

٢٥

# البازازانج

## والحرّكة النّحرّيّة الكرديّة

١

مَسْعُود البازازاني





البارزاني  
والحركة التحررية الكردية

\* - الطبعة الأولى ١٩٨٦

١٩٨٧

١٩٨٨

\* - الطبعة الثانية ١٩٩٧

\* - كاوا للثقافة الكردية

\* - لبنان - بيروت

\* - ص. ب: ١١٣/٥٩٣٣



# مسعود البارزاني

البارزاني  
والحركة التحررية الكردية

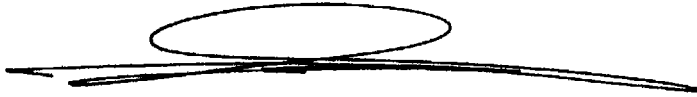




## كلمة شكر

الاخوة الاعزاء في رابطة كاوه للثقافة الكردية  
تحية طيبة .

نقدر ونشمن جهودكم في نشر ثقافة وتأريخ امتنا الكردية. ونتمنى لكم المزيد  
من التقدم والنجاح  
مع التقدير...



اخوكم  
مسعود البارزاني

١٩٩٧/٤/٢٧



الإهداء:

إلى شهداء الحرّية في كل مكان



## تقديم

بذل السيد مسعود البارزاني جهوداً غير عادية وفي ظروف صعبة وقاسية حتى أنجز كتابه: «البارزاني والحركة التحررية الكردية». وبالرغم من أن الكاتب يعلن منذ البداية بأنه ليس مؤرخاً أو باحثاً أو متخصصاً إلا أن المتبع لأجزاء الكتاب<sup>(\*)</sup> لا يستطيع إلا الإقرار بروعة هذا الإنجاز التاريخي والتوثيقي الهام والتوصل إلى نتيجة مفادها: ليس هناك أفضل من مسعود البارزاني للإحاطة بتاريخ مرحلة هامة وخطيرة ومليفة بالتحويلات في مسيرة الحركة التحررية الكردية في العراق خاصة وفي سائر أجزاء كردستان بشكل عام، لأنه أولاً سليل هذه العائلة الوطنية ومتمم حالتها، ولأنه عاصر الزعيم الخالد وعاش في كنفه أكثر من عقدين من الزمن لا يفارقه، مثل ظله، في ظروف الحرب والسلام، والهجرة، فاطلع عن كثب على مجريات الأمور، وتطورات الأحداث وساهم في صنع القرارات المصيرية، واطلع على جميع الوثائق والخفايا القديمة منها والحديثة.

لقد توصل مسعود البارزاني إلى شعور بأنه معني في سد نقص كبير في تاريخ الحركة الوطنية الكردية وذلك بإلقاء الضوء الكاشف على جملة من الحقائق التاريخية التي حاولت أقلام محلية وعالمية تشويهها وذلك بإظهار الحركة التحررية الكردية كحركة - انعزالية - انفصالية خاضعة للدوائر الأجنبية ومعادية للشعب العربي ومرتبطة بالشركات الاحتكارية. وهنا يدحض الكاتب كل هذه الاتهامات ويبرز الوجه الناصع

---

(\*) جدير بالذكر أن الطبعة الأولى من هذا الكتاب صدرت في أربعة أجزاء وبقياسين، الأجزاء الثلاثة الأولى - قياس صغير - والجزء الرابع - قياس كبير - ولضروورات فنية وجمالية ارتأت كاوا نشر هذه الطبعة، وهي الثانية، في جزأين، الأول، ويحتوي على الأجزاء الثلاثة الأولى من الطبعة السابقة، والثاني يتضمن مواد وموضوعات الجزء الرابع منها.



## والحقيقي لحركة الشعب الكردي الوطنية التحررية المسالمة.

منذ الثلاثينات من هذا القرن تبوأ عشيرة بارزان مكانتها السياسية والوطنية، ولعبت دوراً ثورياً في تعزيز الحركة القومية الكردية للتصدي للاستعمار البريطاني وصنائه من الحكومات الشوفينية والرجعية التي حكمت العراق، وبرز من البارزانيين قادة عظام استطاعوا أن يجيروا قوة العشيرة وجبروتها لصالح الحركة الوطنية، وأن يذبيوا الانتماء العشائري والمناطق في الإطار الأشمل: الحركة القومية. ولا جدال في حقيقة أن مسيرة الحركة القومية الكردية والكردستانية ارتبطت لأكثر من نصف قرن بالزعيم الخالد مصطفى البارزاني والذي يدور هذا الكتاب حول دوره وقيادته ومواقفه السياسية وإنجازاته وعلاقاته الكردية العراقية والكردستانية والإقليمية والعالمية، حيث يستحيل على أي متتبع للقضية الكردية أن يفصل بين تاريخ هذا الرجل وتاريخ الحركة التحررية الكردستانية.

ومن هنا أحسن الكاتب صنعا في توضيح تاريخ وجغرافية منطقة بارزان وعشيرتها وعلاقاتها منذ البداية بالمناطق والعشائر الأخرى وخاصة بمدينة السليمانية والزعيم الخالد الشيخ محمود الحفيد وأبرز أوصافاً حية للمعارك البطولية التي خاضتها عشيرة بارزان ضد الاستعمارين والحكام الرجعيين والشوفينيين، وكذلك تكتيكاتها الحربية وعمليات الكر والفر، والانسحاب التكتيكي، ومسيرات اللجوء إلى خارج الحدود، وأشكال الهجرة والتشرد. ولم يهمل الكاتب إظهار الجانب الآخر من عملية الكفاح التي خاضتها النخبة البارزانية وهو جانب المفاوضات وإجراء الحوار السلمي واللقاءات مع مندوبي السلطات الانكليزية والحكومات العراقية والأوساط العسكرية وكذلك رؤساء العشائر الكردية الموالية منها للعدو أو المحايدة.

الأمر الأهم في سياق كفاح البارزانيين هو صلتهم القوية بالحركات السياسية الكردية في كردستان العراق وفي أجزاء كردستان الأخرى، وقد أوضح الكاتب بالوثائق المضمون السياسي والقومي لتحركات البارزانيين العسكرية والسياسية، والصفة القومية البحتة لمطالبهم وشعاراتهم، كما أنه كشف مدى التنسيق الدقيق بين البارزانيين وبين - هيو - منذ البدايات وكذلك - لجنة الحرية.

يسرد الكاتب بشكل مفصل عملية لجوء البارزاني إلى كردستان إيران مع قوة عسكرية مجربة ولقائه بالشهيد الرئيس قازي محمد والحوار الذي دار بينهما، ودور البارزانيين في الإسناد العسكري لجمهورية مهاباد والدفاع عنها، وآخر كلمات البارزاني للشهيد قازي محمد والأمانة التي سلمها الأخير له وهي عبارة عن - علم كردي - والكلمة المؤثرة التي قالها له وهي: «هذه أمانة في عنقك».

ويورد الكاتب وثيقة هامة وهي نداء البارزاني من أجل الوحدة والتعاون إلى الشعب العربي حيث يؤكد التمسك بأواصر التآخي القومي العربي - الكردي والمصير المشترك، مما دفع الأمين العام السابق للجامعة العربية - عبد الرحمن عزام باشا - إلى التجاوب حيث طالب في ١٩٤٣ الأمة العربية بوجوب توفير إمكانية حرية تقرير المصير للشعب الكردي الصديق.

بعد أن يغطي الكاتب بالوثائق والدلائل المراحل الماضية لتاريخ الحركة الوطنية الكردية وعلاقتها بالأحداث الإقليمية والعالمية يأتي إلى ظروف اندلاع ثورة ١٤ تموز/ ١٩٥٨ في العراق، وعودة البارزاني وصحبه إلى الوطن، ومرورهم في مصر ولقائهم الزعيم العربي الخالد جمال عبد الناصر.

- تقوم كاوا للثقافة الكردية - بإعادة طبع وتوزيع هذا الكتاب وبحلة جديدة، بعد أن أصبحت الطبعة الأولى بحكم النافذة، وذلك لجعله من جديد في متناول القراء الكرد والعرب حتى يتسنى للجميع الاطلاع على المزيد من الحقائق الموثقة - وذلك خدمة لتفهم قضايانا المشتركة، والمساهمة في تعزيز علاقاتنا وصيانة تآخينا القومي، والتوصل معاً إلى وضع حلول سلمية وديمقراطية وعن طريق الحوار والاتفاق للقضية الكردية التي زادها أعداء التآخي الكردي - العربي تعقيداً.

إن طبع وتوزيع هذا الكتاب القيم والموثق جاء في وقت مناسب جداً، حيث أن طرحه أمام الرأي العام من جديد سيكون الرد الأمثل على محاولات تشويه حقائق التاريخ الكردي، ومخططات الإساءة إلى رموز الحركة التحريرية الكردستانية وفي مقدمتهم الزعيم الخالد مصطفى البارزاني، حيث دأبت أقلام معينة لأصحاب أغراض ومصالح ذاتية ومعادية للكرد ومناضليه في الأونة الأخيرة على استغلال بعض المنابر

الإعلامية لتصب جام حقدھا على تاریخ شعبنا ومحركي ثوراتھ وانتفاضاتھ وقادة مسيرتھ وفي المقدمة البارزانيون الذين يتصدون بشجاعة وإباء وبتفان منقطع النظير ومنذ ثلاثة أجيال لمهام الكفاح القومي، والذين ما برحوا يعيشون في ظروف الثورة والكفاح والهجرة والتشرد والإبادة، ويشكلون وما زالوا إحدى الضمانات الرئيسية في بقاء واستمرارية الحركة التحررية الكردستانية، وتعزيز وصيانة الإنجاز الفيدرالي في كردستان العراق. ودعم واسناد الحركة الكردستانية وتوحيد قواھا، والحفاظ على أسس مبادئ التآخي القومي بين الكرد والعرب وصيانة استقلالية القرار الوطني الكردي أمام محاولات الاحتواء والوصاية من جانب أعداء الكرد وكردستان وتوفير مستلزمات استمرارية التيار الوطني الديمقراطي المسالم والمبدئي في الحركة التحررية الكردستانية.

آب ١٩٩٧

صلاح بدر الدين

# القسم الأول

انتفاضة بارزان الأولى

١٩٣١ - ١٩٣٢



## المقدمة

جاءت فكرة كتابة هذه الدراسة من شعوري وإحساسي بأهمية دراسة التاريخ النضالي للشعب الكردي وإلقاء الضوء على الدور الوطني للبارزانيين الذين ساهموا في صناعة وصياغة العديد من منعطفاته، وفي الوقت الذي أضع فيه هذه الدراسة بين أيدي القراء الأعزاء والمهتمين بقضية الشعب الكردي، أقر بأنني لست كاتباً أو باحثاً متخصصاً ولا مؤرخاً، ولكنني حاولت أن أدون الأحداث موضوعياً ومنصفاً وعملت جاهداً للتجرد من أية انحيازات في مواجهة هذا المشروع.

ولا بد لي أن أؤكد بأن البارزاني الخالد، رغم حياته المليئة بالبطولات والتضحيات والصعوبات في سبيل تقدم وتحرر الشعب الكردي، هذه الحياة التي تعد وانعكاساتها جزءاً هاماً من التاريخ السياسي للشعب الكردي، لم يكن يجذب فكرة تدوين ونشر مذكراته والأحداث التي واجهها في حياته.

وفي بحثنا هذا نود أن نلقي بعض الأضواء على انتفاضة بارزان الأولى بشيء من التفصيل، وننقل الحقائق والمعلومات التي سمعناها من الذين اشتركوا في تلك الأحداث.

ولأن هذه الانتفاضة كانت امتداداً لكفاح الشعب الكردي وظلت صفحاتها مطوية وتفصيلها مجهولة للعديد من أبناء شعبنا وللعالم، وما كتب عنها كان من قبل ضباط عراقيين اشتركوا في تلك العمليات أو موظفين بريطانيين كانوا يعملون في العراق وللحقيقة نقول أن ما كتب عن هذه الانتفاضة لم يكتب بإنصاف وموضوعية.

ومن الخطأ أن نتوقع من الضباط الذين خدموا تحت قيادة الضباط البريطانيين

وتربوا على أيديهم أن يكتبوا الحقيقة وكذلك البريطانيون فكلهم كتبوا عنها وفق  
وجهات النظر الرسمية والمصالح المرتبطة بها ولا تتفق مع مجريات الأوضاع وعدالة  
الانتفاضة القومية.

ومن موقعي في الحركة القومية التحررية الكردية المعاصرة أرى لزماً عليّ وواجباً  
مقدساً أن أحاول توضيح الجوانب المخفية والغامضة من هذه الانتفاضة التي مهدت  
لانتفاضات وثورات بارزان اللاحقة.

وفي اعتقادي لا يمكن لأي مناضل أن يساهم في نضال شعبه ما لم يدرس بتمعن  
تاريخه، لأن حاضر أي شعب هو وليد ماضيه، ومستقبل كل شعب هو وليد حاضره.

مسعود البارزاني



## الفصل الأول

### الحركة القومية الكردية خلال وبعد الحرب العالمية الأولى

لا أظن أن شعباً ذاق ما ذاقه الشعب الكردي ولا يزال من مرارة الظلم والاضطهاد، ومع كل ذلك لم يأخذ الأكراد العبر والتجارب من دروس الماضي، وظلت القضية الكردية طوال حقبة التاريخ أسيرة صراع القوى المتنازعة على منطقة الشرق الأوسط وعملت هذه القوى، لا سيما الاستعمارية منها، على تقديم مصالحها على عدالة القضية الكردية وعقدت الصفقات والمساومات على حساب آمال ومعاناة الشعب الكردي وتضحياته الجسام.

وبعد انتهاء الحرب العالمية الأولى وانهيار الإمبراطورية العثمانية نهضت شعوب المنطقة مطالبة بالحرية والاستقلال، وكان طبيعياً أن يطالب الشعب الكردي بحقوقه غير منقوصة شأنه في ذلك شأن شعوب المنطقة الأخرى.

جاءت معاهدة سيفر<sup>(١)</sup> عام ١٩٢٠ مشجعة لآمال الأكراد وجاء في المادة ٦٤ من المعاهدة ما يلي:

«وفي مدة سنة من هذه المعاهدة إذا طلب الأكراد في المناطق المذكورة في المادة ٦٢ من مجلس العصبة الاستقلال وأثبتوا أن أكثرية الكرد تريد ذلك، ووافق مجلس العصبة على أهلية الأكراد للاستقلال، وأوصى بذلك، فإن تركيا تتعهد منذ الآن بتنفيذ هذه التوصيات ولا تتمسك بأي حق في هذه الأقاليم. ويتفق على تفاصيل هذا التنازل ما بين تركيا وقوى الحلفاء الأساسية، وإذا وقع هذا التنازل، لا تعترض قوى الحلفاء على دخول سكان كردستان من الأكراد التابعين حتى الآن لولاية الموصل في هذه الدولة الكردية».

كانت منطقة كردستان العراق برمتها تقع ضمن حدود ولاية الموصل، وكانت قد اكتشفت كميات هائلة من النفط في حقول باباكر كر بركوك، مما زاد من قيمة هذه

المنطقة وعمق الصراع عليها بين بريطانيا وتركيا أكثر، وتدفق النفط لأول مرة في بحر باباكر كر بركوك في ١٥/١٠/١٩٢٧ .

وعندما تصلب الأتراك في موقفهم وأصروا على مطالبتهم بولاية الموصل واعتبارها جزء من الأراضي التركية، قررت بريطانيا اللجوء إلى استخدام القضية الكردية كعامل ضغط ناجح على تركيا، ويبدو أن الاستعمار البريطاني لم يكن صادقاً أبداً في وعده مع الشيخ محمود الحفيد بمنح كردستان الاستقلال، وحتى عندما كان يقوم بخطوات عملية لاستقلال كردستان لم يكن موقفه واضحاً فيما إذا كان يعتبر كركوك وحقلها الغنية بالنفط ضمن أراضي كردستان أم لا؟

وفي معاهدة لوزان عام ١٩٢٣<sup>(٢)</sup>، تنكر الحلفاء لمعاهدة سيفر، وتصلب موقف الدولة الكمالية حيال الأكراد أكثر من السابق، وفي هذه المعاهدة المشؤومة قضى على كل أمل للأكراد بنيل حقوقهم كما وعدوهم.

نصّت الفقرة الثانية من المادة الثالثة من معاهدة لوزان على إحالة الخلاف حول الحدود العراقية التركية وعائدية ولاية الموصل إلى عصبة الأمم، إذا عجزت الحكومتان التركية والبريطانية عن إيجاد حل ودي بينهما خلال تسعة شهور من تاريخ إبرام تلك المعاهدة.

وكانت ولاية الموصل داخلة في منطقة النفوذ الفرنسي حسب الانفاقيات السرية التي كانت قد عقدت بين الاستعمارين البريطاني والفرنسي، ولكن فرنسا تنازلت عن الموصل لحليفتها بريطانيا منذ سنة ١٩١٩ ، وتم هذا التنازل بشكله النهائي في مؤتمر «سان ريمو» سنة ١٩٢٠<sup>(٣)</sup>، أما الحكومة التركية فقد ظلت تطالب بولاية الموصل.

وبعد أن عجزت بريطانيا وتركيا عن إيجاد حل للمشكلة، تولت عصبة الأمم المهمة فقررت في ١٩٢٤/٩/٣٠ تعيين لجنة دولية مؤلفة من (الكونت تيليكي رئيس وزراء هنغاري سابق والكولونيل بوليس من بلجيكا وفيرسن وزير مفوض سويدي) يساعدتهم عدد من الخبراء، وذلك لدرس مشكلة الموصل درساً تاماً من جميع وجوها وتقديم التوصيات إلى عصبة الأمم حتى تستطيع إصدار قرارها على ضوءها.

ووصلت اللجنة إلى بغداد في ١٦/١٢/١٩٢٤ وفي اليوم التالي ذهبت إلى الموصل وبعد شهرين من التجوال في المنطقة والإطلاع على آراء أبنائها، رفعت تقريراً إلى عصبة

الأمم تؤكد صلاحية «خط بروكسل»<sup>(٤)</sup> وأوصت بضم المنطقة جنوب خط بروكسل كلية إلى العراق على أن يلاحظ الشرطان التاليان:

- ١ - أن يبقى العراق تحت الانتداب البريطاني لمدة خمسة وعشرين عاماً.
  - ٢ - أن تراعى مصالح الأكراد في الشؤون الإدارية، وعلى أن تكون لغة التقاضي والتعليم في مدارس المنطقة اللغة الكردية، التي يجب أن تعتبر اللغة الرسمية هناك، وإلا فقد يكون أكثر نفعاً أن تبقى المنطقة تحت السيادة التركية.
- حظيت توصيات اللجنة بموافقة عصبة الأمم، إلا أن مصالح الأكراد كما أوصت اللجنة لم تراعى لا بل ضربت من قبل بريطانيا والحكومتين التركية والعراقية، وكرس تقسيم كردستان على النحو الذي نراه اليوم.

وبقيت تركيا غير معترفة بقرار عصبة الأمم وبخط بروكسل، ولكن بالأخير خضع الأتراك للضغوط البريطانية على مضض وفي ١٩٢٦/٦/٥ ، تم التوقيع على معاهدة ثلاثية بين العراق وبريطانيا وتركيا، وبعد هذه المعاهدة اعترفت تركيا بخط بروكسل وبذلك كرس تقسيم كردستان، وتم وضع الأسس للتعاون المشترك بين الأطراف الموقعة على المعاهدة في جميع المجالات، وبالأخص في مجال محاربة وضرب الحركة القومية التحررية الكردية، وجاء حلف الستور امتداداً لهذه السياسات والتوجهات، ونلاحظ أن التعاون بينهم لا يزال قائماً حتى يومنا هذا ضد أي نهوض للحركة القومية الكردية.

إذن يمكن القول بأن معاهدة لوزان وما أعقبتها من أحداث وتطورات، خاصة ما سميت بمشكلة ولاية الموصل، سارت كلها ضد مصالح الأكراد، وسويت الخلافات بين الغاصبين على حساب حقوق الشعب الكردي المظلوم، وبجل مشكلة ولاية الموصل استقرت سياسية الاستعمار البريطاني في الشرق الأوسط، وتحقق له ما أراد، ومنذ ذلك اليوم وقف ولا يزال يقف حتى يومنا هذا إلى جانب مضطهدي الشعب الكردي.

إن الأكراد، وباعتراف أدموندز - المستشار السياسي لوزارة الداخلية العراقية آنذاك - في كتابه (كرد وترك وعرب) أنقلوا كيان الحكومة العراقية لدى ذهاب لجنة عصبة الأمم إلى كردستان لاستفتاء آراء المواطنين حول ولاية الموصل وعائديتها. فيقول:

«وكان الكرد على العموم مرتاحين جداً للقيود التي وضعت على الجائزة وقد ختمت رسالة (السير هنري دويس) بعثت بها إليه في ذلك الحين، أصف له استعداد السليمانية

الرائع لخوض المعركة وختمت رسالتي بالفقرة التالية:

إن زيارة اللجنة أعطت زخماً شديداً للشعور الوطني الكردي الذي جرف في طريقه عدداً كبيراً من المستائين الذين كان أكثرنا تفاؤلاً يتوقع وقوفهم إلى جانب تركيا، فإذا بهذا الشعور يدفعهم إلى المعسكر المعادي للترك، إن الاستجابات الطويلة كادت كلها وعلى حد سواء تكون ذات اتجاه قومي غالب لكنها لم تتخذ طابع الانفصال بصورة عامة... وإن كرد السليمانية وجهوا ما يمكن وصفه بالضربة القاصمة في المعركة الدائرة للمحافظة على كيان العراق، وإنهم على إدراك تام بما فعلوا، أترى ستفتح الحكومة العراقية عينها بهذه المناسبة، وتبنى سياسية كريمة بعيدة النظر إزاء الكرد؟

إن تقرير لجنة العصبة جاء مؤيداً لأمني الكرد، وبعد أن أنقذوا العراق في لحظة من أخطر اللحظات التي مرت به باتخاذ قرار تصديق المعاهدة الأنكلو - عراقية في تلك الليلة التاريخية ليلة ١٠ / حزيران / ١٩٢٤ ، عادوا لينقذوا البلاد من تجزئة قتالة بوقفتهم الخالدة في السليمانية اليوم.

إن قادة الرأي العام الكردي يحق لهم أن يختالوا على الملأ، ويفخروا بأنفسهم على دولة أبوا أن يكونوا لها مواطنين أذلة».

بطبيعة الحال لم يقبل الأكراد بالقرارات المجحفة بحقهم والتي أدت إلى هدر حقوقهم وتقسيم وطنهم، وهذا الموقف لم يتفق مع مصالح الاستعمار البريطاني ولا مع مصالح الدولتين التركية والعراقية، وقاموا بثورات متلاحقة متحدين لإرادة الاستعمار والغاصبين ولكن ثوراتهم قمعت بقسوة، ففي تركيا نكل مصطفى كمال أتاتورك بالأكراد شر تنكيل في حين أنه نجح في تأسيس الجمهورية التركية وطرد اليونان من الأراضي التركية وانتزع اعتراف الحلفاء بجمهورية بمساعدة الأكراد. لقد قطع مصطفى كمال وعوداً سخية للأكراد في بداية الأمر ولكنه تنصل منها بعد ثبات موقفه وتعزيز مركزه.

وخير وصف لتلك الحالة والفترة السوداء هو ما دونه الزعيم الهندي الراحل (جواهر لال نهرو) في رسالة له إلى ابنته الراحلة (أنديرا غاندي) فكتب يقول:

«وقضى كمال باشا بعد ثورة عام ١٩٢٥ على الأكراد بلا رحمة وأقام محاكم الاستقلال الخاصة لمحاكمتهم بالألوف وأعدم الزعيمان الكرديان الشيخ سعيد والدكتور فؤاد وغيرهما، الذين ماتوا وأمنية استقلال كردستان لا تفارقهم... وهكذا نرى الأتراك الذين حاربوا مؤخراً للحصول على حريتهم، سحقوا الأكراد لمطالبتهم بحريتهم فما أغرب

تحول القومية من دفاع عن الوطن، إلى هجوم لسلب حرية الغير، وفي عام ١٩٢٩ ثار الأكراد ثانية، ولكن ثورتهم سحقت ولو إلى حين، إذ كيف يمكن أن تخمد إلى الأبد ثورة قوم يكافحون من أجل الحرية، وهم مستعدون لدفع الثمن؟».

وأما في إيران فقد كانت الحركة الكردية في حالة غليان أيضاً، ولكنها هي الأخرى تعرضت للقمع والتنكيل على أيدي قوات رضا شاه بهلوي، وحدث هناك ما حدث في تركيا والعراق.

وفي العراق ولأول مرة في التاريخ تشكلت دولة كردية وعين الشيخ محمود الحفيد ملكاً لكردستان، ولكن سرعان ما انقلب عليه الإنكليز فأرسلوا الميجر (سون) حاكماً سياسياً إلى السليمانية للحد من نفوذ الشيخ محمود والتأمر عليه، فثار الشيخ محمود واعتقل جميع الموظفين البريطانيين في ١٩١٩/٥/٢٠ وبعد شهر وقع أسيراً بيد القوات البريطانية بعد إصابته بجروح في معركة دربندي بازيان ونفي على أثرها إلى الهند، ورداً على تصلب الموقف التركي حيال قضية الموصل والضغط الجماهيري المتصاعد اضطر الاستعمار البريطاني إلى إعادة الشيخ محمود إلى السليمانية والإعلان عن تنويجه ملكاً لكردستان في ١٩٢٢/٩/١٤ .

استمرت ثورة الشيخ محمود بين مد وجزر حتى عام ١٩٣١ ، وكانت الأنظار متوجهة إليه باعتباره زعيم الحركة القومية الكردية وكان بحق زعيماً ورمزاً خلده نضاله ومواقفه الوطنية في تاريخ الشعب الكردي.

غضب الإنكليز أيما غضب على كل من أظهر الولاء للشيخ محمود وأبدى استعداداً للتضامن معه ودعّمه، وكان الشيخ أحمد البارزاني أول من شخصه الإنكليز للقضاء عليه وعلى عشيرة بارزان بسبب مواقفه المشرفة ورفضه الخضوع لحكم الإنكليز.

فتعرضت بارزان في ١٩٣١/١٢/٩ ، إلى هجوم غادر من قبل حامية (بله)، وأدى هذا الاعتداء الغادر إلى انتفاضة بارزان.



## الفصل الثاني

### موجز عن تاريخ عشيرة بارزان

سميت عشيرة بارزان نسبة إلى قرية بارزان مركز المشيخة، وينتسب شيوخ بارزان إلى سلالة أمراء العمادية حيث نزح جدهم مسعود إلى قرية هفنكا القرية من بارزان واستقر هناك وتزوج من إحدى فتيات القرية فخلف ابناً وسماه سعيد وبقي هو الآخر هناك حتى انتقل حفيده الشيخ تاج الدين وكان هذا الأخير عالماً دينياً موهوباً فالتف حوله عدد كبير من المريدين وأسس تكية بارزان وعاش فيها حتى وافته المنية فخلفه ابنه الشيخ عبد الرحمن وبعد وفاته خلفه ابنه الشيخ عبد الله الذي كان قد اشتهر بالزهد والتقوى وأرسل ابنه الشيخ عبد السلام إلى مدرسة (نهرية) لتلقي علومه الدينية على يد الشيخ الكبير (سيد طه النهري) وبعد وفاة والده أدار هو شؤون تكية بارزان وزاد عدد مريديه ازدياداً كبيراً وأسس مدرسة دينية في بارزان ذاع صيتها في أنحاء المنطقة فكان يتوافد عليها الطلاب بأعداد غفيرة، وبقي على علاقة حميمة مع السيد طه النهري، وفي إحدى زيارته للتكايا قام حضرة مولانا خالد النقشبندی بزيارة تكية بارزان وجعل الشيخ عبد السلام خليفته وأخذته معه إلى نهرية لزيارة سيد طه الذي أصبح هو الآخر خليفة مولانا خالد.

توفي الشيخ عبد السلام في ١٨٧٢ ، وألف كتاباً قيماً عن الفقه الإسلامي قبل وفاته بثلاثة أعوام، وبعده تسلم ابنه الشيخ محمد المشيخة واشتهر بزهده وتقواه حتى أصبح يضرب به المثل في ورعه، وكان قد درس على يد والده، وأصبحت تكية بارزان في عهده ملجأً للمظلومين من أبناء العشائر المجاورة لبارزان، وأدى ذلك إلى قيام رؤساء العشائر بتقديم شكاوى إلى السلطات العثمانية ضد الشيخ محمد، فنفته السلطات العثمانية إلى مدينة بدليس في كردستان تركيا وسجن هناك لمدة سنة وبعد عودته إلى بارزان لم يعيش طويلاً



حيث وافته المنية عام ١٩٠٣ وخلف خمسة أولاد وهم (الشيخ عبد السلام، الشيخ أحمد، محمد صديق، بابو، الملا مصطفى).

## الموقع الجغرافي لمنطقة بارزان

تقع منطقة بارزان في أقصى الشمال من كردستان العراق ضمن حدود محافظة أربيل الإدارية، مركزها قضاء ميرگه سور، وينقسم القضاء إلى ثلاثة نواحي هي (ميرگه سور - بارزان - شيروان).

يحدّها من الشرق قضاء راوندوز ومن الغرب قضاء العمادية ومن الجنوب قضاء عقرة ومن الشمال الحدود التركية.

يشغل أهل المنطقة بالزراعة وتربية المواشي والأغنام، وعدد قراها (٤٠٠) وعدد سكانها (٣٥٠٠٠ - ٤٠٠٠٠) نسمة حسب إحصائية ثورة أيلول في أواخر الستينات، وهي منطقة جبلية وعرة صعبة العبور يشقها من الغرب نهر الزاب الكبير ماراً بجنوب بارزان حتى يمر من كلى بيخمة ويلتقي بنهر دجلة جنوب الموصل، ونهر روكوچك من الشمال ماراً بوسط المنطقة ويلتقي بالزاب الكبير قرب ريزان، ومن جبالها المعروفة (جبل شرين المطل على بارزان وبوتين ويران وقلندر وبرادوست وزه رده نه وكوري هوري).

## بارزان في ظل زعامة الشيخ عبد السلام

أصبحت عشيرة بارزان مهيوبة الجانب في عهد الشيخ عبد السلام الذي برز بسرعة كزعيم ديني ووطني في آن واحد ولاحظه الجميع زعيماً من طراز جديد، فقد أجرى إصلاحات اجتماعية هامة في منطقته، وحتى ذلك الحين لم يكن كل البارزانيين متفقين على الارتباط بمشيخة بارزان ولكن بعد ذلك هب الجميع يعلنون ولاءهم وتأيدهم الكاملين للشيخ عبد السلام وأصبحت العشائر التالية متفقة على زعامته وراضية بإجراءاته الإصلاحية: (شيرواني - دولومري - مزوري - به روژي - نازاري - گه ردي - هرکي بنه جي) ومنذ ذلك الوقت أصبحت تسمية بارزاني تشمل أبناء هذه العشائر.

ومن المفيد أن نتطرق إلى تلك الإصلاحات التي تدل على سعة أفقه:

١ - إلغاء الملكية.

- ٢ - توزيع الأراضي على الفلاحين.
  - ٣ - إلغاء المهر والزواج القسري.
  - ٤ - تنظيم العلاقات الاجتماعية على أساس من العدل والمساواة.
  - ٥ - تشييد مسجد في كل قرية لأداء الفرائض الدينية فيه والاستفادة منه كمركز للاجتماعات والمشاورات وحل المشاكل بين أهل القرية.
  - ٦ - تشكيل لجنة في كل قرية تشرف على شؤون القرية من كل النواحي.
  - ٧ - تنظيم المسلحين من كل عشيرة وتعيين مسؤولين لهم، وقام أحمد آغا البيرسيافي خال البارزاني بدور كبير في تدعيم وصيانة هذه الإصلاحات وكان يعتبر هو وعشيرته القوة الأساسية بيد الشيخ عبد السلام.
- إذن يمكننا القول بأن التاريخ النضالي لبارزان يعود إلى بداية القرن الحالي وتحديدًا إلى عهد الشيخ عبد السلام البارزاني، بالمعنى الواقعي والملموس.
- فبرغم قصر فترة زعامته لبارزان إلا أنه أثبت كفاءة عالية في زعامته الدينية والدينية، فبالإضافة إلى إجراءاته الإصلاحية الثورية، أقام علاقات وثيقة مع معظم القبائل الكردية، وحظي باحترام الجميع، ولم تنحصر علاقاته بالعشائر المجاورة لمنطقة بارزان فحسب، بل تعدتها إلى بقية أنحاء كردستان.
- شعر الشيخ عبد السلام بالاضطهاد الذي كان يعانيه الأكراد على يد الدولة العثمانية، فنشط في البحث عن وسيلة ناجحة للخلاص من ظلم السلطات العثمانية، وقام بجولات وزيارات متعددة لرؤساء وشيوخ القبائل، وكان له الدور الأساسي في نشر فكرة الإصلاح السياسي بين أبناء كردستان، فكون صلات وثيقة مع الجمعيات الكردية الفاعلة في ذلك الوقت (كجمعية تعالي وترقي الكرد وجمعية هيفي وجمعية استقلال الكرد). وكذلك كون علاقات جيدة مع الشيخ محمود الحفيد والشيخ عبد القادر النهرى وسمايل آغا شكاك (سمكو).
- وفي ربيع عام ١٩٠٧ حضر الشيخ عبد السلام اجتماعاً هاماً عقد في دار (الشيخ نور محمد البريفكاني) زعيم التكية القادرية في قرية بريفكان، وحضره عدد كبير من زعماء القبائل الكردية، وتقرر في هذا الاجتماع رفع برقية إلى (الباب العالي) في الأستانة متضمنة المطالب التالية:

- ١ - جعل اللغة الكردية لغة رسمية في المناطق الكردية.
  - ٢ - جعل التعليم باللغة الكردية.
  - ٣ - يعين القائممقامون ومدراء النواحي وبقية الموظفين ممن يحسنون اللغة الكردية.
  - ٤ - تجري الأحكام بمقتضى الشريعة الإسلامية طالما أن دين الدولة هو الإسلام.
  - ٥ - تبقى ضريبة (بدلات الخدمة المكلفة) كما هي على أن تخصص لإصلاح الطرق وفتح المدارس في المناطق الكردية «ويقول الدملوجي في كتابه (امارة بهدينان) بأن صورة من البرقية أرسلت لكل من الشيخ عبد القادر الشيخ عبيد الله النهري وأمين عالي بدرخان والفريق شريف باشا، وكان ذلك خلافاً لرأي الموقعين على البرقية الذين أرادوا أن تكون رسمية بحتة، إلا أن الشيخ عبد السلام هكذا أراد».
- وفي هذا الاجتماع أقسم الجميع اليمين المقدس على التمسك بهذه المطالب والدفاع عنها، ورفعت البرقية بتوقيع الشيخ عبد السلام نيابة عن الحضور، وبعد تسلم الباب العالي للبرقية اعتبرها خروجاً عن طاعة الدولة، وطلباً للانفصال، فأعلن النفي العام وتحركت القوات العسكرية في نهاية عام ١٩٠٧، بقيادة الفريق (محمد فاضل باشا الداغستاني) ولم يقاومه أحد من زعماء العشائر فوق كل الضغط على بارزان، وأمر الشيخ عبد السلام بالدفاع والمقاومة واستمر البارزانيون في مقاومتهم لمدة شهرين ووقف الآخرون موقف المتفرج أو راح بعضهم يتعاون مع الغزاة، وفي النهاية اضطر الشيخ عبد السلام إلى ترك المنطقة وذهب إلى (تياري)<sup>(٥)</sup> عند (المار شمعون)، الذي وفر له الملجأ واحترمه كثيراً ومنذ ذلك الحين تكونت علاقات ودية بين بارزان والآثوريين «ونحن البارزانيون نشعر بالامتنان دوماً لهذا الموقف المشرف للمار شمعون».
- ودخل الداغستاني بقواته إلى المنطقة وأحرق القرى ونهب الأموال واعتقل حتى النساء والأطفال، وفي هذه المواجهة وقع الملا مصطفى البارزاني وعمره ثلاثة سنوات مع والدته في أسر القوات العثمانية وسجن مع والدته في سجن الموصل، واختفى عدد كبير من الرجال المسلحين في مناطق بعيدة ونائية بانتظار تعليمات الشيخ.
- عاد الشيخ عبد السلام إلى بارزان عام ١٩٠٨ وجمع رجاله حوله وتجمعوا في «ولاتي ريري»<sup>(٦)</sup> خلف جبل شرين شمال قرية بارزان، وشنوا هجوماً مباغتاً وعنيفاً على الوحدات التركية المرابطة في المنطقة وتمكنوا من تطهير المنطقة برمتها، وألحقوا خسائر فادحة بالجيش العثماني وعلى أثر هذا الانتصار الكبير طلبت الحكومة المفاوضات، ووافق

الشيخ، وتم عقد صلح عاد بموجبه المساجين ودفعت تعويضات عن الأضرار التي لحقت بالمنطقة، وتسلم أمير اللواء (أسعد باشا) قائد الفيلق الثاني عشر ووالي الموصل وكالة مسؤولية المنطقة، واتبع هذا سياسة منصفة معقولة بعيدة عن الحقد والإرهاب وعادت الحياة إلى مجاريها، ولكن عندما تسلم «سليمان نظيف» مسؤولية ولاية الموصل بدأ بانتهاج سياسة الاضطهاد والإرهاب بشكل أعنف من أي وقت آخر في السابق وأرسل جيشاً جراراً في عام ١٩١٣ ، لاعتقال الشيخ عبد السلام الذي ترك المنطقة مرة أخرى قاصداً كردستان إيران وحل ضيفاً على (سيد طه بن محمد صديق النهري) وذلك في قرية رازان قرب أورمية، ونخصص الباب العالي جائزة ثمينة لمن يلقي القبض عليه حياً أو ميتاً.

وفي هذه الأثناء ذهب لزيارة (سمائل آغا شكاك) وذهبا سوية إلى تفليس وقابلا مندوب قيصر روسيا الذي وعد بدعم وإسناد الأكراد في نضالهم للتحرر من حكم العثمانيين، وفي طريق عودته وبعد أن ودعه سمائل آغا شكاك في سلماس مر بقرية (گه نكه جين)<sup>(٧)</sup> فراح صوفي عبد الله صاحب القرية يتوسل به للنزول في قريته فلبى طلبه ونزل بضيافته وأثناء النوم ارتكب صوفي عبد الله أبشع جريمة حيث اعتقل الشيخ عبد السلام وحراسه الثلاثة وسلمهم إلى الأتراك في (سيرو)، وتقاضى جائزة الخيانة، ونقل الشيخ إلى الموصل وبعد محاكمة صورية رتبها سليمان نظيف حكم عليه وحراسه بالإعدام، ونفذ فيهم الحكم في ١٤/١٢/١٩١٤ وتوجد رواية أخرى تقول بأنه أعدم في كانون الثاني ١٩١٥ .

وباستشهاده فقد الأكراد زعيماً لو قدر له البقاء على قيد الحياة إلى ما بعد الحرب العالمية الأولى لكان وضع الأكراد غير ما هو عليه الآن.

وعند استشهاد الشيخ عبد السلام انتقل أحمد آغا البيروسياني مع قوة تعدادها ١٠٠ مسلح إلى قرية بارزان لحماية الشيخ أحمد وأشقاؤه من اعتداءات العشائر المجاورة.

تسلم الشيخ أحمد قيادة بارزان بعد استشهاد شقيقه الشيخ عبد السلام وكان عمره ١٨ عاماً وسار على نهجه وتمسك بالمبادئ التي استشهد من أجلها، وواصل مسيرته بجدارة واندفاع، فاستمر في إقامة العلاقات القومية، وحافظ على الإصلاحات الاجتماعية وطورها، وأدى دوره الديني والوطني على خير وجه، وانطلاقاً من تلك المبادئ كان أول من هب لنجدة الشيخ محمود الحفيد عندما ثار ضد الاستعمار البريطاني عام ١٩١٩ .

تقديراً للدور الكبير الذي لعبه الشيخ عبد السلام أرسل الشيخ عبد القادر النهري

رسالة حملها الشيخ عبد الرحمن الشرنخي إلى الشيخ أحمد، اقترح عليه أن يتولى قيادة الحركة الكردية، إلا أن الشيخ أحمد رفض قبول ذلك، وأصر على أن يكون هذا الدور للشيخ عبد القادر، وبناء على طلبه أرسل الشيخ أحمد شقيقه مصطفى البارزاني إلى كردستان تركيا مع الشيخ عبد الرحمن الشرنخي وسمعت بأنه قد التقى مع الشيخ عبد القادر والشيخ سعيد بيران في منطقة موش، وكان ذلك في الفترة ١٩١٧ - ١٩١٩ .

## الفصل الثالث

### بارزان وثورة الشيخ محمود الحفيد

عندما اندلعت ثورة الشيخ محمود الحفيد في مايس ١٩١٩ ، ضد الاستعمار البريطاني، تضامن معه الشيخ أحمد البارزاني وبعث برسائل عديدة إلى رؤساء وشيوخ العشائر الكردية في منطقة بادينان وحثهم على التضامن مع الشيخ محمود، ومن ناحية أخرى أرسل عدداً من المقاتلين البارزانيين للمساهمة في الثورة، فأرسل الشيخ أحمد شقيقه الملا مصطفى البارزاني على رأس عدد من المقاتلين عن طريق (دولي بياو)<sup>(٨)</sup> وعدداً آخر من المقاتلين عن طريق (منطقة بالك)<sup>(٩)</sup> واصطدمت القوتان بالعديد من الكمائن التي وضعها عملاء الإنكليز في الطريق، وسقط عدد منهم قبل وصولهم إلى السليمانية، وعندما وصلت طلائع البارزانيين كانت الثورة قد قضى عليها، ووقع الشيخ محمود أسيراً بيد الإنكليز بعد إصابته بجروح في دربندي بازان.

جاء موقف الشيخ أحمد البارزاني بالتضاد مع مصالح ورغبات الاستعمار البريطاني، وفي هذا الوقت قام بعض رؤساء العشائر بتسليم رسائل الشيخ أحمد التي أرسلها إليهم إلى الحاكم السياسي في الموصل، فثارت نائرة المسؤولين البريطانيين وقرروا توجيه ضربة قاضية إلى بارزان وإخلائها من سكانها وإسكان الآثوريين في قراهم، ولكن الآثوريين، وإن كان بينهم من قبل بهذا المخطط الظالم للإنكليز، إلا أن أكثرتهم رفضوه ولم يشاؤوا الإساءة إلى العلاقات التاريخية الطيبة التي كانت تربطهم بالبارزانيين، ولكن بسبب انشغال الإنكليز بأمر أخرى كثيرة أجلوا تنفيذ خطة ضرب بارزان إلى الوقت المناسب.

## مقتل الكولونيل بيل والكابتن سكوت

وفي شهر تشرين الثاني عام ١٩١٩ ، قام (الكولونيل بيل) حاكم الموصل يرافقه (الكابتن سكوت) حاكم عقرة بجولة في مناطق السورجيين والزيار و ثم منطقة بارزان، وأخذ يهدد الشيخ أحمد بمعاقبته وفرض غرامات كبيرة على رؤساء عشائر المنطقة لأسباب مختلفة، وعندما ذهب إلى بارزان لم يستقبله الشيخ أحمد بسبب تصرفاته الحمقاء وتهديداته التي لم يكن لها ما يبررها، فتصور أنه بهذا الأسلوب يفرض هيئته ويثبت سلطانه.

وخلال هذه الفترة اتفق رؤساء عشيرتي الزيار والسورجية على وضع كمين للكولونيل بيل ومرافقيه في طريق عودتهم قرب قرية (بيراكه برا)<sup>(١٠)</sup> فأرسل فارس آغا الزياري قريبه بابكر آغا الزياري إلى بارزان طالباً من الشيخ أحمد موافقته ودعمه على خطبهم، فأبدى الشيخ أحمد موافقته شريطة أن يلتزموا بوعودهم في مواجهة الاحتمالات التي ستترتب على هذا العمل الخطير، الذي لا شك وأنه سيدفع الإنكليز إلى اتخاذ إجراءات صارمة، وأرسل شقيقه محمد صديق البارزاني إلى بيراكه برا للاشتراك في العملية مع الآخرين وفعلاً قتل (بيل وسكوت) في كمين محكم في ١٩١٩/١١/٤ .

وفي ١٩١٩/١١/١٤ ، شنت قوات عشائر المنطقة بالاتفاق هجوماً على بلدة عقرة واحتلوها، واستولوا على خزانة البلدة، وحدث خلاف شديد بين العشائر على كيفية تقسيم الأموال، فتأثر الشيخ أحمد من هذه البادرة الخطيرة واعتبرها إشارة خطر يجب الانتباه لها من الآن، فجمع رؤساء العشائر وقال لهم:

(إذا كنتم مستعدين لمقاتلة بعضكم البعض بسبب مبلغ تافه كالذي وجدتموه في خزانة عقرة فكيف سيكون الحال إذا وقعت خزانة الموصل بأيديكم) وقرر الشيخ العودة إلى بارزان مع جميع مقاتليه من البارزانيين وترك عقرة عائداً إلى بارزان، وأعقبته العشائر الأخرى فتركوا عقرة كل عائداً إلى منطقته.

## تحرير الآثوريين

انتظرت السلطات البريطانية تترقب الأحداث والتطورات، وفي ربيع عام ١٩٢٠ حرضت الآثوريين وأرسلتهم لمقاتلة الأكراد، فهرب فارس آغا الزياري مع عوائل أقربائه وعشيرته إلى إيران والتجأ إلى سمائل آغا شكاك، وفي بارزان حدثت معارك دموية بين



البارزانيين والآثوريين بقيادة آغا بطرس، واستشهد في هذه المعركة (سعيد ولي بك)<sup>(١١)</sup> أحد قادة البارزانيين المشهورين، ولكن ما لبث الطرفان أن أدركا الخطأ الخبيث التي وضعها الإنكليز وانتهى القتال، ولم تكن العلاقات بين بارزان والآثوريين سيئة في يوم ما، ولا يمكن أن ينسى موقف (المار شمعون) المشرف الذي وفر الملجأ المناسب للشهيد الشيخ عبد السلام البارزاني الشقيق الأكبر للشيخ أحمد عندما اضطر إلى ترك منطقة بارزان بعد قتال عنيف ضد هجوم الجيش العثماني على بارزان عام ١٩٠٧ وذهب إلى تيار مركز (المار شمعون).

وبالإضافة إلى علاقات بارزان الجيدة مع الآثوريين فقد كانت علاقاتها جيدة مع الأرمن أيضاً وأرى من المناسب أن أنقل هنا ما سمعته من البارزاني حول علاقاتهم مع الأرمن.

«عندما تعرض الأرمن للمجازر الرهيبة في ١٩٢٠ - ١٩٢١ أرسل أندرايك باشا رسالة إلى الشيخ أحمد يستنجد به لإنقاذهم فأمر الشيخ أحمد بأن يتوجه ولي بك على رأس قوة تعدادها (٢٠٠) مسلح، وكنت أنا من ضمن تلك القوة تحت قيادة ولي بك، وتحركنا لمساعدة الأرمن وإلى أن عبرنا من مناطق عشائر الريكان والبورماريين وغيرهم الواقعين على طريقنا كنا نقول لهم بأننا نذهب لضرب الأرمن لأنه مع الأسف كانت الحكومة التركية قد خدعت الكثيرين بإدعائها أن هذه الحرب هي بين المسلمين والمسيحيين وإنما تقاتل تركيا من أجل الإسلام، وقمنا بمساعدة الأرمن وذهبنا معهم حتى سوريا ومن بين تلك العوائل التي أنقذناها عائلة أندرايك باشا، وعن طريق زاخو رجعنا إلى بارزان بعد أن فقدنا (١٤) شهيداً في الاصطدامات التي حدثت مع الجيش التركي».

حاول الإنكليز بعد ذلك تهدئة الشيخ أحمد البارزاني واستمالته إلى جانبهم بأي ثمن، فتارة استخدموا التهديد وتارة الإغراء، ولكن الشيخ أحمد ظل ثابتاً على موقفه ولم يخضع للاستعمار أبداً، وحتى عام ١٩٣١ توقفت العمليات العسكرية وهذا الوضع إلى حد كبير، وعندما أرسل حاكم الموصل السياسي طلباً إلى الشيخ أحمد بعدم اعتراض سبيل السلطات الإدارية، أجابه الشيخ أحمد بالإيجاب إذا كان الهدف هو تقديم الخدمات الضرورية للمنطقة، ثم طلبوا فوج عسكري بريطاني إلى (بله)<sup>(١٢)</sup> وتم ذلك أيضاً وتعهدوا بعدم تدخل الفوج في شؤون المنطقة، وكان الشيخ أحمد يعرب دوماً للمسؤولين البريطانيين الذين كانوا يزورونه في بارزان بأنه لا يريد مالاً ولا منصباً وإنما يريد العيش بهدوء وبحرية على أرضه، وكان يكرر دوماً بأننا نحن البارزانيون راضون بما أنعمه الله علينا من مال ورزق ولا نريد أن نظلم أو نُظلم.

أدرك البريطانيون أن بارزان بؤرة ثورية قابلة للانفجار في أية لحظة وأنها قوة كامنة من الخطأ الاستهانة بها، واكتشفوا مدى عمق العلاقة الحميمة بين الشيخ أحمد وأبناء عشيرته، وفشلت كل محاولاتهم لشراء الذم وإيجاد الفرقة بين أبناء المنطقة الذين كانوا يرفضون حتى التحدث مع شرطي أو جندي حتى ولو بالنسبة لأمر اعتيادية.

قرر البريطانيون انتهاز أول فرصة لضرب بارزان وإزاحة ما اعتبروه عائقاً أمام تنفيذ سياستهم، سيما بعدما علموا بوجود اتصالات بين الشيخ أحمد البارزاني وبين زعماء كردستان تركيا من أمثال الشيخ سعيد بيران والشيخ عبد القادر بين سيد عبيد الله النهري... وبالرغم من سكوت المسؤولين البريطانيين إلا أنهم كانوا في الخفاء يخططون لعمل عدائي، وسمعت مرات عديدة من البارزاني يروي لنا قصة لقائه بمتصرف الموصل عام ١٩٢٩ - ١٩٣٠ حيث أرسله الشيخ إليه لمقابلته ليطلب منه العمل على سحب الفوج البريطاني من بله أو إذا تعذر سحبه كلياً تبديله بفوج عراقي وقال:

«فرح المتصرف بهذا الاقتراح ووعد ببذل جهوده مع السلطات العليا لتنفيذه، وبعد أيام جاءت الموافقة، وعندما رجعت إلى بارزان عرجت في طريقي على بله مقر الفوج البريطاني ولدى استقبال أمر الفوج لي رحب بي وقال أنني مطلع على مهمتك وتلقيت أوامر من قيادتي بوجوب الاستعداد لتسليم المنطقة إلى فوج عراقي حسب طلبكم وأرجو لكم عيشاً شافياً مع إخوانكم المسلمين ونحن الإنكليز الكفار سنترك منطقتكم وراح تشوفون الوضع».

وأضاف عندما رجعت إلى بارزان وشرحت للشيخ أحمد ما جرى أدرك على الفور ماذا يعني كلام الضابط البريطاني وتوقع توتر الوضع وتأكد من أن الإنكليز سيضربون بارزان خلال وقت قريب.

وبعد فترة غادر الفوج البريطاني بله وحل محله فوج عراقي بقيادة العقيد (برقي) شقيق بكر صدقي وما أن وصل إلى بله حتى بدأ يخلق المشاكل تلو المشاكل ويقوم باستفزازات مقصودة ومدروسة.

### هجوم البرادوستيين

ومن ناحية أخرى لجأت السلطات إلى تخريب العشائر ضد بارزان، ففي صيف عام ١٩٣١ قام البرادوستيون<sup>(١٣)</sup> بالإغارة على قرى منطقة بارزان من عشيرة شيرواني ونهبوا ممتلكات أهالي قرى (كركال، كوله ك، بابكي)<sup>(١٤)</sup> وأحرقوا البيوت.

كان البارزاني في ذلك الوقت يقوم بزيارة لتلك المنطقة فجمع عدداً من الرجال وعقب الغزاة إلى أن عثر عليهم في ده شته هيرت<sup>(١٥)</sup> وبعد اصطدام سريع تم استعادة أموال ومواشي أهالي تلك القرى، وتكررت عملية الغزو وفي نفس المنطقة مرة أخرى في ١٩٣١/١١/٢٥ وفي هذه المرة أيضاً انبرى البارزانيون للغزاة حيث أرسل الشيخ أحمد البارزاني ولي بك<sup>(١٦)</sup> على رأس قوة كبيرة يوم ١٩٣١/١١/٢٧ وفي أول اصطدام هرب البرادوستيون تاركين الأموال التي نهبوا ولم يكتف ولي بك بذلك بل واصل ملاحقتهم حتى عقر دارهم وأصيب البرادوستيون بهزيمة مؤلة في هذا القتال.

### التخطيط للهجوم على بارزان

بعد هزيمة البرادوستيين اتصل قائممقام الزيار (بله) بالشيخ أحمد البارزاني باسم الحكومة العراقية معرباً عن رغبة الحكومة في إنهاء النزاع بين البارزانيين والبرادوستيين، فاستجاب الشيخ أحمد لطلب الحكومة وأعرب عن استعداده لقبول أي حل تقترحه الحكومة لحل النزاع بشرط ألا يكون منحازاً، فأجابه القائم مقام معلناً عن استعداده الذهاب إلى المنطقة للتحقيق في الحوادث التي وقعت وطلب أن يرسل الشيخ أحمد معتمديه معه، فأرسل الشيخ شقيقه محمد صديق وتحركوا إلى المنطقة في ١٩٣١/١٢/٣ ، وفي هذه الفترة كان الملا مصطفى البارزاني في مهمة أخرى خارج بارزان، فوصلت المعلومات إلى العقيد برقي بأن بارزان خالية من القوات ولا يوجد عند الشيخ أحمد سوى عدد قليل جداً من الحراس، فتلقى أوامر فورية بمهاجمة بارزان واسر الشيخ أحمد، مستغلاً هذه الفرصة الثمينة، وفعلًا كانت بارزان خالية من المقاتلين فقد كانوا ذاهبين إما إلى ولي بك أو مع محمد صديق.

وكانت خطة الحكومة تقضي بتطويق قرية بارزان والطلب من الشيخ أحمد أن يستسلم دون قيد أو شرط وعندئذ يمكن فرض كل ما تريده الحكومة من شروط على البارزانيين ولا يمكن لأي بارزاني أن يشهر السلاح بوجه الحكومة والشيخ أحمد في يدها.

### معركة برقي بك

في فجر ليلة ١٩٣١/١٢/٩ ، قاد العقيد برقي قواته ووصل إلى أطراف قرية بارزان مع أول خيوط الفجر ووزع قواته على الفور حتى تأكد من تطويق قرية بارزان وبينما كان

أحد الرعاة يخرج من القرية ألقى القبض عليه واقتيد إلى مقر العقيد برقي الذي حمّله رسالة إلى الشيخ أحمد يطلب إليه الاستسلام فوراً دون قيد أو شرط، وعندما عاد الراعي إلى القرية نقل الرسالة إلى الشيخ أحمد وشرح له ما رآه بعينه.

وكان الملا مصطفى قد عاد إلى بارزان مساء اليوم الماضي أي في ١٩٣١/١٢/٨ ولم يكن خبر وصوله قد وصل إلى برقي بعد، وفوراً خرج الشيخ أحمد من داره إلى المسجد وأرسل في طلب أخيه الملا مصطفى وكل من كان في القرية من مسلحين في تلك اللحظة وأخبرهم بالموضوع واستشارهم على ما ينبغي القيام به، وتم الاتفاق على الدفاع ومقاومة المعتدين حتى آخر قطرة دم، ورد الشيخ أحمد على رسالة برقي بالرفض القاطع قائلاً له أنك جئت بقواتك على بيوتنا، والدفاع حق مشروع وعليه فإننا سندافع عن أنفسنا ولن نستسلم وافعل ما تشاء، فأخذ الرجال مواقعهم واستعدوا للقتال وصعد الشيخ أحمد بنفسه إلى التلال المشرفة على بارزان وتسمى بـ (گه روا بني) ومع شروق الشمس حلقت طائرة في سماء القرية وأطلقت صليبه رشاشة وبعدها مباشرة انصبت نيران الرشاشات والبنادق على قرية بارزان من كل جانب، ودارت معركة ضارية غير متكافئة استمرت حتى المساء، دافع فيها البارزانيون ببسالة عن أنفسهم وعن نسائهم وأطفالهم الذين كانوا محاصرين في بيوتهم داخل القرية وكان لا بد لهم من الدفاع المستميت، وفي المساء وبهجوم عنيف قام به البارزانيون من ثلاثة اتجاهات على القوات الحكومية، ولم يكن عدد البارزانيين يتجاوز الـ ١٢٦ شخصاً، وبعد قتال عنيف وصل أحياناً إلى استخدام السلاح الأبيض، انهزم المعتدون شر هزيمة واستطاع العقيد برقي مع عدد قليل من قواته المشتركة في الهجوم بالإفلات والوصول إلى مقر الفوج سالمين، وتمت ملاحقتهم حتى مشارف مقر الفوج.

ترك المعتدون جثث قتلاهم وجرحاهم وكميات كبيرة من الأسلحة في ساحات القتال، وبلغ عدد الجثث ١٢٦ جثة، كما تم أسر عدد آخر، وانتهت المعركة بانتصار البارزانيين بشكل لم يتوقعه المعتدون أبداً وغنموا كميات جيدة من الأسلحة والذخيرة.

وخسر البارزانيون في هذه المعركة خمسة شهداء وهم:

- ١ - محمود زبير بارزاني.
- ٢ - حجي بابكر هفنيكي.
- ٣ - طيب شيرو هفنيكي.

٤ - جيجوك هفكي.

٥ - عزيز مصطفى ياني.

وجرح خمسة آخرون فقط.

وعندما وصل خبر الهجوم على بارزان إلى محمد صديق أمر باحتجاز قائممقام الزيار وحمايته المؤلفة من (٨) شرطة، وعاد مسرعاً إلى بارزان وترك قوة بقيادة حسو محمد أمين بيرسيافي في القرى المتاخمة لمنطقة البرادوستين لحمايتها والدفاع عنها إذا تعرضت للهجوم والنهب مرة أخرى، وأخذ بقية القوات معه، وقرب قرية بيدارون حاول شرطي من حماية القائممقام الهرب فأطلق عليه النار وقتل، وكان ذلك الشرطي المسيحي الوحيد من بين الحماية، فاتهمت بريطانيا خليل خوشفي بقتله لكونه مسيحي وإلا لماذا لم يقتل شرطي مسلم، وظلت تطالب بتسليم خليل خوشفي دون قيد أو شرط في كل المفاوضات التي جرت بعد ذلك وسنأتي على ذكرها في مكان آخر.

وصل محمد صديق مع القوات والقائمقام إلى بارزان يوم ١١/١٢/١٩٣١، وفي ١٢/١٢ أمر الشيخ أحمد بإطلاق سراح القائممقام وحمايته والأسرى الذين أسروا في معركة بارزان ونقلوا بحراسة أمينة حتى مشارف بله، وحمل الشيخ أحمد القائممقام رسالة إلى المسؤولين معرباً عن أسفه للأحداث المؤلمة والضحايا وأبدى رغبته في إعادة الهدوء والأمن إلى المنطقة.

لأسباب عديدة تظاهرت الحكومة بالموافقة على طلب الشيخ أحمد ومن هذه الأسباب (انشغال القوات العسكرية بقمع ثورة الشيخ محمود في السليمانية، وحلول فصل الشتاء حيث يتعذر فيه القيام بعمليات عسكرية في المنطقة، وبسبب المقاومة العنيفة التي أبداها البارزانيون والدرس البليخ الذي لقنوه للعقيد برقي بك يوم ٩/١٢ وتأكد للسلطات عدم قدرة فوج بله القيام بهجوم آخر إلا بقوات جديدة أكثر عدداً وأحسن تسليحاً) كل هذه الأسباب دفعت الحكومة إلى التراجع مؤقتاً عن موقفها وأبدت استعدادها ورغبتها في التفاهم مع الشيخ أحمد.

ظلت المنطقة هادئة حتى ربيع عام ١٩٣٢، ومع حلول فصل الربيع بدأت المعلومات تصل إلى الشيخ أحمد عن نوايا الحكومة السيئة وخطواتها العملية لتحشيد قوات كبيرة في راوندوز وعقرة والعمادية تمهيداً لشن الهجوم الكبير.

كان على الحكومة أن تعيد النظر في حساباتها فبسبب المقاومة العنيفة والباسلة التي

جوبهت بها قواتها يوم ١٩٣١/١٢/٩ شمرت بأن أي هجوم آخر على بارزان يتطلب تخطيطاً أدق وقوات أكثر.

### نوايا الحكومة إزاء بارزان

ويؤكد هاملتون في كتابه (طريق في كردستان) على نوايا الحكومة السيئة إزاء بارزان وتصميمها على القضاء عليها بأي ثمن فيقول:

«إذ مرة عندما جردت الحكومة حملة عام ١٩٣١ على الشيخ أحمد البارزاني أني جوبهت بالرأي التالي:

حسناً وماذا نفعل بالجيش العراقي الذي صرف على أعداده وتجهيزه المال الطائل إن لم نبعث به إلى طريقك طريق راوندوز ليتعلم فنون القتال وليتدرب بحرب يشنها على الكرد.

واليك جوابي التالي الذي قبول بالضحك:

أقرب من هذه المنطقة إلى بغداد والموصل توجد مساحات شاسعة من المناطق الصحراوية الخالية التي يملكها العراق بين دول قلة وهي صالحة لتجربة البنادق ومدافع الميدان وتحريك الدبابات وتحليق الطائرات، فلنطلق المدافع هناك حيث لا يخشى أن تصيب أحداً، ولكن لا ترسلوها إلى كردستان فهناك عرب أيضاً من الجنوب قد يتعرضون أيضاً للإصابة».

وهكذا يظهر أن الحكومة كانت مصممة على ضرب بارزان وبهذا المنطق الرجعي الشوفيني الحاقد تريد اختبار جيشها وتدريبه على فنون القتال في معارك ظالمة مع مواطنين لا ذنب لهم سوى كونهم لا يقرون سياسة الاضطهاد والتمييز ضدهم.

## الفصل الرابع

### الانتفاضة

تحشدت قوات الحكومة في مراكز الأقضية الثلاث عقرة، عمادية، راوندوز اعتباراً من شهر آذار ١٩٣٢ ، وأخذت تستعد للمباشرة بشن هجومها، ويصف عبد العزيز العقيلي في كتابه (حركات بارزان الأولى) هذا الاستعداد بالتحشد للتكيد بالبارزانيين، وهو وصف دقيق، واتخذ مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة في ١٢/١/١٩٣٢ قراراً بشن هجوم واسع على منطقة بارزان لتأسيس إدارة مدنية فيها، وحقيقة، لم يكن لهذا المبرر أي أساس من الصحة، إذ إن الإدارة المدنية كانت قائمة في منطقة بارزان ولم يخالفها الشيخ أحمد ولكن كما يشهد هاملتون في كتابه، ماذا كان على الحكومة أن تفعل بجيش صرفت عليه أموال طائلة، أن الهدف كان القضاء على بارزان بسبب مواقفها الوطنية الثابتة، وأرى من الضرورة أن أنقل نص ما كتبه العقيلي في كتابه (حركات بارزان الأولى) عن التحشد للتكيد بالبارزانيين ليتبين لنا حجم القوات التي تم تخصيصها للهجوم وسلاحها.

### التحشد للتكيد بالبارزانيين

قرار مجلس الوزراء: بالنظر لتمادي الشيخ أحمد في تمرده واستمراره على مهاجمة قرى العشائر التي لم تدعن لنفوذه، ولامتناعه عن دفع الضرائب، ولغرض تأسيس إدارة مدنية منظمة في منطقة بارزان. قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة في ١٢/١/١٩٣٢ أن تشكل ناحية في كل من مناطق شيروان وباروش (بارزان) ومزوري بالا وأن يؤسس في كل منطقة من هذه المناطق بناية لمركز الناحية مع مخفري شرطة على أن تجري الحركات ضد الشيخ أحمد البارزاني في الوقت الذي تتفق عليه وزارتا الداخلية والدفاع.

### ١٣ - الخطة العسكرية

أ - ولتنفيذ القرار أعلاه وضعت رئاسة الأركان الخطة التالية للقيام بالحركات العسكرية ضد الشيخ أحمد البارزاني وتقرر بالاتفاق مع وزارة الداخلية الشروع بتنفيذها يوم ١٥ / مارت / ١٩٣٢ .

وجرى التحشد كما يلي:

١ - في منطقة بالكيان - قوة داي بإمرة الزعيم خليل زكي.  
مقر قوة داي.

كتيبة الخيالة الثالثة (ناقص سرية سيافة ورعيل رشاش).  
البطارية الجبلية الثانية.

أفواج المشاة الثاني والثالث والتاسع.  
مستشفى ميدان.

فصيل رشاشات آلية.

سرية نقل آلية.

ثلاث سرايا نقل حيوانات.

رف تعاون عراقي.

سرب قاصف بريطاني.

قوة شرطة مؤلفة من ١٠٠ شرطي مشاة و ٢٠٠ شرطي خيال.

٢ - في عقرة: رتل عقرة.

فوج المشاة الخامس.

فصيل مدفعية (من البطارية الجبلية الثالثة).

سرية سيافة ورعيل رشاش (من الكتيبة الثالثة).

٣ - في كركوك:

فوج المشاة السابع كحماية لها.



ويجري العمل بثلاث صفحات.

الصفحة الأولى: احتلال منطقة شيروان وفتح طرق فيها وتأسيس مركز ناحية قرب كوراتو ومخفري شرطة في بيرسياف وريزان.

الصفحة الثانية: عبور نهر رو كوجك بالقرب من جاما واحتلال منطقة مزوري بالا وتأسيس مركز ناحية ومخفري شرطة فيها ونصب جسر على نهر رو كوجك قرب جاما.

الصفحة الثالثة: احتلال منطقة بارزان وتأسيس مركز ناحية ومخفري شرطة فيها.

ب - وهكذا يلاحظ أن الخطة كانت تستهدف تثبيت العصاة في اتجاهي بله والعمادية والتوغل في منطقة العصيان بصورة تدريجية، من ناحية بافستان، بغية حصر الشيخ أحمد واتباعه واضطراره إما إلى التسليم أو الفرار غرباً باتجاه العمادية أو شمالاً نحو الأراضي التركية، ولكي يسد بوجه هذان الاتجاهان تقرر سد الجبهة الكائنة ما بين مخفر سوري ونهاية حدود منطقة الريكان بقوات الشرطة الموجودة في تلك المنطقة والتي سميت باسم (رتل بول) وأسندت قيادتها إلى المعاون عزرا.

وكذلك طلبت الحكومة العراقية من الجمهورية التركية في ١١/١٢/١٩٣٢ عدم قبول التجاء الشيخ وأعوانه المتمردين إلى أراضيها ومنع موظفي الحدود من مساعدته بأية طريقة كانت.

#### ١٤ - التحشد

في يوم ١٣/٣/١٩٣٢ تم تجمع القطعات المبينة في المادة (١٣) أعلاه في الأماكن المعينة لها وسميت القطعات التي تجمعت في بالكيان باسم (قوة داي) وأسندت قيادتها إلى آمر المنطقة الشرقية الزعيم خليل زكي الذي تحرك من مقره في كركوك يوم ١١/٣ فوصل ديانة بالساعة ٨,٣٠ يوم ٣/١٢ حيث فتح مقره وشرع بالتحضير لتنفيذ الخطة التي عهد بها إليه، وكان المقر العام قد طلب منه أن يضع خطة التقدم وأن يبين تأليف الرتل الذي سيقوم بالحركات والذي سمي باسم (رتل داي) وقد تألف هذا الرتل من القطعات التالية التي أخذت من قوة داي وأسندت قيادتها إلى العقيد الحاج سري أحمد.

مقر رتل داي.

سرية خيالة ورعيل رشاش (من كتيبة الخيالة الثالثة).

فصيل مدفعية (من البطارية الجبلية الثانية).

فوجا المشاة الثاني والثالث.

قوة شرطة مؤلفة من ١٠٠ شرطي مشاة و ١٠٠ شرطي خيال.

### إنذار وزارة الداخلية إلى الشيخ أحمد

وفي ١٩٣٢/٣/١٠ ، وجهت وزارة الداخلية إنذاراً إلى الشيخ أحمد البارزاني بوجوب الحضور أمام قائممقام الزيار في موعد أقصاه يوم ٣/١٤ ، لإعلان الولاء والطاعة للحكومة، كما أن الحاكم السياسي البريطاني أرسل رسالة مشابهة إلى الشيخ.

رفض الشيخ أحمد الإنذار لأنه كان يدرك تماماً بأنه سيلقي القبض عليه، حيث كانت لديه معلومات كاملة عن نوايا الحكومة، وشرع البارزانيون من جانبهم باتخاذ الحيطة والحذر والاستعدادات اللازمة لصعد العدوان، وقسموا قواتهم إلى ثلاثة أقسام وكما يلي:

١ - القوة الرئيسية بقيادة الملا مصطفى البارزاني أنيطت بها مسؤولية الدفاع عن محور ميرگه سور - شيروان، مقابل (قوة داي).

٢ - قوة أخرى بقيادة محمد صديق البارزاني يعاونه حجي طه العمادي لمحور بالنده - عمادية مقابل (رتل بول).

٣ - احتفظ الشيخ أحمد بقوة تحت إشرافه أمام فوج بله شبه المحاصر ولقطع طريق بيرس أمام التعزيزات القادمة من عقرة.

لم تكن قوة البارزانيين تتجاوز ١٠٠٠ مسلح وسلاحهم كان عبارة عن بنادق مختلفة (ماوزر جامبوزر وانكليزية وبعض رشاشات لويس من التي غنموها في معركة ٩/١٢/١٩٣١ ، من القوات الحكومية، وكانوا يشكون من قلة العتاد والمصدر الوحيد كان ما يحصلون عليه في المعارك).

وشكلوا لجان إدارية لتموين الجبهات بالخيز من القرى الواقعة خلف الجبهة، أما القرى الواقعة على خط المواجهة فقد نزحوا إلى القرى الخلفية.

أما قوات الحكومة وتسليحها فقد وردت تفاصيلها آنفاً كما نقلها العقيلي.

## بدء التكيل

باشرت (قوة داي) بالتحرك من بالكيان إلى مه زنه في يوم ٣/١٥ وفي اليوم التالي واصلت حركتها إلى ميرگه سور ووصلتها في مساء نفس اليوم.

وأول قتال جرى في ٣/١٨ في أطراف قرية (كوركي) شرق ميرگه سور، حيث تقدمت وحدات من (قوة داي) إلى ذلك المحور وتصدت لها قوة من البارزانيين بقيادة أحمد نادر<sup>(١٧)</sup> وبعد معركة عنيفة انسحبت قوة داي إلى ميرگه سور تاركة وراءها عدداً من الجثث والمعدات، وانتقاماً لهذه الهزيمة ولرفع المعنويات دخل سلاح الجو الملكي البريطاني (R. A. F.) في المعركة يوم ٣/١٩ وقام بغارات عنيفة على معظم قرى منطقة بارزان وبالأخص على قرية بارزان نفسها، واستمر القصف الجوي ليلاً ونهاراً على المنطقة وبشكل عنيف وشرس للغاية، بينما انحصرت عمليات البر في مناوشات شبه يومية ولكن غير مهمة وحاسمة، واستمر الحال على هذا النحو حتى نهاية شهر مارت.

## معركة دولافازي الشهيرة

وفي بداية شهر نيسان قام رتل داي بقيادة العقيد الحاج سري أحمد بهجوم واسع وعنيف على المحور وشمل قرى (ماميسك وژاژوك وفازي وبيرسيايف وبنى بيا وكوركي وباني) الواقعة بين ميرگه سور وشيروان.

وبذلت القوة الجوية جهوداً عظيمة لإسناد المشاة سواء بتموينه من الجو أو إسناده في قتاله، وفي يوم ٣ / نيسان حدث ما لم يكن بالحسبان، فقد ترك البارزانيون الوادي الممتد إلى بيرسيايف خالياً أمام تقدم رتل داي وتحصنوا على المرتفعات فظن الرتل أنه احتل أهدافه بدون مقاومة ولكن سرعان ما تغير كل شيء وتحول فرحهم وغرورهم إلى كارثة وهزيمة. وكثيراً ما كان يروي لنا البارزاني ذكرياته عن تلك المعركة باعتزاز كبير ويؤكد بأن ذلك اليوم كان اختباراً قاسياً له وكان يشير بشكل خاص إلى القصف الجوي العنيف والمتواصل والدقيق.

وفي ليلة ٣/٤ نيسان جمع البارزاني كل قوة المحور وشن هجوماً عنيفاً على (رتل داي) الذي كان قد وصل إلى بيرسيايف، وتم عزله عن بقية قوات المحور وبعد معركة التحامية تم القضاء على الرتل بكامله ولم ينجو منه سوى عدد قليل جداً، فقتل منه عدد

كبير بلغ (٢٥٣) قتيلاً وعدد كبير من الجرحى وأسر عدد آخر واستولوا على جميع أسلحة وتجهيزات الرتل، لقد سميت هذه المعركة الخالدة بمعركة (دولا فآزي) وأصبحت مفخرة من مفاخر البارزانيين، وألفت الأشعار والأغاني الشعبية عن هذه المعركة.

قام الجنرال البريطاني روبنسون بالإشراف شخصياً على هذه المعركة وكان في مؤخرة القوات، ولدى ملاحقة فلول رتل داي المنهزمة وصلت طلائع قوات البارزانيين إلى مقر روبنسون وجرح هو نفسه ولكن لسوء الحظ لم يعرفوه آنذاك واستولوا على معدات المقر بكامله، وسمح البارزانيون للجرحى بالعودة إلى ميرگه سور، مقر قوة داي، وساعدوا غير القادرين على المشي حتى وصلوا إلى مقرهم في ميرگه سور.

كان وقع هذه المعركة كالصاعقة على الإنكليز وعملائه، لقد حاولوا تعزيز قوة داي بوحدات إضافية سحبت من كركوك وبغداد، لكنهم فشلوا في استئناف هجوم آخر على هذا المحور، فلجأوا إلى تكثيف الغارات الجوية في النهار والليل بشكل وحشي.

### الغنائم والخسائر

غنم البارزانيون في هذه المعركة كميات كبيرة جداً من السلاح والعتاد والأرزاق، حتى أن قافلة بكاملها وقعت بأيديهم وكانت تتألف من ٣٠٠ بغل، فارتفعت معنوياتهم إلى حد كبير وزاد من عزمهم وتصميمهم على الدفاع، وخسروا في هذه المعركة ١٢ شهيداً وهم:

١ - عبد الله ميرخان ميرگه سوري.

٢ - چاوشين كوراني.

٣ - حسين محمد هوستاني.

٤ - بابكر ييخشاشي.

٥ - شريف كاني ديري.

٦ - عزو سينداري.

٧ - محمد كوري ماميسكي.

٨ - مصطفى حيدري دولومري.

٩ - خدر خه ره ي.

١٠ - ملا سليم كور كه ي.

١١ - إبراهيم شاوالي كوركه ي.

١٢ - شيخ وسمان دولومري.

وجرح ٣٤ آخرين بجراح مختلفة.

لقد لمع نجم ملا مصطفى البارزاني في هذه المعركة بشكل عظيم، كان في الخط الأمامي ومع المقاتلين وأثبت كفاءة عسكرية فائقة في قيادته للعمليات الدفاعية والهجومية على حد سواء مما عمق ثقة المقاتلين فيه أكثر، ولقي تشجيعاً كبيراً من شقيقه الشيخ أحمد البارزاني.

أما في المحورين الآخرين فكان الموقف كما يلي:

١ - في محور بارزان - عقرة: فشلت قوات رتل عقرة باحتلال جبل بيرس عندما حاول ذلك في نهاية آذار وكرر المحاولة في نيسان أيضاً، وبقي فوج بله في موقعه محاصراً لا يحرك ساكناً، وفي ١٨ / نيسان أصيبت إحدى الطائرات المغيرة على بارزان وسقطت في قرية (هسكا) شرق بارزان بـ ٥ كيلومترات وقتل طيارها، وفشلت كل المحاولات لإيصال التعزيزات إلى حامية بله، برغم تعاون بعض المرتزقة مع الحكومة من أمثال أحمد الزبياري وبعض شيوخ السورجيين.

واستشهد في هذا المحور كل من محمود فق سمايل هسني ويونس عبد الرحمن بارزاني.

٢ - في محور بالنده - عمادية: كان هذا النجاح للمنطقة مهدداً بسبب تعاون كلحي الريكاني رئيس عشيرة الريكانيين اللا محدود مع رتل بول ولكن فشلت محاولاتهم هي الأخرى في العبور من الزاب، وفي هذا المحور حدث شيء مؤسف حيث قام صديق آغا هورماري، الذي كان قد التجأ إلى بارزان وحماه الشيخ أحمد من اعتداءات الريكانيين، إلا أن هذا الناصر للجميل، قام في أواسط نيسان بأسر ٢٥ مواطناً بارزانياً من منطقة (ولاتي ژيري) وأخذهم معه وسلمهم للسلطات الحكومية في العمادية مقابل ثمن رخيص وأصبح صديقاً لعدو الأمس كلحي الريكاني. لقد كانت لهذه الجريمة أثرها الكبير على نفسية أبناء المنطقة برمتها.

## هدنة مؤقتة

بعد الانتصار الكبير الذي حققه البارزانيون في معركة (دولا قازي)، توقفت العمليات البرية، وعجزت السلطات الحكومية في إحراز أي تقدم أو تنفيذ أي صفحة من صفحات القتال كما خططت لها، وفي نفس الوقت اعتبرت هزيمتها في تلك المعركة عاراً يجب محوه بأي ثمن.

لقد خابته القوات الحكومية رجالاً أشداء يقاتلون في منطقة جبلية وعرة وفي نفس الوقت يملكون إيماناً راسخاً بعدالة قضيتهم ولهم ثقة تامة بزعيمهم ومرشدهم الشيخ أحمد. وفي ١٩٣٢/٤/٢٧ ، أصيبت طائرة بريطانية قرب شيروان وسقطت هناك وهبط طيارها بالمظلة وأسرا، وكانا مصابين بجروح بسيطة.

وروى البارزاني قصة تلك الطائرة كما يلي:

«كنا نستحم على نهر روكوجلج قرب قرية (كانيا لنجا) فأغارت علينا مجموعة من الطائرات وشهدنا إحداها تقصف على ارتفاع منخفض جداً فأطلقنا عليها النيران من كل جانب فأصببت وهوت إلى الأرض والنيران تتصاعد منها ورأينا طيارها يهبط بالمظلة بين شيروان وجه بي فأرسلنا مجموعة قامت بإلقاء القبض عليهما».

أرسل الشيخ أحمد خبراً إلى السلطات الحكومية لإرسال طبيب ومترجم لمعالجة الطيارين، فحضر الكابتن (هولت) مع طبيب ومترجم في ٥/٣ ، والتقى به الشيخ أحمد وشرح له وجهة نظره مما تعرض له بارزان من مظالم واعتداءات، وبالأخير وافق على إطلاق سراح الطيارين مقابل وعد قطعه هولت باسم الحكومة البريطانية بإطلاق سراح الـ ٢٥ بارزان الذين سلمهم صديق آغا هورماري إلى الحكومة بطريق الغدر والخيانة وعاد هولت إلى أربيل في ١٩٣٢/٥/٥ ، وبر بوعده فأطلق سراح البارزانيين وأرسلهم بأمان واحترام إلى الشيخ أحمد.

وفي هذا اللقاء تم التوصل إلى اتفاق مبدئي على وقف القتال والدخول في مفاوضات بقصد إعادة الحياة الطبيعية إلى المنطقة وانسحاب الجيش إلى ثكناته الأصلية وتعمير المنطقة وبقاء مخافر الشرطة والسلطة الإدارية فقط وإصدار عفو عام.

توقف القتال فعلاً لمدة اسبوعين تقريباً إلا ان السلطات لم تلتزم بما وعد به الكابتن هولت، فقد أصرت على وجوب استسلام الشيخ أحمد وجميع البارزانيين دون قيد أو شرط.

وبعد انقضاء فترة الاسبوعين استأنفت القوة الجوية البريطانية غاراتها على نفس المنطقة بنفس الشدة والشراسة السابقتين.

### التمهيد لطلب اللجوء خارج العراق

وبعد دراسة الوضع من كل جوانبه وخلال سلسلة من الاجتماعات التي عقدها الشيخ أحمد مع مسؤولي عشائر بارزان قرروا البحث عن خيار آخر إذا تطلب الأمر وتعذر الاستمرار في المقاومة

إذ كان من الواضح ان عشيرة صغيرة لا تستطيع مقاومة الاستعمار البريطاني لوحدها، وبريطانيا كانت في ذلك الوقت أكبر قوة استعمارية في العالم وخرجت من الحرب منتصرة فكان الغرور قد ركب رأسها وللأسف الشديد كان الحكام في بغداد مجرد آلة بيد البريطانيين لا حول لهم ولا قوة. ومجرد مقاومة الإنكليز كان يعتبره الكثيرون نوعاً من الجنون.

وتقرر الاتصال بالحكومتين التركية والإيرانية لقبول البارزانيين فجاء الرد بالموافقة بشرط أن يسلموا أسلحتهم حال دخولهم، واستقر الرأي أخيراً على اتخاذ الخطوات التالية:

- ١ - سحب قوة محور ميرگه سور بقيادة الملا مصطفى البارزاني إلى الضفة الغربية من نهر روكونجك مع الاحتفاظ بقمة جبل هلبت الواقع بين ميرگه سور وشيوان، ووضع خط دفاعي قوي غرب النهر.

- ٢ - سحب قوة محور بالنده إلى ولائي ژيري ووضع خط دفاعي هناك.

- ٣ - سحب قوة محور بارزان إلى جبل شرين ووضع خط دفاعي فيه.

وتجمعت العوائل في المنطقة الواقعة خلف جبل شرين حتى الحدود التركية، أي انتقل أهالي قرى به روژ ونزار وشيراووني ودولومري إلى منطقة الشيراوونيين غرب روكونجك والگرديين والمزوريين، ولأول مرة شاهد أبناء المنطقة الأنوار الكاشفة في الليل ألققتها الطائرات وألحقت خسائر فادحة بالعوائل وبالماشية والأغنام، حتى أن خسائر العوائل كانت

أكثر من خمسين المقاتلين في الجبهات.

بعد إتمام عملية الانسحاب ووضع خطوط دفاعية جديدة تقرر إرسال قوتين مؤلفتين كل منهما من خمسين مقاتلاً، الأولى بقيادة ولي بك إلى خلف خطوط العدو بين ميرگه سور وراوندوز والثانية بقيادة خليل خوشفي إلى محور عقرة - بارزان.

واستغل الجيش هذا الانسحاب فتقدم إلى مواقع جديدة تلك التي تركها البارزانيون. لقد ألحقت القوتان اللتان تسلفتا إلى خلف خطوط العدو خسائر فادحة بقواته حتى أخذت بعض الوحدات تستنجد بالقوة الجوية لتموينها لخطورة الطرق البرية التي كانت تتعرض فيها القوافل لكمان القوتين بشكل مستمر وتتكدب بخسائر وهذا الوضع أقلق الحكومة إلى حد كبير وربما أكثر من القتال الجبهوي.

### المفاوضات تتراوح دون نتيجة

استجبت السلطات بالشيخ نور الدين البريفكاني وطلبت منه أن يسافر إلى المنطقة لمقابلة الشيخ أحمد البارزاني وإقناعه بالعودة إلى بارزان والانصياع لأوامر الحكومة وإطاعتها كبقية العشائر الأخرى في العراق.

وصل الشيخ نور الدين في نهاية مايس إلى مقر الشيخ أحمد واستقبل باحترام يليق بمقامه، وخلال اجتماع مطول شرح الشيخ نور الدين رأي الحكومة للشيخ أحمد ونقل رغبة الحكومة في الدخول في مفاوضات معه، فوافق الشيخ أحمد على العرض وعبر عن رغبته في إعادة الحياة الاعتيادية إلى المنطقة واستعداده للتعاون من أجل ذلك فعاد الشيخ نور الدين إلى بله ونقل بطائرة خاصة إلى الموصل ونقل للحاكم السياسي البريطاني والمتصرف وجهة نظر الشيخ أحمد واستعداده لإيجاد حل معقول للمشكلة.

وعاد الشيخ نور الدين ثانية إلى الشيخ أحمد وأخبره بموافقة الحاكم السياسي والمتصرف بالجيء إلى المنطقة واللقاء مع الشيخ أحمد بشرط أن يتم الاجتماع في قرية هوستان<sup>(١٨)</sup> وعلى أن لا يستصحب الشيخ أحمد أكثر من ثلاثة حراس معه، وكان في قرية هوستان ذلك الوقت فوج كامل من الجيش، ويبدو أن الشيخ نور الدين كان متأكداً من أن الحاكم السياسي لن يتنازل عن هذا الشرط، فأخبره الشيخ أحمد بأنه لا يثق بالإنكليز إطلاقاً ولا يمكن أن يوافق على هذا الشرط، واقترح عليه أن ينقل وجهة نظره حول اللقاء، إما أن يتم في مكان بعيد عن مقرات الجيش أو يجلب معه ما يشاء من مقاتلين



حتى يطمئن على سلامته وعدم الغدر به، وإذا رفضوا الاقتراحين فليكن معلوماً بأنه لن يكون هناك لقاء بشروطهم، وأكد الشيخ أحمد استعداد البارزانيين لمواصلة القتال والدفاع وعندما يتعذر عليهم مواصلته فإنهم مستعدون للخروج من العراق ولن يرضخوا للإنكليز، فقال الشيخ نور الدين وعلامات الألم والتأثر باديتان عليه:

«إن قلوبنا وعواطفنا معكم يا سماحة الشيخ، ولكنني لا أفهم كيف يمكننا مقاومة حكومة بريطانيا التي تستعمر نصف الكرة الأرضية، فهي ستدمرنا وتبيدنا، ولنقبل بالأمر الواقع وننتظر مشيئة الله».

فأجابه الشيخ أحمد:

«أشكر عواطفكم النبيلة ولا شك في إخلاص وصدق نواياكم ولكن حتى لو وافقوا على عودتنا إلى بارزان وألقينا السلاح وانصرفنا إلى شؤوننا فإن الإنكليز لن يقبلوا منا ذلك أبداً، لأنهم يريدوننا بلا حقوق وبلا آراء، لأنهم غاصبون لأرضنا وأعداء لدينا، ولاني أعلم جيداً أنه ليس بإمكان عشيرة صغيرة كعشيرتنا مقاومة قوة بريطانيا وقهرها، ولكن الحياة هي وقفة شرف، أريد أن أرضي الله وأرضي ضميري ويهمني أن يسجل التاريخ بأننا قاتلنا الاستعمار البريطاني وعمالته بإمكاناتنا القليلة ولم نركع لهم، بإمكان الإنكليز حرق قرانا وتدميرها وطردها وقتلنا ولكن ليس بإمكانهم كسب ولاءنا لهم فسنظل نعاديهم، هذا هو قرارنا ولسنا نادمين عليه، وبإمكانك نقله إلى الإنكليز حرفياً».

نهض الشيخ نور الدين البريفكاني باكياً متأثراً وقال «أدعو الله من كل قلبي أن يوفقكم ويبارككم وأتمنى لو كنت قادراً على تحمل ما تتحملونه ولكن لكل إنسان قدره الخاص».

بهذا الجواب عاد الشيخ نور الدين وتم الاتفاق على أن يعود مرة أخرى إذا وافق الحاكم السياسي على اقتراح الشيخ أحمد وبعبكسه فلن يعود، إلا أنه كان واثقاً من الرفض.

بعد عودة الشيخ نور الدين بيومين ظهرت أعداد من الطائرات البريطانية وبموجات متلاحقة تقصف كل ما تراه على الأرض ولأول مرة ألقت قنابل توقيت على المنطقة واستشهد العديد من الأطفال بتلك القنابل، حيث كانوا يلعبون ويتجمعون حولها فإذا بها تنفجر وتقضي على عدد منهم.

وفي الأول من حزيران استدعى الشيخ أحمد جميع مسؤولي عشائر بارزان من

أمثال (ولي بك، خليل خوشفي، أحمد نادر، عبد الله كركه موي، حسن محمد أمين) وقرروا اللجوء إلى تركيا والانسحاب بشكل منظم مع الاستمرار في الدفاع لتغطية عملية الانسحاب وكلما كانوا يتركون موقعاً كانت قوات الجيش تتقدم لاحتلاله، وهكذا استقر الرأي النهائي على اللجوء إلى تركيا وبدؤا بالتمركز على الحدود في وادي زيت<sup>(١٩)</sup> تمهيداً للدخول إلى تركيا وشرعوا في الاتصال بالسلطات التركية لترتيب العملية.

## الفصل الخامس

### اللجوء إلى تركيا

بحلول شهر حزيران اتخذت الاستعدادات للتوجه إلى تركيا وترك الأراضي العراقية، وفي ١٠/٦/١٩٣٢ تجمعت العوائل في (وادي زيت) والقرى المجاورة استعداداً للدخول إلى تركيا.

وبعد لقاءات عديدة أجراها الشيخ أحمد مع المسؤولين البارزانيين تم الاتفاق على ما يلي:

- ١ - دخول أقل عدد ممكن من العوائل إلى تركيا.
  - ٢ - عودة العوائل التي لا خوف عليها إلى قراها والانصراف إلى حياتها الطبيعية، على أن تأخذ معها بعض الأسلحة القديمة لتسليمها للسلطات العراقية.
  - ٣ - العوائل التي عليها مخاطر فقط تدخل تركيا.
  - ٤ - تبقى مجموعة من المقاتلين بحدود ٢٠٠ - ٣٠٠ بقيادة خليل خوشفي وأحمد نادر وعبد الله كركه موي وحسن محمد أمين على الحدود بين قرى الكردية ويبقى السلاح الزائد عندهم للاستفادة منه وقت الحاجة.
- وأرسل الشيخ أحمد في ٦/٢٠ وفداً مؤلفاً من محمد صديق البارزاني والحاج طه العمادي إلى قرية گرانه<sup>(٢٠)</sup> داخل تركيا لبحث ترتيبات دخول العوائل، وأعربت الحكومة التركية عن موافقتها على قبولهم كلاجئين على أن يسلموا أسلحتهم في گرانه، وفعلاً سلمت بعض الأسلحة في گرانه تحاشياً لخلق مشاكل مع الأتراك وشرعت العوائل بالعبور من الحدود والدخول إلى قرية گرانه حيث كان المكان المقرر للتجمع وخيث كانت فيها

## قوة عسكرية تركية.

بعدما علمت السلطات العراقية أن البارزانيين قرروا اللجوء إلى تركيا دب الفرع في صفوفهم وتصوروا أنهم تخلصوا من أخطر مشكلة واجهتهم مؤخراً ولكي تثبت بأن ضغط قواتها العسكرية هو الذي أجبر البارزانيين على ترك العراق واللجوء إلى تركيا قامت القطعات العسكرية بتحركات كانت أشبه بمناورة استعراض العضلات.

## معركة زيت

وفي ٦/١٢ قام رتل بول بمساعدة مرتزقة كلحي الريكاني بمحاولة العبور من الزاب الكبير إلى منطقة بارزان لنهب أموال قرى المزوريين، فتصدت لهم قوات البارزانيين في تلك الجبهة، وتكبد المعتدون خسائر فادحة وفشلت محاولتهم.

وفي ٦/١٥ دخل الجيش العراقي إلى ناحية شيروان مه زن بعدما تأكد من انسحاب البارزانيين منها إلى أطراف قريتي هوبه وزيت لحماية مؤخرة العوائل حتى تتم عملية العبور إلى تركيا. وفي يومي ١٩ و ٢٠ / ٦ / ١٩٣٢ ، قام رتل باختبار حظه العاثر مرة أخرى فقام بهجوم بهدف احتلال مرتفعات مضيق زيت لأسر العوائل ورافق هذا الهجوم قصف جوي عنيف على مضيق زيت المكتظ بالعوائل.

وكان أحمد نادر يتولى مسؤولية الدفاع عن مضيق زيت، وأبدع في هذه المعركة بشكل لفت انتباه الجميع فقد كان مدافعاً شديداً مع زملائه الذين لم يتجاوز عددهم (١٥) مسلحاً، ثم تحول إلى مهاجم منتصر حيث هزم رتل داي مرة أخرى ولاحقه حتى شيروان تاركاً وراءه (٧٥) جثة.

وسمعت من البارزاني يروي هذه القصة كما يلي:

«حاول الجيش احتلال الجانب الشرقي من وادي زيت ليسيتر على الوادي فتقع جميع العوائل تحت رحمته، وتقدم حتى وصل إلى قرب هدفه، وبعد أن سمعنا أصوات صليات الرشاشات والبنادق علمنا بأن القتال قد وقع، فسارعنا لنجدة أحمد نادر وزملائه ولكن قبل وصولنا كانت المعركة قد حسمت بانتصار قواتنا الساحق على العدو وعندما وصلنا إلى قمة الجبل شاهدنا فلول القوات المعادية تهرب متشتتة وأحمد نادر وزملائه

يتعقبونهم، وعرفنا باننا لن نلحق بهم فانتظرنا حتى توقف الرمي وعاد أحمد نادر ومعه كل رفاقه سالمين والحمد لله، فذهبنا للبحث عن خسائر الجيش فتم العثور على (٧٥) جثة وأخذنا معنا (٧٥) قطعة سلاح».

مرة أخرى تعثر حظ (رتل داي) الذي حاول في اللحظات الأخيرة تحقيق انتصار ولو بسيط ولكنه فشل كالمرات السابقة.

### الدخول إلى تركيا وعزل الشيخ أحمد

في ٦/٢١ غادرت آخر عائلة قرية زيت ودخلت قرية گرانه وبلغ عدد العوائل المتجمعة في گرانه (٤٠٠) عائلة.

وفي ٦/٢٢ دخل الشيخ أحمد إلى تركيا ومعه إخوانه وولي بك وعدد من الرجال، وبقي حوالي (٢٥٠) مسلحاً في قرى الكردية حسب الاتفاق ووضع السلاح الزائد عندهم وأخفوها بمساعدة المخلصين من الكرد في أماكن وكهوف بعيدة عن الأنظار.

والكرديون هم جزء من عشيرة بارزان، التي تتألف من سبعة عشائر وهي (شيرواني، دولومري، مزوري، به روزي، نزاری، گردی، هرکی بنه جی). ووقعت أكثرية قرى الكرد في داخل الأراضي التركية لدى تقسيم الحدود.

وبعد وصول الشيخ أحمد إلى گرانه، بدأت السلطات التركية بنقلهم إلى أرضروم عن طريق (كفر - وان)<sup>(٢١)</sup> وعند وصولهم إلى وان أخذوا الشيخ أحمد ومعه الحاج طه العمادي وعلي مع بارزاني إلى أنقرة، واستمروا في نقل العوائل إلى أرضروم، وفي الطريق بدأ الأتراك بعزل العوائل عن بعضها، والعوائل التي وصلت إلى أرضروم كانت عوائل (الشيخ أحمد وأشقائه محمد صديق وبابو والملا مصطفى وأولاد الشهيد الشيخ عبد السلام شقيقهم الأكبر) ونقلوا معهم ولي بك وعائلته مع عشرة عوائل أخرى فقط من بينها عائلة الحاج طه العمادي، وأما العوائل الأخرى فقد جمعهم الأتراك وسلموهم إلى العراق خلافاً للوعد الذي قطعوه في البداية، واستلمت الحكومة العراقية العوائل وسمحت لهم بالعودة إلى قراهم دون أية مشاكل.

وبقيت العوائل المنقولة إلى أرضروم فيها لمدة شهر ثم نقلوا إلى أرزنجان، وسمح للحاج طه بالعودة بينما بقي الشيخ أحمد ومعه علي مع في أنقرة.

## العودة إلى شمدينان

وسمعت من البارزاني يروي هذه الفترة كما يلي:

«حاولت إقناع الأتراك بنقلنا إلى عند الشيخ أحمد أو إعادته إلينا، ولكنهم لم يلبوا طلبنا، وأخيراً وبعد إلحاحنا وافقوا على عودتنا إلى شمدينان ولكنهم لم يقدموا لنا أية مساعدة أو تسهيلات لنقل العوائل فاضطرت إلى بيع حصاني الذي كنت أحبه كثيراً وما كان لدى النساء من حلي لتأمين أجرة السيارات من أرزنجان حتى (كغ فه ر)، ولم أنسى ما قدمه أشقاؤنا في كردستان تركيا من مساعدة وغمرونا بعواطفهم ورعايتهم ولكنهم كانوا في بؤس وشقاء أكثر منا وشاهدناهم لا يزالون يعانون من هول الكارثة والمجازر التي ارتكبت بحقهم وكان الخوف والذهول باديين على وجوههم ومع ذلك كانوا لا يخلون علينا بمساعدتهم، وفي كثير من الأحيان عندما كانوا يستمعون إلى قصتنا كانوا يجهدون بالبكاء، وكثيراً ما كنت أخفف عنهم حزنهم فوق ما كنا نعانیه من مشاكل وما نحن فيه، لقد حزنّت لهم كثيراً كثيراً، وعندما وصلنا إلى (كغ فه ر) وبعد استراحة يومين وإلى أن استوضحنا أحوال الطريق من أهالي المنطقة توجهنا إلى شمدينان<sup>(٢٢)</sup> في نهاية شهر تشرين الثاني عام ١٩٣٢، وكان الجو بارداً جداً وقطعنا المسافة بين - كغ فه ر - وشمدينان مشياً وعلى ظهور الحيوانات، ومرات عديدة وصلنا إلى حالات كان الموت يتهددنا بسبب البرد الشديد، خاصة الأطفال الذين لم يكن بمقدورهم المشي وكان لا بد من حملهم على ظهور الحيوانات فكانوا عرضة للإصابة بالبرد أكثر وفعلاً مات عدد من الأطفال، على أي حال وبعد متاعب ومصاعب جمة وصلنا شمدينان، وهناك تحسن وضعنا لأننا اقتربنا من المنطقة وأصبحنا عند أناس يعرفوننا ونعرفهم وخففوا كثيراً من مشاكلنا، وتوزعنا على عدد من قرى الكرد الذين غمرونا برعايتهم واحترمونا إلى أقصى الحدود ولن ننسى أبداً مساعداتهم لنا، وبالأخص لن أنسى موقف (صمد گرانه ي)<sup>(٢٣)</sup> الذي هب لمساعدتي في يوم كنت بحاجة إلى مساعدة، فقد نفذ كل ما كان لدي من نقود وبقيت أجرة بعض الحيوانات التي نقلتنا من كه فه ر دون أن أسدد وتحيرت كيف أدبر هذه المشكلة وبت أخجل من مسؤول القافلة الذي كان ينتظر أخذ أجرته ويعود إلى مكانه ولا يدري أنني لا أملك أجرة قافلته كاملة، فطلبت من صمد إن كان بإمكانه مساعدتي فقال:

(كيف لا، إني سأبيع بغالي وأغنمي وأدفع دينك وإذا تطلب الأمر فأنا مستعد لوضع

نفسي وأطفالي في المزاد ولن أسمح أن تخرج، وفعلاً أنقذني من المشكلة، لقد حاولت أن أرد له هذا الجميل، لكنني لا أزال أعتبر نفسي مديناً له».

كانت قرى الكرديين واقعة في منطقة بعيدة عن نفوذ السلطات بسبب وعورتها وانعدام طرق المواصلات فيها، وتحسنت أوضاع البارزانيين بعد أن التأم شملهم نوعاً ما، وأصبحت الاتصالات فيما بينهم أمراً ممكناً، وكانت القوة الباقية في المنطقة ملتزمة خیر التزام فقد حافظت على تنظيمها وأسلحتها ولم يسلم أحد منهم نفسه لا إلى تركيا ولا إلى العراق، وعودة الملا مصطفى البارزاني إلى صفوفهم أعطتهم زخماً جديداً.

لقد بقوا في منطقة الكرديين حتى ربيع عام ١٩٣٣ وكانت الحكومة العراقية قد استغلت فرصة خلو المنطقة من المسلحين فشيّدت مخافر عديدة للشرطة في معظم قرى منطقة بارزان واحتفظت بأربعة أفواج عسكرية، اثنان في بله وبارزان وآخر في ميرگه سور وشيروان لمساعدة قوات الشرطة عند الحاجة.





## الفصل السادس

### العودة إلى بارزان

في ربيع عام ١٩٣٣ سلمت السلطات التركية الشيخ أحمد البارزاني إلى الحكومة العراقية عن طريق الجزيرة - زاخو، وعندما علم أشقاء الشيخ أحمد ومريديه بهذا النبأ قرروا ترك الأراضي التركية والعودة إلى منطقة بارزان لأنه كان من المحتتم ان الأتراك كانوا في أحسن الأحوال سيطلبون منهم مغادرة أراضيهم أو ينسقوا مع العراق للقضاء عليهم بعمليات عسكرية مشتركة.

وقرروا أن يوزعوا العوائل على القرى بشكل سري ويتحصن الرجال في جبل شرين ومناطق أخرى وعرة يصعب الوصول إليها بسهولة إذا حاولت القوات الحكومية القيام بعمليات ضدهم.

وهكذا انقسم المقاتلون إلى ثلاث مجموعات وتوزعوا في المنطقة وكان القرار هو عدم الاصطدام بقوات الحكومة إلا في حالة الدفاع عن النفس، ولم تجر عمليات ذات شأن ولكن عودة القوات بهذا التنظيم وبهذا الحجم أقلق الحكومة إلى درجة كبيرة، وحاولت عن طريق الضغط على الشيخ أحمد وإرسال الرسل باسمه لكي يسلموا أنفسهم ويعودوا إلى ديارهم ووعدتهم بإصدار عفو عام عن الجميع باستثناء خليل خوشفي حيث ظل الإنكليز يلحون على إعدامه بسبب مقتل الشرطي المسيحي.

وكلما حاولت السلطات إقناع البارزاني ومقاتليه بالعودة إلى قراهم لم تحصل على نتيجة فقد أمر مصطفى البارزاني أنه لا يمكن أن يعود أحد منهم طالما بقي الشيخ أحمد محتجزاً وكان قد وضع تحت الإقامة الجبرية في الموصل.

## عودة الشيخ أحمد إلى بارزان

وأخيراً اضطرت الحكومة، التي لم تكن ترغب في استئناف العمليات العسكرية من جديد لعدم اطمئنانها إلى النتائج، إلى إعادة الشيخ أحمد إلى بارزان في نهاية شهر آب عام ١٩٣٣ ، وعاد عن طريق أربيل - ميرگه سور.

## سفر الملا مصطفى البارزاني إلى الموصل

قال البارزاني

«عندما وصلنا نبأ عودة الشيخ أحمد ذهبنا إلى قرب شيروان لاستقباله وفرحتنا لا توصف عندما وصل إلينا وهو بكامل الصحة والعافية، وبعد استراحة قصيرة والاستفسار عن الأوضاع أمرني الشيخ أحمد بالذهاب إلى شيروان لترتيب سفري إلى الموصل، فنذت أمره بلا تردد ولكنني رجوته أن لا يعود هو إلى الموصل أو إلى أي موقع حكومي يمكنه من إلقاء القبض عليه، لأن الغدر شيمتهم، ورجوته وبالحاح أن يأخذ كامل الحذر حتى ولو هددوا بإعدامي، فأجاب اذهب أنت الآن ونرى كيف ستتطور الأمور».

كان الشيخ أحمد قد وعدهم بإرسال أخيه مصطفى البارزاني إلى الموصل حال عودته إلى المنطقة، ولم يكن من طباعه أبداً أن يخالف وعداً يقطعهما مهما كلفه ذلك من ثمن، وكان الحاكم السياسي والمتصرف (المحافظ) قد وعداه باسم حكومتي بريطانيا والعراق بإصدار عفو عام عن المشتركين في العمليات وإعادة الجيش إلى ثكناته وإعادة الهدوء والاستقرار إلى المنطقة وتعميرها، وفعلاً صدر قرار العفو العام وانسحب الجيش من المنطقة وبقيت السلطات الإدارية فقط، وهذه المرة أيضاً استثنى خليل خوشفي من قرار العفو، فاضطر هو مع عدد من أقربائه في السكن بعبيدين عن السلطات دون أن يقوموا بأي عمل، وعاد الباقيون إلى قراهم ولم يسلم أحد سلاحه.

وأضاف البارزاني

عندما وصلت شيروان وذهبت إلى مقر الفوج ومعني شخص واحد فقط وكلانا بدون سلاح خرج أمر الفوج لاستقبالي وعلامات الدهشة بادية على وجهه حتى أنه كان يصدق بأنني مصطفى البارزاني، فأرسل في طلب مختار شيروان وتأكد منه عن الحقيقة، وفي اليوم التالي أخذوني باحترام إلى ميرگه سور فأربيل فالموصل، وفور وصولي استقبلني

الحاكم السياسي ومتصرف الموصل ورحبا بي ترحيباً حاراً وأكدوا على عزم الحكومة على تنفيذ الوعود التي قطعتها للشيخ أحمد، وبقيت في الموصل عشرة أيام ثم رجعت إلى بارزان».

### خيانة الوعود والإبعاد القسري

بعد فترة قصيرة وجهوا دعوة للشيخ أحمد بزيارة الموصل، فلبى الدعوة وذهب إلى هناك واستقبل بمنتهى الاحترام، وبعد اسبوعين من الإقامة في الموصل أرسل أحد المعتمدين المقربين جداً إلى بارزان ليخبر مصطفى البارزاني بالتوجه إلى الموصل ونقل له كلمة سر كان اتفق الشيخ أحمد مع أخيه عليها، وذهب مصطفى البارزاني أيضاً إلى الموصل ونقل فوراً إلى الدار الذي خصص لإقامة الشيخ أحمد.

وأتذكر أنني عندما سألت البارزاني عن سبب ذهابه إلى الموصل في الوقت الذي كان يتواجد فيها الشيخ أحمد أجاب:

«كنت أعترض دائماً على عمل من هذا النوع وكنت واثقاً من أن الحكومة لن تسمح لنا بالعودة إلى بارزان إذا وقعنا معاً في يدها، ولكن بالنسبة لي كانت إطاعة أوامر الشيخ أحمد أهم من أي شيء آخر، وعندما وصلت إلى الدار الذي كان يقيم فيه سألته لماذا أمرت بحضوري وأنت هنا، فأجاب بأن المسؤولين أعطوني كلام شرف ووعدوني بأنهم لن يخونونا وأنهم ملتزمون بوعودهم، فإذا خانوا الوعد فالله أكبر منهم وليحدث ما يحدث».

وفعلاً خانوا الوعد ولم يسمحوا للشيخ أحمد والملا مصطفى بالعودة بل أرسلوا إلى بارزان في طلب شقيقيهما الآخرين محمد صديق وبابو وأولاد الشيخ عبد السلام وجميع عوائلهم ونقلوهم إلى الموصل وبدأت مرحلة النفي والحجز.

### دس السم للبارزاني

في أواسط ١٩٣٦ استدعى متصرف الموصل مصطفى البارزاني إلى دائرته وهناك دس له السم في القهوة ونجى من الموت بأعجوبة وكانت أشبه بمعجزة، فقد ظل يصارع الموت لمدة اسبوعين، وبعد تلك الفترة أفاق من حالة الغيبوبة وكان يذكر بالامتنان والتقدير المساعدات الكبيرة التي قدمها لهم الشيخ عجيل الياور شيخ الشمر وعائلي كشمولة وعباوى.

## من الموصل إلى بغداد والناصرية

وفي أواخر عام ١٩٣٦ نقلوا إلى بغداد، وكان الشيخ محمود هو الآخر مبعداً في بغداد وكانت فرصة لتبادل الزيارات بينه وبين الشيخ أحمد فارتأبت الحكومة لهذه الزيارات ونقلت البارزانيين إلى الناصرية.

## فرض الأحكام العرفية واضطراب الأوضاع

أما الأوضاع في منطقة بارزان نفسها فكانت هادئة إلى حد ما، وبعد دعوة الشيخ أحمد واحتجازه مع إخوانه وعوائلهم في الموصل، التجأ كل من خليل خوشفي وأحمد نادر وعبد الله كركه موى إلى الجبال ولم يسلموا أنفسهم عندما حاولت مفاوز الشرطة إلقاء القبض عليهم وتقديمهم إلى المحكمة العرفية التي تشكلت في ٥ / آب / ١٩٣٥ لانتقام من قادة البارزانيين خلافاً للعفو العام الذي أصدره.

تشكلت المحكمة برئاسة المقدم إسماعيل الآغا وعضوية كل من الرئيس الأول فخري أمين والرئيس عبد القادر ياسين والحاكمين محمد صديق عبد الله وصديق طاهر وهما كرديان وأصدرت أحكاماً بالإعدام بحق عدد من البارزانيين وهم (عزيز هوستاني - عمر كوراني - فارس علي - محمد محمود - ملازاده إسماعيل) وحكمت على عدد آخر بالحبس والنفي، وبعد هذه المحاكمات فر عدد كبير من البارزانيين إلى الجبال، وبعد ذلك توقفت حملة الإعدامات، أما ولي بك فقد أبعد إلى كركوك.

ذهب خليل خوشفي ورفاقه إلى جبل گوفند بينما أبعدت عائلته إلى جنوب العراق.

وفي أيلول ١٩٣٥، استشهد أحمد نادر في معركة مع قوة تركية كانت تتعاون مع قوة عراقية لإلقاء القبض عليهم أو قتلهم، وباستشهاد أحمد نادر هبطت معنويات الثوار إلى أدنى مستوى لها، لأنه كان من المتعذر عليهم ملء الفراغ الذي تركه، ووقع عبد الله كركه موى جريحاً واضطرب إلى الاستسلام للقوات العراقية، أما خليل خوشفي مع ثلاثين من أقربائه استطاعوا الإفلات من الطوق الذي فرضته القوات التركية والعراقية معاً عليهم، وذهب إلى منطقة الريكانيين ومن هناك توجه إلى الحدود السورية بأمل الذهاب إلى سورية التي كانت تحت الاحتلال الفرنسي آنذاك، وجندت الحكومة العراقية تحت ضغط الإنكليز عدداً كبيراً من مفاوز الشرطة والمرتزة لتعقب خليل وخصصت جائزة ب (٥٠٠٠) خمسة

آلاف دينار لمن يلقي القبض عليه حياً أو ميتاً، لم يستطع خليل الوصول إلى سوريا فعاد إلى منطقة دوسكي ژوري<sup>(٢٤)</sup> وقرر أن يختفي هناك حتى الربيع القادم، ثم تذكر ما قدمه من خدمات جليلة لـ كلحى الريكاني وإنقاذ حياته عندما تعرض لهجوم من قبل سبتو آغا هورماري<sup>(٢٥)</sup> عام ١٩٢٣ عندما كان يقوم بنقل رسالة من الشيخ أحمد إليه فحدث هجوم عشيرة هورماري عليه ودافع خليل عنه وأنقذه من موت محقق، فتصور خليل أن ذلك الموقف المشرف قد يشفع عند كلحى الريكاني فراح يتصل به وحصل على وعد منه بمساعدته وإيوائه حتى الربيع، فنزل خليل إلى منطقة الريكانيين لأن منطقة دوسكي ژوري كانت فقيرة جداً لا تستطيع تأمين الخبز لثلاثين شخصاً، وفي الشتاء كانت كل قرية تعزل عن الأخرى حتى الربيع بسبب كثرة تساقط الثلوج هناك، وفي منطقة الريكانيين ذهب إلى كهف بعيد عن المناطق المأهولة وأرسل إليه كلحى الريكاني أرزاق أسبوعين تقريباً، ومن جهة أخرى ذهب إلى العمادية وأخبر السلطات بالموضوع وأخذ معه سريتين من الجيش وسرية من الشرطة وقام بإرشادهم إلى الكهف، ولم يشعر خليل ورفاقه إلا عندما حوصروا من كل الأطراف وطلبوا منهم الاستسلام، فقاوموا حتى آخر طلقة وآخر فطرة دم، واستشهدوا جميعاً بشرف وعز، ودفع كلحى الريكاني ثمن خيانتة هذه باهظاً جداً بعد ذلك في عام ١٩٦١ .

### بسالة المرأة في الانتفاضة

استشهد خليل في شباط ١٩٣٦ وقطع رأسه وأخذ إلى شيروان وأحضرت والدته وزوجته إلى هناك، ويقال بأن أحد الضباط أشار إلى رأس خليل وسأل والدته هل تعرفين هذا الرأس؟ فأجابت نعم إنه رأس ابني خليل الذي قتلتموه بطريق الخداع والغدر وإني لفخورة به، فكادت زوجة خليل أن يغمى عليها وبكت، فصاحت حماتها بوجهها قائلة لها لا تبكي أمام أنظار هؤلاء الجبناء لأنهم سيشتمون بنا.

حقاً شماتة الأعداء بلاء ما بعده بلاء، وإني معجب جداً بهذا الشعر للشافعي:

ولا تر للأعداء قط ذلاً      فإن شماتة الأعداء بلاء

ولا ترج السماح من بخيل      فما في النار للظمان ماء

وبعد استشهاد خليل خوشفي ورفاقه انتهت الحركة المسلحة في منطقة بارزان تماماً، وعندما تنفست الحكومة الصعداء وشعرت بارتياح تام حيث لم يبق أحد يعصى على

أوامرها فالشيخ أحمد وإخوانه محتجزون في قبضتها في جنوب العراق وولى بك مبعد إلى كركوك وعبد الله كركه موى كان قد توفي بالإضافة إلى استشهاد أحمد نادر وخليل وهكذا لم يبق مسؤول يقود المنطقة.

## من الناصرية إلى كفري والتون كوبري

وفي عام ١٩٣٩ نقلت السلطات الشيخ أحمد وعوائلهم إلى التون كوبري وكفري لفترة قصيرة ثم نقلتهم إلى السليمانية.

## مرحلة جديدة

وفي السليمانية تحسنت أحوالهم وكان جوها يلائمهم أكثر برغم أن البارزاني كان يشيد بحسن كرم الضيافة التي لقوها من لدن العوائل والعشائر العربية حيثما حلوا بينهم. وخلال هذه الفترة اندلعت الحرب العالمية الثانية واستحوذت على جل اهتمام الإنكليز، وكان قد مر على نفي البارزانيين مدة طويلة حتى غدت السلطات الحكومية ان تنسى قضيتهم وتمتعوا بقدر كبير من الحرية حتى ان الاتصالات مع أبناء منطقة بارزان بدأت من جديد وسمحت السلطات للعديد من العوائل التي رغبت في الالتحاق بهم أو زيارتهم في السليمانية، وتوطدت العلاقة بينهم وبين تنظيم هيوا وشخصيات وطنية أخرى. وذكر لي البارزاني ما يلي:

«عندما قام رشيد عالي الكيلاني بحركته المعادية للإنكليز هرع ضابط إنكليزي كبير لمقابلتي في السليمانية وقدم لي عرضاً سخياً باسم حكومة بريطانيا وطلب مني أن أذهب إلى أربيل للاتصال بالضباط الأكراد هناك لحثهم على التمرد على حكومة رشيد عالي الكيلاني وتنظيم العمل معهم ثم أذهب إلى بارزان، ووعد بان الحكومة البريطانية مستعدة لنقل آلاف البنادق والتجهيزات والأرزاق سواء عن طريق البر أو بواسطة الطائرات، وأعلن هناك عن استقلال دولة كردستان وأحث ضباط وجنود الجيش من الأكراد للالتحاق ووعد بان الحكومة البريطانية ستعترف بهذه الدولة وتلتزم بدعمها وحمايتها.

وعندما استمعت إلى أقواله لم أعده بشيء إنما طلبت منه مهلة قصيرة، فذهبت إلى الشيخ أحمد وشرحت له الأمر، فقال إن الإنكليز بحاجة هذا اليوم إلى خطوة كهذه

وسيفون بما وعدوا، ولكن إلى حين، ثم يتخلون عنا كما كان ذلك شأنهم دوماً وعليه يجب أن تعود وتخبره بأننا لا نستطيع القيام بما طلبوه، وفعلاً رجعت إليه وأخبرته بهذا الجواب فتعجب كثيراً وحاول عبثاً إقناعي بقبول العرض ولكنني رفضته بشكل قاطع.

## عودة البارزاني إلى بارزان

ظل البارزانيون في السليمانية حتى عام ١٩٤٣ ، وفي شهر مايس منه استغل مصطفى البارزاني الفرصة فهرب من السليمانية في ١٢/٧/١٩٤٣ بمساعدة تنظيم هيو وعناصر وطنية كردية متوجهاً إلى الحدود الإيرانية واستصحب معه شخصان فقط وهما مصطفى عبد الله عقراوي وسليمان صورة<sup>(٢٦)</sup>.

وقال البارزاني:

«استأذنت من الشيخ أحمد وطلبت منه أن يعطيني التوجيهات والإرشادات اللازمة فأمر بوجوب الالتزام بالعدل، في تصرفاتي مع الناس، وعدم السماح للغرور بالنفوذ إلى نفسي، وتجنب الاصطدام مع القوات الحكومية، إلا بعدما أتأكد من النجاح، وعدم المساومة بسبب تواجدنا في أيديهم».

دخل البارزاني الأراضي الإيرانية متنكراً بزي رجل دين ووصل منطقة شنو حيث كان فيها عدد لا بأس به من البارزانيين الذين كانوا قد غادروا منطقة بارزان هرباً من ملاحقات الشرطة لهم، وتم لإسكانهم في بعض قرى منطقة شنو بمساعدة كاك مامند آغا كويج رئيس طائفة قادري من عشيرة مامش الذي كان يحمل شعوراً وطنياً يستحق كل تقدير، فرحب بالبارزاني وأبدى له كل دعم ومساعدة.

## جائزة ثمينة لرأس البارزاني

وذكر البارزاني قصة طريفة لحادث في ديوان كاك مامند فقال:

«بينما كنت جالس في الديوان جاء قرني آغا مامش<sup>(٢٧)</sup> ليبلغ كاك مامند نبأ هروبي من السليمانية وتخصيص الحكومتين العراقية والإيرانية كل منهما جائزة بمقدار (٥٠٠٠٠) خمسين ألف دينار لمن يلقي القبض علي حياً أو ميتاً، فطلب من كاك مامند أن يراقب منطقته وأن لا يفوت على نفسه هذه الفرصة الثمينة إذا مرت بمنطقته، ولم يكن قرني آغا

يعرفني بالطبع، فاجابه كاك مامند أنه لعار على من يفكر بهذا المنطق المخزي وأن الذي يلقي القبض على البارزاني لم تلده أمه بعد».

اجتمع البارزانيون حول الملا مصطفى وكان عددهم ٣٠ مسلحاً أذكر منهم (مامند وميرزا آغا وحسن أحمد ناز مع بعض أقاربهم) وكان هذا عدداً جيداً كمرحلة أولى.

وبينما كان البارزاني يقيم بين أصحابه في منطقة شنو وصله خبر من أحد الرحل بأن الوصي<sup>(٢٨)</sup> موجود في (ميرگه مير) بضيافة محمود بك خليفة صمد<sup>(٢٩)</sup> فأسرع بالتحرك عن طريق كيله شين<sup>(٣٠)</sup> وحسب ما أتذكر فقد عبر كيله شين في أواخر تموز وتوجه فوراً إلى ميركه مير ووصلها مساءً ولسوء الحظ كان الوصي قد غادرها قبله بساعتين فقط، وخسر صيداً ثميناً، وسمعت مرات كثيرة من البارزاني قوله:

«لقد غمرني الفرح عندما علمت بتواجد الوصي في ميركه مير وقررت أن أحتجزه رهينة وأختصر مهمتي كثيراً مهما كلفني ذلك من ثمن، ولكنني أصبت بصدمة مؤلمة جداً عندما علمت بأنه غادر المكان بساعتين قبل وصولي».

### الاستعداد للهجوم

توجه البارزاني مع رفاقه إلى منطقة بارزان وانتشر خبر وصوله بين أهالي المنطقة وعمت الفرحة كل بيت، وبدأ الشباب يلتحقون به في صفوف مستمرة حتى أن عددهم بلغ ٧٥٠ شخصاً خلال أسبوعين فقط بعضهم مسلحين وبعضهم غير مسلحين.

وكان يتحاشى في البداية الاصطدام مع الحكومة إلى أن نظم قوته وأعدّها بشكل جيد وبموجب خطة محكمة وبهجمات مباغتة ومتتالية استولى على كل مخافر المنطقة عدى (مخافر بارزان وبله وميرگه سور...) حيث لم يشملهم الهجوم لكثرة عدد قوات الحكومة فيها، واحتل بقية المخافر بسهولة.

وخلال شهرين بلغ عدد المسلحين أكثر من ألفي شخص، وعمت الفرحة كل بيت بعودة البارزاني وبالانتصارات التي حققها على قوات الحكومة وبهذه السرعة وفي خريف نفس العام أرسلت الحكومة الوفود تلو الوفود إلى البارزاني طالبة التفاوض ووقف القتال، فاشترط البارزاني الدخول في مفاوضات مع الحكومة بعودة الشيخ أحمد وجميع المنفيين إلى بارزان، فنفذت الحكومة هذا الشرط وعاد الشيخ أحمد وإخوانه وعوائلهم مع كل من كان معهم إلى بارزان معززين مظفرين، وكانت هذه الحركة الجريئة منعطفاً هاماً في تاريخ



نضال بارزان، واستأثرت بتأييد واهتمام كل الوطنيين الأكراد وأصبحت بارزان بعد ذلك مركز الإشعاع القومي للحركة التحررية الكردية.

وتوقف القتال، وجرت مفاوضات هامة مع الحكومة انتهت إلى اتفاق هام تعهدت حكومة نوري السعيد بموجبه تنفيذ المطالب التي قدمها البارزاني وهي:

- ١ - عزل ونقل الموظفين الذين اشتهروا بأخذ الرشوة وإساءة السلطة.
  - ٢ - تشكيل ولاية كردستان تحتوي على ألوية (كركوك، السليمانية، أربيل والأقضية الكردية في لواء الموصل دهوك، عقرة، شيخان، سنجار، زاخو والعمادية وقضائي خانقين ومندلي من لواء ديالي).
  - ٣ - اعتبار اللغة الكردية لغة رسمية.
  - ٤ - تعيين معاون وزير كردي في كل وزارة من وزارات الدولة.
  - ٥ - تعيين وزير كردي في الوزارة يكون مسؤولاً عن ولاية كردستان.
  - ٦ - دفع تعويضات إلى المتضررين.
  - ٧ - إنشاء المدارس والمستشفيات وفتح الطرق وإعمار المنطقة.
  - ٨ - الشؤون العسكرية والمالية والخارجية تبقى من اختصاصات الدولة المركزية.
- إلا أن وزارة نوري السعيد استقالت في ١٩٤٤/٦/٣ وشكل الباججي وزارة جديدة أعلنت عدم التزامها بالاتفاقية باعتبارها وقعت مع الوزارة السابقة. كانت كل هذه العملية مسرحية نظمها الاستعمار البريطاني وأدى ذلك إلى اندلاع ثورة ١٩٤٥ .
- وإذا أمهلني الأجل فسوف أكتب ما لدي من معلومات وأنشر ما لدي من وثائق عن تلك الفترة أيضاً.



## استنتاجات

يتبين لنا من خلال دراسة تاريخ نضال شعبنا في هذه الانتفاضة وما سبقتها، بأنه كان هناك قادة عظام ورجال مناضلون كافحوا ببسالة من أجل الحقوق المشروعة للشعب الكردي، وقدموا ما فيه الكفاية من تضحيات في سبيل تلك الحقوق ولكنها ظلت مهضومة ومغتصبة.

وأسباب ذلك في تصوري تعود إلى:

- ١ - انعدام التنسيق بين الانتفاضات والثورات، فمثلاً كانت تندلع ثورة في منطقة بينما المناطق الأخرى لا تعلم بها.
- ٢ - الأعداء هم الذين اختاروا توقيت ضرب الحركة الكردية ولا أظن أن الأكراد اختاروا ولا مرة واحدة التوقيت المناسب لثورتهم.
- ٣ - سوء التقدير للظروف الذاتية والموضوعية، فعندما كان عليهم القيام بالكفاح المسلح كانوا يلجأون إلى المفاوضات، وعندما كان عليهم البحث عن وسائل سلمية كانوا يقاتلون.
- ٤ - كان الأعداء أغنى وأقوى وأدهى، وخاصة أن الاستعمار البريطاني وقف دوماً ضد طموحات الشعب الكردي، وبرغم أن الأكراد لم ينالوا حقوقهم حتى الآن إلا أنهم بتضحياتهم الجسام أثبتوا للعالم أجمع بأنهم أمة لها مقوماتها وخصوصياتها، وأثبت جيل لآخر بأن هناك حق مغتصب ينبغي السعي والنضال من أجل استرداده.



## هوامش وإيضاحات

(١) معاهدة سيفر:

إن معاهدة (سيفر) التي وقعتها تركيا مع دول الحلفاء في العاشر من آب ١٩٢٠ رسمت للكرد ما يلي:

المادة ٦٢ : تشكل لجنة يكون مقرها القسطنطينية، وتتألف من أعضاء ثلاثة تعينهم الحكومات البريطانية والفرنسية والإيطالية كل من جهتها، وعلى هذه اللجنة أن تضع في غضون ستة أشهر من التوقيع على هذه المعاهدة مشروعها للحكم الذاتي المحلي للمناطق التي تسكنها غالبية كردية والواقعة شرق الفرات وجنوب الحدود الجنوبية لأرمينيا - التي ستقرر فيما بعد - وشمال حدود تركيا مع سوريا وبلاد ما بين النهرين.

المادة ٦٣ : إن الحكومة التركية توافق على قبول وتنفيذ قرارات اللجان المنوه بها في المادة (٦٢) في غضون ثلاثة أشهر من إبلاغها بها.

المادة ٦٤ : في غضون سنة واحدة من هذا التاريخ إذا أظهر الشعب الكردي القاطن ضمن المنطقة المحددة في المادة (٦٢) ان أغلبية سكان تلك المناطق ترغب في الاستقلال عن تركيا وإذا رأى المجلس (مجلس العصبة) أن هؤلاء جديرون بهذا الاستقلال وإذا أوصى بأن يمنح لهم، فعلى تركيا أن توافق على تنفيذ مثل هذه التوصية وأن تتنازل عن كل حقوقها وامتيازاتها في تلك المناطق.

أبرمت هذه الاتفاقية بمشاركة (بريطانيا - فرنسا - اليونان - إيطاليا - رومانيا - يوغسلافيا - بولندا - تشيكوسلوفاكيا - بلجيكا - اليابان - الحجاز - وسلطان تركيا بحضور وفد كردي وأرمني مشترك قدم مذكرة تتضمن مطالب الأكراد والأرمن).

(٢) معاهدة لوزان، تموز ١٩٢٣:

بموجب هذه المعاهدة أبطلت معاهدة سيفر واحتفظت تركيا الكمالية بكل الأراضي، ولم يرد ذكر لحقوق الأكراد، إنما أشير إلى الرغبة الحيرة للدول المتحالفة نحو الأقليات بصورة عامة في تركيا.

(٣) مؤتمر سان ريمو:

انعقد هذا المؤتمر في نيسان ١٩٢٠ ، بين بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة وحدد فيه أوضاع الأقطار العربية، وكانت ولاية الموصل داخلة في منطقة النفوذ الفرنسي حسب الاتفاقيات السرية التي كانت قد عقدت بين بريطانيا وفرنسا، ولكن فرنسا تنازلت في هذا المؤتمر عن ولاية الموصل لحليفتها بريطانيا، فقد عهد إلى بريطانيا أمر الانتداب على العراق وفلسطين شريطة أن تحقق وعد بلفور، وعهد إلى فرنسا الانتداب على سوريا ولبنان.

(٤) خط بروكسل:

بعد إبرام معاهدة لوزان كلفت عصبة الأمم لجنة فنية في بروكسل برسم الحدود بين تركيا والعراق، وبعد ذلك ألف مجلس العصبة اللجنة من ثلاثة أعضاء هم (تيليكي الهنغاري وفيرسن السويدي وبوليس البلجيكي) للدراسة مشكلة الحدود، فوصلت اللجنة إلى بغداد في ١٦/١٢/١٩٢٤ ، بعد أن قام أعضاؤها بزيارة كل من الحكومتين البريطانية والتركية فالتحق بها عضو تركي في تركيا كما أن عضواً عراقياً التحق بها في بغداد، وقاموا بجولة شاملة في جميع أنحاء ولاية الموصل ورفعوا تقريراً إلى مجلس عصبة الأمم في ١٦/٧/١٩٢٥ ، مؤكدة صلاحية (خط بروكسل) ليشكل الحدود الحالية بين تركيا والعراق وأصبحت ولاية الموصل ضمن الأراضي العراقية، وأوصت اللجنة بمراعاة مصالح وحقوق الأكراد، لكن الدول المعنية لم تأخذ بهذه التوصية أبداً، ويقول آدموندز في كتابه (كرد وترك وعرب) «تيليكي يعارض بشدة أي اقتراح يرمي إلى قطع (الطفل) نصفين لإرضاء للأمم».

وباختصار فإن خط بروكسل يمثل الحدود الدولية الحالية بين العراق وتركيا.

(٥) معقل الآثوريين وتقع في ولاية هكاري بكردستان تركيا.

(٦) القسم الجنوبي لعشيرة مزوري، تقع المنطقة خلف جبل شرين شمال بارزان ومن أهم قراها (شنگيل - طيل - داويدكا - باسيفا - هيزان).

(٧) قرية تقع على طريق اورمية - سيرو على الحدود التركية.

(٨) جزء من منطقة السورجيين تقع شرق بارزان ويمر طريق خليفان - بارزان من هذه المنطقة.

(٩) تقع هذه المنطقة شمال راوندوز على طرفي طريق هاملتون حتى رايات.

(١٠) قرية تابعة لمنطقة الزيار وتقع على السفح الشمالي لجبل بيرس مقابل بله على الضفة الأخرى من نهر الزاب الكبير.

(١١) قائد عسكري مشهور ومن رؤساء عشيرة شيرواني ووالد ولي بك الذي استشهد في آب ١٩٤٥ .

(١٢) قرية تقع جنوب بارزان على ضفة نهر الزاب الكبير، كانت مركزاً لقضاء الزيار عندما تشكلت السلطات الإدارية في المنطقة، ثم نقل مركز القضاء إلى ميرگه سور.

(١٣) عشيرة تقع على الحدود الشرقية لمنطقة بارزان ومن رؤسائها محمود بك خليفة صمد، ودينياً كان يتزعمها الشيخ رشيد لولان، ومركزها ناحية سيده كان التابعة لقضاء راوندوز.

(١٤) قرى (گركال، كوله ك، بابكي).

آخر قرى الشيروانيين على حدود عشيرة البرادوستيين.

(١٥) سهل فسيح يقع غرب منطقة البرادوستيين على حدودهم مع البارزانيين، يشتد الحر فيه صيفاً ويعتبر هذا السهل أنسب مكان في فصل الشتاء لتربية الأغنام والمواشي.

(١٦) هو ابن سعيد استشهد في آب ١٩٤٥ عندما ذهب إلى مخفر ميرگه سور لتمشية بعض أمور أهالي المنطقة، فأطلق عليه النار داخل المخفر واستشهد، كان يعتبر أحد القادة المهمين جداً لدى البارزانيين.

(١٧) هو والد الدكتور سعيد عضو اللجنة المركزية للحزب الديمقراطي الكردستاني المنتخب في المؤتمر التاسع، كان أحمد نادر مثلاً للقائد الجريء والمتواضع وتضرب الأمثال بشجاعته ودقة تهديفه.

(١٨) قرية تقع شمال شرق بارزان بحوالي عشرة كيلو مترات وتقع ضمن عشيرة به روژی.

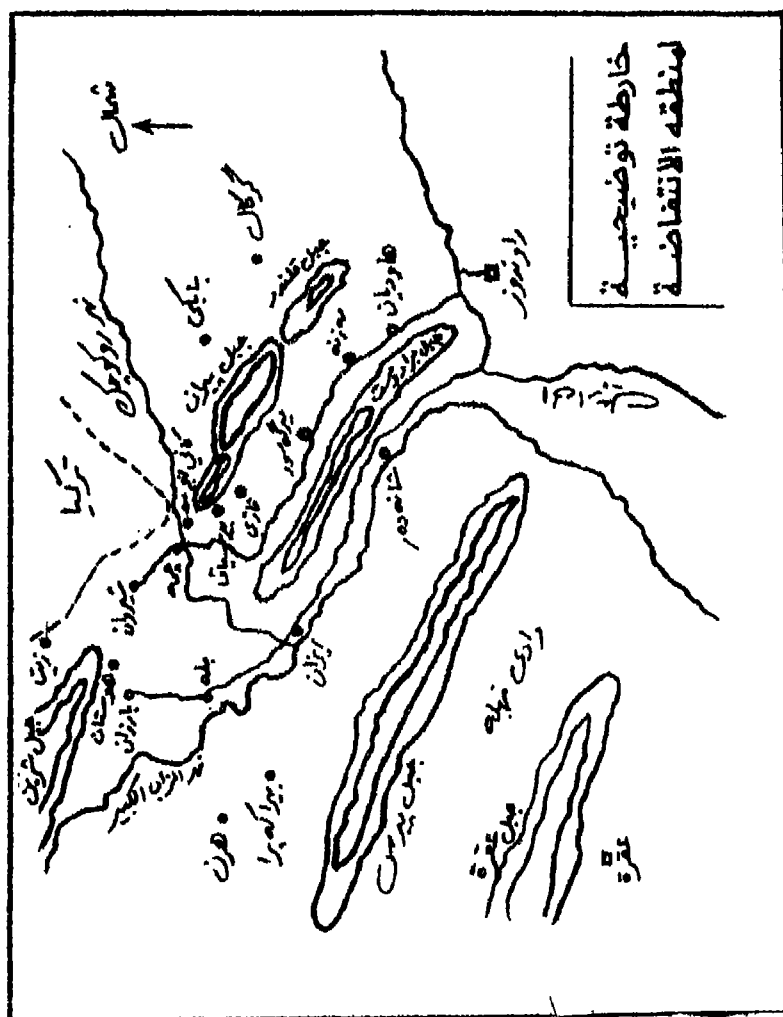
(١٩) تقع قرية زيت غرب شيروان وتقع على مقربة من الحدود التركية، ويمتد خلفها وادي ضيق إلى الحدود.

- (٢٠) قرية كردية تقع داخل الأراضي التركية، حيث قسمت عشيرة الكردى إلى قسمين بين تركيا والعراق لدى تقسيم الحدود بعد الحرب العالمية الأولى.
- (٢١) كفر قضاء كردى يقع في ولاية هكاري بکردستان تركيا وأما وان فهي مركز ولاية وان المشهورة ببحيرتها الجميلة وجبل سيبان الشامخ.
- (٢٢) قضاء كردى يقع في ولاية هكاري بکردستان تركيا وتقع قرية نهري ضمن هذا القضاء وكذلك قرى الكرديين.
- (٢٣) فلاح من قرية گرانه كان يعرفه البارزاني قبل ذلك حيث كان يعيش في بارزان في الأعوام ١٩٢٠ - ١٩٢٦ .
- (٢٤) جزء من عشيرة الدوسكي يسكنون شمال غرب منطقة بارزان، كانوا باستمرار يتعرضون لاعتداءات الريكانيين.
- (٢٥) هورمارى عشيرة اشتهرت ببأسها إبان رئاسة سیتو آغا لها وتقع داخل كردستان تركيا في ولاية هكاري، ولكن بعد موت سیتو فقدت الكثير من هيبتها وحتى أراضيها.
- (٢٦) مصطفى عبد الله وسليمان صورة كلاهما من منطقة عقرة، عاصرا البارزاني منذ الصبي، وتوفيا قبله، كانا مثالين للالتزام والوفاء، خاصة مصطفى الذي كان أمين سر البارزاني.
- (٢٧) رئيس عشيرة مامش في كردستان إيران وكان يسكن قرية بسوه، اشتهر بعلاقاته المشبوهة مع الأنظمة الرجعية.
- (٢٨) المقصود الأمير عبد الإله الوصي على عرش العراق وخال الملك فيصل الثاني، كان على صلة قوية وصداقة متينة مع محمود بك خليفة صمد وكان يصطاف عنده في ميرگه مير أكثر فصول الصيف من كل عام نظراً لعذوبة المياه وجمال الطبيعة في تلك المنطقة.
- (٢٩) رئيس عشيرة البرادوستيين وكان يسكن قرية مجيسر قرب سيده كان، توفي عام ١٩٦٥ .
- (٣٠) نقطة الحدود بين العراق وإيران في منطقة شنو ووضعت هناك قطعة حجرية زرقاء اللون يقال يعود تاريخها إلى ما قبل الميلاد.





## خريطة توضيحية



## القسم الثاني

ثورة بارزان

١٩٤٣ - ١٩٤٥



## المقدمة

كان العالم يراقب باهتمام تطورات الحرب العالمية الثانية وينتظر نتائجها، انتعشت آمال الشعوب المضطهدة عندما لاحت في الافق علامات اندحار النازية، ونشطت الجمعيات والمنظمات الوطنية والديمقراطية في انحاء مختلفة من العالم، وشددت من نضالها لنيل حقوق شعوبها، فكان من الطبيعي ان تحذو الجمعيات والمنظمات الكردية حذو نظيراتها في الاماكن الاخرى، ساعية بكل السبل في البحث عن فرصة مناسبة للكرد، قد تبرز من خلال احداث الحرب.

تمت عملية ابعاد البارزانيين الى السليمانية اثناء الحرب حيث نقلوا اليها من الناصرية في العام ١٩٤٠ ، وكانت السليمانية تعتبر في ذلك الوقت مركز نشاط سياسي للتنظيمات الكردية، وكانت هذه فرصة مناسبة للبارزاني للاتصال بالتنظيمات الكردية والشخصيات الوطنية، وتبادل وجهات النظر معها حول الحركة الكردية ومستقبل كردستان، وفي عين الوقت امكن الاتصال بمنطقة بارزان وصار واضحاً أن عدداً لا يستهان به من الرجال قد تحصنوا في الجبال، كما انضوى عدداً آخر الى سلك الشرطة وتوزعوا على مخافر المنطقة، والتجأ عدد آخر الى كردستان ايران هرباً من مضايقات السلطة.

بعد سلسلة من الاتصالات استمرت حتى العام ١٩٤٣ رأى البارزاني أن الظروف مناسبة جداً للقيام بالثورة، اذ كانت المنطقة في غليان، وقد ضاق اهلها ذرعاً باعتداءات السلطة وقوات الشرطة وأمسوا وهم بانتظار يوم الفرج.

ومن ناحية أخرى كانت الحرب العالمية تستحوذ على اهتمام الاستعمار البريطاني، ولم يكن ممكناً أن يتفرغ البريطانيون لقضية صغيرة بالقياس الى قضية الحرب، ان النقص الوحيد في المنطقة كان افتقارها الى قائد يقود جماهيرها.

بعد دراسة الموضوع بشكل مستفيض مع تنظيم هيوا وعدد من الشخصيات الوطنية الكردية، تم الاتفاق وبشكل منسق على برنامج الثورة، وحصل منهم البارزاني على وعد

قاطع بدعمه. قرر في ١٢ / تموز / ١٩٤٣ العودة الى منطقة بارزان.

خرج البارزاني من السليمانية متكرراً بزي رجل دين يرافقه اثنان من أصدقائه هما مصطفى عبدالله وسليمان صوره، وتوجه الى ايران، ومن الجدير بالذكر أن الشيخ لطيف قدم مساعدة قيمة بموافقة وتأيد والده الزعيم الكبير الشيخ محمود الحفيد.

كان الوضع يختلف هذه المرة كثيراً عن السابق، فبينما كانت انتفاضة ١٩٣١ - ١٩٣٢ مقتصرة على منطقة بارزان إلا أنها في هذه المرة كان مخططاً لها لتشمل مناطق واسعة من كردستان وتضع اللبنة الأولى لثورة شاملة، فيها يشارك المثقفون والفلاحون والعشائر الوطنية، وكان البارزاني يدرك ما ينتظره من مهام جسام، وما تقتضيه من تبعات في ضوء المعطيات الجديدة.

جاءت عودة البارزاني الى منطقة بارزان وما تلتها من احداث وتطورات في فترة حساسة جداً، حيث كانت الحرب العالمية في ذروتها، وبسبب موقع العراق الاستراتيجي بالنسبة لقوات الحلفاء فقد استحوذ وضع العراق الداخلي على اهتمام الحلفاء وبخاصة الاستعمار البريطاني.

وعندما قام رشيد عالي الكيلاني بحركته في مايس ١٩٤١ حاول البريطانيون اقناع البارزاني بالعودة الى اربيل واقناع عدد من الضباط الاكراد بالتمرد على اوامر الكيلاني ومقاومته ووعده بالسلاح والمال الكثيرين، وبمنح كردستان الاستقلال التام فيما بعد، وبعد ان استشار البارزاني أخاه الأكبر الشيخ أحمد البارزاني رفض العرض البريطاني، لأن الوعود البريطانية لم تكن صادقة ابداً فهي كانت تنبع من مصالحها الذاتية وحسب.

ولم تكن المصالح البريطانية متطابقة مع نضال الشعب الكردي، ولا مع طموحات الأمة العربية، وكان الحكم الحقيقي للعراق بيد البريطانيين الذين كانوا يوجهون الحكومة العراقية لافساح المجال أمام بروز الطبقة الاقطاعية في كردستان، وفي المنطقة العربية على حد سواء، ومن جهة اخرى حاول الاستعمار وعملائه اظهار الحركة الكردية بمظهر العداء للعرب، وساروا على نفس النهج حتى يومنا هذا، ولكن اصالة الحركة التحررية الكردية وعدالة اهدافها احبطت كل المحاولات من هذا القبيل، وبرغم ان الحركة القومية العربية لم تكن ناضجة في تلك الفترة وكذلك لم تكن العلاقات بين الحركتين بالمستوى المطلوب إلا أن البارزاني ادرك أهمية الفصل بين الاستعمار واذنا به وبين الاخوان العرب، وأول ما قام به هو توجيه نداء الى الشعب العراقي وهذا نصه:

«انني لم ولن احارب الشعب العراقي، هذا الشعب الذي انتمي إليه، إن نضالنا هو ضد الاستعمار وعملائه، ضد اولئك الذين امتصوا دماء شعبنا العراقي وداسوا بأقدامهم سيادة الوطن ومصالح الشعب».

كان لهذا النداء صدى ايجابي ليس داخل العراق فحسب بل حتى ان الأمين العام الأسبق لجامعة الدول العربية السيد عبدالرحمن عزام باشا كتب في مجلة الهلال عدد تشرين الأول / ١٩٤٣ :

«يجب علينا بذل مزيد من الاهتمام بالاخوان اكراد العراق، إن حبي وتقديري لأكراد العراق في مستوى حبي وتقديري لشعبي، إن الأكراد قوم مستقيمون ومخلصون ولا يمكن أن يأتي الأذى من جانبهم لذلك فعليهم أن لا يتصوروا أن الوحدة العربية تلحق الأذى بمصالحهم، إن مستقبل وتقدم العراق لها حصة وثقى بحل المشكلة الكردية، يجب على الأمة العربية أن توفر لهم امكانية وحرية ليقرروا مصيرهم معنا بصورة حرة، يجب أن لا نترك المشكلة الكردية في العراق دون حل».

لقد قطعت القضية الكردية شوطاً طويلاً إلى الامام غير أنها ما تزال بدون حل، ولا يمكن أن تبقى مشكلة أمة بهذه الصورة الى الأبد وأن الأمن والاستقرار في الشرق الأوسط مرتبطان ارتباطاً وثيقاً بقضية الأمة الكردية، والذي يجب أن ننتبه إليه نحن الأكراد هو أن نميز بين العدو والصديق ونختار موقعنا الطبيعي في الخندق المعادي للامبريالية والصهيونية والرجعية، ونستمر في نضالنا مهما غلت التضحيات.

مسعود البارزاني





## الفصل الأول

### العودة من المنفى

#### عودة البارزاني

غادر البارزاني مدينة السليمانية في ١٢/٧/١٩٤٣ ، فبلغ منطقة مهاباد بعد اسبوع وحل ضيفاً على حاج بابا شيخ<sup>(١)</sup>، ومن ثم واصل سيره مع مرافقيه مصطفى وسليمان إلى قرية (آخجه زيوه) القرية من نغده، وكان (مامند مسيح) يقيم فيها بعد أن لجأ إلى إيران تاركاً العراق.

عندما بلغ البارزاني مشارف القرية شاهد مجموعة من الأطفال يسبحون في نهر جادر، وتبين أن أحدهم هو ابن مامند مسيح، فطلب منه البارزاني أن يدلهم على بيت أبيه، وعندما وصلوا إلى البيت لم تعرفهم زوجة مامند لكنها جريا على التقاليد الكردية في إكرام الضيف أحضرت لهم الطعام ورحبت بهم، ودمعت عينا مامند وهو يرى البارزاني عند عودته إلى داره وهتف مرحباً مهلاً، الحمد لله هذا هو اليوم الذي كنت انتظره بلهفة وشوق، مكثوا ليلتهم في بيت مامند، وفي صباح اليوم التالي تحركوا إلى قرية (كوليچ)<sup>(٢)</sup>، ونزلوا في ضيافة كاك مامند آغا كوليچي، رئيس طريقة القادرية من عشيرة مامش، فرحب بهم كاك مامند آغا بحرارة وقام هو وأقر باؤه وبالأخص عبدالله آغا جلدیان بأبداء كل التسهيلات والمساعدات.

وكان عدد آخر من البارزانيين يعيشون في قرية كاني ره ش قرب شنو منهم (حسن احمد ناز، وميرزاغا رشو، ومحمد عيسى، وخان آفدل محمد، وعبدالله كوره يي، وصالح

كوره بي، ومحمد مامند، ومحمد آغا بوكى. فأرسل البارزاني يخبرهم بوصوله وطلب حضورهم، فلبوا الدعوة على الفور وهم بين شك ويقين وزال كل شك عندما شاهدوا البارزاني وامتزج ترحيبهم بدموع الفرح.

لقد اسعدني الحظ بلقاء عدد منهم وسماع ذكرياتهم عن تلك الفترة.

بعد أن مكثوا ليلة واحدة في ضيافة كاك مامند آغا تحركوا في صباح اليوم التالي إلى كردستان العراق، وها أني أنقل ما سمعته من البارزاني حول هذا الموضوع: «بينما كنا في ديوان كاك مامند آغا كوليجي أقبل قرني آغا مامش<sup>(٣)</sup> ليعلم بأن ثمة شائعة تفيد بأن مصطفى البارزاني قد ترك السليمانية سراً وأن الحكومة العراقية خصصت جائزة كبيرة قدرها (٥٠,٠٠٠) خمسين ألف دينار لمن يلقي القبض عليه حياً أو ميتاً، وطلب من كاك مامند أن لا يفوت على نفسه هذه الفرصة فرد عليه كاك مامند: «أن الذي يلقي القبض على البارزاني لم تلده أمه بعد».

طبعاً لم يكن قرني آغا يعرف البارزاني ولكنه عرفه أخيراً ولم ينطق بكلمة واحدة بعد ذلك وعاد ادراجه.

شجع كاك مامند البارزانيين على مرافقة البارزاني ووعد بتأمين معيشة عوائلهم، وقد بر الرجل بوعده وأهدى بندقية برنو للبارزاني، وكانت في حينه تعد غالبية الثمن لندرة هذا النوع من السلاح في ذلك الوقت، بقيت هذه البندقية تلازمة حتى عبوره نهر آراس، إلى الاتحاد السوفييتي عام ١٩٤٦.

دخل البارزاني ورفاقه أرض العراق في ١٩٤٣/٧/٢٨ وأرسل كاك مامند أحد أتباعه وهو (خدره قيته) كدليل إلى أن وصلوا إلى الحدود، وكانت محطاتهم الأولى مصيف الخيلانيين في دول وميدان قرب جبل هلكورد الشامخ، وحط رحاله في خيمة مامك خيلاني<sup>(٤)</sup>، وهناك بلغه أن الوصي عبد الله موجود في مصيف محمود بك خليفة صمد في ميرگه مير<sup>(٥)</sup>، فأسرع البارزاني وتوجه إلى هناك وهو عازم على أخذ الوصي رهينة ليختصر مهمته ويضمن لها قدراً كبيراً من النجاح دون عناء، فوصل مساءً وكان الوصي قد غادر ميرگه مير برفقة محمود بك إلى رواندوز صباح ذلك اليوم بالذات ففاته الفرصة.

بعد استراحة في بيت محمود بك واصل البارزاني سيره متجهاً إلى منطقة بارزان،

فوصل قرية ببيل ونزل في دار محمد ملا الذي كان موضع ثقة واحترام أبناء المنطقة، واستفاد من هذه الفرصة ليستوضح منه أوضاع المنطقة، فأخبره بتفاصيل الوضع وأرشده الى مكان تواجد أناس آخرين رفضوا الاستسلام ومن أبرزهم (عمر عبدالله خه لانه بي، ورشو خال حمزة، ومحمد أمين ميرخان، وقادر بافه ي) ومعهم حوالي ثلاثين رجلاً وهم في جبل برادوست.

عندما وصل البارزاني الى مصيف (مه مه ندان) استقبله رفاق سلاحه وأصدقائه الأوفياء بحرارة وتبادل البارزاني وإياهم ذكريات الماضي واستوضح منهم أحوالهم وأحوال المنطقة وعقد معهم أول اجتماع لتنظيم أمورهم، واتخذ في هذا الاجتماع قرارات هامة فيما يتعلق بأسلوب العمل القادم وتنظيم القوات، وشرح البارزاني لهم التحول الكبير الذي طرأ على الحركة وتوسعها وآفاق المستقبل، ونقل إليهم توصيات الشيخ أحمد البارزاني وأكد وجوب الالتزام بها وهي:

- ١ - التمسك بالعدل في كل الممارسات.
- ٢ - تجنب الغرور.
- ٣ - تحاشي الاصطدام بالقوات الحكومية إلا بعد التأكد من احراز نصر كبير وخاصة في أول اشتباك.

وفي هذه الاثناء وصل خبر من ميرگه سور يؤكد بأن قوة الشرطة المربطة في (هله) قد توجهت الى ميرگه سور للقيام بعملية مشتركة مع قوة من الشرطة مربطة فيها، وبمساعدة بعض الادلاء من المنطقة بقيادة محمد آغا ميرگه سوري، ضد الجماعة المتحصنة في جبل برادوست قبل أن ينضم إليهم البارزاني ولم تكن السلطات آنذاك تعلم بوصوله، سيما أن أبناء المنطقة كانوا يستنكفون التعاون مع الحكومة ولذلك قلما وردت الى السلطة معلومات دقيقة.

حمل محمد ككشار ميرگه سوري رسالة البارزاني الى السلطات في ميرگه سور يعلمها بوصوله الى المنطقة ويحذرهما من مغبة القيام بأي عمل ضد اهاليها ونقل مضمون الرسالة برقياً الى أربيل وبهذه الوسيلة علمت السلطات بوصول البارزاني الى المنطقة بسلام، فسارعت الى تعزيز مخافرها بقوات اضافية وزودتها بأرزاق تكفي لفترة طويلة تحسباً لتعرضها الى الهجوم أو المحاصرة.

## رد فعل الحكومة

كان الشيخ مصطفى القره داغي متصرفاً للسليمانية في ذلك الوقت وعرف عنه حبه العميق للكرسي وولاؤه المطلق للبريطانيين ولكونه كردياً فقد كان يبالي في اخلاصه للحكومة ويشعر بالنقص تجاه رؤسائه - لاحظنا تكرار هذا الموقف مراراً من بعض الموظفين الاكراد الذين كانوا يتسلمون مناصب هامة على حساب قضية شعبهم ليلبوا وكأنهم (ملكيون أكثر من الملك نفسه).

اشتط الشيخ القره داغي كثيراً في اجراءاته القاسية ضد البارزانيين حتى قبل خروج البارزاني من السليمانية فقطع عنهم المخصصات التي كانت الحكومة تصرفها لهم، ثم فرض عليهم الاقامة الجبرية خارج منطقتهم وكذلك حظر على الوطنيين من أهالي السليمانية تقديم العون لهم.

أصدرت الحكومة أوامرها بأبعاد الشيخ أحمد البارزاني وجميع البارزانيين المرافقين له وعوائلهم الى الحلة، فنفذ المتصرف الأمر فوراً، كان هذا رد فعل السلطة على ظهور البارزاني مصطفى في المنطقة، وهو اجراء يتمشى مع اصرارها على اسلوبها القمعي، والآن لنعد الى سرد الوقائع التي اعقبت ذلك.

## تفقد المنطقة

قرر البارزاني القيام بجولة في قرى منطقة بارزان لزيارة أبنائها والاطلاع على أحوالهم والتحدث إليهم عن قرب، ولكي يخفي خطته عن الحكومة ويتحاشى الاصطدام مع قواتها، وفي خلال هذه الجولة التي دامت حتى نهاية شهر أيلول ١٩٤٣ ، التحق به عدد كبير من الرجال بعضهم مسلحون وبعضهم عزل ومنهم: (عزيز آغا زراري، وصالح كانيه لنجي، وعارس خانو بيداروني، وطه رشك بيروخي، ومحمد سعيد بيروخي، وحجي بيروخي، وملاشيني بيداروني، وشيمد ديزوي، وحسو ميرخان، وحسويوسف، وسليم عبدالله سيلكي) وغيرهم من الشباب، وكان لالتحاقهم أثر كبير في تعزيز قوات البارزاني، حيث توفر لديه عدد كاف من الشباب الذين أصبحوا قادة فيما بعد.

دامت هذه الجولة طوال شهري آب وأيلول ١٩٤٣ واطلع البارزاني خلالها على أحوال وأوضاع المنطقة وأصبحت الصورة واضحة لديه، وشرح لابناء المنطقة برنامجه

الجديد والتطور الكبير الحاصل على الحركة الجديدة المدعومة من أوساط واسعة من جماهير كردستان وتنظيماتها الوطنية.

وكان عدد من وجوه المنطقة مبعدين الى مناطق بعيدة إلا أن عدداً آخر كان موجوداً في المنطقة وقد قاموا بدور ايجابي مؤثر في تشجيع الشباب وتلقينهم المبادئ التي ناضل من أجلها الشيخ عبد السلام والشيخ أحمد البارزاني، فكانوا يشرحون لهم الاسباب والدوافع التي جعلتهم هدفاً للاعداء من كل صوب، ويعقدون ندوات منتظمة في كل قرية. وبهذا الاسلوب حافظ البارزانيون على تقاليدهم وحيويتهم، وظلوا متمسكين بعلاقاتهم الاجتماعية على خير وجه واستطاعوا الصمود بوجه الظلم والتفكيك الذي كانت السلطة تمارسه معهم، امتدت جولة البارزاني الى منطقة الحدود العراقية الايرانية واتصل بجمعية (ز) - ك<sup>(٦)</sup>، كما بعث بعدد من الرسائل الى رؤساء العشائر الكردية في كردستان العراق يدعوهم الى رفض حمل سلاح الحكومة والتمسك بالوحدة الوطنية ونبد الخلافات القبلية.



## الفصل الثاني

### ثورة ١٩٤٣

#### تنظيم القوات

بعدما أنهى البارزاني جولاته واطمأنّ الى الوضع، قرر تنظيم قواته في مجموعات يتراوح عدد أفرادها بين ١٥ و ٣٠ مقاتل وعيّن ثلاثة مسؤولين لمجموع القوات وهم (محمد أمين ميرخان - ومامند مسيح - وصالح كانيه لنجي) وأنيطت مسؤولية الإدارة بـ (رشو خال حمزة). ثم جمع كل أفراد القوات ووضع لهم ضوابط محددة وواضحة للعمل وهي:

- ١ - على الأفراد إطاعة المسؤول وتنفيذ أوامره.
- ٢ - على المسؤول أن يلازم أفراداه وأن يعاملهم معاملة أخوية وعلى قدم المساواة.
- ٣ - عدم أخذ أي شيء بالقوة من الأهالي.
- ٤ - توخي العدالة في توزيع الغنائم المستولى عليها أثناء المعارك وبحسب الحاجة.
- ٥ - معاملة الأسرى معاملة إنسانية وعدم مصادرة ممتلكاتهم الشخصية.
- ٦ - الالتزام التام بالتعليمات.

وذكر لي العديد من المقاتلين (البيشمرگه) الذين رافقوا البارزاني وشاركوا في الأحداث بأن تلك الفترة كانت من أجمل فترات حياتهم، وأدقها نظاماً والسبب يعود الى الشعورالسائد بالثقة والعدالة والى رابطة الود والعطف المتبادل والمساواة والالتزام.

لقد كان البارزاني يرافق قواته ويعيش معهم ويشاركهم في واجباتهم رافضاً التمتع

بأي امتياز عليهم وكثيراً ما كان يتناوب معهم ساعات الحراسة اسوة بالآخرين، ونمت بينه وبين رفاقه علاقة حميمة مبنية على الثقة والمحبة، تعمقت جذورها يوماً بعد آخر فلازموه ولصقوا به في أحلك الظروف واختاروا الموت معه على الحياة بدونه.

## الاتصال بالحكومة

عندما تأكد البارزاني من استعداد أهالي المنطقة اللامحدود لدعمه، ومن كفاءة قواته ومقدرتها على مواجهة كل الاحتمالات، قرر أن ينفذ برنامجه فبادر إلى الاتصال بالحكومة أولاً وبعث برسالة إلى الحكومة العراقية عن طريق أمر مخفر شيتته المفوض قادر بك الراوندوزي ليحملها إلى الجهات العليا، ضمنها «استعداده للتفاهم وإيجاد حل سلمي للمشكلة، وإنه تحاشى الاصطدام خلال الشهرين الماضيين لكي لا تتعقد الأمور»، واتفق مع قادر بك على مكان محدد لتسليم الجواب بعد ثلاثة أيام، حاولت الحكومة تطويق ذلك الموقع الذي يقع بالقرب من (مه زنه) في جبل برادوست بقوات عسكرية، لتكشف مرة أخرى عن نواياها السيئة والمبيتة حيال الشعب الكردي.

## قرار البدء بالعمليات الحربية

بعد أن يعس البارزاني من استجابة الحكومة لمبادرته السلمية، وتأكد من أن الموقف يتطلب إثبات وجود قوي حتى تستجيب الحكومة لمطالبه، بدأ بجمع قواته وخطب فيهم: «لقد تجنبنا الاصطدام مع القوات الحكومية خلال الشهرين الماضيين على أمل أن نوفق في إيجاد حل سلمي للمشكلة، ولكن يبدو أن الحكومة غير مبالية بدماء أفراد قواتها، وليس بإمكاننا الانتظار أكثر من ذلك، لذلك أني استشيركم في أن نبدأ بضرب واحتلال المخافر في المنطقة»، وافق الجميع وأيدوا القرار بحماسة، وأعلنوا عن استعدادهم التام.

كما قلنا كان عدد كبير من البارزانيين قد انتظموا في سلك الشرطة - وكانت خدمتهم في مخافر المنطقة - وذلك بنية مقصودة ومدروسة لكي يجنبوا المنطقة الضغوط الشديدة ويساعدوا أبناءها على الكسب والعيش باطمئنان، وكانت بحق خطة حكيمية أثمرت نتائج إيجابية جداً فلولاها لطرأ على الوضع تغيير خطير.



## العملية الأولى

بدأت أولى العمليات باحتلال مخفر شانه ده ر في ١٩٤٣/١٠/٢ ، وانيطت العملية بقوات محمد أمين ميرخان ومامند مسيح وعزيز آغا زراري وكان ينتظرهم هناك شيخومر شانه ده رى الذي سبقهم ليقى فيها، بأمر من البارزاني، لمثل هذا اليوم، وبحسب خطة دقيقة تم احتلال المخفر والاستيلاء على جميع ما فيه من أسلحة وعتاد وأرزاق وأسر جميع أفراد الشرطة دون أن تطلق طلقة واحدة، وكان لعللي خان شيرواني دور كبير في استسلام المخفر، حيث كان شرطياً فيه، وبعد اكمال المهمة بنجاح عادت القوات إلى بيره سال وكان البارزاني في انتظارهم، وأمر بإطلاق سراح الأسرى فوراً، ووزع الأسلحة المغتنة على من لا سلاح لديه وعين شيخومر قائداً لمجموعة من المقاتلين اعترافاً بقدراته القتالية وشجاعته.

بعد احتلال مخفر شانه ده رى قرر البارزاني الذهاب إلى منطقة المزورين لفترة من الوقت، وهناك التحق به (حسين جركيس بيندورى، سليمان ديزوى، ياسين بيندورى ورشيد موكي) وهم من الصناديد، ورافقهم عدد من الشباب، وأجرى البارزاني اتصالاً مع نوري شيرواني الذي كان في شيروان وطلب منه أن يتولى أمر الاستيلاء على مخفر شيروان، أبدى نوري استعداداً لتنفيذ الأوامر، ولكن قبل عودته إلى شيروان بساعات كانت قد وصلت قوة من الشرطة السيارة تقدر بفوج الامر الذي حال دون القيام بتنفيذ الخطة اياها. طلب آمر تلك القوة العسكرية لقاء البارزاني، كان من السذاجة بحيث توقع أن يذهب البارزاني إلى شيروان بمجرد أمر يصدره إليه! ولذلك لم يحصل اللقاء وتحرك البارزاني إلى قرية بير سياف وقام باستطلاع مخفر خيرزوك ثم وضع خطة للاستيلاء عليه.

## معركة خير زوك الشهيرة

في ١٩٤٣/١٠/١٢ ، تحركت القوات لمحاصرة مخفر خيرزوك، ورفض المدافعون الاستسلام وأبدوا مقاومة شديدة، وطلبوا النجدة من ميرگه سور وشيروان، فتحرك فوج شرطة القوة السيارة الذي كان قد وصل شيروان قبل يومين، ولم يكن البارزاني يجهل تحركات هذا الفوج، اتخذت قوات الانصار مواقعها في النقاط الاستراتيجية بانتظار وصول الفوج لتوجيه الضربة القاصمة إليه، وأمر البارزاني قواته بعدم التصدي للعدو حتى يصل إلى

سهل هه لونه بين بيرسياف وخيرزوك، وفي هذا السهل جرت معركة تعد من أشهر وانجح المعارك في تلك الانتفاضة بحيث يمكن وصفها بالمعركة الفاصلة، وكان للبارزاني دوراً بارزاً فيها اذ شارك فيها فعلياً وقد استمرت حتى حلول الظلام، وانتهت بكارثة حقيقية لقوات الحكومة، اذ بلغت خسائرها ١٢٠ قتيلاً بينهم آمر الفوج وكان من أسرة العمري المشهورة بالموصل (الراوي لم يتذكر اسمه) وتم أسر (٦٥) أكثرهم جرحى.

الغنائم:

١٣٠ بندقية و ٨ رشاشات برن وكميات كبيرة من العتاد والارزاق والتجهيزات العسكرية الأخرى.

خسائر الثوار:

استشهد (أحمد أفندي)<sup>(٧)</sup> وجرح أربعة آخرون بينهم البارزاني نفسه، فقد أصيب بجراح طفيفة، وتشاء الصدف الغريبة أن يقع الشرطي الذي أصاب البارزاني أسيراً بعد إصابته بجراح، فأولاه البارزاني رعاية خاصة، ولم يسمح لأحد بأن يسيء إليه، وفي اليوم التالي أعاده البارزاني مع جميع الأسرى إلى ميرگه سور، وأرسل معهم نبي حسن وهو موضع ثقة تامة لحمايتهم واختلاطهم بسلام، وبذلك تم تطهير المنطقة وأحكم الثوار قبضتهم عليها، وبعد أن رتب البارزاني الأمور في المنطقة توجه إلى قرية بيدارون في ١٥/١٠/١٩٤٣، وهناك التحق به أسعد خوشفي بعد أن استولى على مخفر بيراکه برا، وهي القرية التي أبعد إليها أسعد مع عائلة أخيه خليل خوشفي وبعض أقاربهم.

وفرح البارزاني كثيراً بوصول أسعد بسلام حيث كان عرضة للاعتقال والنفي أكثر من غيره، وكان البارزاني قد أخبره بوجوب اتخاذ الحيلة والعمل على الالتحاق حال البدء بالعمليات، وكانت عملية استيلاءه على مخفر بيراکه برا متزامنة مع عملية الاستيلاء على مخفر شانه ده ر ومشابهة لها من كل الوجوه تقريباً، وغنم هو وجماعته كل ما في المخفر من سلاح وكان برفقته ابنان لأخيه خليل هما علي وخوشفي فضلاً عن شكر محمد سيلكي وأحمد گوران، ومن الجدير بالذكر أن أسعد كان من أقرب المقربين إلى البارزاني حتى اللحظة الأخيرة من حياته، وكان يتمتع بذكاء وقابلية ويدير الأمور بعقل راجح، وسيأتي الكلام عنه فيما بعد.

بعد الانتصار الكبير الذي تحقق في معركة خير زوك ارتفعت معنويات الأنصار وأبناء المنطقة وتعمقت الثقة بينهما، وتوفرت ظروف أكثر ملائمة لتوجيه ضربات أخرى

إلى مراكز الحكومة، فتحرك البارزاني على رأس قوة في ١٠/٢٠ إلى أطراف شيروان، وأرسل ثلاث مجموعات أخرى: الأولى بقيادة محمد أمين ميرخان إلى (جه مي)، والثانية بقيادة حجي بير وخي إلى (زيت) والثالثة بقيادة سليم عبدالله إلى (سيلكي)، وبدأ القتال في هذه المواقع في وقت واحد ولأول مرة منذ بدء الاشتباكات نجد السلطة هنا تعتمد إلى استخدام القوة الجوية لفك الطوق عن القوات المحاصرة وانقاذ الموقف.

في شيروان قاوم العدو بضراوة أما المواقع الأخرى فقد تمت السيطرة عليها واستسلم أفراد الشرطة وقتل أمر مخفرجه مي المدعو محمد أمين كاخور، وبعد حصار دام أسبوعاً استسلم مخفر شيروان أيضاً وباستسلامه زال كل أثر لسيطرة الحكومة على غرب نهر روكونجك، وفقد أفراد المخافر المتبقية وهي - أرگوش ومير وز وطيل شنگيل - أي أمل بوصول النجدة إليهم فبدأوا يستسلمون بدون قتال والتحق ربحانه شليمون مع أفرادهم من مخفر بيديال بأسلحتهم وهو آثوري من سكنة ديانا، رافق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي وظل أميناً على عهده ووفياً له حتى يومنا هذا، واضطر أمر مخفر كاني بوط إلى الهرب ملتجئاً إلى بارزان قبل أن تصله قوات الانتفاضة، وهكذا تم تطهير الجانب الغربي من نهر روكونجك تطهيراً كاملاً، ورأى البارزاني أن يكمل تطهير المنطقة، فأرسل نوري شيرواني على رأس قوة إلى مخفر ريزان وسليم عبدالله سيلكي على رأس قوة أخرى إلى مخفر بارزان، وبعد مقاومة عنيفة استسلم مخفر ريزان وهرب أمره علي بك قاميجي ره ش إلى بيت ولي بك في القرية المذكورة بعد أن أصيب بجراح وأعطى أماناً.

أما في بارزان فقد نشبت معركة ضارية عندما تقدمت قوة عسكرية من حامية بله لنجدة مخفر بارزان وفي معركة شديدة جرت فوق مرتفعات (ملا) الواقعة بين بارزان وبله استشهد سليم عبدالله وكان لاستشهاده أكبر الأثر في فك الحصار عن مخفر بارزان وفشل هجوم الثوار.

أرسل البارزاني أسعد خوشفي إلى بارزان وعينه قائداً لتلك الجبهة، وكلف مامند مسيح بالهجوم على مخفر شيتنه ومحمد أمين ميرخان بالذهاب مع قوته إلى سه ري به رد ي حيث وصلت معلومات تؤكد بأن قوة من الشرطة سوف تتحرك من سيدكان إلى راوندوز، استسلم مخفر شيتنه بعد معركة ضارية وأسر أمر المخفر المفوض قادر بك الرواندوزي.

أما في سه ري به رد ي فقد حقق الانصار نجاحاً عظيماً وكانت تلك العملية مفاجئة

للعُدو الذي أصيب بالذهول، أذ لم يكن يتوقع أبداً وصول الثوار الى هناك.  
ووقعت القوة الحكومية المتقدمة من سيدكان في كمين محكم وبعد معركة سريعة  
اييد أفرادها إلا ثلاثة، وقتل أمر القوة المعاون حمدي أفندي واسر المعاون زوراب، حاولت  
الطائرات انجاد القوة إلا أنها وصلت بعد فوات الأوان، إذ كان كل شيء قد انتهى.  
عاد الثوار سالمين منتصرين، واحصيت غنائمهم فكانت ٥٤ بندقية ورشاشتين و٤  
مسدسات، و ١٥ بغلاً.

### انتصارات جديدة

يمكن وصف شهر تشرين الأول ١٩٤٣ بشهر الانتصارات، ففي هذا الشهر تم  
تطهير المنطقة برمتها عدا ثلاثة مواقع هي (ميرگه سور - بارزان - بله) التي ظلت مطوقة  
حتى وقف القتال.

وتم الاستيلاء خلال هذا الشهر على المخافر التالية:

(١) - شانه ده ر ٢ - خيرزوك ٣ - ييراکه برا ٤ - زيت ٥ - پچه می ٦ - سيلکی ٧ -  
ميروز ٨ - أرگوش ٩ - طيل ١٠ - شنگيل ١١ - كاني بوط ١٢ - بيديال ١٣ - شيروان  
١٤ - ريزان ١٥ - شيتنه ١٦ - بيدرون ١٧ - كانيه ره ش). وغنم الثوار الأسلحة التالية:  
(٦٨٠) بندقية (٢٤) رشاشة، فضلاً عن كميات كبيرة جداً من العتاد والأرزاق،  
وتم توزيع الأرزاق على قرى المنطقة، القاعدة الأساسية لتمويل الثوار، وتضاعف عدد الثوار  
المقاتلين.

إن هذه الإنتصارات تحققت بفضل التخطيط الدقيق والحماسة الشديدة لدى  
المقاتلين ودعم المواطنين اللامحدود وتعطش أبناء المنطقة للحرية التي عرفوا قيمتها بعد  
احتلال منطقتهم في ١٩٣٢ .

### اختيار موقع للقيادة

اختار البارزاني قرية ييسترى القريبة من ميرگه سور مقر لقيادته، وهي موقع وسط  
لقواته في جبهتي راوندوز وبارزان، وتوقع أن يشترك الجيش هذه المرة في المعارك القادمة، إذ  
كانت الحكومة بحاجة إلى القيام بأي عمل من شأنه رفع معنويات قواتها المنهارة لا سيما

وأن قوات الشرطة السيارة أصيبت بضربة قاصمة وفقدت روحها القتالية جراء الهزائم، لذا فكان الجيش خيارها الوحيد.

وبالفعل حركت الحكومة لواءً عسكرياً إلى ميرگه سور فوصلها في ١٠/٢٨ وتحشدت قوات عسكرية أخرى في راوندوز وبالكيان.

عين البارزاني صالح كانيه لنجى يعاونه عارس خانو قائداً للجبهة الواقعة بين ميرگه سور وشيروان وتحرك هو قاصداً منطقة شيتنه وهاوديان للتأكد شخصياً من متانة الخط الدفاعي في تلك الجبهة، ولوضع خطة ضد أي هجوم قد تقوم به وحدات عسكرية في راوندوز.

### معركة گوره تو

وصلت معلومات إلى آمر حامية ميرگه سور عن غياب البارزاني وضعف قواته في ذلك القاطع، فتوهمها فرصة وشن هجوماً في ١١/٦/١٩٤٣، مستهدفاً القرى الواقعة بين ميرگه سور وشيروان، فتصدت له قوات البارزاني بقيادة صالح كانيه لنجى وعراس خانو بيداروني ودارت معركة عنيفة في أطراف قرية گوره تو، استمرت حتى مساء اليوم، وانتهت بهزيمة الجيش وانسحابه إلى ميرگه سور بعد ان تكبد خسائر فادحة.

قدم محمد أمين ميرخان مساعدة قيمة في هذه المعركة، حيث كان في طريقه على رأس قوة أخرى إلى منطقة خليفان لتوجيه ضربة إلى الخطوط الخلفية للعدو في مضيق علي بك، فسمع صوت المدافع والرشاشات في جبل برادوست المطل على ميرگه سور وهرع لنجدة رفاقه، ورغم أن مهمته كانت في مكان آخر ومحددة إلا أنه اتخذ القرار وهو في منتصف الطريق وكان له دور كبير في إلحاق الهزيمة بقوات الجيش، حيث انقض على مقر قيادة اللواء داخل ميرگه سور فاختلط الأمر على آمر اللواء احمد حمدي وراح في معالجة الموقف وحصل ارتباك عظيم في صفوف القطعات المهاجمة بعد أن فقدت قيادة اللواء سيطرتها وراح آمر كل وحدة يتصرف بحسب هواه.

كان وقع هذه الهزيمة شديداً على الحكومة لأنها أصابت الجيش العراقي في هذه المرة وتم تدمير سيارتين ومدرعة واحدة وغنم الثوار (٤) رشاشات و(٥٠) بندقية وكميات كبيرة من العتاد وأسروا أحد عشر عسكرياً. مجرح صالح كانيه لنجى ونبي حسن في المعركة.

## محاولة حكومية أخرى فاشلة

بعد هزيمة يوم ١١/٦ ، قرر الجيش القيام بهجوم آخر في ١١/٨ ، بهدف إبعاد الثوار عن المواقع المسيطرة على موقع المعسكر، فحاول التقدم الى جبل بيران واحتلال قرية يستري مقر القيادة، والمرتفعات المحيطة به ميرگه سور، ووقع قتال عنيف بين الطرفين دام حتى حلول الظلام وانتهى بهزيمة أخرى لقوات العدو أقصى وأمر من هزيمة يوم ١١/٦ ، فقد ولى هارباً تاركاً قتلاه ومعداته في ساحة القتال، وتم الاستيلاء على: (٤٠) بندقية و(٣) رشاشات وكميات من العتاد، وكان عبد الرحمن القاضي آمراً لبطارية مدفعية في ميرگه سور وأحد الضباط الوطنيين المتصلين مع البارزاني وقد روى لي القصة التالية: «كنت أحاول قصف أهداف بعيدة عن مواقع الثوار ولكن أمر اللواء في ذلك اليوم اقبل علي ولازمي وأمرني بقصف مواقع كنت متأكداً من تواجد الثوار فيها، ورغم حراسة موقفي وخلافاً لرغبتني اضطررت إلى قصفها، وكنت أعيش في حالة قلق نفسي شديد خشية حدوث إصابات بين قوات البارزاني، وفي الصباح تلقيت رسالة من البارزاني أكد فيها بأنه لم تحدث خسائر سوى جريحين، وعندئذ تنفست الصعداء وكتبت له رسالة جواية شرحت فيها موقفي»، كان محمد أمين ميرخان أحد الجريحين وقد استبسل في هذه المعركة بشكل نال إعجاب الجميع.

بعد هاتين الهزيمتين أصبح واضحاً للبارزاني أن القوات العسكرية المرابطة في ميرگه سور لم تعد قادرة على شن هجوم آخر لوحدها، فترك قوة مناسبة في ميرگه سور لا دامة الحصار على مقر اللواء وتحرك هو على رأس قوة كبيرة إلى جبهة راوندوز لتقويتها ووضع خطة دفاعية قوية لصدد أي هجوم محتمل من الوحدات العسكرية المحتشدة في راوندوز.

## معركة مه زنه

بات وضع حامية ميرگه سور ينذر بالخطر وضرب حولها حصار محكم حتى غدا خروج الجنود من مركز ميرگه سور مستحيلاً، ولا جل فك الطوق قررت الحكومة شن هجوم واسع على محورين، الأول محور راوندوز بقوة جحفل لواء معزز بلواء من قوة الشرطة السيارة، على أن يتقدم لواء ميرگه سور بنفس الوقت، لتلتقي القوتان في مه زنه. نفذت الخطة في ١٠/١١/١٩٤٣ ، ودارت معركة تعتبر من أكبر معارك تلك الفترة من حيث سعة جبهة القتال التي امتدت من بالكيان حتى ميرگه سور وشاركت فيها كل

قوات الطرفين، وتدخلت القوة الجوية بكثافة لاسناد القوات الحكومية.

استمر القتال حتى المساء دون أن يحسمه أحد من الطرفين لصالحه، ولكن مع حلول الظلام شنت قوات البارزاني هجوماً كاسحاً على العدو فحققت به نصراً كبيراً وأجبرت قوات المحورين على الانسحاب إلى معسكراتها في بالكيان وميرگه سور تاركة وراءها أعداداً كثيرة من جثث قتلاهم على طول الطريق بين هاديان وميرگه سور.

وتعرضت سيارة الزعيم أحمد حمدي أمر لواء ميرگه سور لنيران الثوار وقتل أفراد حمايته وأصيب هو بالجنون وظل مختل العقل حتى وفاته.

وقامت النسوة بدور بطولي كإيصال الماء والخبز إلى المقاتلين بينما الرصاص والقذائف تنهال عليهن من كل صوب.

يصعب جداً تفضيل دور أحد على دور آخر فقد أبلى الجميع بلاءً حسناً واندفعوا بحماسة منقطعة النظر غير مباليين بجسامة التضحية، وجرح من قوات الثوار كل من:

حجى حيدر أرگوشي، سعيد عبد الوهاب أرگوشي، حسين بيروخي، ولم تقع ضحايا.

حسم الموقف لمصلحة الثوار وارتفعت معنوياتهم وأصبحت المنطقة خاضعة لسيطرتهم التامة، وعاد البارزاني إلى مقره في قرية بيستري بعد أن أطمأن على أوضاع الجبهة، وفي ١١/١٢ تلقى رسالة من قائد منطقة راوندوز العسكري، ناشده فيها أن يوافق على نقل جثث القتلى إلى راوندوز، ومن منطلق إنساني رد عليه البارزاني بالإيجاب وسلم قاصده المدعو سعيد ساري رسالة جوابية، وضمنها رغبته في إحلال السلام وحقق الدماء.

جاء فوج بدون سلاح وأوعز البارزاني إلى قواته وأهالي قرى المنطقة بمساعدة الجنود لنقل الجثث وإبداء التسهيلات الممكنة لهم.





## الفصل الثالث

### المفاوضات مع الحكومة

#### بدء المفاوضات

إن الانتصارات المتلاحقة التي حققها البارزاني وقواته وتحريرها المنطقة من القوات الحكومية، فضلاً عن إخفاق الحكومة في القضاء على الانتفاضة وتقلص نفوذها، أرغمها في النهاية على فتح باب المفاوضات مع البارزاني فكلفت (وهاب محمد علي آغا جنديان)<sup>(٨)</sup> المعروف بوطنيته وولائه للبارزاني باستطلاع رأي الأخير ومدى استعداداته لاستقبال ممثل حكومي.

وافق البارزاني على المبادرة الحكومية ورحب بها وأعرب عن استعداداته للتفاهم، فأرسلت الحكومة (نوري باويل آغا الراوندوزي) في ١٩٤٣/١١/٢٩ إلى مقر البارزاني في قرية بيستري وهناك أبلغه برغبة الحكومة واستعدادها للتفاوض وحل المسألة سلمياً، فأكد له البارزاني رغبته الصادقة واستعداداته التام للتفاهم، وأعرب عن أسفه للخسائر التي وقعت بسبب تعنت الحكومة أول الأمر ورفضها مساعيه السلمية، موضحاً بأن القضية تتعلق بحقوق الشعب الكردي بشكل عام وهي ليست قضية شخصية، عاد نوري باويل آغا إلى بغداد حاملاً رد البارزاني، وبعد أسبوع عاد ثانية يرافقه بوشو سيد طه<sup>(٩)</sup> حاملين طلباً من الحكومة إلى البارزاني برفع الحصار عن حامية ميرگه سور كخطوة أولى لإثبات حسن النية.

رفض البارزاني الطلب معللاً رفضه بأن إثبات حسن النية مطلوب من الحكومة وإن عليها أن تقدم هي على الخطوة الأولى إثباتاً لحسن نواياها، لأن الظالم أو المعتدي لا المظلوم

هو المكلف بإثبات ذلك.

عاد الرسولان الحكوميان بدون نتيجة، واضطرت الحكومة إلى إسقاط الأرزاق والمؤن من الجوالحامية ميرگه سور، وكان معظمها وهي تهبط بالمظلات تقع في أيدي الثوار الذين كانوا قد أحكموا ضرب الطوق على الحامية. فلم تؤد المحاولة إلى ماكان يؤمل منها.

### دور هيو في الانتفاضة

قام حزب هيو<sup>(١٠)</sup> بدور فعال في حشد التأيد الشعبي الواسع لانتفاضة البارزاني، إذ كان للانتصارات التي تحققت زخمها الشديد وأثرها القوي على «هيو» وكل الوطنيين الأكراد، فقد زادتهم حماسة وجرأة في النضال.

قامت (هيو) بجملة من النشاطات منها توزيع منشائر في بغداد ومعظم مدن العراق أيدت فيها الإنتفاضة ونددت بإجراءات الحكومة القمعية ونياتها السيئة ضد الشعب الكردي وضد منطقة بارزان بشكل خاص.

لفتت هذه المنشائر انتباه الحكومتين البريطانية والعراقية وتحسستا تحولاً جديداً هاماً في الحركة الكردية الوطنية، وادركتا بأن ما يجري في كردستان ليس تمرداً عشائرياً محصوراً بين بعض الجبال يمكن القضاء عليه بسهولة، وإن ما يجري هو حركة قومية مسلحة يدعمها الشعب الكردي في كردستان العراق لا سيما طبقة المثقفين، وتتجسد فيها آمال الشعب الكردي.

أمام هذا الواقع الجديد بادر السفير البريطاني إلى الإتصال بالبارزاني وأخبره برغبة حكومته في إنهاء القتال واللجوء إلى المفاوضات مع الحكومة العراقية وأشار إلى أهمية موقع العراق الاستراتيجي لبريطانيا والحلفاء ومرور امدادات الحلفاء إلى الإتحاد السوفياتي عبر العراق وبالضبط خلال كردستان، وذكر في رسالته بأن إدامة القتال مع الحكومة العراقية يعني القتال مع بريطانيا والحلفاء.

وختم رسالته بتأكيدات على أن حكومته ستقوم ببذل جهودها واستخدام نفوذها لدى الحكومة العراقية لتأمين الحقوق القومية للأكراد في حال استجاب البارزاني إلى هذا الطلب.

فشلت القوات العراقية في القضاء على انتفاضة البارزاني وكانت بريطانيا تخوض

معارك الحرب العالمية الثانية في جبهات عديدة تقتضي منها صرف كل مجهوداتها وطاقاتها، ولا وقت لديها لصرف أي قدر من المجهود الحربي في مسألة جانبية في وقت لم تكن تركيا قد حددت بعد موقفها من الحرب.

في حين أن وجود ثورة كردية مسلحة في كردستان العراق لا شك يصيب الترك بالذعر، وبعد أن دخلت تركيا الحرب ضد دول المحور، مارست بريطانيا ضغطاً شديداً على الحكومة العراقية للتفاهم مع البارزاني بإتفاق تكتيكي، قبل توسع انتفاضته إلى أنحاء أخرى من كردستان وتدخل السوفيات لدعمها سيما وأن الجيش السوفياتي كان يربط على الحدود الإيرانية العراقية.

أما من الناحية الاستراتيجية فإن السياسة البريطانية كانت ترمي إلى إنهاء الثورة بالاستجابة لبعض المطالب حتى تنتهي الحرب وينجلي الموقف الدولي أكثر ويصبح بمقدور بريطانيا التدخل عسكرياً لصالح العراق للقضاء على البارزاني.

### نوري السعيد يؤلف حكومة جديدة

ألف نوري السعيد وزارة جديدة في ١٩٤٣/١٢/٢٥ ، ضمنها ثلاثة وزراء كرد، هم (أحمد مختار بابان للعدلية وعمر نظمي للداخلية وماجد مصطفى وزير دولة .. مختص بحل المشكلة الكردية).

أخبر ماجد مصطفى البارزاني بمهمته وطلب منه مساعدته في انجاحها، وكخطوة أولى على طريق تحقيق السلام تم الاتفاق على وقف القتال.

وقام ماجد بزيارة للشيخ أحمد البارزاني في الحلة وطلب منه أن يرسل أحد ابنائه إلى البارزاني لحنه على التجاوب مع الحكومة في تحقيق السلام، رفض الشيخ أحمد أول الأمر أن يتدخل ولكنه بالأخير وبعد إلحاح وصل إلى حد اللجاجة وافق على إرسال ابنه محمد خالد، الذي وصل إلى ميرگه سور في ١٩٤٣/١٢/٢٩ يرافقه المعاون فاضل علي أفندي، واستقبله البارزاني في قرية ميرگه سور السفلى، بعد مرور زمن طويل على فراق قسري.

قبل وصول محمد خالد بساعتين خرق بعض أفراد الجيش اتفاق وقف إطلاق النار ففتحوا نيرانهم على الثوار فاستشهد محمد ككشار أحد المعتمدين الموثوقين من البارزاني نتيجة ذلك وكان ذا شخصية عظيمة القدر في المنطقة.

ورداً على هذا الخرق أصدر البارزاني أوامره بالرد الفوري فتحرك محمد أمين

ميرخان وضرب مقر اللواء في ميرگه سور العليا وبنتيجة هجوم خاطف أيد طاقم الريثة التي أطلقت النار وأدت إلى استشهاد محمد ككشار وكانت تلك آخر عملية عسكرية. وصل محمد خالد واستقبله عمه ومكث عنده بضعة أيام ونقل إليه أوامر وتوصيات والده ثم عاد إلى بغداد.

كانت الحكومة متلهفة إلى الاتفاق مع البارزاني وفور عودة محمد خالد توجه ماجد مصطفى إلى المنطقة لبحث أسس الاتفاق مع البارزاني.

### أول لقاء بين البارزاني وماجد

وصل ماجد إلى ميرگه سور في ١٩٤٤/١/٧ ، ممثلاً رسمياً عن الحكومة العراقية ومخولاً يبحث كل النقاط مع البارزاني ووضع الخطوط العريضة للاتفاق، وقبل وصوله كان البارزاني قد نسق الموقف مع (هيو) وتم الاتفاق على صيغة للمطالب الكردية، واستقبل البارزاني ماجد في قرية سبيندار القريبة من ميرگه سور، وكان يرفقته عدد من الضباط. وبعد تبادل وجهات النظر والمناقشة قدم البارزاني مطالب الشعب الكردي وكانت كمايلي:

- ١ - نقل وعزل الموظفين الذين اشتهروا بالرشوة وإساءة استخدام السلطة الممنوحة لهم.
- ٢ - تشكيل ولاية كردستان من ألوية (كركوك، السليمانية، أربيل والأقضية الكردية من لواء الموصل وهي - زاخو، عمادية، دهوك، عقرة، شيخان، سنجار - وقضاءي خانقين ومندلي من لواء ديالى).
- ٣ - اعتبار اللغة الكردية لغة رسمية في الولاية.
- ٤ - تعيين معاون وزير كردي في كل وزارة من الوزارات.
- ٥ - استحداث وزارة يتولاها وزير كردي تناط به شؤون ولاية كردستان المقترحة.
- ٦ - دفع التعويضات للمتضررين.
- ٧ - فتح المدارس والمستشفيات وشق الطرق وإعمار المنطقة.
- ٨ - في ولاية كردستان تبقى الشؤون العسكرية والمالية والخارجية من اختصاصات الدولة المركزية.
- ٩ - إعادة المبعدين إلى المنطقة وإطلاق سراح السجناء.

تناول ماجد ومرافقوه طعام العشاء مع البارزاني في قرية سبيندار، وتحول الحديث من الرسميات إلى مواضيع اعتيادية ومجاملات فسأل ماجد البارزاني كيف اخترت اسم (جاش بوليس)<sup>(١١)</sup> للقوات غير النظامية؟

فرد البارزاني:

إن لم تكن في خدمة الشعب الكردي فسوف نسميك بـ (جاش وزير). فصاح ماجد أرجوك سيدي لا تفعل ذلك، فضحك الجميع.

لأول مرة اختار البارزاني اسم (جاش بوليس) للعناصر الكردية التي كانت تتعاون مع القوات الحكومية ضد الثوار، ومنذ ذلك اليوم ثبتت التسمية واشتهرت للذين خانوا قضية شعبهم وما زالوا.

بعد تناول الطعام وبناء على دعوة ماجد قام البارزاني بزيارة مقر اللواء، وسمعت البارزاني يروي وقائع زيارته على النحو التالي:

«عندما اقترح علي ماجد زيارة حامية ميرگه سور وافقت شريطة أن يسمح لعدد من مقاتلينا بدخول المعسكر والانتشار في المواضيع الحساسة منه، فكتب ماجد رسالة إلى آمر اللواء بهذا الخصوص فرد بأنه مستعد لجمع سلاح الجنود ووضعها في محل معين يقوم رجال البارزاني على حراسته».

«ولإزاء هذا الموقف الإيجابي وبعد أن أرسلت مجموعة من رجالنا الى المعسكر انطلقت مع ماجد إليه، فكان آمر اللواء ولقيف من ضباطه بانتظارنا عند (گورا ميرزا) - وهو موضع يقع بين قرية سبيندار وميرگه سور - وتحول اللقاء إلى عناء بين الجنود والثوار».

«أمر يكاد يخرج عن دائرة التصديق أن ترى الذين كانوا أعداء إلى ما قبل أسبوع يتعانقون وينبذون مشاعر الحقد، ولم ينم أحد تلك الليلة إذ انقلب المعسكر إلى مسرح للدبكات الكردية للجنود والثوار».

«دفعني هذا الجو الأخوي إلى فتح طريق راوندوز - ميرگه سور لنقل الأرزاق إلى الجيش الذي كان محاصراً حتى تلك اللحظة وفي الواقع كان تأثير اللقاء الأخوي بين الثوار والجنود عميقاً في نفسي».

وكانت فرصة جيدة للبارزاني للتعرف من قريب على الضباط الأكراد في ميرگه سور الذين عرفوا بتعاطفهم مع القضية الكردية والتعاون معه بما لديهم من امكانات نذكر منهم: (عبدالرحمن القاضي، ونوري ملا معروف، ونوري ملا حكيم، ونوري أحمد طه، ورفيق كويي ومحمد صالح)<sup>(١٢)</sup>.

### عودة ماجد إلى بغداد

في صبيحة ١/٨ عاد ماجد إلى بغداد، وقفل البارزاني عائداً إلى قرية سيندار، بعد أن دعا أمر اللواء وضباطه لتناول الغداء معه وفي أثناء تلبية الدعوة أراد الضابط أمين راوندوزي أن يختبر ما عرف عن البارزاني من دقة اصابته الهدف فأخرج من جيبه علبة سكاير ووضعها على مسافة بعيدة وطلب من البارزاني أن يصيبها بطلقة من بندقيته، فأصابها البارزاني في الصميم برصاصة واحدة، وأعاد أمين العلبة إلى جيبه قائلاً أنني سأحتفظ بها على سبيل الذكرى مدى حياتي.

وبعد تناول الغداء عاد الضباط إلى ميرگه سور وعادت العلاقات إلى مجراها الطبيعي وتبادل الطرفان الزيارات بصورة مستمرة.

### انسحاب الجيش

بعد عودة ماجد إلى بغداد صدرت الأوامر إلى الوحدات العسكرية المربطة في المنطقة بالانسحاب إلى ثكناتها وعين أمين راوندوزي ضابط ارتباط مشرف على عملية الانسحاب.

وانسحب الجيش من ميرگه سور إلى راوندوز ومن بله إلى عقرة، وخلت المنطقة من أي نفوذ حكومي وتحقق انتصار كبير للبارزانيين وللحركة الكردية بشكل عام.

## الفصل الرابع

### استجابة مؤقتة لمطالب الثوار

#### خطوات إيجابية من جانب الحكومة

بعد عودة ماجد إلى بغداد عقد مجلس الوزراء اجتماعاً في ١٩٤٤/١/٢٥ وقرر مايلي:

- ١ - تنسيب عناصر جديدة لإدارة أقضية العمادية، وراوندوز، وميرگه سور، وعقرة وتعيين ضباط ارتباط في كل من مراكز هذه الأقضية.
  - ٢ - إعادة فتح مخافر الشرطة في منطقة بارزان.
  - ٣ - فتح الطرق بين المخافر.
  - ٤ - إبعاد الملا مصطفى البارزاني من منطقة بارزان.
  - ٥ - إعادة الشيخ أحمد البارزاني وأقاربه إلى مسقط رأسهم.
  - ٦ - إعادة الأسلحة إلى الحكومة.
  - ٧ - توافق الحكومة من حيث المبدأ على إصدار العفو العام باستثناء الموظفين وأفراد القوات المسلحة الذين التحقوا بالبارزاني، ويترك الإعلان عن العفو إلى الوقت الذي تراه الحكومة مناسباً.
  - ٨ - يخول وزير الداخلية ووزير الدولة تنفيذ الفقرتين (٤ و ٥) في الوقت الذي يريانه مناسباً.
- لا أدري هل أن ماجد نقل هذه القرارات بأمان إلى البارزاني وإلى (هيو) أم لا؟

ذلك لأنها لا تتفق والنقاط التي سلمها البارزاني إلى ماجد، ويبدو أن الحكومة رسمت لنفسها سياسة تكتيكية وأخرى استراتيجية.

وكخطوة ايجابية قررت الحكومة إفاد الضباط الكرد التالية اسماؤهم بوظيفة ضباط ارتباط إلى المناطق المذكورة كل إزاء اسمه:

- ١ - اللواء بهاء الدين شيخ نوري - السليمانية.
- ٢ - العقيد أمين راوندوزي - راوندوز.
- ٣ - النقيب سيد عزيز سيد عبدالله - ميرغه سور.
- ٤ - النقيب ميرحاج أحمد - عقره.
- ٥ - النقيب مصطفى خوشناو - بارزان.
- ٦ - الرائد عزت عبدالعزيز - بله.
- ٧ - النقيب مجيد علي - العمادية.
- ٨ - النقيب فؤاد عارف - بشدر.

وتقرر أن يكون ارتباطهم بوزير الدولة، وتدققت الأرزاق إلى المنطقة ووزعت تحت إشرافهم، كان لتعيين ضباط الإرتباط وقع حسن في بارزان وكل مناطق كردستان واعتبرت خطوة سليمة على طريق الحل السلمي.

### عودة الشيخ أحمد إلى بارزان

في ١٢/٢/١٩٤٤ ، سمحت الحكومة للشيخ أحمد البارزاني ومراقبيه وعوائلهم بالعودة إلى بارزان، فنزل في قرية سرشمه بضيافة أحمد شاباز<sup>(١٣)</sup> الذي قام مع أقربائه بتقديم كل الخدمات والاحترام للشيخ، وكانت قوة من البارزانيين بقيادة أسعد خوشفي قد وصلت سرشمه لاستقبال العائدين وحماية الطريق، وكان البارزاني ينتظرهم في قرية شانه ده ر، قال البارزاني أنه يعد ذلك اليوم من أسعد الأيام في حياته.

بعد عودة الشيخ أحمد البارزاني أقبل رؤساء العشائر من كل المناطق إلى بارزان للترحيب به والإعراب عن سرورهم والتأكيد على تضامنهم مع بارزان عدا كلحي الريكاني وشيخ رشيد لولان<sup>(١٤)</sup>.



## زيارة البارزاني لبغداد

نشط ماجد في هذه الفترة وكثرت تنقلاته بين بغداد وكردستان، ورافق البارزاني إلى بغداد في ٢٢/٢ وكان الغرض من الزيارة تعزيز الثقة وإزالة الشكوك والتوقيع على الاتفاقية، وكذلك كانت فرصة جيدة للقاء البارزاني بقيادة (هيو) وشخصيات وطنية كردية وتبادل وجهات النظر معهم.

نزل البارزاني في فندق شط العرب، واستقبل بحرارة في بغداد، واجتمع بالوصي ونوري سعيد والوزراء ذوي العلاقة، وتعهدت الحكومة بتنفيذ النقاط التي تم الاتفاق عليها مع ماجد مصطفى، استغرقت زيارة البارزاني أسبوعاً. عاد بعدها إلى بارزان.

ومن جملة الخطوات التي خطاها ماجد دعوته عدداً كبيراً من رؤساء العشائر الكردية في آزار إلى كركوك وطلبه من نوري السعيد حضور الاجتماع وإلقاء كلمة في الحضور، وفي هذا الاجتماع تكلم نوري السعيد مشيداً بالشعب الكردي واعداً لإياهم بتنفيذ الاتفاقية والالتزام بها.

إلا أن الواقع كان يؤكد حقيقة أخرى وهي أن أغلبية أعضاء الحكومة كانوا في خلاف شديد حول ما دعوته بالتنازلات من جانب نوري السعيد وفي واحدة من المؤامرات الحكومية العديدة التي كان يحفل بها هذا العقد من تاريخ العراق أطيح بحكومة نوري السعيد، ليؤتى بحكومة جديدة برئاسة حمدي الباجه جي، التي قبلت ظهر المحن، وأظهرت عداها الصريح للقضية الوطنية الكردية كما سيرد ذلك بعد قليل.

إلا أن حكومة نوري السعيد في غضون الأيام القليلة التي تبقت لها، كانت قد حولت ماجد مصطفى بعض الصلاحيات المحددة بحل المشاكل الجانبية.

بعد بضعة أشهر من التحاق الضباط بمراكز عملهم وممارسة واجباتهم صدرت أوامر إلى كل من أمين راوندوزي وسيد عزيز بوجوب عودة الأول إلى وحدته والثاني الالتحاق بدورة عسكرية حسب ما ورد في رسالة سيد عزيز الموجهة إلى عزت عبدالعزیز المؤرخة في ١٩٤٤/٤/٢.

بعد هذا القرار ثارت شكوك حول نوايا الحكومة الخفية، ومن الناحية التطبيقية جمدت الخطوات العملية في تنفيذ بنود الاتفاق ومال الوضع إلى التأزم.

## استقالة وزارة نوري السعيد وبدء اللعبة

في الثالث من حزيران ١٩٤٤ استقالت وزارة نوري السعيد، وشكل حمدي الباجه جي وزارة جديدة لم يكن فيها ماجد مصطفى إلا أنها ضمت عضوين كرديين هما أحمد مختار بابان للعدلية وتوفيق وهبي للاقتصاد.

البريطانيون الذين كانوا في الواقع القوة المسيّرة والموجهة للسياسة العراقية كانوا وراء هذه التمثيلية.

فبعد ختام الحرب العالمية صار بإمكانهم التفرغ لحل القضايا الأخرى، باستخدام قواتهم العسكرية إذا تطلب الأمر.

إن القضية الكردية في ذلك الوقت كانت من أخطر القضايا التي تهدد مصالح الاستعمار البريطاني وتشغل بالهم في الشرق الأوسط، بسبب انتعاش الحركة الكردية في كردستان إيران، وتواجد الجيش السوفياتي في كردستان واذربيجان واحتمال دعمه واسناده للأكراد في العراق أيضاً وهذا ما كان يخشاه البريطانيون، وقبل أن تفلت الأمور من أيديهم قرروا التفرغ للقضية الكردية في العراق واخماد نارها بأسلوب يتسم بالخداع والمناورات الرخيصة، ولا أعتقد أن أحداً يباري الانكليز في هذا الميدان، فتخلى البريطانيون عن نوري السعيد وتأمروا لوضعه على الرف مؤقتاً ليناوروا بآخرين غير ملتزمين بوعده قطعوه فجاءوا بوزارة جديدة وجدت نفسها في حل من كل التزام.

وتأكيداً على ما ذكرناه ورد في كتاب استقالة نوري السعيد بخصوص القضية الكردية مايلي: «لا بد لي وقد أوردت لمحة موجزة عن تاريخ القضية الكردية في العصر الحديث، وخاصة ما يتعلق منها بالعراق، أن اذكر شيئاً عن أكراد العراق وميولهم بصورة عامة باعتبارهم مواطنين وأن أوضح الخطة التي يجب ان نسير عليها في إدارتهم في الظروف المعقدة التي نحن فيها الآن. إن أكراد العراق في نظري ينقسمون إلى طبقات ثلاث:

١ - رؤساء العشائر: وهؤلاء يعيشون في حياة أقرب إلى الإقطاعية منها إلى المدنية، وليس لهم هدف سياسي معين وإنما همهم الأكبر هو الابقاء على ما ورثوه من سيطرة ونفوذ ضمن حدود مناطقهم وعشائرتهم.

٢ - التجار: وهؤلاء يرومون دائماً سيطرة حكومية تامة ليسود الأمن والنظام بغية ترويج تجارتهم ورعاية مصالحهم.

٣ - المثقفون: وهم بازدياد مطرد، أما رغباتهم فإنها لا تتعدى رغبات باقي المثقفين من أبناء العراق فهم يطالبون بالإكثار من المدارس، ونشر التعليم، وزيادة وسائل المدنية: كالعمران والصحة في تلك الربوع، كما أنهم يرغبون في جعل الإدارة المحلية في أيديهم والقضاء على نفوذ الطبقة الأولى.

أما أهدافهم السياسية في استقلال كردستان الكبير فإن العقلاء منهم يعتقدون أن ليس في الإمكان تحقيق هذه الفكرة إلا إذا أبدتها الدول الكبرى وذلك لأن ما يربو على ٨٠٪ من المناطق الكردية يقع خارج العراق.

إننا إذا أمعنا النظر وتبعنا الحوادث والأخبار، من خلال هذه الحرب الطاحنة، نجد بوادر تظهر من حين لآخر تدل على أن بعض الدول الكبرى ترغب في استغلال القضية الكردية لصالحها، وإن كان هذا الاستغلال لم ينته أمره ولا يعلم أحد مبلغ صحة الوعود وزمن ومدى تحقيقها.

ففي عالم ملبد كالذي نحن فيه، وإلى أن تستقر الأمور وتنجلي الحقائق وتظهر البواطن، يجب على العراق أن يتروى في إدارة الأكراد في المنطقة الشمالية، خاصة إذا علمنا أن الفوضى ضاربة أطنابها داخل الحدود الإيرانية، ورؤساء العشائر هم المسيطرون في مناطقهم، وأن الحكومة الإيرانية تجاريهم وتسايروهم، وقد بلغني أنه قد تأسست في المناطق الكردية في إيران المتاخمة لتركيا، والتي تحت النفوذ الروسي، مجالس من الأكراد لتنظيم وإدارة شؤونهم، وأما في داخل تركيا فقد حشد جيش تركي أكثر من المعتاد للسهر على استتباب الأمن والنظام في المناطق التركية المتاخمة لإيران والعراق، وقد قيل أن الاتصالات بين الأكراد على اختلاف طبقاتهم جار في الأيام الأخيرة أكثر من السابق وبشكل يلفت النظر، وأن هذه الاتصالات تسيروها وتنظمها الدول ذات الشأن للوقوف على مجريات الأحوال في المناطق الكردية بأجمعها.

يتضح مما سبق بيانه أننا نمر بظروف غير اعتيادية تحتّم على المسؤولين أن يبالغوا في الحيلة والحذر، وأن يتجنبوا الحوادث التي من شأنها أن تفسح المجال أمام الطامعين ليستغلوا هذا الوضع غير الطبيعي طيلة مدة الحرب، خاصة إذا ما تبين أن ليس للأكراد العراقيين في العراق هدف يخالف ما يصبوا إليه باقي أبناء العراق، فهم كغيرهم يطالبون بإصلاح

الإدارة والعناية بالمعارف والصحة والعمران وغير ذلك من الأمور الحيوية التي لا بد من القيام بها في كافة أنحاء العراق عاجلاً أو آجلاً وذلك لرفع مستوى الشعب وزيادة كفاياته وتنمية موارده، فما زالت هذه أهداف المسؤولين فلا يجب أن نجعل من تأخير بعض الإصلاحات وسيلة للاستغلال تعود علينا بالمتاعب، وتكدر صفو العلاقات القائمة بين الأكراد وإخوانهم العرب.

وإني حين أطلب عناية خاصة في المناطق الشمالية والمبادرة إلى إصلاح ما يمكن إصلاحه قبل غيره لا أقصد من وراء ذلك إصلاح المنطقة الشمالية على حساب المناطق الأخرى، وإنما هو ترجيح تقتضيه الظروف الاستثنائية الحاضرة، على أننا يجب أن ننظر إلى العراق كوحدة شاملة ونقوم بإصلاح شامل أيضاً يعم خيره على المجتمع.

نوري السعيد

رئيس الوزراء

اتخذت وزارة الباجه چي سياسة متشددة حيال القضية الكردية، برفضها الحلول التي وضعتها الحكومة السابقة لها وعدم التزامها بما قطعته تلك على نفسها. وأصدرت أمراً إلى جميع ضباط الارتباط بالالتحاق بوحداتهم فوراً، ولدى عودتهم إلى وحداتهم عاملتهم وزارة الدفاع معاملة مشوبة بالخذر والريب، فتم التشاور مع قيادة هيوا والبارزاني وتقرر أن يطلب كل من عزت ومصطفى وميرحاج إجازة لمدة شهرين وأن يعود الآخرون إلى وحداتهم.

### الاتصال بالتطيمات السياسية الكردية

سافر عزت إلى سوريا للاتصال بجمعية (خوييون) والتنسيق معها، وسافر مصطفى خوشناو وميرحاج إلى مهاباد للاتصال بجمعية (ز - ك) لعين الغرض، وكان الهدف من هاتين الزيارتين هو تعزيز العلاقات مع المنظمات والأحزاب الوطنية والثورية الكردية وتبادل وجهات النظر معها من أجل خدمة أهداف الأمة.

ازدادت شكوك الحكومة من الزيارتين وبعد عودة مصطفى وميرحاج تقرر أن يعود ميرحاج إلى وحدته ويبحث برسالة إلى مصطفى يضمونها انطباعاته ورأيه ونوع المعاملة التي

تلقاها من رؤسائه في الجيش، وبعد فترة بعث مير حاج برسالة ذكر فيها بأنه مرتاح جداً وأنه لا يلاحظ أي شيء غير طبيعي وعلى أثرها عاد مصطفى خوشناو أيضاً.

ولكن بعد فترة قصيرة صدر الأمر بطردهما من الجيش وإحالتهما إلى محكمة عسكرية فاعتقل مير حاج ونقل إلى سجن العمارة، أما خوشناو الذي كان في الموصل فقد علم بالأمر من أصدقائه فهرب إلى بيتواته والتحق به هناك بكر عبد الكريم وتوجها معاً إلى بارزان.

عاد عزت أيضاً من زيارته لسوريا ومصر وتعرض هو الآخر للمضايقات، ولم يمكث في بغداد طويلاً فعاد إلى بارزان بمساعدة أصدقائه الذين أمنوا له الخروج من بغداد والوصول إلى أربيل بسلام.

توقفت الحكومة عن إجراءاتها ضد الضباط وأفرجت عن مير حاج ووضع بأمره الإدارة بوزارة الدفاع ولكنه ترك بغداد في أول فرصة سنحت له والتحق بزملائه الآخرين في بارزان.

بات واضحاً من خلال ممارسات الحكومة، ومن خلال التقارير الموثوقة من الوطنيين الأكراد داخل المراكز الحكومية الحساسة، انها سائرة في طريق تجاهل حقوق الشعب الكردي، وتستعد لشن هجوم عسكري واسع النطاق بدعم من الاستعمار البريطاني وبشكل مباشر هذه المرة.

وعلى هذا الأساس وضع البارزاني قواته في حالة تأهب واستنفار، مدركاً أن أول ما ينبغي عليه عمله هو رص الصفوف وتحقيق الوحدة الوطنية وإزالة الخلافات القديمة بين العشائر وسد كل منفذ بوجه الأعداء يمكنهم التسلل من خلاله، ومن أجل تحقيق هذا الهدف قرر أن يقوم بجولات إلى جميع أنحاء كردستان لتعبئة الجماهير وكسب ولاء العشائر.

إن البارزاني كان واثقاً من موقف التنظيمات السياسية وجماهير الفلاحين في كردستان إلا أنه كان يشك في موقف رؤساء العشائر. وكان ولاء ابن العشيرة لرئيس عشيرته وإطاعته طاعة عمياء أمراً يفرضه التقليد العشائري وتقضي به العادة في ذلك الوقت فكان من المهم جداً بذل الجهود مع رؤساء العشائر لكسبهم أو تحييدهم على الأقل.

## جولة البارزاني في أوساط العشائر

في النصف الأخير من العام ١٩٤٤ استهل البارزاني جولته بزيارة منطقة الزبيارين والسورچيين وناشدهم بأن ينبذوا الخلافات ويصالحوا بعضهم بعضاً وأن ينسوا الحزازات والأحقاد العشائرية ويضعوا قضية الشعب فوق أية قضية أخرى، وحصل من رؤساء العشيرتين على وعود أكيدة بالوقوف إلى جانبه في قضية الشعب الكردي وحذرهم من إغراءات الحكومة ووعدوها ثم عاد إلى بارزان ليشرع في المرحلة الثانية وهي تجواله في منطقة اربيل، هناك اجتمع أيضاً برؤساء عشيرة خوشناو في دار صالح بك ميران<sup>(١٥)</sup> بشقلاوة فوعد بالدعم والتضامن ثم واصل جولته إلى سهل اربيل وعقد اجتماعاً حضره رؤساء عشائر المنطقة في دار ملا أفندي<sup>(١٦)</sup> تلاه اجتماع ثان في دار فتاح آغا الهركي<sup>(١٧)</sup> في قرية ميران خور وتعهد الجميع بالوقوف إلى جانبه وعدم التعاون مع الحكومة والنهوض بدورهم الوطني إذا تعرضت كردستان للعدوان، وعززوا عهدهم بأغظ الإيمان.

وزار البارزاني متصرف اربيل سعيد قزاز زيارة مجاملة، ثم عاد إلى بارزان على أمل أن يكمل جولته في المناطق الأخرى من كردستان في الربيع القادم ١٩٤٥ .

كان الوضع يسير من سيء إلى أسوأ فأرسل البارزاني في أواخر تشرين أول ١٩٤٤ مذكرة إلى وزير الداخلية دؤن فيها سلبيات السلطات الحكومية وتجاهلها للاتفاقية، إلا أنه لم يتسلم الرد منه.

## الفصل الخامس

### لجنة الحرية والتنسيق مع تنظيم هيوا

#### تشكيل لجنة الحرية

بذل البارزاني جهوداً عظيمة لتفادي المواجهة سواء في لقاءاته المباشرة مع المسؤولين الحكوميين أو بواسطة رسائل ومذكرات لحمل الحكومة على الإيفاء بالتزاماتها، إلا أن الحكومة لم تستجب ولم تقم بأية مبادرة خيرة واستمرت في استعداداتها العسكرية.

لم يكن البارزاني يفتقر إلى المعلومات عن خطط الحكومة ونواياها وبفضل تجربته الغنية في انتفاضة ١٩٤٣ والدروس المستخلصة منها قرر أن يقدم على خطوة من شأنها التعجيل بالأمر وفق أسلوب مستحدث ينسجم مع التطورات الجديدة. وبعد عرض الأمر على الشيخ أحمد البارزاني وأخذ الإرشادات اللازمة منه جمع الضباط الوطنيين المتواجدين آنذاك في بارزان واتخذوا قراراً تاريخياً.

في ١٥/١/١٩٤٥ وبعد سلسلة من الاجتماعات المكثفة تم فيها دراسة الوضع من كل جوانبه قرر البارزاني مع رفاقه من الضباط الأحرار تشكيل (لجنة الحرية) وارتأوا أن تكون برئاسته ووضعوا لها المنهاج التالي:

- ١ - تحرير كردستان وإنقاذها من الظلم والاضطهاد.
- ٢ - تشكيل فصائل مسلحة للدفاع عن كردستان.
- ٣ - العمل من أجل مصالحة وطنية عامة.
- ٤ - إقامة علاقات أخوية مع جميع المنظمات والأحزاب الوطنية والتقدمية الكردية في

جميع أجزاء كردستان.

٥ - إيصال صوت الشعب الكردي ومظلماته إلى الرأي العام العراقي والدولي عن طريق السفارات الأجنبية في بغداد.

٦ - فضح سياسة الحكومة المعادية للشعب الكردي في الأوساط الشعبية عن طريق وسائل الإعلام ومطالبتها تنفيذ بنود اتفاقية عام ١٩٤٣ التي بموجبها تم وقف القتال.

استقبل الشعب الكردي هذه الخطوة بسرور بالغ ولقيت اللجنة تأييداً واسع النطاق من لدن جماهير كردستان لاسيما الطلاب والشباب.

العمل الأول الذي أنجزته اللجنة هو تقديمها مذكرة إلى الحكومة العراقية تطلب فيها الاستجابة للمطالب الكردية والغاء الاستعدادات العسكرية، ووزعت صوراً منها على جميع السفارات الأجنبية والمثقفين العرب والكرد لاسيما طلاب الكليات.

وفي ١٠/٢ صدر في بغداد بيان باسم الشبيبة الكردية ووزع على نطاق واسع أعلنت فيه عن تأييدها المطلق للجنة الحرية.

كما أرسلت نسخة من مذكرة اللجنة إلى هيووا وكانت هذه الخطوة بمثابة بعث الروح في تنظيم هيووا الذي استعاد نشاطه ودخل ميدان العمل بحماسة.

وأرسل رئيس حزب هيووا رسالة إلى البارزاني هذه بعض ما ورد فيها:

الرقم: ٩

التاريخ: ١٩٤٥/١/٣٠

سيادة البارزاني

في ١٩٤٥/١/١٨ أرسلنا إليكم اثنين من أعضاء الحزب وهما (بروسكة وهندرين) حملناهما رسالة مقتضبة لكم، ولكن مع الأسف شعرت السلطات الحكومية بمهمتهما فعادا من اربيل.

إن غايتنا من الاتصال بكم هي:

أن ينظر باهتمام إلى برنامج هيووا للمستقبل، من المعلوم أن أية حركة قومية إذا لم تمتلك وضوح الرؤية وبرنامجاً واضحاً فلا شك أنها ستصاب بالفشل، وكما تعلمون فإن الحركة القوية تحتاج إلى قائد جسور ودين قويتين يد سياسية وأخرى عسكرية.



اليد السياسية تؤمن مستلزمات الدفاع والاتصال بالأصدقاء ووضع البرنامج السياسي  
أما اليد العسكرية فعليها الدفاع بقوة السلاح عن حقوق الشعب وانتزاعها من الغاصبين،  
كل العالم يسير على هذا النمط، ونقترح ما يلي:  
١ - أن نكون مطلعين على أوضاع وتحركات بعضنا البعض وأن نتبادل المعلومات.  
٢ - نعمل من أجل توحيد التنظيمين (حزب هيو و لجنة الحرية) ويكون المركز القيادي في  
بارزان.

التوقيع  
رئيس حزب هيو (الأمل)

جواب لجنة الحرية لـ (هيو):

الرقم: ١

التاريخ: ١٩٤٥/٢/١٥

- ١ - تسلمنا رسالتكم المرقمة ٩ والمؤرخة في ١٩٤٥/١/٣٠ وفهمنا مضمونها.
- ٢ - لانرى من المناسب نقل مقر هيو إلى بارزان في الوقت الحاضر.
- ٣ - لاشك أن تحرير كردستان يحتاج إلى تضحية واستعدادات وأناي لاشكر الله على ما  
أنعم به علينا من إيمان وثقة بعدالة قضية شعبنا والتضحية في سبيلها.
- ٤ - إني ورفاقي في اللجنة قررنا القيام بجولة في أنحاء كردستان لإفهام أبنائها ببرنامجنا.
- ٥ - نرجو من فروع الجمعية إيصال وجهات ومعلومات مركز هيو إلينا بسرعة.
- ٦ - أرجو من الإخوان الذين قرروا الالتحاق بصفوف الثورة، الالتحاق فوراً لأن الوقت قد  
حان.

- ٧ - حال بدء الثورة، نرجو توزيع البيانات ونشر أخبارها في مدن وقرى كردستان وجميع مناطق العراق وسنتطلعكم على أوضاعنا باستمرار.
- ٨ - يرجى تحديد شخص أمين في كل مدينة يكون مسؤولاً عن تأمين الاتصال بيننا.
- ٩ - يرجى من مركز الجمعية (K.H.K)<sup>(١٨)</sup> إرسال آلة طابعة إلينا وكنا قد طلبنا من (D)<sup>(١٩)</sup> ختماً باسم (هه يته تي ئازادي) يرجى إرسالها إلينا بسرعة.
- ١٠ - علمنا أن بعض الأفراد يراجعونكم باسمنا، وهذا بأمر من الحكومة وعلمها، يرجى عدم قبول أي شخص ما لم يحمل رمزنا.
- ١١ - طريقة الاتصال بنا يكون كما يلي:
- أ - اربيل - شقلاوه - راوندوز - مه زنه - شيتنه - بارزان.
- ب - اربيل - شقلاوه - خليفان - سریشمه - ريزان - بارزان.
- ج - الموصل - عقرة - بله - بارزان.
- د - الموصل - دهوك - عمادية - بارزان.
- ١٢ - نعلم جيداً بأن الحكومة تحاول بمختلف أساليب الخداع تسفيه القضية وعزل بارزان عن كردستان، إن القضية هي واحدة وليس لدينا قضيتان فهدفنا هو تحرير كردستان لاغير، يجب الانتباه إلى هذه المحاولة.
- ١٣ - ومن أجل إفشال خطة الحكومة نرجو تنشيط قواعدكم للرد على دعايات الحكومة، ونرجو إرسال الجرائد والمجلات إلينا باستمرار.
- ١٤ - يرجى إرسال جهاز راديو إلينا لكي نطلع على أخبار العالم.
- ١٥ - سنرسل أخبارنا إليكم عن طريق شعبة B - (٢٠) فيرجى الاتصال بها بعد الآن.
- ١٦ - يرجى توزيع المذكرة الموجهة إلى رجالات العراق ومفكره. وأما البيان الآخر فلا يوزع.
- ١٧ - تعلمون بأن أعداداً كبيرة من المناضلين تجمعوا حولنا، ولجنة الحرية مكلفة بتأمين حاجياتهم، ولكي نثبت جدارة شعبنا ونحقق الاكتفاء الذاتي فإنني أتوجه بالرجاء إلى كل كردي مناضل مخلص أن يمد لنا يد العون، وأرجو أن يلعب حزب هيو دوراً كبيراً في جمع التبرعات.

١٨ - ألاحظ الآن بعض البرود في نشاط شعبة (S)<sup>(٢١)</sup> بينما كانت في السابق من أنشط الشعب وموضوع تقدير وإعجاب الجميع. يرجى الاتصال بها لتعود إلى نشاطها المعهود.  
نأمل أن يستمر اتصالنا.

رئيس لجنة الحرية  
مصطفى البارزاني

### جولة البارزاني في منطقتي برادوست وبالك

في أواسط شباط قام البارزاني بزيارة منطقتي برادوست وبالك واستطاع حل الخلاف القديم بين محمود بك وأولاد سيد طه، ثم واصل جولته في منطقة بالك فزار قرى بيشه وروست ورزدور وده ركه له وعقد اجتماعاً حضره جميع رؤساء عشائر بالك في دار محمد آغا بقرية ولاش، وحصل منهم على وعد أكيد بالتأييد والتضامن، ثم عاد إلى قرية شيتنه ومكث يومين في دار ابن أخيه صادق بابو الذي كان أرسله إلى قرية شيتنه بناء على طلب أهالي المنطقة ولكي يكون حلقة وصل بمناطق راوندوز وبالك وبرادوست. ومع أن صادق كان شاباً في مقتبل العمر إلا أنه كان يتمتع بجميع صفات القيادة ويحظى باحترام الجميع.

حسب رواية محمد عيسى الذي رافق البارزاني في هذه الجولة فإنها حصلت في أواسط شباط وليس في أواسط آذار كما ورد في كتاب (تاريخ الثورات الكردية) للأستاذ علاء الدين السجادي، وأعتقد أن رواية محمد عيسى أصح سيما وأن رسالة مصطفى خوشناو المؤرخة في ٣/١٨ والموجهة إلى البارزاني تؤكد بأنه كان في بارزان آنذاك.

### اجتماع هام للجنة الحرية

بعد عودة البارزاني من جولته عقد اجتماعاً عاماً مع أعضاء لجنة الحرية في نهاية شباط، وكان محمد محمود قدسي وجلال أمين قد التحقا باللجنة في ٢/١٠ حاملين رسالة من هيو إلى البارزاني (مضمونها غير معروف). وفي هذا الاجتماع اتخذت القرارات التالية:

١ - تعيين مصطفى خوشناو ولقيادة جبهة ميرگه سور - راوندوز على أن يعاونه محمد قدسي.

٢ - تعيين عزت عبد العزيز لقيادة جبهة العمادية يعاونه عبد الحميد باقر.

٣ - تعيين الشيخ سليمان البارزاني لقيادة جبهة عقرة يعاونه أحد الضباط.

٤ - ترتبط هذه القيادة بالقائد العام لقوات الثورة ملا مصطفى البارزاني.

تحرك القادة إلى مناطق عملهم لدراسة الوضع والاستعدادات الضرورية للدفاع ورفع تقاريرهم إلى القيادة العامة، وصدرت إليهم أوامر أكيدة بعدم المبادرة إلى أي عمل عسكري والتمسك بحق الدفاع.

تلقت القيادة رسالة من هيو في بداية آذار تقول بأن القطعات العسكرية ستقوم باحتلال مواقع استراتيجية في جبهة راوندوز كجبل قلندر وبرادوست بحجة المناورات الاعتيادية، اعتباراً من ٥ / آذار لغاية ١٤ / منه.

وفور تسلم الرسالة أصدر البارزاني أوامر واضحة إلى مصطفى خوشناو وفيما يلي نص التعليمات.

إلى مصطفى خوشناو قائد الجبهة الشرقية.

١ - علمنا بصورة مؤكدة بأن القطعات العسكرية المرابطة في راوندوز ستقوم باحتلال مواقع استراتيجية في منطقتكم بحجة المناورات الاعتيادية اعتباراً من ٤ / آذار لغاية ١٥ / منه. تشترك فيها القوات التالية:

اللواء الرابع، قوة مدرعة، كتيبة مدفعية جبلية عيار ٣٧ ملم، وحدة هندسة، وحدة ميدان وباحتمال زائد ستشارك فيها قوة من الشرطة السيارة بحجم لواء.

٢ - يجب منعهم من تنفيذ هذه الخطة تحت أي اسم كان ونحولكم اتخاذ التدابير اللازمة للدفاع عن المنطقة ونفضل توجيه إنذار إلى القائد العسكري لمنطقة راوندوز وتحذيره من العواقب الوخيمة لهذا العمل.

٣ - في حالة قيام الجيش بأية تحركات يجب عليكم احتلال ميرگه سور فوراً.

٤ - لايجوز تجميع قواتكم بأعداد كبيرة في نقطة واحدة لتحاشي وقوع خسائر كبيرة في صفوفها جراء القصف المدفعي والجوي.

- ٥ - تخلى القرى من السكان ويجري تشييتهم في أطراف قراهم وتشكل لجان في كل قرية للمحافظة على ممتلكات المواطنين.
- ٦ - لاتطلق النار على الطائرات إلا إذا حلفت على مستويات منخفضة.
- ٧ - تشكيل لجنة واجبها إدارة شؤون الأسرى ونقلهم إلى مقر القيادة العامة.
- ٨ - إعلامنا بكل ما يستجد، وننتظر إشعارنا بتسلمكم هذه الرسالة.

#### التوقيع

القائد العام لقوات الثورة مصطفى البارزاني

١٩٤٥/٣/٣

نفذ مصطفى خوشناو التعليمات ووجه إنذاراً إلى رفيق عارف القائد العسكري لمنطقة راوندوز حذره فيها من مغبة القيام بأية حركة، وتسلم رده في ٣/٥ مؤكداً أنه لاتوجد نية للقيام بأية تحركات أو مناورات إطلاقاً. وهكذا انتزعت المبادرة والمباغته من يد الحكومة.

#### رسالة أخرى إلى هيو

بعض ما جاء في الرسالة المرقمة ٤ والمؤرخة في ١٩٤٥/٣/٣ التي وجهتها لجنة الحرية إلى هيو:

- ١ - نخول حزب هيو لإصدار ما يراه مناسباً من بيانات.
- ٢ - إرسال ممثلين عن فروع هيو إلى بارزان مقر اللجنة للتنسيق.
- ٣ - الاتصال بممثلي الدول الأجنبية لشرح قضية شعبنا.
- ٤ - إبلاغ الراغبين في الالتحاق بالثورة أن يذهبوا إلى (بلنكي)<sup>(٢٢)</sup> وهو بدوره يؤمن وصولهم إلى بارزان.
- ٥ - حال اندلاع الثورة يجب توزيع بيان اللجنة في مختلف أنحاء العراق.
- ٦ - إيصال أخبار الثورة إلى الجميع وخاصة إلى الطلاب.

- ٧ - التحضير للقيام بمظاهرات احتجاجية.
- ٨ - قطع خطوط التلفون وتخريب الطرق.
- ٩ - توجيه ضربات شديدة إلى مصالح الشركات المتعاونة مع الحكومة.
- ١٠ - التخطيط لاحتلال (ك) (٢٣) وتنظيم أمورها بدقة وعدم الإساءة إلى الممثلات الخارجية فيها.

إن الاحتياطات المبكرة التي اتخذها الثوار واستعدادهم التام للدفاع فوتت الفرصة على الحكومة، فلجأت إلى الاتصال بالثوار في محاولة لتهدئة الوضع. لم يكن في برنامج الثورة تأزيم الوضع ودفعه نحو القتال، وإنما كان يقتصر في تلك المرحلة على وضع استحكامات وخطوط دفاعية قوية وإحباط كل محاولة مباغنة قد يقوم بها العدو.

بعد التأكد من مئاة الخط الدفاعي في جبهة ميرگه سور - راوندوز، قام قائد الجبهة مع معاونه بزيارة تفقدية للجبهتي برادوست وبالك، ويظهر من رسالة مصطفى خوشناو الموجهة إلى البارزاني بتاريخ ١٨/٣/١٩٤٥ بأنه قام شخصياً بزيارة المنطقتين يرافقه معاونه، لا كما ورد في كتاب أسرار بارزان والمصادر الأخرى التي ذكرت بأن محمد قدسي تفقد الجبهتين لوحده، وبعد عودة مصطفى خوشناو إلى شيتنه بعث برسالة إلى البارزاني يقترح فيها عليه أن يقوم هو شخصياً بزيارة الجبهة الشرقية.

توجه البارزاني إلى شيتنه<sup>١</sup> وبلغها في ٢٢/٣/١٩٤٥ ونزل في بيت (صادق)، وهناك تلقى برقية من متصرف اربيل في ٢٤/٣ يطلب فيها تحديد مكان للاجتماع مع ممثل عن السفارة البريطانية.

حدد البارزاني قرية شاوراو وليس قرية هاوديان كما ورد في كتابي السجادي واردلان، وحسب ما رواه لي محمد عيسى وآخرون ممن رافقوا البارزاني، تم اللقاء في ٢٥/٣ في بيت ملا يوسف شاوراوي، وحضر كابتن (ستوكس) ممثلاً للسفارة البريطانية وكان برقة البارزاني كل من مصطفى خوشناو ومحمد قدسي.

قال (ستوكس) للبارزاني:

باسم سفير حكومة بريطانيا العظمى اطلب منك:

- ١ - عدم التصدي للجيش العراقي الذي سيقوم بتدريبات حروب جبلية في منطقة بارزان تحت اشراف ضباط بريطانيين وبمشاركة وحدات عسكرية بريطانية للتدرب على فنون الحرب الحديثة.
  - ٢ - ليس هناك غرض آخر سياسي أو عسكري من هذه التدريبات ويجب أن لا يحصل شك لديكم.
  - ٣ - السفير ينصح بشكل خاص بوجوب اطاعة اوامر الحكومة العراقية والتفاهم معها.
  - ٤ - يجب عودة الضباط الى وحداتهم.
- فرد عليه البارزاني بما يلي:
- ١ - نحن لن نكون البادئين في اطلاق النار.
  - ٢ - سوف نطيع اوامر الحكومة ونتفاهم معها اذا نفذت ما اتفقنا عليه.
  - ٣ - عودة الضباط منوط بتسهيلات وزارة الدفاع.
  - ٤ - ان الشكوك ساورتنا منذ أن استعدت القطعات العسكرية في راوندوز للقيام باحتلال المنطقة بحجة المناورات.
  - ٥ - امامنا خياران، إما تحرير كردستان أو الموت وقد شعبنا من الوعود لماذا تختارون منطقة بارزان بالذات للتدريبات من دون مناطق العراق الاخرى وانتم على معرفة تامة بالتوتر الذي يسود منطقة بارزان وبالحساسية التي نشأت عن الاحداث السابقة، من حقنا أن نشك ونستعد للدفاع عن انفسنا.
- انتهى اللقاء دونما نتيجة وعاد كل من حيث اتي، بعد هذا اللقاء بأيام قليلة طلب (سعيد قزاز) متصرف لواء اربيل لقاء مع البارزاني، فتم هذه المرة في قرية مه زنه وكان مدير شرطة اللواء بصحبة المتصرف، وطرح عين النقاط التي كان (ستوكس) قد طرحها، وتلقى عين الأجوبة وعاد هو الآخر دون التوصل إلى نتيجة.





## الفصل السادس

### التدخل البريطاني لقمع الثورة

#### استئناف الاتصالات

في ١٩٤٥/٤/٢٠ أبرق متصرف لواء اربيل إلى البارزاني يطلب منه إرسال عزت عبد العزيز إلى (حرير) لمقابلة (ميجر مور) وبعد دراسة الطلب في لجنة الحرية تقرر إرسال عزت ومحمد قدسي إلى حرير ولدى وصولهما كان (مور) قد غادرها إلى اربيل، فأخبرا بأن رئيس أركان الجيش (اسماعيل نامق) ينتظرهما في بيرمان فتوجها إليه واجتمعا به، وبعد جلسة طويلة - شارك قدسي في جزء منها - خرج عزت من الاجتماع متفائلاً وأكد بأن الظروف السياسية مناسبة جداً وأن الحكومة قررت التفاهم مع لجنة الجرية.

وانطلقا إلى اربيل للتشاور مع قادة هيوو والتقىا هناك مع (ميجر ولسن) معاون المستشار السياسي في كركوك وأكد هو الآخر على ملاءمة الظروف وأنه ينبغي استغلالها وعدم تفويت الفرصة.

عاد عزت وقدسي يرافقهما مجير مور إلى بارزان لمقابلة الشيخ أحمد وملا مصطفى في ٤/٢٥ ، وفي هذا اللقاء تصرف مور بحماسة وطيش فقد استهل حديثه مع الشيخ أحمد بعبارة (باسم حكومة بريطانيا أطلب إليكم إلقاء سلاحكم والالتزام بأوامر الحكومة العراقية).

كان رد الشيخ أحمد يفصح عن شدة تأثره إذ قال:

«إننا لانتسلم الأوامر من سفير بريطانيا، ومتى ما رأينا العشائر المجاورة لنا تلقي سلاحها عندئذ سنحذو حذوها ولن نتردد» ثم ترك محل الاجتماع.

ندم (مور) على ما بدر منه واعتذر كثيراً لكن الشيخ أحمد رفض الاجتماع به ثانية، وبتصرف (مور) هذا تبددت الآمال بتحقيق أي حل سلمي، مع أنه أعطى قبل عودته إلى اربيل تأكيدات قاطعة باسم حكومته بأن تبذل كل ما هو ممكن لدفع الحكومة العراقية إلى تنفيذ اتفاق عام ١٩٤٣ ، واقترح بالأخير أن يعود الضباط الملتحقون بالثورة إلى بغداد لكي تطمئن الحكومة العراقية وتزول مخاوفها وتتبدد شكوكها وأن يتوقف البارزاني عن جولاته.

كان الضباط البريطانيون يحاولون بشتى الوسائل دق اسفين بين بارزان والضباط الوطنيين وكانوا يبدلون المستحيل لتجريد بارزان من العناصر المثقفة وحرمانها من خبراتهم وكفاءتهم وعزلها عن محتواها القومي الذي ترسخ وتعزز بعد ١٩٤٣ ، ليسهل لهم ضربها وحصرها في نطاق ضيق لتبدو وكأنها حركة تمرد قامت بها عشيرة اعتادت التمرد والعصيان والخروج على القانون، إن البريطانيين كانوا يملكون معلومات دقيقة عن نضوج الوعي القومي وانتشاره بين جماهير كردستان ووقوف شرائح واسعة من المثقفين الأكراد لاسيما الطلبة وطبقة الفلاحين بكل إخلاص واندفاع مع البارزاني، وارتابوا من موقف رؤساء العشائر وعودهم للبارزاني بالوقوف معه، لكل ذلك نشط البريطانيون لتقويض الوحدة الوطنية.

### عودة الضباط إلى بغداد

اجتمعت لجنة الحرية في ٤/٣٠ وللحيلولة دون نشوب الاصطدام ولقطع دابر الحجج قررت كمحاولة أخيرة أن يعود الضباط إلى بغداد باستثناء مصطفى خوشناو ومير حاج أحمد، لأن وضعهما كان مختلفاً عن وضع الآخرين بسبب سفرهما إلى مهاباد.

وصل الضباط إلى كركوك في ٥/٢ واستقبلهم ميجر ولسن الذي تولى أمر إيصالهم إلى بغداد، وأرسلوا إلى وزارة الدفاع وبعد فترة من الانتظار في ديوان الوزارة صدر الأمر بإحالتهم إلى محكمة عسكرية وحدد يوم ٥/٢٠ لإجراء المحاكمة وادعت الوزارة بأن هذا الإجراء شكلي ليتسنى لها غلق ملفاتهم، مع العلم أنه لم يجر توقيفهم.

إن هذا الإجراء وبهذه السرعة خلق الشكوك لدى الضباط، وكشف عن نوايا الحكومة السيئة تجاههم مما اضطرروا إلى ترك بغداد والعودة إلى بارزان في أول فرصة.

باعتقادي أن لجنة الحرية اتخذت هذا القرار لرغبتها الشديدة في الوصول إلى حل سلمي تفادياً لإراقة الدماء، لأنها لم تكن من السذاجة لتتخذ بسهولة، على أي حال فالبريطانيين بمناوراتهم المعروفة استطاعوا تجنيد الوضع ولو إلى حين.

لم تجدد محاولة لجنة الحرية الأخيرة نفعاً، بات واضحاً أن الحكومة العراقية وبدعم مباشر من بريطانيا تستعد لشن هجوم واسع على كردستان، وبلغ الوضع درجة اليأس التام فقرر البارزاني استطلاع موقف السوفيات، فأرسل ما مند مسيح في ١٩٤٥/٥/٧ إلى كردستان إيران لدعوة ممثل عن السوفيات لزيارة البارزاني، فاستجابوا للدعوة وأرسلوا ضابطين مع مامند إلى بارزان، وبعد عدة اجتماعات تم التوصل إلى تفاهم ووعد السوفيات بدعم الثورة الكردية ضد أي عدوان، كما تقرر التنسيق مع (ز - ك) بشكل أكثر فاعلية، وتحديد طريق خرينة - ده شته هيرت - ميرگه سور لمروور المساعدات، وفي حال تعذر الاستمرار في المقاومة ينتقل الثوار إلى كردستان إيران، وبعد عودة الضابطين السوفياتيين إلى إيران بفترة ذهب البارزاني شخصياً إلى منطقة خرينة ونزل في ضيافة فتاح آغا الهركي والتقى هناك بالجنرال سيامندوف، وأرسل مصطفى خوشناو إلى مهاباد للإطلاع على آخر المستجدات هناك، وعاد إلى بارزان في ١٩٤٥/٦/١٠ .

### لقاء جديد مع محافظ اربيل

بناءً على طلب سعيد قزاز وكابتن جاكسن جرى لقاء بينهما وبين البارزاني في ميرگه سور بتاريخ ١٩٤٥/٦/١٧ حضره ولي بك أيضاً، وحدثت مشادة كلامية بين البارزاني وسعيد قزاز ولولا تدخل جاكسن لأدى الأمر إلى ما لا يعلمه إلا الله، كانت لهجة القزاز خشنة تشوبها الغطرسة وأشار بشكل خاص إلى زيارة البارزاني الأخيرة إلى الحدود الإيرانية - العراقية ولقائه بالضباط السوفيات.

حاول البارزاني إبقاء النقاش هادئاً بعيداً عن الانفعال، إلا أن تمادي سعيد قزاز في غطرسته أثار البارزاني فبدأ عليه الغضب ورد عليه قائلاً:

(لقد خنتم الوعود والمواثيق، وأغلقتم كل الأبواب ولذلك لم يعد في وسعي إلا أن أطرق كل باب آخر من أجل قضية الشعب الكردي العادلة، إنني لم أخشى تهديدات أسيادك فكيف أخشى تهديدك وأنت خادم ذليل لهم)...

نهض ولي بك ليضرب سعيد قزاز إلا أن البارزاني منعه.

وبالتأكيد لا يتوقع أحد أن تؤدي جلسة في جو كهذا إلى أية نتيجة، بالعكس إنها تعقد الأمور وتدفعها إلى الأسوأ.

اعتبر القزاز أنه أهين أمام ضابط بريطاني وعزم منذ تلك اللحظة على اغتيال ولي بك

في أول فرصة، واصدر اوامره إلى معاون شرطة ميركة سور بذلك.  
وضع هذا اللقاء حداً نهائياً لأية لقاءات أخرى وحدثت القطيعة الكاملة وراح كل طرف يهيء نفسه للحرب.

### زيارة البارزاني للأقضية الكردية في لواء الموصل

في نهاية شهر حزيران قرر البارزاني اكمال جولاته، وبدأ بزيارة الأقضية الكردية في لواء الموصل، مستصحباً معه محمد قدسي وجلال أمين وحوالي ٢٥٠ مسلحاً من البارزانيين، وحاول خلال جولته حل النزاع المستعصي بين عائلة الحاج ملو وشيوخ بريفكان<sup>(٢٤)</sup> والذي راح بنتيجته عدد من القتلى من الطرفين، هذه المشكلة كانت تهدد بانفجار نزاع عشائري في المنطقة يكلف الطرفين المزيد من الدماء، وقد بقي بدون حل بسبب عودة البارزاني الاضطرابية قبل اكمال جولاته، ان الاستقبال العظيم الذي لقيه البارزاني في كل قرية أثبت للبريطانيين وحكام العراق مدى شعبيته، فأرسلوا إليه رسائل يطلبون منه صراحة قطع جولته ودعوته للقاء متصرف اربيل أو غيره في شيوان أو ميرگه سور أو بله، وكان الهدف الأساسي من هذا الطلب هو عودة البارزاني إلى منطقة بارزان وإنهاء جولاته، إلا أن البارزاني رفض الطلب وواصل جولاته، كان يدرك جيداً بأن الوقت لم يحن لثورة شاملة وكان بحاجة إلى المزيد من الوقت والجهود لتنظيم فصائل مسلحة على نطاق كردستان وتعبئة الجماهير. وكان مقررأ القيام بجولة مماثلة إلى مناطق السليمانية وكركوك بعد الانتهاء من جولته هذه.

بينما كان البارزاني ومعه عدد كبير من رؤساء عشائر المنطقة في قرية بلان عند حسن عرب آغا<sup>(٢٥)</sup> بلغه نبأ يفيد بأن حادثاً قد وقع في بارزان، وكان ينوي الحركة من هناك إلى مرييا في ٨/١٠ ثم باعذرة مركز اليزيديين ثم سنجار، ولكنه قطع جولته وهو في مرييا عندما تسلم رسالة من الشيخ أحمد البارزاني يؤكد فيها استشهاد ولي بك داخل مخفر ميرگه سور في ٨/٨ وما أعقب ذلك من مصادمات بين البارزانيين وقوات الحكومة في ميرگه سور وبله وبارزان وأمر بعودته فوراً.

جمع البارزاني كل رؤساء العشائر وأفضى إليهم بما وقع، الأمر الذي يجعله مضطراً إلى العودة فوراً إلى بارزان، وذكر لهم بأنه سيحاول رغم ما حدث احتواء الحادث والسيطرة على الوضع وطلب منهم أن يعودوا إلى مناطقهم وينتظروا تعليمات جديدة.

لاشك أن البارزاني قطع شوطاً بعيداً في لم شمل الأكراد، واستطاع إلهام رؤساء العشائر بأن مصلحة الأمة هي فوق مصلحة العشيرة، ولو قدر له أن يكمل برنامجه لكان قد حشد كل جماهير كردستان ونظمها في مواجهة البريطانيين وحكام العراق.

في قرية بلان تقدم أحد الفلاحين ويده منجل يلوح به وهو يهتف بأعلى صوته: (يا بارزاني نفديك بأرواحنا، إننا بسواعدنا نؤمن الخبز لنا ونقاتل دفاعاً عن أرضنا وشرفنا) فألهبت عبارات الفلاح مشاعر المجتمعين وراحوا يرددون الشعارات الثورية وينشدون النشيد القومي المشهور (ئه ي كوردينه ئه ي مه ردينه).

كان البريطانيون يدركون تماماً إلى أين وصلت شعبية البارزاني وأنهم لاشك في مواجهة ثورة شعب بأكملها، فاضربوا ضربتهم بواسطة عملائهم من حكام العراق الذين لم يكن لهم رأي سوى الطاعة العمياء وإشعال النار لهم في الوقت المناسب.

بعد وصول البارزاني إلى بارزان في ٨/١٨ عقد اجتماعاً مع أعضاء اللجنة الحرة، وبعد أخذ التوجيهات اللازمة من الشيخ أحمد، تقرر بذل أقصى الجهود من أجل المحافظة على الهدوء وتحاشي الاصطدام مع القوات الحكومية، ومن جملة الخطوات التي اتخذت، تقديم مذكرة إلى الحكومة العراقية والسفير البريطاني وتوزيع نسخ منها على السفارات الأجنبية ومما جاء فيها:

١ - إن وزارة السيد نوري السعيد الزمت نفسها بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٩٤٤/١/٢٥ بإجراء الإصلاحات الضرورية في المنطقة، ولكن طال انتظارنا دون جدوى.

٢ - أكدت وزارة السيد حمدي الباججي التزامها بالاتفاقية، ولكن من الناحية العملية راحت تستعد لشن هجوم عسكري واسع علينا وبدلاً من إجراء الإصلاحات وبناء المدارس والمستشفيات شيدت المخافر والمواقع العسكرية، وحشدت القطعات العسكرية لاحتلال مواقع استراتيجية بحجة المناورات.

٣ - عندما قمت بزيارة رؤساء العشائر رداً على زيارتهم وللتعرف عليهم أنذرتنا السلطات الحكومية بقطع زيارتنا رغم أنه لا يوجد مانع قانوني يمنعنا من ذلك.

٤ - أصدر متصرف اربيل أوامره إلى جميع دوائر الدولة بعدم تسهيل معاملات البارزانيين وإلقاء القبض على كل من يراجعها منهم.

٥ - بينما كان ولي بك يراجع مخفر ميرگه سور لقضايا إدارية تخص المواطنين، أطلق عليه النار وهو داخل المخفر ففارق الحياة.

- ٦ - جرت محاولة لإلقاء القبض على أسعد خوشفي في بله دون أي مبرر.
  - ٧ - القطعات العسكرية متحشدة في راوندوز وعقره والعمادية تمهيداً لشن هجوم كبير على منطقة بارزان.
  - ٨ - الطائرات تشن غارات مستمرة على القرى الآمنة وقد تسببت في قتل الكثير من النساء والأطفال.
  - ٩ - نناشد الحكومة العراقية وقف العمليات العسكرية ونطالب الخيرين التوسط لديها لوقف مثل هذه التصرفات.
  - ١٠ - نرجو من السادة السفراء إبداء المساعدة لشعبنا المظلوم وحمايته من الإبادة.
- استشهد ولي بك في ١٩٤٥/٨/٨ داخل مخفر ميرگه سور حيث اعتاد زيارة المخفر كلما دعت الحاجة وبشكل يومي تقريباً لحل مشاكل المواطنين بحكم مكانته، وكعاداته توجه إليه في ذلك اليوم وهو أعزل يرافقه أربعة أشخاص عزل مثله، وجد معاون المخفر فرصته بناء على توصية سعيد قزاز فافتعل مشكلة في باحة المخفر مع أحد مرافقي ولي بك، وعندما نهض ليستعلم ما جرى، أطلق عليه النار واستشهد في الحال واستشهد معه حدو بابوك أحد مرافقيه، وقاوم المرافقون الثلاثة الآخرون ببسالة وهم حسن شه ينا، حدو به ريا وحسن كردي فقتلوا معاون وعدد من أفراد الشرطة، وعندما علم الناس باستشهاد ولي بك هبوا رجالاً ونساءً واستولوا على المخفر وأسروا ما تبقى من الشرطة وحدث عين الشيء في بارزان بشكل عفوي وبدون انتظار أوامر القيادة، لأن ولي بك كان يحتل منزلة خاصة في قلوب البارزانيين وكان يعتبر بحق قائداً عظيماً وقدوة، ورغم فداحة الخسارة بفقدانه إلا أن البارزاني حاول احتواء الحادث، ولكنه لم يفلح بسبب تعنت الحكومة العراقية وتشجيع البريطانيين لها لاستغلال هذه الحادثة بإعلان الحرب.

## الفصل السابع

### ثورة ١٩٤٥

#### اندلاع الثورة

أصدرت وزارة الباجه جي في ١٩٤٥/٨/٨ القرار التالي:

«بعد الاطلاع على مضامين التقارير المصروفة باضطراب الأمن في منطقة بارزان وأطرافها، ونظراً للأعمال الإجرامية التي قام بها الملا مصطفى البارزاني وأعدائه والمخلة بالأمن العام، وبما أن الواجب يقضي بإعادة النظام والانتظام ومنع تكرار الإجرام، تقرر احتلال المنطقة البارزانية احتلالاً عسكرياً والقبض على المجرمين وسوقهم إلى العدالة، ويخول وزير الدفاع اجراء الترتيبات اللازمة لتنفيذ هذا القرار».

وبادر سعيد قزاز متصرف أربيل بتوجيه إنذار إلى البارزاني بوجوب تسليم نفسه للسلطات، وأنذر جميع رؤساء العشائر بالابتعاد عن البارزاني وهددهم بأقسى العقوبات إن خالفوا ذلك، وفي ٨/١٩ أعلنت الأحكام العرفية في لواء أربيل والموصل، ثم أعلن عن سريانها في منطقة بارزان والأقضية التالية:

(راوندوز، عقرة، عمادية ودهوك).

بعد هذه الإجراءات صدرت الأوامر إلى الجيش بالتحرك لاحتلال المنطقة، وتحشدت القطعات التالية تمهيداً لشن الهجوم الكبير على منطقة بارزان.

## موقف الجيش عند بدء الحركات

١ - كانت جحافل الوية الفرقة الثانية في معسكرات التدريب التالية: جحفل اللواء الثالث في رايات - وفوج منه في راوندوز.

جحفل اللواء الرابع في بينجوين عند أقصى الحدود الشرقية من لواء السليمانية وفوج منه في السليمانية.

جحفل اللواء الخامس في زاويته (قرب دهوك) وفوج منه في عقرة.

أما في الفرق الأولى فكانت قطعاتها في معسكراتها الدائمة في المسيب والناصرية والبصرة، وكان للجيش قوة آلية تقيم في معسكرها الدائم في جلولا.

يتضح مما تقدم أن قطعات الجيش، وخاصة الفرقة الثانية، كانت في وضع غير ملائم عند بدء الحركات، وكان يقتضي لتحشيدتها في منطقة الحركات وتكديس ما تحتاج إليه من أرزاق وتجهيزات ومواد أخرى، ما لا يقل عن ٢٠ يوماً.

٢ - كانت قطعات الجيش (وخاصة الفرقة الثانية) مدربة تدريباً جيداً على الحروب الجبلية، وكانت جحافل ألوية الفرقة الثانية قد قضت شتاءً كاملاً في معسكرات تدريبية في المناطق الجبلية حيث مارست التدريب في جو الشتاء القارص، هذا علاوة على تدريبها السنوي المعتاد في الأراضي الجبلية صيفاً، وكان أمروا الوحدات والألوية من خيرة ضباط الجيش.

٣ - غير أن الجيش كان يعاني نقصاً في الجنود والتجهيزات والعتاد والحيوانات والسيارات، وكان من الضروري إكمال هذه النواقص كلها قبل الشروع بالحركات، ولذلك فقد وجد أنه لا يمكن الشروع بها قبل أوائل أيلول ١٩٤٥ .

٤ - واتخذت عدة قرارات قبل بدء الحركات كان أهمها:

أ - تأليف قيادة خاصة للحركات وتعيين قائد الفرقة الثانية اللواء الركن مصطفى راغب قائداً للحركات.

ب - تشترك في الحركات جحافل الفرقة الثانية مع جحفلي لواء من الفرقة الأولى والقوة الآلية، ويجب أن يتم حشد هذه القطعات في منطقة الحركات قبل بداية أيلول.

ج - مد خليفان وبافستيان بقطعات كافية لحماية مضيق گلي علي بك من العصاة، وتقوية



- حامية عقرة مع احتلال جبل سر عقرة تمهيداً للحركات.
- د - تأسيس مدخرين للتموين لغرض الحركات أحدهما في بافستيان والآخر في عقرة، وتكديس أرزاق وعلف تكفي لمدة شهرين ولـ (٦٠٠٠) جندي و (٣٠٠٠) حيوان في بافستيان ولـ (٣٠٠٠) جندي و (١٥٠٠) حيوان في عقرة.
- هـ - إعلان الأحكام العرفية في لواءي أربيل والموصل.
- و - تهيئة أمكنة خارج منطقة الحركات لايواء وإعاشة الموالين الذين سيشركون ساحة الحركات.
- ز - توقيف المساعدات المالية عن البارزانيين والكف عن ارسال مواد التموين لهم ولاتباعهم.
- ح - تقوية مخافر الشرطة وادخار المواد اللازمة فيها لجعلها مكتفية بذاتها لمدة طويلة.
- ط - وضع فوجي الشرطة الموزعين بين دهوك والعمادية بإمرة قيادة الحركات وتعزيزهما بفوج شرطة آخر مع كتيبة من الشرطة الخيالة.
- ي - طلب إعادة مطار الموصل من القوة الجوية البريطانية بسرعة لكي تستفيد منه القوة الجوية العراقية في حركاتها ضد منطقة بارزان، وقد ألحق بقيادة الحركات سربان من القوة الجوية لهذا الغرض.

## خطة الحركات

كانت خطة الحركات تتلخص بمايلي:

- ١ - الغرض: تحطيم قوة القبائل المتمردة واستتباب الأمن في جميع منطقة الزيار.
  - ٢ - لتنفيذ هذا الغرض تجري الحركات في قاطعين:
- الأول: بافستيان - ميرگه سور - خيريه زوك - جامه - ليره بير - ريزان.
- والثاني: عقرة - دينارته - بيره كه بره - بله - بارزان.
- ٣ - يجب أن يتم قبل يوم (ص - ١) حشد قطعات القاطعين كمايلي:
- في منطقة بافستيان - جحفل اللواء الثالث - جحفل اللواء الرابع - جحفل اللواء الخامس عشر.

في منطقة عقرة - جحفل اللواء الخامس - جحفل اللواء الأول - قوة من الشرطة، وأن يتأسس مقر قيادة الحركات في أربيل.

٤ - تأليف القوات وواجباتها:

أ - قوة راوندوز - وتتألف من جحفلي اللواء الثالث والرابع تحت إمرة الزعيم الركن اسماعيل صفوت، وواجبه الاستيلاء على ميرگه سور كهدف أول.

ب - قوة بافستيان - وتتألف من جحفل اللواء الخامس عشر وفوج من اللواء الرابع عشر وفوج شرطة مع بطاريتي مدفعية تحت إمرة العقيد طاهر محمد، وواجبها: حماية مضيق گلي علي بك ومعسكر خليفان.

- حراسة ثكنة راوندوز.

- تأليف قوة احتياطية لاسناد قوة راوندوز.

ج - قوة عقرة: وتتألف من جحفل اللواء الخامس وجحفل اللواء الأول، وفوج شرطة وكتيبة مدفعية آلية (ناقص بطارية) وتكون بإمرة الزعيم ياسين حسن وواجبها احتلال سر عقرة ودينارته كهدف أول.

د - القوة الآلية - بإمرة العقيد الركن نوري خيربي وتبقى كاحتياط بيد قيادة الحركات.

هـ - لواء الشرطة - ويتألف من فوجي الشرطة الثالث والرابع تحت إمرة مدير الشرطة مزاحم ماهر وواجبه التقدم من العمادية نحو سوري وتطهير المنطقة أثناء تقدمه من العصاة.

وقد تألفت، بالإضافة إلى ذلك، أمرية المواصلات للسيطرة على خط المواصلات بين كركوك وأربيل والموصل وبين مناطق الحركات.

### موقف الثوار

رغم أن اندلاع الثورة لم يكن يتفق والوقت الذي حدده لها الثوار، وأن القتال فرض على الثوار في هذه المرة أيضاً، فقد بدا وأن لا مفر من التصدي للعدوان ومواجهة الأمر الواقع، تحرك البارزاني إلى مصيف هوري<sup>(٢٦)</sup> لمقابلة الشيخ أحمد البارزاني وسماع توجيهاته فكان القرار التالي:

١ - يتولى محمد صديق البارزاني<sup>(٢٧)</sup> قيادة جبهة ميرگه سور - راوندوز.

- ٢ - يتولى الحاج طه العمادي قيادة جبهة بالندا - عمادية.
  - ٣ - يتولى البارزاني شخصياً قيادة عقرة بالإضافة إلى إشرافه على كل الجبهات وإدارة شؤون الثورة يعاونه أعضاء لجنة الحرية.
  - ٤ - أنيطت مسؤولية محاصرة حامية بله ب أسعد خوشفي إضافة إلى مسؤوليته عن تموين قوات جبهة عقرة.
  - ٥ - توجيه رسائل إلى جميع رؤساء العشائر الذين حلفوا اليمين والطلب منهم القيام بدورهم في الدفاع عن كردستان.
  - ٦ - الاتصال بالتنظيمات الوطنية والمثقفين في المدن للوقوف إلى جانب الثورة وإدانة الحملة العسكرية على بارزان.
- ولم يبق من رؤساء العشائر أميناً على العهد إلا القليل، ولفترة قصيرة، أما القسم الأعظم فقد حمل سلاح الخيانة إلى جانب الحكومة وتحول إلى مرتزقة لها، وألقي القبض على عدد آخر منهم قبل الإقدام على اتخاذ أي موقف وأودع السجن.
- كان على القطعات العسكرية أن تحارب هذه المرة قوات أكثر وعلى جبهة أوسع من السابق، فقد امتدت الجبهة هذه المرة من منطقة بالك شرقاً حتى العمادية غرباً ولأول مرة شارك في الثورة اكرد من خارج منطقة بارزان جنباً إلى جنب مع البارزانيين، وكان يقف إلى جانب البارزاني ضباط أكفاء درسوا فنون الحرب الحديثة التي درب البريطانيون الجيش العراقي على خوضها، وزودوه بما يحتاجه من سلاح متطور.
- قدرت قوات الثورة ب (٥٠٠٠) خمسة آلاف مقاتل منهم ثلاثة آلاف بارزاني والبقية هي من مناطق بالك وبرادوست وزيار، ولقيت الثورة تأييداً شعبياً واسعاً خاصة من الطلبة والمثقفين الذين عرفوا قدرها أكثر من غيرهم.

### موقف العشائر

بسبب اندلاع الثورة قبل موعدها لم يكن ممكناً أن تسير الأحداث حسب برنامج مخطط، فالحكومة بادرت باعتقال أولئك الذين شككت فيهم وهرع عدد آخر لإعلان ولائه لها خلافاً للوعد الذي قطعه للثورة، وألتحق البقية بالثورة ولفترة قصيرة ثم عادوا ليلتحقوا بقوات الحكومة وعلنوا لها ولائهم ومن هؤلاء نذكر:

- ١ - البرادوستيون وأولاد سيد طه أرسلوا قواتهم إلى جبهة سه ري به ردي<sup>(٢٨)</sup>.
  - ٢ - الزيباريون أرسلوا قواتهم إلى جبهة عقرة.
  - ٣ - بعض رؤساء عشائر بالك دعموا جبهة راوندوز.
  - ٤ - جميع أقرباء الحاج طه التحقوا بالثورة ونقلوا عوائلهم من العمادية إلى منطقة بارزان.
  - ٥ - الريكانيون والسورچيون ألحقوا بالحكومة في اليوم الأول.
- وقف عدد من رؤساء العشائر الأخرى موقف المتفرج في البداية ثم انحازوا إلى الحكومة.

### بدء المعارك

شرعت القوة الجوية العراقية، بدعم وإسناد كبير استمر حتى النهاية من القوة الجوية البريطانية (R. A. F)، بقصف المنطقة بعد إعلان بيان الوزارة في ٨/٨ ، أما في الجبهات فكان الموقف كما يلي:

#### محور راوندوز:

قوات الثوار في هذه الجبهة كانت بحدود (١٠٠٠) مسلح صمدت في خطها الدفاعي الممتد من جبل قلندر حتى جبل برادوست والشارع العام قرب هاوديان، واختيرت قرية شبتنه مقراً للقيادة، وكانت تواجه الألوية المجحفلة الثالث والرابع والخامس عشر وقوات من الشرطة.

وقعت أولى المعارك في هذه الجبهة في ١٩٤٥/٨/٢٥ عندما تقدم جحفل اللواء الثالث بقيادة العقيد الركن حسيب الربيعي معزراً بفوج من الشرطة إلى مرتفعات بادليان للقيام بحركة إلتفاف واحتلال السفوح الشرقية لجبل قلندر.

تصدى الثوار للهجوم ودارت معركة عنيفة حتى مساء اليوم نفسه انتهت باجبار العدو على الانسحاب إلى مضيق علي بك تاركاً مئات الجثث في الميدان من بينها جثة المقدم هرمز قيصر آمر الفوج الثاني وحالت القوة الجوية والمدفعية دون أسر أعداد كبيرة من الجنود فانقذتهم بعد جهد كبير.

أصيب محمد صديق بجروح بليغة من شظايا قذيفة مدفع وجرح أيضاً ملا سليمان

شبخاني ومحمد عيسى سيلكي وعبدالله صالح ميرگه سوري واستشهد ملا عبدالهادي ليري.

وتم استعادة جميع المواقع التي احتلها الجيش في بداية الهجوم، وغنم الثوار عدداً من البنادق وكميات من المهات العسكرية.

والتحق محمد خالد وصادق بالجبهة فور وصول خبر إصابة محمد صديق.

توقف الجيش عن شن هجوم آخر حتى يوم ٩/٥ واقتصرت العمليات خلال هذه الفترة على القصف الجوي والمدفعي على القرى والجبهة.

### معركة ميدان موريك الشهيرة (٢٩)

معركة ميدان موريك تعتبر من المعارك الخالدة في تاريخ شعبنا المليء بالتضحيات، سطر فيها الثوار أروع الأمثلة في البطولة والفداء والشجاعة، هزم فيها الجيش العراقي هزيمة لم يسبق له أن ذاقها، وأصبح موقع ميدان موريك مقبرة للمعتدين، هذا الموقع الذي يقع بين هاوديان ومه زنه.

اشتركت قوات محور راوندوز في الهجوم بقيادة الزعيم الركن اسماعيل صفوت، وشنت هجومها من ثلاث اتجاهات محاولة احتلال برادوست وقلندر وتقدمت القوة الرئيسية مع الآليات والمدفعية على طريق هاوديان - مه زنه، صمد الثوار أمام الهجوم وخاصة في طرفي الوادي ولم يسمحوا للجيش بالتقدم إلى الأمام بينما انسحبوا أمام القوة الرئيسية في الوادي بشكل منظم لاستدراجها إلى الموقع المناسب للانقضاض عليها وكان ذلك الموقع ميدان موريك.

تصور العدو أنه حقق نصراً كبيراً وقضى على مقاومة الثوار في الوادي وأنه فتح طريق الآليات، وكانت طائرات القوة الجوية تجوب سماء المعركة وتسد القوات البرية بشكل متواصل، وصلت الآليات والمدفعية إلى ميدان موريك وعسكر الجيش هناك وحاول تأسيس قاعدة قوية، وقبل حلول الظلام بساعة واحدة بدأ الثوار هجومهم العام على قوات راوندوز من المرتفعات وفي الوادي والخطوط الخلفية في آن واحد.

بلغت حدة المعارك درجة استخدم فيها الطرفان السلاح الأبيض في كثير من الأحيان وانتهت المعركة بكارثة للعدو، فقد حدث ارتباك شديد في صفوفه، وبدأت مواقعه

تسقط الواحد تلو الأخرى، وسادت الفوضى في صفوف وحداته المنهزمة، فانسحبت كل وحدة دون تنسيق ولوحدها ودون التقيد بالأوامر، استولى الثوار على بطارية مدفعية في ميدان موريك وتم تدمير العديد من الآليات، واستولوا على مئات البنادق والرشاشات وكميات هائلة من العتاد والتجهيزات العسكرية، وأسروا (٨٠) شخصاً وبلغت خسائر العدو (٤٨٠) قتيلاً تركت جثثهم في ميدان القتال.

خسر الثوار خمسة شهداء هم:

١ - حسن بك مير محمد بيرسيافي

٢ - يوسف گرگه موي

٣ - ملا سوار عمر سواروي

٤ - علي جوجك خه ردني

٥ - مصطفى عمر بافه يي.

وجرح عدد آخر لا يتذكر الراوي اسماءهم خلا (رسول محمد ره شه كومي).

كانت هذه المعركة بمثابة الضربة القاضية، وتدنت معنويات أفراد الجيش على أثرها وتفشت في صفوفه مظاهر الهروب والتمارض شعر بها حتى أولئك الذين كانوا خارج الجيش، مما حدا بالقيادة العسكرية أن ترفض منح الإجازات أو تخلي من لم يصب بجراح بليغة، ووضعت نقاط سيطرة في الطرق لالقاء القبض على الهارين.

أصبحت الحكومة بخيبة أمل مريرة إثر هزيمة قواتها في معركة يوم ٩/٥ ورغم اشتداد القصف الجوي والمدفعي إلا أن السيطرة ظلت بيد الثوار، وبما أن الحكومة كانت واثقة من فشل قواتها في تحقيق أي انتصار في المستقبل فقد لجأت إلى الخداع والإغراء واتصلت بالشيخ رشيد لولان وبواسطته تمكنت من إغراء محمود بك خليفة صمد وأولاده سيد طه فالتحقوا بالحكومة وخانوا الثورة.

ذات مرة ذهبت إلى السليمانية في نيسان / ١٩٦٤ وكان القتال متوقفاً بين الثورة والحكومة، ولدى مروري من دوكان دعاني أمر الفوج المربط هناك إلى تناول طعام الغداء معه، وكان الأمر هو العقيد صعب الحردان، فرحب بنا بحرارة ومن خلال حديثه تطرق إلى سير معركة ميدان موريك حيث كان هو أحد الضباط المشتركين فيها وكان برتبة ملازم، فأشاد بشجاعة البارزانيين الخارقة وذكر لنا كيف تعرض فصيله لهجوم عنيف

وأصيب بخسائر فادحة وجرح هو في ساقه، واعترف بالكارثة التي حلت بالقطعات العسكرية في تلك المعركة، ثم راح يروي لنا حادثاً آخر وقع له في تموز ١٩٦٣ عندما كان يقود مجموعة من المرتزقة الذين حاولوا احتلال شوش وشرمن بمنطقة عقرة، وتعرضهم لهجوم مقابل أجبرهم على الفرار حتى حامية عقرة.

وقال مازحاً إن البارزانيين كانوا أشجع في معارك ١٩٤٥ من الآن.

قلت له: إن البارزانيين هم هم ولكن سلاحهم لا يزال نفس السلاح القديم بينما أنتم تملكون الآن أحدث الأسلحة من طائرات ومدافع ودبابات... الخ.

ومن الصدف الغريبة أن حسو يوسف أحد أبطال معركة ميدان موريك وعمر آغا بطل معركة شوش وشرمن كانا جالسين معي، وعرفته عليهما، فنهض من مكانه وقبلهما وقال الرجل بشهامة: (إني أضع الرجال الشجعان على رأسي وإن كانوا أعدائي)، شكرناه وسرنا في طريقنا.

## جبهة بالندا — العمادية

كانت قوات الثوار في هذه الجبهة حوالي (٥٠٠) مسلح يقودهم الحاج طه العمادي الوطني المعروف بمواقفه النضالية، أما قوات الحكومة فقد كانت تتألف من لواء شرطة مع المرتزقة الريكانيين تحت إمرة مدير الشرطة مزاحم ماهر الكنعاني.

لم تجر معارك ضارية في هذه الجبهة كالجبهتين الأخريين، وحاول العدو عدة مرات أن يعبر من نهر الزاب ويتقدم نحو بارزان إلا أن صمود الثوار أخبط محاولاته. خسر الثوار شهيدين وعدداً من الجرحى.

## جبهة عقرة

أشرف البارزاني شخصياً على هذه الجبهة بالإضافة إلى إشرافه على الجبهات الأخرى، ونقل مقر قيادة الثورة إلى قرية غريش بوادي نهلة، ورافقه الضباط الأحرار من لجنة الحرية لمساعدته في تصريف شؤون الثورة.

ألف ومائتا مقاتل من الثوار واجهوا في هذه الجبهة قوات الحكومة المؤلفة من جحفل اللوامين الأول والخامس وقوة من الشرطة وكلها كانت بقيادة الزعيم ياسين حسن.

أولى المعارك بدأت في ٩/٤ ، عندما حاول العدو احتلال وادي نهله منطلقاً من جبل سر عقرة باللواء الأول ومن دينارته باللواء الخامس، وجرت معركة دامية استمرت من الفجر حتى الغسق، تكبد فيها اللواء الخامس القسم الأعظم من الخسائر، فعندما أطبق الثوار عليه ألقى نفسه في حصار محكم بالقرب من قرية (گوزكه وشيغه هرج) وحاولت القوة الجوية فك الحصار وتخفيف الضغط على هذا اللواء بقصفها الثوار بشكل متواصل طوال النهار، إلا أن جميع محاولاتها باءت بالفشل.

انتهت معركة اليوم الأول بهزيمة كاملة لقوات العدو وبتطويق اللواء الخامس، وتحت جنح الظلام تمكنت بقاياها من الانسحاب إلى دينارته، فتحول الثوار إلى محاصرة دينارته ذاتها.

سمعت من عدد كثير من المشاركين في هذه المعركة بأن خسائر العدو تجاوزت الخمسمائة ثلثاها من مرتبات اللواء الخامس (الفرقة الثانية ومقرها كركوك)، حقق الثوار انتصاراً جديداً يضاهي انتصار ميدان موريك، وتم الاستيلاء على مدفع صالح للاستعمال وعلى مئات من البنادق والرشاشات والتجهيزات العسكرية.

#### خسائر الثوار:

استشهد محمد كوج ميرگه سوري ومصطفى حسن بافه بي وكانا من خيرة الرجال ويعزى إليهما الفضل في تدمير موقع المدفعية والإستيلاء عليه وقد دفعا بحياتهما ثمناً لإحراز النصر، واحصي الجرحى فكانوا خمسة فقط.

اصيب قادة الجيش بالذهول من نتائج معركة يوم ٩/٤ واقتنعوا بأن إنقاذ الموقف يتطلب اجراءات فورية وزج قوات جديدة في الجبهة، واضطرت قيادة الحركات إلى نقل اللواء الخامس عشر من راوندوز إلى عقرة في ٩/٨ .

أصبح وضع اللواء الخامس من الخطورة بمكان، وكان يتوقع له الاستسلام بين لحظة وأخرى بسبب تعرضه المستمر لنيران الثوار ونفاذ المواد الغذائية لديه، وحاولت الطائرات إلقاء المواد له بالمظلات إلا أنها فشلت، إذ قلما كانت تقع ضمن دائرة المعسكر وكان معظمها يقع بيد الثوار، أخيراً أرسل أمر اللواء إلى البارزاني يطلب وعداً بضمان سلامة أفراد لوائه إذا استسلموا، لكن خيانة السورجيين حاولت دون ذلك إذ أنهم أوصلوا إليهم المواد الغذائية مما ساعد اللواء على الصمود بضعة أيام أخرى.

ومن جهتها كانت قيادة الحركات تفكر في اتخاذ خطوات سريعة لإنقاذ اللواء وفك



الحصار، وحضر الجنرال البريطاني (رنتن) للإشراف على الهجوم القادم. بعد استيلاء الثوار على مدفع سالم في معركة يوم ٩/٤ ، أمر البارزاني عزت عبدالعزيز بأخذ المدفع وضرب حامية بله وإزالة هذه الحامية من المنطقة وفعلاً نفذ عزت الأمر وأشرف على عملية القصف واستسلمت الحامية بجنودها وشرطتها بعد أن تعرضوا للقصف المدفعي.

### هجوم جديد بقيادة (رنتن):

وضع الجنرال رنتن خطة الهجوم هذه المرة وعلى الشكل التالي:

- ١ - يتقدم اللواء الخامس عشر من عقرة إلى مضيق زنطه - دينارته.
- ٢ - يتقدم اللواء الخامس من دينارته باتجاه مضيق زنطه للالتقاء مع اللواء الخامس عشر.
- ٣ - يتقدم اللواء الأول من سر عقرة إلى وادي نهله للضغط على الثوار من الجانب.

وقد لا يصدق القارئ الكريم إذا ما دونت وقائع المعركة التي نشبت في ٩/١٢ كما رواها لي المشاركون فيها.

إنها كانت ملحمة من ملاحم البطولة والفداء حيث لا الجنرال رنتن ولا جحافل الألوية ولا القوة الجوية بكل ثقلها استطاعوا إحراز أي نصر، لا بل كانت هزيمتهم في هذه المعركة أقسى وأمر من كل الهزائم السابقة.

بالكاد استطاع الجنرال رنتن أن يسلم بجلده واختلط الحابل بالنابل، فقد لاذ الجنود بالفرار لا يتمهلون ولا يترثون ولا يسمعون أوامر قادتهم الذين سبقوهم في الفرار.

لقد سحق الثوار هجوم الجحافل الثلاثة سحقاً كاملاً وامتألت ميادين القتال بقتلى العدو وتم أسر خمسين فرداً، وكانت الخسائر فادحة، لدرجة لم يسبق لها مثيل في أية معركة سابقة، وكانت مئات البنادق والوسائل العسكرية متروكة، حتى أن أهالي القرى القريبة استدعوا جمعها ونقلها إلى الخطوط الخلفية.

أما خسائر الثوار فكانت قليلة كماً ولكنها كبيرة وكبيرة جداً كيفاً، فقد استشهد عزيز آغا زراري القائد الجسور، ولحق به الثائران أحمد غوران وياسين عيسى بيندروى وجرح محمد أمين ميرخان وشريف لشكري ومحمد ايسومري.

كان لاستشهاد عزيز آغا ورفاقه تأثير نفسي عميق على البارزاني، فهم من أولئك الذين يعز نظيرهم ويندر، وقد اشغل محله ملا شنى بيدارونى حالاً لكفائه وقابلياته التي ظهرت في ميادين القتال رغم كونه شاباً في مقتبل العمر ذلك الوقت.

انهارت معنويات قوات الحكومة تماماً وغدت عاجزة عن القيام بأي تقدم آخر، وكعاداتها كثفت من غاراتها الجوية على العوائل والجيئات معاً، وتحملت القوة الجوية البريطانية القسط الأكبر من عمليات القصف.

وأصبحت ظاهرة الهروب والتخلف تتفشى في صفوف القوات الحكومية حتى أن بعض الجنود كانوا يعمدون إلى إحداث جراح في ابدانهم لينقلوا إلى المستشفيات بعيداً عن جبهة القتال.

### خيانة رؤساء العشائر

إن الثورات في كل مكان بحاجة إلى رجال يفهمون معنى كلمة الثورة، إنها ليست صفقة تجارية، أو مقالة عمل، وإنما كفاح شاق لا يتحملة كل إنسان، وعلى الثائر أن ينذر نفسه لشعبه ويتحلى بالصبر والنفس الطويل، وهذه الصفات قطعاً لا تتوفر في رؤساء العشائر بعقلياتهم المحدودة، وتفكيرهم المصلحي الضيق.

كان رجال الاستعمار البريطاني المتمرسون يدركون هذه الحقيقة جيداً، وبرغم أن الثوار حققوا انتصارات باهرة على قوات الحكومة إلا أن تلك الانتصارات تحققت بالدم والعرق وكلفت تضحيات جسيمة.

كان رؤساء العشائر يشعرون بالنقص تجاه مسؤولي الحكومة، وفي الوقت الذي كانوا يطيعون الشرطي كانوا يكابرون بعضهم بعضاً.

حاولت الحكومة بشتى الوسائل إغراء رؤساء العشائر ودفعهم إلى حمل السلاح ضد الثورة، فتارة كانت تهددهم وتارة أخرى تعدهم بدفع ما يطلبونه من مال، وشارك الضباط البريطانيون في هذه المحاولات.

إن السورجيين كانوا أول من استجاب لإغراء الحكومة فحملوا سلاح الخيانة وتحولوا إلى قوة مرتزقة تحت إمرة قوة عقرة، وما لبث أن انتقلت عدوى خيانتهم إلى العشائر الأخرى.

## الفصل الثامن

### لجوء البارزاني إلى كردستان إيران

#### قرار الانسحاب إلى كردستان إيران

كانت غاية البارزاني تحقيق الأهداف المشروعة للشعب الكردي وبذل جهود مضيئة في سبيل توحيد الصف الكردي، وعندما لاحظ أن القتال تحول إلى إقتتال داخلي بين الأكراد أنفسهم، وشاهد رؤساء العشائر يتقدمون الوحدات العسكرية لمقاتلة الثوار وحتى الأمس القريب كان بعضهم يقف مع الثورة والبعض الآخر يتفرج وتناشوا الحلف والعهد، وأصبح من الصعب جداً الاستمرار في القتال في ظل هذه الظروف لذلك أجرى البارزاني مشاورات سريعة مع لجنة الحرية وبعد أخذ رأي وموافقة الشيخ أحمد البارزاني تقرر الانسحاب إلى كردستان إيران قبل هطول الأمطار والثلوج وانسداد الطرق سيما وأن سلسلة الجبال الحدودية الشاهقة لا يمكن عبورها بعد تساقط الثلوج وقبل أن تحاصر منطقة بارزان من قبل العدو والطبيعة.

فأصدر البارزاني أوامره إلى قادة الجبهات بضرورة إبلاغ القوات بالانسحاب إلى الحدود الإيرانية بشكل منظم وبعدها يتم إخلاء المنطقة من العوائل.

يغلب على ظني أن مشاورات جرت مع (ز - ك) والسوفيات أيضاً وأن الجانبين أجمعا على ضرورة الانسحاب إلى كردستان إيران للمحافظة على هذه القوة المجربة ولترصين ودعم الانقلاب الوطني السياسي في كردستان إيران.

في نهاية أيلول بدأ الثوار بالانسحاب وفق خطة دقيقة نفذت على النحو الآتي:

- ١ - تتحرك قوة كافية إلى كاني ره ش على الحدود الإيرانية لحماية طريق وادي خواكورك ومنع المرتزقة البرادوستيين من قطعه، وتحفظ قوة جبهة راوندوز بخطط دفاعي قوي من قلندر حتى جبل بيران وتمنع القوات المعادية من التقدم.
  - ٢ - إرسال قوة أخرى إلى دول بياو لحماية مؤخرة العوائل ومنع المرتزقة السورجيين من ملاحقتها.
  - ٣ - تنسحب قوة جبهة بالندا إلى جبل شيرين ومنطقة ولات زير وتحمي مؤخرة عوائل تلك القرى من المرتزقة الريكانيين.
  - ٤ - حماية طريق بيرس - بله ومنع المرتزقة الزيباريين من قطعه.
- هكذا بدأت عملية الانسحاب وتحركت العوائل لتتجمع في منطقة كاني ره ش تمهيداً للدخول إلى إيران.

## المعارك التي وقعت أثناء الانسحاب

### ١ - جبهة عقرة:

ارتكب السورجيين خيانة تاريخية قبل غيرهم من العشائر فلولا خيانتهم لكان اللواء الخامس قد استسلم مثلاً وتغير وجه الحرب كله، ففي ٩/١٤ جلبوا قوة عسكرية من عقرة عن طريق جبل سه ري صادوا ونزلوا بها إلى دينارته من جهة الغرب وأنقذوا اللواء الخامس من المحاصرة.

إن خيانة رؤساء السورجيين غيرت الوضع لصالح العدو حيث أثر موقفهم على العشائر الأخرى أيضاً فتبعهم رؤساء الزيباريين والتحقوا بالحكومة وفعل البرادوستيون والشرفانيون وقسم من المزوريين والدومكيين والبريفكانيين الشيء نفسه.

انسحب البارزاني إلى بيرس، وجرت معركة عنيفة عندما حاول الجيش بدعم من المرتزقة احتلال جبل بيرس وفشل، واستشهد من الثوار محمد عبد الله كه وه ر شانه ده ري وعلي بازي به روذي وجرح كل من تيمز آرب سيلكي وصالح كانيا لنجي وشينو محمد ژازوكي وملا شوالي كوره كه ي.

وفي ٩/٣٠ ترك البارزاني جبل بيرس إلى بيراهه برا فتعرض في طريقه لهجوم عنيف

من قبل المرتزقة السورجيين والزياريين من اتجاهين وفي معركة ضارية انهزم فيها المرتزقة واستشهد من الثوار خالد زبير بارزاني وملا شيخو شانه ده ري، ووصل البارزاني مع قواته إلى قرية بارزان في ١٠/٢ ، وكانت عوائل منطقة نزار وبروژ قد عبرت جبل شرين متوجهة إلى كاني ره ش نقطة التجمع.

## ٢ - جبهة راوندوز:

في ٩/٢٦ شن العدو هجوماً واسعاً على جبلي برادوست وقلندر بمساعدة المرتزقة البرادوستيين الذين تقدموا الجيش إلى جبل قلندر وباغتوا الثوار، وبعد معركة طاحنة هزم الجيش شر هزيمة، وفي نفس الوقت شن الثوار هجوماً عنيفاً على جبل قلندر واستعادوه من البرادوستيين ولقنهم درساً بليغاً، فقد تركوا عشرات الجثث في قمة قلندر هاريين حتى معسكر ديانا، وخسر الثوار شهيدين هما حسن محمد أمين بيرسيافي أحد أكفأ القادة وأشجعهم ومرعان شيخو شيخانه ي وجرح حجي بيروخي وأحمد مصطفى كانيه لنجي وحسن شه ينا.

## ٣ - دولا بياو:

حاولت مفرزة من المرتزقة السورجيين نهب أموال أهالي القرى قبل انسحابهم ولكن القوة التي كانت قد أرسلت إلى هناك تصدت لهم ونشب قتال أدى إلى مقتل رئيس المرتزقة المدعو شورو مصطفى واستشهد من الثوار سليمان فقي ديريشكي مسؤول القوة وآرب قطران ومحمد سيلكي.

أما في جبهة بالندا فلم تحدث معارك لأن العدو لم يحاول عبور نهر الزاب إلا بعد انسحاب القوة.

كانت العوائل في طريقها إلى كاني ره ش وطائرات القوة الجوية تصب عليها حمماً لتطفيء حقد حكام بغداد وأسيادهم البريطانيين، فقتل عدد من النساء الحوامل والأطفال في الطريق سواء من جراء القصف أو من مات من البرد والجوع.

دخلت العوائل إلى كردستان إيران وأعلنت الحكومة انتهاء الحركات العسكرية، واستدعى قائد الحركات رؤساء العشائر وأندزهم بتسليم أسلحة الحكومة خلال ٤٨ ساعة،

وقام بوضع نقاط تفتيش على مسالك المرتقة والقاء القبض على كل من كان يحمل معه طلقة واحدة، وسرحتهم اعتباراً من لحظة انتهاء الحركات، وكانت الحكومة تسميهم بالقوات غير النظامية.

وهكذا أخذ الذين خانوا شعبهم مكافأتهم من قائد الحركات رغم تملقهم له وقيامهم بحرق قرى منطقة بارزان المهجورة، لإثبات إخلاصهم للحكومة.

### الوصول إلى كردستان إيران

انتهت الثورة بدخول البارزانيين كردستان إيران في ١١/١٠/١٩٤٥ عن طريق كيله شين - مه رگه فه ر (دالامير)<sup>(٣٠)</sup> وكانت الطائرات العراقية تلاحق العوائل حتى آخر نقطة على الحدود.

تمت عملية الانسحاب بدقة وانتظام حيث لم تتخلف عائلة واحدة ولم تقع بيد العدو، وكان الشيخ أحمد البارزاني يسير مع العوائل ويشاركهم المشقة والتعب ويرعاهم. ودخل الثوار وراء العوائل مباشرة ولقواهم وعوائلهم حفاوة بالغة من أشقائهم في كردستان إيران الذين هبوا لمساعدتهم ووزعواهم على قراهم ال (٤٩) وشاطروهم المسكن والمأكل.

ذهب البارزاني إلى قرية نيرگي حيث كان يقيم قائد الجيش السوفياتي في المنطقة، واتفق معه على توزيع العوائل في قرى مناطق:

(مه رگه فه ر، ته رگه فه ر، شنو، نغده، مهاباد) وطلب منه ارسال لجنة طبية لمعالجة الجرحى والمرضى، وفعلاً أرسل اللجنة الطبية فتحت مستشفى ميدان في قرية كاني سبي وباشرت بمعالجة الجرحى والمرضى وكان من بين الجرحى محمد صديق.

وتم توزيع العوائل على المناطق المذكورة وسكن الشيخ أحمد في مهاباد والبارزاني وأخوه بابو وابن أخيه إبراهيم في شنو وشيخ سليمان مع عائلة محمد صديق في نغده ومحمد خالد في قرية كوكي وأسعد خوشفي في منطقة ته رگه فه ر.

بعد أن استقر وضع العوائل، جرى تنظيم القوات في أفواج ووزعت عليهم أسلحة جديدة في ربيع ١٩٤٦ وعين لهم أمراء أفواج من الضباط المناضلين الذين رافقوا البارزاني من العراق وهم:

(عزت عبد العزيز، سيد عزيز سيد عبد الله، مصطفى خوشناو، مير حاج أحمد، محمد محمود قدسي، عبد الرحمن المفتي والنائب الضابط شيوكت أفندي).

والتحق بهم في إيران كل من:

(بكر عبد الكريم، خير الله عبد الكريم، نوري أحمد طه، محمد صالح والنائب الضابط أحمد أفندي كويي).

ومن العشائر التحق وهاب محمد آغا جنديان وسليمان بك ده رگه له مع أقاربهما<sup>(٣١)</sup>.

كما هو معلوم فإن البارزانيين أصبحوا القوة الرئيسية لجمهورية مهاباد وقدموا في سبيل الدفاع عنها أغلى التضحيات.





## هوامش وإيضاحات

- (١) من عائلة دينية معروفة في منطقة بركان، تولى منصب رئيس وزراء في جمهورية مهاباد.
- (٢) - تقع هذه القرية بين خانة وجلديان على سفح جبل سبيريز وكان كاك مامند آغا يسكن فيها.
- (٣) - أحد رؤساء عشيرة مامش المتنفيين وكان يسكن قرية بسوة الواقعة على طريق جلديان - مهاباد عرف بمواقفه الخيانية إزاء القضية الكردية.
- (٤) - أحد رؤساء عشيرة خيلاني، والخيلانيون من الرحل واعتمداهم على تربية الأغنام لذلك كانوا ينتقلون إلى الجبال حيث المراعي والمياه في فصل الصيف ويعودون إلى قراهم في سهل حرير في فصل الشتاء.
- (٥) - مصيف جميل جداً يقع جنوب كيله شين شمال قرية بيركم.
- (٦) - تعني (زياني كورد) وتأسست هذه الجمعية في ١٦ / أيلول ١٩٤٣ في مهاباد، وقامت بنشاط فعال لتنظيم جماهير كردستان إيران وأقامت علاقات مع أجزاء كردستان الأخرى، وتحولت هذه الجمعية في آب ١٩٤٥ إلى الحزب الديمقراطي الكردستاني.
- (٧) - كان موظفاً حكومياً التحق بالثورة في أيامها الأولى، وهو من أهالي عقرة.
- (٨) - من عائلة وطنية عريقة التحق بالبارزاني في مهاباد وكان من بين الذين عادوا إلى العراق وحكم عليه بالسجن لعدة سنوات، ساهم في ثورة أيلول، وانتخب عضواً في مجلس قيادة الثورة عام ١٩٦٤ ، توفي بالسكتة القلبية في ١٩٧٢/٢/٦ .
- (٩) - ابن سيد طه ابن شيخ محمد صديق نهري، توفي عام ١٩٦٩ .
- (١٠) - بمبادرة من عدد من الضباط والمتقنين التقدميين الأكراد تأسس هذا الحزب سرّاً في

العام ١٩٣٩ . حدد الحزب برنامجه النضالي على أساس قومي تقدمي ودعا إلى منح الحقوق المشروعة للشعب الكردي ووقف ضد الفاشية أثناء الحرب العالمية الثانية، وانضم تحت لوائه أعداد غفيرة من الطلبة والمثقفين الأكراد من أطباء ومحامين ومعلمين، ولم يقتصر نشاط الحزب داخل كردستان العراق بل أقام علاقات جيدة مع أكراد إيران وتركيا وسوريا من أجل تنظيم الحركة التحررية الكردية.

(١١) - أطلقت هذه التسمية على الأشخاص الذين خانوا قضية شعبهم وتعاونوا مع السلطات الحكومية ضد الثوار.

(١٢) - هؤلاء الضباط كانوا أعضاء في حزب هيو، وقدموا دعماً كبيراً للثورة وكانوا على اتصال مستمر مع البارزاني.

(١٣) - رئيس طائفة كبيرة بعشيرة بالكي كان يسكن قرية سر شمه ومقرباً من البارزاني وموضع ثقته توفي عام ١٩٧٢ .

(١٤) - الأول رئيس عشيرة الريكاني ظل يخدم الأعداء ضد قضية الشعب الكردي حتى وفاته. والثاني الزعيم الديني لعشيرة البرادوستيين ومركزه لولان. الاثنان توفيا في الستينات.

(١٥) - أحد رؤساء عشيرة خوشناو يسكن شقلاوة، كان له دور مشهور في كسب التأييد لثورة بارزان عام ١٩٤٥ وما بعدها.

(١٦) - عالم ديني كبير ومن أغنياء أربيل.

(١٧) - رئيس عشيرة الهركي، كان دوره في فترة ١٩٤٣ - ١٩٤٥ جيداً، توفي في أواسط الستينات.

(١٨) - باعتقادي ترمز هذه الحروف إلى (كومه له ي هيواي كوردستان) أي جمعية أمل كردستان.

(١٩) - اسم مستعار لأحد المعتمدين، ولم أعر على قائمة أو رسالة توضح الرموز من بين الوثائق التي احتفظ بها البارزاني.

(٢٠) - ترمز إلى بغداد.

(٢١) - ترمز إلى السليمانية.

- (٢٢) - الاسم المستعار لأحد المعتمدين.
- (٢٣) - ترمز إلى مدينة كركوك.
- (٢٤) - نشب هذا النزاع بين العائلتين بسبب قيام أحد أولاد الحاج ملو باختطاف إحدى بنات شيوخ بريفكان وتطور إلى صدام مسلح أودى بحياة العديد من الطرفين، وحتى الحاج ملو نفسه راح ضحية ذلك.
- (٢٥) - رئيس عشيرة شمكان الساكنة التابعة لقضاء الشيخان (عين سفني).
- (٢٦) - يقع هذا المصيف شمال جبل شيرين وكان الشيخ أحمد البارزاني يذهب إليه في فصل الصيف.
- (٢٧) - الشقيق الثاني للشيخ أحمد البارزاني، وهو أكبر من البارزاني سناً.
- (٢٨) - موقع استراتيجي بين ديانا وسيدكان.
- (٢٩) - يقع هذا الموقع بين قرية مزنة وهاوديان على طريق راوندوز - ميرگه سور، وفي هذه المعركة أصيبت قوات الحكومة بهزيمة نكراء واستولى الثوار على مدفعين ٧٥ ملم، وكان الملازم الأول محمد نوري خليل آمر بطارية المدفعية في ذلك الوقت، وهو الوحيد الذي نجا وسحب مغلاقي المدفعين وولى بهما هارباً ونال وسام الشجاعة على ذلك، وكان في الستينات قائداً للفرقة الخامسة وعرف عنه حقه على الشعب الكردي.
- (٣٠) - جبل شاهق وعند قمته تلتقي حدود الدول الثلاث إيران - تركيا - العراق.
- (٣١) - التحق سليمان بك درگه له بالبارزاني في مهاباد ورافقه إلى الاتحاد السوفياتي وظل وفاقاً معه حتى وفاته في مايس ١٩٧٤ .



## وثائق هامة

هذه الوثائق المتعلقة بالفترة ١٩٤٣ - ١٩٤٥ ، كان البارزاني قد احتفظ بها في حقيبة خاصة، وذكر لي بأنه احتفظ بجميع وثائق تلك الفترة وبعدها ولكن بعضها سقط في نهر آراس عندما عبروه إلى الأراضي السوفياتية.

وحاولت أن أوضح بقدر الإمكان الجوانب الغامضة في هذه الوثائق، إلا أن بعض الغموض يبقى قائماً، لأن معظم الذين لهم اطلاع عليها قد انتقلوا إلى رحمة الله والقللة الباقية على قيد الحياة يتعذر الوصول إليهم في الوقت الحاضر.

وسأكون ممتناً لمن يستطيع تقديم أية مساعدة بهذا الصدد.

# الوثيقة رقم «١»

بر عهده بنی ملاطع مرقاب  
 این تریس هادم امرور ا مڈا سور یو شرفتی  
 ملاطع افعال هادم پیب کورت بوده ست  
 پیب کردنی قتلان کما تبدیله قتل  
 له مزنه وه یلی ته و ربیعاس پیشت خازن  
 مدیدن وه یلیسی قتلان هاما وه یلیسی  
 تیوان وه یلیسی ریزان وه یلیسی له  
 شانزه وه یلیسی له سور سور مددن  
 لکول ملتبس یازان لکول خسته خانه  
 مڈا سور وه شه آمرم لکول وه لکول یو یو قتل  
 وه استکرا آصر لیم هادم یلی  
 وه قتلان شرون وقته ی مڈا سور اویلیک  
 ادهن افعال ایتدی

## ترجمة الوثيقة رقم «١»

أتشرف به إلى سعادة ملا مصطفى

نور عيني: التقيت اليوم في ميرگه سور يونس أفندي ملاحظ الأشغال، جاء للبدء بالمخافر (بناء المخافر)، مخفر في مزنه ه وريشه خلف منزل المدير ومخفر آخر في جاما، وآخر في شيروان، وآخر في ريزان، ومخفر في شانه ده ر، وآخر على رأس جسر خلان مع مدرسة (مكتب) بارزان مع مستوصف ميرگه سور، كنت قد استلمت منكم أمراً حول أربعة مخافر.

والآن أيضاً (أرجو) إيضاح أمركم.

مخفر شيروان ومخفر ميرگه سور الان هما تحت إمرة الأشغال (أو تحت قيد التنفيذ).

أولي بك سعيد بك

يعود تاريخ هذه الرسالة إلى بداية العام ١٩٤٤ .





## ترجمة الوثيقة رقم (٢)

١٩٤٤/٤/٢ رواندوز

عزيزي الأخ عزت.

طاب نهاركم

بعد تقبيل عينيك أتمنى لك صحة جيدة. قبل أيام كتبت لك رسالة بصحبة فقي حسن، قد وصلتك طبعاً.

أخي عزت: قبل عدة أيام، يعني بعد عودة وزير الداخلية، أمروا أمين رواندوزي ليعود وبعد ذلك تحرك أمين رواندوزي.

اليوم استلمت رسالة تقول: لما كانت مهمة (واجبات) أمين رواندوزي وسيد عزيز قد انتهت، الآن يجب أن يلتحق أمين رواندوزي بوحدته وأن يلتحق سيد عزيز بالدورة الموحدة، لذلك يمكن أن أتوجه اليوم أو غداً إلى ميرگه سور لجلب أغراض كي أذهب إلى بغداد.

كنت قد أتيت إلى رواندوز لآذهب منها إلى سيدكان واصطحب معي محمود بك إلى بارزان، لكن يبدو أنه لايمكن لي الذهاب، فقد طلبوا مني الالتحاق فوراً بالدورة الموحدة.

لا أعرف أحوالكم الآن، سيحالفكم التوفيق لإنشاء الله...

أخي: أرجو إعلامي بأحوالكم على وجه السرعة دوماً.. أقبل عيني الأخ مصطفى، لا أدري هل عاد أم لا؟ اكتبوا لي إلى (أو بعنوان) الدورة الموحدة في الأسلحة الخفيفة.

أخوك

سيد عزيز



دو عالم جا جا - له احوال غوثان امارت مان ايرتون  
بو هر اړيکون هاغريه براسلونه جو مو اهره ناي فرمونان  
مدی دقي فراموشي کړ نهاده  
بونایدی مطالبی کور د جي پوښنه ناي درېخ نفرون  
نفري د خبری امر نفرو د وستان ظهور نه که  
وقت نقد  
میرا شیک هغه اړه د وړیک لوان نه اړی  
پاتړه روزی جو بومصر  
مدی مسودیت وښوونو هل نفرون که ايرتار  
نه م نعه مطالبی د معایانه ندی  
نهر رغبان په همدقا ده ستان نه گوښه  
د فغانی فالطانه هغه تفهیم په برا هوشه دښه  
که باقوا هم دسیرین  
له شپه تودا پردی ماره دیم له بیداره  
فروغیت هری هواره دوان  
ام مطالبی کور د له کولایت دوا یو په پښه جوړه پرمه  
د هلاک د پښی وزیر د نفري پښتیا  
د - ا یو شکره یو م طلمی جی لازم بی بکری

### ترجمة الوثيقة رقم (٣)

أعزائنا جميعاً:

أدعو الله أن تكونوا سالمين أبداً، ابتهدنا عنكم، لكن قلوبنا ترف حولكم كالفرشات، نواسي أنفسنا بخيال محبتكم، نذكر دوماً تلك الساعات التي قضيناها قربكم، منحنا الحظ هذه الساعات فقط، ما أحلاها لو منحنا أكثر! والله كريم.

أيها الأخ الكبير العزيز: منذ عودتنا ونحن نقدم كل مانراه من خدمة ملزمة، لم ننشي، ونأمل ألا ننشي وأن نتقدم إلى أمام.

أخبارنا الراهنة: نوري باشا وماجد تجولا في كافة مناطق كردستان، وفي كل مكان تم تقديم المضابط (العرائض) بمطالب الكرد من قبل الأشراف والأهالي.

كنا نتصور بأنه ستحل قريباً كافة مسائلنا، لكنها (أي المسائل) اصطدمت بالمعارضة في بغداد، ومن أجل رفض (عدم قبول) مطالب الكرد فإن بعض (الخبثاء) العرب أحاطوا بالوصي وأجبر نوري باشا على الاستعفاء وأعيد تشكيل (الحكومة) برئاسة حمدي الباججي ومن بين معارضي القضية الكردية برز تحسين علي وصالح جبر ومصطفى العمري. لكنها ترتيبات وقتية لتهدئة (تسكين) المعارضة، وأتصور بأن القضية الكردية يجب ألا تهمل، وإذا ما جرى إهمالها فينبغي أن لانسمح نحن بذلك، ها هو الوصي يذهب إلى أمريكا للسياحة، وتدار المملكة من قبل مجلس وصاية متشكل من نوري باشا ومجلس الأعيان.

روحي: يرجى إعلامنا عن أحوالكم بين فترة وأخرى، نحن مستعدون للامثال إلى أمر منكم، المراسلة نصف المواجهة، ينبغي أن لاتنسونا، انقضى زمن نسيان بعضنا البعض، ينبغي أن لاتدخروا وسعاً في تأييد مطالب الكرد، تشرفوا بإصدار الأوامر شفهيّاً أو تحريريّاً، فالأصحاب لن ييخلوا بالجهود، الوقت نفذ.

الميجر (اسبك) جاء إلى هنا، مكث يوماً، وذهب إلى مصر في إجازة لمدة (١٥) يوماً.

(أرجو) حل موضوع محمود بك وبوشو كي لاتتكرر مثل هذه الممارسات الخرقاء.

كافة الرفاق يشدون على أيديكم باحترام، بلغوا احتراماتنا الخاصة لإخوتنا الأعزاء،  
رعاكم الله بالعافية دوماً.

أمين رواندوزي

قبل إتمام الرسالة وردنا من بغداد الخبر التالي:

١ - إن تقدم مطالب الكرد في كل مكان برقياً، وصورة من البرقية إلى مجلس  
الوصاية ورئيس الوزراء وسفير بريطانيا.

٢ - أن يجري كل ما يلزم لتنفيذ هذا الطلب.

صاحب هذه الرسالة هو العقيد أمين رواندوزي، ولاشك أنها كتبت بعد سحبه من  
وظيفة ضابط الارتباط لمنطقة راوندوز، وحسب ما جاء في رسالة سيد عزيز المرسل إلى  
عزت بتاريخ ١٩٤٤/٤/٢ فقد صدر الأمر بسحب أمين زكي رواندوزي وسيد عزيز في  
ذلك التاريخ.

لم أتوصل إلى معرفة هوية مرسل هذا الخبر إلا أنه، من المؤكد، أحد الضباط  
الوطنيين، وتحتوي رسالته على معلومات دقيقة ويظهر من محتوياتها بأن تاريخها يعود إلى  
بداية العام ١٩٤٥ .



تو له ډله لوري ته و (مړی سړی و شپږ که زه اړه غور  
مخبرقی ته که ~~له بهار~~ څخه مړی ته نه منلو تو له

[illegible]

له ووه ختای زور ها سوسانه وارمه نغیرنه اطراف  
هنگو ولاه ختای امثالی هکیم کوری ملاطاهر زو تندی  
وه به شو یفتی میر صریق کوری سید طه افق وه  
نوری باورل و امثالی وان زور کجه به دانی دهیره  
لای طاهر هکیم وه اطراف ختای به له وان ها سوسانه  
صر بارین وه ده دمانی وانا بزاق

[illegible]

قطعاتی اطراف سوار توکه هر بلان دره له پاش  
 نه وانا هجده من به دماها، اطراف رواندزی کلان  
 هر معنی متعده من تا بته هتک به ماره کی نو هه ر  
 یکی لایان انجور من کلان صورتله قوه تا صغر به نسبت  
 هه رخی لایان به ماره کی دی ضعیف بیت به لام  
 هه ر هه ماری لایان کی صغر به نه وه له صرا صند  
 صغر به موقیتی زور باش له هه عسکری موقی  
 بن وه عسکری شکله هندی صافه جاسره کردی  
 صغریاکی به عسکری ضعیفه وه عسکری کی زور من قیت  
 وه ته ر نا له ت من عسکری هتک به ماری ستره وه  
 له م تر ستره فرا شرده بیت عه که هتک دل هه بیت  
 وه کوه وای عسکری له زستانی ده کرن هه عسکری آفتابی  
 زبده تر ستره که کار بین  
 ۱- هر هاج قیس کرن ولس زور پیش توکه  
 هتا تر نه عیار به موقیتی به موقیتی وه اسای  
 گرتنا وای صورتله ها تنونه لای صغر - ایستامیر هاج له منتله  
 رمه طیف قد شتا و فرته اری کرد وه ره لای زور مفاخره  
 شطله ایب انقیس به کات زور به شده ت به دوی نه لورن  
 مصطفی و مار غدا لایم له اطراف کی کوه ترانه نه عه توان  
 ایستایان غوازه لایم طورتان و استفاد له قنبره  
 و مملو شای عسکری نه وای که وه که امریکه نه وه لورن  
 سکره دای صابلی ترانه زور مان ها خنبره من وه من  
 امریکه نه بیت لایان  
 ۲- وه واهه ای صابلی که وه وه لایم به فکره کل لایان  
 مردمان لی ترانه وای به تر ستره وایان نقلی صغریا  
 ده کن مرد لایان بیای عسکری ایس -  
 وه لایم به افرامری زور ستری و زور مستعمل  
 وه دوی دوی عسکری کورد وای تر ستره وای  
 نقلی صغریا ده کن وه ده کی که وه لایم وایان





## ترجمة الوثيقة رقم «٤»

الأخبار هنا كالتالي:

١ - تقرر قطعياً أن يتم التحرك ضدكم في ٣١ مارت يعني بداية الربيع، وأن يبيدوكم نهائياً هذه المرة، وهذا قرار قطعي لا تردد فيه.

وأما إذا أبلغكم أي شخص أو أية حكومة بأن هذا غير صحيح فلا تصدقوه، فإنه يخدعكم ويريد إلهاءكم خلال الشتاء لتظلوا مرتاحين في غفلة فلا تعدوا (للعهد)، حتى إذا جاء الربيع واعتدل الجو فاجأكم الهجوم وأبادكم.

يبدأ الهجوم من ٣ جهات، يهاجمون منطقتكم من ثلاثة أطراف.

من جهة برادوست يهاجمون محمود بك خليفة صمد.

ومن جهة عقرة والعمادية ودهوك يهاجمون محمود بك زيباري وسعيد آغا دوسكي وكل من يمكن أن يوالىكم.

ومن ثم يهاجمونكم من طرف رواندوز ومن طرف برادوست من جهة العمادية والموصل.

وفي هذه المرة اتخذوا ضدكم قراراً خطيراً، فلا يمكن بعد الآن أن يتركوكم وشأنكم ولن يسامحوكم قط.

٢ - قاصوا الجيش العراقي إلى فرقتين، اسم إحداها الفرقة الجبلية، والثانية باسم فرقة الصحراء (أو الفرقة الصحراوية)، وأما غايتهم من تقليص الفرق فهي ملء الفراغات في الفرقة الجبلية القريبة منكم حالياً، فيزيلوا نواقصها لإعدادها في الربيع.

وهم لا يعمرون أي اهتمام بالفرقة الصحراوية الموجودة في الجنوب، بالعكس فإنهم ينقلون الجنود والضباط من هناك (الصحراوية) إلى الفرقة الجبلية القريبة منكم لتعزيزها، وتكاد فرقة الجنوب أن تخلو (من الأفراد).

إن معنويات الجنود منهارة جداً، ويهربون بكثرة، فالجنود قطعاً لا يرغبون في القتال، حتى أن الجنود العرب الذين ينقلونهم من الجنوب إلى الفرقة المتاخمة (الجبلية) فإنهم ينقلون -

مقيدي الأيدي (مكبلجين) تحت رقابة شديدة من الضباط والحرس.

٣ - وحالياً حسب ذلك الأمر السري المشدد (أو السري جداً) الصادر، فإن لواء (هو لواء الجحفل الرابع) من الفرقة المقررة للهجوم عليكم في الربيع سيبقى في (كاولوس) في لواء السليمانية حتى ١٥ كانون الأول، ليتدرب هناك على الحروب الجبلية، وبعد ١٥ كانون الأول يتوجه نحوكم باسم التدريب وسيصل في الوقت المناسب إلى مكانه المقرر.

إن لواء آخر يسمى (الجحفل الثالث) سيبقى في (حاجي عمران) خلف رايات قرب زيني شيخ ليتدرب على الحروب الجبلية، ثم يتحرك للهجوم عليكم في الوقت المحدد. هناك لواء آخر هو (الجحفل الخامس) يبقى في (سواره توكه) ويتدرب في أطراف عقرة والعمادية ودهوك، يتحرك أيضاً في الوقت المحدد للهجوم عليكم.

٤ - في هذه الفترة يبعثون بجواسيس كثيرين إلى المناطق القريبة منكم، أمثال حكيم ابن ملا طاهر رواندوزي وبوشو يعني محمد صديق ابن سيد طه، ونوري وبايل وأمثالهم كثيرون، يرسلونهم دوماً إلى منطقتكم وأطرافها، احذروا من هؤلاء الجواسيس وعاملوهم بما يستحقون.

٥ - إذا كنتم تريدون تلقين جيش العراق (الحكومة العراقية) درساً جيداً يجب عليكم أخذ زمام المبادرة، يعني ضربهم حين يسقط الثلج وتسوء الأحوال الجوية، واستولوا في كل مرة على إحدى الجبهات.

مثلاً شنوا هجوماً على قطعات أطراف حاجي عمران ورايات، وبعد افنائها هاجموا قطعات أطراف سواره توكه، وبعد ذلك هاجموا قطعات أطراف رواندوز، أقصد أنه ينبغي أن تشنوا الآن هجوماً من ثلاث جهات دفعة واحدة. لأن قوتكم بالنسبة إلى الجبهات الثلاث ستكون ضعيفة جداً، لكن إذا استطعتم في كل مرة إبادة إحدى القطعات فإنكم ستحرزون مائة بالمائة انتصاراً ساحقاً على الجيش العراقي الذي سينهزم ولن يفكر أبداً محاولة ذلك مرة أخرى، لأن معنويات الجيش ضعيفة جداً، وهو جيش مهمل ولا يرغب في القتال، وهو نفس الجيش الذي اختبرتموه وسيكون حاله أسوأ خلال هذا الشتاء، فإذا كنتم راغبين فيه فإنكم في هذا الشتاء ستصطادون العساكر كما تصطادون القبع، وليس له أي احتياطي آخر لاستخدام المزيد منه.

٦ - اعتقلوا مير حاج، ونقلوه إلى العمارة قبل ثلاثة أيام، والسبب أنه كان قد زاركهم، والآن فإن مير حاج معتقل ومصطفى خوشناو هارب، لكن مفارز كثيرة للشرطة تتعقبه، تطارده بشدة.

مصطفى وبكر عبد الكريم موجودان في أطراف كويسنجق ورائيه، تستطيعون استدعاءهما الآن للاستفادة من خبرتهما ومعلوماتهما العسكرية، وإذا أمرتم، ولزمكم ضباط آخرون، فإن الكثيرين منا مستعدون للتوجه نحوكم وقتما شئتم.

٧ - إنهم الآن ينقلون إلى الجنوب أي ضابط كردي قد يشتبهون فيه أو يخشونه قليلاً، ويحلون محلهم ضباطاً عرب.

وصدرت هذه الأيام أوامر سرية ومستعجلة لنقل الجنود الأكراد بالجملة إلى الجنوب، وإحلال جنود عرب محلهم، والعملية جارية على قدم وساق.

على أي حال، كل ما أريد قوله هو ألا تصدقوا أي شخص أو أية حكومة إذا أبلغتكم بأنه ليس هناك أي استعدادات (تحركات) للهجوم عليكم. إنهم يكذبون عليكم.

٨ - يقال إن تقرير (كنج) بحق مصطفى ومير حاج كان سيئاً (سليماً) للغاية لذا أولت الحكومة اهتماماً بالغاً باعتقالهما، إنها إشاعة قوية.

٩ - أرجو رجاء حاراً أن تكونوا متبهين ويقظين كي لاتقع رسالتي في أيدي أمثال بوشو ونوري باويل وحكيم ونظائهم لأن وضعي حينذاك سيكون سيئاً للغاية ولا أستطيع إنقاذ نفسي.

# الوثيقة رقم (٥)

مسامحة: جاتنگ

٥١٩١٨٤

برای زور خورشته ده لاک کورشان

روباشی

لداش میادیت نه بیت برون یاج کرو ایبه دیکم که صفاته زور زور باش چدر برور

ده سینه

لاکه کورشان ترینه ترا اهلک هنگه به بجوم چونکه بچوک دوم و ایبه دیکم انسانه

له ده نه که زور کم و زور نه که زور به بر وقت پیشینه وه

ی کال کورشان ترانم اهلک هنگه نو که بچوب و نه یه حالان علی لاله کومه جینی

ماهل هنگه رور به رور باشه و نه فوره نون

ی با که راه اهلک به برین ج کورده ده رور توه و کورچه تر زان

هنگه لاکه ش هملی مرد ها سنجون طبعه که ولاخت هنگه هر که سه که

دش و ده که یه که سه که غنیه و شرفه که بی طبعی لو و اجه فدرسی

دو نا که پت

لکله برانتر غوره زان که از غنه زده کم دی عیاقه که نو که از غنه بزرگ

که کم دیر لای هنگه و لای یه که دای قسطه اینیم که غوره ها لای ده ی

پار که ایبه ها شنه و ده کم له سر و یسا می ها ته که له عالی ها غرله غورینه

و نه بزوب و ده که رنه عیاق ها لای نه بیت لاک مصلی کشت بوته نوضیج

هر که نه و نصلی بره نه

فقط نو که نه ده ریک رخصه و باده رویت هه نه - ایبه ترانم ده برده هه نه

ده ده برین و بان راسته ده که نه - ده برین بوجی فلان نا بیت و نیم بوجی

بجی ده نا ده برین بوجی مانگر نا بیت و ده که نا نه و نه بیت که نا جی

نه د فوره آ و غورشان زور نه کنه فقط هنگه از نه نیم بوخته ده هر که سه که

اسیاده نه چونا غور به نصلی بچیم له بر نه و نه ازله و نه غنه که زور تحیم





۱۰۰  
حالی غیر مبینه و در مورد آن فرجه ت غرها هر که ن زد و استره  
۱۰۱  
از این ن در جاده کم زد در عرض و عرضی نشین بنای قتل شکی که در و کجا مرز  
۱۰۲  
از هر ریزی کور و کور و مساف که در  
۱۰۳  
از این ن در جاده کم زد در عرض و عرضی نشین بنای قتل شکی که در و کجا مرز  
۱۰۴  
از این ن در جاده کم زد در عرض و عرضی نشین بنای قتل شکی که در و کجا مرز

۱۰۵  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۰۶  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۰۷  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۰۸  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۰۹  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۰  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۱  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۲  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۳  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۴  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۵  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۶  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۷  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۸  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۱۹  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)  
۱۲۰  
له ده ی که که در دوش برست (۱۶/۱۷)



## ترجمة الوثيقة رقم (٥)

السماعة: جهانگیر

١٩٤٥/٣/١٢

الأخ الغالي العزيز كوفان:

طاب نهاركم

أقبل عيونكم بحرارة متمنياً لكم وفور الصحة والتوفيق والسؤدد دائماً.

أخي كوفان: لم أطلع على أخبارك منذ فترة طويلة، لأنني كنت بعيداً بعض الشيء، وأتمنى أن نلتقي قريباً بالتوفيق لإنشاء الله.

١ - الأخ كوفان: لا أدري كيف هي أحوالكم الآن، على كل حال فقد سمعنا بأن أحوالكم تسير يوماً بعد آخر نحو الأحسن، وأنكم الأقوى.

٢ - أخي: إذا كنت تسأل عن أحوالنا: فإن العصبية (كومه ل) مازالت كما تعرفونها، فقد طلبتم في رسالتكم رجالاً، وقد اطلع الجميع على الرسالة، فكل إنسان غيور شريف لن يتوانى طبعاً عن واجبه المقدس.

أخي: أنت تعلم مدى رغبتني في ترك هذه الحياة (....) التي أنا فيها فالتحق بكم أو أذهب إلى الطرف الآخر، لكنني أقول بأنك مطلع على الأمر وحين عدنا العام الماضي فقد جئنا على أساس أن نبقي هنا حالياً أو أن لا نتحرك، وإذا كنت تريد المزيد من الإطلاع فيمكن للأخ مصطفى أن يوضح ذلك بالتفصيل.

لكن هنا بعض الأصحاب والأصدقاء - لا أدري إن كانوا يقولون تحججاً أو أنهم يصدقون في القول - يقولون: لماذا لا يذهب فلان بينما نذهب نحن، أو يقولون لماذا لا يذهب جهانگیر، فلن يذهب قبل أن يذهب هو، مثل هذه الأقوال تتردد كثيراً، ولكوني لا أستطيع شرح تفاصيل أسباب عدم ذهائي للجميع لذا فإنني الآن في وضع محير للغاية (وضع محرج).

أخي لما كانت رغبتني ورأيي أن لأبقى شخصياً هنا وتوجه إلى مكان من مكانين، لذا أرجوكم جداً جداً بعد وصول رسالتي (كما يقال: على ضوء معلومات مصطفى) وبعد استشارته والإطلاع على المعلومات الخاصة بأسباب بقائي أو عدمه هنا، أن تكتبوا لي بعد ذلك فوراً لكي أعرف شيئاً واتخذ قراراً، وأقوم باستشارة الأخ مصطفى لأنه بسبب تنقلاته قد يكون مطلعاً أكثر على أسباب بقائي أو عدمه هنا، لذا أرجو إرسال الجواب لي بعد الإطلاع على معلوماته لأنني أرغب في ترك هذا المكان والتوجه نحو مكان ما، أمل جداً أن تكتب الجواب سريعاً لأنه مهم جداً بالنسبة لي ورغبتني.

٣ - أخي: إذا كنت تسأل عن أحوال الوضع العام هنا، فتوجد إشاعتان متناقضتان جداً:

أولاً: إشاعة تقول بأن الحكومة ستصدر قريباً عفواً عاماً عنكم وينتهي كل شيء.  
ثانياً: إشاعة ثانية تقول أن الحكومة مصرة على أن تقوم بعد فترة بالتحرك ضدكم، وتجري الترتيبات التالية للتحرك:

١ - تصدر نشرتان باسم قائد الحركات توزعان في منطقتكم. النشرة الأولى تتهم جناب الشيخ وأنتم بالعصيان والتمرد والانحراف عن الدين والإلحاد، وتهددكم، أما النشرة الثانية فتهدد بقصف منطقتكم، فتدعو النشرة الأهالي إلى الابتعاد عن هذه المنطقة لأنها (تقول النشرة) (لما كانت الحكومة قد سلكت كافة السبل لمعالجة (وضع) المنطقة ولم تتمكن من أن (تجعلهم) يسلكون جادة الصواب لذا صارت الحكومة مضطرة إلى أن تقوم بتأديهم بالقوة).

٢ - وفي نفس الوقت تقوم الحكومة بكل إمكانياتها بتمام السرية بإعداد ترتيبات الحركات.

٣ - الحكومة تنهياً قريباً لإجراء التمارين في منطقتكم لتحرككم إلى المصادمة معها، وخاصة أنها تحاول لإشراك قطعات إنكليزية في هذه التمارين.

وتقول الإشاعات أن التمارين تجري تحت اسم (تمرين الحلف الكبير والحلف الصغين). وتشارك في التمرين الفرقة الجبلية وهي فرقة مصطفى راغب الموجودة في كركوك وفي حواليك، وتقول الإشاعات أيضاً أن لواءين إنكليزيين يشتركان في هذه التمارين،

ولا توجد أية قطعات إنكليزية في المنطقة سوى لواء في خانقين ولواء آخر في كركوك، ويمتلك اللوآان نقلات آلية، إلا أنني لا أعرف فيما إذا كان اللواء قد اشترك فعلاً مع فرقة كركوك في التمارين، فمن أين يمكن تأمين نقلات حيواناته ووسائل النقل؟

وعلى أي حال تردد الاشاعات بأنه مقرر أن يجري هذه التمارين، ومفاد الدعايات هو أن توجه هذه القطعات نحو منطقته حيث تقوم بمضايقتكم والاقتراب منكم إلى حد إجباركم على الاصطدام معها.

٤ - وكما أعلم - رغم أنه طبيعي أن تفكيركم أنتم جميعاً هو أحسن من تفكيري، وأكثر صواباً - لكنني أعتقد بأنه من الأحسن أن تحاولوا ما أمكن تجنب الاصطدام، وأن تبقوا على ما أنتم عليه وبدون خوض قتال، فالأحسن هو أن تعدوا أنفسكم للفرصة السانحة.

كما أرجو بحرارة عرض احترامي البالغ إلى جناب الملا المحترم والشيخ الكبير، وكافة الأخوة.

وختاماً عاش الكرد وكردستان الكبرى.

٥ - أرى أن كتابة رسائل مكشوفة كهذه ليس أمراً صحيحاً. فالأفضل أن نعد شيفرة تعدونها أنتم أو نحن، لنكتب بها الرسائل.

أخوكم/جهانگیر

٦ - ماسمته اليوم (١٧/٣/١٩٤٥):

أ - يعدون الآن ٣ مداخر للعتاد والأرزاق في خليفان، في كهف ومخفر شرطة، وفي أربيل، وفي رواندوز، وفي بله. وسيجهزون هذه المداخر بالأرزاق والأعتدة على عجل، وسيملاونها بالعمل المتواصل خلال ١٥ يوماً.

ب - التمرين الذي يجرونه هو تحت اسم (تمرين الصيف) والتمرينان السابقان اللذان كانا باسم (تمرين التحالف والصدقة) قد فشلوا فيهما بحجة وجود عجز الميزانية، والتمرين المسمى (تمرين الصيف) يقال أنه سيبدأ يوم (٧) أو (٨) من نيسان وينتهي في (١٧) منه، وتشترك فيه الجحافل الثلاثة لفرقة كركوك، جحافل ٣، ٤، ٥. وتقول الإشاعات أن سريتين إنكليزيتين تشتركان فيه، وأن الجحافل المذكورة تتحرك، واحد منها إلى رواندوز،

والآخر إلى خليفان، والآخر إلى بله، نحو هدف لم يتعين حتى الآن.  
ويقال أن الفرقة الأولى الموجودة في الجنوب يحتمل أن تشترك في هذه التمارين.

---

هذه الرسالة تعود للنقيب سيد عزيز سيد عبد الله أفندي أرسلها إلى البارزاني ويظهر أن اسم كوفان هو الاسم المستعار للبارزاني واسم جهانگیر هو الاسم المستعار للسيد عزيز.



له محمد و بنده دل نه کړو . خو به ده که نه اوه به گویا څه شینید خا به نه کړو  
له گران مکتوب که من محمد و بنده به شوم پر ده حکمت آيا حکمت عفت و احسان  
و تفکله ما شیني که ما ته ده . ستره و تری نه به مکتوب به ده ده  
که به به مکتوب مکتوب نه .

۷ - اوه نه ده که خا به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو  
به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو  
به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو  
به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۸ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۹ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۰ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو  
به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۱ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۲ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۳ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۴ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۵ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۶ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۷ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۸ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۱۹ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۲۰ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۲۱ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۲۲ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۲۳ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

۲۴ - اوه نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو به نه کړو

## ترجمة الوثيقة رقم «٦»

عاش الكرد وكردستان

مصطفى خوشناو ١٩٤٥/٣/١٨

سيدي وقائدي

(أقبل يدي صاحب الكرد وأقدم له طاعتي)

سيدي

١ - بصحبة الشيخ عبيد الله ذهبنا إلى برادوست وزرنا محمود بك خليفة وفهمنا أحواله وأوضاعه، وفي اليوم التالي ذهبنا من هناك أيضاً إلى أبناء سيد طه أفندي.

٢ - وعد محمود بك أن يواصل من الآن فصاعداً وبحرارة الزيارات إلى أبناء سيد طه وألا يفسح المجال لدسائس الحكومة بينهما.

٣ - كان لذهابنا إلى هناك أصداء في الأوساط الحكومية، كانوا قد أمروا مخفر سيدك (سيد كان) بنقل عوائل الشرطة...

لكن نفعل ما قد تتخذه الحكومة في الدعاية ضدنا.

٤ - لم نعلم أسباب عدم تشرفكم في الذهاب، هل استمر عزت في سفره حتى النهاية.

٥ - وصلتنا رسالتكم المبعجلة التي كانت تحوي صورة رسائل ماجد واخوته، بدأنا في سيدك سواء أنا ومحمود بك بالتفاهم حسب ذلك والعمل بموجبه.

٦ - سمعت خبراً من طرفين: أحدهما من حسين آغا الذي سمعه من ديانا والآخر من ملازم محمد الذي سمعه من أولاد سيد طه إلا أنني لا أعرف مدى صحته لكنني لم أدرك شيئاً كهذا من محمود بك ويقول الخبر أن شيخ رشيد قد خابر المتصرف قائلاً هل أن الحكومة ستعفو عن محمود بك إذا ذهب به متدخللاً للعفو عنه ويسلم أسلحته، وأن المتصرف قد قال: نعم يمكن (الآن)، لكن لا يملك (ذلك) بعد الشروع بالحركات.

٧ - أرسل لكم رسالة الأخ يونس باسم (كوتك)، كان قد بعث بها لي، وأرسل معها (٢٠٠) مائتي دينار نحتفظ به لمصرفاتنا هنا، وكان قد أرسل (٤٠٠) أربعمائة دينار إلى بارزان أرجو إعلامي حول استلامه لكي أكتب له الجواب.

- ٨ - يقال أن المتصرف يريد المجيء إلى منزله، لكنه ليس مؤكداً.
  - ٩ - أرسل لكم أيضاً رسالة وهاب آغا.
  - ١٠ - توجد عندنا راية جاءتنا من سورية نحتفظ بها هنا في منزل الشيخ صادق.
  - ١١ - وردتنا آلة طباعة أخرى، هي الأخرى عاطلة.
  - ١٢ - أرجو إرسال أغراض ملازم محمد إلينا.
  - ١٣ - حالياً عدت بملازم محمد إلى شيتته لأن محمود أبدى التذمر.
  - ١٤ - سيخبركم عبيد الله بكافة الأخبار الأخرى.
- مصطفى خوشناو.







## ترجمة الوثيقة رقم «٧»

بسمه تعالى، عاش الكرد وكردستان - عاش الشعب الكردي  
إلى أختينا العزيز الغالي جناب ملا مصطفى المحترم  
بعد تقديم الاحترام، إن كنت تسأل عن أحوالنا فإننا والحمد لله في حالة جيدة،  
وندعو لكم من الله عز وجل الصحة والتوفيق.  
أيها الأخ العزيز: وصلتنا رسالة سيدنا الكبير جناب الشيخ أحمد وفهمنا محتوى  
الرسالة.

سررنا بها للغاية.....

أيها الأخ العزيز: أنتم تعلمون بأن الشعب الكردي مظلوم ومقهور جداً، لذا يستلزم  
أن نكافح بكل الوسائل من أجل الوطن الأم. إن كفاحكم ثابت للعيان، ونحن من كل  
النواحي (أو بكل الإمكانات) مستعدون للكفاح.

ونشد بحرارة على يد حضرة جناب الشيخ مع وفور دعائنا وتحياتنا إلى الأخوة (م)،  
و(ع)/ (ح) وغيرهم، ونستودعكم الله.

أخوكم سليمان

أخوكم محمد كاكه خان

أخوكم علي خورشيد آغا

أخوكم خضر أحمد باشا

أخوكم سليمان حاجي

١٩٤٥/٣/١٠

سيدي: أقبل رأسك وكشفك:

أرغب جداً في زيارتكم لكنني لا أتمكن (لم أوفق) بسبب..... ونحن مستعدون  
لأداء أية خدمة، أقبل التراب الذي يطأه حذاء جناب الشيخ، تحياتنا البالغة ودعائنا في  
خدمة الأخوة (أو الأخوة) م. ع. ح.

فيا أحبائنا: تيقظوا تيقظوا (كونوا حذرين جداً) مؤخراً زرت بغداد مرتين ورأيتهم  
جميعاً، أفديكم بروحي.

خادمكم

M.H

موقعو هذه الرسالة هم أغوات دزه بي أما كاتب الملاحظة في أسفل الرسالة والذي  
اختار لنفسه رمز M.H فلم أستطع التوصل إلى معرفة هويته.

## الوثيقة رقم «٨»

مدرسة المراسلة القلمونية المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
تأليف الزبير

مدرسة قلمونية المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
المادة الأولى: هذه الوثيقة هي من المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
التي هي من المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
المادة الثانية: هذه الوثيقة هي من المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
المادة الثالثة: هذه الوثيقة هي من المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
المادة الرابعة: هذه الوثيقة هي من المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥

مدرسة قلمونية المراسلة المرمقة ٥٥٠ في ١٠/٩/٤٥  
تأليف الزبير

## الوثيقة رقم «٩»

١٤٠٠ / ٧ / ١٤٠١ هـ

محرر: بركات محمد

قائمة الزعيم الجليل حقة الشيخ علي بن ابراهيم

بعد تقديم الاحكامات : فكل البه تعالى لهم كل سعد وسعد .  
سبحه : قبل هذه الكتب لمقامكم كاتبا اسلمته براسطة احد شبان العاديه ارجو  
وصوله الى مقامكم الرقيق لذلك فاقرا كما يمكن مضمونه زيارته للتاكيد :  
سبحه : كلقت من قبل الاميرة بيان فانتهى الرعيه على امر الطائفة الزيدية  
والرئيسية الاموية وكذلك من قبل عبده كما انشرخاني ان يكون صلة  
الارتباط بينكم وراسطة الاتصال والمعارفة . كما انكم تعلمون ان التوسل بالثقل  
بيدكم انكم ولكم حيث ان الرافضة شديدة على من طغى الكبرية لذلك فكم  
من الناس شيوخ الاممكم الرقيق واكتفت بهذا الكتاب آملون بجمع هذه مبرقع  
القول والله فكمكم مطالبهم

١- نخب الاميرة بيان فانتهى ان توفوا احد معتقكم اليه للتفاهم والاتصال حيث ان  
بالطه كانه سلا وانتم لا تستطيع الاتصال شيئا بكم واد انتم غير فانها

ستفقد توفوا احد معتقكم ليس الغاية  
٢- كذلك عبده كما ترفع في استمرار الحيرة والاتصال بينكم وهو شيئا يقول ارجو

ان يجيب الزعيم احد معتقكم الخاص ويحييكم كعادته فكمه وان يكون مطمئنا

دائما مطمئنا على امره كما هو من الرقعة لطيف رجاؤه على رغبة الامير بيان

فانتهى ويرغب الاتصال والمصداق بينكم وابتداء الصداقة نظر الامير من الاميرة

المذكورة بين طائفتي فكمه امر طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

الاميرة بيان فانتهى فكمه امير طائفة كريمة فكمه . واذا وخدم اصدا

رسالة الشيخ

أرحم من الطغاة تلبية رغبة الأبرار ما به فائقه نظراً لحسنه مركزها وتأثيرها  
الدين والدنيوي العظمى على طائفتها الأكراد الزيدية التي تبلغ عددهم نحو (١٠٠٠٠٠)  
نسبة في مشارق الأرض ومغاربها وهي التي لا تشبع من خلافتها بل هو من السوء . وكل  
رابط الصلاتية والعلاقة مع حبيبه أخا الشرف الذي سبلاه من هذه الجوارح  
خارجية والمركز ماله الحكمة وفطنة وإشراككم بالبلج محتاجون إلى الإصغاء  
والإستماع وتوكل الله تعالى في إصداقكم السبب و جعلكم مدعى راضياً  
كدرستان المطهرة :

في حق الشيخ :

أرجو هذا أن أصف في هذا شأنه عيني أن أفوز ببعض الهدى وغايات  
التي هي بصيرة كوالعبد مع كل الهدى وغايات شجوة بل هي من رغبته  
بلية ووطنية التي شغفت بل طول السنين وعرفت لها منذ أريد نكرهم  
اعلم انني ن كل ان السبب الرباطية توافق صفة اشالي  
من التفتين في ضدكم سبب العلم







## الوثيقة رقم «١١»

حضرة الملا مصطفى البارزاني المحترم

أخذت كتابكم واطلعت عليه، إن الحكومة بالنظر إلى السلطة التي خولها إياها القانون تهتم بمحافظه الأمن والنظام وتسوية ما يحصل من المنازعات ما بين الأفراد، ونظراً إلى مساس قضية المزارعين والبريفكانيين بالحقوق العام، فضلاً عن حقوق الأفراد، فإن الحكومة كانت وما زالت مهتمة في اتخاذ التدابير اللازمة لحسمها، ولكن هروب عبدالعزیز الحاج ملو حال دون ذلك وأدى الأمر إلى اتخاذ الإجراءات لتعقيبه ولذلك فالواجب يقضي عليكم أن تنصحوه بأن يسلم نفسه إلى الحكومة وعندئذ تقوم الحكومة باستعمال صلاحياتها التي لا تتنازل عنها لأي فرد وتتنظر في حسم القضية وفق نظام دعاوى العشائر وذلك بواسطة مجلس تحكيم ينتخب من قبل الطرفين.

أما المحاولات الأخرى فهي عقيمة ولا تؤدي إلى الخير والاصلاح الذي تحبه الحكومة وكذلك يهملها عدم إلحاق الأذى بالفقراء والنساء والأطفال أكثر من أي شخص آخر فنطلب إليكم أن تأخذوا ماتقدم بكل اهتمام بنظر الاعتبار وتسدوا النصيح إلى المذنبين بأن يسلموا أنفسهم إلى الحكومة حيث أن العدالة في كل قضية سوف تأخذ مجراها لذلك يطلب إليكم أن تعودوا إلى منطقتكم وأن تعيدوا الرجال المسلحين معكم إلى أماكنهم وبذلك تثبتون حبكم للخير وإخلاصكم للحكومة والسلام عليكم.

الموصل في ٢ آب / ٩٤٥

متصرف لواء الموصل

## وثيقة رقم «١٢»

دائرة المشاور السياسي للقوات البريطانية

لمنطقة العراق الشمالية بالموصل

الرقم م / ١٥ / ٥٢٨

التاريخ ٣ آب / ١٩٤٥

حضرة الملا مصطفى المحترم

بعد التحية

استلمت رسالتك المؤرخة في ١/٨/٤٥ جواباً على رسالتي الموجهة إليك المؤرخة ٢٩/٧/٩٤٥ وألاحظ أنك ترفض المجيء إلى الموصل لمقابلة سعادة المتصرف ومقابلتي. لقد أمرني فخامة السفير البريطاني أن أعلمك بأن تصرفاتك قد أصبحت متعبة وإذا كما تقول بأنك لا تنوي القيام بأي عمل يقلق الإنكليز فيجب أن تبر بعودك التي قطعتها لي شخصياً وتكف عن حركاتك التي ستؤدي أخيراً إلى اتخاذ الإجراءات ضدك من قبل الحكومة العراقية.

لأنني أرغب أن أبين لك بوضوح تام أن هذه هي المرة الأخيرة التي فيها تنوي السفارة البريطانية إنذارك، فإذا تصر على كسر العهد الذي أعطيته فحينئذ يجب أن لا تنتظر منا أي مساعدة أو عطف والعواقب تكون على مسؤوليتك الخاصة تماماً.

كنت أمل أن أتمكن من إبلاغكم هذه الرسالة بصورة شخصية ولكن مادام رفضت مقابلتي مع سعادة المتصرف فإنني أكتب لك على هذا النمط بالضبط وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

اللفتنت كرل

آر. ميد

المشاور السياسي بالموصل

## الوثيقة رقم «١٣»

(إنذار)

إلى الملا مصطفى البارزاني

نظراً إلى الأعمال الإجرامية التي ارتكبت في منطقة بارزان من قبلكم ومن قبل أتباعكم (الأمر الذي أدى إلى اختلال السكينة والأمن العام) فقد قررت الحكومة إعادة الأمن إلى نصابه وإزالة الإجرام من هذه المنطقة وعليه وجب إنذارك للمبادرة إلى تسليم نفسك والمجرمين البارزانيين إلى الحكومة خلال ثلاثة أيام من تسلمكم هذا الإنذار وبحالة عدم انصياعكم لتنفيذ ذلك فستقوم الحكومة بالإجراءات اللازمة وسوف تكونون أنتم المسؤولين عن كل ما يقع بنتيجة ذلك من أضرار في الأنفس والمال.

١٩٤٥/٨/ ١٢

سعيد قزاز

متصرف لواء أربيل



## ترجمة الوثيقة رقم «١٤»

بسم الله الرحمن الرحيم

إلى جناب العزيز سيادة مآب المحترم

عاش الكرد وكردستان الكبرى بحرية

نأمل أن تكونوا أبدأ في عز ومنعه بلطفه تعالى عز وجل.

أيها الصديق العزيز: جنابكم مطلعون على أن كافة أمم العالم تعمل في هذه الفرصة التاريخية من أجل تقرير المصير وسيادة مشرفة في ميدان السياسة العالمية، باستثناء الشعب الكردي فقط الذي لا يسمع صوته في أي مجال، يبدو أنه قرر الاستسلام لعبودية الأمم (الدول) الأجنبية، يعني قرر تجديد حقوق العبودية لآسياده القدماء بدون امتياز.

أيها الصديق العزيز: تعلمون مدى غبن (مظلومية) قوم الكرد وعظم التضحيات التي قدمها للخلاص من قيد الأسر (العبودية)، ولا شك أن أرواح الشهداء والخيرين من أبناء الكرد يحدقون فينا باحتقار وعدم رضا، عجباً! السنا نحن أيضاً بشراً؟ أليس لنا أيضاً الحق في حياة مستقلة (حرة) مثل أمم العالم، على الأقل مثل العرب والعجم واليهود الذين تقرر أن ييلغوا مقاصدهم في هذه الأيام وعجباً! أليس لنا الحق في الحياة؟ إذا كان لنا (مثل هذا الحق) فلماذا لا نعلنه؟ لماذا لا نقاتل من أجل حريتنا؟ لماذا لا نبحث الطمع والأنانية والفساد في صفوفنا لنصير حقاً أخوة صادقين لبعضنا فنكافح يدأ بيد من أجل موت مشرف وفي سبيل الحرية الأبدية والسعادة، واليوم فإن ملا مصطفى، الذي هو أحد الشباب الكرد، يخوض ميدان الكفاح (القتال) بروح صادقة، جديدة وقومية، ضد العدو الغاصب، عجباً! هل نظل نحن متفرجين فلا نساعده بشيء ونتفق مع عدوه ونترك المجال لفناء ملا مصطفى؟ عجباً! إن شعلة الحرية لا تنطفئ في قلب الشعب الكردي وتنتهي، عن الشقاء والعذاب الذي نتجرعه على أيدي العدو الغاصب ولن يبدأ مرة أخرى، وكما هو معلوم لدى جنابكم أن ثورة كردستان تركيا استمرت من عام ١٩٢٥ م حتى ١٩٢٨ م ومن جراء عدم مساندة الكرد بعضهم للبعض والاتفاق مع العدو لقتل شعبه وقومه والأنانية وفساد الأخلاق (بسبب ذلك كله) فقد فنيت كردستان تركيا وأيد عدد كبير من الكرد، وأعدم الرؤساء والمشايخ والعلماء وكبار الشخصيات وعمت الآلام عموم الكرد، وبالنتيجة

سقطت كردستان على يد العدو الغاصب.

فأرجو، حرصاً على سعادة الشعب الكردي وكردستان، أن نستيقظ من هذه الغفلة (الغفوة/ أو هذا السبات)، وأن نقدر واجباتنا في (هذه الحقبة من التاريخ) حيث تتقرر مصائر كافة أمم العالم.

ابتهل إلى الله عز وجل أن يحقق آمالنا ولكم تمنياتنا الخالصة.

١٩٤٥/١٠/٤ الموافق ٢٧/شوال/١٣٦٤

شيخ عبد الله شيخ عبد القادر

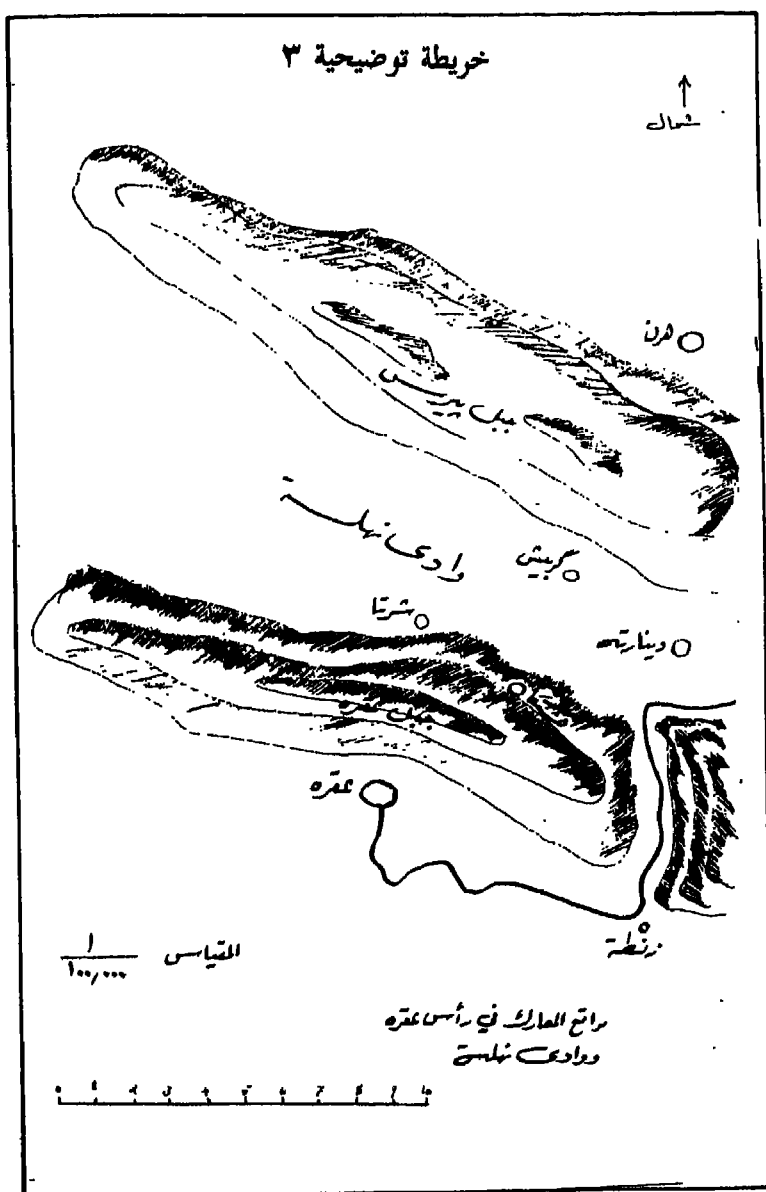
الشيخ سيد عبد الله أفندي نجل الشهيد الشيخ عبد القادر النهري كان يسكن قرية دزه بمنطقة مه رگه فه ر قرب أرومية وكان شخصية بارزة ومن عائلة عريقة وموضع احترام وثقة جماهير كردستان، ووجه هذه الرسالة كرسالة مفتوحة إلى المثقفين ورؤساء العشائر يحثهم ويشجعهم على دعم ثورة بارزان وعدم الانجرار وراء إغراءات الأعداء.

## خرائط توضيحية

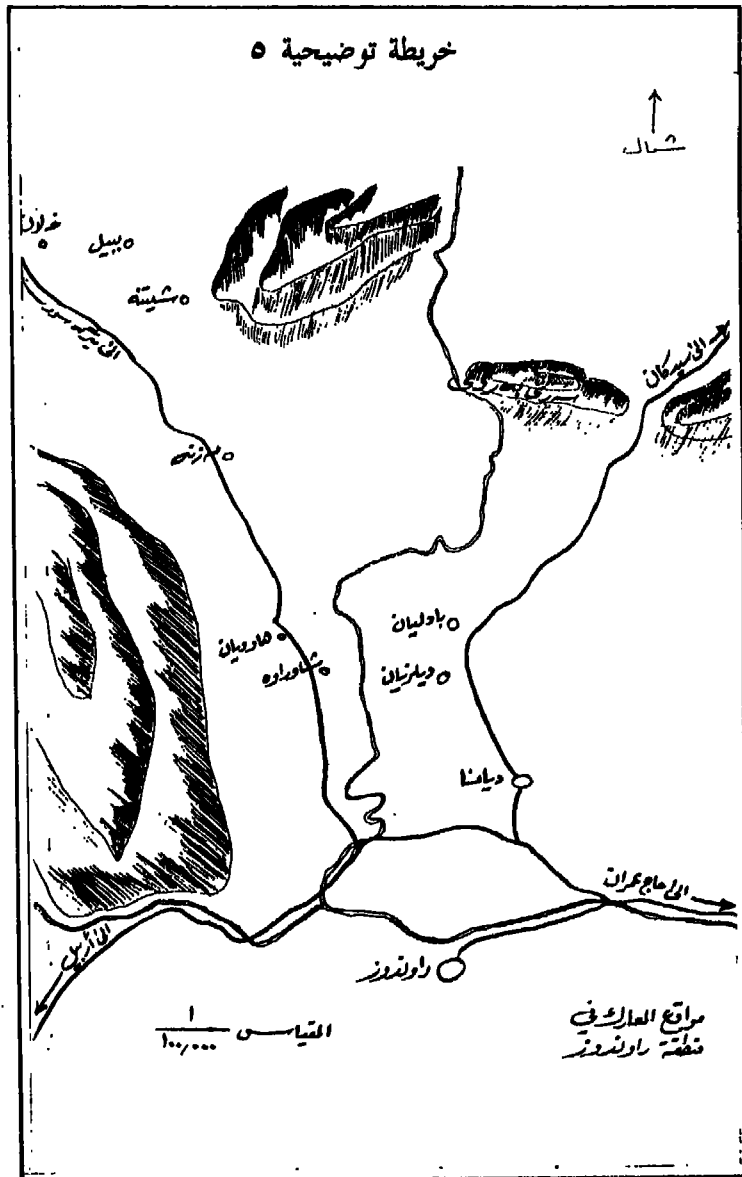












## ملحق

لدى عودة البارزاني إلى منطقة بارزان كان مطلعاً على خبرة بعض أصدقائه وأقرانه الذين عاشوا معاً وعرف بعضهم بعضاً، ولكن بعضهم كانوا قد استشهدوا وتوفي البعض الآخر، ونفي آخرون إلى المدن:

أحمد نادر - خليل خوشفي - سليم خوشفي - عبد الله گرکه مويي - أولي بك. فلم يبقى منهم إلا قلائل، أمثال: حسن محمد أمين بير سيافي - رشو خال همزة - عمر عبد الله خه لانه يي.

لذا لم يكن البارزاني مطمئناً إلى ما سيؤول إليه وضع تشكيلات الثوار ومن الذي قد يستطيع تولي القيادة منه.

فاستغل الفرصة في معارك ١٩٤٣ - ١٩٤٥ ، ليشخص خلال ميدان المعركة أولئك الذين يستطيعون ممارسة دور هام في قيادة المعارك كذلك في ممارسة الشؤون الإدارية.

إن كثيراً من أولئك الشباب (الذين شخضهم البارزاني في هذه المعارك) قد تبوؤوا فعلاً بكفاءة المراكز القيادية فيما بعد، سواء في أعوام ١٩٤٥ - ١٩٤٧ ، أو في المسيرة التاريخية إلى الاتحاد السوفياتي، أو في ثورة أيلول الوطنية واستشهد العديد منهم في معارك ١٩٤٣ - ١٩٤٥ أو في مهاباد أو في ثورة أيلول.

ومن أجل ألا يطوي النسيان ذكرى هؤلاء الأبطال، ولكي يطلع الشعب الكردي على أن بينه جنوداً مجهولين كثيرين قد ضحوا بدمائهم الطاهرة فداء للکرد وكردستان دون أن يعرف أسمائهم، أو أن كثيرين منهم قد أصيبوا بعاهات مستديمة نتيجة القتال أو أصابهم الشيخوخة وهم يكافحون حتى النفس الأخير بعد أن أفنوا زهرة الشباب في كفاح شاق من أجل كردستان، فإننا ننحني إجلالاً واحتراماً أمام ذكرى نضالات

وتضحيات كل هؤلاء الذين استرخصوا الحياة في الأيام العصيبة القاسية لكي نصل إلى ما نحن عليه اليوم، أولئك الشهداء الذين ضحوا بأرواحهم الطاهرة من أجل الشعب والوطن، ونشيد بذكرهم، وعسى أن يقبل الأخوة الذين لم يرد ذكرهم عذراً، فما أكثر الذين واصلوا الكفاح دون هوادة.

إليك قائمة بأسماء بعض الأبطال الذين لعبوا أدواراً مجيدة في معارك ١٩٤٣ - ١٩٤٥

١ - محمد أمين مير خان ميرگه سوري: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، قاد الجزء الأكبر من قوات ثورة أيلول في ١٩٦١ وقاد معارك تحرير العديد من مناطق محافظة دهوك.

جرح في معركة مرييا بتاريخ ١٩٦٢/٣/٧ وبسبب جراحه البليغة وعدم توفر إمكانيات معالجته سلم إلى السلطات الحكومية ونقل إلى مستشفى الموصل وبعملية جبانة دبرتها السلطات مع بعض المرتزقة أطلق عليه النار وهو راقد على سريريه في المستشفى فاستشهد في ليلة ١٨ - ١٩/٣/١٩٦٢ ونقل جثمانه إلى مسقط رأسه ميرگه سور.

٢ - شيخومه رشانه ده ري: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي استشهد في جبل بيرس في ربيع ١٩٦١ .

٣ - حسن محمد أمين بير سيافي: ساهم في انتفاضة بارزان الأولى، استشهد في جبل قلندر عام ١٩٤٥ .

٤ - أسعد خوشفي: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي وهو شقيق خليل خوشفي الأصغر، امتاز بكفاءته، وبعد تحرير معظم مناطق محافظة دهوك عينه البارزاني قائداً لقوات الثورة فيها، ولدى تنظيم الجيش الثوري الكردستاني عين قائداً للجيش الأول، أصيب بمرض عضال ومنعته سلطات الشاه المقيور من السفر إلى الخارج لتلقي العلاج فتوفي في مايس ١٩٧٨ .

٥ - ملو ليري: استشهد في منطقة ماكو في حزيران ١٩٤٧ نتيجة قصف طائرات الشاه المقيور.

٦ - عزيز آغا زراري: كان من القادة الشجعان جداً استشهد في معركة نهله بتاريخ ١٢/٩/١٩٤٥ .

٧ - ميرزا آغارشو: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، استشهد في نهاية أيلول

- ١٩٦١ في معركة ضارية بوادي نهله مع القوات الحكومية والمرتقة.
- ٨ - عزيز محمد دوله مه ري: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، مرافق شخصي للبارزاني ومسؤول حراسته، استشهد في ٩/٦ / ١٩٨١ .
- ٩ - نوري شيرواني: مات بمرض التيفوئيد في ١٩٤٦ ودفن قرب قرية صوفيان في كردستان إيران.
- ١٠ - نبي حسن (سه رأسن) من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، كلمة سه رأسن تعني ذو الرأس الحديدي وجاءت هذه التسمية بعد إصابته في إحدى معارك ١٩٤٣ بعدة طلقات في رأسه وظل حياً، استشهد في مايس ١٩٦٢ .
- ١١ - ككو ملا علي: عين قائداً للقوات التي كانت بإمرة محمد أمين مير خان بعد استشهاده، لا يزال حياً ولكنه مصاب بالشلل منذ ١٩٦٣ إثر إصابته بجراح بليغة في معركة ضارية مع العدو في جبل بيران.
- ١٢ - محمد كوج: استشهد في معارك نهله ١٩٤٥ .
- ١٣ - حسن سليمان ككشار: استشهد في ١٩٤٧ بين نغدة واشنويه بكرستان إيران.
- ١٤ - عارس خانو: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، لعب أدواراً مهمة في حياته النضالية، لا يزال حياً ولكنه عاجزاً بسبب كبر سنه.
- ١٥ - سليم عبد الله: استشهد في ١٩٤٣ .
- ١٦ - حسين جريگيس بيندوري: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، توفي العام ١٩٦٦ .
- ١٧ - حجي بيروخي: أحد أبطال ثورة أيلول، جرح مرات عديدة ولا يزال حياً غير أنه مصاب بالشلل النصفوي.
- ١٨ - ملا شني قرقاس بيداروني: من رفاق البارزاني إلى الاتحاد السوفياتي، بعد استشهاده عزيز آغا زراري عينه البارزاني في محله، وتسلم قيادة جبهة عقرة في ثورة أيلول، استشهد في ١٩٦٣/٦/٢٧ .
- ١٩ - إبراهيم يوسف دولومري: توفي بمرض التيفوئيد في مهاباد العام ١٩٤٦ ، حيث تفشى هذا المرض بين البارزانيين وأودى بحياة أكثر من ألفين منهم.

٢٠ - أحمد كوران: من رفاق أحمد نادر، القائد المشهور، استشهد في معارك نهله العام ١٩٤٥ .

٢١ - ياسين بيندوري: استشهد في معارك نهله العام ١٩٤٥ .



## القسم الثالث

ثورة بارزان

١٩٤٥ - ١٩٥٨



## المقدمة

شرحت في الجزئين السابقين من كتاب «البارزاني والحركة التحررية الكردية» دور البارزاني والبارزانيين في انتفاضة (بارزان الأولى ١٩٣١ - ١٩٣٢) و(ثورة بارزان ١٩٤٣ - ١٩٤٥) التي أعطت بعداً قومياً لدورهم الرائد وساهم فيها عدد كبير من الضباط والوطنيين الأكراد من المثقفين والعشائر.

إن الانتصار الذي حققه البارزاني على قوات الحكومة العراقية المدعومة من الاستعمار البريطاني في معارك ١٩٤٣ عزز مركزه على نطاق كردستان وظهرت مواهبه كزعيم فذ، عقدت الأمة الكردية آمالاً كبيرة عليه وفتحت أمامه مجالاً واسعاً لإجراء اتصالات مع قادة حركة التحرر الكردية في جميع أجزاء كردستان، خاصة مع زعماء الحركة في كردستان إيران التي كانت في حالة غليان وتطور إثر دخول جيوش الاتحاد السوفياتي وبقية الحلفاء إيران.

وكان ثمة تنسيق كامل بين البارزاني ولجنة الحرية التي قادت ثورة ١٩٤٥ من جهة وبين (كومله ي ز - ك) في كردستان إيران من جهة أخرى.

إن الرسالة التي وجهتها (كومله ي ز - ك) «عصبة الإحياء الكردي» إلى البارزاني وخاطبته فيها بـ «زعيم تحرير كردستان»، تضمنت تسع نقاط حول أسس التعاون وكيفية تقديم الدعم للثورة، تؤكد بوضوح الآمال الجسام المعقودة عليه، ولم يخيب البارزاني والبارزانيون ظن الأشقاء عندما كبرت مسؤولياتهم بعد مجيئهم إلى كردستان إيران ١٩٤٥ ، فقد أصبح البارزاني القائد العام لقوات الجمهورية، وأصبح البارزانيون الذراع القوي للجمهورية وقدموا تضحيات جسيمة في سبيل الدفاع عنها، وأصبح دوره يستأثر باهتمام قومي وعالمي كبير واكتسب بعداً قومياً أشمل.

هذا الجزء يسلط الضوء على فترة حساسة مليئة بالأحداث والتطورات، فترة تواجد

البارزاني في كردستان إيران ومساهمته الكبيرة في ترسيخ دعائم الجمهورية من ١٩٤٥ لغاية ١٩٤٧ و ثم لجوئه إلى الاتحاد السوفياتي واتصالاته مع القادة السوفييت والبقاء فيه حتى ثورة الرابع عشر من تموز/١٩٥٨ التي فتحت آفاقاً رحبة جديدة أمام الحركة التحررية الكردية.

مسعود البارزاني

## الفصل الأول

### البارزانيون في كردستان إيران

بناءً على الاتصالات التي تمت مع زعماء الحركة الكردية في كردستان إيران والمسؤولين السوفييت، قرر البارزاني مع رفاقه في لجنة الحرية بعد استحصال موافقة الشيخ أحمد البارزاني، التوجه إلى كردستان إيران نظراً للظروف الجديدة المتاحة أمام الحركة التحررية الكردية هناك، ويهدف المحافظة على هذه القوة المجربة التي ستساعد على ترصين الوضع الجديد في كردستان إيران.

وحسب ما سمعته من البارزاني، فإن الاتصالات جرت مع المسؤولين السوفييت مباشرة وسافر عدد من معتمديه إلى إيران لذلك الغرض، كما أن بعض الضباط السوفييت زاروا البارزاني، وكان لكل من السيد عبد الله أفندي الكيلاني وشيخ عبيد الله زينو، دوراً نشطاً في تأمين تلك الاتصالات.

انتهت ثورة بارزان ١٩٤٣ - ١٩٤٥ ، بدخول البارزانيين كردستان إيران في ١١ / ١٠ / ١٩٤٥ عن طريق كيله شين - مه رگه فه ر (دالامين) نقطة المثلث الحدودي بين تركيا وإيران والعراق ولم تتوقف الطائرات العراقية والبريطانية عن ملاحقة الأسر البارزانية حتى آخر نقطة من الحدود.

حال دخول البارزانيين كردستان إيران، استقبلهم الأشقاء بحفاوة بالغة وقدموا لهم كل المساعدة الممكنة، كما أصدر الشهيد القاضي محمد أمراً إلى تنظيمات الحزب بوجوب تقديم كل العون لهم «انظر الوثيقة رقم ١ - ١».

بعد أن استقر الوضع طلب السوفييت من البارزاني التواري عن الأنظار فترة من الزمن بسبب الاحتجاجات المتكررة والضغط الشديدة من قبل الحكومتين البريطانية

والعراقية، فتوجه البارزاني مع عدد من المسلحين إلى منطقة سردشت ونزل في قرية ميراوا ومكث فيها حتى نهاية العام ١٩٤٥ ثم انتقل منها إلى بلدة شنو واستقر فيها مع أسرته وأسرته أخيه بابو وبعض أقربائه، بينما نقلت أسرة الشيخ أحمد إلى مدينة مهاباد.

## إعلان الجمهورية

في ١٩٤٦/١/٢٢ أعلن قيام أول جمهورية كردستانية في مهاباد ودعي البارزاني إلى الحضور في الحفل المقام بهذه المناسبة التاريخية، وبعد انتهاء المراسم عاد إلى اشنوية، وظل فيها حتى آذار، حيث دعي إلى مهاباد وتم الاتفاق على أن يقوم البارزانيون بدورهم في دعم وترسيخ الجمهورية.

أثبت البارزانيون بفضل شجاعتهم والتزامهم القوي كفاءة عالية وأصبحوا موضع ثقة قادة الجمهورية والجماهير بشكل عام وباتت القوة التي يعتمد عليها.

في الواقع أن القوات البارزانية هي التي حملت ثقل كل المعارك والمواجهات العسكرية مع محاولات حكومة طهران العسكرية لتطويق الثورة والقضاء على الجمهورية كما سيأتي تفصيله.

وكان عدد من ضباط الجيش العراقي الأكراد الذين التحقوا بالثورة قد رافقوا البارزانيين إلى إيران وهم: (عزت عبد العزيز - سيد عزيز سيد عبدالله - مصطفى خوشناو - مير حاج أحمد - محمد محمود قدسي - عبد الرحمن المفتي والنائب الضابط شوكت أفندي) والتحق بهم في إيران بعد وصولهم بفترة وجيزة كل من: (بكر عبد الكريم - خير الله عبد الكريم - نوري أحمد طه - محمد صالح والنائب الضابط أحمد أفندي كوي). ومن العشائر التحق وهاب محمد علي آغا جنديان وسليمان بك ده رگه له مع أقاربهما.

## توزيع السلاح الجديد

دعي البارزاني لزيارة مهاباد ثانية بمناسبة نوروز ١٩٤٦ ، وهناك جرى الحديث حول تسليح البارزانيين بالسلاح الجديد، وتم الاتفاق على استدعاء جميع الرجال من سن الخامسة عشر ولغاية الستين إلى مهاباد ووزعوا على مساجد المدينة، وفي أوائل نيسان تم

توزيع السلاح الجديد (بنادق البرنو والرشاشات والرمانات)، على (١٥٠٠) بارزاني انتظموا في ثلاثة أفواج وضعت لها برامج تدريب حديثة حسب برامج التدريبات العسكرية في الجيوش الحديثة، وبقي حوالي (٧٠٠) مسلح بارزاني آخر كاحتياط، وعين للأفواج الثلاثة آمرون كما يلي:

١ - الرائد بكر عبد الكريم/أمراً للفوج الأول.

محمد أمين مير خان - مامند مسيح - فارس كاني بوطي/أمراء سرايا.

٢ - النقيب مصطفى خوشناو/أمراً للفوج الثاني.

سعيد ولي بك - أسعد خوشفي - مصطو جانگیر/أمراء سرايا.

٣ - النقيب مير حاج أحمد/أمراً للفوج الثالث.

صالح كانيالنجي - حيدر بك عارف بك - وهاب آغا رواندوزي/أمراء سرايا.

بعد اكمال تنظيم الأفواج والانتهاء من التدريبات العسكرية، حضر البارزاني برفقة عدد من مسؤولي الجمهورية حفلاً أقيم بتلك المناسبة وألقى في الضباط والمراتب كلمة هنأهم فيها على ماوصلوا إليه من مستوى جيد، وحثهم على ضرورة الالتزام بالضبط والنظام وإطاعة الأوامر، وأن من يعصي على أوامر الأمراء الثلاثة فكأنما عصى على أوامري شخصياً، ثم تحركت الأفواج الثلاثة إلى جبهة سقر حيث كلفت بالمرباطة في تلك المنطقة التي كانت مهددة أكثر من أية منطقة أخرى، إذ كانت نقطة التماس المباشر مع القوات الإيرانية، وبقي الضباط الآخرون كهيئة أركان مع البارزاني، وصدر قرار رئاسي بترقية الضباط إلى رتب أعلى:

فرقي الرائد الركن عزت عبد العزيز إلى رتبة عقيد ركن والرائد بكر عبد الكريم إلى رتبة عقيد.

أما النقيب مصطفى خوشنار والنقيب مير حاج أحمد والنقيب سيد عزيز سيد عبد الله فرقي كل منهم إلى رتبة عقيد أو ربما مقدم. وكل من الملازم خير الله عبد الكريم والملازم محمد محمود قدسي إلى رتبة رائد، والملازم نوري أحمد طه والملازم جلال أمين والملازم محمد صالح، كلاً إلى رتبة نقيب.

كما منحت رتب فخرية لبعض القادة البارزانيين منهم: أسعد خوشوي ومحمد آغا ميرگه سوري، رتبة عقيد. ومنح أمراء السرايا رتبة ملازم. ومنح سيد أحمد سيد طه نهري رتبة رائد.

## قوات العشائر

بانتحاء شهر أيار كانت معظم العشائر الكردية في كردستان إيران قد انضوت تحت علم الجمهورية بعد أن تردد عدد كبير في ذلك بادئ الأمر لاسيما المناطق الشمالية.

وقد قام البارزاني بدور بارز في ضمهم إلى لواء قوات الجمهورية.

وتلك العشائر هي:

- ١ - الجلال والميلاني / ٤٠٠ خيال.
- ٢ - الشكاك، بقيادة عمر خان / ٨٠٠ خيال.
- ٣ - الشكاك، بقيادة طاهر خان سمكو / ٥٠٠ خيال.
- ٤ - الهركي، بقيادة رشيد بك / ٥٠٠.
- ٥ - البگزاده، بقيادة نوري بك / ٥٠٠.
- ٦ - الهركي، بقيادة زيرو / ٧٠٠.
- ٧ - أسرة سادات النهرية، بقيادة سيد فهميم / ٢٠٠.
- ٨ - الزرزا، بقيادة موسى خان / ٣٠٠.
- ٩ - قره ياباغ (تركمان) بقيادة باشا خان وخسروي خان / ٥٠٠.
- ١٠ - مامه ش (قادري)، بقيادة كاك عبد الله / ٤٠٠.
- ١١ - مامه ش، بقيادة كاك حمزة نه لوسي / ٥٠٠.
- ١٢ - بيران، بقيادة محمد أمين آغا وقرني آغا / ٣٠٠.
- ١٣ - منگور، بقيادة عبد الله بايزيدي / ٣٠٠.
- ١٤ - منگور، بقيادة سالم آغا / ٢٠٠.
- ١٥ - منگور، بقيادة علي خان وابراهيم سالاري / ٤٠٠.
- ١٦ - سردشت، بقيادة كاكه علاء / ٢٠٠ خيال.



- ١٧ - مهاباد گه ورك، بقيادة بايزيد عزيز آغا/٣٠٠ .
  - ١٨ - سقز گه ورك، بقيادة علي جوان مردي/٤٠٠
  - ١٩ - قبائل متفرقة من سردشت/٥٠٠ خيال.
  - ٢٠ - قبيلة السوسه ني/ ١٠٠ خيال.
  - ٢١ - مهاباد وديوكري، بقيادة جعفر كريمي/٤٠٠ .
  - ٢٢ - بوكان ديوكري، بقيادة أغوات ايليخاني زاده/٥٠٠ .
  - ٢٣ - فيض الله به گي من سقز وبوكان/٨٠٠ .
  - ٢٤ - أسرة بداعي من سقز/ ٢٠٠ .
  - ٢٥ - قبائل متفرقة من مهاباد وشاهين دز/٣٠٠ .
  - ٢٦ - اتباع حمه رشيد خان/٣٠٠ .
- ويبلغ المجموع الإجمالي لتلك القوات، العشائر (٨٨٠٠) راجل وألفاً وسبعمائة فارس.



## الفصل الثاني

### المعركة الأولى: معركة قاراوا

تقدمت قوة من الجيش الإيراني من حامية سقز، تقدر بفوجين، في فجر يوم ٤/٢٩/ ١٩٤٦ ، وهي ضمن جبهة الفوج الأول، واحتلتها. وسحبت المدافع معها ثم ركزت متجهة إلى مرتفعات قاراوا على القمة عدة رشاشات غطت بنيرانها المنطقة.

لكن هذه القوات لم تلبث طويلاً في مواقعها فقد تصدى لها الفوج الأول البارزاني بهجوم مباغت عنيف قاده آمر الفوج العقيد بكر عبد الكريم بسراياه الثلاث، ونشبت معركة حامية أسفرت عن استعادة قمة قاراوا واندحار الجيش الإيراني الذي حلت به كارثة حقيقية، وكان القتال قد استمر حتى الغروب.

هذا ما يورده مؤلف كتاب (جمهورية مهاباد) إلا أن محمد عيسى وهو أحد المشاركين في المعركة يذكر لنا وقوعها في اليوم الثالث من شهر أيار، أي بفارق أربعة أيام من التاريخ أعلاه، لقد بذل الجنود الإيرانيون جهوداً كبيرة لاستعادة احتلال المواقع التي خسروها واستعانوا بالقوة الجوية والدبابات والمدفعية إلا أن القتال حسم بهزيمتهم وحال نهر قاراوا بين البارزانيين وبين الاستيلاء على بطارية مدفعية كانت منصوبة في موقع متقدم شمال شرق سقز، أسفرت المعركة عن مقتل (٨٠) جندياً بينهم عدد من الضباط تركت جثثهم في ساحة القتال، ووقع بأيدي البارزانيين (١٢٠) أسيراً، ومن الغنائم والتجهيزات الكثيرة التي استولي عليها، سبع عشرة رشاشة ثقيلة ومدفعان ومائتا بندقية، بينما لم يتكبد البارزانيون قتيلاً واحداً.

نقل الأسرى إلى مهاباد عن طريق حماميان واصطف أبناء القرى الواقعة على الطريق كما خرجت جماهير مهاباد لمشاهدة الأسرى، إذ كان ذلك بالنسبة لهم أمراً لا يصدق

شبيهاً بمعجزة، هذا الانتصار غير المتوقع رفع معنوياتهم إلى أقصى الحدود وشد من عزمهم ونفخ فيهم روح الاعتزاز القومي، كما أثبت لهم ولجماهير كردستان الإيرانية مدى كفاءة وخبرة البارزانيين القتالية ورفع من مكانتهم في أعينهم، في اليوم التالي من هذا الانتصار الكبير توجه القاضي محمد والبارزاني إلى الجبهة وتفقد الفوج الأول الذي خاض المعركة وحقق الانتصار ووجها لمراتبه وضباطه الشكر والتقدير وأهدى القاضي محمد مبلغ (١٤٠٠) تومان إلى مراتب الفوج.

ووقف آمر الفوج العقيد بكر عبد الكريم مخاطباً الزعيمين «أقول للتاريخ أن هؤلاء أبطال لا يهابون الموت ويسترحصون الحياة في سبيل الدفاع عن الواجب الذي يناط بهم، وعلى الأمة الكردية أن تفخر بأن لها أبناء مثل هؤلاء، أنهم لا يخيبون ظنها أبداً». وطلب تقديم أنواط شجاعة إلى أمراء السرايا الثلاث، وكل من ميرزا آغا رشو - عزيز محمد دولومري - ملكو زازوكي - إبراهيم يوسف - نبي سرآسن - لاوكو مامند - ملكو زيرو - حسن سليمان - عمر هوستاني، لدورهم البطولي القيادي الرائع.

إلى ذلك الحين لم يكن أبناء المنطقة على علم بما يستطيع البارزانيون إنجازه في ساحة القتال إلا القليل، فرفعت معركة قاراوا من شأنهم لا في أعين أبناء المنطقة وحدها بل في أعين جماهير كردستان.

### المعركة الثانية: (معركة مل قرني) أو (مامه شاه)

كان للجيش الإيراني فضلاً عن حامية في سقز، حاميتين أخريين، واحدة في بانه والأخرى في سرده شت، وكانت خطوط امدادات الحاميتين تحت سيطرة الكرد.

في الثالث من أيار ١٩٤٦ وصل الجنرال رازمارا إلى سقز على أمل المفاوضة مع ممثلي الكرد من أجل الإبقاء على خطوط الإمدادات مفتوحة بوجه هاتين الحاميتين (في الظاهر) إلا أن غرضه الأصلي كما اتضح بعدئذ هو وضع خطة عسكرية لشن هجوم جديد على قوات الجمهورية محوياً للعار الذي لحق بحامية سقز في معركة قاراوا، فخطط للهجوم وعزز حامية سقز بقوات إضافية بعد هزيمتها الشنعاء وارتداد البقية إلى سقز.

اجتمع رازمارا حال وصوله بوفد آذربيجاني كردي مشترك كان قد حضر برئاسة رئيس الأركان جعفر كريمي للتباحث في مسائل الحدود، وكان الوفد الكردي برئاسة

رئيس الأركان جعفر كريمي والعقيد الركن عزت عبد العزيز والرائد إبراهيم صالح. أما الأعضاء الآذربيجانيون فهم. إبراهيم علي زاد - خليل ارزيدكان - حسن جودت. وتم التوصل إلى اتفاق يضمن بقاء طريق المواصلات مفتوحاً بوجه الحاميتين المذكورتين آنفاً. التزمت قوات الجمهورية الكردية بالاتفاق، وتركت خطوط الامدادات مفتوحة وتفرغت لتحكيم مواقعها إلى أن حل فجر يوم الخامس عشر من حزيران وهو اليوم المحدد لوضع خطة رازمارا العسكرية موضع التنفيذ. في هذا اليوم وقف رازمارا خطيباً في قواته المتهية قائلاً: إن شرف الجيش الإيراني متوقف على المعركة التي ستخوضونها اليوم.

في الساعة الخامسة شن لواء من الجيش هجوماً عنيفاً على مواقع الفوج الثاني في (مل قه ره ني) غربي سقز هذه المرة.

كانت معركة دموية شرسة أظهر فيها الجيش الإيراني عناداً شديداً، مستخدماً أنواع الأسلحة كافة بإحكام وجدارة تفوق المعركة السابقة.

في البداية رجحت كفة الجيش الإيراني، وقدمت الطائرات اسناداً مؤثراً لقطعات المشاة، بالإضافة إلى إسناد الدبابات والمدفعية.

هبت السرية الأولى بقيادة محمد أمين ميرخان من الفوج الأول لنجدة قوات الفوج الثاني التي كانت تتحمل زخم الهجوم، فقدمت خير إسناد إلى رفاقهم ووصلت في تقدمها مشارف سقز من ناحية الشرق وأسكتت نيران كتيبة من المدفعية وأصبح مقر حامية سقز على مدى مرمى بنادق ورشاشات السرية الأولى. وبعد مقاومة شديدة، أبداها الفوج الثاني كسرت حدة الهجوم الإيراني وانقلب المدافعون إلى مهاجمين وسرعان ما تغير سير المعركة بعيد ساعات الظهر الأولى، ولم تصمد قوات الجيش الإيراني واندرحت مرة أخرى متكبة خسائر جسيمة جداً في الأرواح والتجهيزات وغنمت كميات كبيرة من السلاح والعتاد.

أصيب عدد من البارزانيين بجراح واستشهد:

خوشفي ابن خليل خوشفي<sup>(١)</sup> وكان أحد قادة الهجوم المضاد. كان الشهيد شاباً لا يزيد سنه عن التاسعة عشرة عاماً وقد كان حزن البارزانيين وأبناء المنطقة عليه شديداً، نظراً إلى ما أبرزه من كفاءات قيادية مبكرة تعززها شجاعة لا حدود لها.

بعد هذه المعركة، تأكد لقادة الجيش الإيراني أن المواقع التي استحكم فيها البارزانيون منيعة، لا يمكن زحزحتهم عنها أبداً، ويُس الجيش الإيراني من إحراز أي نجاح في أي هجوم آخر فضلاً عن عجز قيادته عن حشد قوات تزيد عما حشدته لهذه المعركة، وضيق البارزانيون الخناق على سقز وطوقوها من كل جانب واعتبروا الاتفاق السابق ملغياً فقطعت طريق الإمدادات عن حاميتي بانه وسردشت.

وفي مهاباد تم اعداد فوج رابع من البارزانيين لارساله إلى خط الجبهة وأُنيطت قيادته بالعقيد بكر عبد الكريم قائد الفوج الأول وسلمت قيادة الفوج الأول إلى النقيب محمد صالح وأُرسل إلى سردشت.

### المرض يفتك بالبارزانيين

أجل فقد عانى البارزانيون كثيراً في الأشهر الأولى من وصولهم إلى كردستان إيران، إنهم تركوا أموالهم وممتلكاتهم في منطقتهم ولم يتيسر لأي واحد حمل شيء منها، ورغم أن أشقائهم في كردستان إيران قدموا ما أمكنهم من مساعدات إلا أن الله لا يكلف نفساً إلا وسعها، والمرء غريب حتى في بيت أخيه كما يقول المثل.

ولم تكن تلك المساعدات التي قدمت بسخاء وانكار ذات كافية وفي ظروف محيطية بعيدة لسد نواقصهم من المستلزمات الصحية ووسائل الوقاية من الأمراض الوبائية، تفشى فيهم مرض التيفوئيد ليودي بحياة أكثر من (١٥٠٠) فرداً خلال الأشهر الستة الأولى من العام ١٩٤٦، وبسبب تعذر وجود الأطباء ووسائل العلاج فقد أوقع المرض بالبارزانيين ضحايا تفوق بما لا يقاس الضحايا التي تكبدوها في معاركهم وملاحمهم، واستمر الوباء في التفشي بينهم حتى عام ١٩٤٧.

إلا أن فتكه قل بعد وصول طبيب سوفييتي مع كمية من الأدوية، وكانت الحصيلة النهائية أن قضى المرض على أكثر من (٢٠٠٠) بارزاني بين رجال ونساء وأطفال بحيث لم تعد ثمة قرية في كردستان إيران لاسيما مناطق مهاباد واشنوية وبوكان إلا وتجذ فيها عدد من قبور البارزانيين ومع هذه الكارثة فقد وقع على البارزانيين أن يسند إليهم الواجب الرئيسي والأهم وهو الدفاع عن الجمهورية، فكانوا عند حسن ظن إخوانهم الذين أناطوا بهم هذه المسؤولية، وإذا هم يصبحون الذراع الضاربة لجمهورية مهاباد خصوصاً عندما

تنكصت قوات العشائر المحلية وتقاوست عن أداء واجبها فتفرقت منسحبة من المواقع التي أوكلت إليها المراقبة فيها لعدم تعودها وتحملها البقاء في الجبهات فترة طويلة فضلاً عن ذلك لم تكن تلك العشائر منسجمة لا مع نفسها ولا مع بعضها، فكثيراً ما كان افتقارها إلى روح الانسجام ما بين أفراد العشيرة يحول تماماً دون وحدة الكلمة، وكثيراً ما كانت تنشب بينهم في الجبهة الواحدة نزاعات، ذات طابع بعيد عن المصلحة العامة والواجب الوطني، كنزاع على أراضي أو أملاك.... الخ، وكان أشد ما يستغرب منه البارزانيون هو أسلوب تحكم الشيخ والآغا بمصائر أفراد عشيرته والظلم الفادح الذي ينالونه منهما دون وازع من ضمير، الأمر الذي لم يكونوا يفهمونه مطلقاً، ولا يعرفون له شبيهاً من شيوخهم، وكثيراً ما كان البارزانيون يضطرون إلى التدخل لحماية الرعايا من غدر أغواتهم فيكسبهم ذلك عداً الآغا الذي يحاول بكل طريقة خلق المتاعب لهم كالتقاوس عن تقديم الأقوات والأرزاق للأسر البارزانية المتواجدة في منطقته. ان المثل الرائع في أداء الواجب والانصياع إلى الأوامر وتحاشي المشاكل كسب للبارزانيين احترام الجمهورية فضلاً عن احترام ومحبة سواد الناس المتعاملين معهم، هذا السلوك العام دفع الضباط السوفييت إلى التعامل مع البارزاني مباشرة الذي فرض هيئته على الجميع، فأقبلوا عليه يستشيرونه في شؤون كثيرة ولا أقلها شأن الأمور العسكرية، بينما لم تكن بين السوفييت والبارزاني علاقة مباشرة قبل معركتي قاراوا ومل قرني.





## الفصل الثالث

### تأسيس الحزب الديمقراطي الكردستاني

لم يثن وضع كردستان إيران وتطوراتها الإيجابية الكبيرة لجنة الحرية (ليثنه ي ناز ادي) عن التفكير بمصير وتطور الحركة الكردية في كردستان العراق. وبعد التجربة الناجحة في تأسيس الحزب الديمقراطي الكردستاني/ إيران والدروس التي استنبطت من ثورة بارزان ٤٣ - ١٩٤٥ ، بات واضحاً أن المرحلة الراهنة تتطلب تأسيس حزب ديمقراطي كردستاني في العراق على غرار الحزب الديمقراطي الكردستاني في إيران، فبعد دراسة مستفيضة لأوضاع المنطقة واحتمالات المستقبل قرر البارزاني مع رفاقه الضباط الوطنيين من أعضاء لجنة الحرية ضرورة تأسيس حزب يضطلع بمهام المرحلة الراهنة وفق المتغيرات الجديدة تنسجم أهدافه مع تطلعات الجماهير وتبلورت الفكرة في أواخر شهر شباط من العام ١٩٤٦ ، فاجتمع البارزاني بالمناضلين (حمزة عبد الله المحامي - النقيب مير حاج أحمد - العقيد الركن عزت عبد العزيز - النقيب مصطفى خوشناو - النقيب خير الله عبد الكريم - الملازم محمد محمود قدسي - والملازم نوري أحمد طه).

ووضعوا اللبنات الأولى لما دعي فيما بعد بالحزب الديمقراطي الكردي، ثم سعوا إلى تثبيت مواد المنهاج والنظام الداخلي للحزب الجديد. كان ثمة موانع حقيقية تقف حائلاً دون ممارسة الحزب الجديد نشاطه الحقيقي والتنظيمي بشكل علني في جمهورية مهاباد. وقد تحمس البارزاني وقادة الحزب الجديد ان عدم رغبة رجال الجمهورية في ممارسة الحزب نشاطه محلياً، رغم ترحيبهم الحار بالفكرة وبالانجاز، متأت من الوضع السياسي الذي تمر به تلك الجمهورية الفتية لأن ذلك قد يخلق لأعداء الجمهورية الوليدة عذراً في تشديد مناوئتها الصريحة لاسيما من تركيا والعراق اللتين يدعمهما الحلفاء الغربيون ويحرصون على كيانيهما، ومن السهولة بمكان أن يفسر ذلك كله بأن الجمهورية الفتية التي لم يمر

على تأسيسها أشهر قليلة، تتبنى خطة سياسية واسعة لكردستان كبرى مستقلة بضم الجزء التركي والعراقي إليها وهو آخر ما يود أن يواجه به قادة جمهورية مهاباد في وضعهم السياسي القلق المحفوف بالأخطار، فضلاً عن ذلك، فالحزب الجديد هو حزب عراقي تأسس لكردستان العراق وحدها لا لغيرها ولجماهير الكرد هناك، فمفاهيمه ونشاطه يجب أن يكونا قاصرين على العراق، ولذلك تقرر إيفاد حمزة عبد الله المحامي إلى كردستان العراق لإجراء الاتصالات الضرورية مع قادة أحزاب شورش ووزگاري وفرع الحزب الديمقراطي الكردستاني في السليمانية وهو فرع للحزب الديمقراطي الكردستاني بمهاباد، ونحول حمزة الصلاحيات الكاملة من قبل البارزاني والهيئة المؤسسة.

وكان من بين التوصيات التي حملها حمزة معه:

١ - اختيار الشيخ لطيف الشيخ محمود، نائباً أول للرئيس.

٢ - أن يكون كاكه محمد زياد، نائباً ثانياً.

٣ - أن لا يجري تغيير أساسي لفترة من الزمن على الميثاق والمنهاج والنظام الداخلي.

٤ - لتفويت الفرصة على الاستعمار يجب عدم التركيز على مهاجمة المصالح البريطانية مؤقتاً إلى أن تترسخ أسس البارتية للحيلولة دون تعرضه لحملات القمع والملاحقة فضلاً عن أن الاستعمار البريطاني قد هرم وحان الوقت للمؤ الفراغ الذي ستركه بسلطة وطنية مستقلة وكى لا يستغل الاستعمار الأمريكي الجديد الفرصة، الذي خرج من الحرب العالمية الثانية وهو في أوج نشاطه وقوته، وفي أواخر ربيع عام ١٩٤٦ عاد حمزة عبد الله إلى كردستان العراق واتصل بالمعنيين من أحزاب وشخصيات ووافقت قيادات حزب شورش ووزگاي مبدئياً على حل الحزبين والانضمام إلى الحزب، على أن يكون ذلك بعد أن يعقد كل منهما مؤتمره الخاص لاحاطة المندوبين علماً بالوضع الجديد، وتم عقد المؤتمرين في أوائل آب/١٩٤٦، ووافقت الأكثرية الساحقة في المؤتمرين على تأسيس الحزب الجديد بعد اعتراضات وتقيدات جانبية.

## المؤتمر الأول

عقد الحزب الجديد مؤتمره الأول في السادس عشر من آب/١٩٤٦ في بغداد، فكان يوماً خالداً في تاريخ الأمة الكردية واتخذ له اسم الحزب الديمقراطي الكردي في العراق،

إلا أنه عرف فيما بعد وحتى الآن باسم «البارتي» درس المؤتمر ميثاق الحزب ومنهجه ونظامه الداخلي الذي كان قد أعد في مهاباد وبعد المناقشة جرت عليه بعض التغييرات الجزئية وأقرت صيغته النهائية، وبدأ المؤتمر بانتخاب أعضاء اللجنة المركزية آخذين بتوصيات البارزاني ورفاقه.

وانتخب التالية أسماؤهم لأول لجنة مركزية للحزب:

- ١ - مصطفى البارزاني / رئيساً للحزب.
  - ٢ - الشيخ لطيف الشيخ محمود/ نائباً أول للرئيس.
  - ٣ - كاكه حمه زياد/ نائباً ثانياً للرئيس.
  - ٤ - حمزة عبد الله.
  - ٥ - مير حاج أحمد.
  - ٦ - الدكتور جعفر كريم.
  - ٧ - علي عبد الله.
  - ٨ - صالح اليوسفي.
  - ٩ - عبد الكريم توفيق
  - ١٠ - رشيد عبد القادر
  - ١١ - رشيد باجلان.
  - ١٢ - الملا سيد حكيم الخانقيني.
  - ١٣ - عوني يوسف.
  - ١٤ - طه محي الدين.
  - ١٥ - عبد الصمد محمد/ الاحتياط الأول.
- ثم عقدت اللجنة المركزية أول اجتماع لها وانتخبت السكرتير وأعضاء المكتب السياسي بالشكل التالي:
- ١ - حمزة عبد الله/ أمين السر العام.
  - ٢ - الدكتور جعفر محمد كريم.

٣ - علي عبد الله.

٤ - عبد الكريم توفيق.

٥ - رشيد عبد القادر.

أعضاء في المكتب السياسي.

اضطلع الحزب بمهامه النضالية وقاد جماهير كردستان منذ ذلك اليوم وحتى يومنا هذا.

وقد ارتبطت به انتصارات وانتكاسات الشعب الكردي أو بمعنى آخر ارتبط به مصير الشعب الكردي، ورغم كل الصعاب فقد ظل عند حسن ظن الأمة الكردية<sup>(٢)</sup>.

بعد أن تحققت هذه الخطوة بنجاح بات الاتصال أسرع وأكثر تنظيماً بين البارزاني والحزب، واستمرت المشاورات بينهما وقام بدور كبير في جمع التبرعات داخل العراق وإرسالها إلى البارزانيين في كردستان إيران، وكانوا في ذلك يعانون من الأمراض وسوء التغذية.

## الفصل الرابع

### الخلاف بين تبريز ومهاباد

لم يكن قادة جمهورية آذربيجان الديمقراطية وزعماء جمهورية كردستان على وفاق، فقد ظل الآذربيجانيون يحاولون الهيمنة على جمهورية مهاباد وفرض تبعيتها لهم ولم يكن دور باغروف مشرفاً في هذا المجال، فقد كان يسند الآذربيجانيين ويحاول الضغط على المسؤولين الأكراد بكل طريقة ممكنة لاختضاعهم لقيادة تبريز وضمناً أسلوب الضغط المالي، فكانت المساعدات السوفيتية تقدم للآذربيجانيين بسخاء دون حدود، في حين لا تأتي جمهورية مهاباد منها إلا النزر اليسير وبعد كثير من الإلحاح، وكان من الواضح أن اتجاه الجمهوريتان مختلفان تماماً، إذ كانت جمهورية آذربيجان يسارية تابعة لسياسة باغروف، بينما كانت جمهورية مهاباد قومية الطابع ترفض سياسة التبعية، وكان موقفها من هذه النقطة حازماً.

لم يشأ البارزاني أن يكون له سهم في هذه الأمور السياسية البحتة وبضمنها علاقات الجمهورية الفتية بالسوفييت، وتفرغ للأمور العسكرية كالإشراف على تنظيم القوات وتعزيز الجبهات. تعقدت الأمور وبلغت الخلافات حداً كاد يؤدي إلى القطيعة واحتمال المجابهة المسلحة بين قوات الجمهوريتين الفتيتين، الأمر الذي حدا بالسوفييت إلى توجيه دعوة لقادة الطرفين لإجراء محادثات في تبريز في أواسط نيسان/ ١٩٤٦ ، تم اللقاء وأسفر عن إبرام اتفاق نذكر من بنوده:

المادة الأولى: كلما وجد الفريقان حاجة يعين أحدهما ممثلين رسميين لدى الآخر.  
المادة الثانية: في المناطق المختلفة يعين الكرد في دوائر الحكومة حيث يزيد عدد الأكراد والعكس بالعكس.

المادة الثالثة: تؤلف الحكومتان لجنة اقتصادية مشتركة لمعالجة المشاكل الاقتصادية، وقرارات هذه اللجنة يجب أن تكون ملزمة لرئيسي الحكومتين.

المادة الرابعة: عند الضرورة يعقد الجانبان حلفاً عسكرياً يقدم أحدهما للآخر المساعدة اللازمة.

المادة الخامسة: كل مفاوضات بين الحكومة الإيرانية وأحد الطرفين المتعاقدين يجب أن لاتباشر إلا بموافقة الطرف الآخر.

المادة السادسة: ستتخذ حكومة آذربيجان الخطوات اللازمة للمساهمة في التقدم الثقافي واللغوي للكرد الذين يعيشون ضمن حدودها والعكس بالعكس.

المادة السابعة: من يحاول الاخلال بالصدقة التاريخية والتحالف بين الشعبين ومن يحاول القضاء على وحدتهما الوطنية يعاقب من قبل الشعبين.

اتضح بالأخير أن جوهر النزاع خلاف ما ذكرناه سابقاً (أي الهيمنة الإيديولوجية التي تصبوا إليها جمهورية آذربيجان) يتركز في خلافهما على الحدود وقد أهملت هذه النقطة الحساسة ولاندري لماذا أهملت هذه المسألة أثناء المحادثات ولانجد لها تفسيراً إلا في الاجتماع الذي حضروه كمراقبين ومرشدين على وجوب بقاء مشكلة تعيين الحدود مغلقة إلى أن يتم اتحاد كرد تركيا والعراق بكرد إيران. وفي حكم المؤكد - وبالنظر لوضع الحلفاء بعد الحرب - إن خلق كردستان الكبرى بتوحيد أجزاء كردستان الجزأة في دولة مستقلة لم يكن آنذاك ضمن برنامج السوفييت السياسي مطلقاً، بدليل أن قضية كردستان لم تطرح على طاولة المحادثات واللقاءات والمؤتمرات التي عقدت قبل نهاية الحرب وبعدها بين رؤساء الدول المنتصرة، وقد يكون ذلك من جانب السوفييت جزءاً من برنامجهم السياسي الخاص في إيران الذي يرمي إلى إبقاء قواتهم التي دخلت إيران قبل ست سنوات كما كشفت عنه أحداث ١٩٤٧ و١٩٤٨ فيما بعد.

### زيارة القاضي محمد ل طهران

توجه القاضي محمد إلى طهران في زيارة رسمية في شهر آب من عام ١٩٤٦ ، واجتمع هناك بقوام السلطنة رئيس الوزراء ورازمارا رئيس أركان الجيش، واقترح قوام على القاضي محمد أن يجمع كل كردستان الإيرانية في إقليم واحد وإدارة حاكم عام تعينه

الحكومة المركزية واقترح على القاضي أن يتولى حاكمية الإقليم، إلا أن القاضي رفض العرض لأنه كان سيؤدي بالتأكيد إلى القطيعة التامة بين كردستان وأذربيجان، كما أن السوفييت كانوا معارضين للإقتراح الإيراني، وكان (القاضي) يميل إلى هذا العرض إلا أنه أدرك بأن الموافقة السوفيتية ضرورية لأي مشروع مقترح يغير العلاقة بين مهاباد وتبريز.

ولم يكن استقبال (قاضي محمد) في السفارة السوفيتية بالشكل الذي توقعه من الحفاوة، وأوضحوا له أن قبول مقترحات (قوام) معناها خيانة أذربيجان وبالتالي لا يمكن أن تحظى بموافقتهم. ومن ناحية أخرى كانت تجري استعدادات لشن هجوم على إقليم سنندج، ويزعم ايكلتون<sup>(٣)</sup> أن الضباط الروس نصحوا الأكراد بعدم شن الهجوم، إلا أن حقائق أخرى تؤكد على أن السوفييت والأذربيجانيين كانوا متحمسين لهجوم كهذا، وحسب ما يرويه محمد عيسى وغيره ممن كانوا يشاهدون زيارات الضباط السوفييت المتكررة للبارزاني بهدف التمهيد للهجوم، فقد أرسلوا أربعة دبابات إلى سقز لاسناد قوات المهاجمين، لأن قوات الجمهورية الكردية لم تكن تملك هذا النوع من السلاح وحضر ضابطان كبيران من تبريز إلى سقز هما عظيمي وكبيرى وتدارسا أمر الهجوم مع البارزاني وضباطه وجرى الاستعدادات على قدم وساق لتهيئة الهجوم المرتقب.

إلا أن الأحداث اتخذت لها مساراً فجائياً آخر وتدخلت السياسية العالمية مرة أخرى لوأد آمال الكرد الوطنية في المصير الذي آلت إليه الجمهورية الوليدة.





## الفصل الخامس

### اقترب النهاية

بعد دخول الجيش السوفييتي والبريطاني إيران في آب/ ١٩٤١ واحتلال أراضيها، قدمت وزارة الخارجية البريطانية مسودة معاهدة صادقت عليها الحكومة السوفيتية، ومما نصت عليه التأكيد بأن وجود الجيوش الحليفة في إيران لا يقصد به أي احتلال عسكري ولا يعرقل أعمال قوى الأمن الداخلي ولا تتدخل القوات المحتلة في الحياة الاقتصادية للبلاد أو في تنقلات المواطنين أو تعرقل تطبيق القوانين والأنظمة الإيرانية. إلا أن الاتحاد السوفييتي قدم الدعم لتشكيل جمهورية في آذربيجان ودعماً كاملاً لجمهورية كردستان، وقد عدت الولايات المتحدة وبريطانيا هذا الدعم خرقاً للاتفاق من جانب الاتحاد السوفييتي، فاستمر الضغوط على الاتحاد السوفييتي بالانسحاب من إيران ونشطت الدبلوماسية في الأمم المتحدة مستغلة بنود المعاهدة، ومن ناحية أخرى وعد قوام السلطنة السوفيت بإعطائهم حق امتياز التنقيب عن النفط والحفاظة على حقوق الآذربيجانيين والأكراد وحل المشكلة سلمياً.

لا أريد هنا أن أخوض في التفاصيل لأن كتباً أخرى ألفت في هذه الفترة وتناولت كل القضايا بالتفصيل، ولكن الذي يجب قوله هنا هو أن الاتحاد السوفييتي كان قد ألزم نفسه بسحب قواته من إيران وقد أكد مندوبه في الأمم المتحدة السيد غروميكو، في تقرير له في ١٩٤٦/٣/٢٦ بأن الاتحاد السوفييتي سوف يسحب جميع قواته خلال ستة أسابيع.

إذن كان واضحاً أن القوات السوفيتية ستجلو عن إيران وعندئذ لا يبقى أمام حكومة طهران مانع لكي تزحف جيوشها على آذربيجان وكردستان.

ولا أدري كيف فكر آنئذ زعماء آذربيجان وكردستان فيما سيؤول إليه مصير

شعبيهما بعد انسحاب السوفييت وهل يمكن الاعتماد على وعود قوام؟ لقد أثبت الأخير براعة في الخداع والدبلوماسية وبصراحة أصبحت القضية الكردية ضحية صراع بين مصالح الدول.

ذهب قوام السلطنة إلى موسكو ووضع أمام ستالين ما كان يصبوا هذا إليه، وهو امتياز التنقيب عن النفط واستغلال آباره والغاز الطبيعي في شمال إيران مقابل انسحاب الجيش السوفيتي من شمال إيران، بعد أن تم الانسحاب، وبموجب الدستور الإيراني طرحت معاهدة (قوام) مع موسكو للتصديق أمام مجلس النواب الإيراني وأوعز (قوام) وهو مالك زمام الأكثرية في المجلس إلى تلك الأكثرية بمهاجمة المعاهدة ومهاجمته واتهامه بالخيانة وخرق أحكام الدستور الذي كان يمنع رئيس الحكومة من عقد أي اتفاق يمنح امتياز لأي دولة أجنبية دون مصادقة مسبقة للمجلس ورفضت المعاهدة كما خطط لها بأغلبية ساحقة، وخدع (ستالين) بشكل لا مثيل له، أن رفض المعاهدة ثم بعد اتمام الجيوش السوفيتية انسحابها.

### سقوط آذربيجان

كان السفير السوفيتي في طهران قد أُنذر الحكومة الإيرانية بأن حكومته لا تستطيع أن تقف مكتوفة اليدين والتغاضي عما يجري بالقرب من حدودها في آذربيجان، وهو جل ما تمكن السوفييت من العمل على تأخير النهاية المحتومة، إذ كانت قواتهم كما ذكرنا قد انسحبت تماماً من الأراضي التي تحتلها ابتداءً من طهران حتى الحدود.

وأكد (هاشموف) القنصل السوفيتي في أرومية، لوفد كردي زاره بحث موضوع تقدم القوات الإيرانية نحو آذربيجان وكردستان، بأن الحكومة الإيرانية تنوي أن ترسل إلى كردستان قوة رمزية للإشراف على الانتخابات ثم تنسحب.

كيف اقتنع الوفد الكردي بكلام هاشموف؟ ومجرى الأحداث كلها تشير إلى أن الحكومة الإيرانية بالمساندة القاطعة من الولايات المتحدة وبريطانيا وقرار مجلس الأمن وانصياع السوفييت تنوي أن تعيد الأمور إلى نصابها الطبيعي، وتعيد الوضع الجغرافي - السياسي لشمال إيران كما كان قبلاً، مع هذا بقي الأمل الكاذب يراود زعماء وطني الأكراد كإخوانهم الآذربيجانيين بأن الأمور سائرة سيرها الطبيعي ولذلك لم يحصل أي

توقف في الاستعدادات للهجوم على سنده واحتلالها وظلت الدبابات الأربع مرابطة في جبهة القوات الكردية عند سقر لاسناد مشاة القوات الكردية عند الهجوم، كما كان الضابطان الأذربيجانيان كبير وعظيمي برفقة القوات المعينة ولم يغادرا.

ولترك الحديث لأحد رجال الحملة، محمد عيسى البارزاني قال: «في ليلة ١٠ - ١١ / ١٢ / ١٩٤٦ وصلت سيارة جيب إلى مقر البارزاني تحمل رسالة مستعجلة إلى الضابطين الأذربيجانيين وبعد أن اطلعوا على الرسالة طلبا مقابلة البارزاني فوراً وأبلغاه بأن الجيش الإيراني يتقدم نحو تبريز وتجري الآن معارك ضارية بين ميانه وتبريز وأنهما تلقيا أمراً بالعودة مع الدبابات الأربع، فضلاً عن أن حكومة آذربيجان تطلب لمجندات عسكرية من أختها جمهورية كردستان، لم يسع البارزاني غير الموافقة فعادت الدبابات وصدرت الأوامر إلى محمد أمين ميرخان بالتحرك إلى مياندو آب في عين الليلة لتكون محل اللقاء بالبارزاني.

وصل البارزاني إلى مياندو آب في ١١ / ١٢ / ١٩٤٦ ، ورفقته كبير وعظيمي وهناك علموا أن الجيش الإيراني على وشك اقتحام تبريز وأنه قضى على كل مقاومة في طريقه، فأمر البارزاني محمد أمين بالتريث وعدم التحرك إلى تبريز حتى يتأكد النبا ويتجلى الموقف، وفي اليوم التالي تأكد نأ دخول القوات الإيرانية تبريز وانتهار المقاومة وهروب عدد كبير من مسؤولي جمهورية آذربيجان إلى باكو واستسلام عدد آخر إلى الجيش الإيراني كما قتل عدد كبير بيد الغوغاء والمتظاهرين».

في الواقع لم تكن هناك معارك ضارية في ميانه كما تقدم بيانه، ولم تكن هناك أية مقاومة للزحف الإيراني وقد فرت الشراذم التي جردتها حكومة آذربيجان في الواقع قبل أن تجرأ على التعرض للجيش الإيراني الذي كان زحفه في الواقع أشبه باستعراض أو مسيرة عسكرية احتفالية، وصعق العالم لهذا الانهيار المفاجئ، وكان من الواضح أن دور مهباد سيأتي مباشرة بعد تبريز.

### انسحاب البارزانيين إلى مهباد

عاد البارزاني من مياندو آب واستقر في السراي، الذي كان الفوج الأول في جبهة سقر قد اتخذه مقراً وأمر محمد أمين ميرخان بالتحرك فوراً إلى مهباد لحماية الأسر الساكنة هناك وخير (كبير وعظيمي) فأثرا أن يعودا إلى تبريز، وفي مراغة وقعا بأيدي

أنصار الحكومة وقتلا مع مرافقيهما، بث انهيار جمهورية آذربيجان الشجاعة في نفوس الأغاوات الموالين ل طهران ليجاهروا بعدائهم لحكام تبريز، وإعلان ولائهم للحكومة المركزية، لم يقتصر دورهم على استقبال الجيش الإيراني وإنما بدأت غوغاؤهم بانتهاز الفرصة للنهب والسلب والقاء القبض على رجال الجمهورية المعروفين، ومن سلم منهم من القتل والسحل احتفظ به لتسليمه للجيش الإيراني، حاول عدد من هؤلاء اعتراض البارزانيين عند انسحابهم إلى مهاباد لكنهم لقنوا درساً، فانكفأوا لايلون على شيء.

أصدر البارزاني أوامره إلى قواته المربطة في جبهة سقز بالاستعداد لصد أي تقدم إيراني وانتظار الأوامر وأرسل جزء من هذه القوات لنقل أسر البارزانيين الساكنين في المنطقة الواقعة بين مهاباد وبوكان للتجمع في مهاباد وقد تعرضت وهي في طريقها لمحاولات نهب ونصبت لها كمائن، إلا أنها وصلت جميعاً بسلام ولم تتخلف أسرة واحدة ولم يستطع قطاع الطرق والسيلابون إلحاق أي أذى بها، إلا حادث مياندو آب فقتل الشاب علي حسن شه ينا وجرح أحمد عبد اللطيف في مياندو آب.

### اللقاء الأخير بين الزعيمين

توجه البارزاني إلى مهاباد بعد أن أصدر أوامره إلى القوات المربطة في الجبهة وبعد أن أخليت الأسر من المناطق الخطرة عقد اجتماعاً مع القاضي محمد والمسؤولين الآخرين للبحث فيما يترتب القيام به لإزاء الأحداث المفاجئة، فظهر له أن لا ثمة نية لدى مسؤولي مهاباد في مقاومة الجيش الإيراني وأنهم سيستسلمون وأن سقوط مهاباد هي مسألة وقت وحسب.

لم يكن ثمة من يدافع عن العاصمة سوى البارزانيين فقد تحول رؤساء العشائر إلى موقف العداء العلني للجمهورية وراحوا يرسلون الرسل إلى الجيش الإيراني معلنين له عن ولائهم وأنهم ينتظرون دخوله.

أصدر ملا مصطفى البارزاني أوامره للقوات البارزانية في جبهتي سقز وسردشت بالعودة إلى مهاباد فوراً وأن تتوجه جميع الأسر إلى منطقة نغده واشنويه، وذكر لي البارزاني لقائه الأخير مع القاضي محمد مساء ١٦/١٢/١٩٤٦:

«ذهبت إلى القاضي محمد واستفسرت منه عما ينوي القيام به هو شخصياً فأجاب

أنه ينوي أن يضحي بنفسه من أجل أن تحقن دماء أهالي مهاباد وأنه سوف يسلم نفسه إلى الجيش الإيراني، وقال لي إنه أرسل وفداً إلى الجنرال همايوني في مياندوآب يخبره بذلك وطفرت الدموع من عينيه وهو يواصل كلامه: إياك أن تعتمد على أحد غير جماعتك، فكل الذين حلقوا يمين الولاء خانوا وراحوا يتسابقون في إعلان إخلاصهم للجيش الإيراني، وأنصحك بالحد من رؤساء العشائر الذين سينالون منكم إذا استطاعوا إليكم سبيلاً، ورجائي أن تغادر مهاباد بأسرع وقت لتحاشي الاصطدام مع الجيش الإيراني.

ثم سألتني عما أنويه فقلت سنجمع أهلنا وذوينا وقواتنا في منطقة اشنويه ومه ركه فه ر ونتحاشى الاصطدام مع الجيش الإيراني حتى يحل الربيع ثم نحاول اقتناع الحكومة العراقية باصدار عفو عام عن ذوينا على الأقل فإن خاب أملنا فسنوجه معهم إلى الاتحاد السوفيتي، لن نستسلم لا للجيش الإيراني ولا للعراق. ثم بدأت ألح عليه بترك مهاباد ومرافقتنا ووثقته بكلمة شرف مؤكداً بأنني لن أتردد عن التضحية بنفسي ومن معي كي لايمسه سوء لأنه رمز أمة، وقلت له وأنا أنصحك بدوري أن لا تثق بعود الحكومة الإيرانية وأنه ليعز علينا أن يقع أول رئيس لجمهورية كردستان بيد الأعداء أسيراً.

فنهض القاضي من مكانه باكياً وقبلني وقال: أدعو الله أن يوفقك ويحفظك ولعل حياتي ستكون فداء للمواطنين وعاملاً على تجنبهم لبعض الذي سينالهم، وتخفف من حدة الإرهاب الذي سينزل بهم، قال هذا وأخرج من جيبه علم كردستان وسلمني إياه وأردف قائلاً: هذا هو رمز كردستان، أسلمه لك أمانة في عنقك، لأنك في رأيي خير من يحفظه.

وفي جو يخيم عليه الحزن والأسى ودعته وخرجت متوجهاً إلى نغده»

بلغها في السابع عشر من شهر كانون الأول وسمع وهو في دار حاجي إيلخاني من الراديو نبأ دخول الجيش الإيراني مهاباد، في الواقع أنه لم يدخلها إلا بعدما تأكد من انسحاب البارزانيين منها، سقطت مهاباد وتلاشت آمال الملايين من الأكراد في أنحاء كردستان كافة.

وأسدل الستار على الجمهورية الفتية.



## الفصل السادس

### المرحلة الصعبة

تجمعت الأسر من منطقة مهاباد وبوكان في نغده واشنويه والقرى المحيطة بها في حين بقيت تلك التي كانت تسكن مه ركه في أماكنها، وكان الشيخ أحمد البارزاني قد وصل اشنويه أيضاً فتوجه البارزاني إليها واجتمع به ثم دعى جميع القادة والمسؤولين لدراسة الوضع وتقرير ما يجب عمله ولم تكن ثمة اختيارات كثيرة واستقر الرأي على إنشاء خط دفاعي قوي بين نغده ومهاباد وآخر في وادي برانديز<sup>(٤)</sup>. وآخر في وادي قاسملو<sup>(٥)</sup>. وتحاشي الاصطدام مع القوات الإيرانية والانتظار حتى الربيع حيث تذوب الثلوج وعندئذ يمكن العودة إلى العراق أو التوجه إلى الاتحاد السوفيتي.

تجنب الجيش الإيراني هو الآخر الاصطدام مع البارزانيين وتوقف عن التقدم بعد مهاباد باتجاه نغده وكذلك لم يتجاوز مشارف مدينة أرومية أي ترك المناطق التي تواجد فيها البارزانيون وأسرع الجنرال همايوني<sup>(٦)</sup> في الاتصال مع الشيخ أحمد وأخيه مصطفى عارضاً اللقاء، فوافقا وتقرر أن يعقد الاجتماع في نغده في دار قولي خان قه ره باباغ<sup>(٧)</sup>، حضر اللقاء عن الجانب الإيراني الجنرال همايوني والعقيد غفاري، واستفسر همايوني من الشيخ أحمد عن نية البارزانيين، فأجابه الشيخ بأنهم لا ينوون مقاتلة الجيش الإيراني وكل ما يريدونه هو إمهالهم حتى الربيع لكي يغادروا الأراضي الإيرانية سواء باتفاق مع الحكومة العراقية أو بدونها.

أجاب همايوني أنه يفضل بحث هذا مع أولى الأمر في طهران لأنه لا يملك صلاحية البت في قرار كهذا واقترح أن يسافر مصطفى البارزاني إلى طهران لهذا الغرض.

وافق الشيخ أحمد البارزاني على الاقتراح وأمر ملا مصطفى بالتوجه إلى طهران،

وكانت مجازفة خطيرة إلا أن البارزاني لم يعصبي أمراً من الشيخ أحمد قط، وتوقع الجميع أنه لن يعود أبداً فقد اشتهر الملوك الإيرانيون عبر التاريخ بنكثهم بالوعد التي يقطعونها لخصومهم وإيقاعهم في أحابيلهم والفتك بهم، إلا أن الشيخ أحمد كان يؤكد باستمرار أنه لن يحدث سوء وأنه سوف يعود.

سافر البارزاني إلى طهران في ١٩٤٦/١٢/٢١ ورافقه كل من عزت عبد العزيز، نوري أحمد طه، مير حاج أحمد، محمد أمين ميرخان، جميل توفيق بامرني وخالد زراري وكان العقيد غفاري<sup>(٨)</sup> بمعيتهم.

وتولى الشيخ أحمد الإشراف على أمور العشيرة شخصياً إلى حين عودته، وجرى تقسيم القوات البارزانية إلى ثلاثة أقسام للمرابطة في ثلاثة جبهات دفاعية هي: نغده - بيران شهر - مه رگه فه ر، وفي طهران استقبل البارزاني باحترام ونزل في نادي الضباط والتقى هناك بالشاه ورئيس الوزراء ورئيس الأركان ومسؤولين آخرين واقترح عليه الشاه في مقابلة له أحد حلين إما أن يتم اسكان البارزانيين في منطقة همدان وتوزع عليهم الأراضي الزراعية، أو أن يغادروا إيران فوراً. رد عليهم البارزاني بأنه لا يستطيع البت في هذا الموضوع دون العودة إلى رأي الشيخ أحمد إذ هو الذي يملك سلطة القرار لا غيره.

وخلال فترة بقاء البارزاني في طهران سرت شائعات عديدة بأنه أدين وحكم عليه بالموت هو ومراقبوه وأن الحكم سينفذ بهم وشيكاً وكان البارزاني يكرر سرد هذه القصة: (جاءني نوري أحمد طه باكياً، فسألته ما الذي جرى؟ فأجاب إن أحد العاملين في النادي أبلغه أن حكم الإعدام قد صدر بحقكم، فقلت له لا بأس عليك فالموت أمر حتمي ولا فرق بين اليوم أو الغد، ولا داعي للبكاء، فقال والله أنني لا أبكي بسببنا بل على من سيبقى بعدك ثم رجاني أن أطلب من الإيرانيين أن يعدموه قبلي).

وخيل للسلطة الإيرانية من أن البارزاني هو أئمن رهينة وضمان في أيديهم، قد يمكنهم من ممارسة ضغط على الشيخ أحمد وارغامه على الاستسلام والقبول بما يفرضونه عليه وبذلك يتم لهم حل المشكلة البارزانية دون عناء، وبناء على هذا أرسلوا وفداً إلى نغده لاعلام الشيخ أحمد بالقرار الذي توصلت إليه السلطة، وهو وجوب تسليم أسلحتهم فوراً والاستعداد لنقلهم إلى المنطقة المحددة لهم بمحافظة همدان وإلا فإن حياة مصطفى البارزاني ستكون في خطر، فما كان من الشيخ أحمد إلا أن رد قائلاً: أننا لانخضع للتهديد



والابتزاز وكل فرد من عشيرة بارزان هو مصطفى البارزاني وافعلوا ما شئتم ولن نلقي سلاحنا، وسنحارب إلى آخر رجل. هذا الموقف الحازم خيب آمال حكام طهران ولجأوا إلى إبداء قدر كبير من المرونة تجاه البارزانيين.

إن الكتاب والمؤلفون الذين تناولوا بأقلامهم تاريخ تلك الفترة يعزون إلى الجنرال همايوني قوله إنه استطاع تجريد العشائر الكردية الإيرانية من السلاح بسهولة في غياب البارزاني، إذ لم يكن من الممكن تحقيق ذلك بحضوره في المنطقة.

بعد أن تأكد للحكومة الإيرانية أن بسط سلطتها على المنطقة قد قطع مرحلة هامة وإن جميع العشائر جردت من السلاح وأنها أصبحت موالية للسلطة، وألقي القبض على القاضي محمد وجميع أعضاء حكومته وقادة الحزب إلا القلة منهم لم يعد ثمة غير البارزانيين الذين بقوا يهددون سلطة الحكومة وأنهم سوف يدافعون عن أنفسهم بقوة السلاح سواء أكان مصطفى البارزاني موجوداً بينهم أم لم يكن طالما أن الشيخ أحمد موجود بينهم، فأسقط في يديهم وسمحوا للبارزاني وصحبه بالعودة إلى المنطقة لعرض رأي الحكومة الإيرانية على الشيخ أحمد واتخاذ القرار النهائي.

## عودة البارزاني من طهران

عاد البارزاني إلى مهاباد في ٢٩/١/١٩٤٧، يرافقه العقيد غفاري واستقبله همايوني فوراً، وكان غفاري يحمل تعليمات إلى همايوني تقضي بنقل البارزانيين فوراً إلى همدان، وخيل لهذا القائد الإيراني أن بوسعه المباشرة بذلك فوراً، لكن البارزاني أخبره أن القرار النهائي منوط بالشيخ أحمد لا بأحد غيره، واستقبل البارزاني في اشنويه بسرور بالغ بعد أن قطع الأمل بإمكان افلاته من قبضة الحكومة الإيرانية واعتبرت عودته من قبيل المعجزات.

شرح البارزاني نتائج سفره للشيخ أحمد البارزاني والمسؤولين الآخرين ورفض العرض الإيراني بالإجماع، إذ لم يكن بوسع البارزانيين الانتقال إلى همدان بحياة لا تأتلف قط والحياة التي تعودوها ودرجوا عليها وبدأ الوضع في غاية من الحرجة بالنسبة للبارزانيين، فالجيش الإيراني كان قد بسط نفوذه على المنطقة وأعلنت العشائر ولائها له وهم في أراضي دولة أجنبية سكرت حكومتها بخمرة الغرور وانتعشت بانتصارات سهلة مذهلة لم

تبذل فيها جهداً يذكر في انهيار جمهوريتي آذربيجان وكردستان، وأرسل الشيخ أحمد رده إلى همايوني المتضمن رفض الاقتراح الإيراني جملة وتفصيلاً وقال إنهم سوف يغادرون إيران حالما تذوب الثلوج وتصبح الطرق سالكة.

## الفصل السابع

### محاولة اقناع العشائر بعدم التعرض للبارزانيين

في الأسبوع الأول من شباط قام البارزاني بجولة سريعة بين عشائر المامش والبيران والمنگور في منطقة بيرانشهر وشرح لهم ما آل إليه الوضع وقرار البارزانيين بمغادرة الأراضي الإيرانية في الربيع، وطلب إليهم عدم التعاون مع الجيش الإيراني إذا ما طلب إليهم التعرض للبارزانيين وقطع طرق الانسحاب عليهم، فوعده جميعاً خيراً إلا أنهم لم يفوا بوعودهم إلا قلة منهم، بل تسلموا السلاح بعد ذلك من الحكومة الإيرانية وجندوا كقوات مرتزقة غير نظامية تابعة لوحدة الجيش الإيراني.

### لقاء جديد

في أواسط شباط وصل همايوني وغفاري إلى نغده لمقابلة الشيخ أحمد البارزاني وأخيه مصطفى البارزاني ثانية، في هذا اللقاء وضع همايوني أمام الشيخ أحمد حلولاً ثلاثة:

- ١ - أن يترك البارزانيون إيران فوراً.
  - ٢ - أن يسلموا أسلحتهم ويقبلوا بترحيلهم فوراً إلى همدان.
  - ٣ - أو أن يستعدوا لمواجهة الجيش الإيراني.
- رد عليه الشيخ أحمد بأن الحل الأول مقبول ولكن بعد ذوبان الثلوج إذ أن كافة الطرق مقطوعة، والحل الثاني مرفوض، أما الحل الثالث فإن مقاتليه لن يكونوا البادئين لكنهم سيدافعون عن أنفسهم في حالة وقوع أي هجوم عليهم، انقضى الاجتماع دون

نتيجة وبات واضحاً أن القتال وشيك لامناس منه ولا وسيلة لايقافه أو تأجيله، أخلي البارزانيون المقيمون في مدينة نغده بشكل نهائي ونقلوا إلى اشنويه أيضاً، وهناك أنشأوا خطاً دفاعياً جديداً في قرיתי عليه وكويك وفي تل قه لاتان المشرف على الطريق العام وراح كل طرف يستعد ويعزز مواقعه، وتلقى الجيش الإيراني تعزيزات من طهران والمدن الأخرى.

### حادثة سيلوه<sup>(٩)</sup>

وردت معلومات مؤكدة أن بعض أغوات عشيرة المامش تسلموا السلاح من الحكومة الإيرانية وتعهدوا باحتلال مواقع استراتيجية في سفوح جبل سبريز وحتى وادي گادر الأمر الذي كان يهدد مصير البارزانيين تهديداً خطيراً، فتحركت قوة من البارزانيين في ٢٣/٢/١٩٤٧م إلى قرية سيلوه حيث كان رؤساء المامش من طائفة قرني آغا يعقدون اجتماعاً هاماً، وكانت الأوامر إلى تلك الوحدة تقضي بالقبض عليهم فقط وجلبهم إلى اشنويه كرهينة لاحتباط هذه الخطوة، ولكن حدث أمر مؤسف جداً لم يكن في الحسبان، فعندما أمر قائد الوحدة البارزانية الأغاوات بالقاء سلاحهم وتسليم أنفسهم بادر أحدهم إلى سحب مسدسه، ولا أحد يعلم هل كان ينوي تسليم سلاحه أو كان يقصد المقاومة، وفي عين الوقت سمع إطلاق النار خارج (الديوانخانه)، عندئذ أطلق النار من كل جانب فسقط من الأغاوات ١٢ صريعاً، واستشهد من البارزانيين كل من محمد ميرزا ككشار وباقي كاني بوطي وجرح حالي كه لوكي ودرويش خانو بيدودي وألقي القبض على من بقي حياً من الأغاوات، كما ألقي القبض على عدد آخر في قرى شاوله ونه لوس وبسوه<sup>(١٠)</sup> ونقلوا إلى اشنويه، غضب الشيخ أحمد البارزاني كثيراً من هذه الحادثة وأمر بإطلاق سراح المعتقلين فوراً، كانت حادثة مؤسفة حقاً وصداها كان واسعاً ووقعها شديداً في نفوس بقية الأغاوات، إذ ألفت في نفوسهم الرعب بتأثيرها الرادع.

### استطلاع طريق صوماي<sup>(١١)</sup>

في الأول من آذار توجه البارزاني إلى الشمال لاستطلاع طريق صوماي والاجتماع برؤساء عشائر تلك المنطقة تطبيقاً للاحتمال الثاني، أعني اختيار لجوء البارزانيين وعوائلهم إلى الاتحاد السوفيتي.

حضر الاجتماع رؤساء عشائر الهركي، البگزادة، الدري والشكاك وغيرهم وقطعوا للبارزاني عهداً بتقديم كل مساعدة، حتى أن بعضهم راح يشجع على الاستقرار في منطقة شيران وحتى منطقة الجلاليين شمال ماكو لأنها منيعة جداً ولاستئناف الثورة من جديد، وقال بعضهم أن القيام بثورة ضد نظام الشاه ممكن وأنهم اتصلوا بالسوفييت الذين أبدوا موافقتهم ووعدوا بتقديم الدعم وإسناد الثورة، ولا أدري إلى أي حد كان هؤلاء صادقين في ادعائهم ذاك، إلا أن طاهر خان نجل سمكو حذر البارزاني من الاعتماد على وعود رؤساء العشائر وأكد بأنهم سيخدعونه وقال إن اتصالاتهم مستمرة بالسلطات الإيرانية، فعاد البارزاني إلى اشنويه وهناك راح يزن الأمر ويتبادل وجهات النظر مع أعوانه.



## الفصل الثامن

### بدء المعارك

كان اللقاء الأخير بين همايوني والشيخ أحمد البارزاني في نغده، ختام المفاوضات والقطيعة إذ أزال كل غموض محتمل واتضح للقائد الإيراني أن البارزانيين لن يلقوا سلاحهم ولن يقبلوا بترحيلهم إلى همدان فهم والحالة هذه مصممون على الدفاع عن أنفسهم ومجابهة القوة بالقوة.

استعد الطرفان ووصلت تعزيزات إضافية إلى مهاباد واروميه وتولى الجنرال فضل الله همايوني قيادة الحركات يعاونه العمداء (بيگلري، نيشابوري، زنگنه) والعقداء (أنصاري، فولادوند، سردادور، مظفري، مجيدي، برتوي)، أما البارزانيون فوزعوا قواتهم على خطوط دفاعية في جبهة نغده بالشكل التالي:

محور نه لوس - صوفيان، بقيادة علي خليل وصالح كانيه لنجي وكه كوملا علي<sup>(١٢)</sup>.

محور قه لاتان، بقيادة حسن سليمان ككشار وسلطان مرعان آغا ومحمود مير<sup>(١٣)</sup>.

محور علبة وكويك، بقيادة عارس خانو ومحمود أحمد بابكه بي<sup>(١٤)</sup>.

أما جبهة مه رگه فه ر، أنيطت مسؤولية الدفاع عنها بقوات يقودها أسعد خوشفي ومحمد أمين ميرخان وشيخومر شانه ده ري، واحتفظ البارزاني بقوة احتياطية ضاربة تحت أمرته مباشرة.

عندما انسحب البارزانيون من سقز جلبوا معهم مدفعين عيار ٧٥ ملم وتدريب على استعمالها عدد من الشباب البارزانيين، وكان يشرف على المدفعين ضابط إيراني يدعى

تفرشيان<sup>(١٥)</sup> وستة ضباط آخرين، وتفرشيان كان يخدم في قوات آذربيجان وبعد انهيارها التحق بالبارزانيين، خلال شهر آذر وحتى الأسبوع الأول من نيسان جرت معارك عديدة وعنيفة ومناوشات يومية تقريباً إلى أن غادر البارزانيون إيران نهائياً.

### معركة نه لوس<sup>(١٦)</sup>

زحف فوج من الجيش الإيراني باتجاه اشنويه وتعسكر في قرية نه لوس استعداداً للهجوم، في الأسبوع الأول من آذر جرى قتال عنيف بين هذه الوحدة الإيرانية والبارزانيين الذين استفادوا من مدفعيتهم بجداره بفضل الضباط الإيراني تفرشيان، في هذه المعركة التي انتهت بهزيمة ساحقة للجيش الإيراني قتل أمر الفوج العقيد كلاشي وعدد كبير من مراتب وضباط فوجه. واستولى البارزانيون على مقر الفوج وغنموا جميع تجهيزاته، وأسروا ثمانين جندياً وضابطاً، منهم:

النقيب خدا دوست

الملازم أول يعقوبي.

الملازم أول بصيرت.

الملازم أول كمالي.

الملازم الثاني فاطمي.

ونقل الأسرى إلى اشنويه، فأطلق سراح الجنود بينما احتفظ بالضباط، وخسر البارزانيون ستة شهداء هم:

١ - سلمان ملا نزاروكي.

٢ - صالح مصطفى بنبيه بي.

٣ - ابراهيم ملا حميد بنبيه بي.

٤ - عمر أحمد وسمان بارزاني.

٥ - ابراهيم نافخوش صفتي.

٦ - حال بايزدين كاني بوطي.

حقق البارزانيون في هذه المعركة انتصاراً ساحقاً مما أرغم القيادة الإيرانية على إعادة



النظر في خططها وحساباتها، كما أثرت على موقف العشائر التي أثرت السلامة بعدولها عن التعاون الفعلي مع القوات العسكرية الإيرانية، فكان تصديها للبارزانيين لا يزيد عن تظاهرات بالهجوم ثم الانسحاب أمام تقدم البارزانيين بسرعة.

### معركة گوجار<sup>(١٧)</sup>

بات لجوء البارزانيين بأسرهم إلى الاتحاد السوفيتي أقرب احتمالاً من أي وقت مضى، لاسيما بعد رفض الحكومة العراقية عودتهم إلى العراق بشروط وضعوها وأصرت على وجوب العودة دون قيد أو شرط، فتوجه البارزاني في الحادي عشر من آذار مرة أخرى إلى الشمال للتأكد من سلامة الطريق وإجراء لقاء آخر مع رؤساء العشائر، فاجتمع معهم في دار نوري بك بكزاده في قرية (انبي) وحصل منهم على وعود بالمساعدة الممكنة خلال عبورهم، إلا أن أحد الخونة ويدعى (هويركو) أسرع إلى ارومية ونقل ما دار في الاجتماع إلى الجنرال همايوني وعاد مع فوج من الجيش الإيراني وبعض أتباعه وحاصر قرية (گوجار) ليلة ١٣ - ٣/١٤ حيث كان يتواجد البارزاني فيها.

وفي صبيحة اليوم التالي شعر البارزاني أنه وقواته مطوقون ولترك الحديث له: قال البارزاني «حاولت جاهداً تحاشي الاصطدام إذ لم يكن سفري إلى تلك المنطقة بنية القتال ولم تكن معي قوات كبيرة، فقد بقيت القوات في مواضعها الدفاعية في الجبهات وحاولت الخروج من القرية والعودة إلى منطقة مه رگه فه ر دون قتال، ولكن ما أن صرنا خارج القرية حتى انهال علينا الرصاص من التلال المحيطة بالقرية، وكان هويركو<sup>(١٨)</sup> يركض على صهوة جواده ورائعاً، ويصيح بأعلى صوته لاتهربوا، أما أنا فقد قررت شق طريقي بالقوة والقتال بهدف كسر الطوق المضروب ونشب قتال بيننا ولم تمر ساعات حتى تحقق لنا فك الحصار وقتل هويركو وعدد من أتباعه وولى الباقون هاربين وعدنا إلى مه رگه فه ر».

تكبد البارزانيون شهيدين وعدداً من الجرحى، والشهيدان هما: حاجي محمد هوستاني وشوالي شندو شاندري أما الجرحى فهم: حسو ميرخان خردني، حالي محمد خلاني، مصطفى رشو ليلوكي.

واستعد الجيش الإيراني للتقدم من ارومية بمساندة بعض رؤساء العشائر باتجاه مه رگه فه ر عن طريق براندیز فكان لابد من استحداث خطوط دفاعية قوية في المواقع الاستراتيجية، منها به ري زه ر، مرتفعات هفرس، وكه وي زه ر<sup>(١٩)</sup> لأن الدفاع عن هذه

المواقع كان السبيل الوحيد، وسيكون في حالة تقدم الجيش الإيراني دفاعاً مستميتاً للحيولة بينه وبين الوصول إلى القرى التي كانت تغص بالأسر البارزانية المستعدة لترك إيران.

### هجوم إيراني جديد على جبهة اشنويه

بعد الهزيمة الساحقة التي مني بها الجيش الإيراني وفقدانه فوجاً بكامله في معركة نه لوس، عزز القائد الإيراني وحداته بنجديات جديدة، منها وحدات خيالة من منطقة لرستان ومن عشائر كردية كالمنگور والمامش وغيرهم، وفي الثامن عشر من آذار شنوا هجوماً واسعاً وشديداً على المحاور الثلاثة في جبهة اشنويه - نغده وقدمت الطائرات اسناداً كثيفاً للوحدات البرية التي استخدمت الدبابات والمدفعية بكثافة أيضاً في هجومها.

وبعد قتال عنيف جداً أفلح الإيرانيون في إزاحة البارزانيين عن مواقعهم والاستيلاء عليها، فقد نفذ عتادهم وأضر بهم الجوع وأنهك قواهم، إذ لم يكن بالإمكان إحصاء كسرة خبز واحدة للمقاتلين، على أن النصر الإيراني هذا كلفهم غالباً إذ فقدوا أكثر من مائتين من أفرادهم، إلا أنه رفع من معنوياتهم إلى حد كبير، كما خفض من معنويات البارزانيين بالمقابل حيث سقط في هذه المعركة بعض من أفضل قادتهم بين شهيد وجريح ومنهم: سلطان مرعان آغا بيرسيافي، علي عمر بيرسيافي، سليمان فقي ديريشكي، حسن سليمان ميرگه سوري، احمد عثمان اسقيلي، وهذان الأخيران لم يغادرا مواقعهما في قه لاتان وبقياً صامدين حتى نثرت جسداهما سرفات الدبابات نثراً.

ومن الجرحى، غزالي ميرخان ژاژوكي، سليما دينو، وأحمد موسى ميرگه سوري.

انسحب البارزانيون إلى قرية گونده ويلة وإلى أطراف شيخان وبوشاوا.

بعد هذه المعركة توجه همايوني إلى حجي عمران في ١٩٤٧/٣/٢٤ ، والتقى علي حجازي مدير الشرطة العام العراقي وعرض الأخير استعداده لارسال قوات عراقية لمساعدته في ضرب البارزانيين إلا أن همايوني شكره وأبلغه بأنه لا حاجة لذلك، وفي اعتقادي أن همايوني كان سيرحب بهذا العرض لو تم الاجتماع قبل معركة الثامن عشر من آذار المار ذكرها.

وكان لا بد للبارزانيين من توجيه ضربة موجعة للجيش الإيراني وحرمانه لذة التمتع بنشوة النصر طويلاً.

فقداد سليمان بك درگه له عملية جريئة جداً، حيث نصب كميناً محكماً على الطريق العام بين نغده - بيرانشهر في قرية قارنه، ووقعت في الكمين قافلة عسكرية، قتل منها خمسون جندياً وأسر أربعون تم نقلهم إلى اشنوية.

كانت هذه العملية بمثابة تعويض لهزيمة معركة يوم ١٨/٣/١٩٤٧، عندئذ لجأت الحكومة الإيرانية إلى استخدام قوتها الجوية لقصف العائلات في جميع القرى التي علموا بتواجدها فيها.

### آخر معركتين

حاول الجيش الإيراني تحقيق انتصار ما في جبهة مه رگه فه ر، على غرار ما حققه في جبهة اشنوية، فشن الهجوم الأول في ٢٥/٣/١٩٤٧ على مرتفعات هفرس - هليج، وتمكنت إحدى السرايا من الوصول إلى إحدى القمم.

وبعد فترة وجيزة شنت القوات البارزانية هجوماً ذا شقين بقيادة محمد أمين ميرخان وشيخومر شاندرلي، ولم تمض ساعة واحدة حتى استرد الموقع ودمرت السرية تماماً وأسر عدد من أفرادها، بينهم الملازم جهانياني وكان والده جنرالاً في الجيش.

وتم قصف مقر الفوج المرابط قرب هفرس بالمدفعية، فاضطر أفراد الفوج إلى الفرار وترك المنطقة وتكبد الفوج إصابات جسيمة خاصة في حيواناته، كما قتل في هذه المعركة طابور شقيق هويرگو الذي كان قد جاء ليثأر لأخيه، واستخدمت الطائرات بكثافة في ذلك اليوم، وقصفت القرى بالإضافة إلى مواقع القتال بعنف وأسقطت إحدى الطائرات في المنطقة ومات قائدها حيث لم يقلح من القفز بالمظلة.

وتكبد البارزانيون سبعة شهداء هم: أحمد كه كال بيرسيافي، عبد الله شقلاوة بي، خليل ثاگره بي، حمو نبي ريزانه بي، خاجه خال ملا رزه بي، شوكت نعمان آميدي، ميرخان دوري، دفنوا في مقبرة هليج وجرح كل من: شيخومر شانه ده ري، عمر آغا خه لانه بي، مير سلطان، خضر رمو، وجدي بك.

وجه البارزاني إنذاراً إلى قائد الجيش الإيراني بأن حياة الملازم جهانياني في خطر إذا ما استمرت الطائرات الإيرانية في قصف المدنيين البارزانيين، فتوقف القصف الجوي في حين لم تنفع الانذارات السابقة إذ يبدو أن حياة ابن الجنرال جهانياني كانت تهمهم أكثر من حياة الضباط الأسرى الآخرين الذين أسروا في معارك سابقة.

أما المعركة الثانية فقد جرت في الثالث من نيسان. عندما حاول لواء التقدم هذه المرة من ارومية، لاحتلال مرتفعات نيركي (به ري زه ر)، وذكر لي البارزاني أن هذا الهجوم كان في غاية العنف وأظهر البارزانيون عنادا أكثر من أية معركة أخرى، واستمر القتال من الفجر حتى الغسق وانتهى بهزيمة القوات الإيرانية بعد أن تكبدت خسائر فادحة جداً، أصيب البارزاني شخصياً بجراح بسيطة كما أصيب حسو يوسف لإصابة بليغة، واستشهد بيرهسن سيلكي وسعيد محمد سيلكي واسماعيل خان بارزاني وعلي بيداروني وكانت هذه آخر معركة خاضها البارزانيون ضد الجيش الإيراني، فقد نجحوا في صد هجمات الجيش الإيراني، ومنعه من الوصول إلى الحدود، وسد طريق العودة إلى العراق، وكان محمد خالد البارزاني يساعد عمه البارزاني في هذه المعارك.

وينبغي القول هنا بأن أهالي مناطق مه رگه فه ر ودشته بيل واشنويه قدموا كل ما كان بإمكانهم من مساعدات إلى البارزانيين حتى اللحظة الأخيرة.

### استشهاد القاضي محمد

بعد محاكمة القاضي محمد وسيفي قاضي وصدري قاضي أمام مجلس عسكري شكل في مهباد حكم عليهم بالموت ونفذ الحكم في فجر ۱۹۴۷/۳/۳۱ .

وجاء تنفيذ الحكم في الوقت الذي بدا للإيرانيين أنه لم يعد هناك خطر جدي يهددهم، فالعشائر استسلمت وأعلنت ولاءها، والبارزانيون في سبيلهم إلى ترك الأراضي الإيرانية والعودة إلى العراق، إذن فليس ثمة محذور من الإقدام على هذه الجريمة النكراء التي خلفت في نفس كل كردي جرحاً لا يندمل، وكانت بمثابة إهانة للكرد وكردستان لاتمحي ولايزول أثرها في مشاعر هذه الأمة المكافحة.

وجدت في مفكرة البارزاني العبارة التالية، مسجلة في يوم ۱۹۴۷/۴/۲ ، باللغة العربية. «وصلني نبأ استشهاد البيشوا ومحمد حسين وصدر قاضي، إنا لله وإنا إليه راجعون».

## الفصل التاسع

### العودة إلى العراق

أصبحت كل الطرق مسدودة بوجه البارزانيين، وتخلو نهائياً عن فكرة اللجوء إلى الاتحاد السوفييتي بعد أن تأكدوا من صعوبة اجتياز ذلك الطريق الطويل المحفوف بالمخاطر لاسيما بعد انكشاف انتهازية رؤساء العشائر، ومع أن الحكومة العراقية أعربت عن استعدادها لاستقبال البارزانيين لكن دون قيد أو شرط، فلم يكن أمامهم خيار آخر سوى الاستسلام لمشیئة الله وانتظار ما يخبئه القدر لهم.

وعلى هذا الأساس تحركت العائلات أولاً باتجاه نهر گادر عند نقطة الحدود وبحلول يوم ٤/١٠ كانت جميعها قد وصلت إلى المنطقة المحددة لها وهي تتقدم مسلحي البارزانيين.

وكان علي حجازي مدير الشرطة العام ينتظر في الجانب العراقي من نهر گادر، وجرى لقاء بينه وبين الشيخ أحمد البارزاني لترتيب العبور، وكان حجازي يلح على أن يعبر الشيخ أحمد وأخوه مصطفى البارزاني قبل الآخرين، إلا أن الشيخ أحمد أبلغه بأن البارزاني موجود في المؤخرة مع المسلحين، فبدأت العوائل بالعبور إلى الجانب العراقي.

وهناك أطلق سراح الضباط الأسرى الإيرانيين وتم نسف المدفعين عيار ٧٥ ملم.

وفي الخامس عشر من نيسان ودع البارزاني أخاه الشيخ أحمد وإخوانه وعائلته والآخرين من أصدقائه واختار (٥٦٠) مسلحاً لمواجهة الموت والسير نحو مستقبل مجهول.

في ذلك اليوم جرى الوداع الأخير إذ عاد القسم الأعظم من النساء والأطفال والرجال مع الشيخ أحمد إلى العراق بينما بقي البارزاني مع رجاله في فراق قدر له لقاء غير متوقع بعد أكثر من إحدى عشرة سنة.

وذكر البارزاني أنه حاول إقناع الضباط العراقيين بالبقاء معه وعدم العودة إلى العراق لأن وضعهم يختلف عن وضع الآخرين، فلم يقتنع غير مير حاج أحمد وعبد الرحمن المفتي، بينما أصر كل من عزت عبد العزيز ومصطفى خوشناو ومحمد محمود قدسي وخير الله عبد الكريم على العودة، واختار كل من بكر عبد الكريم ونوري أحمد طه وجلال أمين ومحمد صالح أن يعودوا إلى بلادهم سرّاً، ونجوا من الإعدام بينما استشهد الأربعة الآخرون، إذ لم يفي الوصي بالوعد الذي قطعه بالعفو عنهم أو عدم الحكم عليهم بالإعدام على الأقل، ويقال بأنه خضع لضغوط وزارة صالح جبر التي اصررت على إعدامهم.

نفذ حكم الإعدام في الشهداء عزت عبد العزيز ومصطفى خوشناو وخير الله عبد الكريم ومحمد محمود قدسي في ١٩٤٧/٦/١٩، وأصبح ذلك اليوم يوم الشهيد في كردستان، وأصبحوا هم رموز خالدة في تاريخ الكرد وكردستان.

ويقول المرحوم معروف جياويك في كتاب مأساة بارزان المظلومة ص: ٢٠ مايلي:

«بعد إعدام الضباط وسوق البارزانيين إلى جنوب العراق واجهت المستر (ديجبرون) مستشار وزارة الداخلية أو كما يسمونه (رئيس المفتشين الإداريين) فسألني بقوله: ما رأيك في شقن الضباط الأربعة؟ فقلت له ولم هذا السؤال بعد أن طواهم الموت والناس في أسف شديد على شبابهم الفض، فسكت، فقلت مستمراً: إن وزارة (صالح جبر) في إعدامها هؤلاء الضباط قد ارتكبت خطأين كبيرين: الأول هو أن الدخيل والتائب والمستعطف لا يجوز إعدامه بحكم شرعنا وعرفنا، ما دام قد عرض الطاعة والتوبة.

والثاني، هو أن هذا الإعدام قد ترك غضاضة وانفعالاً شديداً في قلوب ونفوس جميع الأكراد بحيث لا يمكن زوال تأثيره أبداً.

ثم سألتني قائلاً: أتعلم بأسباب زعل سمو الوصي على الملا مصطفى؟ فقلت لا، قال لأنه ارتدى ملابس جنرالية الروس، فقلت إني أظن أن الذي تأثر أكثر من سمو الوصي هم الإنكليز أنفسهم، فماذا عساه أن يعمل وقد طرد من بلاده وطاردته إيران ولم تقبله تركيا، أكان بإمكانه رد هدية (ستالين) فإذا ما ردها فإلى أين يذهب؟ ليس بذي جناح كي يحلق في الأجواء ولا هو سمكة كي يغوص في الماء، ثم قلت له ثنى واعتقد لو أن الحكومة تركته وعفت عنه رغم التجني الحاصل لكان رجع مفضلاً لبس ملابس جندي بسيط، فقال المستشار وقد أنصف في القول: «إن هذا الرجل من الأبطال الذين سيدون التاريخ اسمهم بمداد من ذهب في سجل أفاذا العالم، ثم قمت وانصرفت».

## الفصل العاشر

### المسيرة التاريخية

بقي البارزاني وأتباعه قريبين من الحدود حتى عبرت أسرة متوجهة إلى ديانا، وبعدها عبر هو خط الحدود ودخل العراق في ١٩/٤/١٩٤٧م، متوجهاً إلى خواكورك عن طريق نازداري داغي.

جمع قواته وخطب فيهم قائلاً: سوف ندخل أرض العراق بعد لحظات، ونتوجه إلى الجزء الشمالي من منطقة بارزان، ولاشك أن الحكومة العراقية ستجند كل طاقاتها المادية والبشرية وتستفيد من المرتزقة الخونة إلى جانب قواتها العسكرية، كذلك ستستعين بحكومتها تركيا وإيران لآبادتنا، أما نحن فيجب علينا أن نتحاشى الاصطدام ما استطعنا، إذ ليس لدينا عمق استراتيجي نضع فيه جرحانا ونحصل منه على حاجتنا، والعتاد المتوفر لدينا، كما تعلمون، هو الذي يحمل كل واحد منكم حصته فقط، هذه العوامل كلها تفرض علينا المزيد من الضغط والالتزام وسوف أحاول الاتصال بالحكومة العراقية وربما توصلنا إلى حل معقول، إلا أن احتمال النجاح ضئيل جداً، وعندها سنفكر في حل آخر.

أيها الأخوة، أنني سائر إلى مصير مجهول لا أدري هل أموت من الجوع، أو من البرد، أو برصاصة من الأعداء، فالموت هو أقرب احتمال بالنظر إلى وضعنا، هذا إلا أن الله أقوى وأكبر من كل الأعداء وبالتوكل عليه اخترت التحدي، فليبق معي كل من يرى في نفسه القدرة على تحمل هذه الصعاب وتحمل هذا المصير، ومن لا يرى في نفسه القدرة على التحمل فبإمكانه العودة وتسليم نفسه وأقول هذا وأنا شاكر وممتن.

فلم يخرج من الصفوف أحداً وأجابوه بصوت واحد أنهم سيلازمونه مفضلين الموت معه على الحياة بدونه.

## البارزاني ينظم قواته

قسم البارزاني قواته إلى مجموعات خمس وعين لكل مجموعة قائداً وهم:  
 ١ - الشيخ سليمان. ٢ - أسعد خوشوي. ٣ - مامند مسيح. ٤ - محمد أمين  
 ميرخان ٥ - مصطو ميروزي.

وتوجهوا إلى منطقة المزوري وبلغوها في ١٩٤٧/٤/٢٥ م وقبل وصولهم بيوم واحد  
 تعرضوا إلى كمين نصبته قوة من الشرطة والجاش (المرتزقة) قرب قرية زيت، قتل فيها  
 شرطي وأسر جاش واحد واستشهد تيلي عبد الكريم كليتي.

## المفاوضات مع الحكومة

نزل البارزاني في قرية أرغوش، ووضع القوات في القرى الأخرى، وردا على اتصاله  
 بالحكومة العراقية أرسلت الأخيرة في الثالث والعشرين من نيسان المعاون علي بك والي مع  
 ولي ابراهيم هه سني يحملان جواب الحكومة، القاضي بموافقة الحكومة على عودة  
 البارزاني ورفاقه دون قيد أو شرط مع وعد بعدم تنفيذ حكم الاعدام الصادر عليهم في  
 العام ١٩٤٥ م<sup>(٢٠)</sup>.

وبخلاف ذلك فإن الحكومة ستتخذ الإجراءات المناسبة، ونقل القاصدان وضع  
 العائدين إلى البارزاني وأبلغاه بأن الشيخ أحمد وجميع الرجال والعوائل موجودين في ديانا،  
 حيث أنشأت الحكومة معسكراً محاطاً بالأسلاك الشائكة محروساً بقوة كبيرة من الجيش  
 والشرطة يمنع خروج أو دخول أحد من وإلى المعسكر دون إذن من السلطات.

ونقل علي بك نوايا الحكومة واستعداداتها للهجوم على المنطقة إذا يمست من عودة  
 البارزاني، وقال للبارزاني «بحزنني مصيركم فأخشى أن يلقي هؤلاء الشباب نفس المصير  
 الذي لاقاه الشهيد خليل خوشفي على أيدي خونة الأمة الكردية».

فأجابه البارزاني «بعون الله سيقتل الآلاف من الخونة إلى أن يقتل واحد من هؤلاء  
 الشباب».

عاد علي بك بجواب البارزاني القاطع أنه لن يستسلم أبداً، ولن يعود دون قيد أو  
 شرط.



وعثرت على ورقة من بين الأوراق التي احتفظ بها البارزاني مكتوبة باللغة العربية موجهة إلى البارزاني دون أن يكتب مرسلها اسمه ولكن يبدو من صياغتها أن مرسلها أحد رؤساء العشائر وهذا نصها:

«بعد السلام والاحترام. أن يجتمع جميع أغوات الأكراد في محل وتذهب معهم أنت وجميع من معك أي تسلم نفسك وجماعتك إلى من تعتمد عليهم من أغوات الأكراد وهم يذهبون معك إلى الحكومة ويقولون نحن جميعاً مع مصطفى البارزاني إذا تعاقبوه بشيء فنحن نتعاقب معه أيضاً وحسب أقوالهم ليس عليكم إلا النفي لمدة قصيرة حسب قول سعيد آغا<sup>(٢١)</sup>، الذي جاء الآن من بغداد بعد مواجهته العرب والآخرين<sup>(٢٢)</sup>».

### الحكومة تحشد قواتها

بعد عودة علي بك برد البارزاني القاطع شرعت الحكومة العراقية بتحشيد قوات كبيرة يعاونها كالعادة رؤساء العشائر الأكراد وكانت أشبه بالنفير العام، فتقدمت من ثلاثة محاور، فمن الشرق تقدمت من شيروان ومن الغرب تقدمت من منطقة الريگانيين إلى روي شين<sup>(٢٢)</sup> ومن الجنوب تقدمت من عقرة إلى بارزان وجبل شرين.

إضافة إلى التنسيق التام بين العراق وتركيا وإيران فقد استعدت الحكومتان التركية والإيرانية لمساعدة القوات العراقية.

وحدثت مناقشات بسيطة في محور شيروان استشهد خلالها اثنان هما العريف عبد الرحمن خوشناو وعزيز زراري وجرح وسمان ميرگه سوري وقتل عدد من أفراد القوات الحكومية والجحوش وجرح الخائن محمد أمين شيفي وفقد إحدى عينيه.

قامت السلطات الحكومية بإصدار مذكرات بحق الشيخ أحمد البارزاني وأخويه محمد صديق وبابو وولديه محمد خالد وجمال وأبناء إخوته وإحالتهم إلى المجلس العرفي العسكري وانتزعتهم من معسكر ديانا وأودعتهم مراكز التوقيف في أربيل تمهيداً للمحاكمة.



## الفصل الحادي عشر

### القرار النهائي والتاريخي

ذكر لي البارزاني أنه عندما ودع الشيخ أحمد في ١٥/٤/١٩٤٧ استفسر منه عما إذا كان بإمكانه اللجوء إلى الاتحاد السوفييتي إذا تعذر عليه مواصلة القتال داخل العراق فوافق على ذلك، على أن القرار النهائي والتاريخي اتخذه البارزاني في ١٩٤٧/٥/٦ إذ جمع قواته في أرگوش وأبلغهم بقراره التاريخي باللجوء إلى الاتحاد السوفييتي شارحاً لهم الأسباب التي دعت به إلى اتخاذ هذا القرار.

كان تحقيق هذا الهدف بتصور بعضهم أقرب إلى الخيال منه إلى الواقع، فتراجع هذا القسم عن قراره بملازمة البارزاني وربط مصيرهم بمصيره، ولم يزد عدد من سلم نفسه للحكومة عن الخمسين.

### وقائع المسيرة

صدرت الأوامر إلى القوات بالتحرك تدريجياً إلى منطقة (هر كي بنه جي) وبطول يوم ١٩٤٧/٥/٢٢ كانت جميع القوات قد وصلت إلى قرى درى وباسيا وستوني وغيرها.

علمت الحكومة العراقية من جواسيسها بتواجد البارزاني في قرية درى فأرسلت ١٤ طائرة في ١٩٤٧/٥/٢٣ لقصفها وحسب رواية العديد من رفاق المسيرة كان ذلك القصف أشد قصف جوي تعرضوا له، وأدى إلى استشهاد كل من تمو مصطفى بنافي وطه عزيز اسبينداري، وجرح ١٤ آخرين بجراح مختلفة.

في ١٩٤٧/٥/٢٤م وصلت القوات إلى قرية بيداو آخر قرية على الحدود العراقية التركية، وكانت حالة الجريحين صالح حسين گوزي وحمو هيزاني تنذر بالخطر ولم يكن

بالإمكان نقلهما فطلب البارزاني من مختار القرية المدعو خواستي نقل الجريحين إلى شيروان وتسليمهما إلى الحكومة العراقية.

في لحظة الوداع أمسك الجريح صالح بيد شقيقه سليم وتعانقا وبكيا فأشار أسعد خوشفي إلى سليم بالحركة فقال له يا أسعد كيف أترك أخي، فرد عليه أن كل هؤلاء الذين أمامك هم إخوانك، انهض وتوكل على الله، فنهض سليم وعندئذ اجهش الجميع بالبكاء. قبل مغادرة بيداو شرح البارزاني خطته بشأن حركة القوات ونسب أن تكون مجموعة مصطفى ميروزي في المقدمة تليها مجموعة مامند مسيح ثم مجموعة محمد أمين ميرخان فمجموعة شيخ سليمان وفي المؤخرة أسعد خوشفي الذي أنيطت به مساعدة كل من يتخلف لسبب ما.

غادروا قرية بيداو في ١٩٤٧/٥/٢٥ عن طريق (ته ستا - بيداف) الصعب العبور المكسو بالثلوج إذ يبلغ ارتفاعه حوالي ثلاثة آلاف متر واضطرت القوات التي تشكل المقدمة إلى استحداث ما يشبه الدرج من الثلج بأخمص البنادق ليتمكنوا من نقل المصابين والجرحى على الأكتاف والنقلات.

وفي مساء اليوم عينه وصلوا إلى قرية (باي) داخل كردستان تركيا فاستقبلهم أهالي القرية بحفاوة بالغة ولم يكن عدد بيوتها يزيد عن العشرين إلا أنهم قدموا كل ما كان لديهم، ثم استفسر البارزاني من مختار القرية عن أقرب وأسلم طريق إلى الحدود الإيرانية فأخبره بأن أقرب طريق هو (زينيا ثاسنكرا) الواقع بين قضائي گه فه ر وشمدینان فسلكوه بمساعدة ادلاء من قرية باي، وما أن وصلوا إلى القرب من المواقع، شاهدت قوة المقدمة الجنود الأتراك يبنون الاستحكامات عليها وقد قطعوا الطريق فاضطرت القوات إلى الاختفاء بين الأشجار والقصب الكثيف حول نبع الزاب الكبير المعروف بـ (نهیلا گه فه ري) وأقبلت طائرات الاستكشاف التركية لكنها لم تعثر على أثر لهم حيث كان استتارهم جيداً.

روى البارزاني قصة عبورهم والحيلة التي لجأ إليها وخدع بها الأتراك قال: «تحركنا إلى مقابل القوة التركية وجعلناهم يشعرون بنا فأخذوا يستعدون لقتالنا، توقفنا عن الحركة وطلبت من القوات أن تتحرك صوب الشرق وعندما يحل الظلام تتوقف ولاتأتي بأية حركة ثم تعود متسللة إلى نفس المكان الذي تحركت منه وانسحبت أنا مع مجموعة صغيرة إلى الخلف لدخول في روع الأتراك بأننا غيرنا وجهتنا وأننا نقصد العبور من شرق

ذلك الموقع، وراقبت القوات التركية فلاحظت أنها ارتبكت كثيراً وبعد ساعتين من حركتنا حزموا تجهيزاتهم وحملوها وأسرعوا إلى الممر الشرقي الذي تصوروا أننا سنعبّر منه، وعلمت أنهم أدخلوا مواضعهم الأولية ولم يبق أحد منهم فيها.

فجر يوم ١٩٤٧/٥/٢٧ عبرنا زينيا ثاسنكرا وتركنا الجنود الأتراك وراءنا ولم يشعروا بنا إلا وكنا قد صعدنا إلى جبل سبيريز فأطلقوا علينا النار ولكن المسافة كانت بعيدة جداً، وجاءت طائرة تركية ولكننا كنا قد وصلنا إلى الحدود الإيرانية فعدت أدرأجها».

في مساء ١٩٤٧/٥/٢٧ دخلت القوة بكاملها أول قرية إيرانية على الحدود وهي قرية (جبرمي) وبعد تناول ماتيسر من الطعام تحركت صباح اليوم التالي إلى منطقة البگزادة في ترگه فه ر ودخلت قرى (امبي) و(دربند) و(تلوي) وكان الأغوات قد هربوا إلى ارومية خوفاً من الانتقام بسبب مواقفهم السابقة إلا أن التعليمات كانت صارمة إلى القوات بعدم انتزاع أي شيء بالقوة من أحد ولو كان رغيف خبز وعدم الإساءة إلى أحد بأي حال من الأحوال.

قضى البارزاني ورفاقه الأيام ٢٩ و ٣٠ و ٣١/٥ في منطقة الهركين وخاصة في مصايفهم واستقبلوهم بحفاوة بالغة، وكانت الحكومة الإيرانية قد استدعت جميع رؤساء عشائر المنطقة للتشاور معهم حول نوايا البارزاني وسبل القضاء عليه، وطلبت منهم أن يتبرع أحدهم بإيصال رسالة من الحكومة الإيرانية إلى مصطفى البارزاني، فتبرع رشيد بك رئيس عشيرة الهركي، وكانت الرسالة تتضمن استفساراً عما ينوي البارزاني القيام به وأسباب دخوله إيران ثانية وإنذاره بوجوب مغادرة الأراضي الإيرانية فوراً، فرد البارزاني أنه سوف يكتب الجواب بعد أيام، ولم يكتبه أبداً.

وكثيراً ما كان البارزاني يروي لنا لقاءه مع الملا بدر والملا حيدر من قرية خانگي (خانقاه) وكم أبديا من محبة وعطف وماقدماه وأهالي قريتهما من مساعدة، وكان يكرر بأن زوج الجوارب الذي قدمه الملا حيدر له أفاده كثيراً في الطريق.

لم أكن أعرف شيئاً عن الملا حيدر أو عن هويته حتى شئت الصدف أن جاءني بعض أهالي قرية خانگي مع إمام قريتهم في العام ١٩٧٩ فرحبت بهم، وروى لي رجل الدين الذي بلغ السبعين قصة مرور البارزاني في قريتهم وكيف استقبلوه وكيف أنه أهدها زوج جوارب فتذكرت ما سمعته من البارزاني وثبت عندي ان المتكلم هو الملا حيدر بعينه.

وفي منطقة الهركيين التحق بالبارزانيين كل من محي الدين بابا زادة من قرية بالانش ومن العجم ولافكو (داوود يوخنا) الذي ظل وفيا ومتعلقا بالبرزاني وعاد معه من الاتحاد السوفيتي وأما الأول فقد توفي في الاتحاد السوفيتي.

مساء ١٩٤٧/٥/٣١م غادروا منطقة الهركيين متوجهين إلى منطقة الشكاك مروراً ببيرو، وقضوا اليومين الأولين من شهر حزيران في قرى الشكاك، ويجب الإشارة هنا إلى الاستقبال الحار الذي استقبلوا به من قبل أهالي القرى الذين كانوا يصطفون على قارعة الطريق خارج كل قرية وهم يذرفون الدموع، ومنهم من يحمل لإيهم الماء ومنهم من يسقيهم اللبن ومنهم من يقدم لهم الخبز.

هذه العواطف الصادقة من أبناء جلدتهم البسطاء أشعرتهم بالأمان والطمأنينة، ووفرت لهم وقتاً لينالوا قسطاً من الراحة والاستحمام وهو ما كانوا في أشد الحاجة إليه، وتبرع (خال سمكو) المعروف بـ (خالي ميرزي) بأفضل المعلومات عن الطريق والقرى وميول رؤساء العشائر ومختاري القرى وهو بكل ذلك خبير عليم، إن رفاق المسيرة كافة يتذكرون بكثير من الامتنان والشعور بالجميل ما قام به أبناء عشيرة الشكاك خاصة (السيد عدو) في قرية دوستان وهو من أقرباء سمايل آغا (سمكو).

في ١٩٤٧/٦/٣ غادروا قرية دوستان ومروا بقرى ديلزي وحاجي جفان وگوزة ره ش وفي قرية حاجي جفان قدم شاب يدعى كمال أفضل الخدمات خلافاً لموقف آغا القرية المدعو قرتاس آغا الذي كان قد هرب من قريته إلى سلماش.

أما في گوزة ره ش فقد أمن شخص من القرية اسمه (سرتيب) كل من احتاجوه، لايزال الأحياء من رجال المسيرة يتذكرون هذا الشاب المتفاني الذي يفيض قلبه بشعور صادق تجاه محنة طائفة من أبناء جلدته وهو ينتقل من بيت إلى بيت للإطمئنان على راحة الأفراد ويسأل عما ينقصهم أو ما يحتاجون إليه، والتحق بالمسيرة من الشكاك كل من: بيجان جندي وتيمور موسى وكامل ظلمات وعمر حسين وإبراهيم جلال، وفي هذا اليوم بدأت الطائرات الإيرانية تقوم بطلعات استكشافية.

وفي الطريق استولى بعض الأفراد على مقدار من التمر، معبأ في علب، من دكان أحد العطارين، كان توقف على الطريق يكي وشاهده البارزاني فاستفسر عن بكاؤه فأدلى إليه بظلامته فأسرع البارزاني ليدفع له ثمانية عشر ديناراً وهو مبلغ يزيد كثيراً عن ثمن ما

اغتنصب منه ثم أسرع البارزاني ليجمع رجاله متوعدا مهددا بإنزال العقاب الصارم بكل من يقدم على مثل هذا العمل.

بعد استراحة قصيرة في غوزة ره ش واصلوا حركتهم فبلغوا قرية هه فلران، كان للإستقبال الذي لقيته المسيرة من أهالي هذه القرية أثر لايمحى من ذاكرتهم فقد غمروهم بالرعاية وأظهروا لهم من صنوف العطف والمحبة ما يجعل وصفه ويذكرون بنوع خاص موقف تيمور شه ش تلي وابنه صديق، وفي منتصف الليل وصلوا إلى قرية (بروش خوران).

في قرية بروش خوران خف قاضي المنطقة المدعو (خليفة صادق) للقاء البارزاني مرسلا من قبل الحكومة الإيرانية وفي جعبته شرك محبوك يريد أن يوقع فيه البارزاني، فقد كان معروفا بعمالته للنظام الإيراني، تظاهر بالإخلاص للکرد وكردستان وأعرب عن تأله وقال بأنه من باب الحرص على مصير البارزاني قبل الطلب الإيراني وجاء لكي يخبره بأن الحكومة الإيرانية أرسلت قوات كبيرة وسدت جميع المنافذ عليه وأن لدى إيران إمكانات هائلة ومع ذلك فإنها من منطلق إنساني تعرب عن استعدادها لمعالجة الجرحى وإرسال الأرزاق والمساعدات لكم وتوافق على بقائكم في المنطقة دون أن تتعرض لأحد منكم وقال أنه يريد أن يحدد البارزاني موقعا له ليتم فيه جلب الأرزاق وتسليمها مع طاقم طبي لمعالجة الجرحى.

كان برفقة خليفة صادق شخص يدعى (علي) دنا من أحد مرافقي البارزاني وأسر إليه بالحقيقة وطلب منه إبلاغ البارزاني بأن كل ما تفوه به خليفة كذب وخداع! فالقوة الإيرانية لم تصل بعد والسلطات الإيرانية تنوي تأخيركم بأي صورة كانت حتى تدركم قواتها وتأخذ مواضعها ولا توجد قوات على الطريق سوى بعض المسلحين من العجم في وادي قطور، ومن الأفضل أن لاتتأخروا وتناهى للبارزاني الخبر فتظاهر بتصديق خليفة صادق وشكره وترك له اختيار الموقع الذي يراه مناسبا قائلا أنه سيعمل بنصيحته وسيبقى في القرية بانتظار عودته.

عاد خليفة صادق مسرعاً إلى مدينة خوي وهو يظن بأن حيلته انطلت وبشر المسؤولين الإيرانيين بذلك، كان الشاه آنذاك يزور مناطق آذربيجان وكان يلح على قادة الجيش بضرورة سد الطرق بوجه البارزاني والقضاء عليه مهما كلف الأمر.

ما إن غاب خليفة صادق عن النظر حتى استدعى البارزاني مسؤولي القوات وطلب منهم أن يؤمن كل منهم احتياطيا كافيا من الخبز لأن المرحلة القادمة ستكون طويلة وشاقة

تكتنفها المخاطر إذ كان يتحتم عليهم اجتياز وادي قطور خلال ليلة ٤ - ١٩٤٧/٦/٥ قبل الشروق، ولم يكن البارزاني يجهل طبيعة الأرض هناك فقد توفرت لديه معلومات وافية عن حالة الطريق ونقاط تواجد القوات الإيرانية أما بالنسبة لوادي قطور فلم يكن ثمة مجال للمناورة وفي حالة وجود قوة في الوادي لابد من الاشتباك معها وإزاحتها بالقوة ولاشك أن إزاحتها ستكون أسهل إذا ما بوغت لذلك كان لابد من تجنب موقع كان على الطريق بين بروش خوران والوادي وهذا ما اضطرهم إلى دخول الأراضي التركية والسير فيها عدة ساعات ثم العودة إلى الأراضي الإيرانية.

عبروا وادي قطور بسلام، إذ أن المسلحين المكلفين بحراسته كانوا قد فروا قبل أيام إلى قرية بعيدة خوفاً من الاصطدام مع البارزانيين.

في الواقع كان عبور وادي قطور أشبه بنصر عسكري لامع لأنه أخطر مانع في الطريق، إذ لو كان حدث اصطدام في الوادي لتكبد البارزانيون خسائر فادحة جداً وربما تغيرت الأحداث ولم تجري بالشكل الذي قدر لها.

في صبيحة الخامس من حزيران دخلوا منطقة عشيرة العروسي الذين نهضوا بواجبهم القومي على أتم وجه قدموا كل المساعدات الممكنة، ويدكرون بامتنان مشاعر أهالي قرى كه له تي، وتودان، والندی، وعلى الأخص كوجو آغا علي بك وبالي بك وبحري بك من قرية الندى، في السادس من حزيران غادروا قرية الندى حتى بلغوا قريتي به له سور وبه له ره ش ليلاقوا استقبالا حارا ممائلا ولاسيما من كبير القريتين السيد (ملا معمي) وبعد استراحة قصيرة وتناول الطعام واصلوا مسيرهم حتى مصيف حاجي بك الجميل الذي يشبه قطعة من الجنة حسب قول أحد زائريه، وفي المساء وصلوا قرية (ملهمي) التي تقع في منطقة عشيرة (المللي) ومكثوا ليلتهم فيها.

في ١٩٤٧/٦/٧ وصلوا قرية (عمباري) وفيها عثروا على شخص مخلص جدا خبير بالمنطقة حتى حدود الاتحاد السوفييتي يدعى ميرزا عبيدي ومع أنه كان يبلغ السبعين من العمر وقتذاك فقد كان صلب العود يتفجر حيوية ونشاطا فاستفسر البارزاني منه عن الطريق الأفضل إلى نهر (آراس) فاقترح ميرزا طريق ماكو - هاسون، لأن أي طريق آخر يصعب العبور منه خاصة إذا ما دخلوا تركية لأن الطريق هناك وعر وطويل ومحفوف بالمخاطر فاستحسن البارزاني رايه وقرر أن يأخذ بنصيحته وبما ان المرحلة القادمة كانت حاسمة وخطيرة لذا كان ينبغي التخطيط لها بأقصى درجات الدقة.



في ١٩٤٧/٦/٨ م غادروا عماري وبلغوا قريتي (كليس گه ند، وآغ داش) قرب ماكو وكانت مهجورتين تماما حيث هرب أهلها إلى ماكو تاركين بيوتهم بما فيها من أثاث وأرزاق.

### المرحلة الخامسة

وصلت قوات إيرانية ضخمة إلى ماكو مدعومة بالدبابات والمدفعية وتوزعت على جميع المسالك وأحكمت قبضتها عليها بشكل جيد، ولاشك أن مصير البارزانيين كان متوقفا على نتائج المعركة القادمة لذلك كان على كل واحد منهم أن يبذل جهدا خاصا من أجل كسبها.

قسم البارزاني قواته إلى قسمين وبعد استطلاع المنطقة واكتشاف مواضع الجيش الإيراني تقرر البدء بهجوم انتحاري قاد البارزاني شخصا القوة المهاجمة من كليس گه ند يعاونه كل من محمد أمين ميرخان واماند مسيخ ومصطو جادر ميروزي، وقاد أسعد خوشفي القوة المهاجمة من آغ داش يعاونه كل من صالح كانيه لنجي وسعيد ولي بك، بدأ الهجوم على القوات الإيرانية في جبل سوسوز وسهل ماكو في ١٩٤٧/٦/٩ م واستمر حتى ١٩٤٧/٦/١١ م دون توقف ورغم ضراوة المعركة وشراستها إلا أنه بدأ أن ليس ثمة مستحيل أمام الإرادة القوية والإيمان العميق.

سجل البارزانيون في هذه المعركة أروع صفحات البطولة وتغلبوا على قوات تفوقهم عدداً وعدة، إذ حشدت القيادة العسكرية الإيرانية كل طاقاتها للقضاء على البارزاني وصحبه ومنعهم من الوصول إلى الاتحاد السوفيتي، واختارت الموقع لأنه مناسب تماما لاستخدام الطائرات والدبابات معتمدين بأنهم ظفروا بالبارزاني أخيرا وأنه لن يفلت من قبضتهم هذه المرة.

تم للبارزانيين زحزحة القوات الإيرانية وإزاحتها عن طريقهم، واستولوا على جسر ماكو وتمكنوا ليلة ١٩٤٧/٦/١٢ من اجتياز نهر زنگي ووصلوا قرية هاسون صباح يوم ١٩٤٧/٦/١٢ فبدا وكأن الخطر قد ابتعد عنهم، وإن كان لأيام.

تكبدت القوات الإيرانية في هذه المعركة مئات القتلى والجرحى ووقع (٢٧١) منهم أسرى أطلق سراحهم بعد انتهاء المعركة، وأعطب عدد من الدبابات كما أسقطت طائرة ودمرت. بطارية مدفعية وغنم مئات من البنادق مع خمسين بغلا محملا بالذخيرة والأرزاق،

وتم الاستفادة من هذه البغال كثيرا في نقل الجرحى، وسقط من البارزانيين أربعة شهداء هم: مل ليري وحجي گویزي ومحمد ملا محمد میرگه سوري وصالح ليري وأصيب أربعة عشر بجراح.

قرية هاسون تقع شمال ماكو وهي تابعة لعشيرة الجلالي الكردية وفيها استقبل عمر آغا جلالي رئيس العشيرة البرزاني ووعد بتقديم المساعدة لكنه لم يفي بوعده بل قصد أن يسجل ماثرة خيانية لنفسه بأن يستقدم الجيش الإيراني لمباغتتهم، بلغ الأمر بهذا الخائن أن أمر أتباعه بالنزول من المصايف كي لا يقدموا الخبز والطعام للبارزانيين، ويمكننا القول بأن هذه العشيرة ورئيسها هم الوحيدين الذين خانوا الواجب القومي من بين كل العشائر الأخرى التي مر بها البارزانيون في طريقهم إلى الاتحاد السوفيتي.

#### العبور من نهر آراس<sup>(٢٤)</sup>

في ١٦/٦/١٩٤٧م توجه مير حاج إلى مخفر سراجلو<sup>(٢٥)</sup> السوفيتي ليخبر السلطات السوفيتية بوصول البارزاني ورفاقه إلى قرية سوكتلي وأنهم يطلبون السماح لهم بالعبور من نهر آراس واللجوء إليهم، وبعد وصول الموافقة تحرك الشيخ سليمان في ١٧/٦/١٩٤٧م مع مجموعة، ثم عبر البارزاني مع قوة أخرى في ١٨/٦/١٩٤٧م وأصبح اسم آراس أشهر من نار على علم في كردستان وما أكثر الأولاد الذين سموا بهذا الاسم.

كما أن الشاعر والفيلسوف الكردي الخالد بيره ميرد ألف قصيدته الشهيرة (عه شره ت هاو راه) بهذه المناسبة<sup>(٢٦)</sup> وتناقلت وكالات الأنباء والإذاعات العالمية نبأ وصول البارزاني ورفاقه إلى الاتحاد السوفيتي ومنها إذاعة لندن حيث قالت:

لندن في ١٧/٦/١٩٤٧م وقعت مصادمة عظيمة بين قوات إيران النظامية والأكراد بالقرب من الحدود الروسية وتمكن القائد الكردي الملا مصطفى البارزاني مع أتباعه البالغ عددهم (٢٠٠٠) مقاتل من العبور إلى الحدود الروسية.

لندن في ١٩/٦/١٩٤٧م: أعدم الضباط الأربعة في بغداد بينما نجا الملا مصطفى البارزاني من المصيدة بأعجوبة خارقة فوصل روسيا سالما.

## الفصل الثاني عشر

### في الاتحاد السوفيتي

بعد العبور من نهر آراس ودخول الأراضي السوفيتية نقل البارزاني إلى مكان ما داخل مدينة نخجوان في جمهورية أرمينيا السوفيتية فقد وضعوا في معسكر مكشوف في العراء أحيط بالأسلاك الشائكة بحراسة عدد من الجنود، ومنعوا من الخروج إلى حدود المعسكر وخصص استحقاق كل فرد (٥٠٠) غرام من الخبز وصحن حساء في اليوم، كانت معاملتهم أشبه بمعاملة أسرى حرب تماماً، وأجري تحقيق مع كل واحد على انفراد، أما الجرحى فنقلوا إلى المستشفى للمعالجة.

بقي مصير البارزاني مجهولاً من سائر البارزانيين المحتجزين في المعسكر حتى الثالث من شهر تموز حين أقبل ضابط روسي بسيارة وأخذ مير حاج ثم عاد به في المساء وتكررت العملية ثلاثة أيام متتالية وفي اليومين الأولين لم يدل مير حاج بأي شيء لأحد بينما كانت علامات الحزن بادية عليه، لكن أساريه انفرجت عندما عاد في اليوم الثالث وذكر للجماعة باسمه بأنه كان ينقل من المعسكر في المرات الثلاث إلى حيث يقيم البارزاني الذي كان يعاني مرضاً شديداً، وقد وجده يتمثل إلى الشفاء في اليوم الثالث وقال أنه سيزور المعسكر عما قريب.

قام البارزاني بزيارة المعسكر في ١٩٤٧/٧/١٢ م برفقة عدد من المسؤولين السوفيت، واطلعوا على الحالة التعيسة في المعسكر فأصدر المسؤولون الأوامر بإزالة الأسلاك الشائكة فوراً كما أصدرت تعليماتهم بتحسين نوع الغذاء وتوفير مستلزمات أكثر راحة للمقيمين فيه.

## الانتقال إلى آذربيجان (٢٧)

مكث البارزانيون حوالي ٤٠ يوماً في المعسكر نقلوا بعدها إلى جمهورية آذربيجان السوفيتية ووزعوا على مناطق (آغدام ولاجين وآيولاغ) أما البارزاني فنقل إلى مدينة شوش ومعه الشيخ سليمان وعلي محمد صديق وسعيد ملا عبد الله وزياب دري، لقد عانى الجميع من هذا التشتت والفراق الذي دام حتى نهاية العام تقريباً.

في ١٩٤٧/٩/٢٩ م نقل البارزاني إلى باكو وأجرى المسؤولون الآذربيجانيون لقاءات عديدة معه ويبدو أن قضية اللجوء كانت تحت الدراسة في موسكو حتى ذلك الوقت، وقدم البارزاني عدة رسائل ومذكرات إلى المسؤولين في موسكو وباكو بما فيهم ستالين وباقروف. (انظر الوثيقة رقم ٢). شرح فيها أسباب مجيئه ورفاقه إلى الاتحاد السوفيتي وبين ملاحظاته وطلباته.

## لقاء البارزاني وباقروف

استقبل باقروف البارزاني للمرة الأولى في نهاية شهر تشرين الثاني ١٩٤٧ ثم تكررت اللقاءات بعد ذلك ودون البارزاني مدار في لقاتهما في مفكرته وبالنص التالي: (عندما استقبلني باقروف قلت له نحن شعب مظلوم إلى أقصى الحدود وأملنا هو شعوب الاتحاد السوفيتي ونحن بحاجة إلى العلم والفنون العسكرية فنرجو منكم مساعدتنا ودعمنا وتبني قضية شعب كردستان وأنقل لكم هذا الرجاء باسم الشعب الكردي وأرجو أن تنقله إلى القيادة العليا في موسكو).

لأول مرة عرف البارزانيون بتواجد البارزاني في باكو عندما هيأت السلطات مير حاج أحمد وسليمان بك لزيارة البارزاني في الشهر العاشر.

ويبدو أن موافقة موسكو أبلغت إلى باكو في شهر تشرين الثاني وكانت تقضي بالاهتمام بالبارزانيين ومعاملتهم كمناضلين وتوفير أفضل فرص التدريب والتعليم لهم وجمعهم في مكان واحد لهذا الغرض، فبادرت حكومة آذربيجان بتنفيذ تعليمات موسكو وطلبت من البارزاني إرسال الشيخ سليمان مع اسدوف، أحد مسؤولي آذربيجان، في ١٢/١٩٤٧ م لتفقد أحوال الجماعة وتبلغهم بالاستعداد لنقلهم إلى باكو.

## البارزانيون في باكو

في ١٩٤٧/١٢/٩ م قام البارزاني بتفقد المعسكر الذي خصص للبارزانيين في باكو وفي ١٩٤٧/١٢/١٠ م نقل جميع البارزانيين إلى باكو ونزلوا في المعسكر وكان مؤثماً ومرتباً تماماً.

وفي ١٩٤٧/١٢/٢٢ زار البارزاني برفقة الجنرال اتاكشيف المعسكر واطمأن على وضع رفاقه، وبعد استراحة أيام بوشر بتشكيل فوج منهم وعين أسعد خوشفي آمراً للفوج وكل من سعيد ولي بك ومحمد أمين ميرخان ومامند مسيح ومصطو ميريوزي أمراء سرايا، وعينت حكومة آذربيجان المقدم كاظموف الذي كان في مهاباد (والمعروف بكأكه آغا) مشرفاً على التدريب يعاونه كل من الضباط التالية أسماؤهم (عبد الله قوليوف وكريموف وممرانوف وزينلوف ومحمد وف وشر ينوف).

وزعت البزات العسكرية والأسلحة على البارزانيين وشرع في تدريبهم الحديث بمعدل ٨ ساعات في اليوم زائداً أربعة ساعات لتعلم القراءة والكتابة بالكردية إذ عين لهم من بين البارزانيين أنفسهم ممن كانوا يجيدون القراءة والكتابة، فاكسبوا خبرة عسكرية نظامية إضافة إلى خبرتهم الواسعة في حرب العصابات كما تعلموا القراءة والكتابة بالكردية وسارت الأمور بشكل جيد.

إن هذا الاهتمام السوفيتي بالبارزانيين وفسح هذا المجال أمامهم كان له مغزى كبير جداً وجاء في إطار برنامج استراتيجي أشمل لدعم الحركة التحررية الكردية، وتهيئة هؤلاء الرجال ليوم مناسب، وقد تلى كل ذلك خطوات سياسية هامة جداً.

## الخطوة السياسية: تشكيل قيادة سياسية

عقد كونفرانس في ١٩٤٨/١/١٩ حضره جميع الأكراد من كردستان العراق وكردستان إيران وألقى البارزاني خطاباً تاريخياً هاماً في هذا الاجتماع الكبير حدد فيه برنامج العمل المقبل (والخطاب لا يزال موجوداً) وسينشر ضمن الوثائق.

ثم انتخبت قيادة سياسية للحركة التحررية الكردية من مناضلين من كردستان إيران والعراق وعلى النحو التالي:

١ - مصطفى البارزاني رئيساً.

٢ - الشيخ سليمان البارزاني.

٣ - علي محمد صديق.

٤ - مير حاج أحمد عقراوي

٥ - سليمان بك ده رگه له

٦ - عبد الرحمن المفتي آميدي.

٧ - محمد نجيب برواري.

من كردستان العراق.

٨ - سيد عزيز سيد عبد الله.

٩ - رحيم قاضي.

١٠ - مصطفى سلماسي

١١ - حسن حسامي

١٢ - رحمان گه ر ميانى

١٣ - سيد كريم

١٤ - كاك مراد.

من كردستان إيران.

وتقرر تخصيص فترة في إذاعة باكو للبث باللغة الكردية وإصدار جريدة باللغة الكردية أيضاً.

فتحت هذه البادرة باب الأمل بمواصلة النضال القومي الكردي الذي أصيب بضربة قاصمة بانهايار جمهورية مهاباد، وشدد من عزائم اللاجئيين، وأن ما قاسوه من متاعب ومعاناة في مسيرتهم هذه لم يضع سدى، وأن الاتحاد السوفييتي سيظل أميناً على مبادئه في نصرة الشعوب المضطهدة السليبية الحقوق.

وقد نفخ هذا الإجراء في اللاجئيين روحاً جديدة، فاقبلوا بحماس على إنجاز الواجب المنوط بهم دون كلل أو ملل، متوقعين في كل لحظة أن يدعوا للتأهب للعودة إلى الوطن وتحريره.

كما أن هذه الخطوة أثارت مخاوف الحكومة الإيرانية إلى حد كبير، ويبدو أن معلومات ما قد وصلت إليها، وقدمت احتجاجاً شديداً إلى الحكومة السوفيتية حول قبول البارزاني ورفاقه لاجئين في الأراضي السوفيتية وطلبت إيران تسليمهم، إلا أن الاتحاد السوفيتي رفض الطلب، ووردت المعلومات أعلاه في الرسالة التي وجهها رئيس الوزراء الإيراني إلى السفير السوفيتي والمؤرخة في ١٤ بهمن ١٣٢٦ الموافق ١٩٤٩/١/١٣ والمحفوظة في أرشيف وزارة الخارجية الإيرانية الوثيقة رقم ١٢ - ٣ ، انظر الوثيقة رقم ٣ في هذا الكتاب.

لكن باقروف الذي ظل على سلوكه المتغطرس العنصري حاول فرض هيمنته على القيادة السياسية للحركة الكردية من خلال جعلها تابعة لقيادة آذربيجانية كانت متشككة على غرار القيادة الكردية، مستخدماً عين الأساليب التي استخدمها مع القاضي محمد ووفده ومع الجمهورية الكردية في علاقتها مع جمهورية آذربيجان الإيرانية، فأبى البارزاني الخضوع لضغوط باقروف وقاوم إرادته بشدة وإصرار مما أثار حفيظة باقروف عليه معتبراً ذلك تحدياً لسلطاته ونفوذه.

إن باقروف كان يتمتع بحظوة خاصة عند ستالين عن طريق نديمه ووزير داخلية لافرتي بيريا، إذ كان باقروف أحد معاوني هذا الأخير ومن مقريه. وفي أحد اللقاءات هدد باقروف البارزاني بوجوب قبول اقتراحاته وإلا فإنه سيتحمل مسؤولية العواقب، فرد عليه البارزاني قائلاً:

«لم نأت إلى هنا لكي تهددنا أيها الرفيق باقروف ولو كنا نخشى التهديدات لما كنت رأيتني هنا، جئنا إلى الاتحاد السوفيتي لكي نسمع شعبه صوت شعب مظلوم ألا وهو شعب كردستان، ولكي نحافظ على كرامتنا وعزة شعبنا وأرجو أن تفهم بأننا لانرضخ للتهديدات ولن نقبل إطلاقاً أن نتبع شعباً لايزيد شأننا عن شعبنا وحتى لو كان هذا الشعب صديقاً وأخاً لنا كشعب آذربيجان، فنحن شعب مستقل ولسنا جزء من آذربيجان ولن نقبل بطمس شخصية الشعب الكردي».

لابد لنا من القول، ونحن آسفون، أن أشخاصاً معينين من كردستان إيران كانوا أعضاء في القيادة السياسية المنتخبة قاموا بدور مخز ولم يلتزموا بمبادئهم ودورهم الوطني، إذ أصبحوا آلة طيعة بيد باقروف وجهازه السري، يتصرف بهم كما يشاء ويدفعهم إلى التخريب وبث الفرقة والبلبل، كان هذا اللقاء بين البارزاني وباقروف وما دار فيه من نقاش

حاد بداية لمأساة ومعاناة جديدة للبارزاني ورفاقه، ونهاية للقيادة السياسية التي تفككت،  
بعد إعلان أولئك الانتهازيين ولاءهم المطلق للآذرييجانيين وإطاعتهم العمياء لباقروف  
وانسحابهم من القيادة السياسية.



## الفصل الثالث عشر

### الانتقال إلى جمهورية أوزبكستان — معاناة جديدة

لم يكف باقروف عن محاربة البارزاني ووضع العراقيين أمامه حتى بات الأمر غير قابل للتحمل، مما اضطّر البارزاني إلى الطلب من السلطات السوفيتية لنقله والبارزانيين جميعاً إلى جمهورية أخرى تخلصاً من شر باقروف، فقرر نقلهم إلى أوزبكستان، وأنزلوا في معسكر چرچوك وخصصت دار لإقامة البارزاني بالقرب من المعسكر وخصص له معلم لتدريسه اللغة الروسية وقد اتقنها وصار يتكلم بها بطلاقة ويكتبها، ولم يحدث ما يعكر الصفو، وقابل البارزاني كلاً من ينازوف ويوسفوف، سكرتير الحزب الشيوعي الأوزبكي، ورئيس وزراء جمهورية أوزبكستان في ١٩٤٨/٩/٢٤ م ووعداه بالدعم والاهتمام، إلا أن باقروف لم يتوقف عن محاربته للبارزاني حتى وهو في جمهورية أخرى فقد كان باقروف مقرباً من ستالين ومن المتعاونين مع بيريا وعصابته فكلمته كانت نافذة واستطاع بالآخر أن يقنع موسكو بما بيته للبارزاني ورفاقه.

### رحلة العذاب

في الثالث عشر من آذار ١٩٤٩ وصل إلى طشقند جنرال سوفيتي أبلغ البارزاني بأنه سيدخل إلى موسكو بطائرة خاصة، حيث سيقابل ستالين وزعماء الاتحاد السوفيتي وطلب إليه أن يختار شخصين لمرافقته، فاختار سعيد ملا عبد الله وزياب دوري وتوجهوا إلى المطار مساء اليوم عينه ولاحت إمارات الاستبشار على الجميع بالخير، وتفاءلوا لكن سرعان ما انقلب التفاؤل والاستبشار إلى غم وهم جسيمين فما كان ينتظرهم أمراً وأقسى مما لقوه في الماضي.

لم تتجه الطائرة بملا مصطفى ورفيقه إلى موسكو إنما اتجهت إلى بلدة (چمباي)

الواقعة على بحيرة أورال وهو شيء يشبه الإبعاد والنفي الإلزامي، وفي اليوم التالي طلب من الشيخ سليمان وعلي محمد صديق وسليمان بك درگه له ومحمد نجيب وعبد الرحمن المفتي ليتجهوا للسفر بزعم اللحاق بالبارزاني لكنهم نقلوا إلى سمرقند وكررت السلطات العملية مع المسؤولين الآخرين فبعثتهم في أرجاء الاتحاد السوفييتي بحجة نقلهم لتفقد معسكر جديد خصص لتدريبهم، فكان من نصيب أسعد خوشفي ومحمد أمين ميرخان ومامند مسيح ومصطو ميروزي وشيخو مرشانه ده ري وعلي خليل ومحمد محمود ومراد شيخو وسعيد ولي بك وحاجي حيدر وسعيد بالاني وعيسى سوار وفق حسن ايدلبي<sup>(٢٨)</sup> جزيرة مويناك الواقعة في وسط بحيرة أورال حيث نقلوا إليها بالطائرة، بعد هذا جاء دور البقية فقد أركبوا قطاراً خاصاً ووزعوا بترتيب معين على عرباته، وفي كل محطة كان يقف فيها كانت تفصل عربة من المؤخرة ليواصل القطار سيره بالعربات الباقية وهكذا إلى أن كانت العربة الأخيرة فكانت كل مجموعة لاتعرف ماحل ببقية رفاقهم وإلى أين نفوا.

تبين بعدئذ أن كل مجموعة حدد لأفرادها قرية أو بلدة ووضعوا تحت مراقبة ووزعوا على مصانع ومزارع جماعية (كول خوزات) وعوملوا معاملة السجناء المحكومين بالأشغال الشاقة ومنعوا من الاتصال ببعضهم البعض ولم يسمح لهم بمعرفة عناوين رفاقهم، كانت معاملة وحشية قاسية بعيدة عن القيم الإنسانية وأخلاق وآداب الضيافة.

وانقطعت أنباء هؤلاء الأبطال عن العالم الخارجي تماماً، فراحت الصحف العالمية ترحم بالغييب وهي في سبيل تقصيصها أخبارهم حتى بلغ الأمر بكبريات الصحف العالمية ومنها جريدة النيويورك تايمز ان تنشر تحقيقاً ذكرت فيه أن البارزاني منح رتبة جنرال في الجيش السوفييتي وأنه يقود فرقة كاملة متحشدة على الحدود الإيرانية - السوفيتية. في نفس الوقت الذي كان هو ورفاقه يعانون مرارة التشريد والأبعاد.

## الفصل الرابع عشر

### إضرابات واحتجاجات

رغم المراقبة الشديدة والمضايقات العديدة ومحاولات زرع اليأس في صفوف البارزانيين فقد ظلوا متماسكين أمناء على مبادئهم متعلقين بقائدهم، هذا التعلق دفعهم ومن دون أن يعلم الواحد بالآخر إلى القيام بإضرابات عن العمل وتحدي القمع البوليسي، وأستغرب المسؤولون في حكومة أوزبكستان من عناد هؤلاء، فالإضرابات والمظاهرات وتحدي البوليس السري في عهد ستالين، كانت جريمة لا تغتفر تعادل الخيانة أو التخريب ويعاقب مقترفها بالإعدام، ولم يسبق لغير البارزانيين أن تجرأ على القيام بمثل تلك الأعمال، والشيء الذي جلب انتباه المسؤولين، أكثر من أي شيء آخر، كان اتفاق جميع المنفيين على نقطة واحدة وهي طلبهم قائدهم (نريد البارزاني)، ظل هذا الصراع المرير قائماً حتى العام ١٩٥١ م وليس ثمة ما يصور حالة البارزاني النفسية وقلقه الشديد على رفاته، مما دون في مفكرته بتاريخ ١٩٤٩/١١/٤ م وهو هذان البيتان من الشعر الفارسي:

أكر در خو اب میدیدم      غم روزی جدائیرا  
بدل هرگز نمی کردم      خیال آشنائیرا  
وترجمتها

لو كنت أرى في المنام      عذاب يوم الفراق  
لما تمنيت أبداً حتى      بالخيال أن أعرفك

الحقيقة هي الحقيقة ومن العبث الباطل إخفاؤها أو محاولة التخفيف من وقعها، وما ارتكبه باقروف في أذربيجان ويوسفوف في أوزبكستان بحق اللاجئين البارزانيين من إساءات وما الحق بهم من أذى لا يمكن مقارنته بما ارتكبه المحتل البريطاني وصنائه من

الحكومات العراقية من جرائم بحقهم، فهو يفوقها بكثير.

وربما كانت جريمتهم تجاه الاتحاد السوفيتي نفسه أكبر، فقد أضرت معاملتهما الإنسانية للاجئين البارزانيين بسمعة هذا البلد العظيم الذي نصب نفسه منذ ثورته الاشتراكية مدافعاً عن حقوق الشعوب المضطهدة الراضحة تحت نير الاستعمار ونص في دستوره على ترحيبه وفتح أبوابه أمام اللاجئين المناضلين في سبيل التحرر والعقيدة.

وكان البارزانيون اللاجئين، مما لا ينكره التاريخ المعاصر، أول محك وتجربة للاتحاد السوفيتي لأسلوب معاملته مع أول لجوء جماعي إلى بلاده بعد ثورة أكتوبر، ولذلك شخصت الأبصار وأرهفت الأذهان في شتى أنحاء العالم، لافرق في ذلك بين عدو أو صديق، لترى كيف سيكون موقفه من هؤلاء المناضلين الخمسمائة الذين تحملوا ما هو فوق طاقة البشر للوصول إلى أرضه، أرض ميغادهم كما تصوروها، أجل فمساعي (باقروف ويوسفوف) المحمومة بعثرة هؤلاء الأبطال ومعاملتهم معاملة المقتحمين غير المرغوب فيهم، بل عوملوا معاملة سجناء عاديين وأجبروا على مزاولة أعمال شاقة لم يتعودوها من قبل، وحرمو من رؤية بعضهم البعض، وسيقوا إلى محلات الإبعاد والنفي بشكل يعيد إلى الدهن قطارات النازية التي تحمل المعتقلين إلى معسكرات الموت والعمل الشاق.

ضرب نطاق على البارزاني في منفاه الجديد (جيمباي) ومنع من الاتصال بأي مسؤول وبأي وسيلة، إلا أن اليأس لم يتطرق إليه، لأن إحساسه المهف بالمسؤولية لم يكن يدع مجالاً للقنوط يتسرب إلى نفسه، وانتهاز فرصة سفر أحد أهالي المدينة الخيرين إلى موسكو فعهد إليه بإيداع رسالة مطولة بالبريد كان قد وجهها إلى ستالين مباشرة يشرح فيها ما آلت إليه أوضاعهم، فحمل ذلك الصديق تلك الرسالة وألقاها في صندوق البريد، وهي الرسالة الوحيدة التي بلغت الكرملين من بين عشرات الرسائل كان يكتبها ويودعها البريد المحلي فتصادرها الرقابة المحلية.

### موسكو تتدخل

وأحدثت الرسالة أثرها وشكلت في موسكو هيئة تحقيق حول أوضاع اللاجئين البارزانيين وباشرت عملها في آذار ١٩٥١م، فقامت بزيارة كل المجموعات تقريباً واستجوبت أفرادها عن أسباب إضراباتهم المتكررة التي كانت تقع في وقت واحد، وكيف كان يجري تدبيرها رغم الإجراءات الشديدة المتخذة لمنعهم من الاتصال مع بعضهم،

فتلقوا من الجميع جواباً واحداً هو أننا جئنا مع البارزاني سعيًا وراء حقوق شعبنا الكردي والآن نريد أن يكون قائدنا البارزاني معنا.

عادت الهيئة إلى موسكو تحمل نتائج تحقيقاتها ويبدو أنها توصلت إلى الحقيقة، وثبت لها سوء المعاملة التي لقيها البارزانيون على يد المسؤولين الآذربيجانيين والأوزبكيين والإجراءات الشاذة التي أخضعوا لها وكلاهما لا يليق، وربما كان ثمة تقرير بهذا الشأن رفع إلى المقامات العليا في الكرملين، فعلى أثر ذلك أرسل في نهاية شهر آب عام ١٩٥١ م السيد فينو غرادوف إلى طشقند حاملاً تعليمات صريحة وواضحة تقضي بإعادة البارزانيين من منافيهم وتحسين أحوالهم وفتح صفحة جديدة في التعامل معهم.



## الفصل الخامس عشر

### جمع الشمل

كان أول ما قام به فينوكرادوف، حال وصوله طشقند، إن بعث بطلب البارزاني في ١٩٥١/٩/١م بطائرة خاصة من منفاه تحمله إليه واستقبله فينوكرادوف بحرارة معترفاً عما جرى وقال أن موسكو تأسف جداً لما حصل وأنها قررت إعادة النظر في أوضاع البارزانيين وعدد له الإضرابات التي قام بها رفاقه كل في مكان منفاه وكيف أن السلطات تغاضت عن ذلك مع أنه يعد في نظر القانون جناية كبرى، إلا أن ما عانوه من أذى وتشريد وضغط أخذ بنظر الاعتبار، ثم طلب من البارزاني أن يكتب رسائل مطمئنة للجماعات المبعدة وإبلاغهم هناك إجراءات حاسمة ستتخذ وشيكاً لجمع شملهم وتحسين أحوالهم وتخلصهم من حياة مرهقة شقية ماكانوا ليتصوروها.

ونقلت طائرة خاصة الشيخ سليمان ورفاقه من سمرقند وأرسلت طائرة أخرى لأسعد خوشفي لنقله ورفاقه من جزيرة (مويناك) إلى طشقند، ثم بدئ بنقل المجموعات المبعثرة تباعاً حتى وصل الكل في نهاية شهر تشرين الثاني من العام ١٩٥١ م.

خصص للبارزاني منزل في ضواحي طشقند وخصص للبقية محلات سكنى مناسبة مريحة جداً في مدينة قرغيسكي التي تبعد عن طشقند حوالي خمسين كيلومتراً، وأنشأت الحكومة مركزاً تعاونياً حكومياً، وفرت فيه جميع الحاجات الضرورية وحددت للمسنين رواتب معقولة وأدخلت الشباب في الكليات والمعاهد، التأم الشمل مرة أخرى وأسدل الستار على مرحلة من أشد المراحل مشقة ومعاناة وعم السرور الجميع باللقاء بعد غياب طال أكثر من سنتين مقترناً بعودة قائدهم البارزاني وراح يقص أحدهم على الآخر ما مر به

- من مشاكل الأعمال التي مارسوها وغيرها من ذكرياتهم، تحسنت الأحوال واستقرت ودأب الطلاب على دراساتهم وزاول الباقون أعمالهم الزراعية البسيطة وتزوج بعضهم بنساء سوفيتيات.



## الفصل السادس عشر

### سفر البارزاني إلى موسكو

كان موت ستالين في أيار ١٩٥٣ م إيذاناً بعهد جديد في الاتحاد السوفييتي أقل مايوصف به أنه عهد انفراج، فقد ارتفعت يد المراقبة البوليسية الثقيلة بعض الشيء وحد من سلطانها وأساليب قمعها الرهيبة. لم تمض فترة على التغيير السياسي حتى اعتزم البارزاني السفر إلى موسكو وكان غرضه محاولة اللقاء بالقادة السوفييت الجدد وشرح قضية شعبه وإخراجها من إطارها المحدود في آذربيجان وأوزبكستان، إذ أن قضية معقدة هامة كقضية تحرر شعب كبير كالشعب الكردي هي أكبر من أن تتبناها جمهورية واحدة أو اثنتين من جمهوريات الاتحاد السوفييتي فحسب، بكل بساطة وبالجرأة والمبادرة التلقائية المعروفة عن البارزاني، قصد الكرملين مباشرة بعد وصوله موسكو، توجه فوراً إلى مكتب الاستعلامات فيه وكشف عن هويته بقوله: أنا ملا مصطفى البارزاني، جئت لأعرض قضية شعب مظلوم، على شعب لينين وحزبه الذي كان من مبادئه الالتزام بدعم قضايا الشعوب التحررية، لاشك أن الموظف المسؤول أصيب بدهشة ولاشك أنه جوبه بعمل غير مسبوق، وفي الحال أجري تحقيق دقيق مع البارزاني من قبل مسؤولين ذوي اختصاص ونقل إلى فندق في موسكو ودعي إلى عدة جلسات تحقيق، وبالأخير أدخل الكرملين لمقابلة قادة الحزب والدولة.

لاشك أنه أصاب نجاحاً غير متوقع في عرض قضية شعبه وشرح ما تعرضوا له من ملاحقة واضطهاد في آذربيجان وأوزبكستان بدليل اصغائهم إليه وتكرار اللقاء.

في إحدى لقاءاته مع خروشوف طلب هذا من البارزاني أن يسرد عليه الوقائع والأحداث التي جرت له ولرفاقه منذ دخوله أراضي الاتحاد السوفييتي حتى وصوله إلى

موسكو فقص البارزاني عليه ذلك بالتفصيل وختم حديثه بقوله:

(حاربت ورفاقي سبع دول إلى أن وفقت في الوصول إلى موسكو) فطلب منه خروشوف المعروف بدقة الملاحظة أن يذكر له تلك الدول بالأسماء فأجاب: أمريكا، بريطانيا، العراق، تركيا، إيران، آذربيجان، أوزبكستان.

فضحك خروشوف وقال له كيف استطعت النفوذ إلى حقيقة شخصية باقروف وتشخيصه، أجاب البارزاني (إننا مطلعون على مبادئ الاتحاد السوفيتي الداعية إلى دعم قضايا الشعوب المظلومة، وفي مقدمة تلك الشعوب شعبنا الكردي، ولذلك قصدنا الاتحاد السوفيتي لنعرض على قيادته قضية شعبنا ولدى دخولنا الأراضي السوفيتية عوملنا في آذربيجان وأوزبكستان معاملة لاتليق أبداً بقيم الاتحاد السوفيتي معاملة تناقض ما أثبتته لينين، ومن تعز عليه سمعة بلد عظيم كالاتحاد السوفيتي لا يمكن أن يتصرف كما تصرف باقروف مع مناضلين حاربوا الاستعمار من أجل نيل حقوق شعبهم والتجؤوا إلى الاتحاد السوفيتي لإيصال صوت شعبهم إليه).

عندئذ قال خروشوف: لقد اطلعنا على رسائلك العديدة التي سبق أن أرسلتها وقد حفظت كلها وصودرت من قبل بيريا، ولاتعتقد أنكم وحدكم عانيتم من شر هذه العصابة فشعوب الاتحاد السوفيتي كلها عانت منهم بل وأكثر.

بعد وصول البارزاني إلى موسكو ونجاحه في جلب اهتمام زعماء الحزب ورجال الدولة بالمسألة الكردية نشأت علاقة صميمية بين البارزاني وبين رجال السلطة والحزب السوفيتي مبنية على الصراحة والتفهم.

إن مبادرة البارزاني هذه رفعت من قدره في أعين من أصغوا إليه فارتوي أن يبقى في موسكو وخصصت له دار وسيارة ودخل الأكاديمية السياسية، وعومل المعاملة التي تليق بالاتحاد السوفيتي وبقائد شعب، اتصل البارزاني برفاقه في طشقند وأطلعهم على نجاح جهوده وطمأنهم على أوضاعه وأكد لهم أن كل أمورهم سوف تتحسن كثيراً، في الواقع أن سوء المعاملة والاضطهاد اللذين لقيهما البارزانيون اللاجئون لم ينفردوا بهما، مثلما كشفت عنه الصحافة العالمية وما أوضحه خطاب خروشوف في المؤتمر العشرين للحزب الشيوعي السوفيتي أن التجاوزات الغير القانونية والاعتداء على حريات المواطنين السوفيت كان من الأمور العادية اليومية التي لم تعد مصدر عجب عند المواطن السوفيتي، وقد لقي

لا فريتتي بيريا<sup>(٢٩)</sup> وعصابتة وعلى رأسها باقروف جزاءهم العادل فيما بعد جزاء ما اقترفت أيديهم، ولهذا فليس بإمكاننا مطلقاً أن نحمل الشعب السوفييتي المضيايف الكريم وزر طغمة فاسدة عاتية ظلمته وانتهكت حرماته بقدر ما ظلمت واضطهدت البارزانيين لفترة من الزمن.

إن الشعب السوفييتي استضاف البارزاني وصحبه اثنتي عشر سنة في الوقت الذي عز عليهم أن يجدوا من يفتح لهم الحدود من دول العالم، والبارزانيون كافة ومن ورائهم الشعب الكردي سيقى مديناً بالشكر وعرفان الجميل لشعب وحكومة الاتحاد السوفييتي.



## الفصل السابع عشر

### أوضاع البارزانيين في العراق

شرحنا فيما مر أوضاع البارزانيين في الاتحاد السوفييتي، ومن المفيد أن نعود إلى أوضاعهم في العراق، إذ أنهم لم ينجو من الملاحقة البوليسية والقضائية فضلاً عن الاضطهاد والنفي والتشرد، رغم المحاولات العديدة التي بذلتها شخصيات وطنية كردية وعربية في العراق لإقناع الحكومة العراقية (وزارة صالح جبر) في ذلك الوقت بالعدول عن قرارها القاضي بإعدام الضباط الأربعة وإبعاد ونفي البارزانيين في مختلف أنحاء العراق.

كانت الكلمة الأخيرة للإنكليز الحكام الحقيقيين للعراق وقتئذ، ولم تكن الحكومات العراقية، ولا مجلسي النواب والأعيان سوى هياكل كارتونية تنفذ ما يمليه عليها الموظفون البريطانيون، وقد تضاعف حقدهم على البارزانيين بعد لجؤهم إلى كردستان إيران وما قدموه من توضيحات في الدفاع عن جمهورية مهاباد وبالتالي لجؤ البارزاني إلى الاتحاد السوفييتي، إذ اعتبروا ذلك جريمة لا تغتفر، فضغطوا على الحكومة العراقية لاتخاذ أقسى الإجراءات بحق البارزانيين.

فبعد مغادرة البارزاني كردستان والتوجه إلى الاتحاد السوفييتي طبقت الحكومة العراقية ما نوته بحق البارزانيين العائدين إلى العراق، فنقلت الشيخ أحمد البارزاني وإخوانه وأبنائه وأولاد إخوانه الكبار وأقربائه الآخرين إلى سجن البصرة وأبلغوا بقرار المحكمة العرفية المشككة في أبريل عام ١٩٤٥م الصادر غيائياً والمبرم حضورياً والقاضي بإعدامهم، كما اعتقلت الرجال من سن ١٨ فما فوق ونقلتهم إلى سجن الموصل وكركوك، أما أسر الشيخ أحمد وأقربائه فقد أبعدها إلى كربلاء ووزع ذوي البارزانيين على مناطق محافظات أربيل والموصل وكركوك، واضطرت النساء إلى العمل لتأمين لقمة العيش لأن الرجال كانوا قد

زجوا في غياهب السجون، بقي الشيخ أحمد البارزاني في السجن حتى ثورة تموز، لقد أرسل نوري السعيد أحد معتمديه لإقناع الشيخ أحمد بكتابة استرحام للوصي عبد الإله يعلن فيه ندمه وولائه للحكم والعرش ويعاهده باسمه وباسم أفراد عشيرته بأن يكونوا مخلصين وأن يطلب إصدار عفو عام عنه، فرفض الشيخ أحمد ذلك بإصرار وإباء وقال: «أدرك جيداً أنني محكوم بالإعدام وأني مستعد لاستقبال الموت هذه اللحظة وفي أي لحظة، ولست نادماً على ما قمت به لأن ما أقدمنا عليه كان ضمن الواجب الديني والوطني ولا يمكن أن أطلب العفو من عميل للإنكليز وإني لا أطلب عفواً إلا من الله..» لم يكن الشيخ أحمد يهاب الموت يوماً من الأيام في حياته ولم يكن من النوع الذي يخشى تهديداً أو يساوم على قضية يؤمن بها.

وكان حقاً ينظر إلى الحياة على أساس أنها وقفة عز وشرف وقيل أن نوري السعيد علق على الجواب بقوله: بلغوه إذن أن يرتاح في غرفته حتى نهايته، فعلق الشيخ أحمد بقوله أنني باق هنا حتى نهاية نوري السعيد فقط، وكان كذلك، أما الآخرين فقد صدر قرار بالإفراج عنهم بعد أن قضوا في سجون البصرة والموصل وبغداد أكثر من ثمانية أعوام، وفي عام ١٩٥٠م أطلق سراح البارزانيين سوى عدد قليل ممن كان يخشى من دورهم ونفوذهم، وفي عام ١٩٥٣ م سمح للبارزانيين بالعودة إلى منطقة بارزان أما ذوي الشيخ أحمد وأقربائه فقد بقوا في المنفى حتى عام ١٩٥٨ م حيث عادوا إلى بارزان بعد ثورة تموز.

## الفصل الثامن عشر

### البارزاني يزور طشقند

توطدت علاقة البارزاني بقيادة الاتحاد السوفيتي واتخذت طابعاً رسمياً وتنظيماً، وأوكلت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي السيد فولوشين<sup>(٣٠)</sup> مسؤولية الارتباط بالبارزاني الذي ما لبث أن قفل راجعاً إلى طشقند برفقة فولوشين في شهر آذار عام ١٩٥٤م.

كانت هذه الزيارة تختلف عن الزيارات السابقة، ففي مطار طشقند استقبل الاثنان استقبالاً رسمياً حاراً من قبل زعماء أوزبكستان وتفقد البارزاني أحوال رفاقه ومكث عندهم فترة أسبوع كامل وأبلغهم بنتائج رحلته إلى موسكو وقرار القيادة السوفيتية المزيد من الاهتمام بأوضاعهم.

رافقه عند عودته إلى موسكو أسعد خوشفي الذي كان يعاني من مرض شديد، فعولج في العاصمة السوفيتية (وصحبه أيضاً علي محمد صديق، وعلي خليل، وسيد عزيز سيد عبد الله، ومحمد أمين ميرخان) الذين كانوا سيتلقون دراستهم العليا في معاهد موسكو كما هيأ البارزاني قائمة بأسماء (١٠٤) من الشباب لإدخالهم في جامعات جمهورية (بيلوروسيا) وجرى تقسيمهم إلى أربعة مجموعات وزعوا على جامعات المدن التالية (سراتوف، گورگي، إيتانوف وتامبوف)، وأدخل عدد آخر من الشباب في جامعة طشقند، وهكذا رفعت كل القيود عن البارزانيين ومنحوا كامل الحرية في التنقل، وكانت المعاملة الطيبة التي لقوها بعد هذا تلقت النظر فعلاً.

وتكررت زيارات البارزاني لطشقند بين فترة وأخرى، لتفقد أحوال الباقيين هناك وأكثرهم كانوا من متوسطي العمر.

## البارزاني يزور جمهورية أرمينيا

رتبت للبارزاني زيارة لجمهورية أرمينيا السوفيتية في عام ١٩٥٦ م للإطلاع على أحوال الكرد هناك، ومكث بين أخوته هناك فترة من الزمن واطلع على المجالات الواسعة لنشاطاتهم واجتمع إلى العديد من زعمائهم ووثق علاقاته بهم فكانت زيارته تلك من أعز ذكريات كرد أرمينيا، يتناقل حديثها بينهم جيل بعد جيل.

## البارزاني والعدوان الثلاثي على مصر

أعرب البارزاني عن استعداده وجميع رفاقه للتطوع والسفر إلى مصر للدفاع عنها ضد العدوان الثلاثي في عام ١٩٥٦ م مقتفياً بذلك آثار سلفه البطل القومي الكردي السلطان صلاح الدين الأيوبي.

الرئيس جمال عبد الناصر قدر هذا الموقف مدركاً أبعاد هذه المبادرة في التاريخ النضالي المشترك بين العرب والكرد.

## الفترة من ١٩٥٦ — ١٩٥٨

أتيح لعدد من الشباب الكرد الذين كانوا يتلقون علومهم في أوروبا الاتصال بالبارزاني ومراسلته، من بينهم عصمت شريف واللجنة الكردية في أوروبا، انظر الوثيقتين المرقمتين (٤ و ٥).

أيضاً استطاع جلال الطالباني عند وصوله موسكو للمشاركة في مهرجان الشبيبة العالمية الذي أقيم في بكين في عام ١٩٥٥ م أن يكتب له رسالة مسهبة شرح فيها أوضاع العراق ووضع الأسرة البارزانية وكتب له رسالة ثانية في عام ١٩٥٧ م، وبعدها تم اللقاء بينهما: انظر الوثيقتين المرقمتين (٦ و ٧).

قصّ عليّ، جلال الطالباني مرة، قصة أول لقاء له بالبارزاني في موسكو في عام ١٩٥٧ م وكيف أنه أصيب بحالة تشبه الإغماء عندما التقى الوجهان وكان أول شخص يلتقي بالبارزاني من العراق منذ عام ١٩٤٧ م.

وتبدلت الزيارات بين البارزاني والعديد من قادة الأحزاب الديمقراطية والشيوعية في العالم العربي من بينهم خالد بكداش، كما زاره الشاعر الكردي المعروف قدري جان،



والذي ألف قصيدة بارزاني، ونسخة خط يده تجدها في الوثيقة رقم (٩)، كما زاره الشاعر الكردي الكبير (هه ژار) الذي تعالج في موسكو، والذي كان مقيماً في سوريا في تلك الفترة.

### فترة متميزة

كانت الفترة المنحصرة ما بين عام ١٩٥٢ وعام ١٩٥٨ فترة تتمتع خلالها اللاجئون البارزانيون بما افتقدوه من راحة وهدوء، بعد السنين العاصفة التي مرت على هذه العشيرة خلال أكثر من نصف قرن وهي في كفاح مرير مع السلطات الحاكمة في العراق، واستفاد الشبان البارزانيون كثيراً من سياسة التعليم السوفياتية والامتيازات والتسهيلات التي تمنحها الدولة لطالبي العلم، فأقبلوا على دور العلم الابتدائية والعالية ينهلون منها، إقبال الظامئ إلى الماء القراح، حيث كانت الدراسة من قبل موصدة بوجههم في وطنهم، وتفتحت قرائهم وظهرت مواهبهم للعيان ونال عدد منهم أرفع الدرجات العلمية (كالدكتوراه والماجستير) وتخصصوا في عدة مسالك علمية، طبعاً بتشجيع ورعاية من البارزاني الذي كان يحثهم حثاً على ذلك، وقد قدم من نفسه مثلاً رائعاً بصيرورته طالباً هو نفسه وهو في سن تزيد عن الخامسة والأربعين، ولم ينقطع عن الدراسة رغم انشغاله بأمور رفاقه واتصالاته الحكومية والخارجية، بقي يلزم مقعد الدراسة حتى قُرعت أجراس ثورة الرابع عشر من تموز وأذنت بتحول جديد في مصائر البارزانيين وإلقاء أعباء جساماً على كاهل البارزاني، خرجت عن إطار القبيلة والوطن الكردستاني في العراق لتحلّق في مجال أرحب ولتظهر بشكل واضح مواهب هذا القائد الكردي اللامع.



## هوامش وإيضاحات

- (١) ليس خليل خوشفي كما أورده ايكلتين: انظر جمهورية مهاباد/ الترجمة العربية ص (١٧١).
- (٢) للمزيد من التفاصيل عن تأريخ الحزب الأول، انظر تاريخ الحزب الديمقراطي الكردستاني، منذ تأسيسه حتى نهاية مؤتمره الثالث - تأليف علي عبد الله.
- (٣) جمهورية مهاباد الترجمة العربية، ص (١٧٤).
- (٤) وادي يقع بين مدينة أرومية ومنطقة مه رگه فه ر.
- (٥) وادي يقع بين اشنوية وأرومية.
- (٦) قائد الجيش الإيراني الزاحف على كردستان.
- (٧) أحد المتنفذين في عشيرة قه ره باباغ التركمان في منطقة نغده.
- (٨) أحد ضباط الجيش الإيراني.
- (٩) قرية تقع بالقرب من بير انشهر، وكانت تعد مركز عشيرة المامش.
- (١٠) قرى تابعة لعشيرة المامش.
- (١١) منطقة الشكاك، تقع على الحدود الإيرانية - التركية.
- (١٢) - (١٣) - (١٤) هذه المواقع مثبتة على الخرائط المرفقة.
- (١٥) ضابط إيراني شارك في انتفاضة خراسان وخدم في جيش آذربيجان، وبعد انهيار آذربيجان بقي مع البارزانيين واشترك معهم في العديد من المعارك ضد الجيش الإيراني، وكان من صنف المدفعية لجأ إلى العراق في ١٩٤٧ ، ثم سلمته السلطات العراقية إلى إيران في ١٩٥٠ خرج من السجن في ١٩٦٣ .

- (١٦) قرية تقع بالقرب من اشنوية.
- (١٧) قرية تابعة لعشيرة البكرادة.
- (١٨) أحد اقطاعي منطقة البكرادة.
- (١٩) مواقع في منطقه مه رگه فه ر.
- (٢٠) إثر الشروع بالعمليات العسكرية، أعلنت منطقة بارزان وحواليها وسائر منطقة العمليات، منطقة خاضعة للأحكام العرفية.
- (٢١) سعيد آغا گرمافي رئيس عشيرة الدوسكي ژوري.
- (٢٢) ربما يقصد الانكليز.
- (٢٣) نهر يفصل منطقة بارزان عن منطقة ريكان.
- (٢٤) نهر آراس، الحدود الرسمية بين إيران والاتحاد السوفيتي.
- (٢٥) مخفر سوفيتي يقع في أراضي جمهورية أرمينيا السوفيتية.
- (٢٦) قصيدة (عه شره ت هاواره).
- عه شره ت هاواره عه شره ت هاواره
- كه وتومه ئار اس ئاو بي بواره
- ريم نيه منيش شوين ئه وان كه وم
- بيرم هه نكاويك بنيم ئه كه وم
- ليره ش واكه وتووم به ده م ده ر ده وه
- له ئيشي دووري و ئاهي سه ر ده وه
- دكتور ده واي توم ناوي ليم گه ري
- به لكم به ئاهم ده وران وه رگه ري
- يا وا وه رگه ري ايلم وه رگه ري

يا زرمه ي طويي زه ره ي به ركه وي  
ته وساكه دوعاي من واكيرا بي  
له خانه ي خاكا ئاواتم نابي  
انجا ته لقينم بده ن به كوردي  
بلين ئاوات هاته جي ومزدي

(٢٧) اختار البارزانيون الإقامة في جمهورية آذربيجان عندما خيروا بين آذربيجان وأرمينيا، ظناً منهم بأن عادات وتقاليد مواطني آذربيجان أقرب إليهم من عادات وتقاليد الأرمن، وكان ذلك تصوراً خاطئاً كما ثبت فيما بعد، مع كل التقدير للشعب الأذربيجاني الصديق إلا أن باقروف ما كان يختلف عن أي عدو آخر من أعداء الشعب الكردي.

(٢٨) كان هؤلاء بعض المسؤولين الأساسيين.

(٢٩) بالإضافة إلى ارتكابهم جرائم عديدة بحق المواطنين السوفييت وتجاوزاتهم على القانون، فقد اتهمت هذه العصابة بالارتباط بأمريكا.

(٣٠) من العاملين في مكتب خروشوف ومن أقربائه.



## وثائق هامة

الوثيقة رقم «١»



۱۱۲۰۰۰  
۱۱۲۰۰۰

حزب نیا کراچی کورستان

فوتبرواید: فوت برکت است از نوح و جبریل و دجبریل۔

[illegible]



## ترجمة الوثيقة رقم «١»

العدد/

التاريخ ٢٤/١٢/١٦ هـ. ش الموافق لـ

الحزب الديمقراطي الكردستاني

لجنة محلية شنو (اشنوية)

أمر صادر من الأخ العزيز حسين فروهر

بواسطة التلفون عن طريق نغده

بناء على أمر (رئيس جمهورية كردستان) يجب إبلاغ جميع السادة الذين  
يستضيفون البارزانيين أن يقدموا لهم كل المساعدة الممكنة من كل الوجوه وأن لا يدعواهم  
يتضايقون أبداً، وكل من يتخلف عن تنفيذ هذا الأمر يتم إبلاغ القيادة بهويته.

حسين فروهر

أعلاه برقية الأخ حسين فروهر نبلغها إلى جميع السادة القاطنين في منطقة شنو  
(اشنوية) ونؤكد على وجوب إطاعة وتنفيذ الأمر المبارك الصادر من البيشوا (الزعيم) بكل  
رحابة صدر.

إمضاء

مسؤول لجنة محلية شنو

القاضي خفري

ختم اللجنة

## ترجمة الوثيقة رقم (٢) (\*)

مذكرة البارزاني لباقراف:

إلى / الرفيق باقراف، أمين السر العام للحزب الشيوعي الأذربيجاني والمسؤول عن شؤون الشعوب الشرقية.

إنه لمن دواعي فخري واعتزازي أن أقدم نفسي لشخص كشخصكم الكريم للمرة الأولى، منذ سنوات عديدة وشعوب الشرق ترزح تحت وطأة الظلم والاضطهاد والضغط، ومن بين هذه الشعوب الشعب الكردي، هذا الشعب الذي تحمل الكثير من طغيان سيطرة الدول الرجعية مثل تركيا وإيران والعراق، المدعومة من الولايات المتحدة الأمريكية ومن بريطانيا، وقد ذاق الأمرين على يد هاتين الدولتين.

في ظروف كهذه، لاعجب في أن يكون للشعب الكردي الشرف في التطلع إليكم بآماله، بعد أن تحققت رابطة قريبة له معكم، وصمم أبنائه على سلوك سبيل النضال من أجل التحرر، وأنا ضباطاً ومقاتلين، كجزء من الشعب الكردي الديمقراطي الاتجاه، التجأنا إليكم وعقدنا آمالنا عليكم.

إن الحكومة الإيرانية الرجعية العميلة بتوجيه من الإمبريالية البريطانية والأمريكية زحفت بجيشها على الجمهورية الكردستانية الديمقراطية وقضت عليها واستولت على كردستان كما علمتم.

وأما الدولة التركية الفاشية، التي تضم حدودها وتشمل سيطرتها جزءاً كبيراً من كردستان، فقد خولت هذا الجزء من الوطن إلى بقعة يسودها الظلام، ويقيم عليها الجهل والتأخر بأسوء ما يمكن أن يتصوره العقل.

في الوقت الحاضر هناك آلاف مؤلفة من أحرار الكرد الديمقراطيين يقبعون في سجون إيران ومعتقلاتها.

في البدء لم نكن نتصور أن قوة ما على وجه البسيطة تستطيع إنقاذ شعبنا الكردي وإخراجه من يومه الحالك الطويل الذي يعشق إلى نور الحرية.

---

(\*) - النص الأصلي للوثيقة مكتوب باللغة الروسية.

إلا أن الشعب الكردي يأمل تحت راية الديمقراطية وبرعاية (الأستاذ) الرئيس الكبير (استالين) أن يبدد تلك الظلمة ويفتح طريق النضال أمامه، وللشعب الكردي كذلك أمل كبير بلطف الأب قائد الشعوب الشرقية الرفيق (باقروف)، ولاشك أن الحكم الرجعي المتسلط على رقاب شعبنا، سيقوم بعد أيامه الأخيرة وهو سائر إلى نهايته المحتومة.

القبيلة البارزانية - التي هي بعهدتي ومسؤولتي - هي واحدة من القبائل الكبيرة في كردستان، وتاريخها في النضال من أجل الحرية والتقدمية طويل، ففي عام ١٨٩٤ ، قاد أخي الفقيد الراحل الشيخ عبد السلام انتفاضة هذه القبيلة ضد الحكم العثماني المتسلط أيام حكم السلطان عبد الحميد الثاني، فقد أسس أيام وجوده في استنبول العاصمة، منظمة سرية هدفها النضال من أجل تحرير الشعب الكردي، وقد نشطت هذه المنظمة ولقيت تعاوناً ومشاركة من سائر القبائل الكردية، وفي ١٩٠٤ خرجت هذه المنظمة بنشاطها العلني وتمخضت بانتفاضة جماهيرية قادها أولئك الأحرار، وفي العام ١٩١٤ أيام حكم السلطان محمد رشاد (الخامس) بلغت تلك الانتفاضة أوجها بمواجهات مسلحة، إلا أن نضالنا لم يبلغ هدفه وألقى القبض على أخي وقام جلادوا تركيا بإعدامه في مدينة الموصل وطرّدونا فالتجأنا إلى إيران مع أهلنا وذوينا، وفي العام ١٩٢٠ تم اختيار أخي الآخر الشيخ أحمد رئيساً للعشيرة، واتجه نضالنا ضد الحكومة البريطانية المحتلة لأرض كردستان ورفعنا راية النضال ضد سياسات الحكومات العراقية العميلة لبريطانيا.

خلال السنوات ١٩٤٢ - ١٩٤٥ وبعد معارك واصطدامات مسلحة عديدة اضطررنا إلى اللجوء إلى كردستان إيران مع ذوينا وعشيرة بارزان كافة، وفي كردستان إيران لاح لنا (نجم) ساطع أحيانا فينا الأمل في الحياة الكريمة، هذا (النجم) هو تأسيس الحكومة الكردستانية الديمقراطية وقد شاركنا هذه الحكومة مع إخواننا الأذربيجانيين في الدفاع عنها بقتال القوات الإيرانية الفاشية في مدينة رضائية (أورمية) وفي أماكن أخرى، وكان ثمة ألف بارزاني نصبوا أنفسهم حرساً وحفظوا لحدود حكومتي أذربيجان وكردستان المتحررتين، وفضلاً عن هذا فقد التحمت هذه القوات - البارزانية - مع العدو في سقر وسردشت وأماكن أخرى وهزموه شر هزيمة في كل معركة خاضوها معه.

إن نضال أبطال التحرر في أذربيجان وكردستان رسخ المفاهيم الديمقراطية والتقدمية في كل من أذربيجان وكردستان ونقلوها إلى حيز التطبيق العملي.

لقد تم استسلام الجيش الأذربيجاني في الحادي عشر من كانون الأول ١٩٤٦

بسبب الوضع السياسي، وألقت الحكومة الكردية السلاح واستسلمت هي الأخرى بعد قليل، إلا أننا نحن البارزانيين أبنينا الاستسلام لأعدائنا ورفضنا الانصياع لطلب الاستسلام، ونحت شعار (جبهة تحرير كردستان) واصلنا النضال ووقفنا صامدين بوجه أعدائنا المحتلين مدة ستة أشهر، وبعد سلسلة من المعارك الطاحنة كنا قد خططنا الاستمرار في النضال بشكل حرب العصابات في العراق، وقد بقينا في العراق شهراً واحداً نعيش حياة الفدائيين الذين نذروا أنفسهم للموت في سبيل قضيتهم، ثم اجتزنا الحدود الإيرانية إلى تركيا وبعدها اتجهنا صوب الاتحاد السوفياتي.

ومما يجدر ذكره أن قوات تلك الدولتين أطبقت علينا محاولة القضاء علينا ونحن في الطريق ولم تتوقف ملاحقتهم لنا أبداً.

إننا ناضلنا من أجل الحرية، ولا يجهل أحد هذه الحقيقة وتشهد عليها وسائل الإعلام اليسارية ونشريات الأحزاب الديمقراطية التي أسهبت في التحدث عن نضالنا إلى الشعوب كافة رغم ضجيج الرجعية في محارلتها قلبها الحقائق، وأذكر هنا بعض الصحف والمجلات والكتب التي تناولتنا بالذكر:

كوثاري عشائر عراق - س. بيروني - جريدة الأهرام القاهرية في مصر - جريدة الحزب الديمقراطي الكردستاني/ التي كانت تصدر في مهاباد - جريدة كردستان - صحيفة الوطن/ وهي جريدة فرع كردستان للحزب الشيوعي العراقي - وجريدة رزگاي - وكتاب نضال الأكراد/ المطبوع في مصر، هذه الصحف والكتب والمجلات تحدثت عن نضالنا وكتبت عنا.

إن قبيلتنا تضم حوال خمسين ألف نسمة، وليس فيها آغا اقطاعي متسلط على رقاب الرعية والكل سواسية، لا فرق بينهم، والأسرة منا تحتفظ بعدد محدود من الماشية إلى جانب قطعة أرض زراعية صغيرة.

في العام ١٩١٤، قام أخي الشيخ عبد السلام بتوزيع الأراضي الزراعية على الفلاحين توزيعاً عادلاً متساوياً وبقي الحال كما رسم له إلى الآن وتشمل قرانا أربعاً عشرة قطعة من الأرض تم توزيعها بهذا الشكل كما أسلفت، وهكذا حلت مشكلة الأراضي عندنا دون نزاع أو خلاف وانصرف فلاحونا كل يعمل في مزرعته ويعيش مما تدره عليه من محصول، وبهذا لم يعد ثمة فرق بين الآغا والفلاح، وصرنا وحدة متضامنة متكافئة تسودها العدالة والمساواة في جو من الحرية والسلام ومن هذا المنطلق سلكتنا سبيل النضال

لتحرير الوطن وكان مقدراً لنا أن نعمل على تتين وإرساء علاقاتنا مع الشعوب المؤمنة بالحرية والديمقراطية وفي مقدمتها شعوب الاتحاد السوفياتي، أمل الشعوب العاشقة للحرية وسائر البلاد والشعوب التقدمية المؤمنة بالحرية والديمقراطية.

وقد تم إنشاء هذه العلاقات الصحيحة في شهر أيار من العام ١٩٤٤ بين التنظيم الكردي الذي تمثل فيه البارزانيون والمعروف باسم (جبهة الحرية) حيث كنت قد حققت في ذلك الوقت صلات وأنشأت علاقات مع ممثلين من الاتحاد السوفيتي سياسيين وعسكريين.

بعد أن احتلت إيران كردستان في الحادي عشر من شهر كانون الأول ١٩٤٦ ، حصل تغيير في أوضاع المنطقة ونجم عنه بعض البرود بيني وبين المسؤولين السياسيين المحليين السوفيت رغم معرفتهم بالصدقة التي تربطنا وبحسن نوايانا.

لاشك أن المسؤولين السوفيت كانوا قد تنبأوا بما سيحصل، وعلموا بالكارثة التي ستحل بكل من جمهوريتي كردستان وأذربيجان، من هذه الكارثة كان نصيب البارزانيين السهم الأكبر، ذلك لأننا كنا هناك لاجئين نازحين عن وطننا الأصلي أولاً، وثانياً لأن رجالنا كانوا في خطوط القتال الأمامية وأهاليهم موزعون في المنطقة دون رجالهم.

كان من الضروري قبل حلول الكارثة أن نتلقى تعليمات حول الوضع السياسي من المسؤولين السوفيت ليستنى لنا على ضوئها تهيئة قواتنا وأهلنا للكارثة ولاتخاذ التدابير الوقائية قبل وقوعها، مما كان سيوفر علينا ما لقيناه من المشاق والمهالك في ذرى الجبال، مع ذلك كله فقد صمدنا أمام حشود متفوقة من قوات الاحتلال الإيراني وتمديدنا لها مدة خمسة أشهر.

إن أهالي تلك المنطقة يشهدون لنا ببلاتنا الحسن وهم يتناقلون أخبار وقائعنا ويتحدثون عنها كما يتحدث بها العالم. كيف كانت طائرات العدو تقوم بإفراغ قنابلها على رؤوسنا على مرأى من المسؤولين السوفيت ومسامعهم.

مع ذلك كله فإننا مازلنا نفتقد عطف الاتحاد السوفياتي علينا واهتمامه بحالنا فلم تنطق إذاعة موسكو وراديو أذربيجان بحرف واحد حول المعارك التي خضناها وحول ما عانيناها؟

لم نلاحظ أي اهتمام بنا من السوفيت، ولم يتكلف أحد المسؤولين بمقابلتنا وتفقد أحوالنا أو إظهار أي عطف والتفات إلينا.

إذا كانت الظروف السياسية قد حالت بينكم وبين مساعدتنا وتزويدنا بالسلاح، فما الذي يحول الآن بينكم وبين تذكرنا. أو يجب عليكم أن تنسوا وجودنا؟

لقد قررنا اللجوء إلى الاتحاد السوفييتي بعد أن توصلنا إلى نتيجة، وهي أننا لانستطيع مواصلة النضال بأسلوب حرب الأنصار حفاظاً على البقية الباقية من قواتنا لقد جازفنا مدفوعين بإيماننا الراسخ بقضيتنا وتمسكنا بأهدافنا، وشققنا طريقنا إليكم ونحن نقاتل حكومات ثلاث العراق وتركيا وإيران وقد عقدت العزم فيما بينها على إبادةنا من الوجود، إلا أننا كنا مصممين على النجاة من الطوق المضروب والوصول إلى الحدود السوفيتية، تخالجنا أمنية واحدة وهي أن نعيش في كنف (جمهوريةات الاتحاد السوفياتي الاشتراكية) إلا أننا لم نلق أي اهتمام من المسؤولين السوفييت، لم يخصص لنا موضع نعيش فيه، بل أبقينا على ضفاف النهر في الجانب الآخر من الحدود مدة طويلة كانت حياتنا نفسها مهددة بالخطر حتى أننا اضطررنا إلى الاستغناء عن قسم كبير من أسلحتنا فتركناها للعدو، كما تركنا أثقالنا ومقتناتنا غنيمة وعبرنا النهر إلى الأراضي السوفيتية.

في مدينة (ناخچيفان) أبعدوني عن إخواني ورفاقي مدة تزيد عن أربعين يوماً، كنت خلالها أشبه بسجين أعيش في غرفة، إلا أنني لم أتأثر بهذه المعاملة الشاذة غير اللائقة رغم تذكري لها وبخاصة صدورها من الاتحاد السوفياتي، وعند وصولنا إلى مدينة (قوفو) عوملنا بعين المعاملة، وإن كان بعض أصدقائي قد تلقى أفضل مني، أنني أكن عظيم الحب والود لرفاقي، ولهذا أحرص كل الحرص على توفير ظروف عيش أفضل لهم، أنهم من صميم الطبقة الفلاحية عاشوا على التربة وعملوا فوقها وهم لا يستأهلون هذا الوضع المزري... لاعمل، ولاعيش حسن، لإنهم لا يملكون التجارب التي يملكها المواطنون السوفييت في مجالات الأعمال، وهم يفتقرون إلى العلم والثقافة، وأكثرهم الآن شبه عار ليس لديه ما يكسو بها جسمه، وأكثرهم يعيشون في أمكنة لاتليق بالبشر.

هؤلاء هم يمثلون الشعب الكردي المكافح في سبيل الحرية والديمقراطية، ناضلوا وضحووا وفارقوا أرضهم وأهلهم ومقتناتهم في سبيل ذلك، تركوا كل ذلك من أجل أن يهيئوا أنفسهم لاستئناف الكفاح مجدداً، إن الذين لجأوا إلى السوفييت هم تحت النضارة السوفيتية، لم يجيئوا لتجارة أو كسب مادي أو قدموا بخدعة، هم ممثلوا الشعب الكردي وهو من شعوب الشرق وقد وضعوا ثقتهم بالاتحاد السوفييتي وبشخصكم الموقر أنت الرفيق العزيز المسؤول عن شعوب الشرق، من الضروري أن تتعرف على أمورهم وأحوالي، ومن

واجبي أن أوضح لكم أوضاعهم وأشرح مشاكلهم راجياً منكم العمل على سد حاجاتهم وتحقيق سؤالهم. أرجو من سيادتكم أن تفسحوا لي جانباً من وقتكم لمقابلتكم مع معرفتي كم أن وقتكم ثمين إلا أن ظروفنا تفرض علينا هذه المقابلة ليتسنى لي اطلاعكم على أوضاعنا بشكل دقيق.

واننا بانتظار هذا الانعطاف بمساعدة شعوب الاتحاد السوفياتي والشعوب ذات الأنظمة الديمقراطية للعودة إلى أوطاننا، ويؤسفني أن نظل ونحن في الاتحاد السوفياتي محرومين أنا ورفقائي من نعمة العلم حتى الآن في حين كان من المفروض أن تؤمن سبل العلم والثقافة لاسيما في الأمور السياسية، ومع أن للعمل مزاياه وضروراته إلا أن للدرس وللثقافة الأولوية.

أرجو أن يجتمع شمل رفاقي في بقعة واحدة من الاتحاد السوفياتي بدون تأخير وأن يفسح لهم مجال العلم والتدريب العسكري على الأسلحة الثقيلة وفن القيادة، واقترح أن تختاروا عشراً من ذوي الجدارة منهم للتدريب على الطيران في القوة الجوية وتخصيص بعض المقاعد لهم للتخصص في فنون التكتيك العسكرية وتدريبهم على أحدث الأسلحة المتواجدة فضلاً عن درسه علوم التاريخ والفيزياء والجغرافية والطب والفنون الحربية وكل ما هو مفيد في المجتمع من العلوم الحديثة وفي اعتقادي أن الأمر ليس صعب المنال ولا يمتعز فهناك مثلاً النقيب (جعفروف) وآخرون أمثاله ممن يلم باللغة الكردية فضلاً أن بين البارزانيين من يعرف اللغة الآذرية، أما البقية فبإمكانهم تعلمها شيئاً فشيئاً، وبهذا نأمل أن نخلق كوادر علمية وتقنية كردية للمستقبل.

لاني لا أطمع بزعامة هذه القبيلة، ولكنني أعير عما يخالج هؤلاء من أمل، كل مسؤول بارزاني يلحق به زهاء مائة آخرين من أقربائه أو أتباعه، وبعضهم رؤساء مجموعات لهم مكائنتهم ووزنهم في مجتمعهم القبلي، هؤلاء شاركوا في عدة معارك أبلوا بلاء حسناً وبرزوا في القتال فالتف حولهم الأحرار وناضلوا معهم وأثبتوا وجودهم فنالوا الاحترام وتبوأوا المكانة اللائقة بالتميزة، فبخصوص هؤلاء أرجو من مقامكم أن يكون التعامل معهم بمرونة ولطف وأما بالنسبة لي وإلى الشعب الكردي فمن الواضح أن تأمين حاجات (٤٩٦) شخصاً ليس بالشيء العسير على الاتحاد السوفياتي في الوقت الذي عرفت الحكومة السوفيتية بأنها حامية كل الشعوب التواقعة إلى التحرر.

اقترحي يتلخص في جمع رفاقي هؤلاء في معهد واحد، وأن يكونوا تنظيمياً واحداً

يسهل تعليمهم وثقيفهم بشكل جيد وليكونوا تحت نظارتكم وإطلاعكم في حياتهم اليومية، وبعد أن يتم جمع شملهم في مكان واحد فرجائي أن تسمحوا لي بصفة في طائرة أو أي وسيلة نقل أخرى ليتسنى لي زيارتهم بين حين وآخر.

هؤلاء الرجال الذين ترمسوا في النضال لهم مكانة عظيمة واحترام كبير في قلبي، وأنا بدونهم لست شيئاً مذكوراً، وأعتقد أن هذه هي وصية الرفيق ستالين «الإنسان أثنى الأحياء» وقائدنا الكبير والبارزانيون هم أيضاً ذوو نزعة إنسانية خلافة، وكذلك الثوار الذين هم الآن في (باك) يتلقون العلم في جامعة أذربيجان فهنا شاب كردي يدعى (عزيز عبد الله شمزني) هذا الشاب كان من ضباط الجيش العراقي برتبة نقيب التحق هو وعدد من الضباط العراقيين بالقوات البارزانية أثناء المعارك التي دارت في السنوات ١٩٤٢ - ١٩٤٥ وبقي متحلياً بمعنويات عالية وإرادة صلبة وخاض عدة معارك وأبدى شجاعة ومؤهلات قيادية عالية وكانت له مكانته الرفيعة في إيران بين المقاتلين وهو من أسرة عريقة جداً لها تاريخها في النضال، فأسرة (نهرى)، وهي الأسرة التي ينتسب إليها، لها صيتها ومجدها في كردستان وجماهيرها، انضم أولاد عمه إلى المعسكر الرجعي وعارضوه إلا أن عزيزاً ظل سائراً في طريقه نحو هدفه التحرري أما بقية الضباط العراقيين الذين التحقوا مع عزيز بصفوفنا عادوا إلى العراق بعد كارثة كردستان إيران فألقى القبض عليهم في العراق وأعدوا شنقاً ولم يبق إلا (عزيز) وهو جزء من ذكرياتي، لذلك أرجو من شخصكم الكريم أن تخصوه بالرعاية والاحترام وأن تيسروا له إن أمكن الانضمام إلينا نحن البارزانيين، وبخلاف (عزيز) هناك عدد من شباب الكرد يدرسون في معاهدكم هنا وجميعهم مثال الإخلاص للشعب الكردي، وأخص منهم بالذكر (رحيم قاضي زاده) فأرجو أن تسبقوا عليهم رعايتكم الأبوية، وهو ما نأمله منكم ونشكركم جزيل الشكر بهذه المناسبة.

لي رجاء آخر، وهو الإيعاز إلى الإذاعة الأذربيجانية بتخصيص فسحة من الوقت لبث برنامج باللغة الكردية (صوتنا)، إننا نرجو، وهو رجاء الشعب الكردي، إطلاق هذا الصوت يدوي من راديو ذي صدى يرفع العدو، ويرفع في عين الوقت من معنويات الشعب الكردي بوصف صموده وشجاعته وتضحياته، وبهذا يمكن فتح الطريق لأجل الدفاع عن حقوق الشعب الكردي وإيصال مظلمته إلى المنظمات والهيئات العالمية.

إن قيام الحكومة السوفياتية بتبني قضية الشعب الكردي سيكون له بدون شك صدها عميق في أرجاء العالم، وسيصيب الأعداء باليأس، أرى من المستحسن إصدار مطبوع



دوري شهري باللغة الكردية ينشر بحوثاً ثقافية واقتصادية وعلمية لأهالي كردستان، ليكون طليعة تمهد الأذهان للحركة التحررية الكردية وتتناول تاريخ الحركات التحررية الكردية وثوراته وكم تكبد هذا الشعب من تضحيات ونكبات وكم تجرع من قصص العذاب وكم كان تخلفه عظيماً، وكيف أن الاضطهاد وأساليب القمع الوحشية ما زالت ترتكب بحق هذا الشعب الأبي الحر الشجاع في منطقة الشرق.

لقد شوه هذا التاريخ مؤخرًا، وأنكر وجود أدب له إلا أن هذا الشعب هو حي وسيبقى حياً خالداً.

نرجو مساعدتنا على إيصال شكوانا إلى منظمة الأمم المتحدة واستنكارنا لسياسة القمع التي تمارسها بحق الشعب الكردي أربع حكومات هي تركيا وإيران والعراق وسوريا، لتمزيق القناع عن وجوه هذه الحكومات ونظهر للعالم أجمع مأساة الشعب الكردي التي لاتعادلها مأساة ولايتحملها اي شعب حتى في أفريقيا.

إننا نطلبكم على هذه الوقائع بصفتكم أباً وقائداً للشعوب الشرقية، وأتمنى كثيراً أن يتحقق أمني في رؤية قائد الشغيلة العالمية الرفيق ستالين لأرسم له صورة من مآسي الشعب الكردي.

إننا بانتظار تحقيق آمالنا بكم أنتم مسؤول الشعوب الشرقية ومن بينها الشعب الكردي بمناحة الفرصة لي لمقابلتكم التي أصبوا إليها من كل قلبي، وإذا ما سنحت لي الفرصة الكبرى للوصول إلى الرفيق ستالين فستتم فرحتي وفرحة الشعب الكردي، وسيكون ذلك لي أمل وطيد في تحقيق رجائي هذا، لذلك أطلب منكم أيها الرفيق (باقروف) وأنت أقرب المقرين إلى الرفيق ستالين المساعدة لتحقيق أمنيته هذه.

إن تحقيق هذه الأمنية معناه زيارتي لكل الشغيلة العالمية، ومشاهدة مدينتي موسكو ولينينغراد المدينتين الخالدتين اللتين قهر الجيش الأحمر على مشارفها العدو وحقق الانتصارات الخالدة.

وللمرة الأخيرة أعرب عن مشاعري الصادقة ورجبتي في لقاء الرفيق ستالين وبانتظار تحقيق هذه الرغبة بفضلكم ومساعدكم الإنسانية أراني بحاجة ماسة إلى التثقيف السياسي والتنظيمي فأرجو أن لاتبخلوا علي بتلك.

رجائي الأخير: أن الشيخ سليمان البارزاني هو ابن أخي وهو يعيش معي في الوقت الحاضر وقد شارك في جميع المعارك والمحادثات السياسية فأظهر كفاءة وجدارة عملية جعله

أقرب. مساعد ورفيق، أرجو في حالة عدم وجودي لفترة قصيرة كانت أم طويلة أن تعتمدوا على الشيخ سليمان فيما يتعلق بشؤوننا، فبإمكانه سد الفراغ الذي أنخلقه، وبإمكانكم الإفادة من قابلياته.

أعود لأطلب من شخصكم الكريم إفساح المجال لمقابلتكم لبحث قضايانا بصورة أدق.

مع فائق احترامي

١٩٤٧/١١/١٥ مدينة بالو

خادم الكرد وابن الكرد

مصطفى البارزاني



[illegible][illegible]

## ترجمة الوثيقة رقم «٣»

الحكومة الإيرانية

مركز الوثائق والإحصاء

الوثيقة رقم ١٢ - ٣

١٤ / بهمن / ١٣٢٦

نختم

وزارة الشؤون الخارجية

إذا ما حصل فإن الحكومة لاتسمح حتى لمستخدميها، من غير الإيرانيين، القيام بمثل هذه الأعمال، كما وأن أية طائفة إيرانية لم تقم بالاستطلاع في النقاط الحدودية، ولاتقوم بمثل هذه الاستطلاعات، فكيف بها وهي تبادر بأخذ الصور «هنا السطر مكرر»، كما وأرى نفسي ملزماً بإظهار بعض الحقائق الساطعة وألفت نظر حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية إليها.

لقد استقرت القوات السوفيتية في أذربيجان الإيرانية وفق المعاهدة الثلاثية التي وقعت في ٩ / بهمن ١٣٢٠ ولم تقم هذه القوات بمضايقة المجموعة الفوضوية والخائنة التي ظهرت في تلك المحافظة وتحدت الحكومة المركزية بتوجيهات الموظفين السوفيات الذين لم ييخلوا على المجموعة بالمساعدات المادية والمعنوية، حتى أن سلطات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية حينما تخلت عن محمياتها في داخل إيران وعن هذه العناصر الفوضوية والخائنة والتي اضطرت في ١٩ آذارماه ١٣٢٥ إلى اختيار الفرار عوضاً عن البقاء بوجه غضب جميع سكان أذربيجان ونقمة الرأي العام الإيراني، فإن حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية فتحت حدودها بوجه تلك العناصر وقبلت لجوئها في داخل أراضيها وحسب المعلومات المؤكدة وغير القابلة للشك - لدى الحكومة الإيرانية - فإن الحكومة السوفياتية لاتزال تؤيد هذه العناصر وتعمل على تقويتها، كما أن النبرة التي تتكلم بها إذاعتا موسكو وباكو والإذاعة السرية التي تنطلق بدون أية شبهات وترديد من إحدى نقاط قفقاسيا باسم الحزب الديمقراطي الأذربيجاني، وكذلك فإن التحركات

المستمرة للعسكريين السوفيات بين المخافر الحدودية والمناورات التي تجري في نقاط حدودية من قبل القوات السوفياتية والتي تم الاعتراض الشديد عليها من جانب الحكومة الإيرانية، كلها تؤيد بشكل كامل هذا النهج الثابت لمسؤولي الحكومة السوفياتية، في الوقت الذي تحتم علاقات الصداقة بين حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والحكومة الإيرانية بأن تستقبل الحكومة السوفياتية الطلب الذي تقدمه الحكومة الإيرانية بشكل لائق وفق المذكرة المرقمة ٤٨٦٥ والمؤرخة في ١٣٢٥/٩/٢٧ بصدد استرداد هذه العناصر الفوضوية والخائنة وتسليمها إلى الحكومة الإيرانية وأن تمتنع من القيام بالمناورات التي تجريها على الحدود وتسبب في خلق القلق والاضطراب لدى الإيرانيين جميعاً وخاصة السكان القاطنين في المناطق الحدودية.

إضافة إلى ما تقدم في أعلاه فإن الحكومة السوفياتية لن تعر اهتماماً إلى الطلب المقدم من قبل الحكومة الإيرانية حول تسليم مجموعة ناهبة من قطاع الطرق تحت رئاسة الملا مصطفى البارزاني، أي الشخص الذي انهمك بالقتل والنهب في ظل تواجد القوات السوفياتية في أذربيجان وبتقوية ومساندة الموظفين السوفييت في هذه القوات الغازية وهو يحمل رتبة الجنرالية ويقودها باطمئنان تام وبحماية الحكومة السوفياتية في إيران وعندما تم مطاردتهم وأرادوا اللجوء إلى الأراضي السوفياتية أبلغت الحكومة الإيرانية السلطات السوفياتية مسبقاً بهذه الأمور وطلبت بكل إصرار عدم منح هذه المجموعة الناهبة اللجوء والإيواء، ولكن الذي يؤسف له هو أن الحكومة السوفياتية لن تستجيب للطلب المشروع للحكومة الإيرانية، وقد عبر الناهبون المذكورون فعلاً وبمساعدة الموظفين الحدوديين السوفيات الحدود من نهر (آراس) في ٢١ خردادماه ١٣٢٦ في المنطقة الحدودية (قراقويون).

مما لاشك فيه هو أنكم ستوافقون على أن أسلوب تعامل حكومة اتحاد الجمهوريات السوفياتية تجاه الهاريين في ١٩ آذرماه ١٣٢٥ ، أي (بيشه وه ري) ورفاقه وكذلك الهاريين في ٢١ خرد ادماه ١٣٢٦ ، أي البارزانيين الناهبين وتأمين الحماية الفعلية لهم والسماح لهؤلاء الأشخاص بتشكيل مجموعات في أراضي اتحاد الجمهوريات السوفياتية بهدف الاعتداء على الأراضي الإيرانية وتزويدهم بالوسائل الضرورية وتهيئة وسائل النشر والإعلام إليهم للتشويش على الأفكار وحتى لخلق الفتور في العلاقات بين الحكومتين وهذا يخالف بصراحة الفصل الخامس من معاهدة الصداقة المنعقدة في ٢١ فورية /شباط/

١٩٢١ بين الحكومة السوفياتية والحكومة الإيرانية.

بإبلاغكم بكل الحقائق الواردة في أعلاه نرى إلزاماً علينا جلب انتباه مقامكم نحو هذه النقطة أيضاً وهي أنه باستخدام بعض الضباط الأمريكيين الذين تم استخدامهم منذ أيام الحرب وحتى الآن لأجل تمشية الشؤون الإدارية للجيش والجاندرمة الإيرانية لانرى أي خلاف أو خرق لمعاهدة ٢١ فوريه /شباط/ ١٩٢١ ولا يمكن اساساً اعتبار هذا الموضوع أمراً غير عادي أو ربطه بالمعاهدة المذكورة لأنه أمر داخلي محض والتباحث حوله يعتبر تدخلاً علنياً في الشؤون الداخلية لبلد مستقل، وفي المقابل فإن الحكومة الإيرانية تتوخى توثيق علاقات الصداقة وحسن الجوار بين البلدين، يجب أن تولى حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اهتماماً خاصاً بمسألة العمليات المعادية الجارية من داخل بلاده من قبل العناصر الفوضوية والناهبة والمنطلقة ضد أمن إيران وان تستجيب للطلبات المشروعة للحكومة الشاهنشاهية في هذا المجال.

نغتتم هذه المناسبة لتجدد فائق احتراماتنا.

الوثيقة رقم (٤)

مقدمه (١١) هجری

به مناسبتی که در روز جمعه دوازدهم تیرماه سال ۱۳۰۲ میلادی در کوریه  
 و به مناسبتی که در روز دوشنبه دوازدهم شهریور سال ۱۳۰۲  
 هجری در میلاد مبارک حضرت خردمندان زده کم  
 آیه له در مقام پایتختی که در ایران و عراق و ترکیه گردان میلاد کرد  
 شعور و عیان و اخلاص و خردمندان به انظار اینک و این که در  
 له و در خاندانی که در عراق و ترکیه و وطن پرده را که کرد به روحیه  
 زور بر اخلاص و برای خدای صمیمت پیشوایان بی در کوریه و به ریان  
 ده خدایتان و به فریب که زن و فریاد کرد له و خدی به ریان که در خاندان  
 زور به انظار اخلاص و خدایتان کرد بومان معلوم ده بر  
 له که در روز یکای سه شنبه و ناخوشی چنان که بی دانی در این  
 میلاد کرد به بی که در آهسته به آهسته ترس و ظلم و بیادنی در این  
 به هزاران دیوان و رئیس و که در و وطن پرده ر خدایان و مال و خدایان  
 که که انداز و نان و به به که در بومان که در بومان ده که بمان  
 و له اطراف له و در یکا سه خدایتان که در ده به در بومان پیشوایان  
 بی در کوریه و له پاشی له و در - دمی میلاد کردیانی بی در که بمان  
 و نان و ارزاق و به به ریان تسلیم ده کوریه به ده که بمان به ریان  
 ده کرد  
 به - جلدی برون ا ایر به خدا ده سپهرین سوختی ایران  
 ده ویت له ده خدایتان زور و خدایتان بومان چنان که بمان  
 برالانم که در به و اخلاص و شعور و خدایتان که در به ریان  
 به ایامی که به



تجدید

که در تجربه های که له مبارزه ما مانند به دست که و نمود به آشکارا نشان داد این  
 که له پیشستان بیله قاریان کورد که به صاعقه اراپیکی پولوی ده  
 در ص مبارزه و متکوریکی که آزاده  
 بیله ق کورد بر تیر تار بود نمی له تیر نظام و استعدادی انجم و زنجیری  
 اسارت و دستخانه حکم هینری زنگاری که با لشیای ایه و ضرب این دگان  
 وه زنگار کورد نمی له ایه خلط و پهای ری ده کات  
 که له لیدین حزب و متکوریکی ایه وه مبارزه که بان به پاک و به متکوری  
 تازه وه تنظیم و ترمیم بکری هیچ شبیهی ق دانی که ایه و تیرکی اراج  
 نازاد ایه و مغرب با وه که له و زحمته ایه هتا به آ و اف آزادی  
 هومان ده گین

برای ما که له وه وه مراده و له وه قه لوی و دوزنه ما خان که  
 همیشه که کورد و تاندا که کوردانده وه می کرم مبارزه و روحی آزادی  
 دیسان ده بین که له تمام که کورد و کورد متا به دوزنه نظام و فین نه کافا  
 کرم مبارزه و روح آزادی و دوزنه به دوزنه و به هینز ده بیت  
 وه به کرمی قافون (کشف طبیعت مبارزه ایستمان که (ارام  
 له ده فکره بیکی تازه وه رده کرمی بیله ق کورد به آزادی دقیق نمی ده که بی  
 برای مبارزه ما خان اعتمادی غویان دایه ایه و ایه بان بر کویته ی مرکزی  
 حزب و تیرگران که له لیزارد که به وشی مقدراط غویان به ایه رانبارد  
 له بان که وه مبارزه ی دور و دیر زمان که وه اعتماد مان له بیله ق غویان  
 قازانم کرد که زود به افتخاره وه ده توانم بام که وه اعتماد و شترای خوشخ  
 و سعادتمانه و روحی مبارزه ی ایه ی صدقات نیازی باند کرم  
 ایه وه و رفیقان له که ایه بان که لیزارد و دوزنه به تجربه ایستمان کورد و ده  
 که ایه عناصری وه ره پیش که و ترو ده انقلابی بیله ق کورد تشکیل دگین

## مقدمه

و به دفاع له منافعی کورد ده کین .  
له ورنه بیا له بان که عناصری هه به پیشی که و قووه نوینده وار و دیلف و رئیس  
و ده که ورنه له وطنپرووه ری انقلابی کورد تشکیل ده کین هه له سال ۱۹۱۳ ده  
له تاکو ایستا به مبارزه و نه به زینتی غویان و قویان دانی پینده که سبک  
له برا و که سی و لایان و فداکاریان له احترام و تائید و محبت و اخلاصی حسین  
میله ق کوردیان قانچ کروده ، و میله ق کورد زور به صمیمیت  
با وری یان ی ده لا . که وان له زور و حراک آزادی کوردستان فعلی  
استهراکیان کروده و نه که وان یادگاری نا میخی میله ق کوردین که به  
حقیقت تمثیلی میله ق کورد ده کین .  
و نه که تم کومینه به ی ایمه مشی که هه له وان دروشت کراده به حقیقت  
نماننده میله ق کوردین و نه که ترانه له هه مونس و قیله رهبری میله ق  
کورد کین .

که وای که ورنه بیا که له سه ره بانی اینه به که تا بلین اهلیتی  
تاریخی هه به و زحمت و مشقتی زوینان له پیشه . له به ره و ده واهی  
ایه له ده عبارت هه . به ایمانیک صداق و له لیک صبا و له لیک پیرله  
عزم و اراده که م مبارزه زحمت و قلعی په مان بیهینه سه ر .  
به فعالیت کومینه ی ایمه و به صبر و مقدرات الله یان زورده ملیون کورد و دل  
ده که ایستازور به امید و به چاره وری اعمالی ایمه ده کین .  
برالان من زور امیر ده که کم که هه ره کیک له ایمه خنک و به له رفیز  
و قووه و مالیاتی نوی ده تی برایق و اخلاص و صداقت  
به نه ده شک و شک . و به ی راهستان و مان و بون سه و ورور  
له ناوی که یستی آ ما میخی آزادی غویان و نه سه ره که تی و کراس  
مبارزه بکین .

## تاریخ سوره

پروانه مژگان آفریده که له تاریخی شرقی له ... سن هزار سال پیش  
 میلاد ... وه ملک و مدینتی بطله کمد دوست یی ... له رهنده دوزخ لانا  
 وریستوانه مدینتی کمد و انکار بکن به لکم له یان ترانیه که وه انکار  
 بکن که کمد له جمعیتی زاکروس به ناورى بطله کار و ویا کمد و  
 له برنگ له قسیمی ایران و آنا منول شرقی به ناورى ده ولتی مار  
 وه یا ... ده ولتیک زور که وده وده اهیبه ق دوست کردو  
 که له مصری ... دهشتی پیش میلاد وه ده قاکر عصری یی حیوانی  
 پیش میلاد ده وای کرد وه قسیتی زاکر عصری مدینتی کمد  
 تاریخی ایران دانه زنده وده  
 که فتوحات اسلام دوستی یی کرد له برده کر میله ناف شرقی له  
 که رتبه بریر حکم اسلام له روهها بطله ق کور پیش تیکه لی  
 امپراتوری اسلام بر و میله کمد له مدینت و ملکیتی اسلام  
 ده وری که ره مصری باری کرد که قاره مانی مشهوری کرد  
 صلاح الدین ایوبی له ناورى راستی مصری دوازده مد شاهدی  
 قسه که مانه ، که قاره مانی یی ب نظیر و ده مانه که صلاح الدین  
 له محاره به لاف صلیب ایشان و برده سر وینا ۲ شکریه  
 که امپراتوری یی که اندیشی ضعیف بر له ناز که یی رضی  
 میله ناف شرقی دوستی یی کرد وه له پیش که وهه مز میله نانه  
 که دینیان به مبارزه کرد و ملکیتی خویان دانه زرا ند میله ق  
 کمد بر که له زور تاریخی مختلفا حکومتی ناف آزاد و مستقی خوی  
 دانه زرا ند وه که م ده وده نانه که له خور وده ناوران  
 ده چین قسیمی له وده وده نانه

## تاریخ کرد

- ۱- در عصر ۱۵ هجری مدله کوردستان ایران را دولتی کرم خانی زنده دامه زرا
  - ۲- له سال ۱۷۹۰ را له عراق ده ولت با جان دامه زرا
  - ۳- له سال ۱۸۱۴ را له ترکیه نه ولتی امیر بیدختان دامه زرا
  - ۴- له سال ۱۸۴۳ را له عراق میری رواندز و خانزاد هاکییتی فیویان دامه براند
  - ۵- له سال ۱۸۸۰ را له عراق هاکییتی با زران و له ترکیه هاکییتی شمریان به ناوی خدرختاری دامه زران
- ته مانه هه ره پلان هندی مشان که بوزیمه و بوخلتی دوتیا آشکارا ده لا که میله ق کورد له هه موشا به بیکلا نفرت و غرضی خوی به علیی دوشنه و اگر که گان نشان دوه ده سه روی پر که وان نه چه مانده ده همیشه افتخاری به میلت و زبان و عاقله خوی کردیمه و له پی ناوی آزادی خویدا گری نه داو له قزلبان را ای هزاران کوردانی قاره ماف خوی
- لهه زنه وه به که میله ق کورد زنده بار له مقابله هیرشی به هینری دوشمنه لاف و له دوشمنی ته نگاهی مبارزه دا خیرانی به آزادی سه رچیا به زنه لاف خیری تفضیلی سه رچیا پر نعتی شار و دشتانی کرد و وه به په نای برچیا به زنه لاف خوی برد و وه
- بوته وهی لهیستان برتان آشکارا بکرم لهه زنده کم که میل له مبارزه لاف کورد که له عصری ایبه دا روی دوه برتان با سی بکرم که هم مبارزه به شمان الحرام و رونای له و مبارزانه کی کوردی
- همیشه پیشروی کورد و ده گری وه مبارزه کی قطع خوی ده دام پی ده دات

## شهرستان خرمین

۱- اولاد راجه‌ری خورشید پست و قارایان بیله قان کرد شیخ عیسی‌الله شمرینی که له سال ۱۸۸۸ دا له قانادی ۴۰ رادی کورستانا به رایبه ر به امپریالیزم عثمانی دهستی به مبارزه کرد له مدتی که مداسگری مبارزه له موشرقی آناضول و قسیمی زور که غده‌ی ایران واکیر کرد له ده نعتی شه رو با رزه دا که شیخ عیسی‌الله شمرینی اسپرکرا بو عریستان و حجاز تبعید کرا وه له سال ۱۸۹۳ دا له تبعید وفاق کرد .

۲- دوم راجه‌ری و قارایان دوده‌ی خورشید پستی بیله قان کرد شیخ عیسی‌الله با زانی بر که له سال ۱۹۱۴ دا بر که ده‌ی کورستان لظلم و فشاری ده ولتی عثمانی زنگار بکا دهستی به مبارزه کرد له پاشن که ده که هم مبارزه به سالی که ده واد واد کرا به جیل و بدبسته چنانچه ایران شیخ عیسی‌الله با زانی لایراندا اسپرکرا وه نیرایه واد له سال ۱۹۱۵ دا له موصل احکام کرا .

۳- سیم له سال ۱۹۱۶ دا به جیل لظلم فشاری یکتا توری یی فر که راجه‌ری و قارایان خورشید پستی کرد شیخ عبدالقادر شمرینی ده که وره ترین مبارزه‌ی غریباوی کرد له مدتی که مداسگری هم مبارزه غریباوی له موشرقی آناضول واکیر کرد ده ده تا کورسالی ۱۹۲۳ سکی مبارزه که کورایه وه .

بیله قان کرد له مبارزه که وره ده له بیت و غریباوی به که شه شرساک ده واد کرا له نیو جیلون زبانه کورانی قارایان له ده به قیمتی غریب قوربان دا قاره مان و کوری نزدی کور شیخ سعید قنسی له منطقه‌ی دیربدا ندا کار به نظر کرا ده به هم هوره له مبارزه به له بیت و غریباوی به راجه‌ری مبارزه شیخ عبدالقادر شمرینی و سیم شمرینی و شیخ سعید

شماره ۷

شماره ۷

ده دکتر فوار و غلام‌الله و صدرا رهبرانی که به بی سالی ۱۹۴۴  
 ۱۹۴۰ را له ساری دیار بکر که لواسران و اعدام کران  
 هم مبارزه در و در و در به حرکات آزار است دوی هات که له سالی  
 ۱۹۳۰ را له زیر رهبری کوری مرد و قاری کورد فرزند را له شکلی  
 پارتیزان به رهبری همی دیکتاوری رضا شاه مبارزه که به  
 ایران و به شش پیکانی فرزند هم مبارزه به که همیش نیروملین  
 زیاتر کورد و و و و دوی هات  
 ۱۹۱۸ را که فویش داکتر که ره انگیز بر داکتر کوری  
 کورستان رهبری لهینا قاریان کورد شیخ احمد با زرافه مقاومت  
 له شکری انگلیزی کرد و له تاکو سالی ۱۹۳۴ عطفه فوی  
 آزاد محافظه کرد . له سالی را انگلیز به له شکری زورگر و ره  
 دیان رهبر بر منطقه ای آزادی با زرافان لهینا و له زیر  
 رهبری شیخ احمد با زرافان با بطله کرد و له تاکو سالی ۱۹۳۵  
 مبارزه ی فویناوی که که له شکری به رهبری انگلیز کرد . له سالی را  
 که شیخ احمد با زرافان است که له که له موسسه رت و رهبران  
 با زرافان است که له تاکو سالی ۱۹۴۴ ۲ تبعید کران که به ویش  
 گر . له مبارزه بهش به مرقی کوثری و ره  
 ۱۹۱۹ را له عراق له منطقه . سلیمانیه را به علی‌علی  
 بیله ق کورد له زیر رهبری شیخ محمود و استی به مبارزه کرد و له نتیجی  
 هم مبارزه به و شیخ محمود اسیر کرا و له تاکو سالی ۱۹۴۱  
 تبعید کرا .

در سراسر کشور  
در محله

- ۶- هجرت ششم: در سال ۱۹۴۱ داله ایران را به علیی خان قوشانی و کتلتوری رضا شاه مطلقه کرد و در تبریز رهبری قاریان مکرری مردمی  
اسماعیل آغا سکر و دوستی به مبارزه کرد  
سکر به له سکر و نظم قوی همه مکرر و شانی ایران و کتیر کرد کت  
دستان به حمله و در سیه ی بنایا را نه و دلی ایران کت  
شانی شکر سکر شهید کت . در له پاشی نه و سکر کت  
ایران که کت و شانی به بنایا و شانی یا نه کرد که له  
منا به تانه تا و کت له سال ۱۹۴۱ را آوردی سکر ایران له  
کشم فاشیستی رضا خانی آزاد کرد و داس و کت .
- ۷- هجرت هفتم: در سال ۱۹۴۲ داله بازان در شمان به مبارزه ی  
آزادی خورانه کت و دیر داله نراندنی از پیک آزادی و کت کت  
نظم له بازان موفق بوین . کم آزادی به مان تا و کت  
۱۹۴۲ در داس کرد که کم . داله کت کت به هیزی انگلیز  
و عراق عبرتیا نه برایه لهنا و له پاشی مبارزه یک به هیت  
و خونیاری خویان بر خیفه کت که له له مورمال و مندالان  
ها شنه کت و شانی آزادی ایران و کت کت شانی ایران و اشتراکی  
حرکات آزادیان کرد و کت که کت کت ایران به تکه و کت  
دیموکراتیان له ایران داله زرا نه .
- ۸- هجرت هشتم: له پاشی که و داس که له سال ۱۹۴۱ را کت شکی  
رضا شاه کت در له سال ۱۹۴۲ و له تبریز رهبری  
فاضل محمد و کت کت کت کت داله زرا  
له دیلایی سال ۱۹۴۲ . له مور کت کت کت کت کت

نیمه اول خرداد ۱۳۰۶

له که له قواک میلشیا ی با زراف یان که فو... یی کورستانی ایرانان  
له عناصری فاشیت و کله لاف رضا شاهیان پاک کرده وه  
له شیر رهبری قاضی محمد را حکومتی دیکر لاف کور یان دامه زرانده  
له پاشنه ده ته که ر الله که م حکومتی دیکر لاف کورده وه دامه  
کرد وه له مده که م ساله دا به رهبری اجتماع تاران له شکری  
ایه که که له شکری بر آ زرباچا نیه لانا نه یکه وه مبارزه ی  
سه غمناک کرد .

۹- نویسم ۱ له ۱۱ ی پلای ۱۹۹۶ را خوام سلطنتی فاشی که و  
په جان و قسمی شرف که به آ زرباچا دا کورستانی دابو تکیه را  
وه به له شکری زور که وره ی اجتماع ای نه وه له پرشی بوسه ر  
آ زرباچا یان و کورستان لهینا . له پاشنه مده که شه شری مانگا  
ته ووه شه راک له شکری ایران له مقابل له شکری قار یان وه  
نه به زوی ایه را مغلوب بروه شه رکی له... لوتن پر اجتماع نه  
وه بیه ی آغا لانیان آ لوامی واده له شکری اجتماع تورکیه ورافیش  
لهینا په میدان ایه و بجه له قش وطن نموش چاسوه لاف امریکا کورده  
له روه کورده قش و پرشی لهینا که یان له بجه لاف ایه به فعالیتکی  
زور دهستان به نیانته کرد .

نقطه ی هره ضعیف ایه له وه دابو که ژنه و مال و مندالمان که له ل  
ایه له بجه را له شیر جزیی کله باران و بونمای دوزنده بون .

که وه بو که دوزن که م نقطه ضعیف ی له ایه دوزی په وه وه به یی  
و انصاف به پیش یانه مال و مندالاف ایه یان بو مبارزان ده کرد وه  
له نتیجه ی که وه را فسیکی که شکری که مان که له بهیش له شکری که



در این کشور

مجموعه

عراق و تورکیه را محاصره کران له پاشا کوشناریکی زور اسیر کران .  
له پاشا که هم محاصره به ایامه هرگاه منظمی خرمیان به حرکات پارتیزانی  
عوضن کرد که با این تاسا ایامه هر که و مبارزه به دوام ده که این .  
له پاشا که دهی که اشجایی تاران کوشناری اشغال کرد و سنیان  
کرده که و بنایه طاقه وحشی یافته که فنا له عصری ناویم را که و نوبه  
بنایه تاقه نه بنیرون . و ده تالوای تاشی که زله ارتقا که و .  
بنایه تاقه تاکشینه ده .

ده موتان به زان که رهبری خوشه پستی ایامه قاضی محمد خرمیان  
له ۱۳۶۰ دیگاری ۱۹۴۶ و له شاری میان دو آب منتهی  
سز کرده . فنا و جنانیاری ایرا . هما یوف یان کرد . و به بجای  
آمان یان له هما یوف ده سگرت . به قسمی شرفی هما یوف یان  
با و سز کرد تسلیم یون .

به لدم هما یون که له شرف زور زور بی به شری بز که گن  
و به شری و به نایکارانه دی ایرانی رهبری خوشه پستی و به پستی ایامه یان  
له که له بر لاتی به شاری سز باد به فائنانه اعدایان کرن .

۱- سیلله فاکورد له و مبارزانه که لدم . و به هم نیرو عصری ایامه داکرد یوف  
له سیلینک . زیاتر کورانی هر ده به قیمت و پیش که و قویان شوی  
و به سز کرده و به صبرانی داکر . شوی قویان داکر . که و نه داکر یان  
له بی ناوی ۴ زادی کورد و به دفاع کرن له فاکر کورد و به ناویان  
فاکر داکر و به و به (۵) داکر یون زیاتر کورد و به و به و به و به و به و به  
تبعید و به و به و به (۵) داکر یون زیاتر کورد و به و به و به و به و به و به

## نبرات و جدال شیخ

ویران و قاتلان کراون و تاکوایناشی میله تا کورد برگه یشتی غایه و  
آزادی موی له مبارزه را به سخاوت و قوربان ده دات .

۱۸- که هم مبارزه که قایناش فاصله که کوردستان روی داد  
و به مختصری با مان کرد یشتی تصادف نه بوده و به له یشتی  
ایش و قادی روی نه لها توت و جود به کور که و له مو  
ر هبر و غرض نه که له و مبارزه را است ترکیان کرد و ده  
یو آماجی سیاسی معین میله و دیوکراسی و له شیر رهبری  
احزاب مختلف کوردان حرکتی را کرده و ده

ده ره ره کورده مان و بودیانی و له ره ره رهبری  
حزبی پیش که و نه و سه که و نه کورد که له استانبول  
له لایه نه له ره که یشتی و غرضه و را ف کورد تشکیل کراو  
مبارزه به له یشتی غرضه شیخ عبدالقادر یشتی اداره  
و تنظیم و کرد

و ده ره رهان حزب که اداره و تنظیم مبارزه یشتی عبدالسلام  
بازار له براق و مبارزه یشتی سعید غنی له و سیم ده کرد  
مبارزه اسماعیل آغای سکوتی له له یشتی له یشتی  
استقلال کوردستان که له ره ره ره ره ره ره ره ره ره ره  
کورد تشکیل کراو اداره و کرد

و له ره ره ره حزب یشتی و آله عراق تشکیل کراو  
هر لاق شیخ محمد اداره و تنظیم و کرد



— چپنه —

اشتهار

لکن دوزخ منه ظالم و... ابره کاف کورد که دوزخی بشریت و آزارین  
له همیشه به کولله و توپ و طیاره و قتل عام و اعطام و تبعید و هیس  
هوا و حرکات آزادی کوردیان داده نه وه.

۱- له پاشی شه ری یه که می دوزخیا له سالی ۱۹۰۰ دا که استقلالیت  
و آزادی یه تی له له مهاده می سیوره دا به کورد در ابو ایمر و الیز  
انگلیز به بی سیاستی و مشوم و جنایتکاره می خزی له سالی ۱۹۰۱  
له معاهده می "لوزان" دا مقدرات میله ق کوردی به مقابل نه وقت  
کرکوک و موصل... وطن کمالی یکناتور فریشتنه له به رگه وه میله ق  
کورد له یه ناوه آزاده خویله له ایران و عراق و ترکیه و آفریقا به  
مبارزه می خونیا و کرد وه له مدق بیست سالی مبارزه کار  
کورد را ایمر یا اریس انگلیز بر دوزخ منه کاخمان جیگای معلم  
و رهبری گرتوته ده وه... و تائیدی له و جنایت و هشی یانه می  
کرد و وه له له لایه ن دوزخ منه کاخمان وه کراوه... له روه هاش  
منه که یشتی ده تکی آزادی میله ق کورد به دوزخیا می خا جی کورد و  
وه به تبلیغات مزبانه می خوی همیشه حرکات آزادی کوردی  
و له حرکات جری و دینی وه ره بکی نیشتاف دوزخیا می خا جی  
داوه که به ویش انکاری مبارزه کاف آزادی کوردی کرد و وه.

۲- له له له وه ویش ا، شکری منظم و اکیر که زی انگلیز له سالی  
۱۹۱۸ دوه هه تاکو سالی ۱۹۱۷ له عراق و بلاد واسطه له  
سیاحات و بارزاند حرکات آزادی کوردی به جرم و انصاف  
کوزاند و وه و مرکزی انقلاب ویراند کرد و وه.

اشهر

مجموعه  
۱۹۶۷

۶- که بنده را معاوضه می نماید و بعد از آن در این معاهده به علی  
آزاده کورد نمونه بیکدی می بایستی شرم و خائنانی انگلیز که  
به هم معاوضه به میلله کردند و همه را به میلله ناک دیکه روز هفت  
نارنجی له ولای سوختی دور خست و در بر منع گزافه که بشتی  
فریادی که میلله تان به ده ولتی سوختی  
که بچند تا شری بنای کارانی که هم معاوضه له پاشی به  
که در ده روزی دنیا به افلاک که شجر آکن له پیشی مدیگر  
ایمپریالیزم انگلیز برپا نه دهی که دنیا اهدا نموده دستان  
که و نه ده و نه قه ل و ده ره که و نه که له مانگی زوال  
سال ۱۹۶۷ سرگرم وزیر عراق و دیگران خامی انگلیز نوری  
السعد پیشی نمودی کرد که له دیون عراق و ترکیه و ایران و  
له شکرایی تایید و منتظم به له زیر یک رهبرید تشکیل  
گیری که هر هر لاق آزادی کورد له لایه که و نه بکنده و

موجباته و  
۵- شری که و نه می و نه می دنیا ده ولتی استعاض تان دهینه  
بدان که له و نه ایمپریالیزم آمریکا  
آمریکای استعاض تان وستی میکی انگلیز نیز استعاض  
سپریت و نه بکنده ای ایمپریالیزم انگلیز تاقه آغایه دنی  
له مافیه له به ره و آمریکا استعاض برده من صیاف  
بلای واکیر کرده خوی له شری نام و نه بکنده لبار ده سو  
کرده مدافله کردی این کورستان و نه از ویلیرش خائنانه  
فرام السلطنه نوبه می حکومتی دیگر کاف کورستان کرد که له

۱۳۰۱

مجموعه

۱۳۰۱ دیپلومی سالی ۱۹۴۶ راهبرشی بود و برادر و استناد به  
 کور که حکومتی از با بایان بود و در حکومتی از دانی له نام  
 آله - ارشاد و نصیحت انگل و امریکا را برای له هیچ و خفتند خوام السلطنه  
 ضوری و ملک کاف و ساری تیکدان نه و به بایان نه و کرد که به میل  
 از با بایان و کورستان را بر که هم حقیقه نه شش زور بار له لایه نه  
 و اثری سی امریکا و ایران و (عزت افی کرا)

دیسانه و آله - ~~مهر و مهر~~ وطن فروش و ها و رسته کاف انگل  
 امریکا که کورستان و له هیچی را با دور ضایه را له نام  
 له - تیر و دیوگرانید به فعالیتکی زور ضایه را نه کرد با و له  
 له - پر - از یاز به دولار که له ضایه را نه - به استفاده کردن  
 له عناصری خراب له پدانیان و نه له پدانیان - میان له - لایه  
 تریانی - شاهشاه به تیکت و تلوی امریکا و له خراب به له شش  
 فار - سالی ایله و را نه ده و ستا

۱۳۰۲ له شش ایستقامتی ایران له مانگی ساری - سالی ۱۹۴۷ داله لایه  
 هیچ گانه مغایر به هر شش فارمانانه ی باز رانیان مغلوب و توش  
 خرابی و نظیر بود

آغا انگل امریکا - کان که دیان له شکری ایران و ضعیفی خراب و له لایه  
 امریکا و یه عراق و ترکی و له شکری و که را تازه یان هینا به میدان  
 و به به - شرم و حیا که و له له داخلی سسری ایران را به هر نیم  
 و همش یانه و ن و ندان باز رانیان بر مایان کرد و له - یه  
 ز - از قوا و دیوگرانیان خسته و محاسنیکی سیاسی و قنهای  
 و له بعضی عناصری خائن و وطن فروش یان استفاده کرد که به هر

317

۹- برالایم بهائی له ویشافانهی که انچه دوستر به متفهمان  
ده که بی که و به که له باشه شه من که برده می درده می و دنیا له  
شرقی و غربی ده و لتاف دیوگرانی فانه ده داشته و بهود که به  
به کیلی و پشیک ویشی و میشی غویان لعلی و دنیا یان خسته میری  
و نظری که وانه می بخوش جلب کرد

له لایه لیری و دوزخی شه که و روان که اجتماع و استعمار  
 خنخا بود و به یکه سد فانه  
 بنای پیره استعمار انگلیزی که له پیر و روانی که و به به  
 مرد و قبر و روان

مردود و غیره و در  
 له روهما ایپریالیز امریکا که خرابیکه بجای انگلیز بگریته و  
 له هم له تاکیانی استعمار واضعینه ودهم زور به دود  
 له و توره و ناخبر بود. چونکه ایپریالیز امریکا خرابیکه سببی  
 شوم استعمار دینی به هی دود و لادری پیشیجات به لدم  
 له دین و لریکه که تا ایستاد و لادری امریکای داخل بود  
 له که ل غوی اسارت و فغیری و برسی نه فی و روشنی داخل کرد  
 به عدوی له و ل لری قانونی انکشاف طبیعت ایبری  
 سیاستی استعمار له بحونا بود و به که به دوش  
 حل بود مملکت آزادی ایبه قطعی به و بی شوره به .



۱- ایزد، کرم دانی تورکیه که بزرگم و فاشی و عشق دانه طبعی  
 ماکلی فاشی تورکیه و له شیر تهرید و ترسکی و طبع و شیرین  
 ده ترانج که دانه و کوله و فغانه یکی تارک که هیچ روانایان  
 بر نای و له له دین و درنده و عشق ناشنیم عاقله و مکرین  
 صاسان مکین

صایان بکین .  
له ناوانه و انذا هېږ نوعه تشکیل تکی . پنی ویا علی نیه لکونه  
به لوم هم و هو انا نه کور که وه ختی خوی بو توری که وه بر سوریه  
اکجی تان لرد وه وه له سوریه و ا خزی دیوگر کور کور داند . تشکیل  
دا وه توانی ویا نه بعضی افکاری سیاسی . ویا نه له کورستان توری که را  
وه به قایمیه له منطقه ی ویا را کور له به پنی خویزه واران و ورسای  
کور در ا ملک و له وه

کورد را بلاد و به نام و  
همه و صفا حزبی است از این که له باز نداشتن شکل کراوه و حزبی  
و به کراوات کوردستان که له ایران تشکیل را توانی بیایان بعضی افکار  
سپاسی له نامد کوردستان تورکیه که نیز به چه به کوردستان ایران  
و باز نداشتن بلاد و به نام و

و باز از آن بلاد و بلاد دور  
که نتیجه می باشد فاش می شود و که در میان به و عشق با می شود  
که که کورستان را گرد و جود و به اجبار می گذران کور و آن بو  
و لدانی دوری تورکیه می تبعید کردند ایستاد تورکیه را  
دلبسته به یک تازی می کورد له کارگران و قشود و از آن له ناو کورد  
تورکیه را که قوت و بود که هم طبعه به همین و له که هم طبعه که  
بود به اشتباه و به چاره می فرصت ده که آن که بو غرض می کورد  
نشد که لایق وطنی و در می کورد و به نرین :

مختصر

ج- بعد از طاعه گردان عراق تا در رده به يك له عالی گردانی  
تورکیه و ایران باشند سبب دشمنی که در به که له لایکه ده که در  
نرس و خود به ی که همیشه حزب کاخان به علیه هاکونی عراق  
نشان داده . و  
و له لایکه که به شش ده له نتیجه که که که و یار به ق ی  
که احزاب کومونیست و دیموکرات وطنی عرب که له عراق و رستان  
تشکیل گراوند بر نایدی طلبان ایام و نهفت و پیش که و نشی  
گردد و علیه استعاری یگان نشانیان دارن .  
له و حزبانه که همیشه که که کیان که که درین ده تر این نادی  
حزب و کومونیستی عراق و حزب دیموکرات وطنی و حزب میلاد  
و به که ق کارگران و سایر پیشین که له نتیجه که هم بسیار  
هاکونی عراق و آنرا انگلیز لانیان بر ده که له تانینی بعضی انسان  
ساده و بر سکت گردنی اعصاب کوند فاسجه به که معین  
تشکیل تیان نشان میلاد که کرد و افرو .  
بکه له مانده که کومونیست عراق احزاب و تشکیلات و سبب  
نزدیکی و علنی همه به که له مانده ش له تشکیلاتی علنی و که  
حزب دیموکرات وطنی و به که ق کارگران که که شاره لاند تشکیل  
گراوند و تشکیلاتی خلق عراق . و له تشکیلات و احزابی نزدیک  
و که حزب دیموکرات ایام که له زمان آخره را له که له حزب  
کومونیستی کوند بون به یک حزب و حزب رزگاری کورده .  
که هم ده و حزبانه ش له او له این موهله میارزه میوایان که  
یک آمانج و یک نمایان همه به که که و نشی نزدیک میلاد که کرد

۳- سید که بنده نهضات کورستانی ایران و پیشین که  
له باشد و او درفشه ری که منبری مان که منبری اجتماع ایران  
که و بنایان و منبری مان که و در این اجتماع تاران  
که کورستانه کردی و دهی کا. نه تا در پی که کورستانی سالت  
کرد و دهی .

[illegible]

به طبع آسمانی که در دنیا هیچ بیلا نیی نه چندی که  
وطن فروخته و غارتی پیدا که نه که وی . که در کورستان  
امثال عمرقان شاک و نوری که . فرام عزیز علی الخانی

مجموعه  
۹۱

و محمد آغا بی عباسی خائن و وطن فروش همه بلکه و تیره به لقم  
 نه مانده به راسه رکرومانج و و طریق و رئیس و که و رده و طنپرو و  
 کورد را حائز می هیچ مجرمه (همچنین) نین .  
 نه موتان ده زان که کوردانی این ستای اینه که م طبقاتی خواره و  
 تشکیل ده :  
 ۱- دیلوق و کرمانج کورد که و رده ترین طبقه می میله کورد تشکیل کون  
 ۲- پاسه واد و ضوینده و این که که مانده شن له عالمان دین و معلم  
 و طبه و مانوینی کیکه می حکومت عبارتین طبقه به ک تشکیل ده کون  
 ۳- کارگران کورد که له شاره که و رده کار کوردستان و کوشار  
 کرمانشا و دیار کبر و وان و محول ده ترین طبقه به ک  
 تشکیل ده که ن .  
 ۴- صاحبی صنعتان کیکه که که مانده شن طبقه به ک زور که م  
 تشکیل ده که ن .  
 ۵- آفا و روستای عشایری کورد که که مانده شن طبقه به ک تشکیل ده که  
 ۶- تجار و بقاله لان که که مانده شن طبقه به ک تشکیل ده که ن  
 به مجرمه تسبیکی که و رده می کوردستانی اینه له مرمله می و رده بک  
 و فیروالدایه و قسمی و و پیشی له مرمله می و روستای دایه .  
 به عمومیت میله کوردی مثال حاضر به کلای تعصب و احترام  
 بر عنعنات و عادات قدیم خود ده کرمی له و با به ده  
 شد کوا احترامی راسه لان خویان و به تاییدی به اقلد مه و احترام  
 و اطامعی که و رئیسانه یان که که ن که له راسی کوردستان و اندا کار یان  
 کورد و و راسه ریان له به ر دوزمن نه چه مانده و و و می نظری

پاکستان میں دکن وہ اختتامی میدان ہے کہ وہ نہ صرف  
تونس، محافظہ، داؤد، افق، عالم، و قبیله، ہی نہیں بلکہ ان کے وہ دفاع  
لی ہے کہ ان کے

لی در کون .  
و عادات و عفته‌ی شخصی میله‌ی کردیش له به دایه که همیشه  
ده به دی به روغیکی آزاد و نه رد بریت و له پاشن که دی  
که ضوی له سه ایشیک به حق زانی به حق سه رنا چه مینی  
و به بونکه و سه عقانه‌ی که ده دیا که ده مو به ایمانه‌ی که ده دیا  
له تا مردن اغراض نشان ده را به عناد دفاعی ده دیا .  
و به علیله که ده که سانه‌ی غامض و مصاحف کورد و کوردی  
له پناوی مصاحف شخصی زیان له شیرینی را دین و ده دوزخ  
نفرت و کراهت نشان ده ده .

که ما ندان که لار و حیت و افلاک و مملاتی کورد مر جترین و به یکدین  
چیکا و کمره و که زور پی و بسته به ملا عظم بکین .  
مملاتی کورد به کالی به طبیعتی نوری مائلی قانری ویمو کراسی به .

آماجی سیاسی

- ۱- له که ل آزاد کردن کوردستان ایران جمهوری دیموکراسی دمه زری  
وه له لایه ن مجلسی میانی که به آزادی و به هر لایه دمی  
نهی که له لایه ن اداره بکری
- ۲- ده سنتی برای ده و به کیه ق بدینه که است فرقه ی دیموکرات  
آزربایجان و به یکده به عین ارجاعی ایران و استعماری بگاه  
مبارزه بکری و به له تا و کوفلی ایران به آزادی حقیقی  
و قانون نوی ده کات مبارزه که مان به یکده و دومی بی بدین
- ۳- که و جمهوری کوردی به ی که له کوردستان ایران تشکیل ده بی  
ده بینه استادگاه بر آزاد کردن له مکرر دانی که دره  
وه له م جمهوری کوردی به له عراق و تورکیه و له ده بی تشکیل دانی  
احزاب دیموکراسی ده و له و به یکه یه آحرکات آزادی به هیز  
ده کلا و ده کوره مکرر دانی له زنجیری اسارت و نفوزی  
بگاه آزادی ده و یه و یسته مبارزه بی نفوزی ده و ام  
بی بدین
- ۴- حزب ایله که له له مبرأ احزاب و تشکیل دانی دیموکراسی و هر که بر  
که له شرق ناوه نخی و تشکیل ده و کور است و برای له ره نیریکان  
حزب دیموکرات آزربایجان و حزب توده و احزاب دیموکراتی  
عرب و تورک عداقه به کی محکم به یکه یه کلا و ده کوره نیکان بی بگا  
وه ناوه کوله شرق ناوه نخی و نفوزی استعمار و ارتجاع  
وه رومی فاشیزم محور ناورد ده کلا به یکه و له که له ده و ان  
مبارزه ده کلا

۲۲

۵- بستنی پیمانگی سیاسی و اقتصادی له گه گه حکومتی ملی ایران  
و حکومتی ملی آذربایجان بد یکنی جیهی مدافع برعلیهی فشاری  
خارجی متقابل له پیماندا

۶- بستنی پیمانگی دوستانه قی سیاسی و اقتصادی له گه گه حکومتانی  
دیوکرانه که حکومتی شوروی له پیش همویان دیت

## مقدمه

۷- به گونه‌ی وضعی این تئای کورستان بر ده و ام بی ذاتی ها که بی  
مطلق و بیگانه که کورستان بی وسته همه مربوطه کانی کورد  
و نه و غلظت نه که که کورستان نه و نه بی فرق و بعدی به  
ریکای همه لیزاردی آزاد به حکمدا اشتراک بکا .

### آنانجی اقتصادى مان

- ۸- بی وسته ها بیلله بی کورد به تاییه بی دیرلک و کرمانجی  
کورد چاک و خوش و مدی بکری .
- ۹- هر چه که له کان و درو باره کان و ریکالان و معارف شیرعه رد  
و بانه کان و کویسه کان و پاوانه کان و نه بی موکلی عمو  
میلله بی .
- ۱۰- نه و اراضی یانه بی کورستان که له لده بی ده ولته اشغال که رگانه و  
دایکیر کراوه و کراوه به خالصه بی وسته له سه کرمانج و دیرلک  
فقیر توزیع بکری .
- ۱۱- بر نه و بی که کورستان به طبیعه بی کارگران ایجاد بکری و کورستان  
له مرحله بی به رگی و به زوی چینه مرحله بی برزوا بی وسته  
له موادی تمام کورستان استفاده بی و به بیجی صناعت  
بکری و به تاییه بی نه بیجی صنعتی لوت و ماشین زراعی بکری .
- ۱۲- بر نه و بی مافله بی حقوق دیرلک و کرمانج بکری بی وسته  
به بی قانون علقه بی به بی کرمانج و صاحب ملک معین بکری  
که به نه و نه و قانونه و دیرلک و کرمانج مقابل به زحمتی خویان



تفصیلاً  
۵۵

- قسیکی کاغذ و صولہ کہ یان برغویان نہ لکرن .
- و لہر و ہوا و درخت ہر کارگرانش قانون کارگر و انگری کہ حقوق  
کارگر تحفظ لہر و دہن نہ صحت و مددق ایشی تیار دیا رہی .
- ۱۳۱ - ~~کے~~ قطعہ کہ کورستاندا شرملاق اجنی واستما پی قدغن بکری وہ  
پی ویتہ عناصری اعتلا پی و انحصار پی کہ کورستاندا جو نا بود  
بکری . وہ لہر ماہ و ان بہ گوہی فصاحتی میلالت وہ لہریر  
نظارہ قی ~~بکری~~ شرملاق کور پرائیف ~~کری~~ .
- ۱۳۲ - بانلیکی مرکزی ~~کری~~ بونگہ وہ ی کرماجی کورد لہ فائض و قرضی  
رز کار بکری بانلیکی زراعتی پی ویتہ درست بکری .
- ۱۳۵ - تجارتی ~~کری~~ الاغلی وہ گرگرن دہ ولتانی دیوگرانی تجارتی غار پی  
و مصنوعات و طبن و ایشی کور پرائیف پی ویتہ تشجیر بکری  
۱۳۶ - ~~کری~~ مو معادن شیرعہ رد وہ بہ تابیہ قی معدنی نو قی پی ویتہ  
~~کری~~ استعمال ~~کری~~ .
- ۱۳۷ - دہی جہ نگہ لہ لاق کورستان و زراعتی کہ کورستاندا وہ بہ تابیہ قی  
زراعتی نو قون لہ سہ رری و شوی قی تازی چالک بکری وہ  
لہی نازی منافع میلالت استنادہ بونگہ بکری
- ۱۳۸ - ~~کری~~ ویتہ فکر بدیریتہ زور کردن و ہیک کرفی جنسی  
وہ رومالوق کورستان .
- ۱۳۹ - تہ کالینی و دولت دہی لہ کہ ل معیشہ ت و وار داتی میلالت  
تناسب و عادلانہ بیت .

مجموعه  
۲۰

## آیا نمی اجتماعی مان

- ۲۰- بی وسته که کورستان اندازد به علم و سه واد بدی و ده تا که  
منه شده شمع فوندا، ده بی بینه باجباری و ده برتری بی منالون  
ده بی باغ منالون بکینه و ده و ده ده بی شرف له حیاه اجتماعی  
اشنکاک بلا بی وسته بکینی کانی بکینه و ده به سواد بکینی  
ده و ده بی وسته که کورستان را مکشان عالی بکینه و ده به بر فوندا  
و علم ده بکینی بود لاتی و تکراری از طریق بکینی و ده به بکینی  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
۲۱- بی وسته به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
۲۲- بی وسته که کورستان را زور نه خوشخانه بکینه و ده به بکینی  
له نه خوشخانه لانا نه خوشی به خوری تداوی بکینی و ده به بکینی  
بی وسته بکینه و ده به خوشی یانه که که کورستان را زور نه خوشخانه  
عالی یان بکینه و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
زور مبارزه بکینی  
۲۳- بی وسته که شیر نظاره حزبی ایمه و تشکیل دهران و ده  
و تشیع بکینی  
۲۴- بی وسته که شیر نظاره حزبی ایمه و تشکیل دهران و ده  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی  
۲۵- بی وسته که کورده بدیتی عفری تازه و ده به بکینی و ده به بکینی  
که کورستان را در دست بکینی  
۲۶- بی وسته زمان و قلم و دین و معتقدان بکینه که فاشیزم آزادیت  
و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی و ده به بکینی



۷۷-۷۸

۲ - حزبی ایمن پارسی را در مقابل همو طبقات ملتی کورد نه گات  
 بگویند که هنوز اصفی آغایان و کرمانجان و تجاران و کارگران  
 و روشنفکران و خورده مالکان و صنعتکاران بیوک نه گریته ده  
 و همو اتم اصفافانه کورده کاشده ده له شیر بیگه فی جبهه آزادی نشینان  
 مدافع همو مشترکی همو طبقات ده  
 مبارزه له بین طبقات ده کوردستان ده و بر رهبران همو نه  
 به حزبی ایمن حزبی پروگراسیبه له ماهیت ده صریح کوله بر این و تکتیک ده  
 ده ر که ده بیت







که بی روی شجاعتی بالو. ی کوناه سوندتان بو ده خوینیه که نه و  
 مباره زبانی ایوه به آخاره ملن دستتان ی کرد وله و ریجایه پا خوتار  
 فدا کرد ایوه تواروی بکین

ده توله بی نه و خوینیه بالو خوشه دپیسته تان کله ری حقو آزادی د  
 رستتان به انتقامی عادلانه له خوینیه میزو فاشستو اشتغال کونام  
 بستینی. تاکو بوردیا اثبات بکین که ایش له نتیجه ی قاره مای  
 ب نظیر و ایمان برزی ایوم دا بکین به خاون روحیه تلی پندو شعوریک  
 روانه که به خوشی حقان هه ییم بکین ایش نه ته و ده ی که قارمانانین  
 و سوری ملن کوردیش له نادر میله تان د دنیا برز بکینه ده  
 و اگر خوینیه مبارکی ایوه بو تری آزادی میله کورد هشتان کم بیت  
 به دیکلی شاده پورو شعوریک بر افتخار حاضرین خوینیه خوشان  
 علاوه بکین تاکو به نه ته و تان آزادی و نوشنقی تاین بکین  
 عطا سر مشقو نیشای ایش یرم دا به به  
 به توله ی عادلانه یادی شهیدانان ده کین

که بی ملت ایوه توله بیانت ده دین که له سر اسلی زیر کراسی راست  
 عدالت اجتماعی له کوردستاندا د امزشین و به ی فرقو جودای  
 امترا و حقوق همه طبقه کان و عشارف کورد طوائف و همه ملتای  
 غیر کورد له کوردستاندا بکین

و هرمن کسکه روحیه دوشمنان و انتقامی ایش برابری اشخاص و با  
 طبقه ییکه و یا غیره تیکه و یا جاتیله و یا ملیتیکه نشان  
 بدات که وه به ی شله بر خدی نیادی و نیاسن حزبه ایوه به  
 پیوسته بربره کان بکین

حزب ایوه تنه ییکه دوشمن هه یه که نا بوردیت و ارملی اوست نابیت وه  
 که دیش استمداری بکانه به  
 ایوه بیانتان که دین که میله همه طبقه عشار مللستان بدین  
 دوتیان ی بکین که بر ملن استمداری بکین و بیکه به  
 مبارزه بکین و له یاش غلامیکه له سر هه یه استمدار سرتلی فغلی بکین  
 له حکمداری ملی نیشای ایوه لیسه که به



۱۳۵۷

عضو تاجی که برانگیخته شد حزب او چه چیزی کلام روز فیه که انانیه تشکیل  
 بدین جهت که بهین فاسد که لاسیاد تشکیل در و با بر نامه با نظامی  
 معلوم بود معلوم شده که له باشد هر چه نیا تشکیل را بی قدم السک  
 له ۱۴/۱۲/۱۹۴۷ (۱) آفره ۱۹۴۷) کومیتی مرکزی حزب  
 تشکیل و قسماً اکثری که تشکیلات حزب تشکیل را  
 به نتیجه ی تشکیلات اکثری انانیه کومیتی مرکزی و بلاد بود  
 تشکیلات کلونی که نامیده ی برانگیخته  
 له باشد که ده بود که اینه تشکیلات که زیر سرینگی زور کردند  
 هر چه و با هر چه که برانگیخته ی زور کردند که در دستان تشکیل بدین  
 له مدت ۶ ماه که متعلق به هر چه که در دستان کورستان آزادی  
 به مدافع کردند  
 در به نامی که برانگیخته ی تشکیلات  
 داخل کورستان که تشکیلات در له نامیدان  
 مناطق کورستان که برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 دول برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 ۱۵/۱/۱۹۴۷ (۱) آفره ۱۹۴۷)  
 که کورنگه ی تشکیلات در له نامیدان  
 تازه ی دانا بونته ده ی تشکیلات در له نامیدان  
 برنامه همه له به نامی که برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 در به نامی که برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 در به نامی که برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 ترجمه کرده و به رفیق که برانگیخته ی تشکیلات در له نامیدان  
 ۱۴/۱/۱۹۴۷  
 یوسه ی تشکیلات در له نامیدان

(۴)

۲ مانبه کائنات

له د هغو موضوعاتو نه چې که تاوینا بلو اېوه ۲  
تفصیل کړو استثنایي بعض ۲ مانبه ده لکه له  
به پیوړیستو که زانم حزبه که مان له اوله یې مرعلي  
بازده ده دا ته ۲ مانبه نه له نظر بهریت

## ترجمة الوثيقة رقم «٤»

ألقى البارزاني هذه الكلمة في ١٩٤٨/١/٩ بمناسبة الاجتماع الكردي الهام في باكو

بمناسبة اجتماعنا هنا في هذا اليوم باسم الشعب الكردي افتتح الجلسة الثالثة، مباركاً لكم ذلك قبل كل شيء ومباركاً لشعبنا المناضل.

إن حرب الأنصار التي باشرنا في كل من إيران وتركيا والعراق، كانت موضع تأييد من سائر الشعب الكردي الذي كشف عن ذلك بأحاسيسه ومشاعره المخلصة بقيام أهالي القرى والمسؤولين والشيوخ والزعماء الوطنيين الذين تشربوا الروح الكردية والأخوة الصميمية باستقبال المقاتلين وإصدارهم الأوامر القاطعة لكافة الأهالي وبضمنهم النساء والأطفال بإكرامهم ومساعدتهم، لقد اتضحت لنا محبتهم وتفانيهم قاطبة وبدون استثناء، عندما كانوا يستقبلوننا في العراق والمسالك الجبلية الوعرة حاملين لنا الثياب والأرزاق وكل مانحن بحاجة إليه دون خوف أو وجل من السلطات المحلية، رغم ما كان يتوقع أن ينزل بهم من عقاب، بل كانوا يحملون لنا سلام إخوانهم الذين يعجزون عن استقبالنا، وبكل طيبة قلب كانوا يسلموننا كل مايجلبونه ويحيوننا بحرارة وبأصوات داوية متمنين لنا الموقية وداعين بالنصر والفوز النهائي.

ذلك هو شعور الشعب الكردي وإخلاصه وكلامه لنا أيها الإخوان، ولقد تبين لنا ذلك كله بجلاء، تبين لنا أن هذا الشعب ذو إرادة فولاذية، مفعم بروح التضحية والنضال، مشبع بالأفكار الحرة، وكل ذلك انكشف لنا من خلال تجاربنا النضالية، إن هذا الشعب يتوق للتحرر والتخلص من سلطان الظلم والاستبداد والرجعية وكسر القيود التي يرسن فيها والخروج من سجنه، إنه يطالبنا ويتطلع إلينا وإلى حزبنا الديمقراطي مودعاً فينا أمله بالحرية، إنه ينتظرنا وينتظر ما ننجز له في هذا السبيل، وأما بخصوص حزبنا الديمقراطي فمن الضروري أن يتبنى إيديولوجية جديدة تتفق مع المرحلة الحاضرة وأن يكون تنظيماته على هذا النهج، وتحقيق ذلك فعليكم أن تتأكدوا بأن لاقوة من القوى الرجعية تستطيع التغلب علينا، وإننا رغم ما نعانيه من مصاعب سنصل إلى أهدافنا التحررية فعلاً.

إخواني:

مع كل هذا لابد من الإقرار بأن أعداءنا يحاولون دون كلل أو توقف إطفاء شعلة نضال كردستان، إلا أن روح التحرر تنمو وترعرع في قلب كل كردي لتصمد أمام أعدائنا الطغاة السفاكين، إن شعلة النضال هذه تتوهج وتزداد اتقاداً يوماً بعد يوم، إن القانون الطبيعي يؤكد بأن نضالنا الحالي يجب أن يستلهم ويستوعب أفكاراً جديدة وبها سينال حريته الحققة، إن إخواننا المناضلين أولونا ثقتهم واختارونا أعضاء في اللجنة المركزية بما ترسموا فينا وبعد النضال الطويل، ولي الفخر العظيم أن أقول بأن هذه الثقة هي غاية ما أصبوا إليه من السعادة والغبطة، إنها تشدد من عزمنا على إدامة النضال الطويل الأمد مائة مرة، نحن وهؤلاء الرفاق الذين انتخبوا أثبتنا بالتجربة بأننا من تلك العناصر الثورية التقدمية بين الشعب الكردي المدافعين عن حقوقه ومصالحه، ورفاقنا هؤلاء هم من العناصر المثقفة التقدمية ومن أهل الريف ومن الرؤساء والشخصيات الوطنية الثورية الكردية ذوو ماضي وطني يعود إلى العام ١٩١٣ عرفوا باستمراريتهم حتى الآن وكسبوا تأييد الشعب الكردي ومحبه وإخلاصه الصميمي، إنهم قدموا التضحيات والضحايا من أقربائهم وإخوانهم فنالوا ثقة الشعب الكردي التامة في مشاركتهم الفعلية بحركاته الثورية التحررية التي أصبحت من ذكريات هذا الشعب وجزء من تاريخه الحافل، إنهم الممثلون الحقيقيون له، ومنهم اختيرت لجنتنا هذه وفيهم تتجلى صفات القيادة، وعلى عاتقهم ستقع المهمة التاريخية العظمى والواجب الوطني وهو مواصلة النضال بإيمان صادق وسلامة نية وبقوة ملؤها العزم والإرادة لنشق طريقنا ونبلغ غايتنا النهائية مجتازين مصاعب ومشاق كبرى، ومشاكل عظيمة لاشك في أن فعالية لجنتنا هذه ستتغلب عليها.

إن أحد عشر مليون كردي ينتظر مجهوداتنا وكله أمل.

إخواني:

إنني لعلی ثقة كبيرة بأن حديثنا سيكون ذا أثر وفعالية وسيكون سبباً في مد الأيدي إلى الأيدي لمصافحة الأخوة والصدقة والعمل بإخلاص وبدون كلل أو ملل، أثناء الليل وأطراف النهار من أجل بلوغ أهدافنا في التحرر وانتصار الديمقراطية، لا ينكر أحد أن الشعب الكردي هو شعب عريق تمتد جذوره إلى ما قبل ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد وتلك

حقيقة تاريخية لا يمكن نكرانها، فقد سكن الشعب الكردي، بخصائصه المتميزة، في «زاغروس» وعرف باسم «كاردو» أو «كوردو» يقطن جزء من إيران والأناضول الشرقية، وأنشأ دولة «مادي» أو «آمادي» التي أصبحت إمبراطورية واسعة مترامية الأطراف ازدهرت ما بين القرنين الثامن والرابع قبل الميلاد، وساهمت في حضارة إيران القديمة، وفي زمن الفتوحات الإسلامية اقتبل شعبنا الدين الإسلامي كجميع شعوب الشرق الأوسط ودخل ضمن الإمبراطورية الإسلامية وكان له دوره الهام الكبير في بناء الحضارة الإسلامية ونبع منه قادة عظام مثل صلاح الدين الأيوبي الذي نبغ في أواسط القرن الثاني عشر الميلادي، أن اسم هذا القائد الفذ برز للعالم أجمع ببلائه في الحروب الصليبية وانتصاراته الخالدة التي أنقذ بها العالم الإسلامي، ثم دب الضعف في العالم الإسلامي، وبدأت في الشعوب الشرقية نهضة ورفع راية النضال، وكان للشعب الكردي قبل هذا تاريخه السياسي ودوله المستقلة، نذكر منها (١) دولة كريم خان زند في كردستان خلال القرن الثامن عشر. (٢) قيام الدولة البابائية في كردستان العراق في العام ١٧٩٠. (٣) قيام دولة الأمير بدرخان في كردستان تركيا في العالم ١٨١٢ (٤) قيام دولة راوندوز وخانزاده في راوندوز في العالم ١٨٢٦. (٥) الأسرة البارزانية تستقل بإدارتها الذاتية في العام ١٩١٤ وأسرة شمزينان تستقل بإدارتها الذاتية في العام ١٨٨٠ وتمتعان بحكم شبه ذاتي في كردستان.

هذا بعض من كثير، نقدمه لشعوب العالم - لنبرهن بأن الشعب الكردي لم يبق خاضعاً لأعدائه ومستغليه، وقد حافظ شعبنا باعتزاز على تقاليده ولغته ولم ييال بتقديم آلاف من أبنائه الأبطال قرباناً في سبيل أهدافه، وعلى ذلك فقد تمسك بقمم الجبال الشامخة بدلاً من العيش الحضري في المدن والقرى ملتجئاً إلى أعاليها في الأوقات الحرجة من نضاله.

وبهذه المناسبة أريد أن أنوه بلمحات من النضال الكردي في عصرنا هذا مستلهماً من نضاله السالف ومواصلاً في طريق لا رجعة فيه.

١ - القائد المحبوب بطل الشعب الكردي الشيخ عبد الله شمزيني قاد في العام ١٨٨٠ ثورة ضد الإمبراطورية العثمانية من أجل تحرير كردستان، اتسعت رقعة ثورته خلال مدة قصيرة لتشمل شرقي الأناضول وقسماً كبيراً من كردستان إيران، وقد وقع أسيراً في إحدى المعارك ونفي إلى شبه الجزيرة العربية وتوفي في الحجاز منفياً في العام ١٨٩٣.

٢ - الزعيم والقائد المحبوب عند سائر الشعب الكردي الشيخ عبد السلام البارزاني الذي ناضل من أجل تحرير كردستان في العام ١٩١٤ وقاوم الظلم والاضطهاد الذي كان يعانيه الكرد على يد الدولة العثمانية وقاد الكفاح عاماً كاملاً، قبض عليه بدسيسة دنيئة في إيران وسبق إلى الموصل حيث أعدم في العام ١٩١٥ .

٣ - في العام ١٩٢٤ قام البطل المحبوب من الشعب الكردي الشيخ عبد القادر شميزني برفع راية الكفاح في وجه الدولة التركية، فكانت ثورة ونضالاً دموياً اتسعت رقعته لتشمل شرق الأناضول بأسره ولم تخمد نار هذه الثورة حتى العام ١٩٣٠ ، لقد ضحى الشعب الكردي خلال هذه الفترة بنصف مليون شهيد من أبنائه، منهم زعماء وأبطال بارزون كالشيخ سعيد في منطقة (درسيم) الذي لم يكن لنضاله قرين أو شبهه فقد أعدم أيضاً مع أمثاله من القادة الكبار كالشيخ عبد القادر شميزني والسيد محمد شميزني والدكتور فؤاد، وخالد بك ومئات من الزعماء والقادة الآخرين في الفترة ١٩٢٤ - ١٩٣٠ بمدينة ديار بكر.

هذا النضال الطويل الأمد أعقبته ثورة آارات التي اندلعت في ١٩٣٠ بزعامة القائد الكردي (فرزنده) وبشكل حرب أنصار ضد حكم الشاه رضا الدكتاتوري، اتسعت رقعة الثورة لتشمل إيران واستشهد (فرزنده) وفقد معه ما يزيد عن نصف مليون كردي.

٤ - في العام ١٩١٨ تقدمت جيوش الاحتلال البريطاني في العراق لتباشر هجوماً على معقل البطل الكردي الشيخ أحمد البارزاني فقاوم الاحتلال البريطاني حتى العام ١٩٣٢ ، وهو محتفظ باستقلالية منطقته، وفي هذا العام عبأ المحتل البريطاني جيشاً كبيراً وهاجم منطقة بارزان الحرة وتواصل القتال حتى العام ١٩٣٥ وهو يلقي مقاومة دموية بقيادة الشيخ أحمد حتى وقع هذا في الأسر مع جميع قادة بارزان ورؤوسائها وبقي حتى ١٩٤٣ يعيش في المنفى، إلا أن شعلة النضال لم تخمد رغم ذلك إلا فترة مؤقتة.

٥ - في العام ١٩١٩ . ثار الشعب الكردي بزعامة القائد الشيخ محمود في مناطق السليمانية بالعراق واندلعت ثورة، وأسر الشيخ في معركة من المعارك العديدة وبقي في المنفى حتى العام ١٩٤١ .

٦ - في العام ١٩٢١ شرع الشعب الكردي بقيادة القائد البطل اسماعيل آغا (سمكو) شكاك وابنه بنضال مسلح للتخلص من ظلم دكتاتورية رضا شاه وقمعه

الوحشي، وأفلح سمكو في تشكيل جيش منظم واحتلال رقعة واسعة من كردستان إيران، إلا أنه قتل غدرًا بدسيسة خيانية في مدينة (شنو)، وعلى أثر ذلك انطلق حكام إيران يعثون في أرض كردستان فساداً ويرتكبون الجنايات الوحشية حتى العام ١٩٤١ عندما دخل الجيش الأحمر إيران وحرر تلك المناطق من حكم رضا خان الفاشي.

٧ - في العام ١٩٤٣ أعلننا ثورة في منطقة بارزان تهدف إلى إقامة إدارة ذاتية ديمقراطية، وقد وقفنا في هذا السبيل وتمتعنا بالحرية حتى العام ١٩٤٥ حيث جردت الحكومتان العراقية والبريطانية حملة ضدها وهاجمتنا وبعد معارك طاحنة دموية اضطررنا مع رفاقنا إلى النزوح والهجرة الجماعية إلى كردستان الحرة في إيران، وساهمنا في الدفاع عنها وشاركنا في نشاطها التحرري وبمساندة الشعب الكردي أقمنا حكماً ديمقراطياً.

٨ - بعد تنازل رضا شاه المكروه عن العرش في العام ١٩٤١ تم إعلان حكومة ديمقراطية حرة كردية برئاسة القاضي محمد في العام ١٩٤٥ ، وفي شهر (ديكابر) التأم شمل رؤساء الكرد وشرفاؤهم مع قوات الميليشيا البارزانية الذين كانوا قد طهروا جزءاً من كردستان إيران من العناصر الفاشية وأذئاب رضا شاه، وشكلت بزعامة القاضي محمد حكومة كردية ديمقراطية، وكانت قواتنا البارزانية منشغلة مع إخواننا الأذربيجانيين بمقاومة القوى التي حشدتها الرجعية في إيران.

٩ - في الثاني عشر من ديكابر ١٩٤٦ نقضت حكومة قوام السلطنة العهد وكلمة الشرف التي أعطاهما لأذربيجان وكردستان وحشدت قوات كبيرة بمشاركة الرجعية وهاجمت أذربيجان وكردستان وبعد ستة أشهر من المعارك الطاحنة التي ظل خلالها لواء النصر معقوداً لقواتنا في كل معركة خضناها، نشطت الرجعية في إيران بعون من أسياها الأكلوأمريكان وساهمت جيوش الدولتين الرجعيتين تركيا والعراق، كما كان للخونة من العملاء والجواسيس الذين يعملون للأمريكان دورهم، وكانت نقطة ضعفنا الرئيسية وجود أهلنا وذوينا معنا في الجبهة تحت رحمة قذائف مدفعية وطائرات العدو، إن العدو استغل نقطة ضعفنا هذه أبشع استغلال فأمطروا هذه الأسر العزلاء بقذائفهم بصورة وحشية وقد أدى ذلك أن يجد قسماً من قواتنا نفسه محاصراً من قبل جيشين، التركي والعراقي، وقد وقع في الأسر العراقي بعد قتال طويل.

بعد هذا أجرينا تغييراً في أسلوب مقاومتنا المنظمة، ولجأنا إلى أسلوب حرب الأنصار ونحن الآن نعتمد عليه.

بعد أن قامت الرجعية الإيرانية باحتلال كردستان أقدمت على جريمة وحشية لانجد لها شبيهاً حتى في القرون الوسطى، وهم مازالوا يرتكبونها حتى الساعة، فكما علمتم أن قائدها المحبوب القاضي محمد وإخوانه كانوا في ١٤ ديكابري ١٩٤٦ قد قابلوا الجنرال الإيراني الغدار (همايوني) الذي أعطاهم عهد الأمان فصدقوه وسلموا أنفسهم إلا أن هذا الشخص الذي لا يملك ذرة من الشرف قضى هو وغيره من الجناة الإيرانيين بإعدام قائدهم العزيز مع إخوانه في مدينة مهاباد، أعدموا بشكل يندى له جبين الإنسانية خجلاً.

١٠ - لقد قدم الشعب الكردي من خلال نضاله طوال نصف القرن الحالي أكثر من مليون شهيد من أبنائه الأعداء التقدميين وقادته الميامين الدهاة وزعمائه، كلها في سبيل تحرير كردستان والدفاع عن أرض كردستان، كذلك تم نفي وتهجير وتشريد أكثر من مليونين معه ودمر أكثر من خمسة آلاف قرية ومدينة كردية، إن شعبنا الكردي ما زال يقدم الشهداء والضحايا بكل سخاء في سبيل الوصول إلى أهدافه التحررية.

١١ - بمختصر القول إن كفاحنا المستمر الدائم في كردستان ليس وليد الصدفة وإنما كان نتيجة التخطيط والتفكير اليومي، وإن جميع القادة والعناصر التي تزعمت أو شاركت في هذه الانتفاضات كانت تحمل فكرة وأهداف محددة سياسية وطنية ديمقراطية بإرشاد وتوجيه وبزعامة أحزاب كردية مختلفة، فكما علمتم أنتم والعالم أن ثورة الشيخ عبد القادر شمزيني كانت بإشراف وتنظيم قيادة حزب (التعالوي والترقي) الكردي الذي أسسه في استنبول نخبة من افراد الطبقة المثقفة والواعية الكردية، وكان هذا الحزب نفسه يشرف ويوجه نضالات الشيخ عبد السلام البارزاني في العراق، وانتفاضة الشيخ سعيد في درسيم، وأن انتفاضة اسماعيل آغا سمكو كانت بتوجيه وتنظيم «لجنة استقلال كردستان» التي شكلها رؤساء وشخصيات وطنية كردية، أما حزب (بشتواني) الذي تأسس في العراق فقد كان يوجه ثورات الشيخ محمود (البرزنجي)، كما قامت في ١٩١٨ انتفاضة الشيخ أحمد البارزاني بدعم وتأييد وتوجيه حزب «وحدة الجبهة الوطنية»، وأن ثورتنا في العام ١٩٤٥ كانت بقيادة ودعم حزب «آزادي» بالتعاون مع حزب (هيو) الذي تأسس في بغداد وكان قوامه المثقفون والطلبة الكرد، كما حظيت بتأييد الحزب الشيوعي العراقي وكان حزب (ز.ك) وراء نهضة مهاباد، وهو الحزب الذي ألقه شباب تلك المدينة، كما كانت بقيادة الحزب الديمقراطي الكردستاني المشرف والموجه للثورة في البداية حتى ١٢ ديكابري ١٩٤٦، أن نضالنا الحالي هو الآن بقيادة الحزب الديمقراطي الكردستاني.



## الاستعمار ونضال الكرد

١ - ناضل الشعب الكردي من أجل تقرير مصيره والتحرر نضالاً عنيفاً عز نظيره، لقد تاجبل من أجل رفع الظلم الذي يعانيه على يد الأجنبي المحتل لأرضه، ونضاله هذا كان أطول وأعنف من نضال جميع شعوب منطقة الشرق الأوسط دون استثناء وقدم آلاف مؤلفة من الضحايا في سبيل ذلك، إلا أن أعداءنا الغادرين الظالمين، وهم أعداء البشرية والحرية، تصدوا لهذا النضال التحرري وقاوموه بنار المدافع والطائرات وإقامة المذابح الجماعية والتهجير والنفي وملء السجون بالأحرار المناضلين.

٢ - بعد الحرب العالمية الأولى أقدمت الإمبريالية البريطانية بسياستها الدنيعة على جناية أخرى وذلك بتوقيعها على معاهدة لوزان مصادرة بذلك حق تقرير المصير الذي قرره للشعب الكردي معاهدة سيفر في العام ١٩٢٠، وباعت مصير الشعب الكردي كالسلعة للدكتاتور مصطفى كمال مقابل حصولها على نفط الموصل وكركوك، ومن أجل هذا شب نار ثورات الشعب الكردي في إيران وتركيا والعراق ولجأ الكرد إلى الكفاح الدموي المسلح، وتسلمت الإمبريالية البريطانية خلال السنوات العشرين التالية دور المرشد القائد والمعلم لأعداءنا وأيدت كل الجرائم الوحشية التي ارتكبوها بحقنا كما حالت دون وصول صوت الشعب الكردي ونداءاته إلى العالم الخارجي وصورت من خلال وسائل الإعلام الرجعية الحركات التحررية الكردية لتبدو مجرد حركات دينية وإقطاعية وعمليات قطع طرق وأنكرت نضال شعبنا من أجل حرية كردستان.

٣ - وفوق هذا فإن جيوش المحتل البريطاني العصرية لم تكف عن قمع حركات التحرر في السليمانية وفي بارزان، والقضاء عليها بدون رحمة أو انصاف، بل وتمادت في محاولة القضاء على مراكزها القيادية واستئصالها.

٤ - إن معاهدة سعد آباد (١٩٣٧) كانت تستهدف بالدرجة الأولى حركة التحرر الكردية، وضد أمانيتهم القومية، وتمثل جانباً للسياسة المشؤومة الغادرة التي كانت تمارسها انكلترا لابعاد الشعب الكردي وشعوب الشرق الأوسط الأخرى عن الاتحاد السوفيتي، والحيلولة دون وصول شكواها واستنجاها إلى الدولة السوفياتية، ومع أن هذه المعاهدة كانت بعد الحرب العالمية الثانية بحكم الميثة، إلا أن الإمبريالية الانكليزية عادت لتتنفخ فيها روح الحياة، فتم العمل بها في (رפורان) من العام ١٩٤٧، وقد اقترح نوري السعيد (رئيس الحكومة العراقية) في حينه بتشكيل جيش مختلط من قبل العراق وإيران وتركيا بقيادة

موحدة مستقلة، خاص لقمع ومطاردة الحركات التحررية الكردية.

٥ - جاءت الحرب العالمية الثانية إلى الشرق الأوسط باستعمار جديد، وهو الإمبريالية الأمريكية، ليحل محل الاستعمار الانكليزي العجوز، إذ لم تعد سياسة الاستعمار القديم تنسجم مع معطيات تلك الفترة والتحول التي طرأت على العالم فضلاً عن أن الاستعمار الانكليزي لم تعد له تلك القدرة على قيادة العالم، ولذلك كان أول ما قام به الاستعمار الأمريكي الجديد، من أجل الوصول إلى أهدافه في الشرق الأوسط، هو التدخل في أمور حكومة (كردستان الديمقراطية) في ١٢ (ديكابري) ١٩٤٦ والعمل للقضاء على حكومة آذربيجان الشقيقة، فنجح في القضاء عليهما معاً، ولو لم يكن قوام السلطنة وأذنا به يعملون بتشجيع وعون وإرشاد من الأنكلوأمريكان لما كانت لديهم المقدرة بأية حال على النكوث عن العهد الذي قطعوه للجمهوريتين بصلافة وبدون تردد، هذه الحقائق أصبحت واضحة للملأ، واعترف بها رجال الحكم الإيرانيون والأمريكان.

وكذلك لو لم يكن ثمة تعاون انكلو أمريكي في كردستان الحرة، ولو لم يقم هذا التعاون بنشاطه وبشراء ذم طوائف من الناس بدولاراته والإفادة من خدماتهم في جبهات مهاباد ورضائية (اورميه) ضد الجيش الديمقراطي الكردي، لما استطاع الجيش الشاهنشاهي المدمن على المخدرات (الترياكجي) أن يقاوم جيشنا البطل بالأسلحة الأمريكية وبالأعمال التخريبية والحيائية لجواسيسهم وعملائهم.

٦ - إن القوات الإيرانية الرجعية منيت في شهر مارس ١٩٤٧ بهزائم شعناء في ثلاث جبهات أمام صولات قواتنا البارزانية، وأصبحت بخسائر جسيمة، ولما رأى أسياها الانكلوأمريكان بأن الجيش الإيراني متورط وواقع في مأزق أشار إلى عملائه في تركيا والعراق بمساعدة هذا الجيش المقهور، فدخلت وحدتهما فعلاً الأراضي الإيرانية خلافاً لكل القواعد والأعراف الخلقية الدولية وأحدثوا مقتل عظمى في الأطفال والنساء البارزانيين عن طريق القصف الوحشي، كما ضربوا الحصار في الوقت عينه على جمهورية مهاباد سياسياً واقتصادياً، واستخدموا بعض العناصر الكردية الخائنة التي باعت وطنها، فمن خلال هذه العناصر كان يجري تطبيق أهداف تلك الحكومات ومن خلالها كانت تنفذ دعاياتهم وتبث.

٧ - هذه الأمثلة عن النشاط الذي قامت به الإمبريالية والمؤامرات التي نسجت حول حركاتنا الثورية.

٨ - الدنيا كلها تعلم أن هناك صراعات ونزاعات تاريخية موعلة في القدم بين الشعوب الإيرانية والتركية والعربية، منها ما هو ديني ومذهبي، ومنها ما يتعلق بنزاعات وخلافات على الأراضي والحدود، وقد أدى هذا إلى قيام عداء مستحكم شديد بين الأطراف الثلاثة ونجم عن ذلك مشاكل معقدة بقيت لاتجد لها حلاً، إلا أنه ما أن تطرح قضية الكرد وكردستان على الساحة فإن دول هذه الشعوب تتناسى خلافاتها ونزاعاتها، وتتفق كلمتها على محاربة الآمال الكردية في التحرر، وكلما ظهرت بوادر ثورة كردية، أسرعت هذه الدول إلى التداول لمحاولة الوصول إلى اتفاق على حل كل خلافاتها، وفي اعتقادي أن ثمة دوافع خاصة تختلف باختلاف الظروف، ولكن العامل الأساسي الخفي الذي يدفع تلك الدول إلى المداخلة هو الاستعمار الخبيث المجرم، إن السياسة الاستعمارية الخائنة هي السبب في مصادرة الحريات والاستعداد على الشعوب مهما كان اللباس الذي ترتديه، وأنا أعرف به من غيرنا.

لذلك كان من واجب الحزب الديمقراطي الكردستاني ومن واجبتنا في كل زمان ومكان فضح مخططات الاستعمار المجرمة وإفسادها.

من الأمثلة التي يجب أن نحتذوها والتي تبلغ بنا غايتها هو نشوء دول ديمقراطية في الشرق والغرب، ذوات أنظمة شعبية تقدمية متمدنة جلبت انتباه العالم وأذهلتها، لا سلطان للاستعمار والنفوذ الأجنبي عليها، مما يثبت لنا أن العدو مهما كان متفوقاً عظيم الموارد ومستنداً إلى قوى الاستعمار فإنه لا يفلح، فقد انتاب القوى الاستعمارية الضعف وهي تسير إلى قبرها بخطى حثيثة، وكذلك الاستعمار البريطاني فهو الآن يصارع الموت ويلفظ آخر أنفاسه.

وكذلك الأمر بالنسبة للإمبريالية الأمريكية التي تكمن قوتها في الدولار، تريد أن تحل محل الاستعمار البريطاني بسياسته من الناحية التاكتيكية المتأخرة جداً والضعيفة، لكننا نجد أن الدول التي تسمح لنفسها بتلقي المساعدة الأمريكية لاتلبث أن تجد نفسها أسيرة للدولار، ولا يلبث أن يتطرق إلى اقتصادها الفساد، ويتفشى فيها الجوع، إنه ينفذ إليها عادة بحجة مساعدتها على استغلال مواردها الطبيعية والكشف عنها وبهذا الشكل تسقط تلك الدول بين برائن الاستعمار وتفقد استقلالها.

وبوعينا وإدراكنا هذا سننجح في تفادي الوقوع في حبال الاستعمار بلا شك،

ونوجه ضربة انتقامية له ولخادمته الرجعية دون أن تداخلنا فيه شفقة أو رحمة.

ليس ثمة شعب في العالم خلا من خائن أو انتهازي مستعد لبيع وطنه، وفي كردستان خونة أيضاً من أمثال عمر خان شكاك، ونوري بك ومام عزيز وعلي ايلخاني ومحمد اغا عباس، هؤلاء الخونة الذين باعوا وطنهم، لم يكن عندهم ذرة من الاحترام والاهتمام بالكادحين والقرويين والعلماء وزعماء القبائل الوطنيين.

ليس بخاف عنكم أن مجتمع كردستان يتألف من الفئات التالية:

١ - المجتمع القروي وأهله القرويون المعدمون وهم الأكثرية الساحقة للمجتمع الكردستاني.

٢ - المتعلمون ويدخل ضمنهم المعلمون والطلبة وعلماء الدين والموظفون الحكوميون الصغار وهم يؤلفون ما يشبه طبقة.

٣ - الشغيلة الكرد الذين يعيشون في المدن ككرمنشاه وديار بكر ووان وكركوك وهم طبقة قليلة العدد.

٤ - الصناعيون الصغار أو ذوو الحرف وهم طبقة قليلة العدد جداً.

٥ - رؤساء العشائر وهم طبقة متميزة.

٦ - التجار والكسبة وهؤلاء يؤلفون طبقة أيضاً.

وبهذا الشكل كان الجزء الأكبر من كردستانا تحت سيطرة الإقطاع والملاكين ويعيش مرحلته، كما يعيش الجزء الباقي في أولى مراحل البرجوازية، والكرد في زماننا بقي متمسكاً بعاداته ويحترم تقاليد شعبه ولايحيد عنها، والأكراد يحترمون نسايتهم ويصغون إليهن ويأخذون بأرائهن، هاتن النسوة اللائي كن أبداً مستعدات للتضحية في سبيل كردستان، ويحافظن على سمعتهن ويحترمن الضيف ويكرمنه.

كلمة موجزة حول الوضع السياسي والاقتصادي والاجتماعي في كردستانا اليوم.

١ - كرد تركيا: يعيش أكراد تركيا اليوم عيشة يسودها الظلم والاضطهاد الوحشين جراء السياسة القمعية التي يمارسها الحكم التركي الفاشي، فهم في خوف ورعب دائم والفرد الكردي أشبه بالسجين الذي أودع زنزانة مظلمة تماماً لايفرق بين ليله ونهاره، محروم من النور، ويحرسه جلادون غلاظ فاشيون.

ليس لدى كرد تركيا اليوم أي تنظيم سياسي علنياً كان أم سرياً، إلا أن شبابهم الذين يهاجرون إلى سوريا يتصلون بالحزب الديمقراطي الكردستاني فيتاح لهم التشرب ببعض الأفكار السياسية والوعي الوطني ليعود بعضهم ويتحدث بها في كردستان تركيا مع المتعلمين والمثقفين وزعماء الكرد لاسيما في منطقة ديار بكر.

وقد تمكن حزب آزادي (الحرية)، المؤسس في بارزان، والحزب الديمقراطي الكردستاني الذي تأسس في إيران من نشر أفكارهما وخلق وعي وطني هناك بسبب قرب الحدود التركية وموقع بارزان من تلك الحدود.

كان من نتائج سياسة الترك القمعية وجرائمهم بحق كرد تركيا أن أبعدت آلاف مؤلفة من الكرد إلى مناطق بعيدة في تركيا، وفي الوقت الحاضر هناك فئات من العمال والمثقفين يتحينون الفرصة الملائمة ويهيئون الإمكانات اللازمة بشوق وفارغ صبر ليؤسسوا حزباً وطنياً ديمقراطياً لهم عند سنوح الفرصة.

٢ - إن وضع كرد العراق أفضل من وضع إخوانهم في تركيا وإيران ويعود ذلك إلى خوف الحكومة العراقية من حزبنا وتهديدنا له، كما يعود إلى الدعم والمساعدة التي تقدمها لنا الأحزاب الديمقراطية والشيوعية والوطنية في العالم العربي والعراق وتأييدها مطالبنا، وإلى الوعي التقدمي الكردي ضد الاستعمار الأجنبي ونذكر من هذه الأحزاب: الحزب الشيوعي العراقي - والحزب الوطني الديمقراطي - وحزب الشعب وحزب الاتحاد الوطني وغيرهم.

وبناء على هذا فقد لجأت الحكومة العراقية وسيدتها بريطانيا إلى سياسة إغراء البسطاء بالمال والمناصب وأسلوب التهذؤة والتسكين، وخلافاً لكردستان تركيا، ففي العراق اليوم عدد من الأحزاب والمنظمات السياسية منها علنية مجازة ومنها سرية، ضمن العلنية هناك الحزب الوطني الديمقراطي وحزب الاتحاد الوطني، وهما متمركزان في المدن، وحزب الشعب، والسرية منها: الحزب الديمقراطي الكردستاني وهو حزبنا الذي كان قد أعلن مؤخراً اتحاداً مع الحزب الشيوعي العراقي - فرع كردستان، وحزب رزكاري كورد (حرية الكرد)، هذه الأحزاب ناضلت كلها في أول مراحل نشاطها من أجل هدف واحد وغاية واحدة هو تأليف جبهة نضالية كردية ضد الاستعمار.

٣ - وبخصوص أوضاع كرد إيران. فبعد آخر معركة لنا مع المجرمين وبعد عملية

الاغتيال الشنعاء التي ارتكبتها الرجعية الإيرانية بحق شعبنا الكردي هناك خيم الصمت على كردستان، لكننا ندرك جيداً بأن تلك الجرائم والإعدامات والاغتيالات والحبس والتهميش والنهب وغير ذلك من الأفعال النكراء التي قامت بها حكومة إيران الرجعية في كردستان لم تفلح في تغطيتها تلك الصورة الإعلامية المغرضة التي ييشها الجواسيس والعلماء وخونة الوطن بمساعدة الدولار الأمريكي، فقد زاد ذلك من عزم وتصميم الكرد على النضال مائة ضعف.

في كردستان إيران أخفى علماء الدين وزعماء القبائل الوطنيون سلاحهم في مجاهل الجبال ولم يحنوا رؤوسهم أمام الاستبداد والاضطهاد الإيراني وانتظموا صفاً واحداً تحت راية التقدمية الكردية المتحضرة لمواصلة الكفاح وهم ينتظرون اليوم الذي سيتيح لهم إظهار مقدرتهم وكفائتهم في المحافظة على كرامة ذويهم وقبيلتهم بالدفاع عنهما وعن عادات وتقاليدهم الشعب الكردي سعيّاً وراء الحياة الحرة الكريمة، لاتأخذهم في الحق لومة لائم ولا يخضعون لغير الحق، هؤلاء النخبة أحدهم إذا وعد وفى، وإن بذل أخلص في بذله ولا يقف الموت حائلاً دون مقارعتة خونة الوطن الكردي الذين غدروا به من أجل مصالحهم الشخصية وداسوا بأقدامهم مصلحة الوطن، ليعد إلى الشعب الكردي كرامته وحقوقه القانونية والديمقراطية.

هؤلاء حملة لواء الرسالة الكردية المتمسكين بأخلاق الكرد وروحه النضالية لهم الأسبقية وحق التقدم وعلينا أن نرعاهم ونجلهم ونكرمهم.

## الأهداف السياسية

١ - بعد تحرير كردستان إيران تقام جمهورية ديمقراطية، ينتخب لها مجلس وطني انتخاباً حراً سرياً متساوياً.

٢ - إننا نمد يد الصداقة والاتحاد الأخوي للحركة الديمقراطية الأذربيجانية ونناضل معاً ضد الاستعمار الأجنبي والرجعية الإيرانية حتى ينال الشعب الإيراني حريته الحقيقية وحقوقه القانونية بالنضال المستمر معاً.

٣ - تكون الجمهورية الكردية التي تقام في إيران نواة ومنطلقاً لتحرير كردستان الكبرى، بإقامة جمهورية كردية في كردستان العراق وجمهورية كردية أخرى في الأجزاء الكردية في تركيا.

إن الحزب الديمقراطي الكردستاني سيعمل جاهداً وباستمرار على تحرير كردستان كلها من يد الأجنبي ونفوذه.

٤ - يسعى حزبنا إلى إقامة علاقات أخوية مع جميع الأحزاب والمنظمات الديمقراطية والتقدمية في الشرق الأوسط والتعاون معها تعاون الأخوة والصداقة ولاسيما الحزب الديمقراطي الأذربيجاني، وحزب توده إيران، والأحزاب الديمقراطية العربية والتركية، لنقف معاً في وجه الاستعمار والرجعية والقضاء على نفوذهما، والعمل على إزالة الروح الفاشية.

٥ - الارتباط بمعاهدة سياسية واقتصادية مع أية حكومة وطنية إيرانية، مع ارتباط ممائل بالحكومة الوطنية الأذربيجانية، وإقامة جبهة موحدة للدفاع عن هذه المعاهدة ضد كل الضغوط الخارجية.

٦ - عقد معاهدات صداقة واتفاقات سياسية واقتصادية مع الحكومات الديمقراطية وعلى رأسها حكومة الاتحاد السوفياتي.

٧ - إقامة حكم ديمقراطي في كردستان - مع أخذ الظروف الحالية بنظر الاعتبار - تشجيع فيه المساواة التامة بين كل الطبقات لافرق في ذلك أو تمييز بينهم، وعلى أساس الانتخاب الحر المباشر.

## الأهداف الاقتصادية

٨ - رفع المستوى الاقتصادي للشعب الكردي، وخاصة بين الريفيين ولدى الطبقات المعدمة والفقيرة، وتوفير العيش الكريم لهم ورفع مستواهم الاجتماعي.

٩ - تكون المراعي والمراش والأنهر والطرق والمعادن تحت الأرض والغابات ملكاً للشعب وتستخدم للنفع العام.

١٠ - الأراضي التي استغلها الحكم واشتراها قسراً من المالكين يجب توزيعها على المعدمين والقرويين والفقراء.

١١ - من أجل إيجاد طبقة عاملة في كردستان يتم استغلال المواد الخام وتشجيع وإنشاء صناعات تعمل بالآلات الحديثة ومكننة الزراعة وتغيير الأساليب الزراعية القديمة واستبدالها بالأساليب الحديثة والتخلص من تحكم الملاكين.

١٢ - للمحافظة على حقوق الفلاحين وأهل الأرياف يسن قانون بموجبه تتم المحافظة

على حقوق الفلاحين الأجراء، على أن ينص على مبدأ مشاركة الفلاح في المحصول ويجب سن قانون مماثل للعمال يحافظ على حقوقهم ويحدد ساعات عملهم.

١٣ - تمتع الشركات الأجنبية من أعمال استثمار كردستان ويتم الضرب على أيدي المحتكرين والمستغلين وإزالتهم، وتأسيس شركات وطنية وتعاونيات تحت الإشراف الحكومي.

١٤ - تأسيس مصرف مركزي، وتأسيس مصرف زراعي من أهدافهما إنقاذ الفلاحين من المرايين ومنحهم سلفاً بشروط بسيطة.

١٥ - تشجيع الصناعات الوطنية وزيادة حجم التبادل التجاري مع الدول الديمقراطية الصديقة.

١٦ - انتهاج سياسة التنقيب عن المعادن واستخراج النفط والإفادة منه.

١٧ - العناية بالزراعة والمحافظة على الغابات، وتطوير زراعة التبغ باتباع الأساليب العلمية.

١٨ - الاهتمام بالثروة الحيوانية وتكثير المراعي.

١٩ - وضع خطة حكيمية لميزانية الدولة تتوخى العدالة وعدم إرهاق المواطنين.

## الأهداف الاجتماعية

٢٠ - الاهتمام الخاص بالتعليم والقضاء على الأمية وتدريب العلوم المختلفة على أن يكون التعليم إجبارياً حتى الصف السادس الابتدائي، وفتح روضات أطفال وحدائق تسلية وترفيه لهم، والإكثار من فتح مدارس للبنات وإتاحة الفرصة لتعليمهن وتأسيس جامعات للدراسات العليا والاهتمام باللغة الكردية.

٢١ - محاربة روح التسلط والاستغلال عند الملاكين والاقطاعيين ورؤساء العشائر، وحظر التكتلات العشائرية، ووضع نهاية للخلافات الضارة، كالحلافات المذهبية والقومية والدينية.

٢٢ - الاهتمام بالصحة العامة والإكثار من المستشفيات، ويكون العلاج في شتى مراحله مجانياً، والاهتمام بالقضاء على الأمراض الوبائية والمعدية كالمالاريا.

٢٣ - تؤسس منظمات للشبيبة بإشراف حزبنا، ويتم تشجيعها.



٢٤ - تأسيس اتحاد نقابات للعمال إلى جانب منظمات ونقابات مهنية تحت إشراف الحزب الديمقراطي الكردستاني.

٢٥ - بناء قرى عصرية أسوة بالمجتمعات المتقدمة والمتطورة.

٢٦ - حرية ممارسة الشعائر الدينية والمعتقدات وحرية الكتابة مضمونة عدا نشر الآراء والعقائد الفاشية.

٢٧ - استحداث مراكز للتربية البدنية، وإنشاء المسارح ودور السينما وتشجيعها.

٢٨ - استئصال العناصر المفسدة في المجتمع، كالمنافقين والمرشيين والمدافعين عن مصالح أقربائهم دون وجه حق، ومحاربة الدعارة ومكافحة المخدرات ولعب القمار. وبمقابل ذلك من الضروري تقدير الأشخاص الصالحين والمتميزين في واجباتهم ومكافأة المخلصين في خدمة وطنهم وحفظ مصالحهم.

## أهداف عامة

٢٩ - من أجل أن تعيش كردستان حرة كريمة مستقلة يجب على كل فرد مخلص أن يساهم في خدمة هذا الوطن، وأن يتدرب على حمل السلاح واستخدامه وأداء الخدمة العسكرية لمدة معينة لصيانة بلادنا.

٣٠ - يجب أن ينتهج حزبنا، ونظامه، المبادئ الديمقراطية، ويأخذ بنظر الاعتبار الوضع السياسي والاقتصادي والاجتماعي الحالي لكردستان مع احتمال إجراء تعديلات عليه حسب الظروف وبتغيير الزمن.

٣١ - يدافع حزبنا عن مصالح طبقات الشعب الكردي من أغوات وتجار وعمال وملاكين صغار وحرفيين وفلاحين ومثقفين، ويجمع كل هذه الطوائف والفئات تحت راية جبهة التحرير الوطنية، ولا يسمح بالصراع الطبقي في كردستان، وعلى الجميع أن يناضلوا ضمن إطار هذا الحزب في جوهره وتكتيكه.

٣٢ - نتيجة نضالنا الدؤوب ينبغي على حزبنا التقيد بمنهاجه التقدمي والديمقراطي وبذلك يتمكن من تأمين المصالح والرغبات للشعب الكردي، وفيما عدا ذلك فإن أي تنظيم كان تحت أي شعار هو مرفوض في كردستان ومن صنع الإمبريالية التي تهدف دائماً إلى القضاء على الشعب الكردي، وإن أي تنظيم أو جهة لا تقبل بقيادة حزبنا للحركة

التحررية الكردية علينا إدراك حقيقة كونها مرتبطة بالإمبريالية المقيتة، ويجب اعتبار مثل هذه التنظيمات تنظيمات ورقية لا قواعد لها في صفوف الشعب الكردي وعلينا محاربتها، لأن ذلك جزء من واجبنا في محاربة النفوذ الإمبريالي.

الخلاصة: ما تقدم هو سرد لتاريخ الكرد وكردستان وتشخيص للأسباب المهمة التي حالت دون تقدم الشعب الكردي وقد توصلت إلى هذه الاستنتاجات من خلال تجاربي الشخصية ومواكبتى لمسيرة النضال الطويلة في حياتي وقد شرحتها لكم اليوم.

ولاشك في أن لكل واحد منكم الخبرة والمعلومات الكافية ولذا أرجو من كل واحد منكم أن يبدي رأيه أو ملاحظاته للوصول إلى النتيجة المنشودة وفقاً لمصلحة الشعب الكردي ومنفعته لأن ذلك يحدد خط الحزب وسياسته وفي الجلسة القادمة سيجري التصويت على المنهاج والنظام للعمل بهما.

وفي الختام أدعو من الله تعالى أن يوفقنا للوصول إلى أهدافنا.

نحن نناضل تحت شعار:

وطن حر وشعب سعيد وسر نجاحنا يكمن في كوننا نناضل من أجل قضية حققة لمصلحة شعبنا وخير الإنسانية.

يا أبناء الأمة الكردية المضطهدة المضحية.

إننا نعهدكم ونعدكم بمبادئنا الديمقراطية وخلص نياتنا الوطنية، بأننا لانخلد إلى الراحة والسكينة حتى نستعيد حقوقكم السليمة، وفي سبيل إنقاذكم من الظلم والأسر والتشريد والتخلص من نفوذ الاستعمار سنبدل قصارى جهدنا، وهذا عهد منا لكم بأننا سنضحي بمصالحنا الشخصية من أجل أهدافكم بتمتين أواصر الوحدة فيما بيننا ودفع عجلة الوعي الشعبي في اتجاه المصلحة الكردية العامة، وقد أثبتنا ذلك خلال نضالنا الفعلي في الميدان بعيداً عن الأقوال المجردة والمناقشات، إن نتائج تجاربنا المريرة المفعمة بروح الفداء، وفي ظروف عسيرة، لم تعد مجهولة من جماهير كردستان، إن أحد هذه النتائج كانت غرس الروح الوطنية واتقاد مشعل الحرية لجميع طبقات الشعب الكردي، إنكم لتجدون أثراً لثورتنا التحررية هذه في كل جبل وهضبة وواد وغابة، هناك دليل أقوى من الخنادق وقبور الشهداء التي تقوم شاهداً على ماقدمناه.

إنه على كل حال واجبنا ولانبغى منه جزاء أو شكوراً.

شعارنا هو وطن مستقل وشعب آمن.

نقسم لكم يا أرواح الشهداء بأننا سنسير على نهجكم للوصول إلى الغاية التي كانت سبب تضحيتكم بأرواحكم ونعاهدكم بأن نثار لتلك الدماء الزكية التي سكبت من أجل الحق والحرية من مصاصي الدماء الفاشيست والغاصيين، حتى نثبت للعالم بأن بطولاتكم الفذة ومعنوياتكم العالية أشاعت فينا الروح الوثابة ونفخت في أنفسنا مشاعر وضاعة تستأهل أن نفخر بها قائلين بأننا قد كنا يوماً جزءاً من قافلة هؤلاء الأبطال الميامين، فإن كانت دماؤكم لا تكفي لتحرير كردستان فإننا مستعدون، بمزيد من الفخر والاعتزاز، أن نضيف دماءنا إلى دماءكم لنضمن السعادة والحرية لوطنكم، ونذكر بطولات شهدائنا وكفاحهم في سبيل قضيتنا العادلة، أيها الشعب إننا نعاهدك على السير في طريق الديمقراطية والعدالة الاجتماعية وتثبيت اسمهما في كردستان، واحترام حقوق جميع المواطنين والطوائف والعشائر والأقليات العنصرية غير الكردية والحفاظ عليها ونقف بثبات ضد أي روح عدوانية أو أعمال انتقامية شخصية أو أي إجراء تعسفي ضد أي جماعة أو عشيرة فإن ذلك مخالف لتعاليمنا ومبادئنا الحزبية، إن لحزبنا عدواً واحداً لا يتغير ولا يسالم وهو الاستعمار الأجنبي.

نعاهدكم بأن نفسح الحرية لسائر العشائر وطبقات الشعب ونساعدكم على مقارعة الاستعمار فعليكم بالاتحاد والنضال في جبهة واحدة وسيكون النصر حليفكم، وستكونون شركاء في هذا الوطن جميعاً، وهذا هو الهدف الذي نجاهد في سبيله.

كلكم يعلم أن حزبنا ليس وليد الساعة فقد تم تشكيله في مهاباد قبل سنتين وأن منواجه ونظامه الداخلي لا يجهله أحد منكم، إنكم لعلى معرفة بأن القوات التي جردها قوام زحفت في ١٢ (ديكابر) ١٩٤٦ قد قضت على مقاومة الحزب الديمقراطي الكردستاني واستسلمت له أكثرية أعضاء اللجنة المركزية وتمزقت منظمات الحزب وخلاياه شذراً مذبذباً وسيطرت طهران على جميع الإدارات في كردستان، وعلى أثر ذلك تمكنا تحت ظروف قاسية، من تأسيس (قوة تحرير كردستان الديمقراطية) وبقينا نقاتل لمدة ستة أشهر قوات تفوقنا عدداً وعدة، وبسبب تبدل الأوضاع السياسية العالمية وانحلال التنظيمات الداخلية للحزب عقدنا مؤتمراً الأول في إحدى مناطق كردستان المحررة، حضره مندوبون عن المناطق المحررة التالية:

سردشت، لاهيجان، /نغدة، بسوه، دولي، برنديزي، مه رگوره، وته رگور/ وقد

النأم في شنو بتاریخ ۱۹۴۷/۱/۱۵ ، وتبنى المؤتمر عدداً من القرارات وقبل بالبرنامج الجديد من أجل معالجة الموقف الحالي ورسم سياسة جديدة اقتصادية وسياسية واجتماعية وعمومية، طرأت على منهاج الحزب السابق وقد ترجمت هذه القرارات المتخذة في المؤتمر إلى اللغة الفارسية أرسلت لرفاقنا في إيران للمعلومات.

۱۹۴۷/۱/۲۰

#### أهدافنا:

في كل المواضيع التي بحثت تفاصيلها معكم استخلصنا من ذلك البحث عدداً من الأهداف على أن يتم استفادة الحزب منها في أولى مراحل نشاطه.

## الوثيقة رقم «٥»

لوزان ، سويسرا ، نحو ١٨ من أيار ١٩٥٨

جناب الزعيم الوطني الكبير بارزاني ،  
بطول الكرد وكردستان

بعد تقديري واجباتي لهذا العام ،  
أستحي نفسي في هذه الكلمات العتيقة أن أقدم لشخصكم العالي  
شكرنا الكبير والاحترام والوفاء . الحاشية التي قدوة في قلبكم كروي في كل  
أن الشعب الكردي مختلف طبقاته يميز بطولكم التي سبق صفة جيدة  
في تاريخه المعرف بالمعاني . وهذا ان يستر في الفئان . يتكلم باسم إلى يوم الحرة  
الذي لم يأت فيه من جديد . مع ضباطكم واحد انكم ورجالكم او كادرس . على  
الذين الوطن . اذ من كورستان . وقد تمسكت من شدة الاستعداد .  
و هذا أن تنظروا بيقول لعدد المود من بعدة كورستان . التي  
لقد - هذا بالجمعية النفا منة للطلاب بالأكراد في أوردو ( كورمانج ) زافندي  
خديده كما اني كورمانج ( أوردو ) .  
أرجو لشخصكم الكريم ولجميع المود ان يترككم هذه طيبة وودتها طيبة  
في هذه المودة السعيدة في المضائق . بالخطا . يوم الحرة .  
دعتم أمدوا كورستان و كورمانج و كورمانج في سبيل القوم الوطني  
الكرد .

! انهم باجور : ( كورمانج ) كورمانج نا

مع المود  
المفدى : معيت الحرف  
عبدالله

## الوثيقة رقم «٦»

الى القائد الكردى الكبير مصطفى بارزاني - موسكو

نحن الطلبة الاكراد المجتمعين في لندن يوم ١٢ / ١ / ١٩٥٨ ننتميز الفرصة لنرسل لكم نكرونا وتقدمنا  
 المميقة لشخصكم ولعظمتكم وجميعياتكم في حبيب كردستان . في هادئكم للنفال الوطنى الكردى في كردستان  
 الدوايل طغوات الكردية البصيلة في جمهورية كردستان في ابرار وسياستكم وطونكم تباد القصة الكردية وضاي  
 الشجوة والدماء الكردى اشيا تهر الفدر والاحراز التبعيد في نفوسنا كاكرد .  
 اننا - وكل الاكراد الشرا - لن نساك ابدا ونتمنى لينا كذا لندمة كردستان .  
 اسمحوا لنا وما ان نذكر لكم يصر الامثال الموقدعة التى تملح بها الشبيبة الكردية هنا . انما -  
 لنا الشنة المائلة - ستوكم -  
 ان الشبيبة الكردية منذ اسمها - الجمعية الثقافية للابية الاكراد في اوروبا - تعمل لتحويل الملاحة بين  
 الالبية الاكراد - الاهتمام بالادب الكردى ونشر الثقافة الكردية وادبها العالم على كردستان والشرا القوي الكور  
 ان هذه الجمعية تنشر مجلة اسمها " كردستان " وقد طغت موصرا تالفا في لندن في بداية السنة  
 الجديدة حفره حوالي ١٥ شاب وشابة الكرايدوسى مختلف الفون العلم والهندسة والادب والفن في الجاه  
 والكلمة - الاحوية -  
 وللمغن السياس انتخاب لجنة كردية " تعلم بتعليم نشا لنا السياس لاس الجمعية الثقافية الكردية  
 لا تشايع العلم بذلك . وقد امدت اللجنة " نشا " الى الاكراد " ندمو فيه الى مفد موصرا عام كردى بشل  
 جميع الشجوات الفخرية والوشنة وجميع المملكات الكردية الوشنة والعين الزوية للخلط . الوشنة والحمية  
 الثقافية والشمسية . الوثنية الكردية لبعث القصة الكردية وضع سياسة موحدة للاكراد لتفريق المطالب الوشنة  
 الكردية العادلة . وقد سار الفدا على تأييد وجميع بين الاكراد . وتعمل اللجنة الآن لاعداد بها . لقر  
 لتشكل لجنة تحضيرية لتأنيهم المؤتمر الكردى العام الذى سيعقد - بتدعينا - على تحرير وتوحيد كردستان  
 واننا احنا الكردية .  
 كذلك . علمت اللجنة لارسال وفد كردى لالتشارك في مؤتمر الشعوب الافريقية والاسيوية والقارية وجمعت  
 اللطل لذلك . وهي تحاول ايداع العالم على حالة كردستان عن طريق الصحافة والنشر وتعليم المعارف .  
 وتعلم اللجنة الآن مره - موعدة من قبل الاكراد - ستعلم الى المملات الدوليتية لتف اذاعة كردية في  
 الاتحاد السوفييتى .  
 اننا نقوم بهذه الاعمال لاننا نعتقد باننا بالاشيا بالامالة الى كردستان - ولعبطينا . اننا نحب ان  
 نقر بهذا الجهد لخدمة امنا الكردية الموزة .  
 وفى صفنا لخدمة كردستان سيمر ان تعلموا باننا لا نلذ موقدا حليا من لدية السلام العالمى وضاي  
 الشجوة . الاخرى واننا لنحقيق المصالح المشتركة للاكراد وملك الشعوب .  
 نقدم تعياتنا العارة واحترامنا المميقة ودمع لنا .  
 اللجنة الكردية في اوروبا

## الوثيقة رقم (٧)

بإحدى ديمقراطيات كردستان - ميراثه  
١٠ - ٩٥٥ - بيكين -

إلى الرئيسة العزيزة الجندال مصطفى البارزاني والرئيسة العزيزة ميراج المحترمتين  
السيدة في أيا الرفاهة الشايدة أوت أحييكم بحارة باسم اللجنة المركزية وسائر زعماء حزبنا بل و  
جميع المخلصين الشرفاء والمحبيين لكردستانهم العزيزة الذين يجدون فيكم القوا المخلصين والرفاه الكبار  
في البغداد لتدبير كردستان وأنا سيد الجمهورية الديمقراطية الشعبية فيها .

منذ مدة طويلة لم يستطع الحزب أن يرسل لكم تقارير عما وضعه ووضع الحزب الكردي في العراق  
وهذه لتدبير كردستان - العراق ، وعلى الرغم من صعوبة الاتصال بكم . فإذ أن جهرنا يعرف أنكم  
تتصالح مع ما في ذلك ..... وهناك هذه المدة الطويلة التي انقضت أخبرنا عنكم وأخباركم هنا  
بذات تطورات كثيرة في حزبنا والوضع العام في العراق وكردستان - العراق ... وفي سائر ذلك . فإذ أنكم  
حاول أن احرص لكم بالجملة - على قدر ما تسمح في صلاحياتي والظروف - وإذا رغبتم للتشديدات  
فإنكم أله بفت طرية الاتصال بكم بالحزب بغيره أن يطلعكم على قنا سيد الموقف .

وأنته . جميع استطلعتكم حول الأوضاع المختلفة - -

٣ . أوتيسم تقريره هذا ، ولقد أكتبه بنا وأعلى طلب الحزب بغيره .

في الوقت ذاته تم يكن الوقت كافياً لتقديم تقرير مفصل إذ كان غرضي  
منه أن يطلعكم على بعض مبادئنا ( إلى الأمام ) -





و بعد ان طغمت مؤامرة حزب النصارى القدره وأعدت الاعلام الوطنيه بعهده الخيمه - - زيه دور  
 ارضي عظيم منه الحزب الوطنيه وسامعت الحكومه في عملها ذلك خيانه قيات مستعدده  
 حياجه اتي عده (الحزب الوطنيه) طيب اعترف كبار مستودعهم خارج السبع للحكومه بالارسله  
 وقصدوا بانهم البعث الاحباسي يعقبون النصارى وشبهه دون عليهم من الحكم ، وذهب شخصيه  
 ذلك كثير من الباقين لرس ابن اكر وستان والوايه و ساهمنا ... وكان نصيب خيانه من هو  
 الجدير استاذ المجتبه مرأ من عند قيات ومن كان في دس النصارى من هو من وجهه اكرستور بعضه كمر  
 انهم محاده المنظم الرئيس لوجهال كذا وتم الحكم بسنتين على الرئيس ابراهيم محمد الخادم (سكرتيره ونا الى)  
 ورئيس اللجنة المنطقه في لاه البلهانيه (آنشد) ، الرئيس عمره صطفى الخواص (عنده المكتبة ليس كونا عالم)  
 ومنظم اللجنة المحليه في بشار (آنشد) وبعض من س البلهانيه كرتيه الاولى لها الحماه خيانه بعد البقاء من  
 الحكم ثلث سنه لا يمكن من هو من في لجنة التعاون بينه وبين انا والوقيه واعترف جميعه  
 لواء جماعه القاعه وجميعهم هربوا من س لعه منه و نصدروا من لاه من هو من الحزب ولكنهم  
 ما نالوا ثمنه من لاه اول بسبب قوتيه مع بيله استرته والنعامة واثبات لاه لاه لاه  
 وروايات من (السيه) ، ككثير من خيانههم بعدد مختلفه ... وانهم بعض النصارى القياده  
 في لاه صا في سنه والخاصه بيه لاه لاه ، واثبات لطيف اندس انهم استرته الوقيه لا يمكن من هو  
 (ونتيجة لهذا البرهان والوثائق فتم كشف نشاط بعض المنظمات كاربيل والفضل في خفاصه لاه  
 وكما هو المعلوم لم تخلصه تبت ذلك لمصلحة العمل التظيمي في كل الظروف ولم يسهل من انفا والجنة  
 النصارى النصارى الا السيه هذه سبيله الحماه انهم كان في كل حال والرئيس مع عيله لاه لاه  
 انهم كانت في كرتيههم ، والسيه كرم خيانه الحماه انهم تروك وكان في كرتيههم والسيه كرم

وكان السيد حمزه عبداله في السجل الاول في الحزب وهذا الذي كان يدور المكتبة ليس  
 عمليا ، حياجه لاه لاه بدأت الاغاليات في القيات والانيه وبالافهم الرئيس في تشد هذه ووجبت  
 جديده الحزب الكرتيه التي لا تصد بعورة مختلفه ولم تم القياده بانيه لاه لاه جديده مدرسه للاماره  
 تنظيم الامراء المدرسه من تنظيمات الحزب و كانت الفصه أمام الحزب موجوده ونفذ الحزب في تعظم عمل  
 انهم من المدرسا نظرا لانها من الجماعات السياسيه الاخرى ، وخاصة جماعه القاعه التي  
 لم يمت خيانه قيات المستعدده ووضعه المدرس ، وفي كروتيه لاه لاه انفسه كرتيه ، وكذلك  
 الامارات القياده جعل الحزب عاجزا عن الاستفادة من هذه الامراض ... وفي سنة ١٩٩٨ تم  
 السيه حمزه عبداله في السيلانيه وارسل الى بغداد صنفوا وفاءه هذا في اواخر ١٩٩٨ وبداية ١٩٩٩م  
 وهاله احتقاله حادلت جماعه من الرضا في كرتيههم الحماه مع عيلههم (عنده المكتبة ليس الحماه)  
 والرئيس كبريسا ميل (عنده كرتيه) والرئيس (آنشد) ، السيد كرم قرتيه ، السيد كرتيه صوفه والسيد  
 هبيب الحماه من ساهمة الرئيس حمزه لاه ، اعاده تنظيم المركز صوفه والتمينه لاه لاه  
 وذلك هذه اللجنة لم تستطع القيام بما اذرت لفسها وساهم عيله كرم قرتيه  
 لا استقلاله من الحزب وحينئذ كانت اللجنة المحليه في بغداد نشطة ولدت  
 عتده كرتيه لاه ، ولكنه عتده سبلا من ذلك كرتيه لاه لاه  
 حقه سبلا من السيلانيه ولنا والفيقيه واهله وكرتيه

والفضل كورسيفيه والبرنيه على عبدالله والسيد عوفى ليرسند الذي كان قد فرجه لقره من السجن ( وفي هذه  
 المدة انتخبت لجنة لفرقة القيادة كان اغلبها كاهن في المارونية - اللينيه مثل صالح  
 جوي و... في يوم الاثنين الشقا على كلاب بعد زنده ( وعده نرس صادقه لطالبه المارونية ) وعوفى ليرسند  
 في كل هذه المدة على اعظم من افلاسه العظيم وناسيه في جبل الخبز الا انه لم يكن يستطيع لقيام بمرام  
 كونه او لغرض مما يريه المرنين الذين فيما بعد ( وهو انذاك منسوس منوه الحال تاعم ابال ) و لكن  
 على مقصود البرنيه على عبدالله الذي هو ناجح وواحي و مطلق جيتا على المارونية - اللينيه ...  
 بعد ذلك بعدة قليلة خرج السهنة عبدالله من السجن بشكل مخزيب لانه جمع الرغص من اير هراب  
 كان قد فليد وان الودعك الدفنيه كانت ملفة ( لم تكن هذه ادلة طوسه اكون فوجه و...  
 بالبقا لاجابة السؤاله بشان انسيته كان موفو استغاب للعبير ( و بعد فوجه  
 طلب من اللجنة المركزية الجديدة الذي هو كان محفونه بحكم ونظام الدواهي الماوي لم يلعب  
 سحره تجسيده والسماح له بحرية الاتصال بالمسؤولين لاعادة جنسيته وان لا يكون حشوا من ذلك  
 الى ان يقسم له مقابل ذلك بكفارة المثلث ليرسند والسنرت التثقيفيه ( وكان هذا الطلب  
 مستغاب اللجنة المركزية الجديدة من فضته و تعجب السهنة وتم الاستقالة من الخبز و  
 قبلها اللجنة المركزية بتسند هاد ... وقبل ذلك فقه كانت عدوة هامة قد حدثت ومعدتها  
 انه من اخذ البرنيه على عبدالله عوفى من الايام بان مسووك في السفارة البردي فيه قد طلب عوفى طرديه  
 ليريه انهم عوفى الحاص - انه عثمان اخذ من اسريلي الذي كان عوفى عوفى عوفى عوفى عوفى عوفى عوفى  
 بياضه جزء وعوفى وان هذه اذ خبره ( اخبر نير ) بانه لا حاجة لجره عوفى فانه وعده كيف

وانت هذه المسؤول قد التقى في يوم من الايام صدقة بجزء وكما واسله لتعارف  
 بزيده اذ عوفى عوفى وذهبرا ( انما اشترى ) الى كاهن بيه عوفى عوفى في لنداء سوانا على اللجنة  
 جيت بينهم المحادثات التالية ان المسؤول في السفارة البريطانية وكان يري الى ج قد اشترى  
 من هذه سبب كونه كاهن ليرسند ؟ و جواب هذه له لانه مقلده من قبل الحكومة ( ثم  
 استفسار الى ج هل من الممكن ارجاع الجنان مقلده وبجاعة الى الدولة بلعنا نهم وان  
 يكون ذلك معاجرة للموحيات ( و جواب هذه ان ما لا ارجع الزعيم وصحبه مرتبطة بجنسيته  
 وان الجنان لا يمكن ان يبادوا للموحيات لانه الاكرا قدوم - لا يكرهون حبسك اذله معوم  
 ثم ما لا اعطاه حكم زاني الاكرا في الدولة ... و طلب هذه من علم الايجب اذله  
 ولكن علم اذ علم ان يجز عوفى مقلده نقبل هذه .. وكانت عوفى علم السيد مسعود ( مسحين )  
 راسل الخبز علم علم نيرك ... وكانه الراسل ( سعيه ) قد اذ عوفى ليرسند عوفى  
 ان هذه البقا لا تجليد تانيه ( وفي هذه المرة لم يجز هذه علم ) و طلب مسعود عوفى على  
 الايقول له انه مسعود عوفى بيزك ...



أما سالا استقالة هذه فقه اعترفت عليها لجنة كورسيفيه  
 الخلية ليرسند ( وكنت ان كنت رئيسا ) كما واعترفت عليه  
 بقة للسليمانيه ( وفي تلك المدة كانت هناك عوفى بيه

واللجنة الكلية في كورسيجه حيث كان المركز الجديد ولم يطلع اصحاب المنشآت والبرامج  
وقد طالبت لجنة كورسيجه باعادة النظر في قرار المركز بجهة هذه الامارات للجناب  
وبعد مدة اضطلت اللجنة المركزية الى امارة هذه للجناب وثالثا سيد مركز جديد لا مكتب سابق  
جديد من هذه ورثا من الله ومعه يوسف لوكا هذا غريبا جدا لانه كمل واحد من بينه  
هذه التي فيها الشاى (واشياء) على التيكوب هذه من الله وهو المسئول الاول (وكان هذه  
تمتد مطلقه السراح ليش غنابها نية) في اجتماع آخر للجنة المركزية في نور تسليم هذه آلات  
الكتاب ومعه عليه يدعوه المؤتمر وكذلك صالح رشدي ومعه كريم استلقا على تسليم ائمة التكاليف  
معه مودة سمند الفيليب في بغداد وسببا بجلها ضياء ائمة من الحزب - - - وقد اعتبر  
مشفقين واما كمالا يدورها جملة دعاء بشكل تحريمي يكتف ثم سارا الحزب بمرحبا الحزب  
في بغداد والامانة الامانة - - - وخلف عمل اللجنة المركزية الثانية كانت مدينة اربيل  
قد اقيمت تنظيماتا واتخذت بتنظيمات الحزب الفلاحية في منطقة (بالدك) حيث كانت  
هناك الرئيسية حيدر رشدي - - - هذه اللجنة المحلية في بغداد حاليا وقد درس اكل الكلية ولم يكن  
ثم صعدت بالتاييب ضياء الحزب المعدل (تقديره طيفيا) وسببا في رشديو كتيبه هذه من حيث  
التياسس ابدع والاعلى  
ثم دعى المؤتمر الثاني للامانة في سنة ١٩٥٠ وقد دعي اليه عددا من مثل المنظمات  
الحزبية الرئيسية ابراهيم احمد والسيد فريد رشدي الحاميات اللذان كانا قد جابا بين  
التياسس لثقلها وانفذ المؤتمر الثاني في بغداد حضره رشديون من اربيل وبالدك وكورسيجه

والتياسس وحلجه والانداء ورفض صالح رشدي ومعه كريم الرشيد  
في المؤتمر جمع الرشيد ومحاولات الرشيد ابراهيم احمد لا تساهلوا بالامانة التي لم يمتد  
وفي التوسعات رشدي هذه هم الرشيد او كلف هذه الرشيد مع ابراهيم وعلم عليه  
بكلوس لجنة مركزية ليستد منها طرات استراجم ولاس احمدا واللجنة المركزية السبعين تقدم  
بجهة الامانة تنظيمات الحزب واصدر المنشآت والتحفيد للثورة الثالث - - - ولعل من  
هذه (حيث كنت في اشد التحسين لتأثيره هذه) اقناع البقية بذهبه - - - وقمت لنا هذه  
باقناع الرشيد - - - قد أنه عندنا استجبت في اللجنة المركزية تنزلت مع العضوية لجديد  
كوشيا - - - لتطبيق شرط حيا اللجنة المركزية تجاه الامانات - - - - ونحو تلك الامانة  
كذلك صالح رشدي ومعه كريم هذا جديدا - - - لا كذا - - - ثم يوتق هذا الموضع  
التياسس لعدو لاد السادة الذي ظنوا انهم مجرد تعديل اسم [بإدارة] الى هزيب  
(واللجنة من جهة واحد) قد غدا الحزب في هذه !! ثم نلت كملهم بعد هذه ترميزا  
ورجع اغلب الامانة الى صفت الحزب - - - صالح فقد انجرف  
بتياسس مائة القاعة وسجن سنين ولكنه اختلت مفهوم  
في اسجبه فطوره لبد من طرته بوشية جماعة بقيادة  
حميد عثمان د السكندر الى جماعة القاعة - - - وصو ائمة  
يشغلها مع جابها - - -



أما اللجنة الجديدة التي كان الأسطول الأول فيها الرئيسة إبراهيم أحمد الكردي الخاضع للحزب  
 فقد كانت غامضة باصلا بها بافتاب من المشرق وأظهرت تحضرها وانضامها وللتقدم  
 لشؤون الأمة وبيان مفضل من العودة الجماهيرية إلى الحياة - التي طالت بها الحزب الوطن الديمقراطي  
 ومما من أسيا سيين الاقبيين [ وفي هذا البيان استنكرت اللجنة المركزية ذعرة الجماهير  
 إلى الحزب وطالبت من الجماعية الاشتراكية الفعال للدفاع عن السلام وهذه المشاريع  
 الحبيبة وأعلنت أن صديقا وجهايد كركشان لن يقفوا على احتياذ قبال هذه المسألة المهمة  
 حينه قوس الحيد والسر جمع السلم والحب بل أنهم يقفون بثبات حبيبا بجانب  
 الاتحاد السوفياتي العظيم وإذا اعتمدت مدلول الاستمارة واعلمت الحرب فاننا نستعمل  
 السلام ضدكم وقت قيادة الاتحاد السوفياتي وقد كانت لهذا البيان صله الحسن  
 وأن هذا المدبر من القيادة على الرغم من حدوث الحملات فيه من قبل القيادة إلا أنه أوقف  
 بالتجديدات الماركسية السائدة للقضايا وأوضح الرئيسة إبراهيم الموقت والصحيح قبل  
 الانتخابات ونظري الدعوة المسقة للحزب التي تبناها البورجوازية الصغيرة حينها  
 تعجزت رسائل مومنين للبرلمان في جميع الحزب أن توقفنا بالسياسة الانتخابية  
 لأنهم مع انه انجاء لنا إذا ما شاكل ذلك بل ان مدققنا تجاه الانتخابات يتم  
 على أساس تحديد مديتنا المسألة ضد الاستعمار والرجعية لنفهم التاريخ الحزبي للبلاد  
 ولجودة الشارات الدولية بين الجماهير وتوسية و تعبئة الجماهير للمشاركة  
 ضد الكوشنار والرجعية وانها الجماهير مبدية ان الوضع لا يمكن ان يغيره الانتخابات



بل ان الدساتير النورية هي الكيفية لذلك ثم فغني تدفقات الحكومات  
 والرجعية بجلاء أيام الجماهير - وأعند الحزب ان المقاطعة ستكون  
 حقيقة عندنا تكون الحركة الوطنية في هذا والمثوبة والانتفاضة العامة  
 علم وشدة النقد في خلق الاستكوار الحزب بالانتخابات في شكل الوثائق ورجع  
 ولما ان المدة الصحيحة الثورية تجاه الانتخابات عندهم في الواقع كلمة وقد  
 بالحقبات الجماعات السياسية والبورجوازية بوقت حينها انخافوا نحو اليسار ولكن حينها  
 بعد ما ثبت صحة موقفه وقد اعتمد الجميع لهذا البصحة عيوننا لهذا بعد علمه فزود  
 لهذا الموقف فتم فاجند هنا الانتخابات سنة عشرين وخمسة وخمسة وخمسة وخمسة  
 من مائة على الخامس في كل سنة



ثم اتفقد هذا الدور بالقديم بحملة قوية ضد الخونة الأراكان مثل علي الموملاد وغيره  
 من دعاة الحزب الاتحادية في سوريا والامانة لانتفاضة العمال والفتوح في العراق  
 واعيت التنظيمات في كثير من الاماكن وصعدت الجبهة المسلحة  
 بالفتنة كديس ورميت جبهة (نوا كركشان) بالفتنة الجارية  
 فحدث في هذه السور انتفاضة ضد الحزب ليعطيه



وجودة المرفق انه في صيف ١٩٥١، اعتقل هذه نجاة وايدل الى كيا واعقت ذلك حيلة  
 اعتقلت للبروتين الشبهه في تلك الحيلة، اعتقل فيها الرتبة ابراهيم أحمد وعلم على  
 ومحبته الحامي ومحبته الحامي وعلم على يوسف وأنا - جدول صلاحيات طرابلس (بيروت)  
 وعلم على غدا ناسد اربيل واليهانية وكذا في حقه وكرهه، ثم بعد ذلك صلاحيات صوريه  
 وفي اربيل دور ابراهيم محاسبة حكم علينا بالنف والادبار فاجبه الرتبة ابراهيم الى كركوله  
 والرفاهة علم على صلاحيات ومحبته (عادل) وأنا الا الموصل واخرها الى العمارة  
 والرمادي، وبعد الاستئناف فلو قرار الحكم وأهلنا، أما من هذه فيينا  
 كنت في الموصل أثناء انفي اذ جباله منه لقلبي فخذ في أنه قد استطاع النجاة من  
 القتل وأمشاهم في صلاحيات في زاوية يطلب ترقية مكان له في الموصل واقعت حائل  
 برقانه الموصل من قبله مكانا واضحت المركز فذهبه على ذلك وكثرة بعد ذلك ليا في حالي  
 اشتغل الحزب مع هذه ان يعيشه وكيف هو مقالات ومواقف يرسلها الى المركز  
 والكثرة فينا منها الصالح المنشور وقد زاد تلك المركز في هذه نتيجة لرحيله هذه  
 الحق مع العلم ان تصرف الموصل آنذاك ومبرر امثلة، أنا على علم بقراره !!  
 وأكذب ذلك وظفت سعدي فانه بذلك اسبقت هذه برسالة من هذه له !!  
 ولكن هذه طالب بتعليقه ضد مسؤولية النشر والتفتيش واجابة الرسالة التي بينه  
 ان ان يعجز عنه وكذا قرار الحزب، ونقد ما كتبه اليه، هذه العائنة المشهوره  
 والتكال اكثر ليحرم ثباتها مع لعه منه، و بعد الرتبة ابراهيم بان يبين على نفقته

ولكن هذه غالب النحوظ فالبعض من الحزب الا ان يتقدم بتبسيط نظام  
 الحزب وفكرته (حسب قرار المؤتمر القادف على جميع اعضاء الحزب  
 عليهم الجماعة المركز والحزب الشاعرة الفتوة للشعرية من كل  
 صلاحياتهم في صلاحيات... وليس فصل هذه صلاحيات المنشأة في صفوف الحزب  
 وكذا صلاحيات الى جميع الجهات الا ان كانت التي وكلني بصحة بعدي القيد باليه  
 ان تتقدم من صلاحيات اليه طاب الله الكثرة ذلك ولكنه ستر وليد تعدي فلا اللجنة  
 المحلية في السليمانية حيث كانت هذه اللجنة قد ضقت النظام الداخلي للحزب وتعدت بياتها حول  
 تأخير الشرائع وصفت في اللجنة المركزية بالتمانة لتأخيرها الشرائع وما لا يتم من ذلك اللجنة  
 المركزية حاولت ان تهاجم بارت الحزب لا يعدي الآلات وصدر جاد في شرائها ولدت منذ الاوقات بالظن  
 الا انهم لم يروا به فيهم فبهذا نتيجة ذلك من الحزب وانضموا الى صفوف الساطعين بقيادة هذه  
 وهكذا تكونت جماعة هذه عبد الله الاشتراكية التي تتلوه في هذا في فطنت تدعى الجناح الفتوة من  
 ليا قادمة لراية لبره حيا

وفي سنة ١٩٥١... ففعلت المحاولات... لا تقبل  
 في سنة ١٩٥١... في المحاولات... لا تقبل  
 في سنة ١٩٥١... في المحاولات... لا تقبل

وبدأ الخديف ينظم صفوفه من جديد وجرت محاولات لتنظيم الإجراء والخدمة من التنظيمات  
 وتغلبت اللجنة العليا من ١٩٥٤ سنة بفتح الخديف في إعادة تنظيم السليمانية وهاججه وبييجوسين  
 وتقدمت في رئاسة ولفيلد ووعده وكركونك واربيل وبالرك مع الامكان والمنظمات  
 التابعة لهذه المجهودات وكان تنظيم منطقة كويسجند سالماً... بالصف الثاني فجمع  
 الخديف في القضاء على انتشاره جماعة صالح رشيد حيث تم اكنسرين بالرجوع وما اثر  
 ذلك اعلن صالح رشيد حل منطقه. واما الخديف بمحاولات لاكتناج جماعة هذه بالرجوع  
 الى صفوف الخديف. واقنعوا في البداية بالرجوع بشرط قبول البطون من طرف صدي الخديف  
 من قبله - وتمثيلهم في المؤتمر فقبل الخديف بذلك وكانت انا الوسط بين الخديف وبين  
 هذه الكتلبة التي كانت تدعى نفسها "لذات المنطقة" - الثانية يباري ديمركا كورد وبيروجند  
 اوكلت هذه الكتلبة بتجريف من هذه رفضت ارسال مندوبينها الى المؤتمر سنة ١٩٥٣  
 فتمت انعقاد المؤتمر الثالث في كانون الثاني من ١٩٥٣

المجلس هذه المرة كانت من ايضا قد بفتح في بلورة لتعابير هذه تقرر المجهود للثبات الكوري  
 مع شعار الوحدة الموحدة بين العرب والاكراد في اواخر روجت ان جماعة القاعدة التي كانت طياتها  
 في سنة ١٩٥٣ - ٤٢ - ١٩٥٨) مصادرة هذه الشعار و انظار الديمقراطية الكردية. ووجه كردستان  
 والتي كان ايضا فيها الاكراد متشبهين بموجم اكلو سوبوليتية. ومن اشد المعادين  
 للوحدات القومية كثرته وبازدان وحكومت كردستان انقضا طية اللتين كانوا يصنفون بها  
 بمؤامرات الاستعمار الامريكى. انظر الى سنة ١٩٥٤ أن يرموا هذا الشعار بجانبيه جدي ليعمل

(هذا هو المثل الذي اتهم الامم المتحدة بالفساد والفساد) وأحرز الخديف نجاحاً آخر في  
 إعادة الاندماج بالرشيد وتقرر مكرم كرم وناظرنا أعضاء حزب ديمركا كوردستان  
 ولما انزل هذه هذه ولاية الجديدة وطنية صداقة للاستعمار والحدود كالمحل  
 كثره لتوطيد فكرة السلام في كردستان في اواخر وتفسير الفاس بحقيقة هذه الحركة ومبدأ  
 المهادنة كانت تستمر من هذه الحركة في... النتيجة التي كانت... القاعدة السليمانية  
 في هذه الحركة. وفي كانون الثاني ١٩٥٣ انعقد المؤتمر الثالث للوحدة بين هذه  
 جميع منظمات الخديف ونشأ النظام الداخلي وحضره اعضاء اللجنة المركزية للخديف و...  
 واما هم اصرروا على انهم يريدون والراعي ومن ضرورة ارضها بالحدود القياسية والخديف المحلى وعملنا  
 بالاحزاب الاخرى وموافقة المؤتمر على هذه التغيرات. انتقل المؤتمر الى صفي تعديل الخديف والنظام  
 واكم الخديف وفتحته بالاصحاح. شمل الاسم الجديد كوردستان و... وضعت  
 الخطوط الرئيسية لتعديل النظام الداخلي وعملت على تعديلها لتتوافق مع الخديف  
 الطرية التي ستعقب. واستغلت اللجنة كندية جديدة لتعديلها  
 على اختلافات في اختيار اسم يعلوها الخديف منهم وكانت اللجنة  
 كليلد الرشيد. ايها هم اصرروا على عدم اعطاء الرشيد مكرم كرم  
 التي من جهة كانت... والرشيد...  
 الخديف... والرشيد...  
 الخديف... والرشيد...

وبعد مدة فرح من لسمين الرئيسة البطل لفرس أهدته فقصته اللجنة المركزية ومنه النظام الداخلي  
عندما احتياظاً على اللجنة المركزية مما واودعت سرودلية إعادة التنظيمات باللجنة المركزية الجديدة  
ويكس الموتر السياسة تجاه الأحزاب والكتلة الوطنية فقد قرر جميع أجه الامتداد عزير شريف  
المحاصر سائر مزاب وبعد التبرعين الواقعيين (حالياً) رئيس حزب الشعب سابقاً لأنه كان  
ذا عرفت مشرف تجاه الأمة الكردية وكتب كتاباً عظيم حول القضية الكردية في العراق وادع  
فيهم من هذه الشعب الكرد في تذكيرهم بما فيه الامتداد وبيان أهمية القضية الكردية في  
تحرير العراق والشعر الاوسنة وتحرير الموتر دعوة الجيم والاذاب والكتلة والفرادهم لثمنين  
المجبهة وطنية ضد الاستعمار والمؤامرات الخبيثة وفي سبيل الكفاح لحرية سورية للشعب الوطني  
وانها فيض بألة هذه ومما عت افقة وانفد على ضد هذه واقتلاره قد قام من قصه بالجمال  
اشفاقية تفرسية هذه الحزب والخوانه اليمنين وتخاذله تجاه الحكومة الدولية وطوجه من  
سياسة الحزب لالتقاله بالانجليز فردياً وفيما فيض جماعة فقد ران الحزب ستمد ليقبلهم  
كما يحضو ولاكتلة

وبعد انتهاء المؤتمر قامت اللجنة المركزية بدفع المنهاج على ضد تعديلات المؤتمر  
فهم ما فيه هو توفير العدالة بين لقنا جباهية كرسات والولة وتبني الديمقراطية لثمنية  
بوضع ووضع الحد المل لألة الفلاحية وبيان ان الأمة الوطنية الكردية وكركتا التمرية  
جزء من القومية العامة قضية الاشتراكية العالمية وادعلن استملاك الحزب للشخصية بالمصالح  
الوطنية الكردية اذا توافقت مع مصلحة الاشتراكية العالمية وفيه الفية المطالبين القومية كرسات والولة

وتحضرنا هنا جبا على الرئيسة الدكتور هادي محمد كرسيم الذي كان في طهره الوطنية  
تأنيدهم كرسيم الرابطة لثمنين وادعنا لثمنين الحزب وديرة كرسيم  
فيما طالعياً تأنيدهم حول روقد اعف هذا الدكتور الرئيس هادي محمد كرسيم  
استدركنا فيض بالاصلة الوطنية لاجل مصلحة القضية العالمية اذا توافقت مع مصلحة  
الاشتراكية العالمية ولكن درجته هذه المصلحة على العدو مسدداً لثمنين  
في ذلك الزمان لثمنين باللات الكردية الفتح كرسيم (كردية في المنهاج) فطلب جعل اللات بندياً  
رئيساً كلاً لثمنين طلقاً في جميع خطاً وطبع بقاؤه كلاً لثمنين كرسيم كرسيم  
في الاتحاد لثمنين في جميع الدول العربية طلقاً لثمنين في جميع الدول والاتحاد السوفياتي هو  
سكانه من السلام والبرية على روقد دأبته في جميع هادي ولفقت اللجنة عليه بالجماع  
عوض الامير لثمنين كرسيم ووقد لثمنين في لثمنين على منها جبا لثمنين من  
قبطاً احد من ثمنين اللجنة المركزية على ما تقدم جليل

لثمنين دعوة مع حزب وحدة الشيوعيين العرب وجميع  
الاشتراكية لثمنين في حركة السلام وكان لثمنين النفس  
في تقديم الامانات حركة لثمنين لثمنين لثمنين





- ١- بلور الحزب الثقلات العنانية عهد مرحلة الثورة الوطني وحول الانتخابات وسأله ليه تروا فيه  
الشعبية والجسالة القومية بين ضابطي كردستان والاحكاميه بين القوميين لوب ايجان  
٢- بعيد الحزب القوميه الحزب الشيعيه الواقعيه وقد بالانتماءات مع النظم الشيعيه  
الموجوده ومع الانفراد الشيعيه والكتل الشيعيه في لوطه او قد وجهه عزينا قبله  
(على قبله سنة تقريباً) نأوا الى هذه النظم الشيعيه طابغ منهم السوفيه  
على عقد كورس بين الجميع وبمفهومنا لحد الخلافات الموجوده على صدر البارز الماركسيه  
- اللينيه وفتح اشادات حزب توده او الحزب الشيوعي السوفي . ولم تجب  
جماعة القاعه على طلبنا ولكن المقيس وافقت على ذلك وهذا جاذب لامل  
لتحقيق هذه الوكايه الشيعيه الواقعيه وفقد علاقات شيعيه بعدلته حزب ديمكرات  
كردستان بحزب توده بنفنا وبيد الوكايه الشيعيه الواقعيه الموهبه او هو لاجابه  
الصائب ازانم تنتم الاذه بالسوفيه اللازمه  
٣- لجم الحزب على تفقته خبرتين من كتاباتي دودم نك . مدعم الموييه من قبل  
الاستاذ داور العالقي الحامي تليم جماعة لعل الشيعيه (سابقاً) انذر هو انذر  
مدييه للحزب والحزب يساعده كثيره وهو مبدوره يترههم للحزب والكتب الماركسيه  
٤- قومه الحزب علاقات بحزب ديمكراتى كردستان وانك راجع توده من لوليه لفييه جيفه  
٥- خاص الحزب على الانتخابات فيز من اشهر المراسيخ السليمانيه رجليه وكوب نجيه راي  
واجيل رعنور وكان اوجه اصغاه الحزب مرشحاً في خانقين هو شيد اجلاس  
انذر صداره انذر مواريلو حزب ويران سابقاً مفكره لرا

[illegible]





اذن هذه المنظمات الشيوعية لم تتلقين الاضطرار لتفعلوا ولوجزئيا برية العمال والبرجوازيين  
لا والكله الجمالية تتأكلون ضعيفة جدا انظروا للاختانات جماعة القاعدة التمهيدية فيها  
صدمت الحركة العالمية بتمامها .  
شعارات جماعة القاعدة غير ثابتة ، بل تبدل بديلة في كل لحظة . فمواقفهم في وقت الحاضر قد اختلف  
تجاه السائلين دوليا ، مسألة الديمقراطية الشعبية ، والفلاحين ، والمسألة القومية .  
وشعاراتهم التكتيكية فهي بديلة في اغلبها ، فهم لعبوا دورا كبيرا في صلب قلبه السلام  
بالشيوعية ومبرها الاختانات بيارية فوسلحه . وقبل هذا يقال عن مواقفهم في حركة  
الشبيبة والطلبة والعمال . أما مستأيقوم فتاة يدعون ان ميثاقه الشيوعي منهم  
صوابا فمواقفهم وهذا الميثاقه يعني في المسائل اذنته : ان مسألة السلطة في مرحلة التحرر  
الوطني هي تناقض الميثاقه لاجل ديموقراطية بورجوازية ولاديموقراطية شعبية . وفي  
المسألة القومية يعقدون انفراد اقلية قومية لاديموقراطية لهذا يلجأ بالواحدة سيم بركار  
والربوب الاشياء . وقد يقول الصديق اللغوي الامير . . . وقد هذا يقال في موقفه  
تجاه الدستور الوطني الذي يري ان التمثيل في الانتخابات الاخرى . .  
أما مواقفهم تجاه وحدة الحركة الشيوعية فهو العادة العياد . . . ومواقفهم تجاه  
البناء من انفس من ان الانجوسم والادوات مائة السكة البديلة . واستدازات لكل  
الجماعات وكل من لا يكون معهم فيعرض نفسه للادوات بالي سوسيه والحياة انما  
فعلوا مع الاشارة في شريف وضع اسيد هجرة عبد الله المحامي رجال الحيد . . .

وكانت هناك القاعدة التي تقدر وتعرض لاشارة الوحدة لاولاد العمل ليس  
فكان به الحزب الشيوعي البريطاني ، والذم لا شاع عنه انه عمل غير مدروس ولا تجالي  
وغير صحيح . وذلك بلغة لغة جماعة القاعدة وقد عوتها ان ترجمه بكونه حية  
تحتلها مما قد ساعد الجماعة بالقاعدة بغير هدف الا انوا حية . والغلب  
قطعتهم عن هذا الخط . . .  
ونحن صنفون هذه الجماعة الى عدة هائلة . فكلما تحصل تحت قيادته المستندة الى  
والكتلة الرئيسية . وهما على شكل سلوة القاعدة . فكلما تحصل هذه الكتلة  
بالقانون الوضعية مع هذا الوحدة الحركة الشيوعية . ومن اعضائها اغلب القاعديين  
الاعين في بغداد . وهذه الجماعة في سوريا . ووجود هنرينا وظلوه علاقة شبيبة  
بغير هنرينا والذين في سوريا . والجميع في بغداد ضد دكر لا كدركون . والجميع  
ان جماعة القاعدة ضعيفة في الشمال بصورة خاصة . ولها نفوذ في بغداد  
بغير طلبة المدارس . . .  
الجماعة الثانية . هي جماعة الحزب الشيوعي العراقي (التي هي التسمية) . وقد ساهم بها رجال الحيد  
وهي تشبه اتجاهات الشيوعية في سوريا . وهي حية في موقفها  
جماعة في سوريا . والفلاحين في سوريا . وفي سوريا . . .

هذه المنظمة تموية جيداً لـ البحر و البحر ومن بارزها المحامي هنا سلطان عبد جمال المحمدي.

[illegible]

و بعد از آنکه در این اجتماع رای نهی شده شد، فی الواقع مسئله در تمام اختلافات العمیة نیویس شد  
 ایند ساسیة بنیفا و منتهی ناول درهم، الی موضوع الوحدة ..  
 و بعد از آنکه در این اجتماع القاعدة فقه سادت اختیار و در آن سال در تمام الحیولات الکثیرة  
 التی بلایا الحزب للقاسم معهم، فقهة ایتقنا معهم فی انتخابات ایلیمانیه و فی مکه اسلام  
 و ما و نا درهم الی موضوع الوحدة و کتبهما عازالوا کما یتیم یراجعوننا فقهة و برهانتنا من  
 حب الی حید دون مبرر، مما اضطر الحزب الی یمن بالرد علیهم بصوت علیهم دوست  
 الفضول فی و حرات حبسانیه ..  
 و من هذه الجرائم سلكنا العلمی لا نخدم الشعب لواقع ولا الثقة بعدد الواقع لواقع

[illegible][illegible]





وفي ختام رسالتي أودع أمة أمتكم أيا الرفاه الإيجاد أن رايه انفعال اسورس  
بمن اجله تحرير كرك دستات واسلها بها . بعد اجله كرك دستات هرة مستقلة ديمركا مليه شعبه  
صديقه - بلدي والدي والدي العظيم سلكه اسلم الحينه و صديقه شعبه التتميه الخلفه الكبيره  
بمن هذه للايه بلدي ما زلت تخفي على روك من جبا هينا . . . . . رأينا ان تترك الخيال  
هت يتم تحتها النهر . . . . . ويرى به يوم نزلوا حيلة وتجاربه وفستيفه منه التمازنا  
المضايه الباقه . . . . . ولتخفف جميعا

ها شت كرك دستات هرة مستقلة ديمركا مليه شعبه  
بمن الدي والدي والدي العظيم تالكه مسكر التتميه والسلا  
و صديقه شعبه جميعا التتميه  
بما شت هزينا الما منل اوتها هذه التتميه التتميه الجندال و صلفن البازي  
بما شت السلام للعالم والموت للموت والحيه الحرب ابرأ تكلو الامه كمال  
بما شت التتميه التتميه



## الوثيقة رقم «٨»

أيها الرئيس العظيم مصطفى إبان زان المجيد  
 اسمعوا لي ان أحييتكم باسم اللجنة المركزية لحزبنا ، الزاء الديمقراطي الموحد لكورستان بوباسم  
 جميع الزاءة الشيوعيين وارضيتكم تحراً سعيداً .  
 قدردت ود شعنا ان حزبنا يحاول منذ أمد طويل الانفعال بكم بيوصلكم . رئيس الحزب المنتخب  
 صادر في المؤتمرات التي انعقدت منذ تأسيس الحزب على ايديكم سنة ١٩٦٦ ، ولنداء  
 في الجمعة التي تحققت في الكلية الكورديّة ، وبعثت عنها تأسيس حزبنا لملين كورستاني  
 جديد باسم الحزب الديمقراطي الموحد لكورستان ( باريق ديمه لاني يه كورستاني كورستان )  
 تحراً بالجميع انتخابكم رئيساً للحزب . ولكن المؤسف جداً ان لايسمى اما  
 بالانفعال بكم في الوقت الذي منتهى به دور الظروف وأصعبها وقعت فينا ليرة  
 شاريه وشعاره استعارية تحارب ضد كورستان من قبل الاستعمار الاليدكي  
 خاصة و بريطانيا أيضاً . من الوقت الذي منتهى به إلى ارشادكم وارسلات  
 الرفاهة السوفياتية ومعرفة وجهة نظرهم ، انكم لا تخفى عليكم ان صلتنا  
 بالرفاهة السوفياتية قد انقطعت منذ سنة ١٩٦٩ وتوحدت جميعاً اندينا  
 قد انفسى بكم الرفاهة السوفياتية وموافقهم ، ولكن المؤلم لحداد تنقلهم  
 عن ارشادات ديمه جوهارة الرفاهة السوفياتية في وقت تقالبت فيه الحركة  
 الكورديّة الكورديّة وقماطهم فيها نفوذ حزبنا بين الجماعات الواسعة  
 وسائر فئات سكان كورستان وفي ظروف شديدة وجهد مشجع بالحوارات  
 والرسائل الاستعارية وفي ظروف تعاليه استعارية واسعة في كورستان . ضد  
 الاتحاد السوفياتي العظيم عن طريقه اصدت قبلة كورديّة وشراة بالكورديّة  
 من قبل الاليدكيات وعن طريقه منشا وراسخ بمواسين وعمود الاستعمار ومن  
 طريقه الامارات الكورديّة في بغداد وطهران وتبريز ورسلة والي من الرسالة  
 ان حزبنا يعتمد الانفعال بكم في الرفاهة السوفياتية . ضورجاً جداً وسفنداً في  
 ولدنا في كورستان لحداد المصلحة الحركة الكورديّة الكورديّة ومصلح مسكر الاثريّة  
 الجبار الذي يفت الاتحاد السوفياتي على رؤسائه . وقد نمان أملنا  
 كيندا ان تساعد الامارات ابا كورديّة الناهضة الحزب الشيوعي  
 السوفياتي العظيم منذ مؤتمر العشرين طاحه تسهيل الانفعال بكم وبالكرديّة

إبداعات خاصة بعد تأليفات اللجنة المركزية للرب الشيوعي في يومنا هذا التي لم تستطع  
 في تقديم وتوضيح الصلوات معاد وصاب الشقيقة و الشقيقة في العالم .  
 وإذا كان انصالي بكم بوجهي حضور في اللجنة المركزية للرب الشيوعي من قبله  
 لهذا الغرض غير ممكن كما يبدو في غلابة إذا من كناية هذه الرسالة يتم وقبل  
 البه و بالكتابة عن الرضا الذي للرب والكل في الوطن أود انه انتمكم قرار اللجنة  
 فينا المركزية حول زعمته التي في ارسال وقد مع قاده ليوهماد السريانية في  
 ليحسوا معكم و معاقبة البوقية برأسكم الواظية التهم كود دستات  
 والكلية المتعاقبة للمعادية ليوهماد في الوامه و الشبهه الموسط كمله و انه  
 وجود مؤامرات ايركيوونشا طعموشا الكبر في كود دستات يجعل هذا ليوهماد  
 يلج في طلب اجابة طلبة و يطلب منكم الارباع بالمشولين البوقيات  
 لتسهيل مهمة الوفود و جميعها بالنسبة الممكنة . انفا الرور باننا في حاجة  
 ناس الى ارشادكم وتوجيهكم وتوجيهات وارشادات الرفاعة ليوهماد  
 خارجو انه فعلوا كل ما في وسعهم لتسهيل هذا العمل والمقاد .

١- وضع الزب

بعد توجيه الحكة الكودية في الواب الذي يوزن الى المرحوم كود دستات ووزن نتيجة  
 انقضاء حصل بين يلقي ديوكراتي كود دستات و جماعة الرضيه عزه عبدالله  
 التي كانت قد انفصلت من الواب كما كتبت لكم في رسالتي الاولى سنة ١٩٨٥ و ملاه  
 مع الشيوعيين الكود و نشة مع المستقلين ، تم تكوين لجنة مركزية موقعية تمولها

١- الرضيه الزعيم مصلح ابا ذراف  
 ٢- الرضيه ابراهيم احمد المعالي  
 ٣- الرضيه علي محمد الكهندس  
 ٤- الرضيه لندى أحمد طه  
 ٥- الرضيه عمر مصلح دايه المعالي  
 ٦- الرضيه هبة عبد الله الحار  
 ٧- الرضيه هادي لباي (عزق)

- ٨ - الرشيده حبيب محمد كريم (طالب في معهد الشريعة من طلبة الشريعة وبمفعول من المعنى) عضو
- ٩ - الرشيده نزار أحمد عزي (دراوس في الدرس الإلهي في جامعة القاهرة) عضو
- ١٠ - الرشيده حسنة توفيق (مدرسة في كلية الشريعة والاسلام) عضو

وقد استقبلت اللجنة المركزية نشأته بأمله ببيان الخطة الشاسية واعداد وبنها  
تعد من وجهة نظرها التي تليق بالمالا باسم (خطة باق كوروش) - نفع كوروشان  
واعداد نظام داخلي حوسن وتنظيم الطوع ونصيبا التواد الخ بنية وتوسيع  
الصلوات مع ارباب الشيوخ النواحي والمنظمات الوطنية الاخرى كما سيجت ذل في نهاية  
والتي تحت المكتب الطام من الرضاة ابراهيم احمد و عمر مطلق و حلة منبره  
و جدول طاباقي .  
كان بنا منظمات قوية في السليمانية وكر كوك و اربيل وكوس سجنه و بشدر  
و حلبه و بيجوير و رواندوز و منطقة نواحي دنه تبي و شاره نوز و مرگ  
و عقة و منطقة بادينات و جامعة في زاغو .  
كما ان لنا منظمة عسكرية قوية من الضباط الاكراذ في كل من المنظمات  
عسكرية رئيس الضباط الصف و الجنود . وكذلك منظمات فلاحية قوية  
و منظمات اتحاد طلبة كوروشات و منظمة اتحاد شبيبة كوروشات و اتحاد طلبة  
كما ان هناك لجنة تقم زما و عاشر منظمة بشدر و طابا و رواندوز  
و الجاف و منظمة السليمانية و منطقة كوس سجنه و مشاير اليزيدية و هذه  
الجنة تعمل تحت قيادة و ارشاد حزبنا .  
و يؤيد حزبنا كثير من الشخصيات الاجتماعية الوطنية في جنوبنا  
التي لطيف الله الشيخ محمد الحفيد و محمد زياد و منار و البتة و كبار  
المفتحين و سمور محمد البشير السابح و شوقيه و طيبه .  
الخدمة انه حزبنا قوة كبيرة و يستطيع عمل كثير من الامور  
الهادية و الشريفة و هناك ثلثات و الدية عسكرية يستطيع عليها الحزب  
تماما كما في اربيل و كركوك و الموصل .  
اما عند حزبنا الهاشمي فمعتدس بين الفلاحين و الكسبه

وعمال المدن. وما زال الزباج يجمع أعمال التنظيم والتنظيمية وترسية الكادرات وهو يخطط خطرات موافقة إلى الامم.

### ١- مقدمة الحزب بالحزب الشيوعي العراقي

بعد تكوين الحزب مباشرة جرت انتخابات عديدة بين قيادة حزبا وقيادة الحزب الشيوعي اشتراك جانبنا في هذه الانتخابات الرئاسية حزب وحزب شعب وحبيب وقد اشتراك جانبهم (الرئاسة حبيب) من (الحزب الشيوعي) و جمال الحيدري و عبد الشكور و موسى، وقد تم الاتفاق على خلع قوس من الاذنة والصدقة وتبذرها في طشقام الحزب الشيوعي هذا وكذلك قد اتفقت امرى على ما يلي:

- ١- مقدمة وجود حزب ديموقراطي طليعي للكوستات باعتبارها ضرورة تاريخية لغاية جاهدة كوستات وشعباً واقعياً مقبولاً لدى الجماهير.
- ٢- كذا الانتخابات وتقوميتها وتبادل الرأي والمساعدة بين حزبينا.
- ٣- القيام بالاعمال الشورية المشتركة.
- ٤- تأييد الحركة الوطنية الكوردية باعتبارها حركة كوردية مجيدة مقادية ومستطارة وتشجيعها ونفاس الحركة الكوردية والقيام بالمعايير الثقافية الكوردية لهجرة مشتركة في الخارج.

ولم يتم الاتفاق على:

- ١- رأى الحزب الشيوعي العراقي بضرورة بقاؤهم . انما كان رأىهم انه فرعهم يجب ان يكون لهم عمل مزدوج فهو ابيهم في كوردستان ينظم اقتصاده من صحت الحزب الطليعي الكوردستاني ولتصوت الحزب الشيوعي ولقد كانت رائدنا ان ذلك عمل خاطئ ولا بد له ان لا يكون حزب طليعي كوردستاني قائماً فلهذا حاجة لوجود فرع حزب شيوعي عراقي يعمل تحت اسم الحزب الطليعي الكوردستاني (الاسم على هذه التاركية - اللينية) وقد ارسلت لكم صورة الرسالة التي ارسلها يارقي ديموقراطي كوردستان للمنظمات الشيوعية قبل التوحيد

حول هذا الموضوع . وما هو جديد بالذكر ان منظمات الجبهة الشعبية  
كودستان تؤيد وجهة نظرنا هذه . وهي في ذاتها ان كل قيادة  
لا تهاجم ان اشكل الوحيد الصحيح للفصل في كودستان بصورة  
يمكنه جمع اوسع الجماهير الشعبية بقيادة الوحدة المتحدة . بل هو ذرية دون  
شركا للضاحك الوحيد او المستوحشة . او الاستغارية . هو شكل وجود  
هذا كودستاني طليبي . ويمتثل المنظمه ماركسي - لينيني الموجه  
وذلك بالحدائق كودستان الاقتصادية والسياسية . اننا نرى في  
القومي بنظر الاعتبار الجدي ( ومنظمات الارب الشهور حقيقته جدا  
في كودستان ) .

وبحسب اذن مناورات بين يدينا حل هذه النقطة  
والمثل ان تتم توجيه سائر اجراء الوحدة الشعبية في كودستان بحيث  
في هذه طليبي كودستاني ر هينا .

#### ٢ - الوحدة القومية الكوردية

ساعتنا هذه القومية العربية الملتزمة في انشائها اوسع الجماهير الكوردية وطليبي  
هنا بشا . اذا كانت انشائها الجماهير الكوردية كما شدت عن  
رودها القومية او فطرات الشريعة التي توخت لها بعد عمدة حلت بغداد  
و اوعتها اكثر نكته نكته و تعاليات هينا . وه اذن شبه بقوة  
تحدثت هذه القومية . وهنا يعمل على تدمجها وقيادتها نحو  
وحدة الكفاح ضد الاستعمار مع المناهضين العرب . سائرنا باحد من  
هنا بشا بشدة بتهمة الزعيم مصطفى البارزاني من كلفت اقاله سنة  
١٩٦١ المقاتلة . انني اوجه تداي هذا . الى الشعب الكوردستاني  
مع السلام ليمتثلنا ويوحدا جهودهم في النضال المشترك ضد العدو  
الاشد الا وهو الاستعمار وازياله . وكني فليس عمل شعب في  
ارضهم حرا سعيدا مستقلا .

هنا في هذه القومية العربية في مواقفنا الشائدية للقومية الكوردية  
وجود دساتير وشرائط الاستغارية تؤثر جزئيا في الجماهير البازجه

وفي البورجوازية الكلدانية القديسين في حياتنا أولئك الذين يعملون كل  
 يوم لتقديم خدمة مكنة في إحياء دساتير الاستعمار. ومن الطاعة  
 أن اتولنا نحن في هذا العدد إلى تعريجات للزيم البازين  
 الذين يمتنعون بشعبية عظيمة وينفذون وجوب جهات كبرى بين جميع  
 شعوب الشعب. إن الزيم البازين الذين عندنا في طاعة حبيبة  
 بين الأراذل كما كانت مجلة القوي العربية بوجه يستقيم بتعريجات وكوميات  
 أن يسلّموا ساحة كبيرة جديدة في إحياء دساتير الاستعمار. وكوهم  
 الكوكبة القومية الكلدانية. وفيهم جهات جديفة الكوكبة نفسها. وفيها  
 في نفوس الكلدانيين. كما أننا نختار إلى جامعة وإرشادات الاتحاد  
 الشريفة بهذا العدد أيضا. وهذا هو جهدنا في إحياء الكلدانية  
 في الاتحاد القوي في قلوبهم. بدورهم في توعية وتنبيههم جميعا  
 كعدو دساتير واجبات المؤاطات والمعايير المعادية لتوحيدنا والسلام.

إذا ان الكوكبة القومية الكلدانية لم تكن كونه نتيجة منطقية للاستعمار وتقسيم  
 وأخطأ ذلك الكلدان والكرد دساتير. إن هذه تاريجته خارجة إرادة  
 (إن س) إلا أنها يمكن. بل ويجب أن يجهزها وتبنيها بشكل جديد  
 كود دساتير. والكوكبة البرلمانية العالمية أو مؤتمر الاشتراكية في  
 تركيا والعمال فهو خدمة جليلة للاستعمار لأنها ألفت ليوذين  
 التي قد كانت تحت تأثير الاستعمار والرجعية والعناصر القومية البورجوازية  
 في مثال استعمار هذه الكوكبة الكلدانية المعادية للاستعمار لتسوية إشروية  
 وخاصة الكوكبة القومية العربية الفلسطينية. ولذلك فإن علينا بحسنها  
 وكيف أعمالنا وتأثيرها بشكل يسهل عليه قيادة الكوكبة القومية الكلدانية  
 واجتماعها وبقائها تحت تدعيماتها وتبنيها وعدم السقوط للعناصر  
 البورجوازية القومية أو الاستعمارية بالسيطرة عليها. وهذا يعني جميع الكلدان  
 يجب أن يكونوا (كما هو) واقفيا وسائرا بشكل علمي. وهذا هو  
 التوجه في المؤاطات السياسية الصبابة واليمينية.

٤ - انتمالنا الى حزب بكوندريشاه الملقب براءه ونمينا والارد سوريا.  
 لدينا اتصالات منتظمة مع حزب ديموكراسي كوردستان في الجزء الملقب بباران  
 من الدول وهذه الاتصالات قوية وفعالة وتشكل كل اشغال التعاود  
 وتبادل الراس في الامانة وتوحيد الجهود.  
 كما ان لدينا علاقات مع آراد كورنيا وهو يحاول ان يدرج نفسه  
 في الحزب الذي له وهناك مئات الوطنيين الكورد لهم اتصالات بجزينا و  
 يرتبطون في ان يوجههم وينظمهم وهو سائر في هذه الطريقه.  
 اعاد بالنسبة لآراد سوريا فان راس حزبنا هو انهم يجب ان لا  
 يقبلوا باناسيا من شأنه استغلال اذاعة ج. البور هوانيم بقويه  
 الوطنيه العنيد وعلينهم صاعقه الحزب الوطنيه العنيد بكل قواهم و  
 الكفاح المشترك مع العرب بقيادة الحزب الشيوعي كوردستاني لخاصة سوريا  
 من المظاهرات الاستعاريه ، واذا عملوا في الحزب الشيوعي الكوردستاني  
 فيجب ان يكونوا فعالين في كل عملهم ودرهمهم في كل شيء الى تركيا وفي كوردستان  
 الملققه بها . وسينزل حزبنا هو وده بالارتقاء مع حزب ديموكراسي  
 كوردستان ليدمجوا هذه تنظيميه مشتركه معهم بين جميع المنظمات القوميه  
 التي يكون ممكنه توحيدهم في حزب واحد وذلك لان الحزب الوطنيه  
 الكورداني في اسراء كوردستان هي جزء عضوي من الحزب الكورداني العنيد  
 في كل المناطق والظروف استراتيجيه . وبنينا هذه مجامعنا بفرقة لهذا السبيل .

٥ - نخوة والوحداء البعثيين في  
 كما نذكره ناه من هذا حزب الطليعي السائر في كل انحاء - البعثيه هو  
 من الاتحاد البعثي هو موقفت حزب البعث من حزب شيوعه محيده غلهم  
 مؤيد ليس اعظم الاحكام والتقدير والاحباب للحزب الشيوعي البعثي الاتحاد  
 البعثي في رتبه زده وسمه كثره النجحات الالهيه التي احرزها  
 الحزب الشيوعي البعثي التمدد منذ مؤتمر العشرين . وتقدم حزبنا  
 وسيبقى على الدوام مخلصا لرابطة المبدئية والشرعية مع الحزب البعثي

الوطنياني ودائم وسيادتهم من سياسته ومواقفه وأزاره وسبوا زره بكل قوة  
 لقد كمال موقفنا من الاتحاد السوفياتي فاشد حسنة الاشتراكية الجبار هو  
 موقفه الموجهة والدائم عنه ونحن سياسته ولقد عملنا بكل ما استطعنا  
 لنبينا من حقيقة الاتحاد السوفياتي وسياسته لثبينا وللشعب الواحد كله ولتحييته  
 بهم اعمه اوساط الجماهير ولقد نجحنا في ذلك الى حد بعيد وسنواصل  
 انسير لتحقيقه انجازات اعظم في هذا المجال  
 وهذا لنا طرفة الى تفكير صلاته وتكوين صلاته مباشرة بالشكل ان  
 يرغم الرضاة السوفياتية مع اكناب شيوع الحمية في الاتحاد السوفياتي او لهذا  
 الفعل بالذات قد لقمنا الحجة الكثرية في بنا بات آ طلب منكم بوجهكم  
 رئيس حزبنا ورئيس شعبنا انه قبلنا من الرضاة السوفياتية في هذا الشأن على ان  
 رئيس حزبنا في ارسال وفد منه الى الاتحاد السوفياتي لهذا الغرض على ان  
 تنظروا انتم وعلقتهم هونه من الرضاة هناك كسبه عزيز اوبه ها  
 الى وفد حزبنا وتكونوا انتم رئيس الوفد في مباحثاته مع الرضاة السوفياتية  
 وانتم اذكركم على هذا الطلب والطلب منكم باسم الحزب ان  
 تبنوا في هذا المجهود المحكمه لتحقيقه هذا الطلب لان الاتحاد  
 صلاته كنهه نخوض مصالح الاتحاد السوفياتي وكوردشاته وتنفذه  
 وكلمة العامة العامة بالاستعمار ومصلحة اسود العالم ايضا

واود ان اذكركم بان الدعايات الاستعمارية الواسعة ضد الاتحاد السوفياتي  
 في كوردستان وعدم وجود الدائمة السوفيتية باللغة الكوردية وعدم  
 سياسة موقف الاتحاد السوفياتي تجاه كوردستان علنا وعدم ذكر بشر  
 عن الكورد وكوردستان من جانب الاتحاد السوفياتي بشكل موفعا  
 صجنا لنا ولتوثرنا بيد سبيل على قسم من الجماهير الساذجة وعلى  
 المشغولين البورجوازيين الكورد الذين أخذوا يتخللوا ويسألون  
 بل لا يسمعون الاتحاد السوفياتي الكورد في سياسة البورجوازية لاسم الكورد اذاعة  
 كوردية في حين توجد اذاعات جميع اللغات ؟ ولم ؟ ولم ؟ ... الخ





كردستان تحت رعاية تركيا . وتجرب محس ذلك نشاطات هجومية من قبل  
المندوبين والمجوسين الاميركان في كردستان واليه الى صدقة الكور ولايركا  
بشاعدهم ايعى الى نيل الحزم ١١ .  
وتقدمت وانشك ان انيركا قصه رجلة كوردية في سفارتها ببنيد  
تحت آلايف السنغ جنانا على الناس ولعمرة فاسقة كما قصه كركسا  
والله الكور في كلها سلبية بالاجبات على الوعا والوتيا في ودانية لاييركا  
والحرب . هذا دعا الامات بشاء وطول و نير و سنه بالكور و س .  
والحد فاكور لا جل اها في هذه الكورات الايركية والمجيبات اها  
الى ساعقة الامتاد لوتيا في والتقدم ههوت الزعمين مصطفى ابراراف  
بجانبه وشعبه والى ازمة كوردية في الامتاد لوتيا في .

اما بريطانيا فبهم موقوفها االكبرفلة سياسية ارتكبوها في لوانه كوردم  
العنو عن التهم ابرازافي و تتركه يذهب الى الامتاد لوتيا في و تده حروا  
وارة كما حور دريش اركان الجيش امام امين الزعمين ابراراف و شيخ  
معد شادم اهنم مستعدون لاطلاق التهم فاطمة من القات والجان  
وكذا لا يبق من حركت عبدالله في الدولة الواقية اذا هو س .  
واهم معديقهم و نير صدقة الردس ١١ . واهم سيطون الكور  
كلها زاتية . . . . . الخ . وقد كبت تلم في عينه تفصيل مقابلة فجلكم  
والشيخ صا د . مع رئيس الاميركا .

كما نشطت ان براهه البريانية واهماتها اظهرت و نصيب صبه تزانة على كمال  
ولاء الى كوردستان لبعم شكل الاكراد تحت يما و تهم (الاميركا لوتيا في) في طر  
كوردستان في طر به بريانية او نير حور في واهياتهم . ان الردس  
لم يقدوا و س يقدوا بشئ من اجل الكور و اها يريرون اشتغالهم لاسيما  
واه بالقدوة الكور و صلافة بريانية لسيد حورهم ١١ .

أها في بنا تلم تحت مختلف الزعمين براه هذه الامارات بل فخرها و سنه  
اجناس الى اخطارها و حور و تحور نشاطه الوطني و صلاته

مع مختلف نشأت كور وشارب وبقا من دوسا ولبس المردا الشفيع اليهودي واربين  
الندجين لمنهم من الوثوق في النسخ ومنتعاريه .

ايها الرئيس المحترم هذه تبينه مستعينة من الكتاب الثاني انشأ ربح  
لما هديتكم او قتالته وفتنا فينا الذين يتوسر ارساله لكم  
وتتخذونهم من منفعة ونظرة من التوسر والجدد العام .  
وقتا فانني اكبر من جاني باللاتصال على ان امكن سريرا  
وان تبدلوا اليهودا جارة لوتناج الرقعة التوسيات لفردها بالتصايل  
بكم وبقوة قبول وفتنا الخافي وقد ورمه بتوسر والتوسيات  
وتحقيقه ما طلبته سابقا . وانه تنقلوا بالرقعة التوسيل والتكبد  
من اجل هذا العمل وتحقيقه .

وتفتنا وأفيداً فانني احبكم مرة اقرن  
بكم من بنا وشمنا التوسر وشمنا التوسر الجليل  
و جميع الرقعة المدعومة بكم او اسائر تحت قبادكم  
و دسكم لناو لشمنا طويلا وهدا مكرج

المخلص  
عمو التوسر لدم لدر التوسر القياسية  
توسر التوسر والى المردع تلوو وشارب  
جانب طالتايب

وقد ذكره على الرسالة  
تفتنا وشمنا التوسر  
وهو جينج ابيد وشووه لكم  
ولا يباركم ورسالتكم وارسلت  
صور افراد السائلة المذكور .

١٣/٧/١٩٥٧

# الوثيقة رقم «٩»

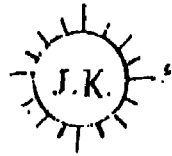
هر کس دنت	سیر و زین گردان
هر کس بایست	بر زان
ل روزه دوست	در چنگا و دولت ده
روزه خدایا تا قیامت	ل بیایا خیانت ده
ز قستان و صافین	پهلوان
کس دکه دنت ؟ کس دکه خیانت ؟	قهرمان
ل همه چند وقلان	قدی
آه و زوین ملکان	بری
چند دولتی استیار	همه گردیشان
که برید کلم ؟ آنگاه برید بار	نه همه سر و ستان
...	چیز
مکسریه در در سید	بیتر
کر دگل هر جان خلیط	ل چو دین
دخین	بر زان
و پر بخت	...
نگارن همه چیری	بر زان
شیر	سکی
بخت داف	که ناشی بران

۳۸۷



## الوثيقة رقم (١٠)

.....  
.....  
.....  
.....



کوبه له یز ده -  
اداره ی - احمد نون  
زماره -  
سرواړه -

پری کور - ولور ستاني کوره ١

- ١- موخاني رعيم آزاد ... ملاه مطني ناروان .  
به ماون ده کله کي کوبه له یز ده . که کدي آ ... خ اوا له باشي زانين  
دنکوبان شسوي . آزاد ... مقدسي ايوه ام بنابر اکیه وه دمويان وايه  
به تفصيل ده موخاني به ده وه .  
١- له بهت ده موخستنه . تير کي زويم ولسکري آزاد ... کور بهتاس ده کين -  
که زوال يوه به سه رد وزمن ده ١ -
- ٢- يوا وه که ايمه اوخاندنه جوانه ، که براسير ، ايوه مان ده به وشمسور ،  
برايه تي کور ايمه تي يکه تي يارمه نيکی عملی ولسلی یی ولیه ام معلوماته ی  
خواره وه بزاني - . چونکه خويان نقد يره ، موقي ايمه ده کين براسير  
به مسئوليت سياسي دول -
- ٣- بولغي نه وه ده ايوه چه آيا ادنان آزاد ز کور ستان عراق ده کين  
ويخود آزاد ، ده موکورد ستان کلکتي وه دشا کور ستان تورکيا -
- ٤- موقي ايوه براسير سياسي اجنبي له عراق واحبه واکرخانوله سره مام  
سپه سته تهديد ويخود اقتناع کران نه وه ده راوه وسنين ويخود  
دوام ده کين -
- ٥- رای ايمه ايوه که نه وه ده مقدس ايوه ناوکی عويي ويريکه يني ادعای  
ازاد گردني ده موکورد ستان يکن وه يوايه ده يي ده موکورد ز کيتي بسپه  
مشهورت مساوتان له که ل يکا وزير قواد ز ايوه لشکري کور ز له ده مو





## ترجمة الوثيقة رقم (١٠٠)

عصبة الاحياء الكردي عاش الكرد وكردستان الكبرى

إلى جناب زعيم التحرير' ملا مصطفى البارزاني

باسم هيئة عصبة الاحياء الكردي (ز - ك) ا - خ - وبعد معرفة أخبار ثورتكم التحررية المقدسة نوجه إليكم هذه الرسالة وأملنا هو الإجابة عليها بالتفصيل.

١ - قبل أي شيء نبارك الزعيم وجيش التحرير الكردستاني المنتصر على العدو.  
٢ - السبب الذي دعانا إلى إبداء هذه العاطفة الجياشة تجاهكم هو الشعور بالأخوة النضالية للأكراد ولتصبح مساعدة عملية وفعالية يجب معرفة المعلومات التالية - لأننا نقدر موقف ذلك إزاء المسؤولية السياسية الدولية.

٣ - ما هي بواعث ثورتكم؟ هل تطالبون بتحرير كردستان العراق أم بتحرير كردستان كلها ومن ضمنها كردستان تركيا.

٤ - ما هو موقفكم حيال سياسة الأجانب في العراق وإذا تم تهديدكم من جانب هذه السياسة أو تم إقناعكم هل تعملون على إيقافها أم تستمرون.

٥ - رأينا هو أن تتخذ ثورتكم المقدسة اسماً شاملاً. أي أن تطالبوا بتحرير كردستان كلها ولأجل هذا يجب أن يتعاون معكم أكراد العالم بالتشاور وأن يتم تنظيم جيش كردي من جميع أكراد العالم تحت قيادتكم. ولأجل ذلك يجب أن يستعدوا لعقد مؤتمر وفي الوقت الحاضر يجب تنظيمه من قبلكم وهيئتك الاستشارية وهيئتنا الاستشارية وأن يحدد مكانه وزمانه سواء أكان على أرض العراق أو على أرض كردستان إيران وأن يتم في هذا المؤتمر تحديد جميع المطالب الكردية بشكل قومي متكامل والتوقيع عليها من قبلنا جميعاً كما ويثبت في هذا المؤتمر نظام عسكري كردي وتحدد واجبات جميع الأطراف في الثورة القومية.

٦ - ينبغي شرح موقفكم الحربي مع الموقف الحربي للعدو لنا بشكل مفصل ودقيق مع بيان موقف العشائر الكردية العراقية تجاهكم.

٧ - لأجل تحرير الأكراد يجب بالطبع أن تكون بجانبنا سياسة إحدى الدول

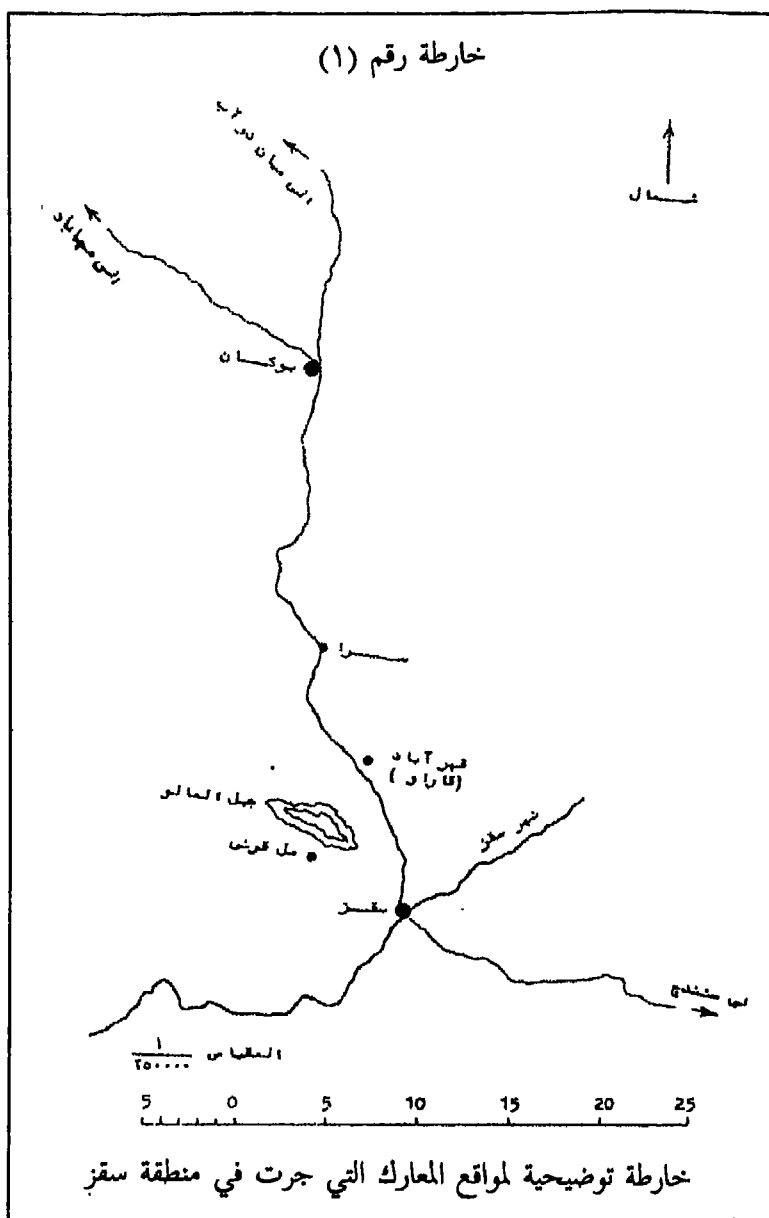
العظمى. وفي رأينا أن هذه الدولة هي الدولة السوفيتية. ما هو رأيكم بهذا الخصوص حيث لا يجوز أن نكون على الحياد تجاه جميع الدول.

٨ - الأهم من كل شيء هو أن تبينوا لنا بصورة مستعجلة اجتهدكم خاصة فيما يتعلق برأي الانكليز تجاه ثورتكم وما هي محادثاتهم معكم؟ لأننا نعلم بوضوح بأنه لا يعقل ان الانكليز كانوا محايدين تجاه هذه الثورة.

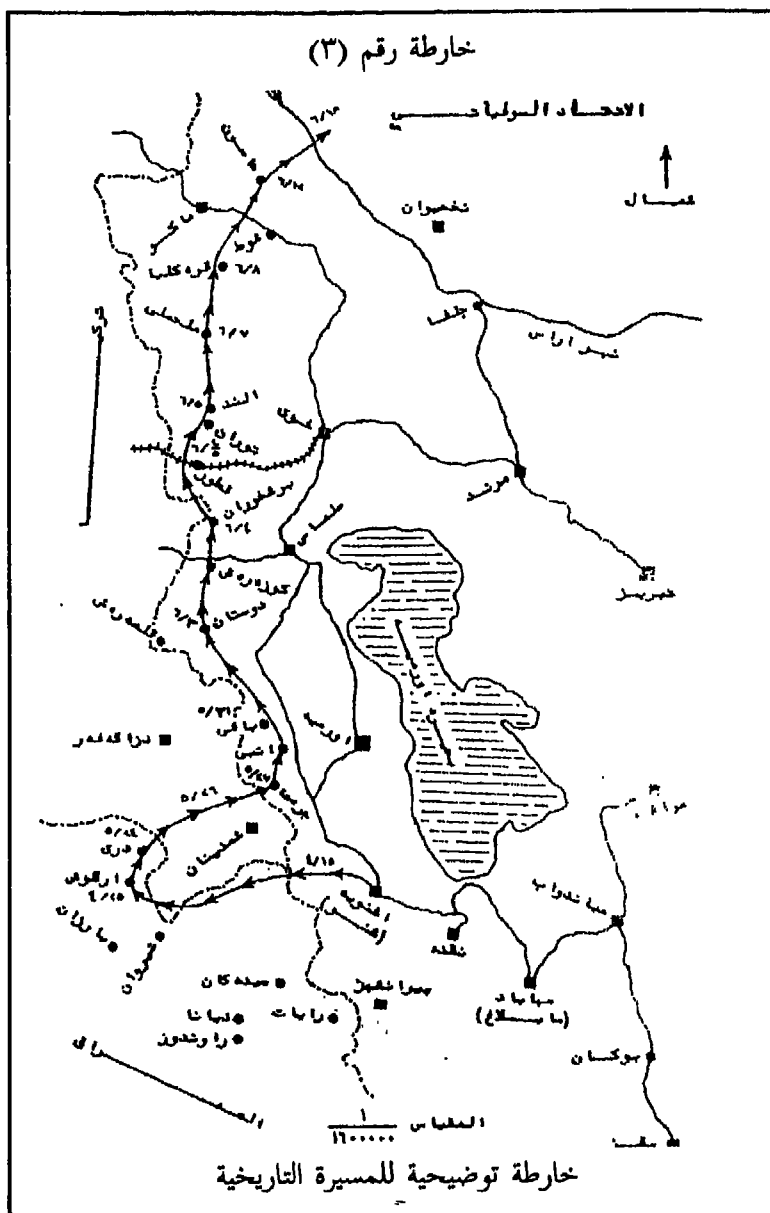
٩ - إنكم زعيم محب للحرية وعلى الأقل تكافحون الظلم في سبيل عشيرتكم - والأكراد الايرانيون إنما يتمنون بكل شوق انتصاركم انطلاقاً من الروح النضالية الأخوية للأكراد بأي نوع كان وهم مستعدون لمساعدتكم حسبما تسمح به الظروف السياسية لبلادنا وحينما نتقدم بهذه الأسئلة فإن قصدنا هو تأمين مساعدة كبيرة جداً لكم - وأن نجعل حركتكم المباركة حركة قومية شاملة ولكي يتم تسجيل الفخر لكم في التاريخ من قبل هيئة مجلس مدينة ا - خ .

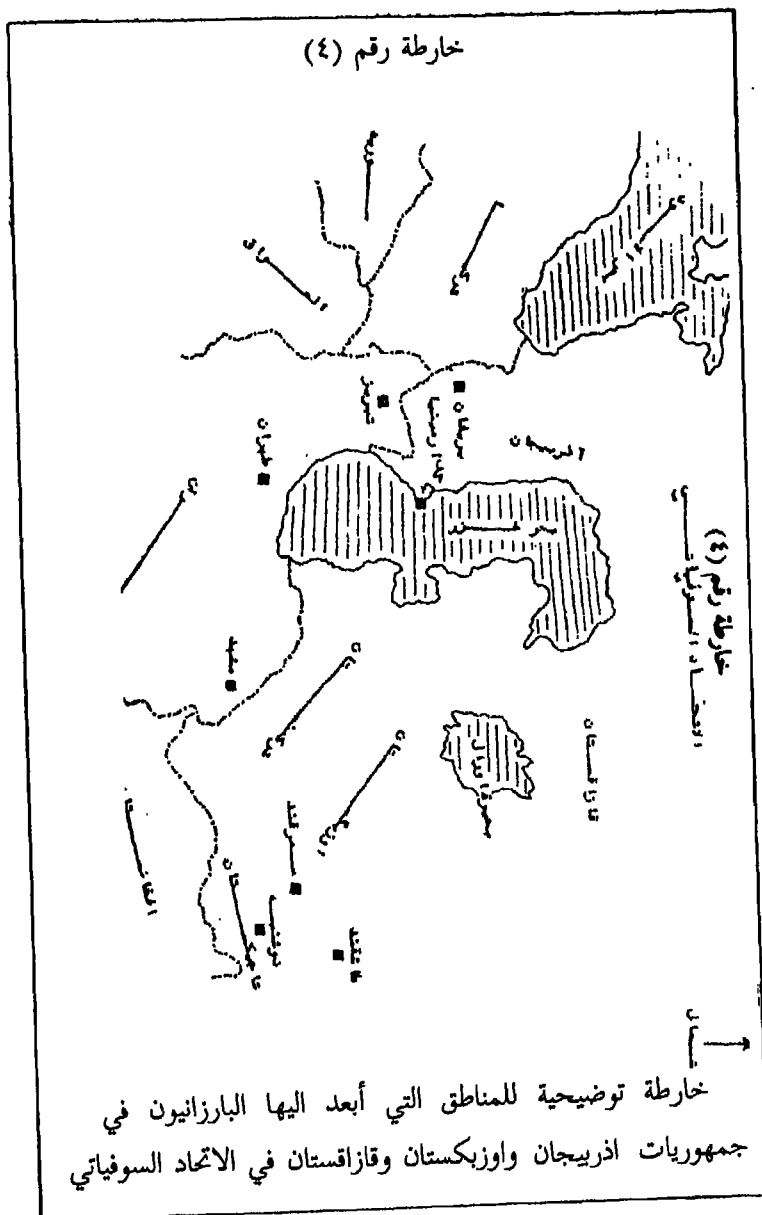
## خرائط توضيحية













## ملحق

اسماء المقاتلين الذين رافقوا البارزاني في مسيرته التاريخية إلى الاتحاد السوفياتي

هذه الأسماء والمعلومات تقصاها وجمعها السيد «صالح محمود» مرتبة على حروف الألفباء:

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١ - ملا ابراهيم بابكر	هسنكي - بروز	
٢ - ابراهيم جلال	شكاك	
٣ - ابراهيم حسن	ببيلي - دوله مه ري	استشهد في بداية ثورة أيلول الكردية عام ١٩٦١
٤ - ابراهيم حسين	خردني - دوله مه ري	استشهد في معركة باعدري في ربيع ١٩٦٣
٥ - ابراهيم شيخو	شانه ده ري - شيرواني	
٦ - ابراهيم قرطاس	صفتي - نزارى	
٧ - ابراهيم ميرالي	كوركه ى - شيرواني	
٨ - ابراهيم نافخوش	بالاني - مزوري	
٩ - أحمد بريندار	شيفكي - مزوري	
١٠ - أحمد بيدايوي	بيداوي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفيتي
١١ - أحمد حدو	شانه ده ري - شيرواني	توفي في العراق

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١٢ - ملا أحمد حدو	ليره يیری - شیروانی	
١٣ - أحمد حسن	یستري - شیروانی	
١٤ - أحمد جسيم	یندروي - مزوري	
١٥ - أحمد طه	ایسومري - نزاری	
١٦ - أحمد علي	کاني	
١٧ - أحمد علي	أرگوش - مزوري	
١٨ - أحمد علي حم	أرگوش - مزوري	
١٩ - ملا أحمد لشكري	یستري - شیروانی	
٢٠ - أحمد محمد صوت	هوستاني - بروتر	
٢١ - أحمد ميرو	ییری - دوسكي زوری	بقي في الاتحاد السوفياتي
٢٢ - أحمد هوار	شانه ده ري - شیروانی	توفي في ١٩٧٢
٢٣ - ملا أحمد ملا يحيى	ککله يي - شیروانی	
٢٤ - أحمد يوسف	صفتي نزاری	
٢٥ - أسعد جم	بازي - بروز	
٢٦ - أسعد خوشوي	سيلكي - مزوري	توفي في إيران - ١٩٧٧
٢٧ - أسعد رشو	ميرگه سورى شیروان	استشهد في معركة مریا
		في ربيع ١٩٦٣
٢٨ - أسعد سليمان	ديزوی - مزوري	استشهد في صيف ١٩٦١
٢٩ - اسکندر ملا سلام	ییری - دوسكي زوری	توفي في الاتحاد السوفياتي
٣٠ - اسماعيل ملا أحمد	بیاني - بروز	
٣١ - اسماعيل ملا احيا	لیری - شیروانی	
٣٢ - اسماعيل سليمان	طیلی - مزوري	
٣٣ - اسماعيل عبد الله	یندروی - مزوري	توفي ١٩٨٥

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٣٤ - سيد اسماعيل سيد غفور	ايرواني نزاری	
٣٥ - اسماعيل طه	بازي بروز	
٣٦ - اسماعيل محمد	هوستاني بروز	
٣٧ - آغا علي	ناف داري - نزاری	توفي في ١٩٧٢
٣٨ - آفدل مصطفى	باوه يي - ميرگه سوري	
٣٩ - آفدل ميكائيل	بزياني - مزوري	توفي في الاتحاد السوفياتي
٤٠ - آل علي آل	هفنگي - بروز	
٤١ - آلي شيخومر	بيداروني - شيرواني	
٤٢ - الياش عثمان	ريشه يي - بروز	
٤٣ - أومر حدو	شانه ده ري - شيرواني	
٤٤ - آينو داوود	تولي - گردري	توفي في الاتحاد السوفياتي
٤٥ - باهر شيخ ياسين	كه ركه موى - شيرواني	
٤٦ - باهر محمد زير	هسني - بروز	
٤٧ - بادين قادر	ديزوي - مزوري	استشهد في صيف ١٩٦٣
٤٨ - بدرو لشكري	بيستري - شيرواني	
٤٩ - بهجت عبد الخالق	عقرواي	
٥٠ - بيجان جندو	شكاك	توفي في إيران
٥١ - بيرو چيچو	گوزي - مزوري	استشهد في معركة ماكو - إيران ١٩٤٧
٥٢ - بيرو حسو	كه ليتي - گردري	
٥٣ - بيرو هروري	هرور - برواري	
٥٤ - تازدين آغا	كلوكي - شيرواني	
٥٥ - تازدين ملا حسن	يه يي - شيرواني	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٥٦ - توفيق خواجه	ميروزي - مزوري	بقي في الاتحاد السوفيتي
٥٧ - تيلو باقي	ريزاني - شيرواني	
٥٨ - تيلي عبد الكريم	كليتي - گه ردي	استشهد في زيتي على الحدود التركية العراقية ١٩٤٧
٥٩ - تيمز آرب	سيلكي - مزوري	
٦٠ - تيمور موسى	شكاك	
٦١ - جادر جانگير	ميروزي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفيتي سنة ١٩٥٣
٦٢ - جادر عزيز	ارگوش - مزوري	
٦٣ - جبرائيل يحيى	ييري - دوسكى زورى	
٦٤ - حم علي	ارگوش - مزوري	
٦٥ - جمعة مصطفى	طيلي - مزوري	
٦٦ - جميل سور	بامرني	استشهد في معركة جبل متين العراق - ١٩٦٣
٦٧ - جميل عبد الله	أفدورى - مزوري	
٦٨ - جور حسين	سيلكي مزوري	استشهد في معركة جبل مبي العراق - ١٩٦٣
٦٩ - جتو بايسيني	بابسيني - مزوري	
٧٠ - چيچ حتم	شنگيلي - مزوري	
٧١ - چيچو أحمد	سردري - شيرواني	
٧٢ - حاجي آلي	دوري - شيرواني	توفي في العراق ١٩٨١
٧٣ - حاجي شيخ أمير	زراري - شيرواني	
٧٤ - حاجي عيسى	ميروزي - مزوري	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٧٥ - حاجي ملو	ليره بيرى - شيرواني	
٧٦ - حاجك محمد	چمي - شيرواني	
٧٧ - حادي حسكو	قازي - شيرواني	استشهد في ١٩٦٦/٥/٦
٧٨ - حالي أحمد	خوشكه لي - دوله مه ري	استشهد في ١٩٦٥ قرب المستشفى الجمهوري بالموصل
٧٩ - حالي أحمد	بنى بيا - شيرواني	
٨٠ - حالي آغا	كلوكي - شيرواني	توفي في العراق
٨١ - حالي حسين	كلوكي شيرواني	توفي العراق
٨٢ - حالي محمد خلاني	خه لا ني - دوله مه ري	
٨٣ - حالي م حدود	سردري - شيرواني	
٨٤ - حجي أحمد	رزاياني - بروز	
٨٥ - حجي أحمد	شيلادزي	
٨٦ - حجي أبو بكر	بالاتي - مزوري	توفي في العراق
٨٧ - حجي حيدر سليمان	ارگوش - مزوري	
٨٨ - حجي عزيز	گوزي - مزوري	
٨٩ - حجي عمر عبد الله	كه ليتي - گه ردي	
٩٠ - حجي ملا علي	أفدوري - مزوري	
٩١ - حدود أحمد	سردري - شيرواني	
٩٢ - حدود حسن	ليرى - شيرواني	توفي في الاتحاد السوفييتي ١٩٥٤
٩٣ - حدود فتاح	گوره تويي - شيرواني	استشهد في صيف ١٩٦١ بداية ثورة أيلول

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٩٤ - حدو قادر	باوه ی	
٩٥ - حدو مشك (بریا)	ریزانی - شیروانی	
٩٦ - حسكو إبراهيم	خوشكاني - شیروانی	
٩٧ - حسكو چیچو	بارزانی - بروز	توفي في الاتحاد السوفيتي ١٩٥١
٩٨ - حسكو ميرو	زراري - شیروانی	استشهد في صيف العام ١٩٦١
٩٩ - حسن أحمد	زازوكي - شیروانی	
١٠٠ - حسن أحمد خان	شيتنی - دوله مه ری	توفي في العام ١٩٧٣
١٠١ - ملا حسن بايزدين	بارزان - بروز	أعدم في بغداد العام ١٩٧٥
١٠٢ - حسن خال همزه	میرگه سوری	
١٠٣ - حسن سليمان	زازوكي - شیروانی	
١٠٤ - حسن سمایل	شانه ده ری - شیروانی	بقي في الاتحاد السوفيتي
١٠٥ - حسن سوار	لیری - شیروانی	توفي في العراق
١٠٦ - حسن شمدين	شنگيلي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفيتي
١٠٧ - حسن عبد الله	سیلکي - مزوري	
١٠٨ - حسن علي شیروانی	اسپینداري - شیروانی	
١٠٩ - حسن محمد	گراني - گردي	توفي في ١٩٧٣
١١٠ - حسن محمد گردي	ریزانی - شیروانی	توفي في ١٩٧٣
١١١ - حسن ملا محمد	میرگه سوری	
١١٢ - حسن مصطفى	بنی بیا - شیروانی	
١١٣ - حسن ملا	ریزانی - شیروانی	
١١٤ - حسن ملا یحیی	دیزوی - مزوري	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١١٥ - حسو صالح	سيداني - مزوري	
١١٦ - حسو فق أحمد	بابكه ی - شيرواني	
١١٧ - حسو محمد	ميرگه سوري	
١١٨ - حسو ملا	فازی - شيرواني	
١١٩ - حسو ميرخان	خردني - دوله مه ری	
١٢٠ - حسو ميرخان	زازوکی - شيرواني	استشهد في ١٩٨٣
١٢١ - حسين أحمد شار	کور که ی - شيرواني	
١٢٢ - حسين بکر بک	بابشتي	
١٢٣ - حسين جرجيس	بيندروی - مزوري	توفي في برواری بالا ١٩٦٤
١٢٤ - حسن خال ملا	بابكه ی - شيرواني	توفي في كانون الثاني ١٩٨١
١٢٥ - حسين ره ش	ارگوشي - مزوري	
١٢٦ - حسين سليمان	بازی - بروز	
١٢٧ - حسين علی هورماری	هوستاني - بروز	توفي في إيران ١٩٨٣
١٢٨ - حسين فقی	بردری - شيرواني	استشهد في ١٩٨٣
١٢٩ - حسين محمد	هوبه ي - گردی	
١٣٠ - حسين محمد سليم	أرگوشي - مزوري	
١٣١ - حسين مير شکر	بيروخی - گردی	توفي في ١٩٦٩
١٣٢ - حکيم مم (عمر)	هوستاني - بروز	
١٣٣ - حکيم ياسين	بيندروی - مزوري	
١٣٤ - حم أحمد (ممي سينمی)	ارگوش - مزوري	
١٣٥ - حمد الدين عبد الله	شيتنی - دوله مرى	توفي ١٩٦١
١٣٦ - حموره ش	صفتي - نزاری	
١٣٧ - خانو جوج	زازوکی - شيرواني	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١٣٨ - خالد محمد زبير	هسنى - بروز	توفي في ١٩٧٣
١٣٩ - خالد ملا علي	ريزاني - شيرواني	
١٤٠ - خدر خانو	بيدودي - شيرواني	
١٤١ - خدر حسن	خلكاني	
١٤٢ - خدر رمضان	سليفاني	توفي في العراق
١٤٣ - خدر عيسى	كوسكى - دوله مه رى	
١٤٤ - خدر ملا وسمان	بنى يا - شيرواني	
١٤٥ - خليل ابراهيم	ارگوشي - مزوري	
١٤٦ - خليل شيخو	اسيندارى - مزوري	استشهد في ١٩٦٣
١٤٧ - خليل ملا علي	آفدوري - مزوري	
١٤٨ - خمو شمدین	موكى - مزوري	
١٤٩ - خواجه حاجي	هو به ى - گردي	
١٥٠ - خودادا بگزاده	سولكى	
١٥١ - خوستى سنجو	ارگوشي - مزوري	
١٥٢ - خورشيد طيلي	طيلي - مزوري	
١٥٣ - خورشيد نبو	هور مارى - دوسكى	توفي في الاتحاد السوفيتي
١٥٤ - خورشيد يوسف	أرگوش - مزوري	
١٥٥ - خوشوي صوفي	زراري - شيرواني	
١٥٦ - خوشوي محمد	بيخشاش - شيرواني	استشهد في ١٩٦٣
١٥٧ - خوشوى ملا	كاني لنج - شيرواني	
١٥٨ - داوود علي حم	ارگوشي - مزوري	
١٥٩ - داوود يوحنا (لاوكو)	اورميه - (رضائية)	
١٦٠ - درويش عمر	ارگوشي - مزوري	



الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١٦١ - درويش ككو	ليره بيرى - شيرواني	
١٦٢ - درويش ميرو	بير سيافي - شيرواني	
١٦٣ - رحمان محمود	ده رگه له ى	بقي في الاتحاد السوفييتي
١٦٤ - ملا رسول ملا محمد	ميرگه سور	توفي في الاتحاد السوفييتي
١٦٥ - ره شو كرم	ماوه تى - مزوري	
١٦٦ - رشيد باقي	كوركه ى - شيرواني	
١٦٧ - رشيد حمو	شنكيل - مزوري	
١٦٨ - رشيد رسول	ليره بيرى - شيرواني	
١٦٩ - رشيد عزيز	بيره گه بره - زيارى	
١٧٠ - رشيد عزيز	ارگوش - مزوري	
١٧١ - رشيد نبى	ارگوش - مزورى	
١٧٢ - رضا أوره بي	أورميه - (رضائيه)	
١٧٣ - رمضان حاجي	كوبران - مزوري	
١٧٤ - ريحانه شليمون	بيديالي - شيروان	
١٧٥ - زير فقو حسن	ايسو مرى - نزارى	استشهد في معركة مريا ١٩٦٣
١٧٦ - زرار سليمان بك	درگه له ى - بالك	
١٧٧ - زياب در	بارزان - بروز	متوفي
١٧٨ - زياب زياب	هسني - بروز	متوفى في العراق
١٧٩ - زيرو عزيز	ارگوشي - مزوري	متوفى
١٨٠ - ساكو علي	كاني لنج - شيرواني	
١٨١ - سدو قادر	كليتي - گردي	
١٨٢ - سعدي قاسم	بالاني - مزوري	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
١٨٣ - سعيد أحمد نادر	بيدودي - شيرواني	
١٨٤ - سعيد عبد الكريم	كيتلي - گردی	
١٨٥ - سعيد ابو بكر	بالاني - مزوري	
١٨٦ - سعيد ملا عبد الله	شنگيلي - مزوري	
١٨٧ - سعيد عبد الوهاب	ارگوشي - مزوري	
١٨٨ - ملا سعيد علي	مريوان - ايران	توفي في ايران ١٩٨١
١٨٩ - سعيد عمر	ارگوشي - مزوري	
١٩٠ - سعيد ملا عمر	بيه بي - شيرواني	
١٩١ - سعيد ولي بك	ريزاني - شيرواني	
١٩٢ - سليم حسين	شيقي - مزوري	
١٩٣ - سليم خان مرغان	بيدودي - شيرواني	
١٩٤ - سليم ره ش	ارگوش - مزوري	
١٩٥ - سليم رشيد	بابسيفي - مزوري	
١٩٦ - سليم زير	بارزان - بروز	ضحية مؤامرة ٢٩ أيلول ١٩٧١ على حياة البارزاني
١٩٧ - سليم شيخو مر	بيدودي - شيرواني	
١٩٨ - سليم سعيد	بارزان - بروز	
١٩٩ - سليم عزيز	كور كه ي - شيروان	
٢٠٠ - سليم عيسى	بيندروي - مزوري	
٢٠١ - سليمان بك	ده رگه له ي - بالك	توفي في ١٩٧٤
٢٠٢ - سليمان حدو	زراري - شيرواني	
٢٠٣ - سليمان حكيم	بيندروي - مزوري	
٢٠٤ - سليمان خال آل	بردری - شيرواني	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٢٠٥ - سليمان شريف	بارزان - بروز	
٢٠٦ - سليمان شوالي	شانه ده رى - شيرواني	استشهد في صيف ١٩٦٣
٢٠٧ - سليمان شيفي	شيفي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفييتي
٢٠٨ - ملا سليمان سوره	عقراوي	
٢٠٩ - شيخ سليمان شيخ عبد السلام	بارزان - بروز	توفي في العراق ١٩٧٩
٢١٠ - سليمان علي	صفتي - نزاري	توفي في العراق
٢١١ - سليمان عمر	خلاني - دوله مه رى	استشهد في معركة لولان ١٩٥٩
٢١٢ - سليمان ققو حسن	ايسومه رى - نزاري	
٢١٣ - سليمان لاح	اسينداري - مزوري	استشهد في ١٩٦٣
٢١٤ - سليمان ميرخان	كانيا ديري - شيرواني	
٢١٥ - سليمان ميرخان	خردني - دوله مه رى	استشهد في معركة باعدرى ١٩٦٣
٢١٦ - سيا مند عزيز	ميرگه سورى	استشهد في ١٩٦٦
٢١٧ - سيد سالم	هه ولير	توفي في ١٩٧٥
٢١٨ - سيد فقي سكوى	سكوى - شيرواني	
٢١٩ - سيد محمد أمين	بازي - بروز	متوفي
٢٢٠ - سيد حسن	ليره ييرى - شيرواني	توفي في إيران - ١٩٨١
٢٢١ - سيد علي	صفتي نزاري	توفي في الاتحاد السوفييتي
٢٢٢ - شاکر بك أوغز بك	صفتي - نزاري	توفي في الاتحاد السوفييتي
٢٢٣ - شاهين ابراهيم	زرني - گردي	
٢٢٤ - شاهين علي	ماميسكي - شيرواني	
٢٢٥ - شرف ملا سلام	ييرى - دوسكى زوري	توفي ١٩٧١

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٢٢٦ - ملا شريف	كانيا ديرى - شيرواني	
٢٢٧ - شريف قرتاس	زرارى - شيرواني	
٢٢٨ - شريف لشكرى	بيستري - شيرواني	توفي في ١٩٦٧
٢٢٩ - شفيق ملا عبد الله	شنكلي - مزوري	
٢٣٠ - شكر داوود	ارگوشي - مزوري	
٢٣١ - شكر محمد	سينكي - مزوري	توفي في ١٩٧٣
٢٣٢ - ملا شني قرتاس	بيداروني - شيرواني	استشهد في ١٩٦٣ / ٦ / ٢٧
٢٣٣ - شيخ يزدين	داويكي - مزوري	
٢٣٤ - شيخو بابوك	ميرگه سورى	
٢٣٥ - شيخو عمر آغا	بولى - باله ك	
٢٣٦ - شيخو عمر زبير	رزاني - بروز	
٢٣٧ - شيخو عمر عزيز	كانيا ديرى - شيرواني	
٢٣٨ - شيخو مر	ديزوي - مزوري	متوفي في العراق
٢٣٩ - شيخو مر أحمد	سردري - شيدواني	
٢٤٠ - شيخو مر شينك	ديرشكي - شيدواني	
٢٤١ - شيخو مر مرادخان	فازي - شيدواني	
٢٤٢ - شيخو مر محمد	زيتي - گردي	
٢٤٣ - شيخو مر ملا يونس	شانه ده ري - شيرواني	استشهد في ١٩٦١
٢٤٤ - صادق سليمان	بارزاني - بروز	توفي في العراق
٢٤٥ - صالح أحمد	فازي - شيرواني	
٢٤٦ - صالح أحمد	كوره ماركي - دوسكي	
٢٤٧ - صالح حسن	شيفي - مزوري	
٢٤٨ - صالح خانو	زيوي - نزاري	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٢٤٩ - ملا صالح	شانه ده ري - شيرواني	
٢٥٠ - صالح طاهر	سيلكي - مزوري	
٢٥١ - صالح عبد الله	بياني - بروز	
٢٥٢ - صالح علي آغا	خيروزوكي - شيرواني	
٢٥٣ - صالح علي زياب	هلنكي - بروز	
٢٥٤ - صالح عمر	بالاني - مزوري	
٢٥٥ - صالح محمد	اسبنداري - مزوري	
٢٥٦ - صالح محمد	ليري - شيرواني	
٢٥٧ - صالح محمد	ليره ييري - شيرواني	
٢٥٨ - صديق بخشى	ده شتازي - شيرواني	
٢٥٩ - صديق خليل	كانياتا - شيرواني	
٢٦٠ - صور كان ملا ياس	ميرگه سوري - بروز	
٢٦١ - طاهر شريف	همدلي - بروز	
٢٦٢ - طاهر عزو	بيرسالي - شيرواني	استشهد في ١٩٦٧
٢٦٣ - ملا طه	كوله كي - نزاري	توفي في العراق
٢٦٤ - طه اسكندر	ريشه بي - بروز	
٢٦٥ - طه حاجي طه	ميروزي - مزوري	
٢٦٦ - طه حدو (طه ره شك)	بيروخي - گردي	توفي في زيوه - كردستان إيران ١٩٨١
٢٦٧ - طه ياسين	ميروزي - مزوري	
٢٦٨ - طاهر قادر	هوستاني - بروز	مجهول المصير
٢٦٩ - عارس خانو	بيداروني - شيرواني	
٢٧٠ - عارس محمد خن	هوستاني - بروز	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٢٧١ - عبد الرحمن جليبي	گومه شيني	
٢٧٢ - ملا عبد الرحمن ملا حبيب	بيرسالي - شيرواني	
٢٧٣ - عبد الرحمن علي	زيوه - نزاري	توفي في العراق - ١٩٧٣
٢٧٤ - عبد الرحمن مفتي	عمادية	
٢٧٥ - عبد الرحمن يحيى	بيه بي - شيرواني	
٢٧٦ - عبد الرحمن عبد الله	بابكه ي - شيرواني	
٢٧٧ - عبد الرحيم جسيم	بيندروي - مزوري	استشهد في ١٩٨٣
٢٧٨ - عبد الكريم إبراهيم	كليتي - گردى	
٢٧٩ - عبد الكريم أحمد	بازي - گردى	توفي في الاتحاد السوفيتي
٢٨٠ - عبد الله أحمد	ميرگه سوري	
٢٨١ - عبد الله أفدوري	أفدوري - مزوري	توفي في العراق
٢٨٢ - عبد الله جاسم بك	خيروزوكي - شيرواني	
٢٨٣ - عبد الله حسين	بيندروي - مزوري	
٢٨٤ - عبد الله حمو	گوزي - مزوري	
٢٨٥ - عبد الله داوود	بارزان - بروز	
٢٨٦ - ملا عبد الله زياب	زيوه - نزاري	
٢٨٧ - عبد الله سعيد	خلان - دوله مه ري	
٢٨٨ - عبد الله سليمان	بارزان - بروز	
٢٨٩ - عبد الله صالح	بيكولي - مزوري	
٢٩٠ - عبد الله عيسى	شيتنى - دوله مه ري	
٢٩١ - عبد الله محمود	هسني - بروز	توفي في العراق ١٩٧٣
٢٩٢ - عبد الله ملا حسن	بارزان - بروز	
٢٩٣ - عبدش أومر	سبينداري - مزوري	توفي في العراق

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٢٩٤ - عثمان بايزدين	بارزان - بروز	توفي في الاتحاد السوفيتي ١٩٥٠
٢٩٥ - عثمان حسن	بياني - بروز	
٢٩٦ - عثمان مير	دوري - شيرواني	
٢٩٧ - عزو حمو	بيداروني - شيرواني	
٢٩٨ - عزو شيخو مر	شانه ده ري - شيرواني	
٢٩٩ - عزو قاسم	بابكه ي - شيرواني	
٣٠٠ - عزو ملا حبيب	بيرسالي - شيرواني	استشهد في صيف ١٩٦٩
٣٠١ - عزيز چلبي	گومة شيني	
٣٠٢ - عزيز صالح	ليري - شيرواني	
٣٠٣ - عزيز عزيز	كاني لنجي - شيرواني	توفي في ١٩٨٢
٣٠٤ - عزيز قادر	كه لو كي - شيرواني	
٣٠٥ - عزيز قاضي	حريري - دوسكي زوري	
٣٠٦ - عزيز ما مل	ليره ييري - شيرواني	توفي في ١٩٨٠
٣٠٧ - عزيز محمد	خلان - دوله مه ري	استشهد في ايران ١٩٨١
٣٠٨ - عزيز محمد	بيندروي - مزوري	توفي في العراق
٣٠٩ - عفال حسين	بيروخي - گردي	توفي في الاتحاد السوفيتي ١٩٥٣
٣١٠ - علي آغا	خيروزوكي - شيرواني	توفي في العراق
٣١١ - علي جانگير	ميروزي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفيتي
٣١٢ - علي حسن	تومي - گردي	
٣١٣ - علي خانه فده ل	كانيانا - شيرواني	
٣١٤ - ملا علي خدو	زازوكي - شيرواني	توفي في ١٩٧٨

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٣١٥ - علي خليل	سيلكي - مزوري	
٣١٦ - علي زيرو	موكى - مزوري	
٣١٧ - كاك علي سليمانى	سليمانية	توفي في الاتحاد السوفيتي
٣١٨ - علي شعبان	هسكني - بروز	
٣١٩ - علي عمر	ريشه بي - بروز	توفي في العراق
٣٢٠ - علي غازي	طيلي - مزوري	
٣٢١ - علي لاجين	كركه موي - شيرواني	توفي في العراق ١٩٧٥
٣٢٢ - علي محمد	ليره ييري - شيرواني	
٣٢٣ - شيخ علي شيخ محمد صديق	بارزان - بروز	
٣٢٤ - علي محمد گوج	ميرگه سوري	توفي في ١٩٨٦
٣٢٥ - علي مصطفى	ليلوکی - دوله مه ري	
٣٢٦ - علي ميروزي	ميروزي - مزوري	
٣٢٧ - علي يونس	بيندروي - مزوري	توفي في الاتحاد السوفيتي
٣٢٨ - عم ملا شنى	هوستاني - بروز	
٣٢٩ - عمر آغا محمد	ليلوکی - دوله مه ري	
٣٣٠ - عمر أوغز	كوبراني - مزوري	
٣٣١ - عمر باير	زازوكي - شيرواني	
٣٣٢ - عمر بازيد	بنانى - مزوري	توفي في العراق
٣٣٣ - عمر چمچو	بيندوري - مزوري	
٣٣٤ - عمر حسن علي	هوستاني - بروز	
٣٣٥ - عمر حسين	شكاك	
٣٣٦ - عمر شيخه مير	زراري شيرواني	توفي في الاتحاد السوفيتي
		١٩٤٩



الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٣٣٧ - عمر شيخو	مفتي - نزاري	
٣٣٨ - عمر عبد الله	هوستاني - بروز	توفي في الاتحاد السوفيتي
٣٣٩ - عمر فقي	بيداروني - شيرواني	
٣٤٠ - عمر مصطفى	ئيسومري - نزاري	توفي في الاتحاد السوفيتي
٣٤١ - عمر محمد	بيندوري - مزوري	
٣٤٢ - عمر محمد أمين	ليري - شيرواني	
٣٤٣ - عمر محمد شريف	شكاك	
٣٤٤ - عيسى حكيم	بيندوري - مزوري	
٣٤٥ - عيسى خالد	بازي - بروز	
٣٤٦ - عيسى سوار	سيلكي - مزوري	استشهد في ١٩٧٥/٣/١٩
٣٤٧ - عيسى علي	بالاني - مزوري	
٣٤٨ - عيسى محمد	كاني لنج - شيرواني	
٣٤٩ - غزالي ابراهيم	چمی - شيرواني	
٣٥٠ - غزالي ميرخان	زازوكي - شيرواني	
٣٥١ - فارس نعمان	رزه ي - گردي	
٣٥٢ - فارس مصطفى	هوستاني - بروز	توفي ١٩٦٩
٣٥٣ - فتاح بك أحمد خان	شيتني - دوله مه ري	
٣٥٤ - فتاح عمر	أرگوشي - مزوري	استشهد في معركة شيزوان ١٩٦٣
٣٥٥ - فوزي عثمان	بيندوري - مزوري	
٣٥٦ - فوزي ملكو	بارزان - بروز	توفي ١٩٧١
٣٥٧ - فريا ملو	ليره ييري - شيرواني	
٣٥٨ - فز حدو	بيداروني - شيرواني	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٣٥٩ - فق حسن ميرو	ثيدليي - مزوري	
٣٦٠ - فق صالح بخش	دشتازي	بقي في الاتحاد السوفيتي
٣٦١ - فق محمد حسين	زيوه ي - نزاري	توفي في ١٩٦٢
٣٦٢ - قادر ابراهيم	مامزي - شيرواني	
٣٦٣ - قادر ده رويش	عقراوي	توفي في العراق
٣٦٤ - قادر محمد	صفتي - نزاري	
٣٦٥ - قادر أحمد	گوره توي - شيرواني	توفي في العراق
٣٦٦ - قاسم سعدي	ارگوش - مزوري	
٣٦٧ - قاسم سليم	بيرسیافي	
٣٦٨ - قب خالد زير	بارزان - بروز	
٣٦٩ - كاظم مصطفى	شانه ده ری - شيرواني	
٣٧٠ - كاظم ظلمات	شكاك	
٣٧١ - كريم شينو	شنو - إيران	توفي ١٩٦٥
٣٧٢ - كريم ملكو	بارزان - بروز	توفي في العراق
٣٧٣ - كزوير مير	زازوكي - شيرواني	
٣٧٤ - ككو حسين	كلوكي - شيرواني	
٣٧٥ - ككشار أحمد	ميرگه سوري	
٣٧٦ - گوران عيسى	ميزوري - مزوري	
٣٧٧ - گرگو محمود	بابكه ي - شيرواني	توفي في ١٩٧٥
٣٧٨ - لافكو مامند	سروكاني - شيرواني	
٣٧٩ - مالخو محمود	شانه ده ری - شيرواني	توفي في ١٩٦٧
٣٨٠ - مالخو ميرالي	- كوركه ي - شيرواني	
٣٨١ - مام حسين عبد القادر	كوی (كوی - سنجق)	توفي في ١٩٦٩

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٣٨٢ - مامه س ره ش	ماميسكي - شيرواني	
٣٨٣ - مام ميرزا الندي	شكاك	توفي في الاتحاد السوفياتي
٣٨٤ - مامند مسيح	سروكاني - شيرواني	
٣٨٥ - مجيد أفدل	بوسي - مزوري	
٣٨٦ - مجيد حاجي طه	ميروزي - مزوري	
٣٨٧ - مجيد مكائيل	بزياني - مزوري	
٣٨٨ - مسيح عبد الله	هفندي - بروز	
٣٨٩ - محمد أحمد	صفتي - نزاري	
٣٩٠ - محمد آغا بابكر (بوبكر)	شيتني - دوله مه ري	
٣٩١ - محمد آغاره ش	ارگوشي - مزوري	
٣٩٢ - محمد آغا عبد الله	خه لاني - دوله مه ري	
٣٩٣ - محمد أمين حسن	خه لاني - دوله مه ري	
٣٩٤ - محمد أمين سعيد	زيوه ي - نزاری	
٣٩٥ - محمد أمين شمديني	أرگوشي - مزوري	
٣٩٦ - محمد أمين فقي حسن	درگه لي - زيباري	
٣٩٧ - محمد أمين طاهر	بيه بي - شيرواني	
٣٩٨ - محمد أمين فقي	بيستري - شيرواني	
٣٩٩ - محمد أمين كريت	بيري - دوسكي زوري	
٤٠٠ - محمد أمين ميرخان	ميرگه سوري - شيرواني	استشهد في معركة مريا ١٩٦٢
٤٠١ - محمد أمين ميكائيل	ميروزي - مزوري	
٤٠٢ - محمد بكر بابكر	ميروزي - مزوري	
٤٠٣ - محمد تازدين	ليري شيرواني	توفي في ١٩٦٧

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٤٠٤ - محمد جلندي	شنكيل - مزوري	
٤٠٥ - محمد حم	أرگوشي - مزوري	توفي في ١٩٦٧
٤٠٦ - محمد چاوشين شيخو	أرگوشي - مزوري	
٤٠٧ - محمد چيچو	بيندروي - مزوري	
٤٠٨ - محمد حادي (توينار)	زيداني - دوله مه ري	
٤٠٩ - محمد حسن	باني - شيرواني	
٤١٠ - ملا محمد حسن	قازي - شيرواني	استشهد في العراق ١٩٦١
٤١١ - محمد حمو	گوزي - مزوري	
٤١٢ - محمد خال ملا	بابكه ي - شيرواني	توفي في الاتحاد السوفيتي ١٩٤٩
٤١٣ - محمد ره ش	بابسيقي - مزوري	
٤١٤ - محمد سوار	ميروزي - مزوري	
٤١٥ - محمد شريف	بادلي	استشهد في العراق ١٩٦٣
٤١٦ - محمد شكر	بارزان - بروز	توفي في ١٩٧٧
٤١٧ - محمد شيرو	هفندي - بروز	توفي العراق
٤١٨ - محمد طه	صفتي - نزاري	
٤١٩ - محمد عبد الله	بازي - بروز	
٤٢٠ - محمد عبد الله حسن	ايسومري	
٤٢١ - محمد عثمان	اسبينداري - مزوري	
٤٢٢ - محمد عزيز	اسبينداري - مزوري	
٤٢٣ - محمد عزيز	ميرگه سوري - شيرواني	
٤٢٤ - محمد علي آل	هفندي - بروز	
٤٢٥ - محمد عيسى	ميرگه سوري - شيرواني	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٤٢٦ - محمد فق يزدين	گوزي - مزوري	
٤٢٧ - محمد نجيب	مائي - برواري	
٤٢٨ - محمد نوح	اسبينداري - مزوري	
٤٢٩ - محمد مام ره ش	شنگيل - مزوري	
٤٣٠ - محمد محمود	بارزان - بروز	
٤٣١ - محمد مصطفى	كاني لنج - شيرواني	توفي في العراق
٤٣٢ - محمد ملا محمد	بارزان - بروز	استشهد في معركة ماكو إيران ١٩٤٧
٤٣٣ - محمد ياسين	بيندروي - مزوري	
٤٣٤ - محمد حالي	هفدياني - ديانا	
٤٣٥ - محمود عبد الرحمن (محمود قوله)	بابكه ی - شيرواني	استشهد خلال معركة زاويته في أوائل ١٩٦٢
٤٣٦ - سيد محمود عجم	اورميه (رضائيه)	
٤٣٧ - محمود فق أحمد	بابكه ی - شيرواني	توفي في ١٩٦٣
٤٣٨ - محمود وسمان	ليره بيری - شيرواني	
٤٣٩ - محو حسن	شنگيلي - مزوري	
٤٤٠ - مه موشفان آغا	شانه ده ری - شيرواني	
٤٤١ - محو علی شيرو	هفنگي - بروز	
٤٤٢ - محي الدين بابازاده	بالانشی	توفي في الاتحاد السوفيتي
٤٤٣ - مراد آغا شيخو	بيری - دوسكي زوري	توفي في ١٩٨٤
٤٤٤ - مراد ميكائيل	بزياني - مزوري	
٤٤٥ - مرعان محمد	كليتي - گردي	
٤٤٦ - مصطفى أيوب	شيفكي - مزوري	

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٤٤٧ - مصطفى جانگیر	صافي - دوسكي زوري	توفي في ١٩٨٦
٤٤٨ - مصطفى ره شو	ليلو كي - دوله مه ري	
٤٤٩ - مصطفى سعيد	داويتكي	
٤٥٠ - مصطفى شريف	الكوشكي - برواري	
٤٥١ - شريف مصطفى شريف	دوسكي	توفي في الاتحاد السوفيتي
٤٥٢ - مصطفى جادر	ميروزي - مزوري	
٤٥٣ - مصطفى ملا شني	هوستاني - بروز	توفي في الاتحاد السوفيتي
٤٥٤ - مصطفى صالح	زيوه - نزاري	
٤٥٥ - مصطفى عبد الله	هيزان - دوله مه ري	
٤٥٦ - مصطفى عبد الله	كر كه موي - شيرواني	
٤٥٧ - مصطفى عمر	صفتي - نزاري	
٤٥٨ - مصطفى گوهار	بارزان - بروز	
٤٥٩ - مصطفى محمد (حج مملك)	بارزان - بروز	
٤٦٠ - مصطفى تركس	طيلي - مزوري	
٤٦١ - مفر دي خانو	كاني لنج - شيرواني	
٤٦٢ - مل صوفي حم	هسني - بروز	
٤٦٣ - مل محمد أمين	ليري - شيرواني	استشهد متأثراً بجراحه في معركة ماكو ١٩٤٧
٤٦٤ - ملا ره ش أحمد	مازنه ي - دوله مه ري	
٤٦٥ - ملا عبد الله	أرگوشي - مزوري	
٤٦٦ - ملا کوچ خدر	بياني - بروز	
٤٦٧ - ملا ميرخان	دوري - شيرواني	
٤٦٨ - ملحم ابراهيم خان	طيلي - مزوري	توفي في ١٩٦٥

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٤٦٩ - ملكو زيرو	سروكاني - شيرواني	استشهد في ربيع ١٩٦٦
٤٧٠ - ملكو عباس	بير سبافي - شيرواني	
٤٧١ - ملو بيرو	بيستري - شيرواني	
٤٧٢ - ملو حسن	باوه ي	
٤٧٣ - ملو قرتاس	بابكه ي - شيرواني	توفي في ١٩٨٤
٤٧٤ - موسى بك أوغز بك	رزبي - گردي	استشهد في بدلاية أيلول ١٩٦١
٤٧٥ - موسى ناف خوش	بنان - مزوري	
٤٧٦ - ميران ميرخان	سروكاني - شيرواني	بقي في الاتحاد السوفيتي
٤٧٧ - مير حاج أحمد	عقراوي	
٤٧٨ - مير خان مامند	كانبا ديري - شيرواني	توفي في شهر آذار ١٩٦٣
٤٧٩ - ميرخان نبي	زراري - شيرواني	
٤٨٠ - ميرزا آغا ره شو	ميرگه سوري - شيرواني	استشهد في أيلول ١٩٦١
٤٨١ - ميرزا آغا عبد الله	ميرگه سوري - شيرواني	
٤٨٢ - ميرو جوج	بيداروني - شيرواني	
٤٨٣ - ميرو حيدر	تربي - گردي	
٤٨٤ - ميرو شرويني	- شرويني - گردي	
٤٨٥ - ميرو محمد	شيرواني	
٤٨٦ - ميروا ميرالي	كوركه ي - شيرواني	توفي في ١٩٧٤
٤٨٧ - ميكائيل محمد	بيندروي - مزوري	
٤٨٨ - ناف خوش حسين	ليره يري - شيرواني	توفي في الاتحاد السوفيتي
٤٨٩ - ناف خوش حدو	ليره يري - شيرواني	
٤٩٠ - نبي حسن	خه لاني - دوله مه ري	استشهد في أيار ١٩٦٣

الاسم الكامل	محل الولادة	الملاحظات
٤٩١ - ملا نبي ياسين	بيندروي - مزوري	استشهد ١٩٧٥
٤٩٢ - نعمان عبد الرحمن	بارزان - بروز	توفي ١٩٧٥
٤٩٣ - هميره قاسم	ماميسكي - شيرواني	
٤٩٤ - وسمان شيخو	زازوكي - شيرواني	
٤٩٥ - شيخ وسمان محمد أمين	ميرگه سوري	
٤٩٦ - ويس علي	شانه ده ري - شيرواني	
٤٩٧ - ياسين رشيد (ره ش)	ميروزي - مزوري	استشهد في ١٩٦٣
٤٩٨ - ياسين مكائيل	سيلكي - مزوري	
٤٩٩ - يوسف عبد الرحمن	صفتي - نزاري	
٥٠٠ - ملا يوسف مصطفى	شانه ده ري - شيرواني	
٥٠١ - ابراهيم شيخو	ليري - شيرواني	توفي في ١٩٨٦
٥٠٢ - قادر عبد الله	بيندروي - مزوري	توفي في ١٩٨٥



## صور تاريخية





الشيخ عبد السلام البارزاني مع مرافقيه ١٩٠٦



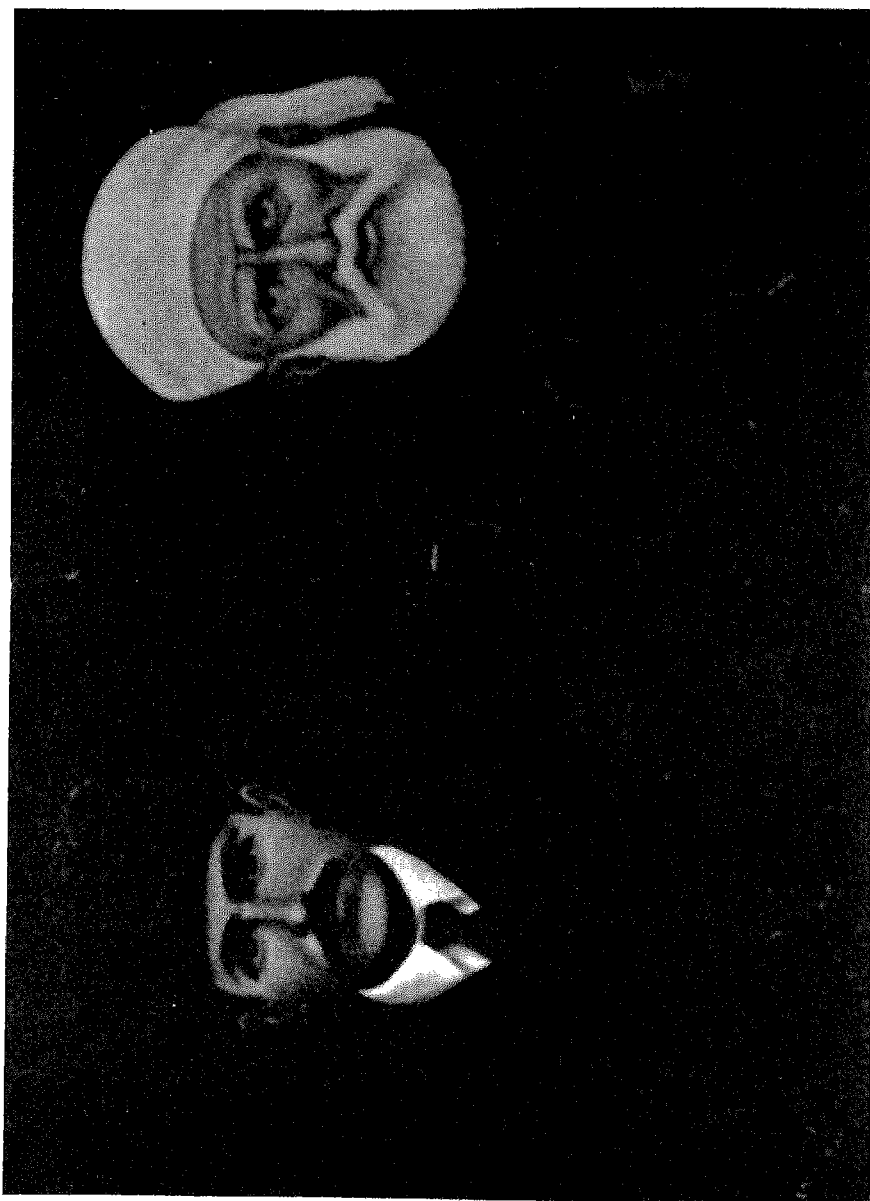
الشيخ عبد السلام مع ممثل القصر في مدينة تفليس ١٩١٣



الشيخ أحمد البارزاني ١٩٣٣ الموصل



الشيخ أحمد البارزاني وخلفه مرافقه علي مح بارزاني في انقرة عام ١٩٣٣



الشيخ عبد القادر سيد طه نهري الكيلاني مع ابنه سيد محمد

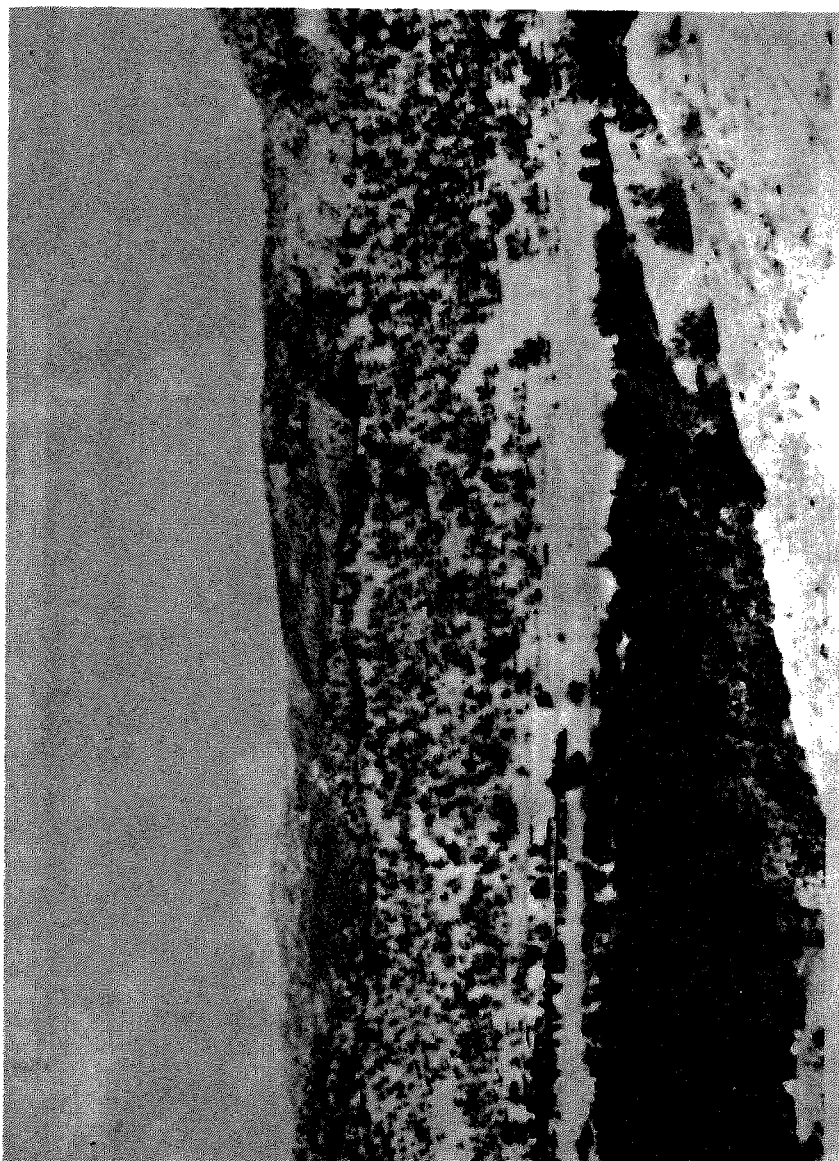


الشيخ محمود الحفيد مع رشيد بك أردلان





الواقفون من اليسار إلى اليمين: ولي بكى - محمد خالد الشيخ أحمد - ملا مصطفى - محمد صديق - الجالسون من اليسار إلى اليمين: شيخ سلمة شيخ عبد السلام - ياه - جمال شيخ أحمد.



منظر قرية بارزان وخلفها جبل شرين



جبل هلبت المطل على نهر روکوچك منطقة چه مي شيروان



الملا مصطفى البارزاني ١٩٤٤



البارزاني - أُخذت الصورة في أبريل عام ١٩٤٤



من اليمين إلى اليسار: شيخ سليمان شيخ عبد السلام البارزاني - محمد صديق البارزاني - ١٩٣٨





إولي بك - التقطت الصورة في أواخر الثلاثينات - استشهد في آب/ ١٩٤٥



البارزاني وحوله عدد من رؤساء عشائر خوشناو، وپرادوست وده ي. في بيت صالح بگي ميران - شقلاوة ۱۹۴۴.





البارزاني بالزي العسكري وخلفه من اليمين إلى اليسار: محمد محمود قدسي  
عزت عبد العزيز - خير الله عبد الكريم - عبد الرحمن المفتي مهاباد ١٩٤٦



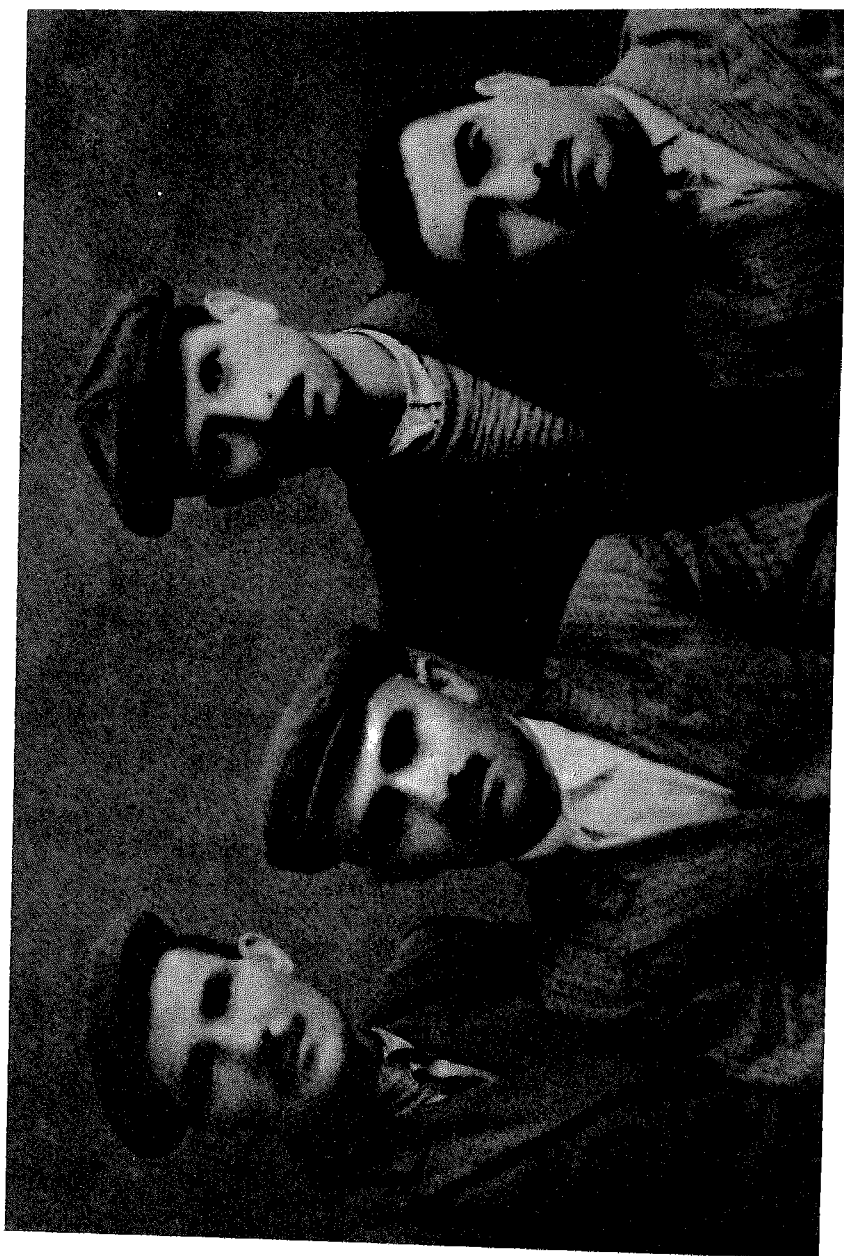
صادق البارزاني - التقطت الصورة ١٩٥٧ توفي بحادث سيارة في ١٩٦٠ / ٦ / ٢٢



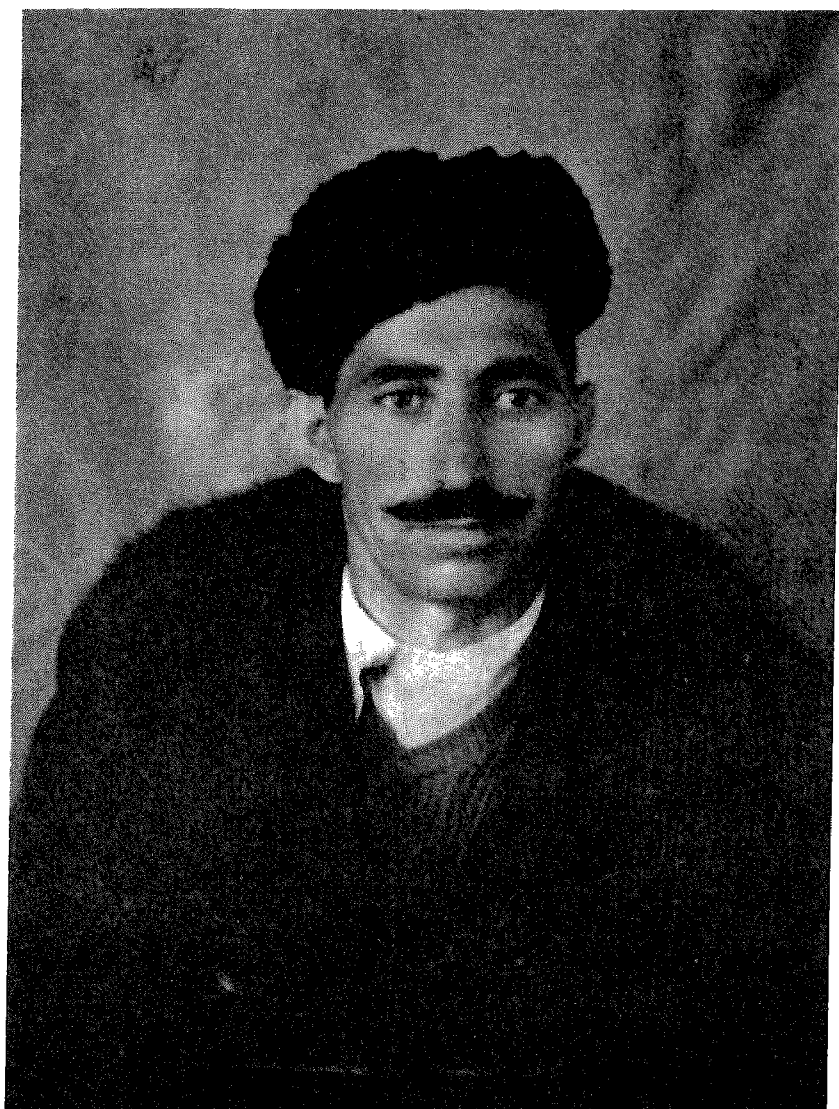
البارزاني وشيخ لطيف الحفيد - قلعة دزه ١٩٦٤



أسعد خوشفي - التقطت الصورة في موسكو ١٩٥٧ توفي في ١٩٧٨



من اليمين إلى اليسار: البارزاني - أسعد خوشفي - شيخ سليمان - صالح كاتيه لنجي - الاتحاد السوفياتي ١٩٥٥



شيخومر شانه ده ري - الاتحاد السوفياتي ١٩٥٦ - استشهد في ١٩٦١



محمد أمين ميرخان باللباس العسكري - الاتحاد السوفياتي ١٩٤٨



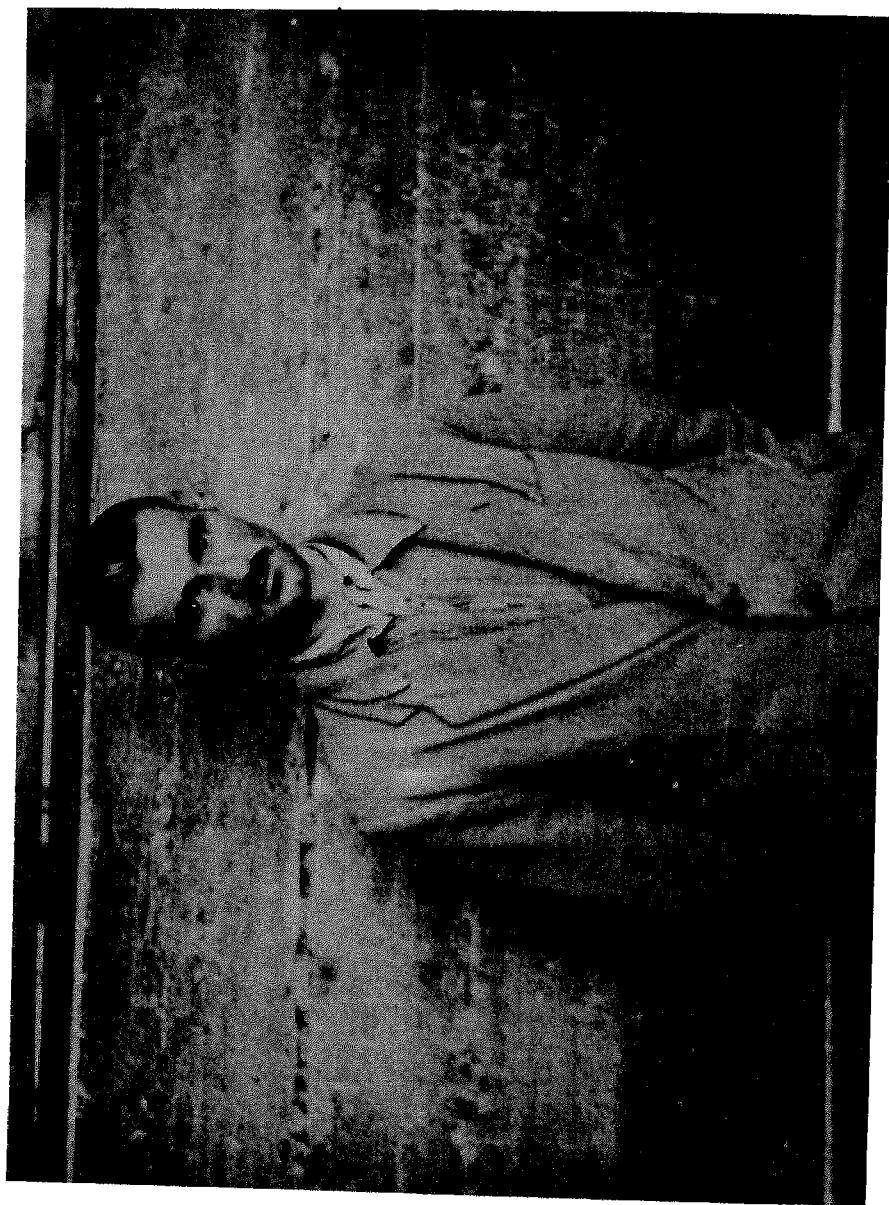


من إلى اليمين إلى اليسار:

١- نبي حسن خه لانه ي المشهور بـ(نبي سه راسن) استشهاد في مايس ١٩٦٢ في به رسررين

٢- خضر عمر خه لانه ي/ استشهاد في تموز ١٩٦٢ في منطقة كيله شين التقطت الصورة عام ١٩٥٩

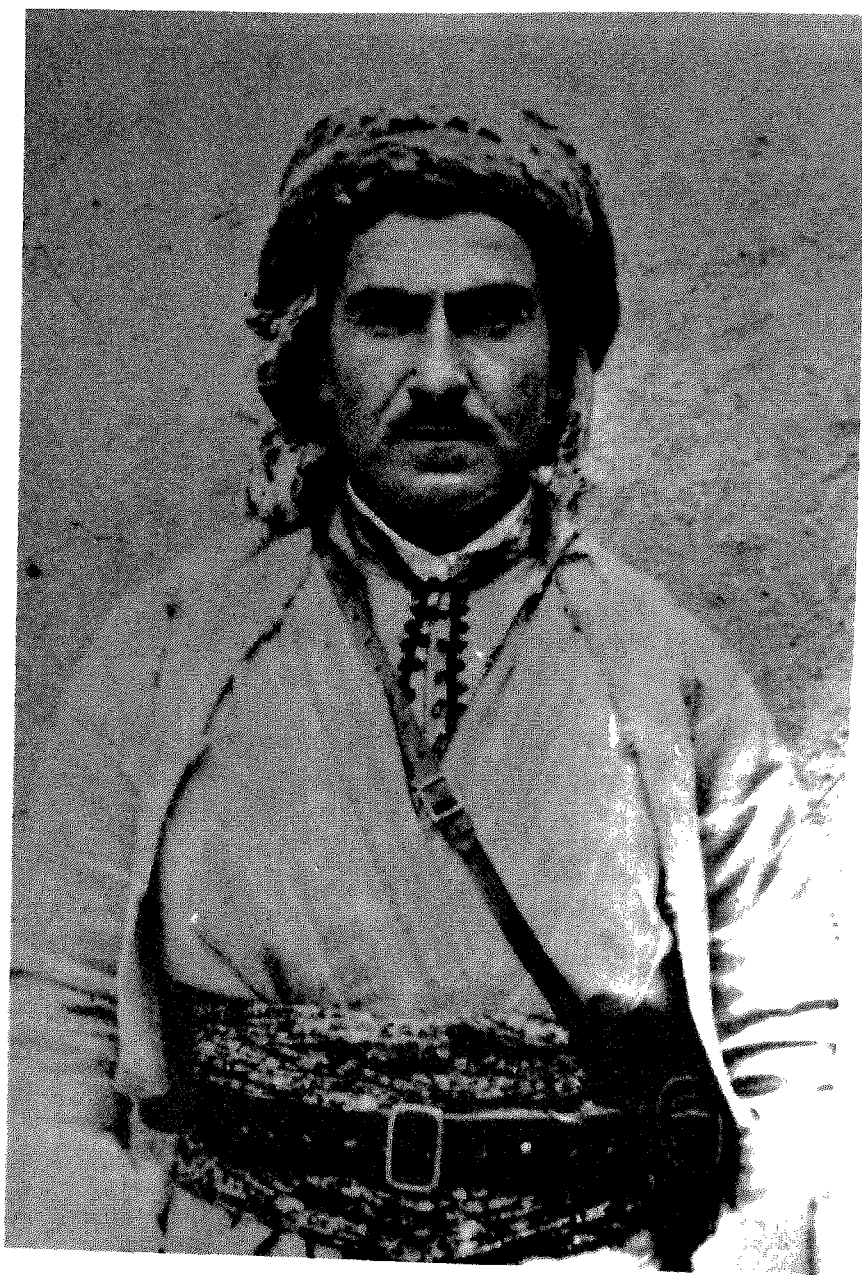




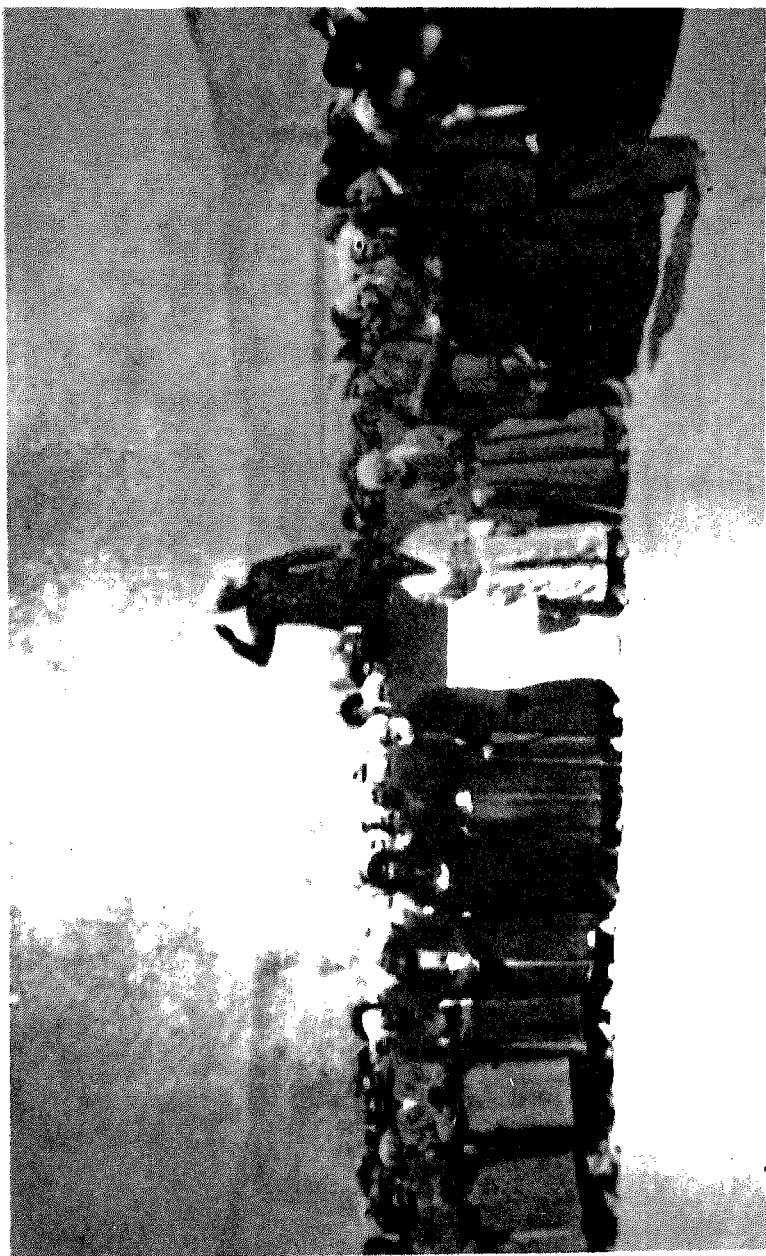
ملانيني قرتاس بيداروني - التقطت الصورة في الاتحاد السوفياتي ١٩٥٦ - استشهد في ١٩٦٣/٦/٢٧



عزيز محمد خه لانه ي - النقطت الصورة عام ١٩٥٦ - استشهد في ١٩٨١/٩/٦



البارزاني - ١٩٤٦



يوم اعلان الجمهورية في مهاباد - القاضي محمد يخطب واقفاً على المنصة وامامه  
البارزاني وعدد من مسؤولي الجمهورية وشخصيات المنطقة



البارزاني والقاضي محمد - ١٩٤٦

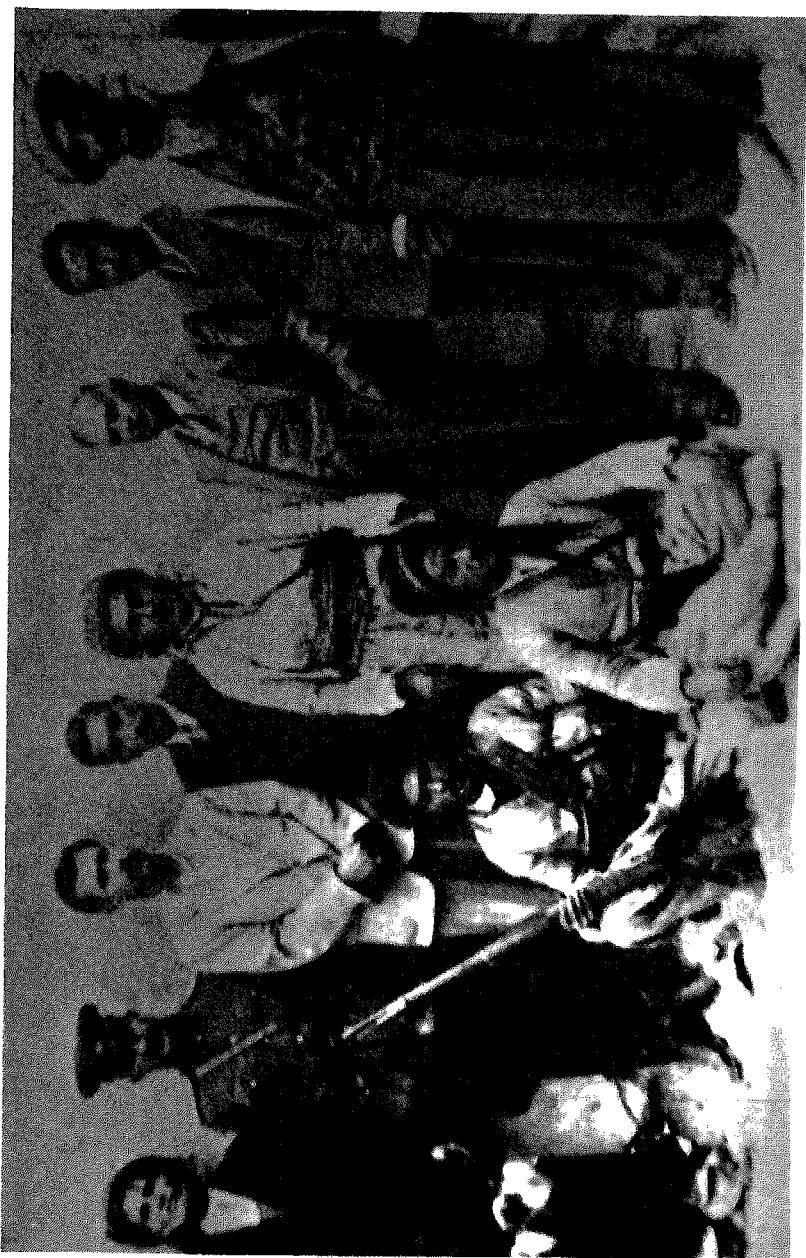


البارزاني بالزي العسكري - ١٩٤٦



البارزاني وجعفر کریمی ۱۹۴۶





من اليسار إلى اليمين: ميرحاج أحمد - أنور دلسوز - عزت عبدالعزيز - البارزاني - قدري  
بك - خيرالله عبدالكريم - مصطفى طاهر العمادي، وأمامهم: وهاب اغا جنديان -  
وحسو يوسف - ١٩٦٤ .





صاڤق البارزاني وخلفه من اليسار إلى اليمين:  
محمّد مأمود - عبء ابراهيم - سليم يوسف - سعید عبء الرحيم



البارزاني وأمامه نجله لقمان والى يمينه مامند مسيح - ١٩٤٦ .



شهداء الکر و کردستان  
عزت عبدالعزیز - مصطفی خوشنوار - خیرالله عبدالکریم - محمد محمود قدسی



فترة التبعيد/١٩٥١ الجالسون من اليسار إلى اليمين:

ملويرو - مصطفى رشو - محمود بابكه بي - محمد عيسى

الواقفون من اليسار إلى اليمين:

سعيد أحمد - خزالي ميرخان - حسو ميرخان خردني - محمد آغا عبدالله - شيخو

مرشانه ده ري - سعيد ولي بك - مه ر فارس نعمان - خودادا أحمد خان - ملا شني

بيداروني - ملا نبي ياسين



فترة التبعيد/ ١٩٥٠

من اليسار إلى اليمين: هيرقادر ماميسكي - خوشفي زراراي -

صالح كانيا لنجي - حلدو زراراي - حسين ملا فاري



البرزاني بعد انتهاء فترة التباعد طاشقند/١٩٥٢



طاشقند / ۱۹۵۲

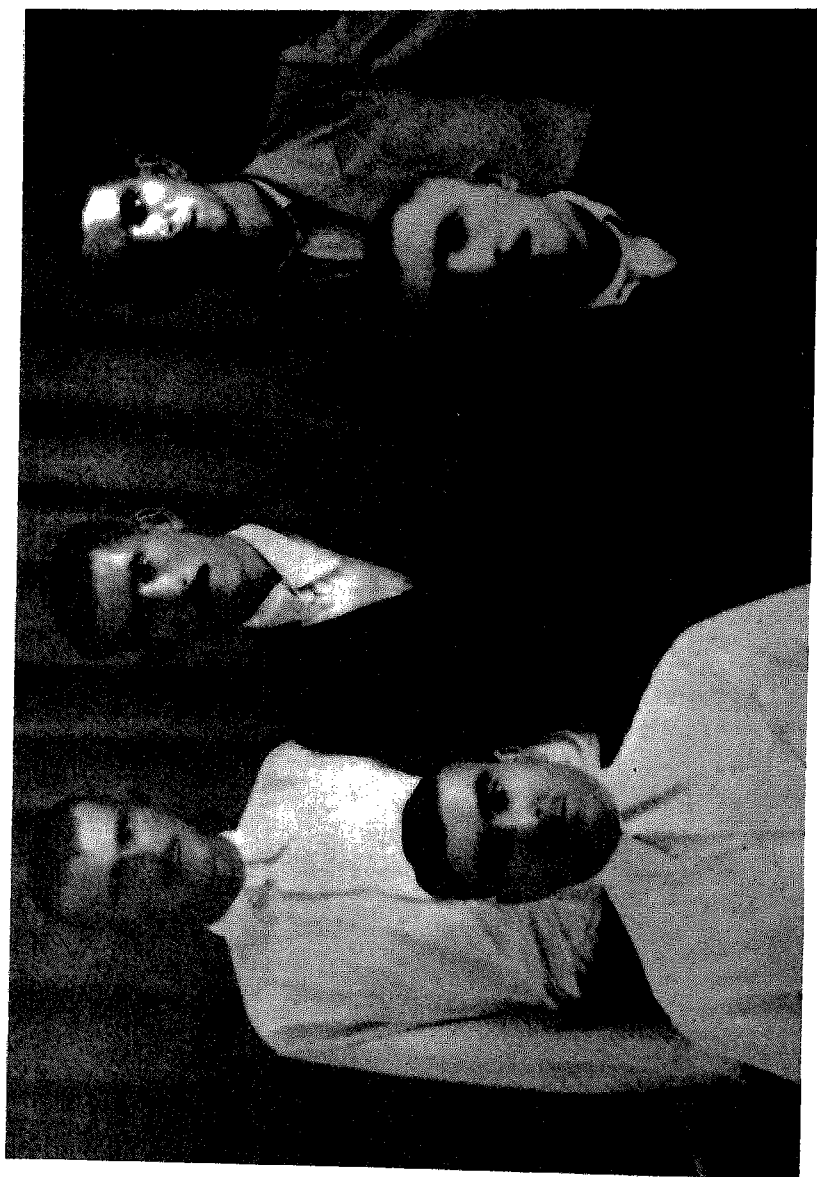
من اليسار الى اليمين: الجالسون:

كوركو بابكه يي - حكييم بيند - البارزاني - ملا ره ش

الواقفون: محمد اغا دولومه ري - نيمز - محمد أمين ميرخان - عمر محمد أمين ليري

البارزاني وعلى يمينه اسعد خوشفي وخلفهما من اليسار الى اليمين:  
 حادي حسكو - محمد نوح - أحمد حسن - تاج الدين ملا حسن - محمد أمين  
 ميرخان - ١٩٥٤ .





البارزاني وعلى يساره مامند مسيح وخلفهما من اليسار إلى اليمين:

ملا شني - حسو ميرخان - تيمز ارب

- ١٩٥٤ .



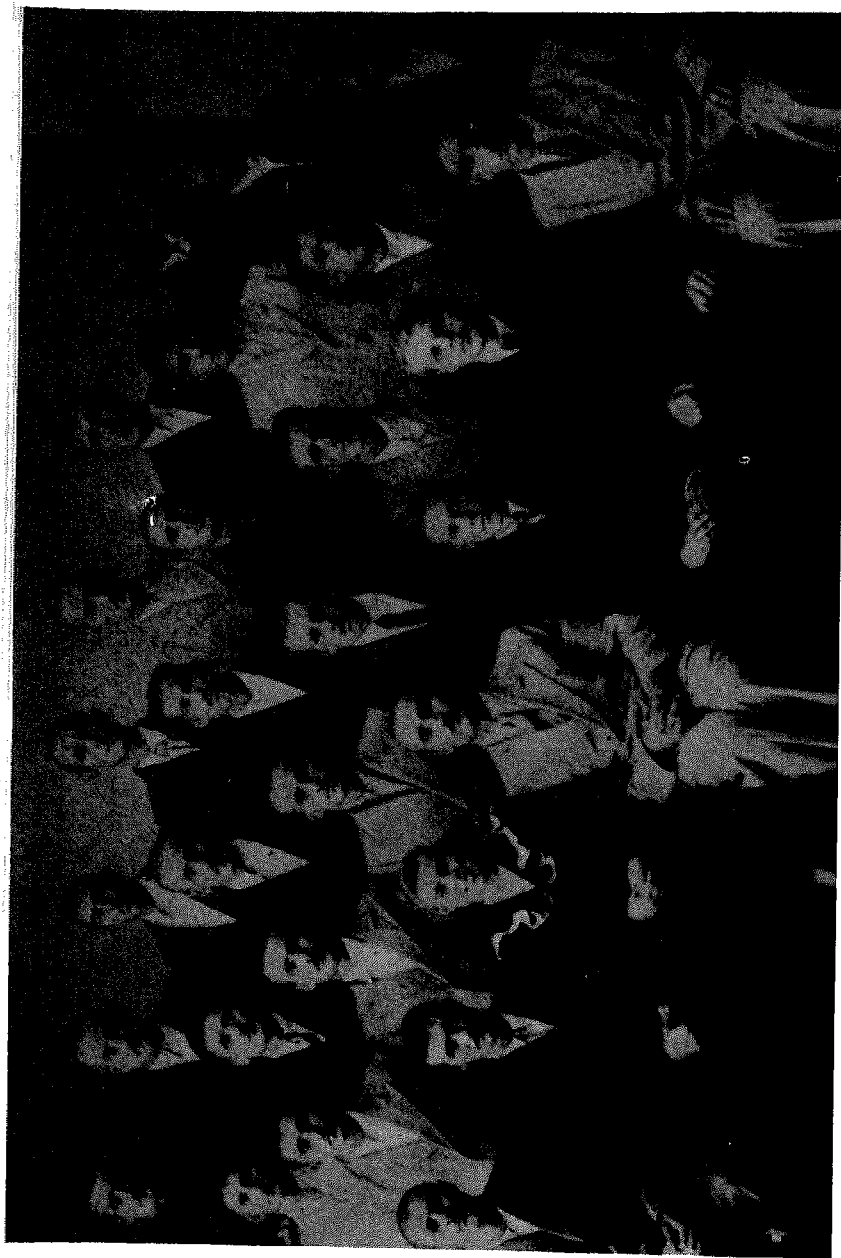
طاشقند /خبرة الدراسة/ ١٩٥٦ من اليسار الى اليمين:  
 الصف الأول: حيدر فتاح كوره تويي - ملويدو - شريف لشكري - سعيد بالاني - علي  
 شعبان - حاجي ملو ليره بيري - حسن مصطفى بنبيه يي.  
 الصف الثاني: فريا ملو - صالح ظاهر - عزيز ملا حبيب - عمر باير - محمد مام ره ش -  
 حالي احسو - حسين ملا قازي - ملا ميرخان.  
 الصف الثالث: حك به رده ري - مجيد ميكائيل - حسين ملاطه - محمد مزوري -



إنشاء الدراسة / ١٩٥٦ من اليسار إلى اليمين:  
الصف الأول: خلدو خانو - عزيز قاسم - عمر آغا محمد - عبدالرحيم بابكه ي - حاكمو  
ابراهيم - حاكمو محمد ككشار  
الصف الثاني: تاج الدين ملا حسن - محمد آغا عبدالله - معلم روسي - معلم روسي -  
محمد عيسى - ماميس - شيخ وسمان محمد أمين  
الصف الثالث: أفندل مصطفى - خلدو قادر - حمو ميرخان خردني - خلدو عيسى -  
محمد أمين معيد زيوه يي - سليمان عمر خه لانه ي - صالح علي آغا خير زوكي.  
الصف الرابع: محمد أمين يه يي - شين ابراهيم - خلدو حسن - صالح بنبيه يي - فق محمد زيوه يي.



فترة الدراسة / ١٩٥٧ من اليسار الى اليمين:  
الصف الأول: عمر بندروي - شفيق ملا عبدالله - نورو حمو - ملا نبي ياسين - عمر بندروي.  
الصف الثاني: حسن ملا يحيى - قناح عمر ارگوش - جوهر حسين - عيسى سوار -  
سعيد ملا عبدالله - عيسى بالاي.  
الصف الثالث: موسى بك - رشيد شنگلي - محمد نوح - جادر ارگوش - محمد  
عزيز - سعيد عبدالكريم.  
الصف الرابع: عبدالله حسين جرجيس - جتو طيلي - علي غازي - عبدالرحيم جسيم -  
أحمد جسيم - حسن رشيد ارگوشي.



فترة الدراسة / ١٩٥٧ من اليسار إلى اليمين:  
 الصف الأول: فارس مصطفى هوستاني - حاجك محمد - من هيئة التدريس - ملا  
 حسن - من هيئة التدريس - من هيئة التدريس - تيمور شكلك.  
 الصف الثاني: اسداعيل ليري - حجي أحمد لقروك - صالح علي زياب - صالح عد  
 ياني - حجي ليري - شينو أحمد - حسين يازي.  
 الصف الثالث: سعيد أحمد - درويش مورو - حكمر سوار - أنشرف دوسكي - ملكو  
 عباس - بابكر شيخ سين - هاشم يازي.  
 الصف الرابع: حسو ككشار - زياب هستي - ملا صالح شاهه ده ري - فارس هوستاني  
 - قب خالد - ملا ابراهيم بابكر.



من اليسار الى اليمين:

سعيد أحمد - أسعد خوشفي - علي خليل - البارزاني

موسكو/١٩٥٧



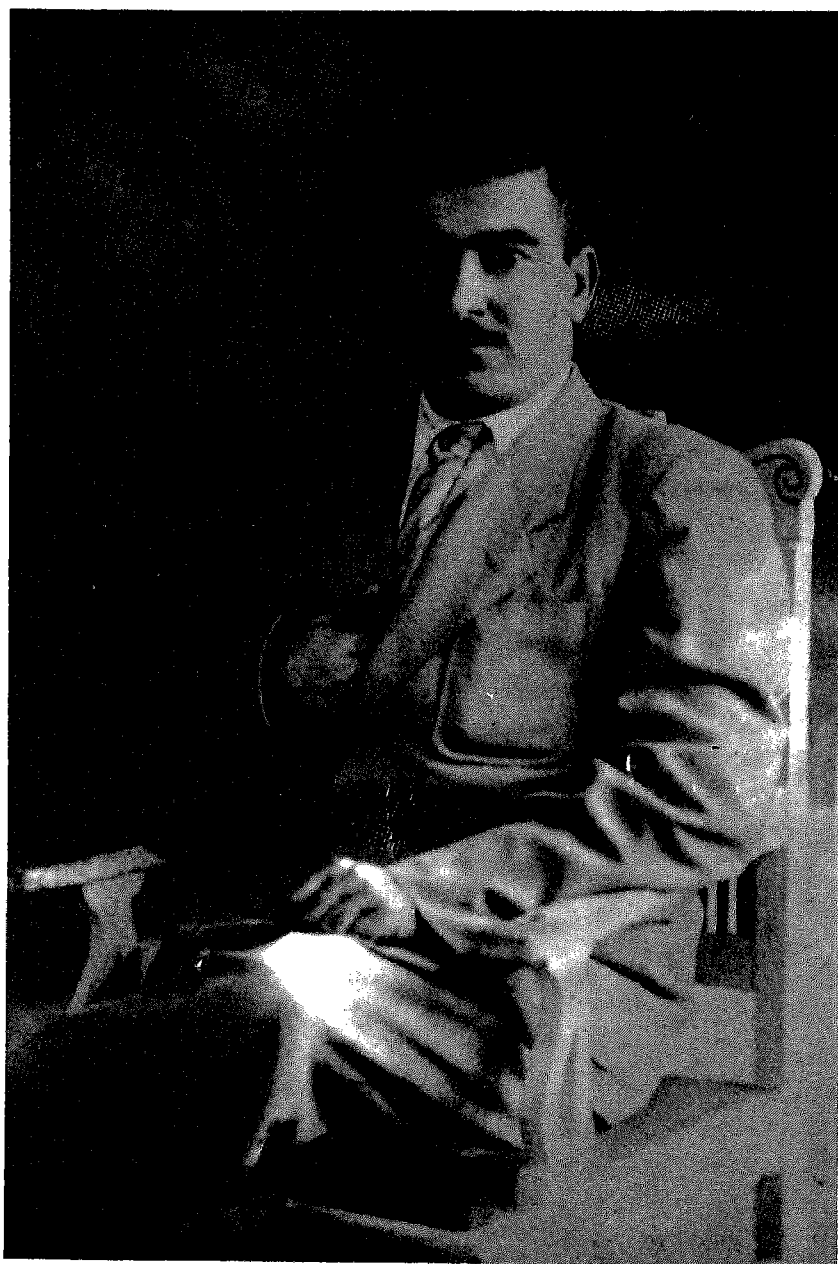
البارزاني وعلي يمينه عيسى سوار وعلي يساره سعيد أحمد

موسكو/١٩٥٧



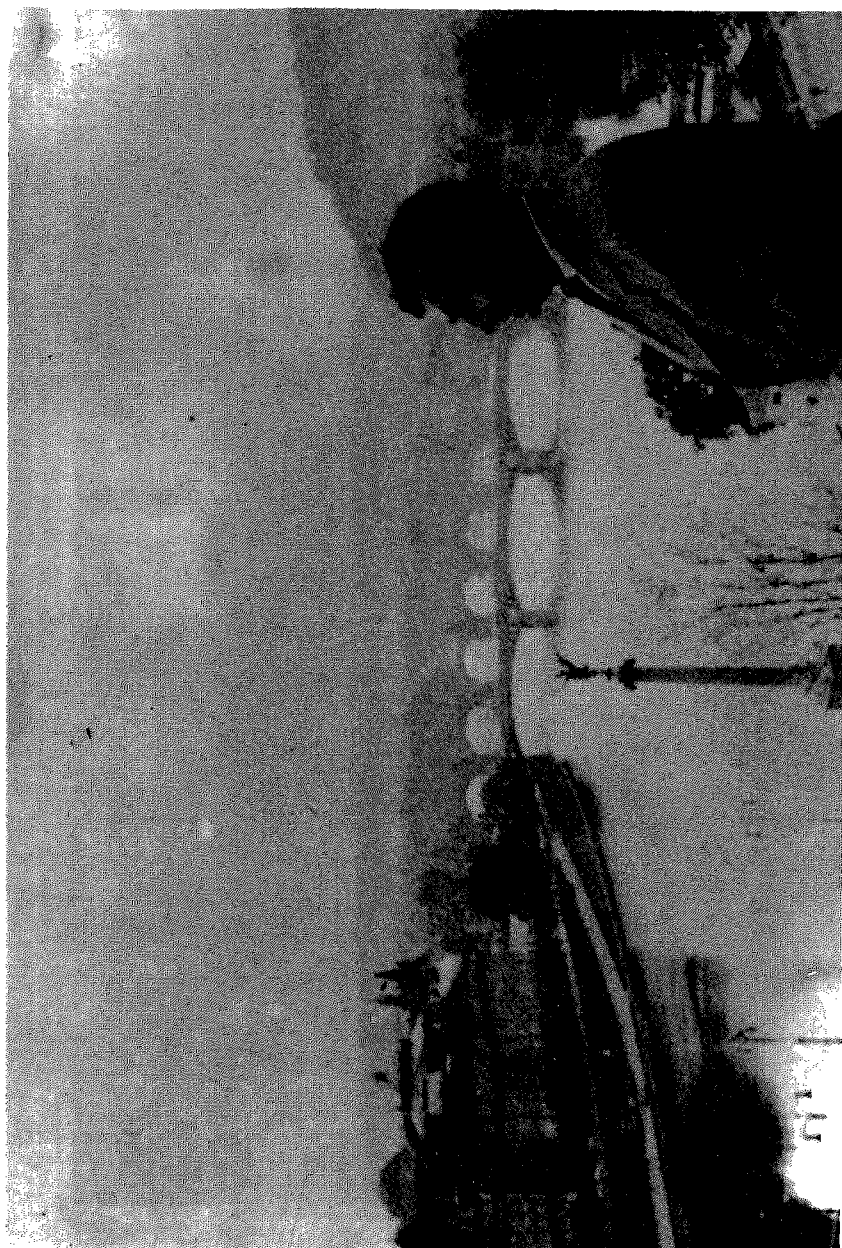
من اليسار الى اليمين:  
الشهيد سليمان ميرخان - سليمان شاهالي - كاظم مصطفى شانه ده ري - الشهيد نبي  
حسن.





البارزاني أثناء فترة الدراسة في موسكو ١٩٥٧

صورة رقم (٢٤)



البارزاني وقت استعدادة للعودة الى أرض الوطن بعد ثورة تموز ١٩٥٨

## مصادر البحث

### مصادر بحث القسم الأول

- ١ - ما سمعته من البارزاني شخصياً ومن أصدقائه الذين عاصروه.
- ٢ - العقيد الركن عبد العزيز العقيلي (حركات بارزان الأولى عام ١٩٣٢) مطبعة الشباب بغداد ١٩٥٥/٩/١٧ .
- ٣ - سي. جي. ادموندز (كرد وترك وعرب) ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة التايمس - بغداد ١٩٧١ .
- ٤ - المس بيل (فصول من تاريخ العراق القريب) ترجمة جعفر الخياط، الطبعة الثانية ١٩٧١
- ٥ - أي. إم. هاملتون (طريق في كردستان) ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة الجاحظ - بغداد ١٩٧٣ .
- ٦ - دبليو. آر. هي (ستتان في كردستان) ترجمة فؤاد جميل، الطبعة الأولى ١٩٧٣ .
- ٧ - باسيل نيكيتين (الأكراد) دار الروائع، بيروت ١٩٦٧ .
- ٨ - عبد الرحمن البزاز (العراق من الاحتلال حتى الاستقلال) الطبعة الثالثة، مطبعة العاني - بغداد ١٩٦٧ .
- ٩ - الزعيم الركن حسن مصطفى (البارزانيون) دار الطليعة - بيروت ١٩٦٣ .
- ١٠ - صديق الدمولوجي (إمارة بهدينان الكردية أو إمارة العمادية) مطبعة الاتحاد الجديدة بالموصل ١٩٥٢ .
- ١١ - ويليام إيكلتين (جمهورية مهاباد - ١٩٤٦).
- ١٢ - رفيق حلمي (يادداشت) بغداد ١٩٥٧ .
- ١٣ - علاء الدين السجادي (الثورات الكردية) بغداد ١٩٥٩ .

- ١٤ - محمد أمين زكي بك (تاريخ الكرد وكردستان) بغداد ١٩١١ .
- ١٥ - د. شاكر خصبك (الأكراد) بغداد ١٩٧٢ .
- ١٦ - د. شاكر خصبك (شمال العراق) بغداد ١٩٧٣ .
- ١٧ - السير ريدر بولارد (بريطانيا والشرق الأوسط) ترجمة حسن أحمد السلطان، بغداد ١٩٥٦ .
- ١٨ - حسن أرفع (كردها ويك بررسي تاريخي وسياسي) الطبعة الفارسية ١٩٦٦ .
- ١٩ - محمود الدره (القضية الكردية) الطبعة الثانية بيروت ١٩٦٦ .
- ٢٠ - الدكتور بله ج شيركو (القضية الكردية) القاهرة - ١٩٣٠ .
- ٢١ - معروف جياووك (مأساة بارزان المظلومة) بغداد ١٩٥٤ .
- ٢٢ - إسماعيل أردلان (أسرار بارزان) ترجمة معروف القرداغي، بغداد ١٩٥٨ .

### مصادر بحث القسم الثاني

- ١ - ماسمته من البارزاني شخصياً ومن أصدقائه الذين عاصروه.
- ٢ - الوثائق التي احتفظ به البارزاني، والملاحظات التي دونها.
- ٣ - الزعيم الركن حسن مصطفى (البارزانيون) دار الطليعة - بيروت ١٩٦٣ .
- ٤ - علاء الدين السجادي (شورشه كاني كورد) بغداد ١٩٥٩ .
- ٥ - علي عبد الله (تاريخ الحزب الديمقراطي الكردستاني - العراق) من مؤتمره التأسيسي إلى انعقاد مؤتمره الثالث - مطبعة خبات ١٩٨٤ .
- ٦ - محمود الدره (القضية الكردية) الطبعة الثانية - بيروت ١٩٦٦ .
- ٧ - معروف جياووك (مأساة بارزان المظلومة) بغداد ١٩٥٤ .
- ٨ - اسماعيل أردلان (أسرار بارزان) ترجمة معروف القرداغي - بغداد ١٩٥٨ .
- ٩ - ويليام إينكلتين (جمهورية مهاباد - ١٩٤٦) ترجمة جرجيس فتح الله، دار الطليعة - بيروت ١٩٧٢ .

- ١٠ - دانا آدمز شميدت (رحلة إلى رجال شجعان) ترجمة جرجيس فتح الله، دار الطليعة - بيروت ١٩٧٢ .
- ١١ - عبد الرزاق الحسني (تاريخ الوزارات العراقية).
- ١٢ - سي. جي. ادموندز (كورد وتورك وعرب) ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة التايمس بغداد ١٩٧١ .
- ١٣ - باسيل نيكيتين (الأكراد) دار الروائع بيروت ١٩٦٧ .
- ١٤ - حسن أرفع (كردها ويك برسي تاريخي وسياسي) الطبعة الفارسية ١٩٦٦ .
- ١٥ - نجفقلي بسيان (از مهاباد خونين تا گرانه هاي آرس) الطبعة الفارسية تهران آذرمه ١٣٢٨ .

### مصادر البحث القسم الثالث

- ١ - ما سمعته من البارزاني شخصياً ومن أصدقائه الذين عاصروه.
- ٢ - الوثائق التي احتفظ بها البارزاني والملاحظات التي دونها في مفكراته.
- ٣ - علي عبد الله (تاريخ الحزب الديمقراطي الكردستاني/العراق) من مؤتمره التأسيسي إلى انعقاد مؤتمره الثالث.
- ٤ - أرشيف الحزب الديمقراطي الكردستاني/العراق.
- ٥ - (مذكرات) نوري شاويس.
- ٦ - ايگلتن (جمهورية مهاباد) الترجمة العربية.
- ٧ - تفريشيان (انتفاضة خراسان).
- ٨ - معروف جياويك (مأساة بارزان).
- ٩ - عبد الرزاق الحسني (تاريخ الوزارات العراقية).
- ١٠ - المسيرة التاريخية إلى الاتحاد السوفييتي - مطبعة خه بات - ١٩٨٢ .
- ١١ - ديوان الشاعر والفيلسوف (بيره ميرد) - (ديواني بيره ميرد) - الكردية.

- ١٢ - علاء الدين سجادي (شورشه كان كورد).
- ١٣ - نجفقلي بيسيان (أز مهاباد خوينن تاگران هاي ارس).
- ١٤ - السير ريدر بولارد (بريطانيا والشرق الأوسط) ترجمة حسن أحمد السلطان -  
بغداد - ١٩٥٦ -
- ١٥ - دراسات كردية العدد (١ و ٢) عن المعهد الكردي/ باريس - كانون الثاني/  
١٩٨٥ .

## الفهرست

تقديم

### القسم الأول: انتفاضة بارزان الأولى ١٩٣١ - ١٩٣٢

١٥ المقدمة

#### الفصل الأول:

١٧ الحركة القومية الكردية خلال وبعد الحرب العالمية الأولى

#### الفصل الثاني:

٢٣ موجز عن تاريخ عشيرة بارزان

٢٤ الموقع الجغرافي لمنطقة بارزان

٢٤ بارزان في ظل زعامة الشيخ عبد السلام

#### الفصل الثالث:

٢٩ بارزان وثورة الشيخ محمود الحفيد

٣٠ مقتل الكولونيل بيل والكابتن سكوت

٣٠ تحريض الآثوريين

٣٢ هجوم البرادوستيين

٣٣ التخطيط للهجوم على بارزان

٣٣ معركة برقي بك

٣٦ نوايا الحكومة إزاء بارزان

## الفصل الرابع:

- ٣٧ الانتفاضة
- ٣٧ التحشد للتنكيل بالبارزانيين
- ٤٠ إنذار وزارة الداخلية إلى الشيخ أحمد
- ٤١ بدء التنكيل
- ٤١ معركة دولا فاؤزي الشهيرة
- ٤٢ الغنائم والخسائر
- ٤٤ هدنة مؤقتة
- ٤٥ التمهيد لطلب اللجوء إلى خارج العراق
- ٤٦ المفاوضات تتراوح دون نتيجة

## الفصل الخامس:

- ٤٩ اللجوء إلى تركيا
- ٥٠ معركة زيت
- ٥١ الدخول إلى تركيا وعزل الشيخ أحمد
- ٥٢ العودة إلى شمدينان

## الفصل السادس:

- ٥٥ العودة إلى بارزان
- ٥٦ عودة الشيخ أحمد إلى بارزان
- ٥٦ سفر الملا مصطفى البارزاني إلى الموصل
- ٥٧ خيانة الوعود والإبعاد القسري
- ٥٧ دس السم للبارزاني
- ٥٨ من الموصل إلى بغداد والناصرية



٥٨	فرض الأحكام العرفية واضطراب الأوضاع
٥٩	بسالة المرأة في الانتفاضة
٦٠	من الناصرية إلى كفري وآلتون كوبري
٦٠	مرحلة جديدة
٦١	عودة البارزاني إلى بارزان
٦١	جائزة ثمينة لرأس البارزاني
٦٢	الاستعداد للهجوم
٦٥	استنتاجات
٦٧	هوامش وإيضاحات
٧١	خرائط توضيحية

## القسم الثاني: ثورة بارزان ١٩٤٣ — ١٩٤٥

٧٥	المقدمة
	الفصل الأول: العودة من المنفى
٧٩	عودة البارزاني
٨٢	رد فعل الحكومة
٨٢	تفقد المنطقة
	الفصل الثاني: ثورة ١٩٤٣
٨٥	تنظيم القوات
٨٦	الاتصال بالحكومة
٨٦	قرار البدء بالعمليات الحربية
٨٧	العملية الأولى

٨٧	معركة خيرزوك الشهيرة
٩٠	انتصارات جديدة
٩٠	اختيار موقع للقيادة
٩١	معركة گوره تو
٩٢	محاولة حكومية أخرى فاشلة
٩٢	معركة مه زنه
	<b>الفصل الثالث: المفاوضات مع الحكومة</b>
٩٥	بدء المفاوضات
٩٦	دور هيو في الانتفاضة
٩٧	نوري السعيد يؤلف حكومة جديدة
٩٨	أول لقاء بين البارزاني وماجد
١٠٠	عودة ماجد الى بغداد
١٠٠	انسحاب الجيش
	<b>الفصل الرابع: استجابة مؤقتة لمطالب الثوار</b>
١٠١	خطوات ايجابية من جانب الحكومة
١٠٢	عودة الشيخ أحمد الى بارزان
١٠٣	زيارة البارزاني لبغداد
١٠٤	استقالة وزارة نوري السعيد وبدء اللعبة
١٠٦	الاتصال بالتنظيمات السياسية الكردية
١٠٨	جولة البارزاني في أوساط العشائر
	<b>الفصل الخامس: لجنة الحرية والتنسيق مع تنظيم هيو</b>
١٠٩	تشكيل لجنة الحرية

- ١١٣ جولة البارزاني في منطقتي برادوست وبالك
- ١١٣ اجتماع هام للجنة الحرية
- ١١٥ رسالة أخرى الى هيو
- الفصل السادس: التدخل البريطاني لقمع الثورة
- ١١٩ استئناف الاتصالات
- ١٢٠ عودة الضباط الى بغداد
- ١٢١ لقاء جديد مع محافظ اربيل
- ١٢٢ زيارة البارزاني للاقضية الكردية في لواء الموصل
- الفصل السابع: ثورة ١٩٤٥
- ١٢٥ اندلاع الثورة
- ١٢٦ موقف الجيش عند بدء الحركات
- ١٢٧ خطة الحركات
- ١٢٨ موقف الثوار
- ١٢٩ موقف العشائر
- ١٣٠ بدء المعارك
- ١٣١ معركة ميدان موريك الشهيرة
- ١٣٣ جبهة بالندا - العمادية
- ١٣٣ جبهة عقرة
- ١٣٥ هجوم جديد بقيادة رنتن
- ١٣٦ خيانة رؤساء العشائر
- الفصل الثامن: لجوء البارزاني الى كردستان ايران
- ١٣٧ قرار الانسحاب الى كردستان ايران

١٣٨	المعارك التي وقعت أثناء الانسحاب
١٤٠	الوصول الى كردستان ايران
١٤٣	هوامش وايضاحات
١٤٧	وثائق هامة
١٨٩	خرائط توضيحية
١٩٥	ملحق

### القسم الثالث: ثورة بارزان ١٩٤٥ - ١٩٥٨

٢٠١	المقدمة
	الفصل الأول
٢٠٣	البارزانيون في كردستان إيران
٢٠٤	اعلان الجمهورية
٢٠٤	توزيع السلاح الجديد
٢٠٦	قوات العشائر
	الفصل الثاني
٢٠٩	المعركة الأولى - معركة قاراوا
٢١٠	المعركة الثانية - معركة مل قرني أو مامه شاه
٢١٢	المرض يفتك بالبارزانيين
	الفصل الثالث
٢١٥	تأسيس الحزب الديمقراطي الكردستاني
٢١٦	المؤتمر الأول

## الفصل الرابع

- ٢١٩ الخلف بين تبريز ومهاباد  
٢٢٠ زيارة القاضي محمد لطهران

## الفصل الخامس

- ٢٢٣ اقتراب النهاية  
٢٢٤ سقوط أذربيجان  
٢٢٥ انسحاب البارزانيين إلى مهاباد  
٢٢٦ اللقاء الأخير بين الرعيمين

## الفصل السادس

- ٢٢٩ المرحلة الصعبة  
٢٣١ عودة البارزاني من طهران

## الفصل السابع

- ٢٣٣ محاولة اقناع العشائر بعدم التعرض للبارزانيين  
٢٣٣ لقاء جديد  
٢٣٤ حادثة سيلوه  
٢٣٤ استطلاع طريق موماي

## الفصل الثامن

- ٢٣٧ بدء المعارك  
٢٣٨ معركة نه لوس  
٢٣٩ معركة گوجار  
٢٤٠ هجوم إيراني جديد على جبهة اشنوية.  
٢٤١ آخر معركتين

٢٤٢	استشهاد القاضي محمد
	الفصل التاسع
٢٤٣	العودة إلى العراق
	الفصل العاشر
٢٤٥	المسيرة التاريخية
٢٤٦	البارزاني ينظم قواته
٢٤٦	المفاوضات مع الحكومة
٢٤٧	الحكومة تحشد قواتها
	الفصل الحادي عشر
٢٤٩	القرار النهائي والتاريخي
٢٤٩	وقائع المسيرة
٢٥٥	المرحلة الخامسة
٢٥٦	العبور من نهر آراس
	الفصل الثاني عشر
٢٥٧	في الاتحاد السوفيتي
٢٥٨	الانتقال إلى أذربيجان
٢٥٨	لقاء البارزاني وباقروف
٢٥٩	البارزانيون في باكو
٢٥٩	الخطوة السياسية - تشكيل قيادة سياسية.
	الفصل الثالث عشر
٢٦٣	الانتقال إلى جمهورية أوزبكستان - معاناة جديدة
٢٦٣	رحلة العذاب

	الفصل الرابع عشر
٢٦٥	اضرابات واحتجاجات
٢٦٦	موسكو تتدخل
	الفصل الخامس عشر
٢٦٩	جمع الشمل
	الفصل السادس عشر
٢٧١	سفر البارزاني إلى موسكو
	الفصل السابع عشر
٢٧٥	أوضاع البارزانيين في العراق
	الفصل الثامن عشر
٢٧٧	البارزاني يزور طشقند
٢٧٨	البارزاني يزور جمهورية أرمينيا
٢٧٨	البارزاني والعدوان الثلاثي على مصر
٢٧٨	الفترة من (١٩٥٦ - ١٩٥٨)
٢٧٩	فترة متميزة
٢٨١	هوامش وإيضاحات
٢٨٥	وثائق هامة
٣٩٣	خرائط توضيحية
	ملحق: اسماء المقاتلين الذين رافقوا البارزاني في
٣٩٩	مسيرته التاريخية إلى الاتحاد السوفيتي
٤٢٣	صور تاريخية
٤٧٣	مصادر البحث





## صدر عن كاوا للثقافة الكردية

- ١ - كفاح واستشهاد البطل السوفياتي الكردي فيودور ليتكين، تأليف: يوري سالنيكوف - ترجمة: بافي نازي.
- ٢ - كردستان والمسألة الكردية، تأليف: البروفسور بافيج - ترجمة: برو.
- ٣ - لمحات من تاريخ الانتفاضات والثورات الكردية، إعداد: أبو شوقي.
- ٤ - الحركة الوطنية الديمقراطية في كردستان - العراق (١٩٦١ - ١٩٦٨)، تأليف: الباحث الكردي السوفياتي: ش. ج. أشيريان - ترجمة: ولاتو.
- ٥ - الجبال والسلاح، تأليف: جيمس أولدريج - ترجمة: جوان.
- ٦ - الجبال المروية بالدم، تأليف: بافي نازي - ترجمة عن الكردية: رزو.
- ٧ - انتفاضة الأكراد ١٨٨٠ ، تأليف: الباحث الكردي السوفياتي: جليلي جليل - ترجمة: سيامند سيرتي.
- ٨ - قصائد من الفولكلور الكردي، تحقيق: حاجي جندي، أوردبخان جليل، جليلي جليل - إعداد و ترجمة: ولاتو.
- ٩ - نهضة الأكراد الثقافية والقومية (نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين)، تأليف: جليلي جليل - ترجمة: بافي نازي، ولاتو، كدر.
- ١٠ - القضية الكردية - ماضي الكرد وحاضرهم، جمعية خويون الكردية الوطنية، النشرة الخامسة، د. بله ج. شيركوه.
- ١١ - كردستان تركيا بين الحرين، البروفسور م. أ. هسرتيان - ترجمة: د. سعدالدين ملّا - بافي نازي.

- ١٢ - في سبيل كردستان (مذكرات)، تأليف: زنار سلوبي - ترجمة: ر. علي.
- ١٣ - كردستان والأكراد - تأليف: ملّا. ع. كردي.
- ١٤ - الأكراد (ملاحظات وانطباعات)، الأكراد أحفاد الميدين، تأليف: ف. ف. مينورسكي، ترجمة وتعليق: د. معروف خزنة دار، د. كمال مظهر أحمد.
- ١٥ - الأكراد، شعباً وقضية، تأليف: صلاح بدر الدين.
- ١٦ - قواعد اللغة الكردية، تأليف: رشيد كورد.
- ٢٠ - بطولة الكرد في ملحمة قلعة دمد، إعداد: جاسم جليل - ترجمة: شكور مصطفى.
- ٢٣ - موضوعات كردية، تأليف: صلاح بدر الدين.
- ٢٤ - القضية الكردية والنظام العالمي الجديد، تأليف: صلاح بدر الدين.



بذل السيد مسعود البارزاني جهوداً غير عادية وفي ظروف صعبة وقاسية حتى أنجز كتابه: «البارزاني والحركة التحررية الكردية». وبالرغم من أن الكاتب يعلن منذ البداية بأنه ليس مؤرخاً أو باحثاً أو متخصصاً إلا أن المتابع لأجزاء الكتاب لا يستطيع إلا الإقرار بروعة هذا الإنجاز التاريخي والتوثيقي الهام والتوصل إلى نتيجة مفادها: ليس هناك أفضل من مسعود البارزاني للإحاطة بتاريخ مرحلة هامة وخطيرة وملئية بالتحويلات في مسيرة الحركة التحررية الكردية في العراق خاصة وفي سائر أجزاء كردستان بشكل عام، لأنه أولاً سليل هذه العائلة الوطنية ومتمم حالتها، ولأنه عاصر الزعيم الخالد وعاش في كنفه أكثر من عقدين من الزمن لا يفارقه، مثل ظله، في ظروف الحرب والسلام، والهجرة، فاطلع عن كثب على مجريات الأمور، وتطورات الأحداث وساهم في صنع القرارات المصرية، واطلع على جميع الوثائق والخفايا القديمة منها والحديثة.



KAWA-Verband Für Kurdische Kulture. ev  
Adenaver - Alle - 54  
53113 Bonn  
Germany